MASTER
NEGATIVE
NO. 91-80018-6

MICROFILMED 1991

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES/NEW YORK

as part of the
"Foundations of Western Civilization Preservation Project"

Funded by the
NATIONAL ENDOWMENT FOR THE HUMANITIES

Reproductions may not be made without permission from
Columbia University Library

COPYRIGHT STATEMENT

The copyright law of the United States -- Title 17, United States Code -- concerns the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material...

Columbia University Library reserves the right to refuse to accept a copy order if, in its judgement, fulfillment of the order would involve violation of the copyright law.

AUTHOR:

FORSTEN, GEORGII V.

TITLE:

SNOSHENIIA SHVETSII I ROSII

PLACE:

S.-PETERBURG

DATE:

1889 - 99

Master Negative #
91-80018-6

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES
PRESERVATION DEPARTMENT

BIBLIOGRAPHIC MICROFORM TARGET

Original Material as Filmed - Existing Bibliographic Record

947
Z
v.5

Forsten, Georgiĭ Vasil'evich, 1857-1910.
Snoshenīia Shvetsīi i Rossīi vo vtoroĭ polovinīe XVII vīeka (1648-1700) [Relations between Sweden and Russia during the second half of the 17th century; [S.-Peterburg, 1898-99.
Pts. 1-6 25cm.
Signed: G. Forsten.
Extract from "Zhurnal Ministerstva Narodnago Prosvīeshcheniīa"; 1898, No.2, Sec.2, p.210-277; No.4(?), p.321-354; No.5, Sec.2, p.48-103; No.6, Sec.2, p.311-350; 1899, No.6, Sec.2, p.277-324; No.9, Sec.2, p.47-92.
-Incomplete. No.7( ), 1898, and pages in No.6, 1899 are missing.

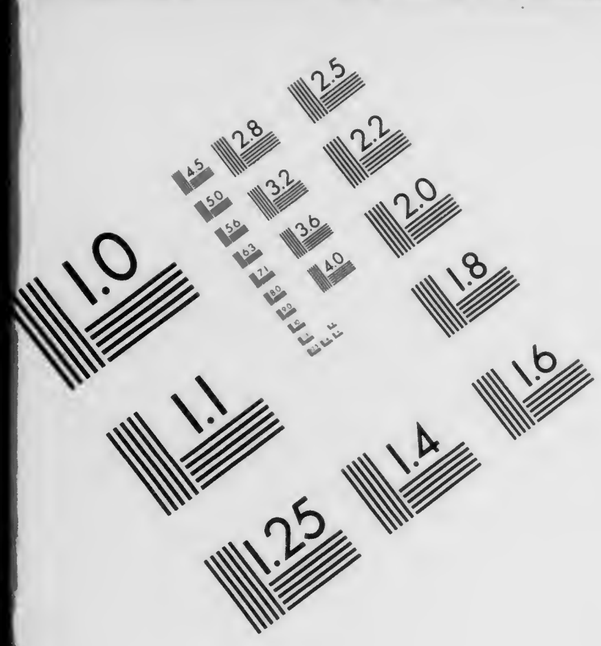
27777
VOLUME OF PAMPHLETS

Restrictions on Use:

TECHNICAL MICROFORM DATA

FILM SIZE: 35mm
REDUCTION RATIO: 11X
IMAGE PLACEMENT: IA (IIA) IB IIB
DATE FILMED: 5.2.91
INITIALS JM
FILMED BY: RESEARCH PUBLICATIONS, INC WOODBRIDGE, CT

VOLUME 1

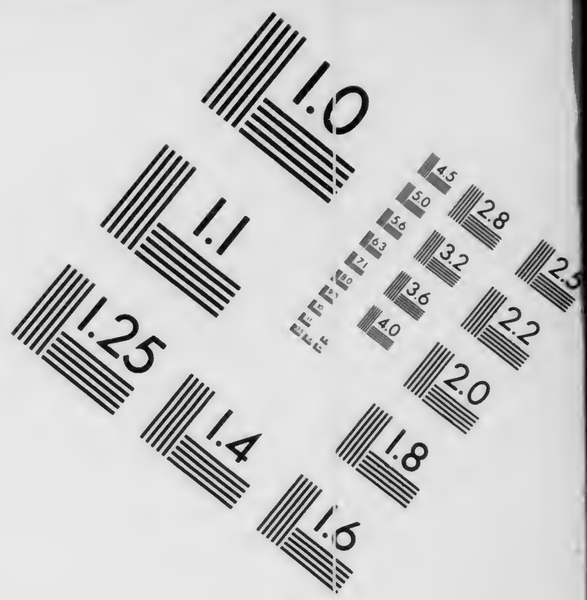


AIIM

Association for Information and Image Management

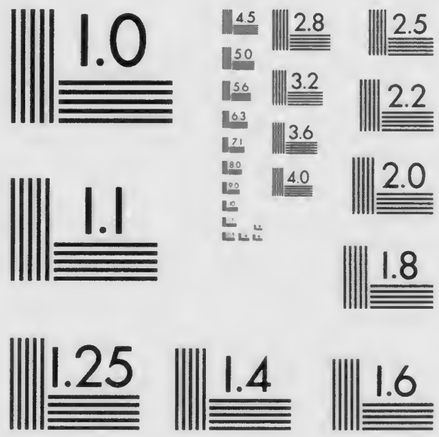
1100 Wayne Avenue, Suite 1100
Silver Spring, Maryland 20910

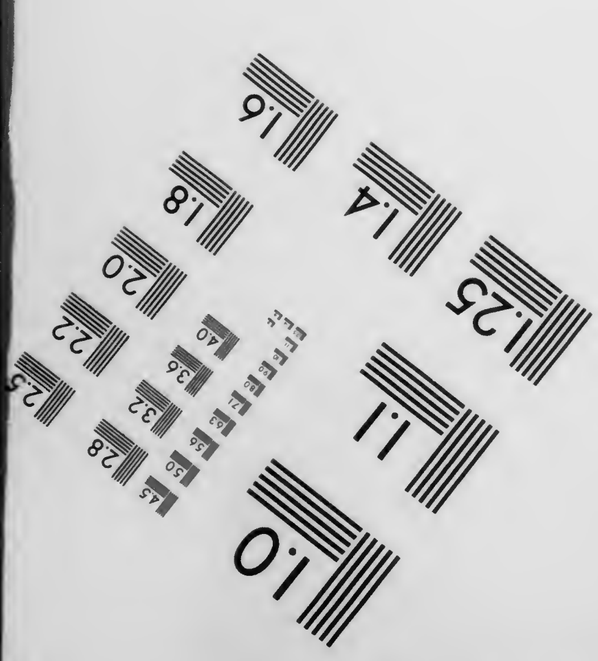
301/587-8202



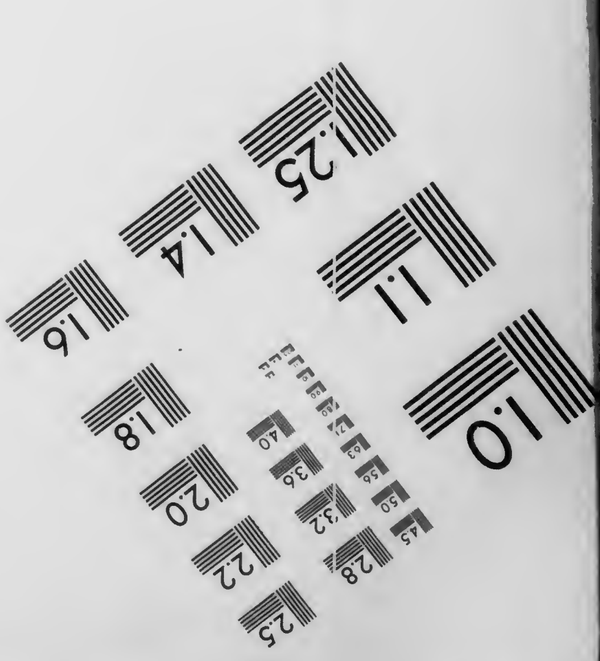
Centimeter

Inches





MANUFACTURED TO AIIM STANDARDS
BY APPLIED IMAGE, INC.



I.

COLUMBIA
UNIVERSITY
LIBRARY

PRINTED IN RUSSIA.

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARY

СНОШЕНІЯ ШВЕЦІИ И РОССІИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНѢ XVII ВѢКА (1648—1700).

Обширная тема по исторіи Балтійскаго вопроса, разработанная нами уже до Вестфальскаго мира, въ дальнѣйшей своей стадіи, въ особенности же съ 1660 г., года Оливскаго мира, требуетъ долгихъ и тщательныхъ изысканій въ европейскихъ архивахъ. Особенно сложнымъ является время, подготовившее великую сѣверную войну—Vorgeschichte послѣдней. Было бы совершенно ненаучно ограничиваться для этого вопроса одними сѣверными архивами — шведскими и датскими. Вопросъ осложняется, становится въ полномъ смыслѣ слова европейскимъ, и необходимо всестороннее изученіе европейской дипломатіи за вторую половину XVII вѣка, чтобы оцѣнить болѣе или менѣе правильно сѣверныя, балтійскія событія.

Настоящія замѣтки имѣютъ цѣлью ознакомить интересующихся вопросомъ, каковы матеріалы, имѣющіеся въ Стокгольмскомъ архивѣ спеціально по сношеніямъ Швеціи съ Россіей за время отъ Вестфальскаго мира до 1700 года. Мы имѣли возможность изучить, кажется, всѣ акты названнаго архива по этому вопросу. Это десятки фоліантовъ, съ массою любопытныхъ и обстоятельныхъ донесеній о Россіи. Болѣе крупныя вещи будутъ нами изданы особо; здѣсь мы, однако, пользуемся всѣмъ матеріаломъ, чтобы по возможности полнѣе изложить содержимое въ Стокгольмскомъ архивѣ.

Исходнымъ пунктомъ явится вступленіе на русскій престолъ втораго представителя новой династіи Романовыхъ.

Узнавъ о вступленіи на престолъ царя Алексѣя, шведское правительство тотчасъ же поспѣшило заявить ему о своемъ миролюбіи; своимъ агентамъ и комиссарамъ оно поручало развѣдать, каково на-

947
Z
v5

строеніе молодаго царя къ его сосѣдямъ, чего Швеція должна ожидать отъ него, какое направленіе, можно думать, приметъ его политика и т. д. Занятая въ Германіи, не окончившая еще своихъ счетовъ съ Даніей, Швеція искала упрочить свои отношенія на востокѣ.

Первыя дѣйствія новаго царя какъ нельзя болѣе подтверждали его миролюбіе. Онъ обѣщалъ все сохранить по старому; какъ было при отцѣ его, такъ будетъ и при немъ [1]), говорилъ онъ справлявшимся о его политическихъ намѣреніяхъ. Свои слова Алексѣй подтверждалъ на дѣлѣ. Въ ноябрѣ онъ велѣлъ новгородскимъ воеводамъ возвратить чрезъ границу всѣхъ шведскихъ перебѣжчиковъ: приказаніе, которое по ту сторону моря произвело наилучшее впечатлѣніе.

Къ сожалѣнію, Алексѣй Михайловичъ не всегда находилъ въ своихъ приближенныхъ сочувствіе своему миролюбію; не всегда послѣдніе были безкорыстными служителями государя; за его спиною они исключительно искали только своихъ выгодъ. Такъ было въ Москвѣ. Въ отдаленныхъ областяхъ приказанія молодаго царя еще рѣже исполнялись. Такъ новгородскіе воеводы не исполнили его указа о перебѣжчикахъ; получая отъ многихъ значительные подкупы [2]), они, игнорируя волю своего государя, оставляли ихъ въ предѣлахъ Новгородской области, не думая о тѣхъ послѣдствіяхъ, къ какимъ могли привести такія дѣйствія ихъ.

Въ самой Москвѣ стала обнаруживаться враждебная къ иностранцамъ тенденція. О ней много пишутъ своимъ правительствамъ шведскій и бранденбургскій агенты. Иностранцевъ стѣсняютъ, стараются выжить ихъ изъ Москвы; письма, адресованныя къ нимъ, вскрываютъ, а нерѣдко и вовсе кассируютъ; въ четыре недѣли съ половины октября до половины ноября вскрыто было до 400 писемъ изъ Риги, Ревеля и Нарвы; всѣ они переводились на русскій языкъ и поступали въ приказъ иностранныхъ дѣлъ или оставались у наиболѣе вліятельныхъ совѣтниковъ царя.

Что касается сѣверныхъ скандинавскихъ государствъ, то съ самаго вступленія Алексѣя на престолъ, видно было, что симпатіи его болѣе клонятся въ сторону Швеціи, нежели въ сторону Даніи. Въ началѣ 1646 года Алексѣй Михайловичъ отправилъ великихъ пословъ къ королевѣ Христинѣ съ извѣщеніемъ о занятіи отцовскаго престола

---

[1]) Стокг. арх., Muscovitica. *Adolf Eber's* Bref. 1645—1655. „Wie es sein Herr Vater gehalten, alsso es verbleiben solle".

[2]) Weilen sie das geldt mehr lieben, als die gerechtigkeit.

и съ выраженіемъ дружелюбія. Великое посольство прибыло въ Новгородъ 15-го марта; 18-го оно было въ Псковѣ, гдѣ ожидало открытія навигаціи для дальнѣйшаго слѣдованія въ Ригу, а оттуда моремъ въ Стокгольмъ. Во главѣ посольства стояли, по словамъ шведскаго агента Эберса, „знатные вельможи", Григорій Гавриловичъ Пушкинъ, Богданъ Добровскій и Вульфъ Якобсонъ—секретарь и переводчикъ, по рожденію шведъ, но совершенно обрусѣвшій и глубоко преданный русскимъ.

Въ исторіи шведско-русскихъ отношеній въ царствованіе Алексѣя Михайловича торговый вопросъ игралъ, какъ и прежде, самую значительную роль. Шведы въ 1645 году какъ разъ доканчивали свои новые торговые склады въ Новгородѣ; они энергично спѣшили окончаніемъ ихъ, такъ какъ съ воцареніемъ новаго государя въ Москвѣ соединяли надежды на лучшія времена. Они лелѣяли надежду на переселеніе архангельской торговли въ Новгородъ и Псковъ или, что было для нихъ еще желательнѣе, въ Ревель и Нарву. Эту мысль они не покидали, старались заинтересовать ею новгородцевъ и псковитянъ, говорили о ней и въ Москвѣ, гдѣ, однако, она не вызывала никакихъ симпатій, ставили осуществленіе ея въ связь съ политическимъ пораженіемъ англичанъ и голландцевъ—все напрасно.

Московское правительство съ своей стороны рѣшилось насколько возможно эксплоатировать иностранныхъ торговцевъ; оно увеличило пошлину на всѣ иностранные товары, удвоило пошлину на товары голландцевъ, ввело „небывалую" пошлину на англійскіе товары. Протесты иностранцевъ не трогали его.

Осенью 1647 года въ Архангельскѣ стояло 14 голландскихъ кораблей, 6 англійскихъ, 4 гамбургскихъ и два бременскихъ. Цѣны на ихъ товары стояли самыя низкія, въ особенности на мѣдь. На указанія иностранцевъ отвѣчали ссылкою на злоупотребленія, какимъ русскіе подвергались, пріѣзжая съ своими товарами на заграничные рынки, въ Ригу, Ревель и др. Передъ нами перечень жалобъ русскихъ торговыхъ людей на шведскія власти въ Ригѣ. Царскихъ торговцевъ помѣщали за городомъ, въ одной верстѣ отъ города. Съ нихъ безъ всякаго основанія брали пошлины въ двойномъ размѣрѣ, ихъ за малѣйшія провинности подвергали денежнымъ штрафамъ [1]), задерживали на постоялыхъ дворахъ (жалобы на какого-то Jürgen Frisch, имѣвшаго постоялый дворъ въ Ригѣ), какъ это сдѣлали съ Корнилкой Кириловымъ, морили голодомъ, съѣстныхъ припасовъ не отпускали, денегъ за товары не платили (заявленіе Фролки Васильева изъ Москвы и Ивана Стоянова изъ Новгорода), крестьянъ убивали. Жалобы русскихъ ни къ чему не приводили, злоупотребленія продолжались: ихъ ни за что наказывали розгами, паспортовъ не давали, русскихъ проѣздныхъ билетовъ не принимали, разламывали шкатулки купцовъ, вынимали деньги (такъ было съ вышеназваннымъ Фролкою Васильевымъ, у котораго изъ шкатулки вынули 169 венгерскихъ дукатовъ).

[1]) Жалоба Сеньки Гробникова, Афоньки Руссинова, Ивашки Чермнаго.

Когда русскіе въ 1649 году чрезъ шведскаго агента въ Новгородѣ Эберса добивались права изъ Нарвы или Ревеля проѣхать въ Любекъ, онъ отказалъ имъ въ этой просьбѣ. Дѣйствительно, Эберсъ тотчасъ же далъ знать о желаніи русскихъ въ Стокгольмъ, при чемъ мотивировалъ свой отказъ тѣмъ большимъ подрывомъ ливонской торговлѣ, какой бы повлекли за собою непосредственныя торговыя сношенія между русскими и любчанами. Предвидя, что отправленные въ Швецію въ томъ же году русскіе послы обратятся съ этою же просьбою къ королевѣ, онъ убѣждалъ ее—отказать имъ въ ней (29-го іюня 1649). Къ лѣту 1649 года положеніе иностранныхъ купцовъ еще ухудшается.

Англичанамъ запрещено было оставаться въ Москвѣ, они должны были уѣхать въ Архангельскъ и Холмогоры несмотря на то, что въ Москвѣ имъ остались должны 300,000 рейхсталеровъ. Исключеніе сдѣлано было только для двухъ англійскихъ купцовъ—Іоанна Ашборна и Іоанна Вейдта (Aschborn и John Weidt), взявшихъ на аренду первый торговлю икрою, второй — поташемъ. „Ожидаютъ приказанія и объ удаленіи изъ Москвы голландцевъ".

Вывозъ русскихъ товаровъ изъ Москвы пріостановленъ, пишетъ Эберсъ въ началѣ іюня, вслѣдствіе войны казаковъ съ Польшей.

Съ конца года московское правительство принялось ограничивать привилегіи шведскихъ купцовъ. Это было для послѣднихъ большою неожиданностью: до сихъ поръ они свободно торговали въ главныхъ городахъ Московскаго государства, окончили свой новый торговый дворъ въ Новгородѣ, стоившій имъ 3.330½ рублей [1]), и надѣялись перенести стапель съ Бѣлаго моря въ Балтійское. Эберсъ, въ виду дружескихъ отношеній московскаго правительства къ шведамъ, писалъ даже королевѣ, что слѣдуетъ воспользоваться благопріятнымъ

[1]) Къ донесенію Эберса приложенъ весь расчетъ и планъ шведскаго двора.

для шведовъ настроеніемъ царя и добиться еще бо́льшихъ привилегій, на первомъ же мѣстѣ — права чрезъ Казань и Астрахань ѣздить въ Персію. Всѣ эти мечты разсѣялись прахомъ: съ конца 1649 года увеличены пошлины на шведскіе товары, урѣзаны прежніе льготы; въ это же время вопросъ о безпошлинномъ вывозѣ хлѣба въ Швецію вызвалъ мятежъ въ Новгородѣ, Псковѣ и другихъ городахъ. Шведскіе агенты во всемъ винили Морозова, очень нерасположеннаго къ шведамъ.

Въ февралѣ 1650 года шведскій резидентъ въ Москвѣ Іоаннъ-де-Роде пишетъ, что до него дошли свѣдѣнія, будто бы въ Москвѣ рѣшено отпустить иностранныхъ резидентовъ, такъ какъ въ нихъ не чувствуется никакой настоятельной потребности. О шведскомъ резидентѣ говорили, что разъ у русскихъ нѣтъ въ Стокгольмѣ своихъ постоянныхъ представителей, нѣтъ нужды имѣть и въ Москвѣ шведскаго резидента; къ тому же при подтвержденіи мира между обоими государствами ни словомъ не упоминалось о резидентѣ. Іоаннъ Мёллеръ выставлялъ поводомъ своего пребыванія въ Москвѣ польскія отношенія, изъ-за которыхъ Швеція и Москва нуждались другъ въ другѣ; Крузебьёрнъ, смѣнившій Мёллера, дурно зарекомендовалъ себя контрабандою, торгуя табакомъ и водкою; Поммерингъ ознаменовалъ свою дѣятельность рядомъ крупныхъ несправедливостей. Достаточно, по мнѣнію русскихъ, если на шведскомъ дворѣ будетъ какой-нибудь купецъ, съ полномочіемъ отъ короля раздавать паспорты прибывающимъ торговцамъ. Въ чрезвычайныхъ случаяхъ можно отправить нарочнаго комиссара [1]).

Кромѣ чисто шведскихъ дѣлъ, въ донесеніяхъ шведскихъ агентовъ находимъ множество свѣдѣній о тѣхъ внутреннихъ смутахъ въ Россіи, которыми ознаменовалось новое царствованіе. Всего обстоятельнѣе разсказаны событія во Псковѣ и Новгородѣ. Вотъ рядъ интересныхъ извѣстій объ этихъ народныхъ движеніяхъ.

Узнавъ о начавшихся волненіяхъ во Псковѣ, пишетъ очевидецъ. шведскій агентъ, царь отправилъ туда князя Волконскаго, который долженъ былъ розыскать виновныхъ и строго наказать ихъ. Псковитяне заявляли, что никого не выдадутъ; все, что совершено. совершено по волѣ всѣхъ псковитянъ. Волконскаго схватили и такъ немилосердно били, что онъ потерялъ сознаніе; затѣмъ они кинулись къ дому своего намѣстника, котораго постигла такая же участь, какъ Волконскаго. Всѣ вы измѣнники государства, говорили возстанцы, государь не знаетъ всѣхъ вашихъ дѣлъ [2]). Въ Новгородъ псковитяне писали, чтобы и тамъ не разрѣшали шведамъ вывезти денегъ и хлѣба; всѣмъ слѣдуетъ соединиться и единодушно дѣйствовать противъ измѣнниковъ отечества.

Новгородъ не отсталъ отъ своего младшаго брата; въ ночь на 15-е марта и тамъ вспыхнуло возстаніе. Горожане, стрѣльцы и казаки соединились для одной цѣли. 15-го марта въ городъ прибылъ изъ Москвы датскій посолъ Краббе; когда онъ собирался покинуть городъ, народъ заподозрилъ и въ немъ сторонника Морозова, подумалъ, что и онъ везетъ изъ государства деньги. Въ одинъ мигъ бьютъ въ набатъ, сбѣгается народъ, Краббе захваченъ, его и слугъ его бьютъ и пытаютъ, онъ еле живъ, сундуки и ящики его вскрыты, вездѣ ищутъ денегъ, допрашиваютъ, не вывезъ ли онъ изъ Москвы царской казны, отнимаютъ письма и, между прочимъ, одно отъ царя къ датскому королю. У Краббе ничего не нашли, кромѣ небольшой суммы дорожныхъ денегъ и дорожныхъ вещей [3]).

---

[1]) Dass sie gar keine Residenten hier mehr haben wolten, es wehre solches zu Stockholm bei confirmation des Friedens auch nicht accordiret worden, so hetten sie auch keinen Residenten zu Stockholm, Joh. Möller wehre wegen des pollnischen Krieges admittiret worden, nach ihm wehre herr Krusebiorn hier gewehssen, der hette mit brandtwein undt taback gehandelt undt dieser ietzige Herr Pommerening thäte nichts als ein hauffen Unwarheiten uberschreiben, sie wolten uns einen Wirdth oder Kauffman auff dem Schwedischen hoffe haben, damit man von Ihrer K. M. einige Pässe oder auch abgefertigte undt sonsten schwedische Kauffleute ankähmen, solche in demselben mögen logiren können, und da etwas angelegenes alhier müste fürgetragen, könte solches wohl durch Absendung eines Commissarii verrichtet werden.

[2]) wass sie gethan, das hatten sie alle vohr einen man gethan; undt wie hier eigentlich berichtet wirt, so haben sie den selbigen Knessen genommen undt ihn so jämmerlich zuprugelt, dass er mehrentheihls vor tot liegen blieben, wie auch jhren eigenen gouverneuren uberfallen undt ihn eben wie den Knessen getractiret undt vorgeben sie wehren alle vorräter dess landes, undt der Grossfürst wüste da nichts umb was sie täten, sie haben auch einige auss ihren mittell nach Moscow an den Grossfürst gesant umb zu solicitiren bey dem Grossfürsten.

[3]) Die burger, streltzen undt Kosaken haben sich zusahmen geschlagen. undt eben selbigen tagk wahr der densche Abgesandter Crabbe auss Mosko alhier ankommen undt wie er den Abendt auss der Statt reisen wollen, vermeinte der gemeine Pöppell nicht anders als dass es auch von den Einer wehre, der die gelder wegen Ihr K. M. aussführte undt überfallen ihm auff offentlicher Strassen.

Въ ночь съ 15-го на 16-е марта безпорядки продолжались; ограбили дома нѣсколькихъ богатыхъ русскихъ купцовъ. Особенно досталось Симону Стоянову, котораго народъ ненавидѣлъ изъ-за соляной пошлины. Размѣры возстанія все увеличивались; трудно передать всю ярость народа. Воеводу изгнали изъ его же дома, и онъ спасся у митрополита. Узнавъ, что 16-го въ Новгородъ прибылъ одинъ изъ агентовъ шведскаго короля по закупкѣ въ Москвѣ хлѣбнаго зерна—Donisius Eschviller и помѣстился на шведскомъ дворѣ, возстанцы кинулись на дворъ, заняли его и принялись пытать напуганнаго и устрашеннаго агента; его спрашивали, нѣтъ ли съ нимъ писемъ изъ Москвы, не хлѣбный ли онъ закупщикъ. Donisius не поспѣлъ ничего скрыть и послалъ за письмами, которыя онъ раньше отдалъ для сбереженія одному слугѣ; слугу съ письмами привлекли нѣсколько стрѣльцевъ. Увидѣвъ письма, стали кричать: вотъ онѣ измѣнническія-то грамоты. Тотчасъ раздобыли переводчика; онъ долженъ былъ вскрыть нѣсколько писемъ, прочесть ихъ толпѣ и растолковать ихъ содержаніе. Кромѣ торговыхъ счетовъ и подробностей въ нихъ ничего не нашли. Когда Donisius'a спросили, имѣлъ ли онъ въ виду закупать хлѣбъ, онъ отвѣчалъ: да, но не здѣсь, а въ Архангельскѣ; въ Москвѣ цѣна на хлѣбъ также очень высока, почему онъ и тамъ не могъ закупить нужнаго ему количества.

Послѣ всего этого допроса несчастнаго агента заключили; чрезъ три недѣли онъ былъ освобожденъ и по усиленнымъ просьбамъ Эберса помѣщенъ на шведскій дворъ; здѣсь рѣшено было его оставить до полученія какихъ нибудь инструкцій изъ Москвы.

„Всѣхъ, пріѣзжающихъ въ городъ, подвергаютъ осмотру и обыску, ищутъ писемъ. Народъ, стрѣльцы и казаки—полные господа въ городѣ, дѣлаютъ что хотятъ, воевода не имѣетъ никакой власти, онъ не можетъ ни минуты быть спокойнымъ за свою жизнь". Рѣшено, если въ городъ пріѣдетъ Іоаннъ де Роде, захватить его и отобрать всѣ деньги, которыя у него найдутся. Въ Бронницы отправленъ отрядъ въ 400 человѣкъ, который долженъ былъ слѣдить за проѣзжающими въ Новгородъ. Неоднократно разъяренная толпа грозила предать разрушенію шведскій дворъ [1]).

Алексѣй Михайловичъ писалъ воеводѣ, чтобъ онъ принялъ мѣры для успокоенія мятежа, отыскивалъ виновныхъ и временно заключалъ ихъ въ тюрьму. Между нами нѣтъ ни воровъ, ни плутовъ, отвѣчали въ народѣ, когда узнали о приказаніи царя, все дѣлается по общей волѣ и согласію [2]).

in den werden die Sturm Klocken geleutet undt kompt viehl folckes zusahmen, schlagen ihn nebenst seinen sieben diener so gottes jammerlich ab, das er kaum das lebent behalten, reisten allen seine Kisten und Kasten auff, suchen nach Geldt undt fragen ihm ob er nicht des keisers schatz aussführte, er sagt er hette nichts als seine reise geld, und einige sachen, so er vohr seinen eigen geldt jn Moscow gekaufft.

[1]) Den 16 vernahmen sie auch dass einer mit nahmen Donisius Eschviller (?) auss Mosko alhier wehr ankommen, welcher mitt ihr Kon. M. recommidation schreiben wegen kornes an dem Grossfursten recommadirt wahr, undt bey mir auffm schwedischen hoff losirte, kahmen also mitt gewalt auff dem schwedischen hoff undt nahmen ihm auss. Er aber voll angst undt schrecken wusste nicht was das bedeuten solte, hette seine brieffe alle durch seinen jungen lassen bewahren, den wie er auch nicht anders gemeint dass der schwedische hoff selbigen Nacht solte bestreufft werden, wiewohl ich zwahr nicht zur stelle damahls aber innerhalb 5 tage darnach zu hause kahm, und alles also befunden, nahmen ihn also unter die gemeinen undt zwungen ihn undt draweten ihn mitt der Pein, er solte sagen, ob er auch brieffe hette mitt sich auss Mosko gebracht, undt ob er auch nicht einer wehre von den korn keuffers, alsso hatte ers nicht verschweigen darffen, sondern bekant dass er kauffleute brieffe bey sich hette undt seinen jungen also baldt nach den Brieffen gesant, mitt welchem jungen ein gentzer teihl streltzen ging undt brachten die brieffe unter die gemein undt die streltzen die brieffe brachten, rieffen undt schreyten hier seint die verrättliche brieffe so er gebracht alsbaldt wart nach den translatoren gesant, der musste einige brieffe offnen undt selbige dem gemeinen vohrlesen undt aussdeuten, was darin geschrieben wehre, befundet aber nicht anders als wegen kauffenschafft, wegen Korn müsse er auch bekennen, ob er dass hette kauffen wollen, so sagte er ja, er hatte wol Korn gedacht zu kauffen, aber nicht hier, sondern bey Archangell, weill aber der Preiss zu Mosco so gross so hette er nichts gekaufft, darauff nahmen sie ihm undt setzten ihm fest, alwo er in die 3 wochen gesessen, biss entlich ichs so weit bearbeitet dass ich vohr ihm wolte burge sein, wen sie ihn begehrten, dass ich ihm wolte wieder einliefern, sie möchten ihm doch ausslassen undt dass er möchte bey mir auffm schwedischen hoffe so lange bleiben, biss ihr Z. M. order kehm, wie ich den 21 Martij alhier auss Mosco ankahm, brachte ich viele brieffe mitt auss Mosco wie auch einige brieffe von dem Residenten, aber habe sie in mehrheit nicht dörffen mit mir in die Stadt bringen, den alhier alle Pforten besetzt undt werden alle leute so ein undt auss reisen starckbesucht, ob sie auch brieffe haben, und das geschieht alles von dem gemeinen Pöpell nehmlich von den Burgern, streltzen undt Cosakken undt thun nu wass sie wollen, der woywode hatt nichts zu sagen, ist seines lebens nicht eine stunde sicher, auch Joh de Rodes warten sie hier, undt haben sich mit einander verbunden undt geschworn, wenn er mitt dem gelde kompt, dass sies ihm alles abnehmen wollen undt nichts passiren lassen.

[2]) Es wehre kein schelm undt diebe unter ihnen, sondern was sie gethan, das hatten sie alle zugleich beschlossen.

Письма царя считали подложными, говорили, что ихъ написалъ Морозовъ. Прибывшаго съ царскимъ письмомъ заключили и только на пятый день освободили.

Узнавъ о скоромъ прибытіи въ Новгородъ Ивана Никитича Хованскаго, возстанцы рѣшили не впускать его въ городъ, если у него окажется значительная военная сила.

Всѣ иностранные купцы были подъ особымъ присмотромъ новгородцевъ, ихъ не выпускали изъ города; изъ иностранцевъ наше донесеніе называетъ нѣсколькихъ голландцевъ и рижскаго бюргера Каспара Дрелинга.

Хованскій прибылъ въ Новгородъ 13-го апрѣля. Съ нимъ было 100 дворянъ, 100 стрѣльцовъ и 100 слугъ. Онъ очень ловко повелъ переговоры съ Новгородомъ. Не съ злымъ намѣреніемъ явился онъ къ нимъ, такъ началъ Хованскій, а желая водворить у нихъ согласіе и миръ [1]). Новгородцы повѣрили и впустили его въ городъ. Хованскій обратился тогда съ секретнымъ воззваніемъ къ новгородской знати, убѣждая ихъ по 20 или 30 человѣкъ съѣзжаться незамѣтно въ Новгородъ. Когда въ его распоряженіи было уже до 2.000 человѣкъ, онъ отъ мягкихъ мѣръ перешелъ къ крутымъ. Вызваны были вожаки безпорядковъ, ихъ допрашивали и заключали. Вскорѣ на помощь Хованскому прибыло еще 1,000 человѣкъ; домъ его оберегали сто человѣкъ.

Во всемъ дѣлѣ съ возстанцами Хованскій обнаруживалъ большой тактъ, большую расторопность. Тяжелѣе всѣхъ пришлось тѣмъ, кто участвовалъ въ расправѣ съ датскимъ посломъ, въ разграбленіи домовъ и въ обидахъ шведскимъ подданнымъ. Хованскій спеціально допрашивалъ шведовъ, нѣтъ ли у нихъ еще какихъ нибудь жалобъ на возставшихъ. Шведы указали ему на задержку ихъ торговцевъ, на пятинедѣльный арестъ, которому ихъ подвергли, на конфискацію товаровъ и т. д. Хованскій неоднократно говорилъ шведскому агенту, чтобы онъ помнилъ, что все возстаніе дѣло новгородскій черни [2]), что правительство ни въ чемъ не участвовало, все совершено противъ воли царя. Царь выразилъ датскому послу, только что оправившемуся отъ нанесенныхъ ему побоевъ, свое глубокое сожалѣніе и соболѣзнованіе, обѣщалъ строго наказать виновниковъ. Достаточно

[1]) Alle sachen in der gütte zu undtersuchen undt beyzulegen. Er kehme in keiner böser meinung zu ihnen.

[2]) nuhr von dem allerschlechsten leichtfertigsten folck, die haben schuldt.

будетъ казнить 40 или 50 человѣкъ—и такія возстанія уже не повторятся лѣтъ пятьдесятъ [1]).

Царь отправилъ и къ Христинѣ письмо съ выраженіемъ сожалѣнія о случившемся.

8-го мая Хованскій велѣлъ занять весь путь между Новгородомъ и Псковомъ. Псковитяне не принимали предложенія о переговорахъ; они говорили, что скорѣе всѣ сложатъ голову, чѣмъ пойдутъ на позорный компромиссъ. Съ значительными военными силами (700 стрѣльцевъ, 300 казаковъ и 200 татаръ), Хованскій въ маѣ же рѣшился изъ Новгорода двинуться во Псковъ).

Дорога въ Новгородъ была сильно испорчена разливами рѣкъ, не было мостовъ, двигаться впередъ было чрезвычайно трудно. Хованскій принялъ такое рѣшеніе: сначала вступить съ псковичами въ переговоры; если же они рѣшительно откажутся отъ мирныхъ путей, онъ приступитъ къ правильной осадѣ города; взявши его предастъ разрушенію.

Шведскій агентъ въ своихъ донесеніяхъ говоритъ о большомъ скопленіи военныхъ силъ между Новгородомъ и Псковомъ; онъ думаетъ даже, нѣтъ ли въ этихъ военныхъ сборахъ какой нибудь иной затаенной цѣли, не скрывается ли за всѣмъ этимъ намѣреніе испытать свое счастье въ войнѣ со шведами [2]). Праздныя опасенія: въ виду имѣлась одна единственная цѣль—совершенно раздѣлаться съ возставшими городами.

Къ началу іюня Эберсъ уже констатируетъ полное спокойствіе и тишину въ Новгородѣ.

Не такъ легко удалось справиться со Псковомъ; пришлось начать правильную осаду.

Псковичи сдѣлали удачную вылазку, отняли у Хованскаго большую часть провіантскихъ запасовъ, многихъ убили и отвели въ плѣнъ; плѣнниковъ пытали. Настроеніе жителей къ Хованскому, котораго они считали сторонникомъ Морозова, становилось все враждебнѣе; говорили даже о союзѣ съ Польшей.

„Хованскій стоялъ въ полумилѣ отъ города. Мирное обращеніе его къ жителямъ не произвело никакого впечатлѣнія: они готовы были на все; пригородныя деревни были сожжены, въ городѣ собрано зна-

[1]) Undt wen nur ein 40 oder 50 man die köpfe jme laufflassen, werden sie sich jn 50 jahr wohl nicht unterstehn solchen tumult wieder anzufangen.

[2]) Wer kann aber alle ihre listige rüsche rencke wisssen.

чительное количество съѣстныхъ припасовъ. Никакимъ заявленіямъ Хованскаго не вѣрили, во всемъ видѣли козни Морозова. Угрозы Хованскаго не имѣли бо́льшаго успѣха; псковичи были храбро настроены, ежедневно дѣлали вылазки и наносили Хованскому не мало вреда".

„Послѣднему шлютъ помощь изъ Москвы и Новгорода; ему также удалось захватить нѣсколькихъ жителей Пскова въ плѣнъ".

18-го іюня произошло крупное сраженіе между Хованскимъ и осажденными. Псковичи потеряли 300 человѣкъ; они требовали удаленія Хованскаго, грозили союзомъ съ Польшей. Если бы, говоритъ Эберсъ, въ это время кто-нибудь съ запада вторгнулся въ предѣлы Россіи и началъ съ нею войну, государство ожидала бы неминуемая гибель [1]).

Къ концу іюня Хованскому удалось занять всѣ дороги къ Пскову. Волненія въ Новгородѣ и Псковѣ отразились и на другихъ городахъ. „Въ Москвѣ далеко не спокойно. Тамъ уже многихъ казнили, били кнутами, отрѣзывали уши" [2]).

Наступилъ іюль. О сдачѣ Хованскому, слугѣ Морозова, возставшіе не допускали и рѣчи. Пусть самъ царь явится къ ихъ стѣнамъ, ему они отдадутся съ полною покорностью [3]). Царь Алексѣй, узнавъ объ упорствѣ псковичей, рѣшился обратиться къ посредничеству духовенства; если бы и оно оказалось безсильнымъ—онъ рѣшился двинуть къ городу большое войско и начать правильную осаду. Нужно было тѣмъ скорѣе расправиться съ Псковомъ, что настроеніе черни въ Москвѣ становилось все опаснѣе; нельзя было и часу быть спокойнымъ [4]) Только 6-го августа Псковъ рѣшился принять выборныхъ отъ царя. Псковичи поцѣловали крестъ царю, но настаивали на удаленіи Хованскаго. Царь даровалъ жителямъ полное прощеніе и амнистію.

1-го сентября Хованскій ушелъ со своимъ войскомъ въ Новгородъ.

Эберсъ рѣшительно недоумѣвалъ, почему царь не наказалъ возставшихъ псковичей; такая мягкость московскаго правительства для него загадка; онъ считалъ ее непростительною ошибкою.

[1]) ... und würde diess landt ellendig bestehn, wen sich ein schleiniger feindt von dieser seiten solte finden.

[2]) In Mosko haben sie viehl menschen lassen hengen, peitschen, die ohren lassen abschneiden, welche auch schon rebellion in kopf gehabt.

[3]) Chowanskj soll kein order haben die statt zu stürmen oder anzufallen, nuhr allein das er die statt bestehen soll und sie mitt gute bereden, welches sie aber nicht achten und sagen der grossfürst soll selber kommen, als dann wollen sie sich gern geben, aber dem Chowansky nicht.

[4]) Und siehts in Mosco sehr wnnderlich auss, dass man nicht eine stunde sicher wegen eines Auffruhrs.

Къ началу октября во Псковѣ все тихо. Броженіе съ запада перешло къ центру государства, въ Москву.

Настроеніе, господствовавшее въ Москвѣ по отношенію къ иностранцамъ и въ особенности къ нѣмцамъ, самыми мрачными красками обрисовывается въ письмахъ Эберса отъ 1652 года. Начался 1652 годъ большимъ пожаромъ, сгорѣло 6.000 домовъ, опасались распространенія пожара по направленію къ шведскому двору. Съ осени этого года начинается такъ называемая *„московская реформація"*, подъ которою авторъ разумѣетъ мѣропріятія новаго патріарха. Эта реформація поставила себѣ цѣлью распространеніе православія на всѣхъ жившихъ въ Москвѣ иностранцевъ. Первый случай обращенія въ православіе былъ съ Lessle. Онъ принялъ имя Авраама. За нимъ и его семьею крестилось 50 человѣкъ иностранцевъ.

30-го октября Эберсъ пишетъ, что „реформація" дѣлаетъ быстрые успѣхи.

Нѣмцевъ выселяютъ изъ города. Имъ дано 8 недѣль сроку: тѣ изъ нихъ, кто не пожелаетъ принять православіе, должны по прошествіи 8 недѣль удалиться, продать или срыть свои дома. Обѣ евангелическія церкви также должны быть перенесены [1]). Всѣ нѣмцы должны ходить въ нѣмецкомъ платьѣ, кто явится въ русскомъ—подвергнется наказанію. Когда встрѣчаютъ нѣмца, одѣтаго по-русски, его тащатъ въ приказъ и тамъ наказываютъ кнутомъ. Принявшимъ православіе даруются самыя широкія привилегіи. Подати съ иностранцевъ увеличены, земли и имущества ихъ конфискуются, или же за пользованіе ими назначаютъ небывало высокія пошлины [2]). Среди нѣмцевъ слышатся жалобы; они въ большомъ страхѣ; ихъ священники ожидаютъ преслѣдованій.

Новый указъ царя о томъ, чтобы „невѣрные и некрещенные" (newernij und nekrestzonnij), то-есть иностранцы, къ какой бы націи

[1]) Auss Moscow habe ich dass es continuiret mitt den teutschen, müssen alle aus der statt, haben in alles nicht mehr als 8 wochen Zeit erhalten, in selbiger Zeit sollen sie sich alle ausserhalb der statt nach ein Platz Kokoj genant begeben zuwohnen, ihre heusser verkauffen oder abreissen undt mit sich dahin führen, unsere zwej evangelische kirchen in Moskow gewaltscher weise lassen niederreissen.

[2]) Es will auch *gesaget* werdon dass allen denen so da landgüter haben, undt sich nicht vmbtauffen lassen wollen ihre güter wieder sollen abgenommen werden.

они ни принадлежали, не могли имѣть у себя въ услуженіи русскихъ, еще ухудшилъ положеніе ихъ. Русскимъ запрещено было поддерживать знакомство и дружбу съ нѣмцами; они не должны были ходить къ нимъ, не могли ни ѣсть, ни пить съ ними, ибо послѣдніе—невѣрные и некрещенные [1]). Кто изъ русскихъ обойдетъ это приказаніе, понесетъ—какъ нечистый—тяжелое наказаніе: сначала онъ подлежитъ наказанію кнутомъ, затѣмъ отрѣзанію ушей и ссылкѣ въ Сибирь [2]). Стрѣльцы по 10 и 20 человѣкъ вторгаются въ дома иностранцевъ, купцовъ и офицеровъ,—и производятъ самые тщательные обыски: если находятъ среди слугъ русскаго, его влекутъ къ Кремлю для экзекуціи [3]). Давно живущіе въ Москвѣ нѣмцы такъ дорожили своими русскими слугами, что готовы даже съ ними поститься. Роде утверждаетъ, что патріархъ свой указъ мотивировалъ тѣмъ, что русскіе, служа у иностранцевъ, отвыкаютъ отъ постовъ [4]). Ни одинъ иностранецъ не долженъ былъ имѣть у себя въ домѣ образовъ православныхъ святыхъ; у кого находили ихъ, тѣхъ подвергали высшему наказанію. Шведскій дворъ подвергся самому тщательному осмотру съ цѣлью убѣдиться, что тамъ не было образовъ. Одно изображеніе креста, найденное тамъ, сорвали и унесли съ собою. Иностранцы во всемъ винили царскаго духовника и Никона [5]); названіе „невѣрные

[1]) ..dass keiner Russe sollte mit uns gemeinschaft noch zusahmenkunfft halten. auch nicht mit vns essen noch trinken, weiln wir unglaubige und ungetaufft wehren, und welcher Russ darüber betroffen wurde solte unrein sein undt grosse straffe deswegen leiden.

[2]) Soll zum ersten mal mit Padoggen, zum andernmal mit der Knuth oder Peitsch geschlagen, undt zum dritten mal abermal gepeitschet, beyde ohren abgeschnitten, im ungnaden nach Siberien versandt. Письмо де-Роде отъ 23-го марта 1652 года.

[3]) Welches nunmehr starck exequiret wirdt, wie denn 10 à 20 Strelitzen zusammen gehen, fallen ganz unversehens in der ausländischen officierer undt Kauffleute heuser ein, suchen dieselben durch, da sie einen Reussen finden, wirdt er gefangen, nach dem schlosse zur execution geführet.

[4]) weiln die Reussen vermeint, wann sie bey den Aussländern dienen, ob ihnen zwar kein fleisch gegeben würde, sie doch von dem geruch unrein werden sollen.

[5]) Объ отношеніяхъ Никона и царскаго духовника мы находимъ въ донесеніяхъ Роде слѣдующее любопытное указаніе: Der Grossfürsten Beichtevatter soll alle diese dinge treiben... wird von den Ausländern mechtig gehasset. Es scheinet dass auch ein Jalousie zwischen dem Patriarchen undt diesem Beichtvatter sich ereignen will, dieweiln dieser trachtet seinen eigenen staat was höher zu bringen, damit er desto besser seinen willen undt also vor sich selbsten ohne des Patriarchen consens etwas wichtiges vornehmen und ausführen könne, er soll auch eine

и некрещеные“ сильно оскорбляло ихъ. На нихъ возводили самыя нелѣпыя обвиненія, напримѣръ, что жена Лесле заставляла во время поста своихъ русскихъ слугъ ѣсть собачье мясо, сожгла въ печкѣ образъ какого-то святаго и пр. [1]).

Весною 1653 года вышелъ новый „приказъ“ правительства, чтобъ ни одинъ русскій мастеръ не смѣлъ брать къ себѣ мальчиковъ изъ иностранцевъ, ни учить ихъ русскому языку; къ Эберсу, между тѣмъ, какъ разъ прислали нѣсколькихъ мальчиковъ—дѣтей купцовъ — изъ Нарвы, Ревеля и Любека съ тѣмъ, чтобы помѣстить ихъ у какого-нибудь сапожника, у котораго вмѣстѣ съ мастерствомъ они могли бы научиться и русскому языку [2]). Теперь всѣмъ имъ пришлось отказать. И эта мѣра исходила отъ патріарха-реформатора.

Въ іюлѣ правительство смягчило свой указъ предыдущаго года: иновѣрцы могли жить въ Москвѣ, но не имѣть своихъ церквей, алтарей, проповѣдническихъ каѳедръ [3]). Удивительное зрѣлище, говоритъ Эберсъ: постановленія царя отмѣняются патріархомъ, и царь это сноситъ. Бывали такіе случаи, что царь награждаетъ своихъ подданныхъ землями или домами, а патріархъ ихъ отбираетъ и назначаетъ другимъ. Если обиженные обращаются къ царю съ жалобою, онъ отвѣчаетъ, что не можетъ идти наперекоръ волѣ святаго патріарха; все, что онъ совершаетъ, хорошо [4]).

andere art habit als hier nicht gebräuchlich tragen wollen, *man vermeinet er auff ein cardinalat iedoch mit einem andern nahmen speculiren soll*, es will aber der Patriarch darein nicht consentiren, saget er begehre mit ihrem Rath nichts zu thun zu haben“.

[1]) Leutenandt Willem Tamson, so unter dem Obristen Buckhoffen dienet обвинялся въ томъ, что онъ „inn die Kirche undt durch das Creutz so oben auf der Kirchen stehet geschossen hat“.

[2]) Es ist auch befehl auss Moskow einkommen, dass kein Russischer Schuhlmeister sich soll unterstehn ausslendische knaben bey sich zu halten, umb selbe die Rusche sprache zu lernen reden, lesen und schreiben, es hatt sich eben getroffen, dass etzliche knaben von kauffleute kinder von Narwa, Rewahl und Lubeck an mihr recommadirt wahren, undt ich selbe an einem russischen schulmeister bestelt gehabt.... kein russ sich unterstehen solle einen Ausslender bey sich zu nehmen und russch lernen.

[3]) Die Ausslender seint wieder begnadigt ihr religions exercitium zu halten.

[4]) Es geht sehr wunderlich zu: der grossfurst schencket entweilen an seine unterthanen als länder oder heuser, der Patriarch nimpt es wieder von ihnen und gibt es an andern. Klagen sie alsdan vor den Grossfursten, so gibt er zuhr antwort, er kan dem heiligen Patriarche nichts zuwieder reden, was er tuts, ist alles wohl getahn; solch ein regiment ist es hier.

Съ осени 1653 года съ иностранцевъ стали требовать подати для войны съ Польшей.

Въ донесеніяхъ де-Роде отъ 1651 и 1652 года мы находимъ рядъ любопытныхъ свѣдѣній о самозванцѣ Тимошкѣ Анкидиновѣ, выдававшаго себя за потомка Василія Шуйскаго. 8-го октября Роде въ постскриптумѣ отмѣчаетъ слѣдующее извѣстіе, распространившееся въ Москвѣ, что въ Стокгольмѣ скрывается какой-то русскій, выдающій себя за Шуйскаго и называющій себя законнымъ наслѣдникомъ московскаго престола. Онъ, говорятъ, раньше служилъ писцомъ въ здѣшней канцеляріи, но 8 лѣтъ назадъ, совершивши какое-то преступленіе, бѣжалъ въ Польшу.

Въ донесеніи отъ 8-го ноября Роде къ этому извѣстію присоединяетъ рядъ новыхъ деталей: писаремъ новый самозванецъ служилъ въ Novo Zetvert; имя его „Timosko Ankidinof“. При немъ слуга—Costko Connuchof,—также виновный въ покражѣ. Боясь преслѣдованій, оба они бѣжали сначала въ Польшу, затѣмъ въ Константинополь. Тимошка, представляясь султану, называлъ себя Шуйскимъ; въ Константинополѣ онъ перешелъ въ магометанство. Но и здѣсь онъ взялся за старыя привычки, его уличили въ цѣломъ рядѣ „шельмовскихъ проступковъ“, заключили въ тюрьму и приговорили къ смертной казни, но ему снова удалось бѣжать, сначала въ Польшу, а оттуда къ запорожцамъ. Московское правительство, провѣдавъ, что Тимошка у казаковъ, просило польскаго короля выдать его. Тимошка бѣжалъ въ Римъ, гдѣ сдѣлался усерднымъ папистомъ. Переѣзжая, затѣмъ, изъ одного государства въ другое, онъ попалъ въ Швецію. Когда въ Стокгольмѣ узнали, кто такой Тимошка, его заключили, но отказывались выдать по требованію московскаго правительства, такъ какъ при немъ нашли паспорты отъ многихъ важныхъ людей и государей. Тимошка выдавалъ себя въ Стокгольмѣ за Ивана. внука царя Василія Ивановича Шуйскаго, отецъ же его будто бы былъ воеводою въ Перми, гдѣ и самъ самозванецъ проживалъ, по собственному признанію, нѣкоторое время по смерти отца. При немъ были письма царя Михаила, гербъ и печать дома Шуйскихъ.

Передавая всѣ эти свѣдѣнія о Тимошкѣ, Роде доказываетъ, что у Василія Шуйскаго потомства не было и что всѣ показанія Тимошки ложны.

Московское правительство рѣшительно требовало выдачи самозванца, ссылаясь на заключенные между обоими сосѣдними государствами договоры. Оно отправило въ Стокгольмъ дворянина „nahmens Enaclit Gregoriwitz Chelutkin“ и съ нимъ Василія Григорьевича Спѣлкина, который въ одно время съ Тимошкою былъ писаремъ въ Новой Четверти, онъ долженъ былъ пристыдить его и уличить въ обманѣ; переводчикомъ служилъ Willem Fick [1]).

Сначала Chelutkin и его спутники направились въ Ревель для предварительныхъ переговоровъ съ губернаторомъ Эрикомъ Оксеншерной, а оттуда въ Стокгольмъ.

Между тѣмъ московскіе купцы, возвратившіеся изъ Стокгольма, говорили, что Тимошка вошелъ въ сношенія съ Хмѣльницкимъ, просилъ у него рекомендательной записки къ королевѣ Христинѣ. Хмѣльницкій отвѣчалъ ему, что никого въ Швеціи не знаетъ, и совѣтовалъ Тимошкѣ обратиться для этого къ Racoczy. Разказывали еще о томъ, что Христина послала самозванцу 400 гульденовъ, а русское населеніе въ Ингерманландской и Кекскгольмской областяхъ встрѣчало Тимошку, когда онъ прибылъ туда, съ хлѣбомъ солью, какъ русскаго князя.

Въ Москвѣ допрашивали всѣхъ купцовъ, пріѣзжавшихъ изъ Ливоніи, но показанія ихъ, по свидѣтельству де-Роде, такъ разнорѣчивы, что нельзя придти ни къ какимъ выводамъ.

11-го декабря Роде могъ доставить болѣе опредѣленныя свѣдѣнія о самозванцѣ; онъ оказался незаконнорожденнымъ сыномъ канцлера Ивана Исаковича Патрикѣева отъ простой женщины, дѣйствительно восемь лѣтъ служилъ писаремъ въ Новой Четверти и за воровство бѣжалъ. Патрикѣевы арестованы, производятся энергическія розысканія.

1-го января 1652 года Роде вызвали во дворецъ; князь Алексѣй Михайловичъ Львовъ и канцлеръ Михаилъ Юрьевичъ разспрашивалъ его, по порученію царя, не получалъ ли онъ какихъ либо писемъ отъ королевы или Оксеншерны по дѣлу самозванца. Писемъ не оказалось, но Роде обѣщалъ, какъ скоро получитъ какія-нибудь свѣдѣнія, тотчасъ же передать ихъ канцлеру.

Канцлеръ затѣмъ много распространялся о расположеніи своего

---

[1]) Einen dworanien nahmens Enaclit Gregoriwitz Chelutkin in dessen Gesellschaft mit ihm reisen soll Wassili Gregoriofsin Spielkin welcher in der Novo Zetvert neben dem Timosko A. ein schreiber gewesen, umb denselben zu kennen undt zu beschämen, sampt einen Translatorn nahmens Willem Fick erstes tages mit dem allereilfertigsten nacher Revall an E. K. M. gouverneur Graffen Erich Oxenstern abzuschicken и т. д.

государя къ королевѣ Христинѣ и въ заключеніи показалъ какой то пергаментъ, заключавшій въ себѣ соглашеніе Польши и Россіи о выдачѣ перебѣжчиковъ и самозванцевъ. И Швеціи слѣдовало бы въ силу общихъ интересовъ и дружескихъ отношеній къ Москвѣ немедленно же выдать Тимошку. Онъ обѣщалъ щедрую награду Роде, если только онъ поможетъ розыскать и схватить самозванца.

Шведское правительство, желая угодить Москвѣ, заключило Тимошку въ тюрьму въ Ревелѣ; но и изъ этого заключенія ловкому самозванцу удалось бѣжать. Это въ Москвѣ узнали отъ нарочнаго, прибывшаго 25-го декабря отъ Халютина: онъ ѣхалъ днемъ и ночью, чтобы скорѣе привезти эту вѣсть.

25-го января Роде получилъ снова приглашеніе явиться къ канцлеру, но свиданіе не состоялось; Роде три часа просидѣлъ въ канцеляріи, получалъ на всѣ свои распросы отъ подканцлера Андрея Немирова одинъ отвѣтъ „сейчасъ“ и, не дождавшись канцлера, уѣхалъ. На слѣдующій день только канцлеръ могъ посвятить часъ распросамъ де-Роде о Тимошкѣ. Постоянныя распросы убѣждаютъ меня, пишетъ де-Роде, что московиты, напуганные примѣромъ Дмитрія, страшатся Тимошки; много содѣйствуетъ и прирожденная подозрительность русскихъ [1]).

Въ маѣ московское правительство вздохнуло свободнѣе; шведскіе послы, прибывшіе въ Москву, везли съ собою Костьку Конюхова. 28-го числа ввели измѣнника въ городъ; на шеѣ была длинная желѣзная цѣпь, руки были связаны назадъ [2]). Впереди ѣхалъ герольдъ, говорившій народу: „вотъ царскій измѣнникъ, сдѣлавшійся басурманиномъ“.

Пытка Конюхова происходила въ посольскомъ приказѣ, въ ней участвовали Морозовъ, Трубецкой и, по настоянію Морозова, Никита Ивановичъ Романовъ. Пытка была одна изъ самыхъ варварскихъ [3]).

[1]) Es scheint dass sie durch die Demetrische Exempel sich vor diesen Kerl fast förchten, worzu dann Ihre angeborene Suspiciones nicht wenig den Weg bahnen.

[2]) Mit einer grossen eisenen Ketten so ihm hinten herunter biss an undt auf den mittel leib fest gemacht und an einem block geschmiedet war, beide händen auff den Rücken gebunden, undt alsso mit 4 Stricke vorn am halss einen an ieden arm einen undt hinten am Rücken einen, so alle über 3 Arssien lang gewehsen, damit er also allein gehen undt desto besser beschauwet werden möge.

[3]) Erst die glieder aussgereckt, darnach mit der Knuht geschlagen und hernach auff dem Feuer gebraten, darnach mitt gluenden Zangen gepetzet.

Конюховъ переносилъ всѣ истязанія безъ жалобъ и ничего не открылъ. По его дѣлу пытали и многихъ другихъ, но также никакихъ новыхъ свѣдѣній не получили.

Въ это время въ Москвѣ начались пожары, не прекращавшіеся до 5-го іюня; сгорѣла треть домовъ. Говорили о поджогѣ, розыскивали виновныхъ. Новыя пытки; изъ 50 человѣкъ, подвергнутыхъ имъ, 8 умерло. Любопытенъ эпизодъ съ однимъ нарвскимъ жителемъ Іоанномъ Детерсомъ, у котораго при обыскахъ нашли человѣческій черепъ. Его схватили и привезли въ Москву. Царь велѣлъ дать ему свободу, но несмотря на это его дважды допрашивали, при чемъ ставили такіе вопросы: черепъ, найденный у Детерса, не черепъ ли русскаго, можно ли при помощи его колдовать, не знаетъ ли Детерсъ искусства составлять календари, не извѣстны ли ему причины московскихъ пожаровъ, быть ли урожаю или голоду и т. д. Очевидно, что Детерса считали колдуномъ, человѣкомъ нечистымъ, въ немъ злой духъ. Послѣ трехдневныхъ распросовъ [1]) Детерса отпустили.

Въ концѣ 1652 года (въ ноябрѣ) въ Москву пришло извѣстіе отъ двухъ любскихъ бюргеровъ — Гуго Шокманна и Яна вонъ Гоорехъ, что Тимошка скрывается въ Голштиніи, въ небольшомъ городѣ Nyestadt. Любекъ приложитъ всѣ старанія, чтобъ добиться у герцога выдачи царскаго измѣнника.

Роде не безъ основанія думаетъ, что Любекъ такъ усердно хлопоталъ о Тимошкѣ въ надеждѣ за доставленіе его царю добиться подтвержденія своихъ торговыхъ привилегій въ Москвѣ.

Царь, какъ только узналъ о бѣгствѣ Тимошки въ Голштинію, самъ писалъ къ герцогу о выдачѣ его, а любекскимъ бюргерамъ обѣщалъ награду, „ein Zimmer Zobeln von 100 rubel würdig“.

26-го декабря Лжешуйскаго привезли въ Москву. Онъ былъ скованъ вмѣстѣ съ двумя стрѣльцами: еслибы онъ колдовствомъ освободился отъ собственныхъ оковъ, онъ все-таки убѣжать бы не могъ, такъ какъ къ нему были прикованы оба стрѣльца. Самозванца охраняли сто стрѣльцовъ. Къ нему никого не пускали, подъ страхомъ смерти никто не смѣлъ говорить съ нимъ.

Роде подробно описываетъ казнь Тимошки. Чтобы лишить его возможности говорить, въ его ротъ вложена была большая палка, концами привязанная назадъ. Тимошку вели на казнь мимо дома

[1]) Послѣдній допросъ происходилъ въ домѣ Григорія Гавриловича Пушкина.

польскаго посольства, чтобы показать, что не смотря на нежеланіе Польши выдать измѣнника, онъ все-таки въ рукахъ правительства [1]).

Передъ казнью къ самозванцу подвели его мать и сына, но онъ ихъ не призналъ. Про слугу же своего сказалъ: это рабъ мой.

Передъ самою казнью Тимошка просилъ позволенія исповѣдаться. Ему отказали. Казнь происходила такъ: сначала измѣннику отрубили лѣвую руку и правую ногу, затѣмъ правую руку и лѣвую ногу и наконецъ голову. Костька Конюховъ былъ сосланъ въ Сибирь, но раньше этого ему отрубили четыре пальца на правой рукѣ.

Руки и голова Лжешуйскаго были выставлены на высокихъ шестахъ. Мимо нихъ тотчасъ же послѣ казни провели польскихъ нарочныхъ.

На второй день тѣло и отрубленныя части бросили на съѣденіе псамъ. Damit hat sich die Tragœdia geendiget.

Въ 1654 году Христина шведская отказалась отъ престола въ пользу своего двоюроднаго брата—Карла Густава Пфальцскаго. Новаго короля Швеціи уже современники характеризовали какъ короля-воина. Все его шестилѣтнее царствованіе представляетъ собою безпрерывную войну сначала съ сосѣдями, а затѣмъ и съ цѣлою европейскою коалиціей. Съ мѣткимъ взглядомъ и большимъ организаторскимъ талантомъ онъ создавалъ грандіозные проекты, шелъ къ своей цѣли съ рѣдкою выдержанностью и энергіей, не терялся въ неудачахъ; король-воинъ былъ и законченнымъ дипломатомъ, что онъ особенно ярко показалъ въ своихъ сношеніяхъ съ Голландіей и Бранденбургомъ. Вниманіе короля направлено было главнымъ образомъ на дѣла внѣшней политики. Разсматривая съ своими совѣтниками политическую ситуацію Европы, онъ высказался за союзъ съ Франціей и Англіей противъ Габсбурговъ. Совѣтники короля желали прежде всего направить оружіе противъ Даніи, Карлъ же держался другаго взгляда. Его вниманіе привлекала слабая, разъединенная Польша. Отношенія къ послѣдней опредѣлены были, какъ извѣстно, перемиріемъ 1635 года. Двадцать лѣтъ, прошедшіе съ тѣхъ поръ, успѣли значительно видоизмѣнить взаимныя отношенія двухъ родственныхъ государствъ. Польскіе Ваза снова стали выдвигать свои

[1]) Vor des Polnischen Postes Logiment... undt dem Post gezeiget mit dieser andeutung, dass sie diesen verräther als er inn Pohlen gewesen nicht haben bekommen können, nun aber hetten sie denselben doch von andern Potentaten erlanget.

притязанія на шведскій престолъ; они желали соединить въ своихъ рукахъ всѣ владѣнія шведовъ по восточному побережью Балтійскаго моря. Оставаясь вѣрнымъ традиціямъ великаго героя 30-лѣтней войны, Карлъ X желалъ добиться полнаго господства на Балтійскомъ морѣ: онъ понималъ, что этимъ обусловливалось европейское положеніе Швеціи; континентальныя завоеванія не могли поднять ея значенія настолько, насколько могло сдѣлать это ея господство на Балтійскомъ морѣ, вотъ почему Карлъ и простеръ свои взгляды на главнѣйшія прусскія гавани. Съ ихъ присоединеніемъ Швеція стояла бы твердою ногою на южномъ побережьѣ Балтійскаго моря. Владѣніе Пруссіей король считалъ единственно прочной гарантіей своего домината на Балтикѣ; съ нимъ связано было и будущее шведской торговли и экономическое будущее королевства. Найдти поводъ къ войнѣ съ Польшей было не трудно. Казиміръ не признавалъ, какъ извѣстно, законнымъ переходъ короны отъ Христины въ руки ея двоюроднаго брата и претендовалъ самъ на шведскую корону, какъ представитель династіи Ваза.

Обстоятельства сложились какъ нельзя выгоднѣе для Карла. Польша разрывалась на части отъ внутреннихъ интригъ партій; король потерялъ въ своемъ государствѣ всякое значеніе. Поднялись казаки; естественнымъ покровителемъ ихъ явился московскій царь. Быстрые успѣхи послѣдняго въ войнѣ его съ поляками вызывали въ Карлѣ опасеніе, какъ бы московиты не дошли до шведскихъ владѣній въ Ливоніи; что завоеваніе Ливоніи входило въ планы царя — не подлежитъ сомнѣнію. Карлъ предвидѣлъ неизбѣжность борьбы съ Москвою изъ-за восточнаго побережья Балтійскаго моря. Поступательное движеніе Россіи на западъ всегда вызывало понятный страхъ въ шведскихъ короляхъ. Успѣхи русскаго оружія въ борьбѣ съ Польшей ускорили теперь рѣшеніе Карла въ свою очередь также объявить Казиміру войну, чтобы, какъ онъ самъ говорилъ, не дать московиту поглотить всю Польшу. Интересы Россіи и Швеціи снова столкнулись, какъ въ ливонской войнѣ XVI столѣтія. Россія стремилась и теперь къ своимъ естественнымъ границамъ, Швеція же въ древнихъ орденскихъ земляхъ видѣла гарантію для своего господства на Балтійскомъ морѣ. Припомнимъ еще, что со всѣми этими событіями совпала и смерть наслѣдника габсбургскаго престола—молодаго Фердинанда, 6-го ноября 1654 года; и это также было на руку Карлу: занятый вопросомъ объ избраніи въ римскіе короли втораго своего сына Леопольда Фердинандъ III не могъ съ достаточною внимательностью отнестись къ сѣвернымъ событіямъ и поддержать своего естественнаго со-

юзника—польскаго короля. Вотъ моменты, благопріятствовавшіе рѣшенію Карла объявить войну Казиміру. Опасенія вызывали Данія, Нидерланды и Бранденбургъ. Но противъ Голландіи Карлъ надѣялся поднять Англію, а Бранденбургъ онъ могъ склонить на свою сторону—обѣщаніемъ уступить ему часть завоеванной Польши. Начавшуюся войну не одобрила и Франція, въ интересахъ которой было втянуть воинственнаго короля Швеціи въ новую войну съ габсбургскимъ домомъ, съ испанскою линіей котораго Франція одна продолжала воевать послѣ Вестфальскаго мира.

Честолюбіе Карла не имѣло границъ. Онъ то проектировалъ раздѣленіе Польши, то соединеніе польской короны съ шведской. Центральнымъ вопросомъ оставался тѣмъ не менѣе вопросъ о Пруссіи. Въ немъ одинаково заинтересованы были Бранденбургъ, Нидерланды и Данія. Возникшая въ 1655 году сѣверная или шведско-польская война имѣла большое значеніе и общеевропейское; она явилась новымъ фазисомъ въ борьбѣ изъ-за dominium Maris Baltici и вскорѣ участницами въ ней явились Данія, Россія, Бранденбургъ и Швеція.

Рѣшивши начать войну съ Польшей, Карлъ X желалъ сохранить миролюбивыя отношенія къ Россіи и съ этою цѣлью снарядилъ къ Алексѣю Михайловичу посольство, съ Удде Эдла (Ödla) во главѣ, осенью 1654 года; Эдла долженъ былъ извѣстить царя о вступленіи Карла на шведскій престолъ и о прибытіи въ Москву въ слѣдующемъ году великихъ пословъ короля. Уже въ слѣдующемъ году Карлъ отправилъ къ царю нарочнаго съ извѣстіемъ о разрывѣ съ Польшей и съ изъявленіемъ дружескихъ чувствъ къ Россіи. Все свое вниманіе Карлъ сосредоточилъ на Польшѣ; не желая вовсе мѣшать и русскимъ распространять свои завоеванія внутрь польскаго королевства, онъ для себя желалъ только сохранить приморскія области [1]). Очень любопытна въ этомъ отношеніи его инструкція Магнусу Делагарди [2]), составленная почти одновременно съ инструкціей великимъ посламъ, отправленнымъ въ Москву. Въ ней мы читаемъ: Делагарди долженъ приступить къ осадѣ Динабурга только въ томъ случаѣ, если онъ не осажденъ еще русскими; то же самое предписывается ему и относительно другихъ пунктовъ въ Польской Ливоніи. Делагарди долженъ избѣгать всякихъ недоразумѣній и столкновеній съ русскими, поддерживать съ ними „дружескую корреспонденцію“, стараясь увѣрить ихъ, что шведскій

[1]) Ср. Acta historica. Handlingar rörande Ryska Kriget 1656—1661.

[2]) Инструкція Делагарди отмѣчена 31-го мая 1655 года.

король отнюдь не имѣлъ въ виду войны съ ними; напротивъ, онъ началъ войну исключительно только противъ Польши, общаго врага Швеціи и Россіи [1]). Еслибы, говорится далѣе въ инструкціи Делагарди, русскіе пожелали соединиться съ нами для общей борьбы съ Польшей, отвѣтить, что по этому вопросу даны уже указанія Бьельке, отправленному въ Москву. Шведскія войска должны держаться отъ Вильны до морскаго берега, намѣтивъ себѣ занятіе Семигалліи и Курляндіи. Делагарди вмѣняется въ обязанность склонить къ шведскому протекторату герцога Курляндскаго. Если бы Литва захотѣла отдаться подъ покровительство Швеціи, необходимо было бы потребовать отъ нея „реальной ассекураціи“ крѣпостями и содержаніемъ для арміи. Въ 7 § [2]) инструкціи еще разъ заключается напоминаніе о томъ, чтобы шведы не порывали дружбы съ русскими, имъ предписывается даже сносить кой-какія дерзости послѣднихъ.

Лѣтомъ 1655 Карлъ X снарядилъ новое великое посольство въ Москву.

Цѣлью его должно было быть подтвержденіе вѣчнаго мира Россіи съ Швеціей.

Кромѣ офиціальной инструкціи, въ которой эта цѣль доминируетъ, посламъ данъ былъ и секретный меморіалъ. Въ немъ посламъ предписывалось выставлять единственною цѣлью своей миссіи—извѣщеніе царя о происшедшей въ Швеціи перемѣнѣ правленія и подтвержденіе прежнихъ мирныхъ договоровъ. Король желалъ бы, чтобы они не очень спѣшили, напротивъ протянули свою поѣздку до русской границы, когда уже король съ своими войсками перейдетъ на польскую землю: тогда онъ снабдитъ пословъ еще новой инструкціей. Но если они отъ короля долго не получатъ никакихъ вѣстей и если ихъ замедленіе будетъ замѣчено русскими, они должны немедленно двинуться изъ Риги къ границамъ и затѣмъ въ тотъ городъ, гдѣ находился царь.

Хорошо, еслибы они до аудіенціи успѣли получить извѣщеніе съ

[1]) Hållandes alltydh medh de Ryssiske godh correspondens, jemwäl betagandes dem all ombrage af wäre wapn, medh försäkringh, att de emoot Pälacken allena ansedde äre, eftersom han och hafwer att lätha underrätta Storfurstens Commendanter som widh den gräntzen föhra wärcket om justitia causae nostrae.

[2]) Hwar de wäre af Ryssen någon tort wederfahres, kunne wy protestera deröfwer, män uthi det öfrige dissimulera sädant och icke läggia oss uthi någon widare skildnat medh be-de Rysse. Elliest är bäst, att hwadh han hafwer öfwerdragit eller inkräcktadt blifwer af de wore orört.

театра войны. Послы должны приложить всѣ старанія, чтобы проникнуть въ намѣренія царя, узнать его настроеніе къ Швеціи, а затѣмъ уже, получивъ удовлетвореніе на всѣ представленные ими gravamina, потребовать конфирмаціи прежнихъ мирныхъ договоровъ. Обѣ конфирмаціи—шведская и русская должны быть во всемъ совершенно сходныя, насколько это допускаетъ тотъ и другой языкъ. Посламъ слѣдуетъ при первой же возможности выставить предъ русскими и причины, вызвавшія разрывъ его съ Польшей; послѣдній никакъ не можетъ отразиться на дружественныхъ отношеніяхъ Швеціи съ Россіей, напротивъ, Польша ихъ общій врагъ; король уже далъ знать своимъ генераламъ и арміямъ, чтобы они поддерживали „дружбу и корреспонденцію“ съ русскими военачальниками и надѣется, что царь и съ своей стороны сдѣлаетъ такія же распоряженія. Необходимо прозондировать, какъ относится Россія къ шведско-польскому конфликту, не обнаруживаетъ ли царь желанія соединиться съ Швеціей противъ Польши и какія были бы условія такого альянса. Король предлагаетъ нѣсколько проектовъ дѣлежа польскихъ земель, всѣ они построены такъ, чтобы приморская часть королевства отошла къ Швеціи.

Разъ установлена будетъ опредѣленная демаркаціонная линія, каждое государство будетъ воевать, полагаясь на однѣ свои силы, соединеніе армій тогда будетъ излишнимъ. Обоимъ государямъ должно быть разрѣшено проходить черезъ занятыя ихъ войсками территоріи, но такъ, чтобы не наносить другъ другу вреда, съ соблюденіемъ всѣхъ предосторожностей. Принять необходимо всѣ мѣры къ тому, чтобы не допустить поляковъ вторгнуться въ земли, занятыя союзниками; послѣдніе не могутъ заключить отдѣльнаго мира съ Польшей, предварительно не извѣстивъ объ этомъ другъ друга; людямъ, снабженнымъ паспортомъ, долженъ быть открытъ путь въ области обоихъ союзниковъ, то же и министрамъ, и резидентамъ. По мнѣнію короля необходимо, затѣмъ, при заключеніи договора принять въ расчетъ и интересы казаковъ, хотя въ вопросѣ о нихъ и ихъ предводителѣ посламъ предписывается исключительная осторожность.

Если русскіе выразятъ согласіе заключить альянсъ съ королемъ противъ Польши, послы должны прислать королю копію съ договора и не подтверждать его, пока не получатъ новаго наставленія отъ короля. Если же въ Москвѣ склонности къ альянсу не обнаружатъ, посламъ слѣдуетъ только настаивать на дружбѣ вообще, чтобы арміи обоихъ государствъ не препятствовали одна другой дѣлать завоеванія. Хорошо было бы убѣдить русскихъ не заключать перемирія съ поляками [1]). Таково было содержаніе данной посламъ секретной меморіи.

---

[1]) Secret Memorial för K. M. Fullmäcktige Sänningebudh till Zar och Storfursten i Ryssland aff dem adt tagas i acht och observeras. Datum Stockholm, 3 Iulii 1655.

1. Läta der på ingen orth märckia om någon orsak till denne Ambassaden, än allena formedelst den Regements förändring, huilcken uthi förledne åhr sig här i Ryket till dragit hafwer på H. K. M. wegnar effterkomma och fullgiöra, huadh förre opredtadhe Fredspacter medh Rysslandh till deres renovation och stadfästelse egentligen fordra.

2. Elliest såsom Sänningebuden böhre uthi synnerh. rädta sidt affseende på den expedition Hans K. M. emoth Kongen och Chronan Pählandh nu förehafuer, så will wara off nöden, att de fuller kommandes på sin reesa till Ryga, göre mine att weta gå wydare åth Ryke Grendtzen ther medh, mon H. K. M. säge lykwäl helst, att dhe uthaf en och annan omständighet toge tillfälle till adt så länge trainera med resan, in till det K. M. komme öfuer medh Armeen på Pälnische sydan, och gofwo Sändebudet der ifrån wydare ordre öfuer edt och annat. Doch hwar H. K. M. breff och ordre skulle blifua länge uthe, och Sänningebudet tyckte, att dess alt för länge förhalande på resan skulle föda någre misstankar hoos Stoorfursten, modthe då begifua sig ifrån Ryga till Rysche Grentzen och så fortare till den orth ther Storfursten är adt finna, gående lykwäl i sachta maak, adt uthsee om thet icke kan wara moyeligit adt på K. M. ordre för än the kommo till audience. Och ther thee emodh all förhoppning inthet skulle få K. M. breff på resan, må the kommandes till Storfursten gifua sig ahn och förredta thet them anbifalte ährendet, anhollandes efter audiencen om Confirmation.

3. I synnerheet tienar adt winna tyd och tillfälle till desse bädtre underrättelsse om Stoorfurstens desseiner och bewägenheet till K. M. och Sueriges Chrono, adt fölliande medell brukas och för Confirmationernes extradition yrkias uppå, såsom först, adt Ryske conceptet aff een Confirmation Storfursten warder gifwandes opå fredsfödraget, må blifua Gesantherne förr uth communiceradt och aff dhen justeras, adt det uthi store och mindre titlar, jemwäl till sielfue realiteten är conformt med den ratification hans K. M. nu har Gesantherne medgifua låtit, adt dee graaumina och beswär, huilcke Gesanterne hafua till andraga, blifua först affhulpne.

4. Såsom nu thet första är uthom controversie och drager sig sielft opå Rüggen, att begge confirmationerne måge bestå i lyka clausuler och meningar jemwäl och ordeform, så myckit igenom språkens proprietet man närmast der till kom na kan: men i synnerheet, adt uthi det Ryke instrumentet icke något må inryckias som speciem hafuer af förmån eller praerogatif: så kan och uthi det andra remonstreras af Gesantherne, emedan the uthi så gode saker tyt kompne äre, till renovera och stadfästa förre Rykerne emellan opredtade wenskap, och i synnerhet sielfue fredsfördraget, så will fördenschull wara nödigt, att först the saker rymmas uthur wägen och affskaffas, som åhre wällande, adt thet summa här till i alle puncter och Artiklar icke är fullkomligen observerat, eller huar igenom

Шведскимъ посламъ слѣдовало въ бытность свою въ Россіи поднять вопросъ и о перенесеніи торговыхъ сношеній съ Бѣлаго моря въ Балтійское. Они везли съ собою цѣлое разсужденіе на эту тему:

---

det härefter kan laederat och öfuerträdt blifua och allahanda irringar och missförständh rykerne emillan der uthaff opstå, urgerande säledes, att be-te gravamina măge först optagne och remedierade warda. Doch foga och dirigera Gesautherne alt efter den beskaffenheet och conjunctur af tyderne, som efter handen dă wysar sig och sökia att behälla lämpan till dhe öfrige H. K. M. desseiner; allenast inthet cederas huar medh någon rädtigheet for K. M. och Ryket eller Swenske vndersäther affgär.

5. Män förr än något strängt yrckias på gravamina, och gienast efter den förste audience, skickkr sig beqwembligest att senningebudhen notificera Storfursten dee ordsaker, af huilcke H. K. M. till ruptur och wapn emot Kongen och Chronan Pählandh hafuer most resolvera, lätandes sig sielfwe derom informera igenom edt serdeles upsadt, som cantzlyet dem skall medgifwas; ther hoos Gesantherne kunne betyga och remonstrera, adt säsom H. K. M. och Storfursten hafue een allmen fiende till förföllia, begge Potentaters wänskap să myckit mehra bör styrckias och tilltaga, till den ända H. K. M. iche annat än alt gott och wänligit emot Storfursten hade i sinnet, och derföre sine generaler och Armeer allareda befalat, att medh H. Tz. Ms. generaler oppehälla god wänskap och correspondentz, huilcket H. K. M. will förmoda opă Storfurstens sijda i lyka motto blifua tagit i acht och hans Generaler än ydterligare thet păbiudas.

6. Säsom nu K. M. Sänningebudh ställer der uppă sitt förnembste ögnemătt att per indirectum och vnder handen sondera huru förbemelte K. Ms. förehafwande emoth Pählands stär Moschoviterne ahn, och huadh inclination eller begärlighet Storfursten kan hafua till träda med K. M. uthi närmare Communication să och conjunction aff wapnen eller ey? Altsă spöriande den samme och să wyda, som de Ryske deputerade först der till orsak och anledning gifua: dă kan han medh sine colleger winläggia sig om detta till hans K. Mts fördeel och bästa alt mesnagera, să uthi synnerhet adt göra sig kunnig, huruledes på Storfurstens syda medh then Conjunctionen egenteligen mă wara meent: men enkannerligen tienar dedte till gesanternes efterrättelse, huru wyda och på huadh conditioner the măge sigh häruthi kunna inlăta, säsom,

1. Praetenderas ifrăn Kamienieck ăth Constantinova och holla Sluer och Horinge in till Horodah, och sedan Ducatum Slucensem, ochsă ăth Borisow till Sussa och Poloczko till skillnadh.

2. Ifrăn Halicz till Olijka, och să ifrăn Horinge Fluvio och fram in till Horodah recta linea till Staden Slukzk och să till Minsk, Doscico och til Uszaeza Fluvio nedan för Polockzk ăth Dziesna och Sokol.

3. Ifrăn Haliez säsom förbte till Horodoh och therifrăn Niasnisium längt medh Ducattu Slucenci sedan ăth Minsk, Doxico, Volkolata Dziesna och Sokol.

4. Om Muskovitern elliest icke will efterlăta ifrăn Haliez grentzen să kan man endtligen säsom ultimum räkna ifrăn leopolis ăth Luceoria Ster Fluv, uthföre ath Kozran, och să emellan the watn som löpa westerăth höra oss till och the

„Unterthenigstes einfeltiges Bedencken wie bey bevorstehender Konigl. Legation an den Grossfürsten in Moscow, die freye handlung durch gantz Russlandt fur die K. Schwedischen Unterthanen zur obtiniren

---

som löpa öster ăth, höra honom till: Să sedan ăth Minsk, och therifrăn then förre specificerade wägen.

Om Storfursten allaredo till den tyden nägre platzer innan om förb—te linie intagit hafuer, att the samme till hans K. M. afträdas emot andre Platzer, huilcke innom Storfurstens tilldelning framdeles kunna af H. K. Ms Krigsfolch inkrächtade blifua, eller emot någon annan wedergälning, huar öfuer man sig bäst förena kunne.

Säsom Hans K. Ms. och Storfurstens Armeer agera för sig a part, huarthera in om sin linie, să skole the och iche till någon conjunction mă wara förbundne. Doch förbehollit huadh begge Potentater och ă deres wegner begge Generalerne, genom enhälligt och inbördes gott finnande, efter tydernes och tillfallens omständigheeter, rädeligast och nyttigast pröfuandes warda, huar öfuer de hafua sig dă att förlyka.

Att then ene allierades troupper och Krigsfolck (när să kan anträngia) tillstädias adt taga deres marche och durchtogh genom den ander allierades quarter, doch adt sädant sker medh god order och uthan quarterens ruin eller skada och adt den ene allierade respecterar den andras salvagardeer, som han innan sin tilldeelning har uthgifuit.

Att fienden efter bästa möyelighet förhindras uthur den ene allierades guarter att tillfoga den andre allierade någon skăda, och ăthminstonne, att sädant igenom hans förwällande iche mă skee, huilcken samme quarter i sin tilldelning hafuer.

Att ingenthere parten mă sluta något stillestände eller fred medh fienden, annorledes än på föregående Communication medh sin allierade, och att han seer conditionerne på huilcke sädant slutas, sigh icke till förfäng lända, men heller att the măga sig emellan ther öfuer först wara eense.

Att till förtroligare correspondenz emellan begge Potentaters Generaler icke allenast deres poster och uthshickade, som medh ricktige pass försedde blifua, tillstädias frye och obehindrade fram och till bakar att reesa uthan och att någon publique Minister uthi qualitet aff Resident eller Commissario mă aff then ene allierade hollas i den andre allierades Armee.

7. Och säsom förb- te wilckor widh alliancens oprättande enkannerligen meritera till i acht tagne blifua: ty haffuer Gesandtherne widh denne sidste punckten mychet warligen till att omgă, serdeles att Muschoviterne icke taga stort ombrage effter deres misstanckefulle arth, öfuer den publique ministrens förrädtningar, huilcke derföre icke extenderas wydare, än att han skall öfuerlefuerera dee breff, som ifrăn hans herre till dess allierade och ifrăn Generalen blifua skrifne, să och dess föruthan munteligen andraga, huadh honom kan befallas.

8. Huad Chmilnickis och Cossackernes interesse anbelangar să tienar och det till blifua observerat: doch moste Gesanterne sig graut föresee, att icke något i otijd therom röres, să att Ryssarne der uthaf någon skählig ombrage kunne

undt dadurch die Archangelsche farth zu ruiniren sey. 1655, 3 Mai".

Начинается это любопытное разсужденіе съ указанія на совре-

taga i synnerhet sä länge man bem- te Chmilnickis intentioner icke är förwissat, och medh honom sielf ricktigt aftahl giort, huru wyda han ästundar sitt interesse att recommendera, men lykwäl är K. Ms fullkommelige mening och willie, att Cossackerne icke mäste uthslutas, der man till fridh eller stilleständh medh Pählen trädde, uthan att deres interesse på sädant fall i acht tagas moste.

9. Hvadh benägenheet som nu Gesantherne kunne spöria hoos Stoorfursten till denne alliance att ingä, sä tractera dhe fuller deröfver på bäste sätt, men sluthe lykwäl der uthi inthet, för än the ifrän H. K. M. ytterligare ordre bekomma, och gifua dess emellan före. adt säsom K. M. iche hafuer öfver alla omstendigheeter kunnat sine Sänningebudh underrätta för theres affresa, hälst i een saak som woro äthskillige förändringar underkastadt: Sä nödgades the på thet hastigaste sidt förrednande till K. M. referera, och uthan drögsmähl förbyda ett godt svar, tagandes jennväl tillfälle der uthaff, att läta deres poster gä aff och an emellan K. M. och dem.

10. Sä frampt och hoos Storfursten ingen synnerlig inclination till den alliance märckes, tä kunne Gesanterne tala allenast om een gemehn wänskap emellan begge Potentaters Armeer att underholla. och otalige irringar förrbyggia: men elliest derjempte, sä myckit giörligit wara kan, läta sig wara anlägit att förekomma, thet Storfursten icke förhastar sigh i nägot sluth aff Stilleständh eller fredh medh Konungen i Pähland att inträda, sökiande dä jemwäl der qware att fördröya, sä länge och in till dess H. K. M. om alt kan göras uthförlig berättelsse, och d e wydare order bekomma, huru dee sig skole hafwa att förholla.

Письмо короля, 7-го іюля 1655 г.:

Endoch uthi den Secrete Memorial K. M. Sänningebudh medgifwer, blifwer förmählt, att dhe skulle medh Storfursten tractera om een närmare Communication sä och Conjunction af Wapnen emot Polandh, Item een wiss linie K. M. och Storfursten emellan uti be-te Pälandh att opredta, som skall skillia begge sydors conquester ifrän hwarandra, sä skattar K. M. lykwäl för sine serdeles och wicktige skääl bäst, att Send-buden allenast sondera de Ryssische om b-de Conjunction och linie, men inthet sluta derom; uthan hwor be-de Ryssische wore der till inclinerade gifua them detta widh handen, att effter dee äntä skole skicka sine Gesanter till K. M. att honorera H. M. igen pacterne till föllie, the dä kunne tillyka tractera medh K. M. härom. Dock hafuer Sänningebuden dette med sädan adresse till göra, att dhe icke lämpna dem nägon widrig opinion om wär hug i saken, eller att wy wele oppeholla dem medh fägert snack, till winna tydh, uthan inbilla detta fult och fast, att H. M. icke har kunnat här öfuer resolvera för än H. M. hafuer warit informerat om Storfurstens intention uthi det eene och andre; huilcket sedan det wore igenom den Ryssische beskickningen skedt, skulle förmodeligen sig alt wäl finna, Men om quarteren i Pälandh tiänar sä wyda att aftalas, det H. M. och Ryssiske Generalerne mäge sig der om förena, att elliest icke nägon oreda opkomma mä; och skattar K. M. bäst, att dhenn ene i inthet turberar den andre, uthi det han intagit hafuer till dess alt öfver en wiss linie nägot wist kan blifua slutit och belefuat. Carl Gustaff.

менное паденіе шведской торговли, съ тѣхъ поръ какъ въ XVI столѣтіи англичане открыли путь въ Бѣлое море; за ними въ Архангельскъ стали ѣздить голландцы, французы и ганзейскіе купцы. Вся русская торговля сосредоточилась на сѣверѣ и города Балтійскаго моря и Финскаго залива, въ гавани которыхъ ежегодно пріѣзжало до 300 кораблей, теперь совершенно обѣднѣли. Лучшее доказательство большаго ущерба, нанесеннаго балтійскимъ гаванямъ Архангельской торговлей—служатъ таможенныя книги въ счетной камерѣ. Шведское правительство всевозможными мѣрами старалось привлекать иностранцевъ въ свои балтійскія гавани, понижало лиценты, въ особенности для пріѣзжающихъ въ Ревель, Нарву и Нюенъ, но это осталось безполезнымъ. Была надежда на Кромвеля, что онъ порветъ сношенія съ Россіей послѣ того, какъ англійскіе торговцы были заключены въ Москвѣ по приказанію царя и предпочтетъ посылать своихъ торговцевъ въ Балтійскія гавани, но и эта надежда оказалась тщетной: англичане не захотѣли разстаться съ своей сѣверной гаванью.

Шведскіе подданные, торгующіе съ Россіей, подвергаются многимъ стѣсненіямъ; имъ отведено лишь нѣсколько городовъ, гдѣ они могутъ торговать, о правѣ ихъ ѣздить по Волгѣ въ Астрахань и далѣе въ Персію не допускаютъ и рѣчи; поэтому и важно было бы новому королю Швеціи, возстановляя и подтверждая съ Россіей старые договоры, обратить вниманіе и на торговыя стѣсненія, какимъ подвергаются его подданные, тѣмъ болѣе что эти стѣсненія идутъ въ разрѣзъ съ столбовскимъ и другими соглашеніями обоихъ государствъ. Король долженъ потребовать для своихъ подданныхъ права ѣздить по всѣмъ землямъ московскаго царя, съ уплатою обычныхъ таможенныхъ пошлинъ, съ полною безопасностью. Авторъ разсужденія полагаетъ возможнымъ въ крайнемъ случаѣ даже прибѣгнуть къ угрозѣ оружіемъ, чтобы тѣмъ добиться своихъ справедливѣйшихъ требованій. Разъ король добьется отъ царя права для своихъ подданныхъ торговать по всѣмъ его землямъ а также права и ѣздить по Волгѣ въ Астрахань и Персію, крупныя торговыя фирмы въ Ревелѣ, Нарвѣ, Нюенѣ и Ригѣ всегда найдутъ и нужный для новыхъ торговыхъ предпріятій капиталъ. Въ первое время можно было бы, какъ это дѣлаютъ голландцы, вести торговлю въ кредитъ [1]).

[1]) Wassfur uberauss grossen schaden undt Abgang die loblichste Cron Schweden, durch die Archangelsche Farth in so vielen langen jahren in welchen dieselbe zue erst von den Engellenderu undt folgents von den Hollendern, Frantzosen, An-

20-го іюля 1655 года шведскіе послы — Бьельке, Эссенъ и Крузеншерна, покинули Стокгольмъ. Черезъ 4 дня они были въ Ригѣ, откуда дали знать псковскому воеводѣ о своемъ скоромъ прибытіи въ Псковъ.

---

seestetten undt andern mit grosser Mengde von Schiffen biss itzo frequentiret, undt dadurch der gantz russische handel aus der Ostsee undt von denen in sinu Finnico belegenen stetten Revall undt Narva, woselbst man zuvor in 2 a 300 schiffe jährlich gelosset undt abgeladen entwichen gelitten, solches ist Reichss: undt weltkundig, undt werden ess die alten in der K. Rechencammer verhandene zollbücher bezeugen.

Wie nun zwar K. Schwedischen theils uff allerhandt wege, insonderheit vor wenig jahren durch heruntersetzung der Licenten uff 2 procent: bey denen dreyen Stetten Revel, Narva undt Nyen, undt zwar mit zimblichen vortheill versucht worden, die Hollender undt andere dahin, undt also den händell von Archangel ab undt nach gerade wieder herwarts zue ziehen; Dann auch bey gegenwertigen zeiten ess dass ansehen hat, ob dürffe der itzige Protector in Engellandt Oliver Cromwel jm fall der grossfurst die auss Moscow undt Russlandt vertriebene, aller Privilegien entsetzte undt hochst disgustirte Englische Nation in vorige freyheit totaliter undt mit genugsahmer Satisfaction nicht restituiren solte, den Archangelschen See Port, durch senckung einiger Schiffe undt andere wohlpracticirliche Mittel ruiniren.

Jm gegentheil aber dafur gentzlich zuehalten stehet, das die Hollender undt andere diese Freyfarth, ob man jhnen der weg durch die Ostsee noch so compendios, leicht sicher undt die uncosten viel geringer furbildet, so lange die guter auss Russlandt dorthin gehen auss vielen holenden Considerationen nicht abandoniren; die englischen aber wegen ihres eigenen daran habenden Interesse zue deren Destruction sich schwerlich werden uberreden lassen, jn betrachtung dass der grossfurst, die itzo zur See so considerable Englische Nation lieber wirt restituiren, alss deren feindt seligkeit erwarten, undt dadurch seinen in Europa noch übrigen eintzigen hafen verlieren wollen; Also haben Ihre K. M. zue Schweden allein in henden den gantzen Russischen Handel, zusambt allen nach Archangel gewohneten Nationen in den Sinum Finicum wieder zue zwingen, undt dadurch selbige farth zu verwüsten.

Ich habe in meinem über der Anno 1617 zue Stolbowa mit dem verstorbenen Grossfursten geschlossenen Pacification, verfassen Examine auss geführet, dass mittels darinnen art: 23 et 24 confirmirter Teusinischen undt Wyburgischen verträge, der Grossfurst schuldig, die K. Schwedische Unterthanen Kauffleute in seinem gantzen Reiche, lendern undt Stetten überall, ins Osten, Westen, Norden undt Süden, auch biss in Tartarien, frey sicher und ungehindert, hin undt wieder reisen, handeln undt wandeln zue lassen.

So ist auch in meiner Aussführung den 38 jährigen schadens den Ihr K. M. desswegen auff den Grossfursten summo jure, nimirum ex Pactis juratis, zue Praetendiren haben angewiesen, dass alle die guter undt wahren, die ober Archangel in grosser Abundaatz undt Quantitet ausgehen, jn denen von Astrakan ab,

На пути въ Псковъ шведы изъ цѣлаго ряда повидимому незначительныхъ фактовъ могли убѣдиться, что настроеніе къ Швеціи русскихъ далеко не дружественное; безпокоили шведовъ начавшіеся переговоры Московскаго правительства съ Радзивилломъ; обѣщая устра-

---

lengst die Volga herauff, an beiden seiten belegenen Landern undt Stetten fallen, undt uff mediante isto flumine, gantz zue wasser, den nach Archangel von Wologda, auff 200 Meilen abwerst ins Norden, lauffenden gefehrlichen Dwina Strom vorbey, gerade aus nach Ustusna, biss uff 24 Meilen (undt zwar nur 12 Meilen vber landt) an die Konigl. Schwedische Grentze, über die ladogaische in die Ost See, unt der allergrossesten Commoditet kornen gefuhret undt dadurch von Archangel abgehalten werden; wass aber hinterumb undt disseit Moscow, Neugarten undt Plesskou felt, gleichfals mit leichten uncosten nach Nyen, Narva undt Revall zue ziehen sey.

Wann demnach so wohl der verstorbene als itzige grossfurst, wieder angeregte Verträge, die Kon. Schwedischen Unterthanen nach mehr benenten Orten an der Volga biss Astrakan, jngleicheu hinter umb undt neben Moscow iemals so wenig hat wollen reisen lassen, dass man auch die Cron Schweden undt dero Unterthanen kaufflcute von der des Hertzogs zue Holstein Hochfürstl. Durchl. Ao 1634 vergonnet en Viagie, uff der Volga nach undt auss Persien, disertis verbis, aussgeschlossen undt in selbiger handlung Grossfurstl. theils durchauss nicht leiden wollen, über welcher Exclusion dess Hochsehligen herren Reichs Cantzlers Graff Axel Oxenstirna hochgraf. g. sich anno 1635 in Hamburg gegen mich undt bald hernach zue Gottarff gegen hochgedachte Ihre hochfürstl. Durchl. der damahlige Kon. Legat, Herr Iohan Adler Salvius folgender worte vernohmen lassen: es wehre von dem Grossfursten, mit aussschliessung der Krohn Schweden contra Pacta undt jura gentium gehandelt, undt so ob negatum jus ducendi Exercitum per alienum territorium, man jemanden einen Krieg ankundigen mochte, so wehre die Cron Schweden viel mehr befugt propter hanc invidiose satis negatam Commerciorum (ex transitis—на полякъ) libertatem diesen weg mit den Waffen zue öfnen, gleicher gestalt auch dass in Pactis verschriebene Schwedische Kauffhauss in Plesskow biss diese Stunde nicht zue erhalten stehet; undt ess entlich nuhmehr so weit gekommen, dass die Kon. Schwedischen Unterthanen nicht einst nach Olonitz, Onega, Cargopol, Ladoga, Tifwin, undt andere umb die Ladogaische undt Onegische Seen belegene orter undt Märkte gestattet, noch uber die grentze nach Plesskow undt Neugarten unmolestiret gelassen werden.

Als stehet ess nuhmehr allein darauff, dass Ihre Kon. M. sich der gegenwertigen Rechten zeit undt statlichen gelegenheit bedienen, undt durch Ihre wegen confirmation dess Stolbowaischen Frieden, nach Russlandt destinirte Gesante, an den Grossfursten begehren, undt auss denen Friedens verträgen urgiren lassen, dass er, nebenst corrigir: undt abstellung aller anderer Contraventionen, diese, denen Schwedischen unterthanen, von so vielen jahren competirende, durch dreyfache beschworne Pacta versicherte Freyheit, als ein der cronen teuerbaar Kleinot, erofnen, undt sie mit jhren gutern durch sein gantzes Reich, aller orten, gegen erlegung des alten gewohnlichn telonij, in guter sicherheit, ohne einige molestation, auff-

нить „allt ombrage“ въ отношеніяхъ ихъ государя къ Москвѣ, они сами не вѣрятъ въ успѣхъ своего дѣла, чего-то боятся, наводятъ справки о „humeur“ и „contenance“ царя. Долгое молчаніе псковскаго воеводы также истолковывалось шведами, какъ дурное предзнаменованіе. Только 3-го сентября — послѣ пятинедѣльнаго ожиданія — они узнаютъ, что въ Москвѣ съ удовольствіемъ приняли вѣсть о прибытіи королевскихъ пословъ и обѣщаютъ по отношенію къ нимъ дружбу и полное довѣріе [1]). Оказалось, что не однихъ шведовъ такъ долго оставляли безъ отвѣта; такая же судьба постигла и пословъ германскаго императора въ Новгородѣ. Причиною русскіе выставляли то обстоятельство, что царя въ Москвѣ нѣтъ, его ожидаютъ туда къ осени, и поэтому трудно сказать, гдѣ и когда имъ можетъ быть дана аудіенція. 7-го сентября шведскіе послы выѣхали изъ Риги. Въ Нейгаузенѣ ихъ поразило прибытіе нѣсколькихъ стрѣлецкихъ отрядовъ съ знаменами и барабанами, которые расположились у самаго замка, на мосту [2]). Когда послы спросили ихъ, что побудило ихъ явиться вооруженными въ шведскія владѣнія, они давали самые сбивчивые отвѣты. Одни отвѣчали, что дѣйствовали по приказанію царя, другіе ссылались на псковскаго воеводу, третьи утверждали, что били въ барабанъ въ честь прибывшихъ великихъ пословъ.

20-го сентября въ 12 часовъ послы прибыли въ Псковъ; на встрѣчу къ нимъ выѣхало три отряда дворянъ и бояръ. Послы просили псковскаго воеводу не задерживать ихъ, а дать возможность какъ можно скорѣе увидѣть царя; они просили разрѣшить ихъ людямъ ѣздить по городу, а иностраннымъ купцамъ пріѣзжать къ нимъ; затѣмъ просили

---

halt: oder behinderung hin undt wieder zue wasser undt lande reisen, handeln und wandeln lassen mussen. Undt zwar, so haben ihre K. M. weder an dessen Erhaltung, noch an den Capital, damit ein so grosser handel, zue ruinirung der Archangelschen Farth, anzufassen, undt zubestreiten, einigermassen zu zweiffeln.

Dann es mag gegen Ihre K. M. der Grossfurst sich noch so glimpf: undt freundtlich in wörten, schreiben undt eusserlichen schein, austellen, undt keines andern vermerckern lassen, als dass er hochst begirig, so wohl für sich als durch seine unterthanen, den Frieden undt nachbarliche freundtschafft unverbruchlich zue halten; Er mag auch durch abführung seiner Volcker, auss seinen angreutzenden stetten undt Festungen, als Olonitz, Neugarten, Plesskow, Abdow, undt andere gemachte umbragien, der gantzen welt wollen einbilden, undt dafur angesehen sein, ob hielte zue Ihre K. Mt. er sich eines ebenmessigen fest versichert, undt hette bey dero starcken Armatur undt naher verlegung so vieler Regimenter zue Ross undt Fuss, in Ingermanlandt, Est undt Liefflandt, von dieser seiten nicht dass geringste zufurchten; so ist jhme doch propter innatam suspicionem lubricam fidem et inconstantiam gewisslich viel anders zue muthe. Dann gleich wie der Grossfurst bey seiner vieljährigen grossen zurustung undt vor seinem Feldtzuge wieder Pohlen uff den Aussgang, der zwischen Ihrer Kon. M. zue Schweden undt der Cron Pohlen, zue Lubech, gehaltenen zusammenkunfft, sein gantzes absehen dergestalt gehabt, dass, wan selbige tractaten zue einem bestendigen Friede zwischen beiden Reichen damals wehren aussgeschlagen, Er, wie von vielen verstendigen dess russischen Estats kundigen dafür gehalten wirt, schwerlich würde zu felde gezogen sein, Nun aber der Grossfurst bey gegenwertiger so unvermuteter undt geschwinder, Ihrer K. M. überauss grossen verfass: undt zurustung zue wasser undt lande. Er auss der von seinen hin undt wieder unter dem Deckel der Kauffmanschafft reisen den Spionen, erlerneten hiesigen schlechten Abfertigung dess Polnischen Amfoje spargirten anherkunfft Polnischen grosser undt Tartarischen gesanten, undt andern umbstenden, Er nichts anders kan muthmassen, als dass es uff Pohlen undt Preussen gemeint sey; so stehet er anitzo unzweiflich in viel grosserer furcht, sorge undt argwohn, es durfften die Pohlen gegen Ihre Kon. Mt. bey dero gewaffneten ankunfft sich in allen bequemen, die sachen sub Clypeo zue einem schleunigen vergleich undt frieden kommen darauff Ihre Kon. M. ihnen, im fall er sich zue den obigen Postulatis vor bestedigten Frieden, in gute nicht verstehen wolte, mit Ihrer gantzen als dann mehr undt mehr wachsenden Macht, fur deren Er, zumahl mit seiner über alle masse Elenden undt schlechten Renterej zue subsistiren nicht bastant, undt dass er sich uff einen erlittenen haubtstreich von seinen eigenen unterthanen einer gewissen Revolte befürchten muss, auff den halss rücken, den bisshero de facto gesperten Transitum, mit dem Schwerdt ofnen undt zugleich alle andere habende beschwerden, uff einmahl, durch eine solche, grosse undt scherffe commission heben; welchen allen nach gentzlich zuvermuthen, ess werde gegen Ihre K. M. der Grossfurst, bey gegenwertiger beschaffenheit undt vmb diesen ungewitter zue entgehen, sich in allen bequemen, uber diesem Postulato zue einem absonderlichen versicherungs Recess welcher mit grossen fleiss abzufassen undt mit fest verbintlicher Clausulen zu verwahren, verstehen, undt also was gutes zue verrichten sein.

So viel aber dass zue der handlung erfoderte Capital betrifft, durffte ich mich wohl vermessen, jn Revel, Narva, Nyen undt Riga so viel guter Kauffleute zue finden, welche so wohl durch eigene, als von aussen an sich gezogene Mittel, sufficiant undt begierig, sodanen handel anzugreiffen, zumahl derselbe nicht auff lauter Contanten, sondern zum theil in Stützen undt Permutation, zum theil in Credit bestehet. Gestalt die Hollender die grosse Parteyen, an Patasche, Seide, Rhabarbar, Indigo, welche auss den Grossfursten handt undt Schatz kommen, nicht also fort uff baar gelt undt bezahlung, sondern uff 12 a 24 Monate schliessen undt nach, in solcher zeit, gemachten versuren, denselben mit seinem Eigenen gelde contentiren, wor zue dann insonderheit an dieser seiten dienen wurde, wan Ihre K. M. den Grossfursten versicherten, Ihre Unterthanen dahin zue halten, dass sie in der bezahlung nimmer manquiren, besondern dieselbe iedessmahl auff verschiebene Zeit undt masse praecis undt unfeilbahr leisten undt einbriugen solten.

[1]) Emot oss ett synnerligit förtroende och god amitie tesmoigneradt.

[2]) Straxt under slottet, mitt på den broen öfver bäcken Mesitzo.

воеводу выдать имъ 4 солдатъ, бѣжавшихъ во Псковъ изъ Нейгаузена, и приказать архимандриту монастыря Petzur возвратить шесть крестьянъ, бѣжавшихъ отъ ливонскаго дворянина Дидриха Мюллера, затѣмъ нѣкоего Richard Brok, убившаго подданнаго шведскаго короля фонъ-Стадена.

Воевода отвѣчалъ, что безъ особаго на то разрѣшенія царя не можетъ доставить шведовъ въ Смоленскъ, гдѣ въ это время находился царь; не можетъ онъ также исполнить и просьбы шведовъ о перебѣжчикахъ, не получивъ на это приказанія своего государя; но онъ увѣренъ, что всѣ бѣжавшіе въ Псковъ и другіе русскіе города будутъ безъ задержки выданы. Посламъ разрѣшено было свободно ѣздить по городу и торговать съ купцами.

1-го октября послы прибыли въ Новгородъ. Ихъ встрѣтилъ приставъ, человѣкъ лѣтъ тридцати; онъ сталъ читать новый и необычайно длинный титулъ царя, а когда называлъ шведскаго короля, то приводилъ его краткій титулъ. Шведы тотчасъ замѣтили это и въ своемъ привѣтствіи сдѣлали то же самое. Въ Новгородѣ въ это время находились и императорскіе послы, и отъ вниманія шведовъ не укрылось, что воевода новгородскій гораздо дружественнѣе и сердечнѣе (familiariter) относился къ нимъ, чѣмъ къ шведамъ.

5-го октября послы отправили своему государю обстоятельное донесеніе о своемъ пребываніи въ Россіи, при чемъ сообщили, что въ Новгородѣ находился очень важный купецъ, по имени Петръ Николаевъ, ѣздившій въ Голштинію за Лжешуйскимъ и пользовавшійся особенною милостью царя; онъ посѣтилъ переводчика посольства и конфиденціально повелъ съ нимъ рѣчь объ архангельской торговлѣ; и для шведовъ, и для русскихъ, сказалъ онъ, было бы важно перенести ее въ одну изъ Балтійскихъ гаваней, чтобы вмѣстѣ съ тѣмъ лишить голландцевъ ихъ исключительныхъ выгодъ; онъ указалъ и на средство, какимъ этотъ важный планъ могъ бы быть осуществленъ: пусть бы шведскій король уступилъ царю Ингерманландію, находящуюся въ настоящее время въ частномъ владѣніи и мало приносящую ему выгоды; за эту провинцію царь откажется въ пользу короля отъ своихъ завоеваній въ Литвѣ, которыя принесутъ королю въ виду его отношеній къ Польшѣ не малую пользу [1]). Посѣтивши въ другой

[1]) Är een fornemblig köpman här i Staden benembd Pioter Miclaof, hwilken för detta war till Hollsten effther henom Suskij, och bleff thärföre sädan, förutan det att han är Storfurstens Gost eller Factor beneficeradt medh fryheet aff tullen

разъ пословъ. Николаевъ снова повелъ рѣчь на эту тему. Бьельке хотѣлъ добиться отъ него, его ли это частный проектъ. или онъ исходитъ изъ правительственныхъ сферъ, но купецъ ничего опредѣленнаго и категорическаго не отвѣтилъ, брался однако выхлопотать для шведовъ разныя торговыя привилегіи, обѣщая ходатайствовать у патріарха о возстановленіи моста Tessouiske broen.

6-го октября послы покинули Новгородъ. Въ ихъ журналѣ встрѣчается рядъ любопытныхъ подробностей о дальнѣйшемъ путешествіи ихъ до Москвы. На пути въ Москву получались извѣстія о миролюбивомъ настроеніи русскихъ, о желаніи ихъ поддержать всѣми силами „correspondenz“ съ шведами [1]).

Когда шведскіе послы прибыли въ Москву, царя въ столицѣ не было: онъ былъ въ Смоленскѣ. Приходилось ждать его возвращенія.

Послы были очень недовольны отведеннымъ имъ помѣщеніемъ, жаловались на тѣсноту, на дурное содержаніе. Выходить они могли только группами въ 4 или 5 человѣкъ; вступать съ кѣмъ либо въ разговоръ строго возбранялось. Вина этого, говорилъ посламъ приставъ, падаетъ на царскаго сотника, то-есть, капитана.

Пристава часто и сами посѣщали пословъ, справлялись о ихъ здоровіи, выслушивали ихъ жалобы, а иногда и сами ставили въ упрекъ шведамъ дурное поведеніе ихъ свиты. Группа гофъ-юнкеровъ вломились въ погребъ, напились тамъ и стали буйствовать — begynt perlament i kiällorna; возвращаясь домой, задѣли какого то иноземнаго князя — en frembling knees, осыпали ругательствами и собирались побить. — Бывали столкновенія шведской свиты и съ стрѣльцами: одна изъ такихъ схватокъ случилась, когда въ шведскій дворъ явилась носившая имъ бѣлье прачка. Стрѣльцы не хотѣли ее пускать,

på 10 åhrs tydh och haar elliest för denne tyden stoor credijt hoos Storfurstens Swärfader och andre förnembste här i landet, först kommen till vär translator och haar säsom uthi heemligit förtroende medh honom begijnt sin discurs om dänn Archangelscka handelen, hwilcken för begge Potentater icke allenast K. M. uthan och storfursten mechta nytigt wore att deriveras till Östersiön, på det hollenderne icke allt framgeent mä skumma det feetaste där aff. Jfrän det talet kom han till säya ett medell der till wara, sä frempst Kon. M. wille nu byta och afträda Ingermannlandt säsom det nu wore kommit i privatorum händer och gagnade K. M. lytet eller inthet emot dee orter Storfursten haar intagit i Littawen där öfwer K. M. thär medh tillföllo fri absolut disposition, hwilka orther och för situationen skull Konung. M. syntes mechta considerable.

[1]) Ср. Muscovitica. Svenska Legaternes till Ryssland Protokoll. 1655—1658.

такъ какъ было запрещено пускать женщинъ въ посольскій дворъ, шведы выхватили мечи и дѣло чуть не дошло до рукопашной.

Послы всегда заступались за своихъ, просили указать на виновныхъ, что сильно затрудняло русскихъ.

Любопытно прислушаться къ разговорамъ и бесѣдамъ пословъ съ приставами. Темы бесѣдъ были самыя разнообразныя—политика, религія, общественная жизнь, военныя событія. Пристава, разказывая о войнѣ русскихъ съ поляками, разумѣется, выдвигали съ особеннымъ удовольствіемъ побѣды и удачи первыхъ; знаете ли, сказали они однажды, при осадѣ „Byckaw“ всего упорнѣе держались евреи.

Любознательные послы справлялись у приставовъ о жителяхъ Россіи, о татарахъ, ихъ землѣ, обычаяхъ, городахъ; есть ли у татаръ укрѣпленные города, какъ называется ихъ столица; наводили справки о Сибири, объ Архангельскѣ. Затѣмъ разговоръ переходилъ на достопримѣчательности Москвы. Новый грандіозный колоколъ, вылитый въ Москвѣ, всего болѣе поразилъ шведовъ. Они внесли въ свои книжки слѣдующую замѣтку: вѣсу въ колоколѣ 500 пудовъ, или 50 шведскихъ шиффундовъ.

Такъ какъ время приближалось къ Рождественскому посту, то вопросъ касался иногда и этого обычая. Подъ постомъ шведы разумѣли вообще воздержаніе, независимо отъ пищи. рыбная ли она будетъ или мясная. Пристава съ удивленіемъ слушали такое толкованіе поста. 20-го декабря приставамъ пришлось обѣдать у пословъ; они заботливо распрашивали, нѣтъ ли въ кушаньяхъ чего либо скоромнаго. Умывши послѣ обѣда руки. пристава отказались вытираться объ одно съ послами полотенце, вытащили изъ шапокъ свои платки—ärmkläden—и о нихъ вытирались. Пристава не отличались воздержанностью: одинъ изъ нихъ не могъ безъ посторонней помощи сѣсть послѣ обѣда на лошадь. Нерѣдко во время такихъ бесѣдъ между обоими приставами—Яковомъ Ивановичемъ и Иваномъ Семеновичемъ возникали разногласія и споры, всего чаще во время обѣда: тогда одинъ непремѣнно перебивалъ другаго.

Какъ сказано выше, шведскіе послы были очень недовольны своимъ помѣщеніемъ и, кажется, имѣли къ тому основаніе: сильно дуло, дровъ отпускали мало. Результатомъ этого была болѣзнь Бьельке. Царскій лейбъ-медикъ — Hermanus Gramman — посѣтилъ его нѣсколько разъ.

Свободное время шведскіе послы посвящали ближайшему знакомству съ приставами, ихъ воззрѣніями, все тщательно записывали, и впослѣдствіи двое изъ пословъ воспользовались этими замѣтками для своихъ любопытныхъ донесеній о Москвѣ и русскихъ.

Изъ политическихъ вопросовъ, стоявшихъ на очереди, шведовъ всего болѣе занимали взаимныя отношенія русскихъ и поляковъ. Они обстоятельно распрашивали о нихъ приставовъ[1]); послѣдніе также интересовались причинами, вызвавшими столкновеніе Швеціи съ Польшей—для Россіи, какъ извѣстно, совершенно нежелательное. Отъ Польши темы переходили на Балтійскія орденскія земли. Пристава наводили справки о Ревелѣ и Ригѣ, кто ихъ основалъ, подъ чьимъ господствомъ они находились. Подробные распросы русскихъ о Ливоніи и вообще приморскихъ земляхъ — очень любопытное знаменіе эпохи: важность владѣнія этими землями сознавалась уже не одними государями, какъ въ XVI столѣтія, но и всѣмъ обществомъ.

Кто были первые основатели Нарвы и Ивангорода? — спросили однажды шведскіе послы приставовъ. Послѣдніе отвѣчали согласно: царь Иванъ Васильевичъ.

Въ концѣ ноября получены были извѣстія съ театра войны: царь долженъ былъ выѣхать 18-го числа изъ Смоленска. Онъ занялъ 4 большихъ города, разбилъ пять отрядовъ польскаго войска. По этому случаю въ Москвѣ сдѣланъ былъ рядъ салютовъ изъ пушекъ — hafuer lätit skiuta fröydeskätt. Отъѣздъ царя изъ Смоленска было отложенъ до 21-го ноября. Отъ Кіевскаго воеводы получили извѣстіе о занятіи имъ Пинска, Турова и другихъ большихъ городовъ. Когда пристава сообщали шведамъ эти новости, одинъ изъ гофъ-юнкеровъ Fuchs перебилъ ихъ и сказалъ: все это не города, а незначительныя мѣстечки—smä Fläckar, som äre af föga wärde. — 27-го ноября послы отправили своего переводчика въ приказъ къ Алмазову съ слѣдующимъ извѣстіемъ: изъ Риги къ посламъ отправлено было письмо; рижскій губернаторъ отправилъ его съ нарочнымъ къ границѣ, но послѣдняго, чрезъ границу не пустили. Тогда губернаторъ вынужденъ былъ отправить письмо въ Нарву. Таковое отношеніе русскихъ пограничныхъ властей къ шведамъ въ мирное время удивительно, и послы недоумѣваютъ, чѣмъ таковая мѣра могла быть вызвана. Въ дорогѣ задержанъ и другой express, отправленный къ посламъ ихъ государемъ.

Алмазовъ отвѣчалъ рѣшительнымъ незнаніемъ всего этого дѣла.

---

[1]) af hwad orsak hafwer hans Z. M. begynt krig med Pohlen, fast större orsak hafuer twinget H. K. M. angrypa wapen.

Когда 28-го числа пристава посѣтили пословъ, послѣдніе снова принялись жаловаться на дурное содержаніе, на стѣсненія и въ особенности горячо протестовали противъ задержки на границахъ шведскихъ гонцовъ. Это совершенно не согласуется, замѣтилъ Бьельке, съ миролюбивыми и добрыми отношеніями, какія существуютъ между обоими государствами.

Послы просили приставовъ еще разъ навести объ этомъ фактѣ справки въ приказѣ, узнать тамъ, какія причины могли вызвать задержку гонца.

Вторая половина визита приставовъ 28-го ноября была снова посвящена разнаго рода политическимъ и географическимъ распросамъ; темою разговора снова выступаютъ Ревель, Рига, Нарва и Архангельскъ. Какими путями могли бы шведы пріѣзжать въ Архангельскъ, сколько потребуется имъ для этого времени и др. Шведы заявляли, что они могли бы совершать рейсы на Архангельскъ скорѣе, чѣмъ дѣлаютъ это ганзейскіе купцы изъ Гамбурга. Нѣкоторые вопросы русскихъ странны: существуетъ ли морское сообщеніе между Швеціей и Римомъ? Тутъ же пристава разказали шведамъ легенду о Св. Антоніи, прибывшемъ изъ Рима въ Новгородъ на камнѣ, „uppä en steen“.

3-го декабря послы узнали, что царь уже въ Вязьмѣ, въ 18-ти миляхъ отъ Москвы. По дорогѣ онъ посѣщалъ всѣ церкви и монастыри. — Ждать уже не долго, говорили пристава нетерпѣливымъ посламъ.

Слѣдующій фактъ, выдвинутый приставами въ одно изъ посѣщеній шведскихъ пословъ, необыкновенно характеренъ для Московской жизни XVII столѣтія. Русскіе жаловались на людей шведской свиты, что они позволяютъ себѣ стрѣлять въ собакъ и такъ неосторожно, что чуть не пострадалъ одинъ изъ стрѣльцовъ. Шведы отвѣчали, что въ этомъ виноваты столько же и сами стрѣльцы, устраивающіе охоту на собакъ на шведскомъ дворѣ. Пусть не пускаютъ на дворъ такого числа собакъ, отъ нихъ нѣтъ никакого покоя. Вскорѣ новая жалоба со стороны русскихъ: одинъ шведъ стрѣлялъ такъ неосторожно, что чуть не ранилъ одного монаха у патріаршаго дома. Быть не можетъ, отвѣчалъ Бьельке: шведы стрѣляли мелкою дробью въ маленькихъ птицъ, то же дѣлали и русскіе. Можетъ быть виноватъ въ этомъ кто нибудь изъ свиты императорскихъ пословъ?

Въ концѣ 1655 года все чаще и чаще стали обнаруживаться симптомы скораго, неминуемаго столкновенія русскихъ съ шведами; вмѣшательство шведовъ въ польскую войну разсматривалось, какъ враждебный со стороны Карла X шагъ противъ Россіи. Покровительство, оказанное имъ Радзивиллу, также толковалось какъ вызовъ Россіи. Объ этомъ говорили повсюду, вездѣ осуждали Карла X, называя его поступокъ нарушеніемъ прежнихъ добрыхъ отношеній Швеціи и Россіи. Отъ иностранныхъ агентовъ и купцовъ узнавали разныя подробности о намѣреніяхъ шведскаго короля, ихъ на всякіе лады коментировали и въ совершенно уже искаженномъ видѣ эти намѣренія становились достояніемъ общества. Такъ переводчикъ шведовъ Брандтъ разказывалъ посламъ, что одинъ купецъ изъ Дерпта Христіанъ Вальтеръ съ кохмейстеромъ посольства Андерсомъ Іёнсономъ и толмачемъ Андреемъ сошлись какъ то въ одномъ погребѣ и тамъ имъ пришлось отъ одного русскаго, кажется стряпчаго, услышать рядъ рѣзкихъ выраженій по адресу короля и его отношеній къ Польшѣ-Литвѣ. Удивительно, сказалъ послѣдній, какъ это вашъ король стоитъ за вора, шельму и измѣнника Радзивилла. Планы короля ясны; настоящее посольство отъ него ничего новаго съ собою не приноситъ; всѣ слова и рѣчи ихъ не стоятъ и плевка [1]).

[1]) Dito berättade Translatoren Brandt för Legaterne, att en Kiöpman ifrän Dorpt, Christian Walter benembd som hafwer följdt Legaterne öfwer grentzen hijt till Moschow, hafwer tillyka med Kiökmästaren widh Legationen Anders Jönson, sampt Tolcken Andreas sagt för honom det de hafva för en dagh eller twä sedan hafft discurs uthi en Steenkiällare uppå hofvet hwarest dricka ligga, medh en Ryss, som syntes wara en förnemlig gamal man hwilcken tillyka medh Kiökmestaren, Kiöpmannen och Tolcken där i kjällaren inbudne woro, af en sträps eller adelsman, som lefwererar dricka äth Legaterne, dä hafuer den gamle Mannen begynt till tala säyandes: Eder konung giör intet wäll, at han will förswara och stää med för en wäär, heller skjläm och förrädare.

Bemelte Kiöpman Christian Walter, som spräket förstog, swarade strax och frägade hwem han der med meente, Ryssen den gamle Mannen svarade, den wäären Radziuil seyandes strax der hoss, heller menen i fast här i Landet hafwe warit en stor Pestilentzie, att hans Z. M. ju ändä hafwer folck nog: jo män? folck hafwer han nog i sitt land. Elliest war det godt för Eder, at komma, enär i funno en beredd wägg för Eder. Hafua och Eder Legater intet annat med bringa, än hwad dhe Poster, som för detta till H. Z. M. och hans feldtwoywode hafua warit hytschickade och med sig bragt, sä är det ey af mehra wärde änn spott heller spy. Kiöpmannen Christian Walter refererade detta straxt för Kiökmestaren och tolcken, och begärade att Tolcken skulle detta observera.

Samma Christian frägade Ryssen den gamble mannen, än ytterligare om samma taall, effter kiökmestaren intet förstog spräket.

Dä Continuerade Ryssen alt fort i samma mening och dä änyo oprepade.

Och oanseedt H. Legaterne sedan offta öfwer detta och andre dem och deras svite tilfogade injurier klaget hafua, är det icke mehra däruppä följdt.

Съ возвращеніемъ въ Москву царя Алексѣя послы, правда, добились аудіенціи, но тутъ только и обнаружилось, что у русскихъ вполнѣ уже созрѣлъ планъ войны съ шведами, они рѣшились воспользоваться затруднительными обстоятельствами, наступившими для шведовъ, воскресли старыя мечты объ утвержденіи на Балтійскомъ морѣ; обстоятельства были слишкомъ заманчивыми, чтобъ не испытать счастія. Переговоры съ шведскими послами были прерваны изъ-за незначительнаго разногласія въ титулахъ, за этимъ уже вполнѣ опредѣленно обнаружились и намѣренія русскаго правительства о роли, какую ему слѣдуетъ занять въ шведско-польскомъ конфликтѣ.

10-го декабря былъ въѣздъ Алексѣя Михайловича въ Москву. Шведскіе послы, присутствовавшіе при этомъ, оставили подробное описаніе его. Уже наканунѣ пушечная пальба извѣщала населеніе о прибытіи въ столицу на слѣдующій день Царя. По всему пути его разставлены были шпалерами стрѣльцы. Шествіе начинали собою тѣ же стрѣльцы. На встрѣчу царю вышло духовенство черное и бѣлое, съ хоругвями, которыя показались шведамъ похожими на знамена, свѣчами и фонарями, херувимами и серафимами [1]), евангеліемъ и другими книгами въ красномъ бархатномъ переплетѣ. Затѣмъ описывается облаченіе патріарха.

На лобномъ мѣстѣ процессія остановилась, здѣсь отслуженъ былъ молебенъ [2]). Когда затѣмъ патріархъ съ образами проходилъ мимо мѣста, которое занимали шведскіе послы, онъ упрекнулъ ихъ въ томъ, что они не сняли шапокъ. Процессія замыкалась снова стрѣльцами, царскими лошадьми, трубачами, слугами, несшими царскую подушку, гербъ, оружіе и пр. [3]).

Предъ царемъ шелъ Морозовъ [4]); по обѣимъ сторонамъ царя—Ртищевъ и сибирскій царевичъ, за нимъ грузинскій царевичъ. Поклонившись у лобнаго мѣста народу, царь продолжалъ путь. Дьякъ

---

1) Bores frembst trenne Beläten oppă lănga stenger, alla af den facon nästan som standartar gjorde. En kortelig lyckta med brinnande ljus etc.

2) När dhe nu kommo till Theatrum Proclamationum gingo dhe ringeste aller gemeneste af Păperne förby: men Patriarcken med dhe förnembsta och hela helijkdomen, trädde in opă theatrum, hwarest blef siungit molebben effter deres mann-eer och röckt med kökelsenakren.

3) Der näst H. Z. M. pall; ett täcke af fiäder, som och blef burit, Hans Z. M. Wapen, een uthfläkt ören uppă ett stort täckene. För patriarchen gingo năgre, som sopade effter dän som föruth marcheradt hafua.

4) Царь — i een sydh hwyt fordrat sobellskins kiortell med een stoor breed sobeleskins kraga uppă.

Алмазовъ отъ имени царя справился о здоровьи шведскихъ пословъ. Послы сдѣлали низкій поклонъ [1]).

14-го декабря, когда дѣло приближалось къ аудіенціи, приставъ просилъ пословъ дать ему списокъ подарковъ, какіе они везли царю—rullen pă praesenterne. Послы отказали дать его, такъ какъ изъ Риги ожидался нарочный отъ короля, съ какими-то новыми инструкціями и нужными вещами. Послы просили отправить кого нибудь на встрѣчу ему [2]).

Только наканунѣ аудіенціи пристава получили списокъ подарковъ. Среди послѣднихъ было два серебряныхъ глобуса—одинъ астрономическій, другой географическій; глобусы были такъ устроены, что могли служить подсвѣчниками и бокалами.

Аудіенція состоялась 19-го декабря. До нея спорили о количествѣ лошадей при въѣздѣ во дворецъ. Шведы требовали 40 лошадей.

Глава посольства—Бьельке—въ своемъ обращеніи къ царю привелъ полностью его титулъ и титулъ своего государя. Послѣдній посылаетъ великому царю поклонъ, желаетъ ему и его государству счастья и благословенія, успѣха противъ общихъ Россіи и Швеціи враговъ-поляковъ; король готовъ всегда придти къ царю на помощь. Въ подтвержденіе такихъ своихъ чувствъ король чрезъ своихъ великихъ пословъ посылаетъ царю свою королевскую грамоту [3]).

---

1) Och giorde tillijka sin baisemains och diupa reuerentz när H. Z. M. wände sig emot dhem.

2) Hwilcken (rullan) legaterne gierna wele lăta föllia, men hafwa förnummit att een Post skall wara skickat ifrăn hans K. M. till legaterne, hwilcken skall hafwa nogre nödige saker medh sigh ifrăn Ryga, dhem legaterne först măge hafwa wetskap om, för ähn Rullen uthlefwereras kan, hwilcken post legaterne hafwa förnummet wara passerat Naugărdhen sielf tredie, och för tyo dagar sedan varit uthi Tweer, men ännu ei hytkom men, öfwer hwilcket legaterne mycket undra huar dhen mă wara blifwen, antingen han ähr siuk, heller elliest undher wägen uppehălles, begierte altsă Cantzleren ville skicka năgot budh uth här ifrăn och lăta frăga effter honom.

3) Den stoormechtigste etc. Herr Carl Gustaff tilbiude Eder stoore Herre Zaar etc. sin konunglige och Nabowenlige helsan, önskandes der hoos E. Z. M. uti sitt Regemente öfwer detta Ryska Ryket medh dess Zaar och herreskaper all prosperitet och wälsignelse sampt lycke och progress emoth begge sydors store Herrars och Potentaters allgemene fiender dee Pohler, medh försäkran, at utj hwad behagelige mottor hans K. M. kan bewysa Eders Z. M. godh naboerlig willie och wänskap, der till finnes H. K. M. gierne willig och reedebogen. Hafwer och till mehrastad fästelse af alt thetta, ibland andre store och gode sakers förrättande befalt oss sine stoore och fullmächtige Gesandter öfwerlefrera denne sin kongl. och nabowenlige skrifwelse till E. Z. M. egenu handt.

Принявъ королевскую грамоту изъ рукъ Бьельке, Алексѣй Михайловичъ отдалъ ее Алмазову. Затѣмъ онъ всталъ и справился о здоровіи короля. Поблагодаривъ царя за милостивый вопросъ, посолъ передалъ ему и „пропозицію“ короля. Въ ней король торжественно подтверждалъ постановленія Столбовскаго мира и выражалъ желаніе, чтобы его съ своей стороны подтвердилъ и царь.

За этимъ царь удостоилъ пословъ своей руки. Прочитанъ былъ списокъ подарковъ, которые всѣ и пронесли мимо царя.

Въ заключеніи аудіенціи царь чрезъ Алмазова спросилъ о здоровіи пословъ и ихъ гофъ-юнкеровъ.

Пословъ угощали съ царскаго стола. Постный столъ, обиліе меду, тосты за царя и короля—все это детально описано въ протоколѣ посольства. Когда пили здоровье царя, трубачи посольства протрубили салютъ. Стольнику князю Алексѣю Ивановичу Буйносову (Buienosoff) Бьельке подарилъ серебряный бокалъ.

23-го декабря происходила вторая аудіенція шведскихъ пословъ.

21-го декабря среди разговоровъ съ приставами, (послѣ распросовъ о Троицкой лаврѣ, ея богатствахъ и пр.), пристава пожелали узнать объ отношеніяхъ Швеціи къ пограничнымъ государствамъ, между прочимъ къ Бранденбургу, Мекленбургу и Померанія, затѣмъ и къ императору германскому; отъ этого вопроса перешли къ причинамъ, вызвавшимъ участіе Швеціи въ нѣмецкой, то-есть 30-лѣтней войнѣ. Послы обстоятельно выяснили послѣднія, на что пристава замѣтили: а мы вотъ только-что слышали отъ императорскихъ пословъ (они тогда были въ Москвѣ), что шведская политика всегда отличалась своекорыстіемъ: чуть гдѣ столкнулись два государства, Швеція непремѣнно съ цѣлью наживы вмѣшается въ борьбу [1]). Очень любопытное замѣчаніе, которымъ пристава намекали на нежелательное для Россіи вмѣшательство Швеціи въ польско-русскую войну.

Послы энергично протестовали противъ такой характеристики политики своего правительства, стали распространяться объ интересахъ Швеціи на Балтійскомъ морѣ, которыми исключительно и вызвано было вмѣшательство Густава Адольфа въ нѣмецкую войну; но пристава не хотѣли вѣрить этому и повторяли: нѣтъ—таковы уже пріемы шведской политики, когда другая держава начала войну, она непрошенная вмѣшивается въ нее [1]). А каковы, спросили они вдругъ, отношенія Карла Густава къ императору, заключенъ ли между ними вѣчный миръ. Отвѣтивъ на этотъ вопросъ, шведы сами перешли къ распросамъ о торговлѣ, о торговыхъ путяхъ на востокъ, въ Персію.

[1]) Att det är altyd dee Swenskes maneer, at enär een annan Potentat först begynner kriget uppä ett land eller ryke dä insticka sig dee straxt der hoos.

Описывая вторую свою аудіенцію у царя, шведскіе послы отмѣчаютъ необыкновенно пассивное отношеніе къ аудіенціи царя; онъ сидѣлъ на тронѣ такъ неподвижно, что имѣлъ видъ не живаго, а образа „som ett belåte“. Ни выраженіемъ лица, ни жестомъ онъ не подалъ вида, что замѣчаетъ или интересуется совершающимся предъ нимъ. Онъ сдѣлалъ видъ, будто не замѣтилъ и поклона, привѣтствія пословъ [2]).

Алмазовъ прочелъ посламъ списокъ лицъ, которыхъ царь назначилъ для совѣщанія съ послами. Послы откланялись; ихъ отвели въ конференцъ-залъ, гдѣ приготовленъ былъ столъ; по правую сторону сѣли царскіе совѣтники, чѣмъ послы были недовольны [3]). Возмутило пословъ и нескромное требованіе приставовъ, чтобы они пошли на встрѣчу царскимъ совѣтникамъ. Долгъ гостепріимства, замѣтили послы, требуетъ, напротивъ того, чтобы русскіе вышли на встрѣчу шведамъ [4]).

Конференція началась докладомъ Одоевскаго, который прочелъ большой титулъ царя, въ которомъ сдѣланы были добавленія—Бѣлоруссіи, Литвы, Польши и Подоліи, чего прежде въ титулѣ царскомъ не стояло. Бьельке не считалъ возможнымъ принять такой распространенный титулъ царя, такъ какъ въ его инструкціи этихъ добавленій не было, какъ и словъ öster, wester, norden и др. Это послужило поводомъ къ продолжительнымъ преніямъ. Бьельке заявилъ, затѣмъ, о желаніи своего государя быть съ царемъ въ мирѣ и дружбѣ въ виду общихъ обоимъ государямъ враговъ. Это тѣмъ важнѣе, что этотъ общій врагъ — Польша—находитъ поддержку и помощь со стороны своихъ единовѣрцевъ и іезуитовъ. Алмазовъ согласился съ тѣмъ, что

[2]) Ther wid H. Z. M. bleff alt som förr immobel utan att gifwa den ringesta mine sig see eller märkia legaternes helssning.

[3]) Bordet war sä stält och det till äfwentyrs sä med flyt, at dhe storfurstelige deputerade kunde hafwa höger handen och dee förnämste säten.

[4]) Lijtett ther efter wore Prestafwerne icke blyga att tillbiuda det Legaterne skulle gä emoot och möta hans Z. M. deputerade: men fingo genom translatoren kort swar, att thet hade tiänt myckit bättre, thet Rysserne hade warit therför Legaterne mött däm, och giort dem ähra, säsom giäster och fremmande.

противъ общаго врага желательно было бы и дѣйствовать общими силами, но замѣтилъ: общій врагъ не долженъ преслѣдоваться такъ, чтобы въ результатѣ между дружескими державами возникла ссора и недовольство [1]).

Слѣдовали распросы приставовъ о взятіи королемъ шведскимъ Кракова: укрѣпленный ли это городъ, гдѣ находится королева Христина, какъ велико разстояніе отъ Вѣны до Зунда и др. Тутъ же они сообщили о военныхъ силахъ царя. Одной пѣхоты у него было до 32.000 человѣкъ, когда онъ шелъ противъ поляковъ.

Конференція 2-го января прошла въ рѣзкихъ спорахъ о титулахъ. Шведскіе послы замѣтили, что когда они на первой еще аудіенціи прочли царскій и королевскій титулы, никто не сдѣлалъ имъ возраженій; теперь же, когда дѣло идетъ о подтвержденіи вѣчнаго мира съ Швеціей, выдвигаютъ небывалыя претензіи. Введенныя въ титулъ слова weste, öster и т. д. слишкомъ неопредѣленны, они могутъ быть очень широко растолкованы.

Русскіе стояли на своемъ: если, сказали они, титулъ царя не будетъ сполна приведенъ въ конфирмаціонной грамотѣ короля, царь ея не приметъ. На этой же конференціи все болѣе и болѣе раскрывались истинныя причины недовѣрія царя къ королю. Одоевскій поставилъ послѣднему въ упрекъ, что онъ началъ войну съ Польшей, когда все почти польское королевство было уже подъ властью царя; что король принялъ подъ свою защиту перебѣжчика Радзивилла, также побѣжденнаго царемъ [2]); что король занялъ Динабургъ, предъ которымъ царь уже стоялъ со своими войсками. Далѣе: несмотря на то, что городъ Друинъ уже отдался царю, шведы вторглись въ него [3]); они продолжали взимать контрибуцію съ пограничныхъ съ Минскомъ земель, хотя Минскъ также сдался царю.

Шведы большую часть этихъ обвиненій отвергли; успѣхи царя въ Польшѣ далеко не были такъ значительны, пріобрѣтенія такъ тверды, какъ говорили пристава. Послѣдніе любили прихвастнуть необычайными побѣдами царя, который, напримѣръ, съ отрядомъ въ 6.000 человѣкъ разбилъ 30.000 поляковъ и т. д.

[1]) Det är wäll sä, een algemeen fiende är wäll icke att förachta, men likwäll mäste han sä förfölljes, at af honom icke mä orsaak komma och oreeda förorsakas emellan begge Potentaterne.

[2]) Som af H. Z. M. nu redan war öfwerwunnen och flychtigh för wär marckt.

[3]) Druin hafuer ingifuit sigh under Z. M., men Kongl. M. folck det oachtadt trängde sig thär in.

На конференціи 13-го января, также прошедшей въ спорахъ о титулахъ, шведскіе послы предложили отправить парочныхъ въ Швецію, чтобы тамъ рѣшить вопросъ о титулахъ; сами безъ новаго полномочія послы не могутъ ничего измѣнить въ конфирмаціонной грамотѣ своего государя. Но и на это не согласились царскіе совѣтники; они упорно стояли на своемъ, требуя измѣненія титула. Когда послы стали просить объ отпускѣ ихъ домой, Одоевскій выразилъ удивленіе, какъ это они рѣшаются просить отпуска, не получивъ отвѣта на свою миссію; разъ они пріѣхали съ цѣлью добиться подтвержденія царемъ вѣчнаго мира, они должны ради этого уступить въ требованіи титула [1]). Одоевскій привелъ случай съ Густавомъ Горномъ, который въ бытность свою губернаторомъ въ Нарвѣ не принялъ письма псковскаго воеводы изъ за того, что титулъ его не былъ полностью прописанъ; разстояніе же между губернаторомъ и царемъ такое же, какъ между землею и небомъ. Затѣмъ—повторены были прежніе упреки по адресу Карла, вмѣшавшагося въ войну царя съ Польшей; стоило русскимъ отступить отъ какого нибудь города, какъ появлялись шведы и занимали его: такъ было съ Динабургомъ. Ceterum censeo Одоевскаго былъ: титулъ—фундаментъ всего, онъ—начало всего; не согласившись относительно титула, нельзя перейдти къ другимъ вопросамъ [2]). Поэтому послы могутъ отъ себя отправить кого нибудь къ королю; царь безъ сомнѣнія также тогда отправитъ и отъ себя гонца [3]); до полученія отвѣта послы должны, однако, остаться въ Москвѣ.

Трудно сказать, замѣтилъ Бьельке, гдѣ теперь король, гдѣ его искать: писемъ мы не получаемъ, насъ содержатъ здѣсь точно плѣнниковъ. Давно мы уже здѣсь и, казалось, можно было бы перейдти къ разсмотрѣнію пропозиціи, отдѣльныхъ ея пунктовъ, gravamina, а тамъ уже разобраться въ титулахъ [4]). „Gravamina“—отвѣтили рус-

[1]) Dett synes icke wara freden lykmätight, att dee uthan afskedh skulle willa afresa, forty thee äro in kommne att stadfästa freden, derföre hafwer Z. M. effterlätit dem skrifwa til K. M. om Z. M. fulkombliga titel.

[2]) Man mä icke nembna thärom wydare, ty titelen thet är fundamentet ock begynnelsen till alt dett öfriga.

[3]) Om legaterne wele affärda een post till K. M., will och Z. M. giöra det samma.

[4]) Wy sägo hälst att nägot i hufwud saaken företogos först, wy hafwa redan waritt sa länge här, och intett uthrättat; thär till med är owyst hwar K. M. stär till att träffa, wy bekomme här inge breff till oss, och hällas här nestan som fängsliga.

скіе—вопросъ не важный, его можно разсмотрѣть впослѣдствіи, къ тому же пусть шведы помнятъ, что и русскіе могутъ выставить рядъ „gravamina“ противъ шведовъ. Единственное, на что царскіе совѣтники согласились—это принять отъ шведовъ копію конфирмаціонной грамоты короля съ тѣмъ, чтобы ознакомиться съ заключающимися въ ней предложеніями.

Въ исходѣ января рѣшено было отправить къ королю секретаря Гюльденкранца; 29-го числа ему переданъ былъ меморіалъ къ королю и инструкція [1]). Меморіалъ Гюльденкранца состоялъ изъ 18 пунктовъ. Послы просили въ немъ короля прислать имъ новую инструкцію—какъ дѣйствовать, ибо русскіе не желаютъ принимать королевской конфирмаціонной грамоты—ни той, гдѣ титулъ царя прописанъ полностью, ни первой, въ которой они нашли умаленіе титула [2]). По мнѣнію пословъ русскіе намѣренно затягиваютъ переговоры, чтобы выиграть время; имъ важно дождаться возвращенія отправленнаго въ Вѣну посольства. Если они отъ Фердинанда получатъ утвердительный отвѣтъ на свою миссію, они едвали сдѣлаютъ намъ уступки. Не лучше ли посламъ попытаться совершенно отклонить посредничество Австріи, не заявить ли царскимъ совѣтникамъ, что сближеніе царя съ императоромъ, ихъ общимъ врагомъ, удивляетъ короля, тѣмъ болѣе, что его, короля, объ этомъ сближеніи не предупредили, забывъ очевидно 32 § вѣчнаго Столбовскаго мира между Россіей и Швеціей [3]). О торговлѣ и торговыхъ привилегіяхъ послы извѣщаютъ короля, что на каждое новое требованіе ихъ русскіе отвѣчаютъ требованіемъ себѣ соотвѣтственныхъ привилегій въ шведскихъ владѣніяхъ. Послы

[1]) Memorial på dett som H. K. M. vor allernädigste Herres och Konungs wy underskrefne för denne tyden, store och fullmyndige Gesanter hafue commiterat secretaren Jonas Gylldenkrantz wydh sin ankompst till K. M. underdänigst at andraga och dhers nädige swar och ordher medh dhett första som möyeligt wara kan, oss att återbringa.

[2]) Anlangende hufwudh saaken, efter dee Storfurstlige commissarier icke wille äthnöjes och emottaga K. M. confirmationsbreff på freden, hwarken thet exemplaret medh dän nya tillökade Zaar. M. titel, mycket mindre thet andra exemplaret medh däu gambla wahnliga titelen effter Pacterna.

[3]) om icke rädeligit befinnes att föhrindra dän uppstående Keys. mediationen, thet K. M. warnar och räder Z. M. ingä någon tractat medh begge deras Maiesteters allgemene fiende, uthan K. M. wetenskap och consens, och att K. M. seer conditionerne aff samma tractat sig och sitt Ryke och stat icke praeiudicerlige: elliest löper een sädan suspect tractat twärt emot dänn 32 artickeln i den ewig warande Stollbowske freden.

не могутъ дать имъ на это категорическаго отвѣта и ждутъ инструкціи короля [1]).

Кончается меморіалъ жалобою на то, что пословъ крайне стѣсняютъ, вотъ ужъ 15 недѣль, какъ возбраняется имъ выходить со своего двора, за исключеніемъ дней конференціи [2]). Шведы просили приставовъ дать ихъ секретарю подводы и распорядиться, чтобъ его нигдѣ на пути не задерживали.

Новая конференція пословъ съ царскими совѣтниками состоялась только 9-го февраля. До нея послы часто видѣлись съ приставами, узнали о смерти Радзивилла: по однимъ разсказамъ онъ умеръ отъ пьянства, по другимъ принялъ ядъ; узнали о новыхъ побѣдахъ русскихъ: армія Бутурлина заняла Люблинъ, выжгла Полоцкъ, но крѣпости занять не успѣла.

На конференціи 9-го февраля приступили, наконецъ, къ разсмотрѣнію жалобъ (gravamina) шведовъ на нарушеніе русскими многихъ §§ вѣчнаго мира [3]). На первомъ мѣстѣ стоитъ жалоба шведовъ на то, что вопреки стокгольскому соглашенію 1649 г. перебѣжчики досихъ поръ не выданы русскими властями; не выясненными остаются и многія пограничныя недоразумѣнія; въ своихъ торговыхъ сношеніяхъ съ русскими шведы встрѣчаютъ множество стѣсненій. Злоупотребленія отмѣчаются прежде всего при размѣнѣ денегъ, за риксдалеръ вмѣсто 50 к. даютъ 45, а часто ихъ и вовсе не принимаютъ; а то оцѣниваютъ деньги по вѣсу, чего не дѣлаютъ ни въ одномъ государствѣ. На торговыхъ дворахъ поставлены новые и при томъ невѣрные вѣсы, шведовъ обвѣшиваютъ въ особенности во Псковѣ. Таможенные сборы повышаются безъ всякихъ законныхъ основаній, тогда какъ въ Ревелѣ, Нюенѣ и Нарвѣ съ русскихъ торговцевъ взимаютъ всего по 2%. Король просилъ возвратиться къ таможенной таксѣ, установленной въ 1595 году. Продолжительныя задержки терпятъ шведы и при выдачѣ имъ паспортовъ,

[1]) Wy haa nu warit här i 15 wekors tidh och icke eengäng uthsluppit genom porten på hoffuet undantagandes när conferencerna är hällna.

[2]) Om man skall indefinite bewillia däm sädant härefter skola skee, heller och ett wist taal aff städer och orter till fry handell på begge sydor skall specificeras, huru man dä bäst sig thär om förlyka kan.

[3]) Nägre beswär och gravamina som oppoï H. K. M. wär allernadigste Herres och konungs wägnar wy underskrefue store och full myndige Säuningebudh begäre aj H. Z. M. genom dertill deputerade Rädh och Royarer, qodh och forderligh resolution och förklaringh öfuer punct ifrän punct derdeles och hwar försigh.

за которые также произвольно назначаютъ высокія платы. Запрещаютъ шведамъ закупать съѣстные припасы, что разрѣшено, напримѣръ, голландцамъ въ Архангельскѣ; изъ году въ годъ ограничивается число городовъ, въ которыхъ шведамъ разрѣшается торговать съ русскими. Это противно и Тявзинскому, и Выборгскому, и Столбовскому договорамъ, въ силу которыхъ подданнымъ шведскаго короля разрѣшается ѣздить по всѣмъ землямъ и водамъ московскаго государства [1]). Теперь же шведы имѣютъ право торговать только во Псковѣ, Новгородѣ и Москвѣ [2]); имъ возбраняется по Ладожскому озеру пріѣзжать

[1]) Cp. Examen dess zwischen weilandt K. Gustavi Adolphi dess Grossen der Schweden ... Königh... glorwürdigster gedechtnuss undt dem weilandt Gross Fursten Michael Feodorowiz, Aller Reussen Samodersetz, den 1 Maij Anno 1617 zue Stolbowo in Russlandt getroffenen Ewigen frieden, worauss zue ersehen wie vielfeltig grossfürstlichen theilss dawieder biss dato gehandelt worden. Undt wozue jetzo regirenden..., dess Durchl. Herrn Carl Gustaf... desswegen befugt. Unterthen—igst auffgesetzt in Stockholm, den 17 Febr. 1655.

[2]) 1) Blifua Kiöpmännen medh ryksdalers förwäxlingh emot denningar, uthi Pletsko wäll 3, 4 och 5 wechor motwilligen oppehällne, och ther the oachtadt att uthi Moscow een Ryksdaler gäller och böör gälla till 50 denningar, bekomma der i Plesko alle mest 45 denningar för een ryksdaler, medh förwändan, att uthur hanss Z. M. skatt inga denningar ähro förhanden.

2. Ofuersätties och förfordeles icke lytet swänscke vndersäthare medh ryksdalernes wägande och derföre begäres att dermedh mä skee förendringh och att Ryksdalerne mäge, säsom pä alle andre orther effter taalet och iche effter wickten emottages.

3. Uthi wichten skeer och stoort flerd, och thän oppä hofuet i Plätzskoŭ för detta af vrminnes tyder hafuer warit brukat, ähr blifuin bordtlagd och een annan lättare ny wyckt optagin, som skiller till 30 markpund uppä huart skeppundh, brukas och olyka wicht wedh inn—och uthwägandet, som alt ähr orätt, och förthenskull böör then förra wanliga wickten igen optages och allena blifua brukat.

4. Igenom tollernes stadiga förhöjningh och att dubbel toll tages uthi Ladoga göres handelen för K. M. vndersothare mächta swär, vtuj det stället för hans Tzars M. vndersäthare tullen uth Räfwell, Narfuen och Nyen till 2 procento är lindradh. Om nu hans Tzars. M. will medh sielfua wärcket betee sin inclination och benägenheet till att befordra Hans K. M. vndersäthares gagn och bästa och effter thet ewighwarande freds fördragets lydelsse, vnderhälla och förstärckia den frja handelen, dä twiflar H. K. M. inthet, det Hans Tz. M. uthi tullen, säsom den uthi förbemelte swenske gräntze städer tages i läter hälle een lykheet, och huad ryske vndersäthare der niuta uthi tullen, det samma uthi dee ryske städer, swenske undersäthare, för andre främmande vnner och effterläter, eller äthminstonne, det Tollen reduceras att oföränderligen blifua i den staat som ther medh Anno 1595 hafuer warit.

5. Sä blifua och blifuer Swänske vndersäthare kiöpmän mycket uppehäl-

въ Тихвинъ, Устюжну, Ярославль, Переяславль, Онегу, Каргополь и другіе, лежащіе на Ладожскомъ и Онежскомъ озерахъ, по Двинѣ и Волгѣ. Въ Ладогѣ шведамъ отказываютъ и въ проводникахъ, и въ пристанищѣ, если они значительной гратификаціей не заручались расположеніемъ воеводы. Безъ подкуповъ не обходился и проѣздъ русской границы, гдѣ на паспорты шведскихъ генералъ-губернаторовъ не обращали никакого вниманія [1]). При рѣчныхъ переправахъ нѣтъ ни паромовъ, ни мостовъ; дороги такъ содержатся, что нѣтъ возможности пользоваться ими. Своеволію воеводъ нѣтъ предѣловъ, такъ недавно еще безъ всякой видимой причины Иванъ Андреевичъ Хилковъ, воевода псковскій, задержалъ дерптскаго купца—Христіана Вальтера, закупившаго въ городѣ большую партію конопли. Гратификаціи въ такихъ случаяхъ единственный исходъ. Противно договорамъ шведамъ не разрѣшаютъ до сихъ поръ приступить къ постройкѣ своего двора во Псковѣ. О грабежахъ послы уже и не говорятъ, они такъ часты и всегда остаются безнаказанными; вотъ рядъ случаевъ: въ 1634 году стрѣльцы, которые должны были оберегать шведскій дворъ, ворвались въ него и ограбили домъ вдовы резидента Іоанна Мёллера; въ 1650 году торговые люди Левина Нуммерса были

dne och graverade uthi Passens meddelande, thess lykest theress foermän och lädior, delss medh hufwudh och Passepenningar, dels och andre owanlige pälagor tryckte.

6. J lijka mätto blifuer them spannemähl kött och fläsk iämpte andre ätande wahror till att kiöpa förbudit; hwilket dock hällenderne uthi Archangel är frijtt och effterlätit, och för den skull begäras att samma förbudh, säsom löpande emott freds fördraget, mä här efter inställas och afskaffas. Ehuru wäll uthi alla tree fredsfördragen (Тявзинскій, Выборгскій и Столбовскій) klarligen förmähles, det Swänske vndersäthare kiöpmän skola hafua macht säsom af Alder att frye och obehindrade reesa till landh och watn uthi Ladowiske siön pä Pribas och andre orther, sä längt dee medh sijne skepp, skutor och lädior sampt bäthar kunne komma. Item att resa uthi deres Handel och kiöpenskap genom alle H. Tz. M. landh och herskaper uthi det ryska ryket, sammaledes när dee sin toll hafua uthlagdt pä rätta tollhuuss, att skole frye och obehindrade mä handla och wandla uthj alla Hampnar och Städer i hela Rysslandh, i öster, wester, norr och söder; dess lykest uthi Moscou, Nougarden, Plesskou och andra städer flere, ehuru dee mäge kallas, sä och uthi dee landh, huilke af Tz. M. från fremmande herskaper till Ryslandh vnderläggias: sä niuta doch H. K. M. undersäthare kiöpmän detta inthet till godo.

[1]) Ohet somma wederfares them af Ryske gräntz wachten wedh Lawoya och Resva, huilcken General Gouverneureus, laudshöfdingarues eller andre Pass nithet respecterar.

варварски ограблены во Псковѣ; псковскіе же казаки ограбили и Іоанна Спенегузена на 2.400 риксдалеровъ. Русское правительство должно бы было дать всѣмъ потерпѣвшимъ удовлетвореніе.

Вопреки конфирмаціонной грамотѣ царя Михаила Ѳедоровича шведовъ привлекаютъ теперь на судъ воеводы, пристава и др.; королевскихъ подданныхъ подвергаютъ правежу и другимъ позорнымъ наказаніямъ и за что же? За то, что они вмѣсто русскихъ денегъ шведскими желали уплатить пошлины, при продажѣ своихъ товаровъ. Чаще другихъ злоупотребляютъ своею властью воеводы новгородскій и псковской [1]). Стоило шведамъ просрочить одинъ день при уплатѣ пошлинъ—какъ ихъ забирали, подвергали наказанію, товаръ конфисковали и т. д. Всѣ требованія удовлетворенія со стороны шведовъ оставляются безъ вниманія [2]).

Алмазовъ выставилъ и съ своей стороны рядъ обвиненій противъ

[1]) Bleffue ställte oppä Prafuen och slagne för skenbenen—Jöran Tunder изъ Ревеля, Johan Stade изъ Висмара и Johan Ditmar.

[2]) Вотъ рядъ случаевъ: Hafwer Woywoden uthi stora Nougärden Knes Juri Petrowitz Buienosoff sigh understadt anno 1653 att draga till sigh een saak, huilcken til förenne uthi Narfuen, säsom in foro competenti igenom dom och sentens war äthskild tagit hanss K. M. Narfuiske undersäthare som till Nougärden till deras kiöpenskap reeste woro uthj arrest, och them länge qwarhällit till dess dehe hafua antingen mäst ställa för sigh borgen pä 220 rubblar att ä nyo stä der till rätto. Men när sädant widh Narfwische gouvernementet blef them förbudit, hafwer bemelte Woywode afprässat deras öfftesmän sama 220 rubblar och the narfwiske undersätare mäst them sedan igen betala medh all skada och omkostnadh.

J lyka mätto hafuer Woywoden i Pleskou fordrad af Borgmästare och Rädh i Narfuen, att uthlefuerera och sända nägon af den Stadhens Borgerskap till Pleskou, at ther pä een obewissligh beskijllning för vnderslef i tullen tagas uthi straf, hotandes uthi slijka ofunderade praetensioner K. M. undersäthare medt repressalier huilket och Woywoden i Nougarden sigh haar vnderstädt göra.

Hafwer och nyligen denne woywoden i Nougarden Knes Ivan Andrejewitz Galitzin, genom 50 srelitzer, medh nägra skrifware och Pristafver pä swänske hoffwet wäldsambligen lätit antasta och fast taga een K. M. vndersäthares och Borgares i Refwel Michael Paulsens tienare, benembd Anders Bahr, honom till Pristafwen fördt och medh honom i alla motto sä procederat som han lyf ähra och gods hade förwärckat och förbrutit oachtadt att alle Kiöpmännerne der oppä hoffwet tillbodo sigh till caution och borgenn för samme af honom praetenderade skuldh, begärandes allenast een dags dilation, effter dee wiste penningar der till woro vnder wägen ifrän Räfwel, som dee och äfuen andre dagen ankommo medh sampt alle till den saken nödiga documenter. Deremott klagar be-te Andreas Bahr, att pä ätskillige hans anhällande och ingifne supplicationer af bem-te

шведовъ; такъ еще въ 1646 году одинъ шведъ, именемъ Swän изъ Ингерманландіи, вломился въ церковь, убилъ звонаря и разрубилъ образъ апостоловъ Петра и Павла. Шведы отвѣчали, что объ этомъ случаѣ ничего не слыхали, но обѣщали примѣрно наказать виновника, такъ какъ къ религіи слѣдуетъ относиться съ безусловнымъ почтеніемъ—ty mässte religionen hällas oförkränkt.

Затѣмъ Алмазовъ показалъ посламъ письмо бургомистра ревельскаго къ новгородскому воеводѣ, въ которомъ титулъ послѣдняго не былъ прописанъ полностью. Далѣе слѣдовали вопросы о перебѣжчикахъ, о торговлѣ коноплей и др.

Нужно признаться, что въ gravamina русскихъ ничего существеннаго не было. Къ gravamina шведовъ мы перейдемъ позже. Наступила масляная недѣля; въ протоколахъ шведовъ отмѣченъ рядъ уличныхъ дракъ и убійствъ.

28-го февраля послы сообщили приставамъ о полученіи ими письма отъ генералъ-губернатора Лифляндіи Магнуса Делагарди, изъ котораго видно, что отношенія Карла Густава къ Бранденбургу устроились какъ нельзя лучше [1]); между обоими государями заключенъ договоръ. Пристава тогда же повели рѣчь о Пруссіи и Курляндіи, о Ригѣ, о разстояніи отъ Риги до Пруссіи, красивая ли и плодородная страна Пруссія и т. д. [2]).

Вскорѣ пристава объявили посламъ, что отъ короля ихъ пришло письмо къ царю, но такъ какъ титулъ царя приведенъ не полный, то онъ письма и не принялъ. Послы пришли въ полное уныніе; они справедливо указывали на то, что король ихъ не могъ и знать о новомъ титулѣ царя; такъ какъ секретарь, отправляясь къ нему, не успѣлъ еще прибыть до отправленія письма. Письмо короля помѣчено 31-го января.

Совѣщаніе съ царскими совѣтниками мало подвигало впередъ дѣло

woywode ingen rätt honom är wederfahren emot sina Debitorer i samma Stadh och i synnerheet een benembd Wasili Simskj, den woywoden pä een heel mänads tydh som nogast een gäng haar welat citera och läta komma till rätta och lykwähl ännu i denne Stund ingen execution oppäfölgd och bemelte A. Bahr sin rättmätige skulfordran ännu icke bekommit.

[1]) Ähr det Gudi loff alt klart medh Brandenburg och hafver K. M. warit medh fursten af Brandenburgh till hopa och medh hvarannan giort sigh heelt lustiga.

[2]) Эссенъ отвѣтилъ на послѣдній вопросъ: ja mechta stäteligit landh, och wexer der sä wel wyndrufwor som skiön sädh.

шведовъ. Изъ-за вопроса о титулахъ тормозились всѣ переговоры. Конференціи проходили въ взаимныхъ упрекахъ. Одоевскій ставилъ въ вину королю его переписку съ казаками. Бьельке отвѣчалъ на это, что первымъ къ королю обратился Хмѣльницкій; въ письмѣ къ послѣднему король ничего для себя не просилъ, напротивъ того, онъ надѣялся убѣдить казаковъ въ важности дружескихъ отношеній къ Москвѣ [1]). Странно, возразилъ дьякъ Одоевскій, обходя главу—то-есть царя Московскаго—переписываться съ холопомъ. Это прямо идетъ противъ вѣчнаго договора царя съ королемъ о дружбѣ [2]). Что бы сказалъ король, если бы царь, не предупредивъ его, вошелъ въ сношенія съ жителями Риги «under den praetext att practicera medh dem". Король дѣйствовалъ открыто, отвѣтилъ Бьельке, а не тайкомъ и убѣждалъ лишь Хмѣльницкаго не помогать полякамъ. Затѣмъ Одоевскій, Алмазовъ и другіе совѣтники обвиняли короля въ томъ, что онъ вторгался съ своими войсками въ области, уже занятыя русскими, бралъ съ жителей контрибуціи и пр. Шведы отвѣчали на это указаніемъ, что и русскіе офицеры, какъ Трубецкой, Нащокинъ (Nossacki), Долгорукій и другіе, по приказанію царя заняли часть шведскихъ земель и провинцій [3]).

Въ разгарѣ спора Алмазовъ замѣтилъ, что царь никогда не обращался къ королю за помощью противъ поляковъ; если онъ писалъ ему о своихъ отношеніяхъ къ Польшѣ, то единственно только съ тѣмъ, чтобы испытать дружбу къ нему короля [4]).

За офиціальными вопросами слѣдовали, обыкновенно, вопросы частнаго характера; шведы протестовали противъ запрещенія ходить въ слободу, жаловались, что свита ихъ подвергается на улицахъ ругательствамъ толпы и пр. Въ протоколахъ пословъ встрѣчаются любопытныя замѣтки о церковной процессіи въ вербное воскресенье, о столкновеніяхъ русскихъ съ поляками: одинъ изъ слугъ польскаго посла убилъ саблей русскаго, за что, по приказанію царя, былъ казненъ у самыхъ воротъ посольскаго дома.

Пристава сообщали шведамъ о ходѣ войны, передавали имъ вся-

[1]) Uthan mehra tänkt här under stabiliera wenskapen medh hans *Z. M.*

[2]) Det bör intet skrifwas en goloper heller tienare till, och att gää hufwudet förby och till stiärten, thet ähr emoth det ewigwarande fredsfördraget och att H. Z. M. icke ähre af K. M. icke ens worden förstendigat.—Dett ähr ingen wänskap att emotthaga eens annars Potentats tjenare som hafwer H. Z. M. stora gagie.

[3]) Hafwa giordt stortt inpass uppä K. M. folk, landh och provincier.

[4]) Att försökia huru ständachtigh H. K. M. skulle wahra emot H. Z. M.

*) Переговоры съ Хмѣльницкимъ о разрѣшеніи Польши
ср. II, пр. 3 о Золотаренкѣ

каго рода слухи, напримѣръ, слухъ о дипломатическомъ сближеніи Польши съ турками; справлялись они снова о Ригѣ, желая узнать, съ какихъ поръ Рига находилась подъ польскимъ владычествомъ, и когда она перешла къ шведамъ, какъ велико разстояніе отъ Риги до Полоцка, какія земли входятъ въ составъ Ливоніи [1]), о положеніи Нарвы, затѣмъ снова о Ригѣ, плодородна ли земля въ окрестностяхъ этого города и т. д. Чаще всего, однимъ словомъ, распросы касались Риги, что едва ли можетъ считаться случайностью. Распрашивали пословъ и объ отношеніяхъ короля къ Бранденбургу, о роли Данцига въ шведско-польскомъ конфликтѣ; пристава выражали крайнее неудовольствіе, когда узнали, что король пересылается съ султаномъ; онъ напрасно полагается на этого нехристя и пса (medh een sädan huudh och ochristen Potentat; det är en hund, som inthet är tilltroendes). Шведы интересовались отношеніями царя къ германскому императору. Такъ 5-го мая они распрашивали приставовъ о пріемѣ царемъ императорскихъ пословъ, какъ прошелъ обѣдъ, какъ размѣстились за столомъ послы, пилъ ли царь за здоровье императора и много ли онъ пилъ и т. д. Оказалось, что царь пилъ за своего друга Фердинанда изъ хрустальнаго бокала, что императорскіе послы пили испанское вино и въ такомъ количествѣ, „что глаза у нихъ позеленѣли" и пр. и пр. Жаловались шведы на стѣсненія, какимъ подвергаютъ королевскихъ подданныхъ въ Россіи, указывали на страшное взятничество воеводъ и переводчиковъ; изъ послѣднихъ они назвали Михаила Роситена. О кредитѣ и говорить нечего: въ немъ давно отказано шведамъ [2]).

Узнавъ затѣмъ отъ приставовъ, что царь скоро уѣдетъ изъ Москвы, послы просили разсмотрѣть ихъ миссію до его отъѣзда и отпустить ихъ домой. Все зависитъ отъ возвращенія отправленнаго къ королю секретаря, сказали пристава, но если отъѣздъ царя случится до возвращенія секретаря, то они все-таки получатъ отвѣтъ и, вѣроятно, имъ придется послѣдовать за царемъ. Послы просили прощальной аудіенціи у царя; вездѣ такъ дѣлается, поясняли они свою просьбу; если государь покидаетъ государство, иностраннымъ посламъ разрѣшается пожелать ему счастливаго пути.

Между тѣмъ положеніе пословъ все ухудшалось. Членамъ по-

[1]) Mhwad Provincier som lydt haffwa under Lyfflandh.

[2]) Wisst är det, att dee nougorodske wele inthet creditera wära något, och om wäre kiöpmän wele qiöra wexlerantingen på Stockholm beller andre orther, då wele Ryssarue däm inthet acceptera och emottaga.

сольской свиты запрещено было съ оружіемъ выходить на улицу; надзоръ за послами былъ усиленъ. Послы предвидѣли, что готовится что-то серьезное, они понимали, что отъ нихъ скрываютъ истинныя намѣренія царя. Бьельке говоритъ приставамъ: да откройте же намъ ваши замыслы, скажите, что насъ ожидаетъ [1]). Послѣднее распоряженіе о запрещеніи выходить съ оружіемъ особенно оскорбило пословъ. Отнявъ у насъ оружіе, сказалъ Крузеншерна, у насъ отняли и честь. Насъ третируютъ не какъ королевскихъ пословъ, а какъ плѣнниковъ [2]). Если съ нами не желаютъ вести переговоровъ, пусть насъ отпустятъ. Приставъ Никита усмѣхнулся на эти слова. Государь нашъ, сказалъ Крузеншерна, безъ усмѣшекъ отнесется къ нашему позору; русскіе могутъ быть увѣрены въ этомъ. Приставъ поспѣшилъ извиниться и сказалъ, что улыбнулся по глупости [3]).

На заявленіе шведовъ 7-го мая, что лишать дворянъ оружія—безчестіе, пристава отвѣчали: безчестія нѣтъ никакого, у насъ всѣ ходятъ безъ оружія. Шведы просили тогда же разрѣшить имъ отправить въ Нарву новаго гонца, чтобы узнать о причинахъ замедленія отправленнаго раньше секретаря, но имъ этого не позволили.

Шведовъ ожидало новое оскорбленіе. 11-го мая приставъ заявилъ имъ, что на шведскомъ дворѣ вечеромъ наканунѣ усмотрѣнъ былъ какой-то чужеземецъ, почему царь повелѣлъ сдѣлать обыскъ на дворѣ, а посламъ предписалъ дать списокъ лицъ ихъ свиты [4]). Царь, пояснилъ это требованіе приставъ, велѣлъ сдѣлать перепись свиты потому, что слышалъ, что многіе изъ гофъ-юнкеровъ взяли себѣ въ услуженіе русскихъ, а также и въ виду безпорядковъ, замѣченныхъ на шведскомъ дворѣ и въ виду повторяющихся столкновеній на границахъ [5]).

12-го мая происходилъ интересный разговоръ между шведскимъ переводчикомъ и однимъ изъ приставовъ. Первый замѣтилъ, что и ему, и посламъ ясно, что противъ шведовъ готовится нѣчто враждебное; онъ самъ подслушалъ разговоръ нѣсколькихъ стрѣльцовъ, изъ котораго усмотрѣлъ, что нѣчто замышляется противъ шведовъ, что пословъ короля хотятъ перевести въ другой городъ. Приставъ поклялся, что никто изъ подданныхъ царя не замышляетъ войны противъ короля, что противъ пословъ не предпринимаютъ никакихъ мѣръ. Еслибы царь дѣйствительно задумалъ что-нибудь противъ пословъ, довольно было бы одного его слова—послы были бы заключены, переводить ихъ въ другой городъ не было бы нужды. Къ тому же такія „процедуры“ по отношенію къ королевскимъ посламъ не обычны [1]). На это не были бы способны даже и татары.

Имѣлъ ли царь въ виду войну съ королемъ, никто изъ насъ не знаетъ; а что король своими поступками нарушилъ добрыя сосѣдственныя отношенія—не подлежитъ сомнѣнію [2]). Эти поступки—захватъ шведами польскихъ городовъ, раньше уже завоеванныхъ русскими, покровительство Радзивилу и другіе. Переводчикъ пристава передалъ: если уже такъ, сказалъ онъ, то у короля не меньше причинъ къ войнѣ съ царемъ. Поляки, прибавилъ еще отъ себя приставъ, которые теперь въ плѣну въ Москвѣ, разказывали, что когда король Карлъ узналъ о намѣреніи царя идти на Варшаву, онъ тотчасъ поднялся и въ одинъ день сдѣлалъ необычайный переходъ, на который въ обыкновенныхъ случаяхъ потребовалось бы нѣсколько дней, явился къ городу, который почти безъ сопротивленія сдался ему.

15-го мая царь уѣхалъ изъ Москвы. Шведскій дворъ подвергся еще болѣе строгому надзору; число стрѣльцовъ, оберегавшихъ его, было увеличено. Послы съ горечью отмѣтили въ своемъ протоколѣ: вотъ онъ и отвѣтъ царя, который такъ увѣренно обѣщали намъ думный дьякъ Алмазовъ и пристава [3]). Пристава утѣшали ихъ, говоря,

---

[1]) Det är bättre dhe säya reent uth hwadh dhe meena med oss, och fast än suiten gåär medh wärior, så weet jag att dhe taga hwarcken slottet eller staden in der medh.

[2]) Wy taga detta upp säledes, att wy hälles och wyrdas inthet för nägre Konungslige legater uthan handleres och tracteras som fängar.

[3]) Jagh leer aff eenfaldigheet.

[4]) Att wy heela legations suiten besichtiga skole och opskrifwa huru starck legationen är.

[5]) För den oreeda som skeer både här som på gräntzen.

[1]) Så sant wy troo på Christum så är ingen af H. Z. M. undersäter somästundar nägot krigh begge potentaterne emellan, ey heller tilfoge legationen nå got ondt, förty om det så wore, att H. Z. M. skulle nägot argdt hafwa i sinnet moth hans K. M., då kunde H. Z. M. med et ordh allenast befalla denne kongl. legationen att hälle sigh inne här på häfwet, dermedh säledes ej behöfwa att föra legaterne bort på een annan orth: icke heller är det brukeligit tractera Kongl. legater medh slika procedurer.

[2]) Der H. Z. M. elliest är sinnat nägon orlogh och feigde emoth H. K. M. att begynna, det kunne wy intet seya, heller hafwa nägon wetskap om, men lijkwäl hafwer H. K. M. giort emot H. Z. M. stort äpas och förtreeth.

[3]) Och detta war altså thet swar, som Dumni diaken Almas och prästafwerne så offta hade lofwat at legaterne skulle få på allt dehras anbringande förr än H. Z. M. skulle bort resa.

нѣтъ радости безъ горя, ни горя безъ радостей [1]). Совѣтники продолжали упрекать Карла въ нарушеніи имъ мира съ Россіей; они утверждали, что и секретаря посольскаго онъ не возвращаетъ въ Москву изъ вражды къ царю [2]). Послы отвѣчали на это, что если секретарь не возвращается, то его навѣрно задержали въ пути русскія власти и просили послать кого-нибудь для развѣдокъ въ Нарву. Вы можете послать хоть сто человѣкъ, сказалъ на это приставъ, и ни одинъ изъ нихъ не вернется [3]).

Съ 14-го мая посламъ стали отпускать уже только $^1/_3$ того, что раньше давалось имъ на содержаніе [4])—и это опять по приказанію царя. Пристава жаловались на людей посольской свиты: они нерѣдко безчинствовали въ церквахъ. Удивительно, замѣтилъ Bjelke, что вы всегда являетесь съ вашими жалобами, когда уже трудно произвести разслѣдованіе ихъ.

20-го мая описали все оружіе пословъ и ихъ свиты. Оказалось 236 оружій. Ихъ отобрали у пословъ, заперли въ каменномъ подвалѣ—ett steenhwalf — и запечатали. 20 стрѣльцовъ должны были оберегать его.

При арестѣ оружія на шведскомъ дворѣ собралось нѣсколько отрядовъ стрѣльцовъ.

Когда послѣ этого пристава явились къ посламъ, послѣдніе спросили ихъ, вполнѣ ли теперь русскіе удовлетворены или у нихъ въ умѣ еще какое-нибудь оскорбленіе; пристава отвѣчали, что они лишь слуги, исполнители высшей воли и послы не должны за это на нихъ гнѣваться [5]). Магнусъ Делагарди, прибавили они, виновенъ въ измѣнившемся настроеніи царя къ шведамъ. Онъ вызвалъ какія-то пограничныя столкновенія съ русскими.

24-го мая вышелъ указъ о томъ, чтобы шведы перешли изъ своего помѣщенія въ другое, оказавшееся хуже и тѣснѣе, такъ какъ ожидается новое иностранное посольство, которое будетъ помѣщено на ихъ дворѣ.

---

[1]) Jo, glädie kan aldrig wara utan sorg och der emot sorg utan glädie.

[2]) Mycket orätt och ingen freed hälles; mänge fiendtlige attentater и т. д.

[3]) Om legaterne senda 100 personer bort, så kommer dock lykwäll icke een tilbakas.

[4]) At legaterne här effter allenast med een tredie deel emoot the tractamenter the här till dageligen bekommit hafua, skole bespysadhe wardha.

[5]) Ja, wy ähre tienare, och dher hoos twungne detta att giöra och effterkomma, derföre wele legaterne för wäre personer oss här uthinnan inthet förtänckia.

Ропотъ и жалобы пословъ, требованія отпустить ихъ домой были напрасны. Они въ раздраженіи говорили приставамъ: у васъ въ государствѣ сила замѣняетъ право.

Пословъ помѣстили въ домѣ полковника Рильсека [1]).

Пристава стали обращаться съ послами съ большей развязностью, чѣмъ раньше, убѣждали ихъ не быть столь меланхоличными. Ради своего государя подданные, вѣдь, должны все снести. Зная, что послы ни откуда не получаютъ ни писемъ, ни извѣстій, они часто спрашивали ихъ, что̀ новаго, не слышно ли чего съ театра войны и т. д. Горькая иронія по адресу несчастныхъ пословъ, которые третировались уже какъ плѣнники.

Недостатокъ отпускаемаго посламъ содержанія заставлялъ ихъ прибѣгать къ займамъ. Пристава говорили имъ, что они должны быть довольны тѣмъ, что царю угодно было сдѣлать для нихъ [2]). Потерпите, за ненастьемъ наступятъ и болѣе свѣтлые дни [3]).

Прошелъ май и іюнь; никакихъ новыхъ перспективъ; разговоры съ приставами вертѣлись на старыхъ темахъ: далеко ли до Рима, кто владѣлъ прежде Ливоніей и т. д. Однажды пристава замѣтили, что писты неоднократно говорили имъ, что шведамъ довѣряться нельзя [4]). То же они говорили и намъ о васъ, отвѣчалъ Бьельке. Когда зашла рѣчь о туркахъ, послы сказали, что отлично понимаютъ настоящія стремленія царя; новыя добавленія, сдѣланныя имъ къ титулу, указываютъ, конечно, на страстное желаніе его включить въ границы своего государства Ингерманландію, Кексгольмскую область и др. Отъ графа Магнуса они слышали, что царь давно уже въ письмѣ къ королю просилъ послѣдняго мирнымъ путемъ уступить ему Ингерманландію.

Отъ кого, спросили пристава, графъ Магнусъ могъ получить эти свѣдѣнія? Отъ литовцевъ и поляковъ, отвѣчалъ Бьельке, а также и отъ Горна. Ничего не отвѣтивъ, пристава перешли къ распросамъ о Нотебургѣ и Ніеншанцѣ.

Шведы просили новой конференціи съ царскими совѣтниками,

---

[1]) Och blefwe altså Legaterne förde uthi een öfwerstes Berendt Rilsek gärdh, dher dhe logerades.

[2]) Legaterne mäste gifwa sigh till fredh, med huad H. Z. M. hafwer behagat att giöra, ty wy wetha uthi förra tyder wara и т. д.

[3]) Legaterne mäste gifwa sigh till fredh, ty effter olust och särgh kommer glädie igen.

[4]) Papisterne seya lyckwäll dett, att dhe Swenska ähre inthet tilltroendes heller nägodt förlyta opä.

такъ какъ съ 11-го марта съ ними не видались. Конференція не состоялась. Пристава съ особеннымъ удовольствіемъ спѣшили извѣстить пословъ о потерѣ шведами Варшавы и Кракова. Варшаву шведы сдали, такъ какъ задержалась помощь королю Дугласа и герцога Адольфа, брата короля.

Прошло лѣто; наступила осень: тутъ сказались всѣ неудобства новой квартиры пословъ; пришлось продавать часть имущества за неимѣніемъ денегъ. За фунтъ серебра давали имъ не болѣе 5 и 6 рублей. Провіантъ, отпускаемый въ скудномъ количествѣ, не всегда свѣжъ; въ комнатахъ холодно, печи въ неисправности. Все рѣже стали ихъ посѣщать и пристава.

Къ Рождеству ожидали возвращенія царя въ Москву; съ его возвращеніемъ, надѣялись шведы, судьба ихъ должна измѣниться. Обращались послы и къ патріарху, прося у него денегъ и умоляя ускорить ихъ отпускъ домой.

1657. 13-го января пристава объявили посламъ, что на слѣдующій день ожидается пріѣздъ царя. Дѣйствительно, 14-го января Алексѣй Михайловичъ возвратился въ Москву. Шведамъ запретили выходить на улицу и смотрѣть на въѣздъ царя; они, если желали, могли съ крыши своего дома любоваться на процессію.

21-го января приставъ Алексѣй Марковичъ объявилъ, что по одному человѣку члены свиты могутъ выѣзжать въ городъ, но въ сопровожденіи стрѣльцовъ. Потерпите, потерпите, прибавилъ онъ, царь скоро облегчитъ вашу участь.

На слѣдующій день посламъ разрѣшили обратиться къ царю съ просьбою облегчить ихъ положеніе и ссудить ихъ деньгами.

Плохое утѣшеніе для королевскихъ пословъ. Участь ихъ была самая печальная; имъ запрещено было писать домой къ своимъ семьямъ, несмотря на то, что они соглашались свои письма подвергать цензурѣ царскихъ приставовъ. Они ничего точнаго не знали и о положеніи дѣлъ своего государя. Пристава дѣлились съ ними лишь дурными вѣстями. Такъ, отъ приставовъ шведы узнали о подкрѣпленіяхъ, какія Польша получала отъ Австріи и Турціи, о пораженіяхъ, какія терпѣли шведы и пр.

11-го февраля пословъ посѣтилъ дьякъ Алмазовъ; онъ развернулъ длинный свертокъ (въ 6 локтей) и сталъ изъ него читать; переводчикомъ служилъ von Dellen. Алмазовъ началъ съ обзора шведско-русскихъ отношеній съ самаго вступленія на престолъ Карла, съ посольства въ Москву Эдла. Послѣдній передалъ царю грамоту

короля, въ которой послѣдній увѣрялъ царя въ дружбѣ и обѣщалъ ни въ какомъ случаѣ не вмѣшиваться въ Польскую войну. Далѣе трактовалось о прибытіи великихъ пословъ, Бьельке съ товарищами, говорилось о пріемѣ ихъ, о томъ, какъ по винѣ самого короля ухудшилось положеніе пословъ. Король, увѣряя царя въ дружбѣ, началъ войну съ Польшей и не предупредилъ даже объ этомъ царя; войска его занимали города, которые уже находились во власти русскихъ, помѣщали въ нихъ свои гарнизоны; король принялъ подъ свое покровительство литовцевъ. Все это можетъ быть подтверждено открытымъ латинскимъ письмомъ Магнуса Делагарди и Бенгта Шитте, которое Алмазовъ и передалъ Бьельке. Печать письма была сильно испорчена. Принявъ письмо, Бьельке отвѣчалъ, что Литва добровольно отдалась королю, а не была вынуждена силою. Алмазовъ снова сталъ повторять все выше сказанное, прибавивъ—король мѣшалъ царю въ его счастливыхъ походахъ.

Между тѣмъ, Бьельке, внимательнѣе присмотрѣвшись къ письму, замѣтилъ, что оно помѣчено 20-го октября 1655 года, когда послы уже были въ Москвѣ. Алмазовъ не обратилъ на это никакого вниманія, сталъ распространяться объ перебѣжчикѣ Аминовѣ, говорилъ, что шведы его поддерживали и т. д. [1]).

Въ виду такого-то враждебнаго отношенія короля къ царю, послѣдній рѣшился съ оружіемъ въ рукахъ найдти себѣ удовлетвореніе и далъ приказаніе своимъ войскамъ двинуться въ Ливонію. Такъ началась война его съ шведскимъ королемъ. Уже заняты Дерптъ, Нейгаузенъ, Дюнебургъ и Кокенгаузенъ [2]).

Послѣднее удивило пословъ, хотя они уже и раньше предвидѣли разрывъ обоихъ государей. Бьельке отвѣчалъ просьбою — отпустить его и товарищей домой и не лишать ихъ свободы: этого не водится ни въ какомъ христіанскомъ государствѣ. Долженъ же, возразилъ Алмазовъ, его царское величество чѣмъ нибудь да отомстить за безчестіе, нанесенное ему королемъ. Послѣ первыхъ своихъ военныхъ успѣховъ, продолжалъ онъ затѣмъ, царь двинулся къ Ригѣ; онъ за-

[1]) Aminoff, som före haar warit under H. Z. M. devotion, men sedan öfwerluppit, haar medh ett partij folck icke allenast ihielslagit 20 persohner af Z. M. wacht, som Z. M. hade widh Ladoga liggiande uthan och därtill medh uthplundrat och afbränt 4 Byar och sedhan ryckt tillbakar äth Narfwen, men blefwen derföre platt intet straffader.

[2]) att Dorpt, Nyhusen, Duneborg och Käkenhusen strax widh H. Z. M. ankompst sigh hade pämint sin skylldigheet och undergifwit sigh Z. M.

нялъ уже часть укрѣпленій, городъ долженъ былъ рано или поздно сдаться, но тутъ явился посолъ отъ курфюрста Бранденбургскаго съ предложеніемъ посредничества своего государя, и царь, выше всего цѣнящій миръ и единство государей, отступилъ съ своей арміей отъ почти уже побѣжденнаго города [1]). Таково его миролюбіе и отвращеніе отъ кровопролитія. Напрасно, прибавилъ Алмазовъ, послы думаютъ, что присоединенныя къ титулу царя слова öster, wäster и т. д. указываютъ на стремленіе царя присоединить къ своимъ владѣніямъ Ингерманландію и другія области, занятыя шведами. Послѣ этого сообщенія Алмазовъ ушелъ. Май, іюнь и іюль прошли. Съ приставами послы говорили о Бранденбургѣ, о Данцигѣ, его богатствѣ [2]) о казакахъ, о которыхъ приставъ выразился — что они грабили какъ собаки: наѣвшись досыта, они снова уходятъ за добычей [3]). Пристава распрашивали шведовъ о іезуитахъ, сообщили имъ, что въ іюлѣ императоръ прислалъ на помощь польскому королю 18.000 человѣкъ, что польскіе послы, бывшіе въ Москвѣ, очень враждебно выражались о шведахъ и ихъ политикѣ.

Положеніе пословъ стало къ іюлю много лучше; патріархъ снабдилъ ихъ деньгами. 24-го августа послы обратились къ царю съ просьбою отпустить ихъ домой: старыя полномочія ихъ теперь значенія не имѣютъ, необходимы новыя. Только въ октябрѣ царь разрѣшилъ имъ отправить къ Карлу X курьера. Избранъ былъ для этого Конрадъ фонъ Барнеръ и съ нимъ Андерсъ Андерсонъ Тране, Гансъ Бенгтсонъ, Антоній Вейсъ и Іоахимъ Тимъ.

Тогда же, въ октябрѣ, послы узнали о неудачахъ, понесенныхъ Магнусомъ Делагарди при штурмѣ Дерпта и при осадѣ Гдова. На

[1]) H. Z. M. mäste iu revangera sigh emoth denn schimpf och injurie som honom i mängehanda mätto ifrän K. M. syda wederfahrin ähr och gätt fördenskull medh sin stora macht ifrän Duneborg upä Riga, der H. Z. M. lyckeligen eröfrade twenne wallar, hade och genom Gudhis försyyn wähl blifwit sjelfwa staden mächtig om Z. M. hade förlydat medh sin store macht der qwar nägot längre. Men emedan Churfursten af Brandeburg hade sine Abgesandter dyth till hans Z. M. som interponerade sigh till all godh frendh och wänskap Potentaterne emillan, ty drogh H. Z. M. (säsom den dher heller ällsker freden och ennigheet ähn krygh) medh sin Armee derifrän.

[2]) Dantzich är en braf stadh, som har penningar nogh, han häller fuller med kongen i Pählen och giör honom undsättning.

[3]) Ia, dhet är sandt och äre dhe rätt som hundar och fastän dhe ha ätti sig mätte för middagen sä löpa dhe lykwäl uth effter middagen att see hwar dhe fä mehra igen.

помощь къ Гдову подоспѣлъ псковскій воевода князь Иванъ Андреевичъ Хованскій. Магнусъ былъ разбитъ, его преслѣдовали на дальнее разстояніе; говорятъ, онъ былъ раненъ. Въ руки русскихъ перешли багажъ его и оружіе.

16-го октября тѣмъ изъ членовъ посольства, кто отправлялся въ Швецію, возвратили оружіе. Замѣтивъ, съ какою радостью Барнеръ собирался уѣхать изъ Москвы, пристава сказали: да, свободу птичка предпочтетъ и золотой клѣткѣ [1]).

23-го декабря стрѣльцы, оберегавшіе и стерегшіе шведскій дворъ, были смѣнены новыми—царскими стремянными стрѣльцами. Теперь караулъ смѣнялся ежедневно [2]).

Много распрашивали шведскіе послы все это время русскихъ о Польшѣ и императорѣ, о взаимныхъ ихъ дѣйствіяхъ противъ шведовъ. Шведы утверждали, что императоръ имѣлъ въ виду получить польскую корону послѣ смерти бездѣтнаго Іоанна Казиміра.

16-го апрѣля 1658 года Барнеръ возвратился въ Москву. Отъ Барнера узнали объ объявленіи войны Даніей Карлу X. Русскіе заинтересовались причинами, вызвавшими эту войну. Барнеръ заявилъ, что датскій король, всегда охотно сваливающій вину на другихъ, утверждаетъ, что на войну съ Швеціей его склоняли и Польша, и московскій царь [3]).

Разбитому на голову шведами, ему ничего не оставалось, замѣтилъ приставъ, какъ обвинять другихъ государей въ подстрекательствѣ [4]).

Барнеръ привезъ посламъ новыя полномочія отъ короля, и Бьельке просилъ пристава доставить имъ возможность лично передать царю объ искреннемъ желаніи ихъ государя начать съ царемъ переговоры

[1]) Och är legaterna nu rätt som en fägell, fast än han suthe uthi een buur aff guldh, sä wore han ändä icke sä lustig, som elliest enär han är fry och i lufften.

[2]) Blef förandring giordh medh wachten här pä hoffwet i thet the gemene strelitt—zerna som här een längh tydh bortt äth allena stätt hafua, blefue afflöste och komme i thet stellet igen aff H. Z. M. egne stramene (eller stegboyell) strelitzer. Och schall her effter dageligen wachten ombytass, sä wäll som annorstädesi staden och pä slottet skeer.

[3]) Han will fuller skiuta skulden pä andre, och om J änteligen wele wetat, sä säger han, att föruthan Kongen i Pohlen, hans Z. M. skall hafwa warit största orsaken thertill.

[4]) Ja, effter olyckan hafwer drabbat honom sä härdt, fördenskull hafwer han ey annat kunnat giöra, än beskylla och inveckla andre Potentater dheruthi, som hade warit i rädh medh honom.

о мирѣ. Если аудіенція не можетъ состояться во дворцѣ, совѣтники царя могли бы сойдтись съ послами въ домѣ у послѣднихъ.

Просьба пословъ могла быть выполнена только послѣ праздника Пасхи. Въ первый день праздника царь отпустилъ посламъ кушанья со своего стола. Такая милость его свидѣтельствовала и объ измѣнившемся отношеніи его къ шведамъ. Если король жаждалъ мира съ русскими, чтобы послѣ успѣшнѣе въ конецъ сокрушить Данію и Польшу. то и Алексѣй Михаиловичъ послѣ неудачи подъ Ригой также сознавалъ трудность борьбы съ Швеціей при враждебныхъ еще отношеніяхъ къ Польшѣ.

Замѣтно было новое вѣяніе; послы отмѣчаютъ это въ своемъ журналѣ, они радуются возможности скоро покинуть царскую резиденцію. гдѣ они провели около трехъ лѣтъ. Вскорѣ посламъ прислано было отъ царя 1.000 рублей.

Барнеръ, каждый разъ какъ пристава приходили къ посламъ, распространялся о миролюбіи своего государя. По порученію короля Барнеръ на пути въ Москву вездѣ говорилъ о миролюбивомъ настроеніи короля и ходатайствовалъ о прекращеніи враждебныхъ дѣйствій. Такъ онъ убѣдилъ Хованскаго, который съ своими войсками стоялъ у Нарвы, остановить войну [1]).

19-го апрѣля къ посламъ явились думный дьякъ Алмазъ Ивановичъ и подьячій Ефимъ Родіоновъ, съ ними приставъ Ермолай Дмитріевичъ, переводчикъ Baws и два писаря. Алмазъ спросилъ, кого король назначилъ для новыхъ переговоровъ. Насъ—отвѣчалъ Бьельке; кромѣ того онъ пришлетъ сюда еще ревельскаго губернатора Бенгта Горна и гофрата Іоанна Сильвершерна. Кто былъ отцомъ Бенгта Горна—спросилъ Алмазъ. Класъ Христерсонъ Горнъ—пояснилъ Бьельке; онъ родной братъ того Горна, который былъ губернаторомъ въ Нарвѣ.

Мы, прибавили послы, получили инструкціи только относительно прелиминаріевъ; полная же инструкція у нарвскаго губернатора.

[1]) Barner: ja, och emedan K. M. uthi alle höge och godhe saker depecherade migh ifrän sigh, ty befalte K. M. migh ibland annat, at hwar jagh förnumme Z. M. folck liggia uppä gräntzen, och dhe ohrter jagh reste förby, skulle jagh noti ficera dhem K. M. nädige intention och fredlige upstäät emot H. Z. M., säledes dhermedh afhielpa alle hostiliteter som ware förhanden; nu lägh knes Iwan Andreiewitz Kowanskj medh sitt folck widh narfwen, och giorde dher allehanda fientlige ingreep pä K. M. folck och land; dherföre reste jagh uth til honom och gaff honom K. M. nädige resolution tilkänna, begiärandes han wille medholle fientlige attentater ophöra, deth han och lofwade, men huru deth sedhan är hällit, weet jagh intet.

Теперь послы просили отпустить ихъ на границу къ Нарвѣ. Какое же мѣсто король назначилъ для переговоровъ, снова спросилъ Алмазъ. Въ Ливоніи едва ли будетъ возможно съѣхаться, отвѣчалъ Бьельке, въ виду раззоренія всей страны и открывшихся въ ней заразныхъ болѣзней. Удобнѣе всего было бы назначить конгрессъ около Нарвы [1]).

Частнымъ образомъ Алмазъ повелъ, затѣмъ, рѣчь о Ригѣ, о дальнемъ разстояніи города отъ Стокгольма и объ уступкѣ его Россіи. Этотъ городъ, возразилъ Bjelke, стоитъ Швеціи слишкомъ дорого, чтобы такъ легкомысленно уступать его. Алмазъ повторилъ, что это предложеніе онъ дѣлаетъ лично отъ себя, такъ пришлось къ слову—онъ и высказалъ свою мысль [2]).

Отъ Риги Алмазъ перешелъ къ польско-шведскимъ отношеніямъ; гдѣ идутъ переговоры шведовъ съ поляками, кто взялъ на себя посредничество? Прелиминарные переговоры, отвѣтилъ Бьельке, ведутся въ Фраценбургѣ и Брунсбергѣ: въ первомъ городѣ остановились шведскіе дипломаты, во второмъ польскіе. Посредниковъ, кажется, нѣтъ. Мѣстомъ окончательнаго съѣзда дипломатовъ избранъ Маріенбургъ [3]). Теперь уже король меньше заинтересованъ польскими отношеніями—все его стремленіе направлено къ примиренію съ Москвою. Въ заключеніе шведы снова стали просить объ отпускѣ; какъ скоро они дойдутъ до шведскихъ границъ, они тотчасъ же дадутъ знать обстоятельно объ инструкціи короля. Сомнительно, сказалъ Алмазъ; если шведы дѣйствительно рѣшили искать мира, то отчего же не покончить переговоровъ о немъ на царской землѣ [4]); когда договорятся

[1]) Bjelke: Uthi Liffland och widh Ryga kan deth nu intet skee, effter siukdomen hafwer dher sä starckt grasserat, och landet elliest är totaliter ruinerat och fördärfwat; dher till medh är dher sammastädes osäkert och mycket när fiendens gräntz. Men widh Narfwen häller K. M. lykast wara, att begynna tractaten, effter Z. M. gräntz är hart när derhoos.

[2]) Riga tiente wäl at lyda under Z. M. effter deth ligger sä längt afsijdes ifrän Sweriges Grentzer, sä att dhe som skola ifrän Swerige dyt, mäste altidh kanskee medh stoor lifsfahra öfwer siön. Bjelke: wy äro medh dhen Ohrtens situation wäl tilfreds. och hafwer Ryga kästat oss allt för mycket, att andre skulle deth sä lätt inbekomma, och war K. Gustaff Adolff högl. j äminnelse sielf therföre och togh deth inn. Almas: Wy tahla oss emellan sä discurswijs därom.

[3]) Hufwud tractaten förmenes skee uthi Marienburg. Men sedan K. M. fick wärt bref medh wär utskickade och förnam Z. M. mening och intention, hafwer K. M. sin förre resolution förändrat och pä hufvudtraktaten medh dhe Pohlniske icke sä mycket sedan drifwit, som til förende.

[4]) Bjelke: wy kunna här intet mehra giöra, än hwadh som wy hafwa sagt: men will Z. M. släppa oss pä frye fötter igen, att wy komma öfwer gräntzen, dä

до чего нибудь опредѣленнаго, новымъ уполномоченнымъ останется только подтвердить уже рѣшенное. Я вижу, прибавилъ онъ, что вы стремитесь только къ одному—къ собственной свободѣ и къ тому, чтобы скорѣе отъ насъ уѣхать.

Перешли къ вопросу о шведско-датскихъ отношеніяхъ. Алмазъ поинтересовался узнать, какія земли Данія должна была уступить Швеціи по послѣднему миру. Бьельке показалъ ему завоеванную территорію на картѣ. На это Алмазъ сказалъ: если вашъ король сохранитъ за собою Пруссію и кромѣ того будетъ владѣть Зундомъ, то все Балтійское море его.

Послѣдній вопросъ, предложенный Алмазомъ, касался имперскихъ дѣлъ. Онъ пожелалъ узнать, избранъ ли уже новый императоръ, кто выступилъ кандидатомъ на Габсбургскій престолъ. Бьельке отвѣтилъ ему, что новый императоръ еще не избранъ, что сословія требуютъ отъ новоизбраннаго, чтобы онъ прежде всего выяснилъ свои отношенія къ Польшѣ и Испаніи и обѣщалъ болѣе не предпринимать ничего враждебнаго противъ Швеціи и Франціи.

20-го апрѣля Алмазъ снова посѣтилъ пословъ. Онъ никакъ не могъ представить себѣ, чтобы послы не знали содержанія королевской инструкціи. Желаніе царя, сказалъ онъ, чтобы весь спорный вопросъ былъ разсмотрѣнъ теперь же въ Москвѣ; до окончательнаго разсмотрѣнія его, послы не будутъ отпущены домой [1]). Что послы должны знать волю своего государя, Алмазъ выводилъ изъ того, что гофъюнкеръ, возвращаясь въ Москву, говорилъ нѣкоторымъ полковникамъ

---

fä wy see, hwadh K. M. hafwer beordrat oss uthi sin Instruction. Almas: Dett samma synes wara betänkeligit, och hade legaterne någon mehning at sluta freden, sä kunde dett wäl skee pä Z. M. gräntz, och uthi dhes Pauluner och enär dher allt wore tracterat, dä kunde dhe andre twenne dheres colleger sedhan komma dijt att skrifwa under hwadh alt legaterne slutit och belofwat wore. Men jagh seer, att Legaterne intet annat sökia härmedh, an sin egen frijheet till att komma härifrän.

[1]) Ty att legaterne skulle resa härifrän medh oförrättade saaker, will Z. M. ingalunda.

[1]) Hafwer K. M. hafwa (?) sundet och fär sä behälla Preussen medh, sä hafwer K. M. hela Östersiön.

[1]) Det är ingen keysare blefwen än iche eller kommer han sä lätteligh der til, ehuru wäl Churfusten af Mayntz hafwer uthskrifwit en ryksdagh, men ständerna wele inte comparera för än huus Osterryke som hafwer hulpit spanioren emot franzosen och polacken emot Swerige, clarerat medh be-mte twenne potentater, ställandes dem til fryds igen, at alwydare vidlöfftigheet der igenom mä förekommas.

въ войскѣ князя Ивана Андреевича Хованскаго (Kavanskij), что везетъ съ собою посламъ королевскія полномочія—medh fullkombligit beskedh.

Барнера призвали въ залу; онъ заявилъ, что по желанію его государя инструкцію его оставили въ Нарвѣ. Алмазъ все не вѣрилъ; въ виду нежеланія легатовъ, сказалъ онъ, открыть инструкцію короля, пусть они уже и не винятъ царя, если переговоры снова остановятся. Тогда шведы прочли отрывокъ изъ письма короля, въ которомъ говорилось, что онъ уполномочиваетъ своихъ пословъ въ Москвѣ только вести прелиминарные переговоры о мирѣ, полную инструкцію короля они найдутъ по возвращеніи въ Нарвѣ.

Алмазъ съ большою живостью прерываетъ чтеніе письма и спрашиваетъ: нельзя ли будетъ возвратить Россіи тѣ города, которые нѣкогда принадлежали ей, и оставить за ней все ею завоеванное въ настоящей войнѣ. Бьельке отвѣтилъ на это такими словами: мы не уполномочены говорить объ уступкахъ городовъ; что же касается до городовъ, уступленныхъ Швеціи въ 1618 году, то вопросъ о нихъ такъ всесторонне дебатировался при заключеніи мирнаго договора, что болѣе поднимать его не стоитъ.

Въ письмѣ короля не нашлось отвѣта и на второй вопросъ, предложенный Алмазомъ, а именно: не имѣетъ ли въ виду король соединиться съ русскими противъ Польши.

Въ концѣ конференціи стали говорить о частныхъ дѣлахъ пословъ, затѣмъ перешли къ вопросу о шведскомъ языкѣ, труденъ ли онъ, съ какими схожъ и пр., трактовали о титулахъ, что выше—монархъ или потентатъ, монархъ или цесарь Римскій.

Разставаясь съ Алмазомъ Бьельке просилъ не задерживать пословъ долѣе въ Москвѣ: ясная погода теперь благопріятствуетъ отъѣзду. Погода то ясная, отвѣтилъ Алмазъ, да слова то ваши темны. А ваши рѣчи еще темнѣе, сказалъ ему въ раздраженіи Крузенштерна.

22-го числа посламъ передали нѣсколько писемъ, полученныхъ на ихъ имя, но письма всѣ были предварительно вскрыты. Пристава оправдывали себя тѣмъ, что въ одномъ конвертѣ запечатаны были и письма къ посламъ, и письмо отъ новгородскаго воеводы. Одно изъ писемъ, полученныхъ послами, было отъ Делагарди.

Онъ обвинялъ русскихъ въ томъ, что они систематически нарушали заключенное съ шведами перемиріе. Это тотчасъ было доложено приставамъ. Возникли обычные дебаты.

25-го апрѣля къ посламъ явился подьячій Ефимъ Ruduvonof (Po-

діоновъ) и объявилъ имъ, что царь согласенъ отправить пословъ къ границамъ для переговоровъ о мирѣ; онъ, царь, дастъ знать объ этомъ королю чрезъ гонца; самихъ пословъ царь велѣлъ перевести въ Китай городъ или въ самый городъ, гдѣ для нихъ уже приготовлены квартиры. Послы благодарили царя за такую его милость.

Изъ разговоровъ съ Родіоновымъ выяснилось, что однимъ изъ комиссаровъ для переговоровъ съ шведами уже назначенъ князь Иванъ Семеновичъ Прозоровскій. Другіе еще не выбраны.

На слѣдующій день Родіоновъ снова посѣтилъ пословъ. Трактовались разные политическіе вопросы; послы находили вполнѣ своевременнымъ и одинаково выгоднымъ какъ для Россіи, такъ и для Швеціи—совмѣстныя дѣйствія ихъ противъ поляковъ, наступательный и оборонительный союзъ царя съ королемъ противъ Іоанна Казиміра. Любопытно, какъ смотритъ на дѣло самъ царь; несомнѣнно — союзники Польши были бы сильно смущены такою политическою комбинаціей. Австрія едва ли уже рѣшилась бы вмѣшаться въ польскія дѣла: at dhe näpligen sig widarei pälniske wäsendet engagera skulle. Если бы посламъ теперь уже извѣстенъ былъ взглядъ на эту комбинацію царя, они могли бы написать объ этомъ королю, что въ значительной степени ускорило бы все дѣло. Родіоновъ принялъ все сказанное ad referendum.

Разставаясь съ нимъ, Бьельке замѣтилъ, что проекты шведско-русской уніи—его частная мысль, онъ развивалъ ее не по порученію короля, а „такъ—отъ себя", неофиціально.

26-го апрѣля послы отправили въ приказъ слѣдующія Memoriae: переговоры о мирѣ желательно назначить на Плюсѣ; пусть царскіе совѣтники опредѣлятъ день для открытія переговоровъ и назовутъ лицъ, которыя примутъ участіе въ конференціи. Послы просятъ разрѣшить имъ написать домой по своимъ частнымъ дѣламъ; они ходатайствуютъ объ отпускѣ домой вдовы де-Роде, объ освобожденіи плѣнныхъ съ той и съ другой стороны, о возвращеніи женѣ и дѣтямъ Эберса конфискованнаго имущества мужа, о снабженіи пословъ деньгами въ долгъ. Наконецъ они спрашиваютъ, кого имъ отправить курьеромъ въ Нарву, какъ сильна будетъ свита ихъ и т. д.

Послать expres'a къ королю было разрѣшено. 29-го апрѣля состоялся переѣздъ пословъ въ Китай городъ, въ домъ графа Sluckhoff, въ которомъ раньше жили императорскіе послы. Посламъ возвращено было оружіе ихъ. Пристава просили пословъ предать забвенію все, что было ими пережито до настоящаго дня. Bjelke готовъ все забыть

и сказалъ: старая пословица говоритъ — конецъ вѣнчаетъ дѣло: när ändan är godh sä är alt wähl.

30-го апрѣля происходили переговоры пословъ съ царскими совѣтниками во дворцѣ. Одоевскій и Алмазъ просили пословъ теперь же покончить вопросъ о царскомъ титулѣ, чтобы впредь уже изъ за него не останавливать мирныхъ переговоровъ [1]). Король, сказалъ на это Bjelke, согласится признать всѣ новыя добавленія, сдѣланныя къ царскому титулу, но съ тѣмъ только условіемъ, чтобы отъ этого не было никакого умаленія ни королю, ни его королевскимъ землямъ [2]). пусть совѣтники дадутъ въ этомъ письменное удостовѣреніе [3]). Одоевскій и другіе совѣтники обѣщали объ этомъ донести государю, прибавивъ, что, конечно, новый титулъ царя не связанъ ни съ какимъ умаленіемъ шведской короны.

Шведы предлагали, какъ и раньше, собраться на Плюсѣ, на мосту или на лодкахъ; по берегамъ должны быть построены палатки; русскіе предпочитали собраться около Риги или Кокенгузена, но въ концѣ концовъ согласились съ шведами, однако настаивали на томъ, чтобы Плюса не называлась границей и чтобы слово „граница" не приводилось въ договорѣ [4]).

Собраться на Плюсѣ рѣшено было въ началѣ іюня; перемиріе слѣдовало точно соблюдать; съ 21-го мая военныя дѣйствія должны совершенно прекратиться. Алмазъ стоялъ за то, чтобы перемиріе со дня отъѣзда комиссаровъ продолжалось одинъ мѣсяцъ [5]); Bjelke стоялъ за болѣе продолжительный срокъ—полгода или болѣе, что̀ вызвало упрекъ Алмаза: ну, стало быть вы искренно и не желаете прекращенія войны.

Настроеніе пословъ и царскихъ совѣтниковъ весь день было самое благодушное, не было обычныхъ споровъ и препирательствъ, шутили. Когда вопросъ возникъ о количествѣ вооруженной свиты шве-

---

[1]) Wy begere. at legaterne weele nu afhandla her om H. Z. M. titel at sedan icke mä nägot der om twistas på gräntzen.

[2]) At K. M. och dess landh medh dhe orden uti det ringaste icke skeer någon praeiuditz.

[3]) Алмазъ: om H. Z. M. rätta och fullkombliga tittel icke finnes uti legaternes creditif dä blifver det intet emat tagit. Bjelke: her haffwa wy H. K. M. nädige bref, hwaruty H. K. M. lofwar sig sädan titel gifwa weela, allenest H. K. M. först blifwer derom försäkrat af H. Z. M. som tillförende sagt ähr.

[4]) Алмазъ на разные лады: wy begiära allenast att dhen orthen icke mä nempnas för någon grentz.

[5]) Ia på en mänadhs tydh sedan alt hopp wore uthe.

довъ и русскихъ на Плюсѣ [1]). Алмазъ въ шутку потребовалъ 10.000 человѣкъ. Вполнѣ достаточно, сказалъ Бьельке, если бы дѣло шло о кулачномъ боѣ шведовъ съ русскими [2]). Сошлись въ концѣ концовъ, на 100 человѣкъ пѣхоты и столько же конницы. Рѣшили предъ разставаньемъ присягнуть, что съ обѣихъ сторонъ приложатъ всѣ силы къ достиженію прочнаго, долгаго мира между обоими государствами [3]). Посредничество европейскихъ державъ рѣшено было отклонить [4]).

4-го мая Родіоновъ могъ уже обрадовать пословъ вѣстью, что на всѣ пункты ихъ меморіи дано уже утвержденіе—confirmation.

Цѣлую недѣлю пришлось потерять изъ за всякихъ формальностей. такъ шведы въ своихъ грамотахъ не привели полныхъ титуловъ предшественниковъ Алексѣя Михайловича, городъ Москву назвали Residenz Staden Moscou вмѣсто H. Z. M. Zariska Storestadh Moscou и т. д. Всѣ требованія русскихъ были выполнены, и къ 20-му мая всѣ формальности о титулахъ и т. д. выполнены. Этого же числа умеръ одинъ изъ гофъ-юнкеровъ посольства, вслѣдствіе чего посламъ не разрѣшали являться во дворецъ.

25-го мая къ посламъ явились дьякъ Ларіонъ Дмитріевичъ и подьячій Ефимъ Родіоновъ; они сказали, что царь велѣлъ передать посламъ, что всѣ письма и удостовѣренія готовы; пусть послы передадутъ свои—и тогда они могутъ отправить express'a въ Нарву. Царь изъ своей казны доставитъ посламъ деньги, о которыхъ они просили.

25-го числа, дѣйствительно, письма были запечатаны и переданы обѣимъ сторонамъ [5]). На слѣдующій день шведы получили 12.000 риксдалеровъ. Царь отъ себя послалъ имъ въ подарокъ большое количество соболей (4 timber zoblar).

---

[1]) Huru starcke skohle commissarierne komma på grentzen af Krigsfolck.

[2]) Ja om det skulle bära till slås så kunde dhe wähl behöfwas.

[3]) Förteckning uppå dee saaker som deres Exc. H. legaterne sampt Marskalken och nägre af deras föllgie uti höstreesan till Moscov hafwa under satt och gwarlempnat i stora Nougärden.

[4]) Посредничество предлагали англичане; 30-го апрѣля отпущенъ былъ и датскій посолъ, бывшій въ Москвѣ и дѣйствовавшій тамъ противъ шведовъ. Och hafwa dhe så hastat medh honom, att han icke wähl hafwer fått tydh till äta, huilket tuifwels utan är skiedt att hans folck icke skolle få tala medh legaternes betiente.

[5]) Och emoottogh skriffterne, nemligen försäkrings och conferentz skriften som blefwo omskrefne och förändrade effter Ryssernas begiäran. Blefwe altså skriffterne ä begge sidor uthlefwererade medh handtagande ock lyckönskning till ett godt sluut uppå tractaten, hwarmedh stegs opp ifrän bordet.

29-го мая вечеромъ шведскіе послы, послѣ трехлѣтняго тяжелаго пребыванія въ Москвѣ, уѣхали. Они пережили гнѣвъ и милость царя, униженіе и подобострастіе приставовъ и совѣтниковъ.

13-го іюня они прибыли въ Новгородъ, гдѣ ихъ ожидалъ торжественный пріемъ. Изъ Новгорода пословъ сопровождалъ стрѣлецкій голова Иванъ Васильевичъ Колобовъ (Colobow).

30-го іюня шведскіе послы были уже въ Нарвѣ. Здѣсь ихъ встрѣтили съ сердечною радостью.

Г. Форстенъ.

(Продолженіе слѣдуетъ).

VOLUME 2

СНОШЕНІЯ ШВЕЦІИ И РОССІИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНѢ XVII ВѢКА (1648—1700) [1].

Въ донесеніи шведскихъ пословъ отъ 25-го октября 1657 года [2] излагаются причины, побудившія московскаго царя объявить Швеціи войну. Этихъ причинъ семь: 1) шведскій король умалялъ титулъ царя; 2) умаленіе царскаго титула магистратомъ Ревеля и торговыя стѣсненія ревельцевъ; 3) попытки короля склонить на свою сторону царскихъ подданныхъ [3]; 4) вмѣшательство короля въ польскую войну, не взирая на увѣренія посла его Ödhla, что этого вмѣшательства не послѣдуетъ. Русскіе были уже близки къ взятію Вильны, какъ король подкупомъ склонилъ Радзивилла передаться на его сторону; съ Радзивилломъ и вся Литва отдалась подъ покровительство короля; 5) задержка королемъ царскаго посланника подъ разными ничтожными предлогами; 6) вторженіе въ царскія земли ингерманландскаго дворянина съ его людьми, что̀ и послужило поводомъ къ началу враждебныхъ дѣйствій царя [4]; 7) нарушеніе слова секретаремъ шведскаго посольства Гюльденкранцемъ, который, отпущенный въ Швецію, не вернулся въ Москву [5].

1654.

[1]) *Продолженіе.* См. февральскую книжку *Журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія* за текущій годъ.

[2]) Ihrer K. M. zu Schweden unsers allergnedigsten Königs undt Herrn Grossen Abgesanten an Ihre Zaar. M. in Muscow Summarische Relation. — Dero abgefertigten Expressen vorgelesen A°—1657, 25 oct. undt von demselben hernacher der meynung nach so viel er dieselbe begriffen können aufgesetzet in Revel den 2 decemb. 1657.

[3]) Между прочимъ den Slotorenko von Zahr. M. durch ein schreiben wollen abspentzlig machen.

[4]) Wehre ein Ingermanländischer Adellman seinen leuten über gräntze feindtlich eingefallen, undt dadurch zur feindseligkeit den anfang gemachet.

[5]) Dass der Secretarius Legationis Güldencrantz den die Legaten abgeschicket sich nicht wieder eingestället hette.

Всѣ эти причины, пишутъ Карлу X его послы, разумѣется, не могли бы никогда вызвать войны между двумя сосѣдними государствами; всѣ 7 причинъ—скорѣе поводы къ войнѣ; настоящія причины русскіе скрываютъ, а онѣ, насколько послы могли проникнуть въ намѣренія московскаго двора, сводятся къ слѣдующимъ.

1) Московскій царь прекрасно понималъ, что Pomum Eridos сѣверныхъ государей—это Балтійское море. Когда-то и Москва стояла твердою ногою на его побережьѣ, владѣя Нарвою и Ингерманландіей; лишила ея этихъ владѣній—Швеція, Швеція—исконный врагъ ея, и вотъ государь московскій quovis modo положилъ себѣ вернуть столь важныя въ интересахъ его государства области; 2) недоволенъ царь и тѣмъ, что Христина выговорила за шведскихъ перебѣжчиковъ уплату 380.000 риксдалеровъ тѣмъ болѣе, что это всегда можетъ служить шведской коронѣ „causa belli“. Царь съ трудомъ подчинился этому пункту договора съ Христиной, считаетъ его теперь унизительнымъ и рѣшилъ разомъ „par force“ положить предѣлъ такимъ притязаніямъ; 3) отъ вниманія царя не укрылось и намѣреніе шведскаго правительства убить архангельскую торговлю, перенеся стапель изъ Бѣлаго въ Балтійское море.

Вотъ, въ виду этихъ обстоятельствъ, московское правительство въ послѣдніе годы всячески и стѣсняло шведскихъ торговцевъ и рѣшило къ нимъ примѣнить тѣ же мѣры, какія практикуются относительно другихъ иностранцевъ. Перенесеніе торговли въ Балтійскія гавани—это событіе, затрагивающее въ одинаковой мѣрѣ какъ сердце, такъ и казну царя; онъ, какъ извѣстно, первый купецъ своего государства, архангельская торговля приноситъ ему нѣсколько тысячъ. „Такое деликатное блюдо онъ не позволитъ вырвать изъ своихъ рукъ“. Перенесеніе стапеля въ Балтійскія гавани поставило бы царя въ зависимость отъ шведской короны какъ въ мирное, такъ и въ военное время.

Русскіе давно слѣдятъ съ сильнымъ неудовольствіемъ за успѣхами шведовъ въ Польшѣ; такія событія, какъ переходъ Литвы подъ шведскій протекторатъ, союзъ шведскаго короля съ курфюрстомъ Бранденбургскимъ и занятіе первымъ важнѣйшихъ прусскихъ городовъ — также содѣйствовали усиленію безпокойства царя; а тутъ еще постоянныя интриги австрійскихъ дипломатовъ, яркими красками представляющихъ опасность для Россіи отъ возростающаго могущества шведовъ. Все это вызвало рѣшеніе царя—non expectare primum ictum.

Кромѣ Австріи, Россію подстрекала къ войнѣ и Данія, и съ большимъ искусствомъ. Она добивалась снова захватить dominium maris Baltici и предлагала съ этою цѣлью московскому царю заключить союзъ противъ Швеціи; Данія обѣщала доставить царю значительную помощь въ войнѣ его съ шведами. Наконецъ causa impulsiva, двигавшая все дѣло, лежитъ въ патріархѣ, который надѣется во время войны укрѣпить свое господство „dominatum ecclesiasticum“. Онъ указываетъ царю на примѣръ Александра Невскаго и Грознаго, перечисляетъ ему всѣ обиды шведовъ, настаиваетъ на необходимости вернуть къ Россіи тѣ земли, которыя такъ неправо отняты у нея шведами. Силы у Россіи въ избыткѣ; слава царя возрастетъ, если онъ утвердитъ свою власть въ приморскихъ областяхъ. Сосѣднія державы сочувствуютъ идеѣ войны, онѣ не оставятъ царя безъ помощи [1]).

[1]) 1. Siehet der grossfürst wohl dass Pomum Eridos darumb sich die Nordische Potentaten in der Ostsehe einen festen undt breiten fuess haben will. Solchen fues hatt der Grossfurst auch gehabt wie Er Ivanogrod undt Ingermanlandt possediret, alleine durch die Chron Schweden ist er seine meinungh nach davon gebracht undt lieget Ihm also in gedancken wie er quovis modo das Landt recuperiren undt sein Reiches interesse in vorigen Stadt setzen möge.

2. Piqviniren Ihn annoch die 380.000 Rd. welche an vorigen K. M. Königin Christina der überleuffer halber zahlen mussen vmb desto mehr, weiln.

3. Solche praetensionen der überleufer halber die Chron Schweden allezeit pro causa belli dienen kan. Er schliesset Ihn die nothwendigkeit halber aufgeleget undt weder satisfaction zu thun, so ihm unmuglich oder ia gar zu verkleinerlich bedänckt oder auch solche auflage auff ein mahl per force abzuschaffen.

4. Siehet der Grossfurst die intention Ihre K. M. undt der Chron Schweden die Commercien betreffendt wie man biss daher durch die Pacta undt darauff dem frembden maner bereittete commoditeten den handell auff schwedischen Cousten zu=undt von Archangel abzuleiten, gearbeitet, undt wan solches geschehen solte, gedencket er hiedurch gezwungen zu werden, sich seinen nachbahren durch dessen lande er seine noturfft in frieden undt kriegeszeiten hohlen muss gar zu seher zu neigen.

Eben der uhrsachen halber hatt er diese Jahren die schwedische kauffleute auff alle manier undt mitt aller handt pressuren auffgedrungen undt incommodiret, damit sie die freyheit gleich andern frembden nicht geniessen möchten. Wie nun dadurch die handlung gestützet ist g-enbahr undt bezeugen der unterthanen sonderlich der lijfländische stätte vielfeltige querelen, diese der Chron Schweden undt des tzaren intention versiren in meris (?) contradictionis, also sie nicht bey einander subsistiren können. Dan die Commercien auff diese cousten zu bringen ist eine solche sache die sein hertz undt schatz tuschiret, weilen Er der grösseste kauffman in seinem Lande auch viele $\frac{m}{100}$ Rd. die Ihme die Archangelsche Portus einbringet eine gar delicate speise ist, die Er Ihm gerne nicht will vermindern, viel weniger endtziehen lassen. Zu geschweigen dass Er in kriegszeiten

Таковы, пишутъ Карлу шведскіе послы. настоящіе мотивы. заставившіе царя нарушить миръ. Народъ противъ войны, онъ указываетъ на миролюбіе шведовъ, обнаружившееся между прочимъ изъ доставки ими русскимъ оружія и военныхъ снарядовъ: этого шведы

ein ander massen mechtigen nachbarn wie die Chron Schweden ist nicht in die hände geben will.

5. Diese undt dergleichen impressiones hatt diese argwohnische nation lange gehabt, allein I. K. M. gluckliche progressen in Pohlen, die dedition der Littawer (eines den Muscow. von alters her exitiosen nachbahrn), die conjunction mitt dem Churfürst von Brandenburgh undt occupation der vornehmsten Preussischen Städte, undt dan der Keys. Abgesanten täglich zu diesem feuer zugelegetes zünder, haben der bey den Zahren endtstandene suspicion noch grösser gemachet, das er vermeinet, wan Ihrer K. M. desseing mitt den anderen nachbahren abgethan, so würde die reiche an Ihn kommen, undt Er also ad quisquis conditionis gezwungen werde. Den vorzukommen hatt Er rathsam geachtet non expectare primum ictum.

6. Die Resolution dess Grossf. zu den waffen zu greifen, welche die keyserliche an ihren orthe moviret, haben die dehnen meisterlich promoviret, die wegen dess Dominium Maris Baltici undt die Direction der Commercien (welche sie vorgeben dass I. K. M. undt die Chron Schweden beynahe in handen hetten, da man nicht bey seiten vigiliren wolte) undt wass so wohl Muscow als Dehnemark daran gelegen, dass man dem vorbeuge der massen hefftig eingedrungen, dass sie den Tzaren auff Ihre seite gebracht, undt eine offentliche Alliance mitt derselben geschlossen, welche Alliance undt die dabey missgelassene hohe promessen der dehnen den Muscowiter zu fortsetzung dieses Krieges sehr animiret. Hier zu kompt

7. Die rechte causa impulsiva und der ratt so das gantz wärk treibet, dass ist des Patriarchen grausamme undt listige natur, die Ihn zu allen mitteln reitzet, durch welche Er dominatum Ecclesiasticum stabilire. Weiln nun derselbe sein vorhaben nicht besser, als per manum militarem erreichen kan, gebrauchet er den Grossfursten executore suae libidinis. Damit er aber den Zahren platt mache undt willig halte, streuet er vor dem Grossfürsten auss die grosse macht undt reichtumb seines Reiches, die Ehre der Wäldt, so er solche macht zu erweiterung seiner lande anwände, dehnen die exempel dess Ivan Wassilowitz auch wohl dess Grossen Alexanders, derer grosse thaten überschritten zu haben, er den Grossfursten einbildet, wieder die Chron Schweden, siehet er an dero den Muskowitern bey voriger Regierung abgenommene importante Länder undt Schlösser, undt die necessitet seinen formidablen nachbahrn ieder zeit zu begothe zu sehen, die Ihn die Chron Schwedens progressen, so sie Ihren gang haben, auflegen wurden die hoffnung eines guthen aussschlages, versicherte den Grossfursten nechst dessen eigner macht durch die confoederation undt die interesse anderer Potentaten, auch mussen die Teutsche undt andere aussländische officirern mittelst vieler anschlegen undt promessen die Ihnen vi aut dolo Patriarche extorcuiret werden, von aller anstalt dass beste rathen undt reden undt scheindt weiter, damitt ja der Grossfurst auss furcht einheimischer undt so woll uns frembder nachstellung undt aufrur stetes in waffen gehalten werde, dass Er der Patriarch eben darumb res novas in verenderung der sitten, ceremonien undt geistlichen sachen, welches die

не стали бы дѣлать, еслибы имѣли въ виду войну съ Россіей [1]). Въ заключеніи своего любопытнаго письма послы говорятъ о рѣзкой перепискѣ, какою обмѣнялись царь и англійскій посолъ; боясь разрыва съ Англіей, царь принялся укрѣплять Архангельскъ и снабжать его гарнизономъ. Не дурно было бы, прибавляютъ еще послы, еслибы король въ виду такихъ отношеній Москвы и Англіи убѣдилъ протектора совсѣмъ порвать сношенія съ Москвой и отправить нѣсколько отрядовъ войска къ Архангельску, den Archanglischen Porth infestiren. Слухъ объ этомъ вызвалъ бы еще большее неудовольствіе народа противъ царя и патріарха, а каждая новая внутренняя смута парализовала бы успѣхъ войны.

nation sonderlich appraehendiret undt hasset, wofüre undt den Grossfursten samp sich verdechtig mache, egendtlich zu kein andern ände den der Grossfürst sich manus lege zu mainteniren allewege genöthiget undt das absehen hatt, massen es den ob merke der Grossfurst diese archanum dess Patriarchen die weilen Er vor kurtzer zeit dess Consilij halber *dass Er zu den Schwedischen Krieg gerathen* mitt denselben harte worte gewechselt undt praesumptive zu reden denselben en particulier verwiesen haben muss, dass Er den Legaten so gefer undt wiederlich, d. H. Legaten ein umgehen von 100 rubbeln praesentiren liess, nebest erbietung seiner cooperation zu allen friedlichen vorschlage die zu hinlegung der angesponnenen hostilitet beyder grossen potentaten undt dero Reiche dienen möchten. Also die H. Legaten getrawen diese repriment auch ändtlich zu beforderung dieser lengst difficul. absendung mechtig geholffen habe. Dan ein mahl ist gewiss dass der Pristaf durch des Patriarchen die H. Legaten veranlasset eine schrifft in offentlicher paucquette den Grossfursten einzuliffern darinnen die friedens intention beyder Potentaten dero nötig und nutzbarkeit nach eröfnet undt gerühmet, welche der Grossfurst selbsten seinen unterthanen publice vorlesen lassen undt seine guthe gedancke darüber zu befriedigung des gemeinen mannes angedeutet, darnach ob schon an Muskowitische seiten man nicht hatt wollen den nahmen haben, das man das negocium pacis undt die absendung beforderung thate so versichern doch Ihre K. M. die H. Legati, dass eben der Patriarch die Pristaven zu diesen offerten instruiret, undt dass der Grossfurst doch sie die absendung dieses expressen tecte getrieben die causa proxime aber dieser absendung undt die vorgebung ietzigen friedens gedancken die sie kurtz vor dess abgeschickten abreise erwügeten wahren, des gemeinen mannes (der bey dieser nation tam facilis ad praeruptam contumatiam quam de forme obsequium ist) querelen aber den gehemmeten commercien undt endtgegener nahrung, welche querelen den gemeinen geschrey nach dermassen aussgebrochen, dass der Pöbel offentlich in versamblung darüber lamentiret undt von solcher Lamentation endlichen zu den Steinen grieffen undt mitt demselben auff den Patriarchen der von Ihm pro autore huius mali proclamiret zufahren wollen.

[1]) welches sie nicht würden gethan haben, da sie feindtlichen gedancken wieder Muscow gehabt hetten.

Наблюдая въ Москвѣ за внутреннимъ состояніемъ Россіи, шведскіе послы вынесли впечатлѣніе ея совершенной слабости.

Въ спеціальной запискѣ королю Филиппъ Крузенштерна представилъ положеніе дѣлъ въ Россіи такимъ критическимъ, что король не хотѣлъ и вѣрить въ возможность войны со стороны Москвы. Дѣйствительно, въ войнѣ съ Польшей Россія понесла тяжелыя потери, въ особенности при осадахъ городовъ. „Армія Бутурлина пришла въ такое состояніе, что, боясь немилости царя, онъ покончилъ съ собою“ (sic!). Пало и большое число иностранныхъ офицеровъ. Внутри Россіи неистовствовала чума, въ особенности въ Москвѣ, Казани и Астрахани. Съ юга на Россію подымаются враги со всѣхъ сторонъ. Руководители русской арміи люди безъ знаній и патріотизма; между ними нѣтъ единства, нѣтъ согласія: каждый думаетъ исключительно о себѣ самомъ. Иностранные офицеры ропщутъ, грозятъ вовсе покинуть русскихъ. Плоха конница, еще хуже инфантерія. Въ первой ощущается недостатокъ въ лошадяхъ (онѣ безъ корму), во вторую набираютъ со всѣхъ концовъ Россіи чуть ли не съ 14-лѣтняго возраста. Въ новобранцахъ нѣтъ ни привычки къ полевой жизни, ни дисциплины. Новые наборы вызываютъ сильное неудовольствіе въ населеніи. Отчаянно и положеніе финансовъ въ Московскомъ государствѣ, несмотря на распускаемые слухи о царскихъ сокровищахъ. Стали чеканить худшую монету, въ употребленіе вошли мѣдныя деньги. Десятинные поборы вызываютъ повсемѣстно ропотъ, съ подданныхъ тянутъ послѣднее. А стоитъ теперь подняться возстанію въ какой нибудь части государства, и оно съ легкостью распространится на всѣ царскія земли.

При такомъ положеніи дѣлъ—русскіе попрежнему дерзки и горды по отношенію къ сосѣдямъ. Въ народѣ распространяютъ вѣсти о великихъ побѣдахъ русскаго оружія. Царь въ зависимости отъ патріарха. Онъ щедро вознаграждаетъ своихъ воеводъ, какъ бы ни незначительны были ихъ побѣды.

Королю нечего бояться русскихъ, напротивъ, при желаніи, онъ могъ бы теперь многаго отъ нихъ добиться — таково заключеніе автора донесенія [1]).

[1]) Kurtzer undt Gründlicher Bericht und Delineation wie es mit dem Militar undt Publiquen Estat in Russlandt anitzo bewandt. Dass dis Russische macht in fast undencklichen Jahren niemahlss in so schlechten undt gefehrlichen zustande als itzo begriffen gewesen, oder auf so schwachen füssen gestanden, solches ist auss folgenden bestendig abzunehmen.

1. Ist die grosse vor zweyen Jahren wie auch vorm Jahr aussgeführte Macht ohn einiges rechtschaffenes Rancontra durch selbst eigene mit fewer undt schwerdt verübte grausamkeit, ruinir=devastir=undt desolirung der eingenommenen Lender, städte undt Dörffer verödung aller Lebens mittel, undt daraus erfolgten hunger, kranckheiten undt seuchen fast gantz zerschmoltzen.

2. Hat die Attaquir: undt Einnehmung der Städte, insonderheit aber die langwirige Belegerung, der wieder verlassenen Festung Pichaw, ein sehr gross Volck an Russen undt Cosaggen, sambt dieser General, Solotoroneck, undt vielen frembden Officirern aufgefressen.

3. Die von Butterlin geführte Armee, nach dem Sie Lublin wieder Accord aussgeplündert aussgebrandt undt wieder verlassen, ist von den Pohlen, wie auch denen tartarn dermassen geschwacht, dass Er Butterlin, *mie man sagt*, sich selbst auss besorgter Ungnade mit gifft vergeben, undt dessen Corper von Ihrer Zaar. M. nicht anhero wollen gestattet werden.

4. Gleicher gestalt auch Urusoff General zur Wilda, neulich in dem mit dem Sapia gehaltenen Conflictu, viel tausendt man undt darunter die besten Regimenter von Onositz (?), sambt Ihrem Förnembsten Obriesten Karr Michel undt andern in die 16 besten frembden Officiren verlohren, undt eine dem Victori plus quam luctuosam victoriam zu hausse gebracht.

5. Immittelst hat auch die Pest nicht gefeyert, besondern in undt umb der Residentz stadt Moscow, jngleichen zu Cassan, Astrakan, undt Terckij viel $\frac{000}{100}$ weggefressen, also gar, dass so wohl Tercki, welches dazu aussgebrant, guten theiles, als Astrakan fast gar aussgestorben, an der einen Seiten, von denen zwischen Terckij undt Derbent, lengst der Caspischen See liegenden, jitzo dem Könige in Persien parirenden Togestanern, oder Camucken, (welche gute soldaten undt vor 2 Jahren bey Terckj in die 500 Russen, darunter auch Knees Jacob Gudenokowitz bruder, geschlagen undt niedergehauen), von der andern seiten aber von den Calmucken, die über die Jaick biss über Bucharen an Cataja sich erstrecken, dergestalt attaquiret werden, dass hoch zu besorgen, es dürfften diese beide Völcker sodane Orter Ihrer Zaare M. entweltigen, Welcher verlust deroselben nicht allein die Asiatische Handlung abschneiden, sondern auch viele, von der Cassan=undt Astrakanschen debellirten Könige nach verhandene Posteros, die alle Turkischer Religion sein, sich in Ihrer Vorfahren Standt wieder zu heben, zu allerhandt Machinationen aufrischen dürffte.

6. Die Russische, so wohl hohe Generalen, als andere hohe undt niedere Officirer betreffende, ist unter Ihnen allen vor diesem kein einiger zu Felde gewesen, undt haben von Einricht=für=undt Commandirung einer so grossen Armee (mag nicht sagen von 2 oder 3000 man), weniger von Formirung einer Bataglie, gantz keinen Verstandt noch wissenschafft.

Welches darauss unlaugbar, dass wann sie etwa über einen Pass marchiren undt auff die voran gehende Pagagie stossen, steigen die Officirer über die Wagen

Вторженіе русскихъ въ Ливонію и Ингерманландію застало эти области совершенно неподготовленными. Губернаторъ Ингерманландіи такъ характеризуетъ положеніе страны: крѣпости Нотебургъ, Кекскольмъ, Ивангородъ и Нарва полуразрушены; у многихъ крестьянъ

ворота домовъ ихъ много лучше воротъ коронныхъ крѣпостей. Въ Швеціи набросано множество проектовъ на бумагѣ, но ни одинъ не осуществленъ. Солдаты босы, почти нагіе; въ девять мѣсяцевъ имъ выдано жалованье только за одинъ мѣсяцъ. Денежные недочеты гро-

---

von einem zum andern steigen, die Soldaten aber mussen unten hindurch kriechen, undt also hinüber filiren, in campiren werden keine posten wahr genommen, keine schildt wachen aussgesetzt, undt gehet ein jeder von seinem Regiment oder Fehnlein, wohin es ihme beqwem dünckt undt beliebet, also dass dess folgenden morgens die Officirer Ihre Soldaten in 3 à 7 stunden kaum können wieder zusammen suchen undt zum Fehnlein bringen. Wirdt etwa insonderheit gegen die Nacht, oder gegen morgen im Lager ein Alarm gemacht, ist Ihnen unmöglich in 4 oder 5 stunden ein Regiment zu Ross oder zu fuss zustellen, welches für einen Allarten feindt, der mit guter Ordre gehet, undt geübte Soldaten hat, ein gefunden fressen.

7. Die noch wenige frembde Officierer, unter denen doch keiner, der ein new Corpus recht zu formiren bastandt, sint mal content, wolten gerne hinweg, undt weill man Sie nicht erlassen will, werden bey erster occasion sich davon machen.

8. Ihre Reuterey belangende, ist dieselbe an Pferden, die alle von hunger hingefallen, dermassen abkommen, dass auch theilss der Grossen Herren sambt denen oficirern von Smolensky vor bey undt nach Ihrer Zaar. M. zurückkunfft, als dero selbst von hinnen Pferde müssen entgegen gesandt werden, gar miserabel zu fuss anhero marchiren müssen, da Einer der mit 25 a 30 Pferden zu felde gegangen, kaum ein oder 2 welche seine Pagagie getragen, wieder gebracht, undt weill sie von Ihren gütern Sich ausserhalb erhalten, alles nachführen müssen, undt also nichtes zum besten haben, ist ihnen unmuglich wieder ins feldt zu kommen.

9. Wie nun die Recreuten, undt newer Feldtzug mit der Reüterey uber alle masse schwer fallen werden, also wirdt es auch mit der Infanterie sehr schlecht ablauffen, da man anderss nichtes als unerfahrne Bauren fischer undt fuhrleute darunter viel jungen, von 14 a 15 Jahren, hier undt umb Moscow. und nach Westen, Nort, Westenwerts, undt ins osten, bis Nisi Nowgorod undt zwar lauter malecontenten mit grosser mühe wirdt zusammen lesen undt ausspressen, Nachdemahl, auss obigen Ursachen, von Cassan undt Astrakan, undt zwar von den Nagajern, von denen man vor diesen in 40000 Pferde aufzubringen gerühmet undt die ohne dass von sich selbst anders nichtes, als mit Jacob gegen Pharao, deine knechte sindt Viehirten, rühmen können, nichtes zu hoffen, undt selbige Orter, da sie obgedachter massen nicht sollen verlehren werden, einen grossen succurs bedürffen.

10. Dass auch ein so grosser Vorrath an Gelde, wie man wohl vermeinet, nicht verhanden, solches bezeuget 1. die gemachte undt gestempelte geringe Müntze, welche gleich der Kupperey vor Jahren in Teutschlandt, die unterthanen, sampt handel undt wandel mechtig verderbet. 2. die continuirliche, in die lenge unertregliche Aussfoderung dess zehenden Pfennings, welches alles die Gemeine, welche inniglich nach den frieden seuftzet undt wieder welche auch sonst privatim sehr

мадны—до 36.000 риксдалеровъ. Расшатанъ весь общественный строй; между мірянами и духовными—постоянныя ссоры, законы въ пренебреженіи, царитъ всеобщій хаосъ [1]).

saeviret wirdt sehr schwerig, ungedultig undt murmeln macht, warümb man sich wiederumb zu des landes Ruin ausrüste, da man doch keinen feindt mehr haben? Undt dass man mit diesen biss hero geführten Kriege mehr verlohren alss gewonnen, dass Landt verwüstet, handel undt wandel verdorben, undt jedeman dabey verarmet.

11. Lesset sich also alles zu einer gewissen Revolte, wan nur ein unglücklicher harter streich, an einem Orte erfolgen solte, ansehen.

12. Wie nun dieses alles denen grossen nicht unbekant, undt darümb insonderheit wegen Ihrer K. M. Gott Lob, glücklichen Progressen, considerablen Armeen, undt weitern starcken Werbungen, auff, wie man sagt 70 Regimentern, zusambt dess Chmilnitzky besorgenden Abtritt, weill von dessen Cosaggen in 600 auss Pichow eigenwillig auss undt zuhauss gezogen, nicht in geringer verwirrung, undt inter spem et metum stehen, so wollen sie doch weder bey frembden, noch der Gemeine, dafür angesehen sein, halten sich eusserlich frech, muthig undt stoltz, spargiren unter der Gemeine, durch gewisse dazu dienenden leuten, von grossen victorien, Ihre Z. M. gibt, auff Rath des Patriarchen, der mit Danilowitz alles regiret, undt der Schweden Abgesagter Feindt ist, denen Woywoden, ob sie noch so viel verlohren, grosse verehrungen, welchs auch von denen, die ad clavum sitzen, ad nebulam globi obducendam, geschicht. Suchen unter dessen durch den Römischen Keyser eine Mediation zwischen Ihrer Z. M. undt dem Könige in Pohlen, zu stifften, in hoffnung, die zeit dadurch zu gewinnen, Ihrer K. M. einen mechtiger Feindt, damit sie von dero nicht mögen oder können angegriffen werden, auf den halss zu woltzen, sich zugleich von dem, wass sie nach laut dess Ewigen Friedens schüldig zu eliberiren, undt dagegen dass jenige, wass unter dem Praetext tag täglich vermehrenden Tituls von Ihnen gesucht wirdt, zu obtiniren, Wann aber an den Momentis temporum auch die Momenta rerum hangen, höchst gedachte Ihre K. M. aber, von Ihnen, bey so gestalten sachen, durch glimpflich handlung, wess sie begehren, undt wozu sie ex pactis juratis, omnique naturae et gentium jure höchst befügt, nicht erhalten werden, so ist dafür zu halten, wann Ihre K. M. sich in Pohlen und denen Orten genug versichern, dabey mit einer ziemblichen macht, die Ihnen formidabel an gewissen undt unterschiedenen Orten zeigen, undt Ihre Z. Mt. zu einsendung Ihrer Gesanten, zwingen könten, Es wehre anitzo die rechte undt gewünschte Zeit, alles wass man begehrt von Ihnen, undt zwar ausser Ihren grentzen sub acie Novacul. undt alda weit besser als in Wlosow (?) zue tractiren, zu erhalten, da hingegen, wann Ihnen zu respiriren nur 6 oder 10 Jahr solten gelassen werden, Es schwerlich, oder doch mit grosserer mühe undt weitleufftigkeit geschehen würde.

Ihre K. M.

Moscow dec. 22.
Jan. 1656.

Unterthenigs: gehorsambster
Diener.
Philip v. Krusenstiern.

[1]) *Carlson*, I, 192.

Передовые отряды русскихъ перешли шведскія границы уже въ апрѣлѣ.

Весною 1656 года русскіе сдѣлали вторженіе въ Кексгольмскую и Нотебургскую области. 4-го іюня русскіе подступили къ Нотербургу, въ надеждѣ безъ сопротивленія занять его; встрѣтивъ сопротивленіе. они блокировали Нотебургъ, при чемъ въ ихъ распоряженіи было 130 лодокъ и 7.000 человѣкъ [2]), во время осады много людей было убито [3]). Наготовѣ имѣлось въ Новгородѣ еще 350 лодокъ. которыя при первомъ же попутномъ вѣтрѣ должны были поплыть къ Нюену и финскимъ шхерамъ [4]). Нюенъ былъ ими сожженъ, при чемъ сгорѣло 60.000 бочекъ зерна, много соли; жителей избили и сожгли [5]). За Нюеномъ занятъ былъ небольшой городъ Тайпале; здѣсь къ православнымъ шведамъ русскіе относились съ большимъ сочувствіемъ, склоняя ихъ перейдти въ русское подданство. Въ Кексгольмской области русскіе подымали крестьянъ противъ помѣщиковъ. Защита Финляндіи была

[1]) Den 3 Juni hade Ryssen nederhuggit wär grentzwacht, den 4 med en hoop lodior gängen för Notheborgh. Notheborgh skall han med 130 lädior hälla bloquerat.

[2]) Och till äfwentyrs wela där medh infestera finska skärigärden. Ср. донесеніе изъ Выборга Арона Іогансона Клёвершельда, отъ 13-го іюня 1656 года.

[3]) Relation huad en Duderhofsbonde ifrän Pölkola Ante Käppo bem. inhemptath den 17 Juni 1656.... men deraf (изъ 7.000 чел.) nägre lodior i grund skutne af befästningen, och at dee skoola medh all mackt kasta op een skantz der sammastedes på Lappis sydan, män hwadh dee om natten opkasta blifwer om dagen igen nederskutith af befästningen, hwarigen Ryssen en stoor hoop follk skall mist hafwa. Att ifrän Ryssens lager skall wara 200 man uthgängne på ströfweri i landet, så och at taga an och försterkia deres macht af ryssar och finnar och alle ryssar af denne sydan skole försambla Profviant till hopa och beställa för dem i wägen hwar dee hälla nattläger, såsom i förleden söndags hafwa dee beredt dem quarter uthi H. Ex. praesidentens gods och Kusanmoisioby.

[4]) ...och det igenom fyrkulors inkastande af fienden, hwilke ähro räkade uthi det fourage af höö och halm, som dhe där inne hafua församblat i förrädh och elden deraf straxt itändt, af hwilckens heeta soldaterna på alla sydhor så härdt äre trängde wordne, att dhe hafua mäst sine päster förlöpa, hwar emot Commendanten dem till standhafftigheet nogsampt förmanat hafwer, men dermedh inthet stätt till uthrätta, uthan seendes orthen alldeles wara förlorat, hafuer han resolverat heller springa in i elden, än räka fienden i händer, huilcket ähr högst till beklaga så wäl för hans egen persohn skull, som för det godha folcket jagh dyt in betraktande af orthens impartance hafwer förlagdt.

[5]) Staden med 50 a 60 tusende tunnor spanmähl och mycket salt opbrändt och i aska lagdt, sampt så många menniskor dhe hafwa öfwerkommit nederhuggit och iemmerligen opbrendt.

ввѣрена графу Густаву Лейонгувуду. Вторженія сдѣланы были въ Норботнію и Кайану. Въ Ливонію русскіе вторглись съ двухъ сторонъ: со стороны Нейгаузена и Дерпта и со стороны Динабурга. Въ Ливоніи дѣла русскихъ шли значительно лучше, и здѣсь защита была самая слабая; въ Ревелѣ стоялъ, напримѣръ, всего одинъ полкъ; наставалъ fatalis periodus Ливоніи; въ августѣ русскіе взяли Динабургъ. Отъ русскихъ снарядовъ въ городѣ начался пожаръ, разказываетъ очевидецъ; загорѣлось въ фуражныхъ магазинахъ. Всѣ старанія коменданта Виллигмана—удержать солдатъ на стѣнахъ города были напрасны, началось отступленіе, бѣгство ихъ. Храбрый защитникъ крѣпости былъ безсиленъ противъ общей паники, овладѣвшей людьми. Русскимъ пришлось бы еще долго простоять у Динабурга, еслибы къ нимъ на помощь не пришелъ пожаръ въ городѣ. За Динабургомъ русскіе перешли къ осадѣ Кокенгузена и другихъ крѣпостей Ливоніи.

Въ Швеціи говорили, что борьба съ Россіей идетъ изъ-за владѣнія Ливоніей—de possessione totius Livoniae.

Русскіе почти не встрѣчали сопротивленія, Кексгольмская и Нотебургская области были почти цѣликомъ въ ихъ власти [1]).

3-го іюня русскіе въ числѣ 2.500 человѣкъ приступили къ осадѣ Кексгольма.

Въ Швеціи дѣятельно занялись приготовленіемъ къ борьбѣ съ русскими. Ежедневно собирались рейхсратманы, они отдавали приказанія губернаторамъ и комендантамъ немедля снаряжать флотъ, снабдить его провіантомъ, аммуниціей и людьми; флотъ долженъ двигаться въ трехъ направленіяхъ, къ берегамъ Финляндіи, Лифляндіи и Ингерманландіи. Запечатаны были всѣ русскія лавки, подозрительные заключены въ тюрьмы [2]).

[1]) Och ähr altsä heele desse Kexholm och Nothenborgs Lehnen vnder Fiendens Devotion.

[2]) Stockholm, 21 Juni 1656. Nachdem alhier die Zeitungen von der Russen einfallen in Ingermanland erschollen, als ist man itzo ernstlich im werck begriffen alle dienliche anstellung dargegen zu machen, zu welchem ende dann von dem alhier itzo anwesenden Collegio der Herren Reichsräthe, so desswegen täglich zusammenkommen, nothwendige ordres an alle gouverneurs und Commandanten abgehen, auf eine zimliche anzahl schiffe in aller eyl aussgerüstet worden umb volck, Proviant und munition zu providirung der Plätze in Finland, Lieff = und Ingermanland, wo dessen vonnöthen seyn kan, damit überzuführen. Man hat auch vor gestriges tages in den Russischen Krahmbuden alle Russische güter annotiret und biss auf weitern bescheid die buden versiegelt, auch etliche Russen, bey denen etwa einige verdächtige dinge gefunden worden, in gefengliche haft genom-

Въ Швеціи знали, что русскіе требуютъ себѣ Корелію и Ингерманландію — ихъ наслѣдственныя земли, ради этого они начали и настоящую войну.

13-го августа Горнъ двинулся изъ Нарвы на соединеніе съ Лейонгувудомъ къ Ніену; по дорогѣ онъ узналъ, что русскіе строятъ укрѣпленія у Ингриса въ 8 миляхъ отъ Нотебурга. Не доходя трехъ миль до Ніена, онъ услышалъ, что Лейонгувудъ двинулся къ Кексгольму, почему онъ повернулъ къ Ингрису. Приступъ русскихъ былъ отбитъ, и они отступили къ Нотебургу. Русскіе надѣялись сначала на добровольную сдачу Кексгольма и обратились къ коменданту крѣпости съ побужденіемъ сдаться безъ боя, за что обѣщали сохранить за городомъ всѣ его привилегіи (promitterade han alla goda privilegier). Комендантъ отвергъ предложеніе русскихъ. Второе воззваніе ихъ имѣло столь же неудачный результатъ. Тогда они приступили къ правильной осадѣ, возвели нѣсколько укрѣпленій съ сѣверной стороны и на островѣ Калліосари принялись строить блокгаузы, но шведы помѣшали этому ихъ намѣренію рядомъ удачныхъ вылазокъ.

15-го августа русскіе сдѣлали приступъ, но были отбиты. Снова обратились они тогда съ воззваніями о сдачѣ. Прежній гордый отказъ! 30-го августа на помощь къ городу явился Лейонгувудъ; русскіе потеряли много людей во время осады и къ сентябрю (25 ч.) вынуждены были отказаться отъ своего намѣренія. Они ушли къ Нотебургу; всѣ укрѣпленія, построенныя ими, были разрушены шведами.

21-го августа русскіе въ числѣ 90.000 подошли къ Ригѣ; въ городѣ было не болѣе 5.000 человѣкъ войска. Попытка удержать предмѣстья была оставлена; сжегши ихъ, всѣ заключились въ стѣнахъ города. Русскіе сдѣлали нападеніе съ двухъ сторонъ: со стороны крѣпости и со стороны рѣки. Дѣйствія ихъ въ общемъ были и неискусны и неудачны. Осажденные ожидали, что враги прежде всего займутъ Дюнамунде, дабы отрѣзать шведамъ сообщеніе съ моремъ, или же направятъ все вниманіе на важный Кобронскій сканцъ по ту сторону Двины [1]). Но ни того, ни другаго русскіе не сдѣлали.

men. Ob nun die sachen zu einem offentlichen Krieg aussbrechen mochten (въ Швеціи, стало быть, еще вполнѣ не знали намѣренія Россіи), kan man woll sogar eigentlich noch nicht wissen, unterdessen stellet man sich billig nicht anders an als dass man uf allen fall mit der hilffe Gottes zur gegenwehr gefast seyn, und so man ja an Russischer seiten über verhoffen etwas ernsliches im sinn habenn möchte, Jhn durch Gottes Beistand begegnen können.

[1]) *Carlson*, I, 199.

Самое нападеніе ихъ на Ригу сдѣлано было „безъ порядка и безъ руководящаго плана“. Осажденные говорили въ насмѣшку надъ русскими, что послѣдніе держатъ ихъ „подъ почетнымъ арестомъ“. Къ концу сентября, когда прошелъ слухъ о приближеніи королевскихъ войскъ на помощь осажденнымъ, русскіе послѣ шести-недѣльной осады отступили, потерявъ до 14.000 человѣкъ.

Такимъ образомъ и эта осада, какъ и осада Нотебурга и Кексгольма, окончилась неудачно. Русскимъ удалось только послѣ десятинедѣльной осады капитуляціей занять Дерптъ, потеря этого города имѣла для хода войны самыя серьезныя послѣдствія, такъ какъ порваны были сношенія Риги съ Ревелемъ.

Къ концу года мѣстность между Кексгольмомъ и Нотебургомъ представляла картину самаго ужаснаго опустошенія.

Въ разгаръ войны съ Швеціей—24-го октября—заключено было перемиріе Россіи съ Польшей въ Вильнѣ, что было крайне нежелательно для Карла: теперь Россія могла съ еще большими силами добиться своего въ Ливоніи. Воинственное настроеніе московскаго царя изъ всѣхъ силъ поддерживала Австрія. Осенью 1656 года ухудшаются и отношенія Швеціи къ Бранденбургу. Ноябрьскій трактатъ въ Лабіау, заключенный между королемъ и курфюрстомъ, обезпечивалъ за послѣднимъ суверенитетъ надъ Пруссіей, но въ силу этого же договора курфюрстъ обѣщалъ королю помощь противъ Польши и свое содѣйствіе къ тому, чтобы на будущемъ мирномъ конгрессѣ за Швеціей признаны были западная Пруссія, Кошубія, Ливонія, Курляндія, Семигалліа и Самогитія. Изъ этихъ громкихъ обѣщаній курфюрстъ, какъ извѣстно, не сдержалъ ни одного. Карлъ X съ конца 1656 года дѣлаетъ рядъ попытокъ примириться съ своими врагами, онъ желалъ съ каждымъ заключить отдѣльный договоръ и началъ съ Россіей.

Въ послѣднихъ числахъ мая 1656 г. русскіе послы прибыли въ Копенгагенъ; они извѣстили короля о рѣшеніи царя объявить войну Швеціи изъ опасенія чрезмѣрнаго могущества короля Карла X на Балтійскомъ морѣ. Алексѣй Михайловичъ просилъ Фридриха III соединиться съ нимъ противъ общаго врага. Дѣйствуя заодно съ Россіей противъ Швеціи, король могъ бы возвратить себѣ потерянныя въ 1645 году провинціи. Это предложеніе короля неоднократно обсуждалось въ королевскомъ совѣтѣ, но тамъ нашли слишкомъ еще рискованнымъ союзъ съ Москвою противъ Швеціи. Русскихъ пословъ отпустили, не давъ имъ никакого опредѣленнаго отвѣта; съ ними,

однако, въ Москву Фридрихъ отправилъ маіора Германа Коса (Kaas), который долженъ былъ тамъ присматриваться къ положенію дѣлъ и позже, при болѣе благопріятныхъ конъюнктурахъ, можетъ быть, и заключить антишведскую лигу. Для Фридриха III возможность наступательнаго и оборонительнаго союза съ Габсбургами и Россіей противъ Швеціи представлялась наиболѣе надежною гарантіей противъ шведскаго домината на Балтійскомъ морѣ. Задача внѣшней политики Даніи теперь уже ясно обозначилась; возвращеніе потерянныхъ провинцій въ южной Швеціи и гарантія европейскихъ державъ противъ вторженій шведовъ въ Зундъ — вотъ два важнѣйшихъ момента датской дипломатіи [1]).

Въ 1657 году война съ Россіей велась крайне вяло, она прерывалась многочисленными попытками мирныхъ переговоровъ. И со стороны русскихъ не замѣтно было прежней энергіи и настойчивости. Обманутые Польшей, они колеблются между стремленіемъ къ захвату Балтійскихъ гаваней и желаніемъ отомстить полякамъ. Данія старалась поддержать въ нихъ надежду на возможность общими усиліями урѣзать Швецію, оторвать отъ нея значительныя приморскія территоріи; союзъ казаковъ съ Швеціей парализовалъ воинственный пылъ царя. Англія и Франція въ то же время, каждая въ своихъ интересахъ, усердно предлагали воевавшимъ державамъ свое посредничество [2]).

Въ началѣ 1657 года Делагарди предпринялъ вторженіе внутрь Россіи, сжегъ Петчору, разбилъ небольшой отрядъ русскихъ въ 1.000 человѣкъ; въ сентябрѣ онъ возобновилъ попытку вторженія въ предѣлы Московскаго государства, но былъ разбитъ при Гдовѣ. Съ русской стороны сдѣлана была попытка съ значительными силами вторгнуться въ Ливонію (Шереметевъ съ 10.000 человѣкъ), но русскіе были отбиты при Валькѣ. Другой отрядъ ихъ въ 30.000 человѣкъ направился къ Кокенгузену. Въ концѣ года Делагарди смѣнилъ Густавъ Эвертсонъ Горнъ, къ которому и перешла забота объ оборонѣ Ливоніи, Эстляндіи и Ингерманландіи.

Между тѣмъ блестящіе успѣхи Карла въ Даніи и искательство Австріей польской короны все болѣе склоняли Россію къ мирному разрѣшенію шведскаго конфликта. Ни Польша, ни Данія не оказы-

[1]) Ср. Fridericia, III; *Щербачевъ*, №№ 154 и 155, стр. 795 и д.
[2]) Ср. *Carlson*, I, 340.

вали царю помощи. Союзъ Польши съ Австріей дѣлалъ небезопасными русскія завоеванія въ Польшѣ: вотъ почему царь и рѣшилъ возобновить войну съ Іоанномъ Казиміромъ и искалъ мира съ Швеціей. Такое настроеніе еще усилилось, когда до Алексѣя Михайловича дошла вѣсть о Роскильдскомъ мирѣ между Даніей и Швеціей. Правда весною 1658 года сдѣланы были новыя вторженія русскихъ въ Ингерманландію, но тѣмъ не менѣе царь сталъ рѣшительно за мирное разрѣшеніе шведскаго конфликта и всѣ силы своего государства готовился направить на Польшу, казаковъ и татаръ. Балтійскія мечтанія такъ и остались мечтаніями въ виду настоятельной необходимости расправиться съ болѣе опаснымъ врагомъ.

Въ іюнѣ 1657 года шведское правительство обратилось съ манифестомъ къ дворянамъ и къ другимъ сословіямъ Эстляндіи и Ливоніи, убѣждая ихъ всѣ силы свои положить для борьбы съ московитами. Магнусъ Габріэль Делагарди въ яркихъ краскахъ представилъ имъ грозившую шведскимъ владѣніямъ на восточномъ побережьѣ Балтики опасность отъ русскихъ.

12-го августа тотъ же Делагарди отправилъ королю донесеніе, въ которомъ доказывалъ необходимость уничтожить большое число незначительныхъ крѣпостей и укрѣпленій, которыя не въ состояніи выдержать продолжительной осады, а въ рукахъ русскихъ будутъ служить удобными пунктами для сбора войска, откуда они затѣмъ будутъ дѣлать вылазки на сосѣдніе города и мѣстечки [1]). Далѣе Делагарди въ мрачныхъ краскахъ рисуетъ отчаянное положеніе нѣкоторыхъ крѣпостей, лишившихся своихъ гарнизоновъ, благодаря заразнымъ болѣзнямъ, въ нихъ свирѣпствовавшимъ. Щадить такія укрѣпленія нечего: надо всѣ ихъ разрушать, чтобы русскіе, подвигаясь впередъ, не находили себѣ нигдѣ безопаснаго пристанища. Удержать слѣдовало бы Перновъ [2]), важный и какъ крѣпость, и какъ га-

[1]) Söka at ruinera och så mycket mögeligit fienden obrukelige att göra och ey till sidsta timman där medh bespara, då fienden dem kunde för hastigt komma på halsen och sedan här i inthet stode at giöra.

[2]) Pernow belangende såsom det een ohrt af consideration är och een siöhampn måste dät allerytterstа anwändas den att mentinera, men där det aldeles blefwe omogeligit, först emedan Major Eusenberg den gambla defensionen aldeles ruinerat hafuer i förhopning den nya at perfectionera dät nu ej föllia kan och på dess härda förswar ankommer, sedan efter manskapet aldeles uthdödt är och man ey kan wetta hwadan at förmoda något folck till ohrtens mentien, då wore bättre in hoc extremo casu necessitatis at läta till Refle heller Arensborgh förföra ar-

вань, но старыя укрѣпленія его были уничтожены самими шведами, а новыя, которыя принялся возводить майоръ Ейзенбургъ, только на половину готовы, поэтому-то—нечего удерживать и эту крѣпость. слѣдуетъ отвести артиллерію въ Ревель или Аренсбургъ. а укрѣпленіе разрушить. Тогда. если русскіе и займутъ ее. они должны потратить много силъ и времени для возстановленія ея, и городъ, важный какъ портъ и какъ раздѣльный пунктъ между Эстляндіей и Ливоніей, окажется для нихъ совершенно безполезнымъ. То же слѣдуетъ сдѣлать. думаетъ Делагарди. и съ Вольмаромъ [1]). Венденомъ, Рунеборгомъ, Эрмесомъ, Гельметомъ, Фелиномъ, Оберпаленомъ и нѣсколькими другими.

Король только частью одобрилъ проектъ Делагарди; онъ не могъ примириться съ мыслью объ оставленіи Пернова и предписалъ Делагарди эту крѣпость сохранить во что бы то ни стало [3]).

Много и горячо выступали въ Швеціи противъ неоднократно выдвигавшагося дипломатами проекта шведскаго протектората въ Курляндіи [2]). Указывали на большую опасность для Швеціи отъ такого протектората. Границы Курляндіи открыты какъ со стороны моря, такъ и со стороны Литвы. Расчитывать на дружбу послѣдней нельзя, а укрѣпить границу герцогства съ этой именно стороны совершенно невозможно. Враги Швеціи. какъ. напримѣръ, голландцы, могутъ всегда безпрепятственно задерживать на пути къ Курляндскимъ гаванямъ торговцевъ. да и преградить доступъ туда шведскаго флота. Что удержаться въ Курляндіи въ высшей степени трудно, видно изъ попытокъ герцога Магнуса. Густавъ Адольфъ также никогда не думалъ объ оккупаціи герцогства. онъ предпочиталъ полный нейтралитетъ его. Населеніе герцогства не многочисленное, такъ что нельзя разсчитывать и на прибыльную контрибуцію. Стоило бы только Швеціи провозгласить свои притязанія

telleriet och sedan at ohrtens halwe förfärdigade defension ruinerades och fienden altså een så considerabel ohrt som både een portum maris gifwer och Estlandh ifrån Lyflandh afsker, så och Ösell och alla öyar som landtmannens endeste retirade för denna tyden äre osäker giör, giordes onyttigh och inconsiderabel.

[1]) Medh Wolmar som ligger i hiertat af landet är samma beskaffenheet och, alla samma conditioner medh at observera. Dhe öfrige såsom och föga wärda demolieras tiänligast at icke såsom och Adsele Rofnästen i landet där at blifwa.

[2]) Perno måste för all tingh sökias at maintineras och ingalunda abandoneras.

[3]) Ср. Das die von Kön. Schwed. Seiten angebotene Protection so woll der Crohn als dem Herzogthumb nicht ersprüsslich, ist auss folgenden zu ersehen.

на протекторатъ, какъ враги бы поднялись со всѣхъ сторонъ. Нѣтъ сомнѣнія, этого бы не допустили ни Москва. ни императоръ германскій. Королю слѣдуетъ поэтому сохранить съ Курляндіей прежнія дружескія отношенія, герцогство должно оставаться въ положеніи незаинтересованной нейтральной державы. Такой политики держались Густавъ Адольфъ и Христина, результатомъ ея явилась искренняя признательность со стороны самихъ герцоговъ. Во время войнъ шведскія войска всегда будутъ имѣть возможность стать квартирою въ герцогствѣ, въ немъ они будутъ вполнѣ безопасны при нейтральности герцога. Населеніе Курляндіи также съ признательностью оцѣнитъ такую политику короля [1]).

[1]) 1. Ex situ des orths, welche in der lenge zur einer seiten am Meer, zur andern an Littawen belegen, undt von dieser Seiten weder mit Natürlichen gegenvehr als ströhme noch sonsten mit festung versehen.

2. Ex facilitate infestionis, die Littawer können wegen des, dass das Landt länglich undt nicht breit belegen, auch wie erwehnet mit der gegenwehr nicht versehen werden kan, von der Infestation nicht abgewehret werden; und obgleich anjetzo man sich einer Freundschafft zwischen Schweden undt Littawen vermuthet, selbige auch vor beschlossen geachtet wirdt, so ist dennoch von derselben insonderheit von gantz Littawen noch nicht gewiss, auch ist man von perpetuirung derselben nicht versichert, absonders bey itzigen bewandtnüss, da etwa die Holländer zur See sich in diesem Krieg mischen würden, können sie dieses landt allenthalben infestiren, welches an allen Orth zu besetzen unmuglich.

Worauss dan 3. die difficultas conservandi leicht zu ermessen, welches auss vorigen kriegen, so nach ableibung Hertzog Magni vorgangen, zu erweisen, in deren betrachtung auch K. Gustavus selbiges landt nicht occupiren wollen, besondern nur in Neutralität zu verhütung schadens und seinen dessein zum vortheil erhalten.

Wie dan 4. selbiges gantze Land wenig volckes aufbringen, auch gantz wenig contribuiren oder seinem Herren vortheille schaffen kan, viellmehr die weit leuffige besatzung andere länder mehr ohn Nütz enerviren würden. Ihrer K. M. 5. zu Schweden gebühret unsterblicher Danck wegen der bey dem Moscowieter beforderten Neutralität, selbige aber würde durch angenommene protection der Chron Schweden zerrücket werden, undt dem Moscowieter anderer besorgligkeit zugeschweigen das Landt zu überziehen anlass geben, welches keinesweges zuuerwehren stünde.

6. Es ist nichts weniger zu besorgen, der Röm. Keyser möchte auch auss seiner praetension das landt zu infestiren anheben, undt dadurch das unglück vermehren.

Diese und dergleiche incommoda mehr, sein auss der Protection zu besorgen; zu geschweigen das die annehmung derselben bey solcher bewandtnüss speciem defectionis nach sich ziehe, die Neutralität hingegen rühmlicher undt vortheilhafftiger.

1. Auss vorigem gebrauch welcher auch bey diesem zustande in sonderheit

Алексѣй Михайловичъ объявилъ Карлу X войну въ самый критическій для послѣдняго моментъ, когда враги одновременно поднимались со всѣхъ сторонъ. Шведскій король въ виду этого съ самаго начала войны уже думалъ о средствахъ къ скорѣйшему ея окончанію: ему недоставало силъ дѣйствовать одновременно на нѣсколько фронтовъ. Съ начала 1657 года Карлъ постоянно повторяетъ въ письмахъ къ своимъ посламъ въ Москвѣ, чтобы они всѣми мѣрами старались возстановить прежнія дружескія отношенія къ царю. Добиться мира съ Россіей, писалъ Карлъ 14-го февраля, слѣдуетъ во что бы то ни стало. Пусть послы ничѣмъ не вызываютъ неудовольствія русскихъ; въ особенности должны они съ уваженіемъ относиться къ духовенству въ виду того, что австрійскіе іезуиты распускали въ Москвѣ нелѣпые слухи, будто шведы имѣли въ виду искоренить православную вѣру. Король убѣждаетъ пословъ также не особенно настаивать на возвращеніи Дерпта и Кокенгузена [1]).—Въ іюлѣ король пишетъ: необходимо quocunque modo et quibuscumque conditionibus отдѣлаться отъ русскихъ и обезпечить себя со стороны Москвы. Послы должны въ точности исполнить намѣреніе короля и не смущаться никакими посторонними соображеніями, собственными страстями и интересами. Выслѣживайте за всѣми случаями, какіе только могутъ представиться къ заключенію мира; чѣмъ скорѣе мы отдѣлаемся отъ этого врага, тѣмъ лучше въ виду осложнившихся конъюнктуръ съ другими сосѣдями“ [1]).

biss zum aussschlage des Krieges oder bestendigkeit der littauischen Freundtschafft gahr woll kan observiret werden, insonderheit da 2) Königin Christina perpetuam Neutralitatem conservato praesenti Ducatu statu gegönnet, selbige auch von itzigen K. M. bestetiget worden.

2. Dass die schwedische Armee suo modo dieses landt zur aufenthalt undt zur Sicherheit habe, ohne ienige besorgligkeit, wie solches bey vorigen kriegen mit guten Nützen erspühret worden.

4. Es viel ersprüsslicher das S. F. D. per Neutralitatem gleichsamb sequester pacis verbleiben, wie die vorigen Cautiones bekandt.

5. Was die Chron Schweden des Landes undt ihre commodität in demselben vorgewissert sein können, insonderheit des in allem fall nötigen recursus, massen S. F. D. sich in dero Resolution zum honorario als vor deme gegeben undt andern Neutralität Pacten sich erkläret, nur allein Muster Plätze undt andere dinge, welche klährlich eine subjection erweisen, undt zu des landes ruin gereichen, sich nicht verstehen können; dahero auch der hoffnung leben I. K. M. werden sie darbey conserviren undt mit gnädigen annehmung der Resolution alle wiederwerligkeit einstellen lassen, jnmassen solches undt was mehr ersprüsslich sein mag zu bewircken, Ihre hoche Gräff.—Excell-Assertion erweisen werden.

[1]) Så wille wy för samma armistitij tractat icke så härdt stå på Dorpts och Kokenchusens restitution.

Не знаю, отвѣчалъ королю на такія убѣжденія его Перъ Браге, вѣрить или нѣтъ въ серьезность мирныхъ стремленій русскихъ; казалось бы, они должны были желать мира, такъ какъ отношенія ихъ къ полякамъ весьма не прочны, да и казаки уже не такъ привержены Москвѣ, какъ раньше; слышно, что они предлагали Rakotzy стать ихъ покровителемъ и защитникомъ. Не исполнили своихъ обѣщаній ни Данія, ни Австрія. У самого царя недостатокъ въ войскѣ—слишкомъ много занято осадами городовъ; надѣяться на успѣшную борьбу съ шведами, послѣ того какъ онъ „стукнулся головою о Ригу“, ему едва ли ужъ придется [2]).

Къ концу 1657 года и русскіе стали обнаруживать желаніе окончить неудавшуюся войну съ Карломъ X. Въ это время явилось разсужденіе, „какъ смотрѣть на мирныя предложенія русскихъ, считать ли ихъ искренними или нѣтъ“. „Rationes pro et contra. Wass

[1]) Anlangande tractaten såsom i aff närwarande tyders beskaffenheet nogsampt kunnen iudicera att quocunque modo et quibuscunque conditionibus nödwendigt måste göra oss aff medh dhen fienden och försäkra oss af den sydan, altså weler i tillföllie af alle wäre och så titt och offta repeterade ordre pure noga och till pricka föllia wär intention och sentimen efter och consequenter sequestrera alle andre considerationer, egna passioner och privat affecter, och innehälla medh att allenast aff bläth hämbegirugheet till formalisera Eder i Eder breff och handlingar öfwer weder sydan och dess genio actioner och förehafwande och såsom wy nu mehra spöria mediatorerne begynna ankomma, altså hafwen i så mycket mehr medh all flyt at invigilera alle momenter och occasioner, som någon sin tiäna kunna till att fordra och främia wärcket på det at wy förmedelst tractaten och dess lijckelige fortsettiande och uthslag måge iu förr iu heller blifwa aff medh fienden och således medh dhenne conjunctur och concurrentie aff så många andre fiender oppenbare och hemblige. märckeligen soulagerade och lysade blifwa; dhetta i således Eder till efterrättelse stellen.

[2]) 20-го января 1657. Hwad äter Ryssen wedkommer weet jag icke wist at dömma om han rätt alfwar har till fredh medh E. K. M., men troor lykwäll at han så klok är at märckia Polackernes list och oppehåldning med sigh, så och att han finner Cossaquerne inthet wydare wara till sin devotion som förr, uthan sökia at befrya sigh ifrån hans slafwery, begerandes Ragotzi till dherass skytzherre, är och aff Keysaren och Denmarck illuderad wedh sitt infall i Lyfland och Rygas belägring, skall och finna hooss sig stoor brist på folck, ty han medh befestningar har grijpit een stoor tract aff dem han har inkräcktat, aff Pählen kan icke heller stärckia sig medh wärfning som andre Potentater, kan och see sig icke mycket uthretta mot E. K. M. sedan han stöte hufwudet wedt Ryga, och dhe andre E. K. M. orter äre wäll besatte, iämpte een volant Armee, måste och befahra Rygas confect aliquando.

von ietzigen friedens vorschläge des Muskowiters zu halten, ob die woll gemeint undt Ihm ernst sein oder nicht. Aufgesetzt in Reval. A—o 1657, 16 Dec.". Главнымъ мотивомъ царя къ миру со Швеціей, такъ начинается наше разсужденіе, долженъ бы служить тотъ фактъ, что поляки и австрійцы его провели [1]), никакой помощи не оказали и соединились только для поддержки и распространенія католической церкви. Данія—также союзникъ весьма ненадежный. Всего прочнѣе могли бы быть отношенія Россіи къ Швеціи, у обѣихъ общіе враги; шведы всегда готовы были бы стать съ русскими подъ одни знамена—mit dem Zaaren adversus communem hostem pari passu gerne gehen werden. Въ интересахъ обоихъ государствъ — уменьшить могущество Австріи.

Склонны къ миру съ Швеціей и казаки; они нѣсколько разъ („разъ десять") склоняли и царя къ переговорамъ съ королемъ. У царя руки всегда будутъ связаны внутренними безпорядками и мятежами, затѣмъ и поколебавшимися отношеніями къ Англіи. Первый купецъ своего государства, царь и въ экономическихъ интересахъ долженъ искать мира съ Швеціей.

Къ мирному разрѣшенію дѣла склоняетъ царя еще опасеніе разрыва съ Оттоманской имперіей respectus Ottomanicae domus. Нельзя расчитывать и на продолжительность и прочность перемирія съ Польшей.

Человѣкъ по природѣ мстительный, царь доволенъ теперь тѣмъ, что гдовскимъ пораженіемъ шведовъ смылъ неудачи подъ Ригой, Эдзелемъ и Валькомъ [2]).

Предвидя дальнѣйшіе успѣхи шведовъ, царь опасается, какъ бы въ концѣ концовъ его не заставили принять мирныя условія короля, тогда пришлось бы играть послѣднюю роль въ трагедіи, чего онъ вовсе не желаетъ [3]).

[1]) Huru Pohlen och Osterrykerne honom wedh näsan fördt.

[2]) Ist der Zaar natura undt ex genio gentis Barbarae vindicatif undt hat genug vermerken lassen, wie Ihn der vor Ryga angelegter schimpf verdrosse. Wie dan auch die wiederlage vor Adsel undt Walk in Lifflandt ihm hefftig nach gegangen. Vermeinet aber numehr (gleich solches auch der Pristaf aussgesaget), das er revange habe an der Audoufschen vermeinten victoria massen er solches selbsten durch seine leute bey den conferencen den H. Legaten andeuthen lassen.

[3]) Apprehendirt der Grossfurst ausser zweifell die progressen Ihrer M. undt befürchtet das ein oder ander necessitet treiben werden, den frieden zu begehen, undt so dass geschehe, dictirt Ihm sein gewissen, wass er verdienet, undt wie schwer Ihm sein würde ultimam personam in hac tragaedia zu agiren. Dahero er dafür helt potior quam prior den letzten beyssen die hunde.

Это все мотивы pro, теперь слѣдуетъ 19 §§ contra. Всѣ они сводятся къ тому, что довѣриться русскимъ вообще нельзя, что царь едва ли отступитъ отъ своего намѣренія утвердиться на Балтійскомъ морѣ; онъ не дождется ужъ никогда лучшихъ конъюнктуръ. Воинственное настроеніе царя поддерживается врагами Швеціи,—Голландіей, Даніей и Курляндіей. Польша также предлагаетъ союзъ противъ Карла. Что царь намѣренъ продолжать войну и добиться своего, видно изъ цѣлаго ряда фактовъ, а всего болѣе изъ того, что онъ теперь совершенно равнодушенъ къ спорамъ о титулахъ, не обращаетъ на нихъ никакого вниманія. Литву онъ склоняетъ принять русскій протекторатъ. Вообще же царь такъ увлекается чтеніемъ сочиненій по исторіи Грознаго и его войнъ, что навѣрное захочетъ идти по его стопамъ и всѣмъ пожертвовать для мести шведамъ и водворенію въ Ливонію [1]).

[1]) См. другой документъ Стокгольмск. архива, гдѣ pro и contra противополагаются.

Deductio rationum Pro et Contra, wessen sich jn Ihr. K. M. lender bey dess Zaren und Grossfursten in der Moscau anpraesentirten Friedens vergleich und seinem allgemeinen Aufboth zuvermuthen oder zu befahren sey. (Дек. 1657).

Pro.	Contra.
1. Ist genugsam zu schliesen dass nunmehr der Zar so wohl der Pohlen Machinationen, als des Hauses Osterreichs arglistigen betrug verstehen, und wie er wegen der Polnischen Cron verleytet sey, genugsam in der that verspüren werde, dazumahl Polen an Osterreich nebenst der Catholischen liga sich recht hart verbunden vndt scepter und Cron, worzu vordem dem Zaren die hofnung gemacht werden ist, an den Hauss Oesterreich transferiret haben.	Im Gegentheil stehet auch ein neuer Rusischer überfall zu befahren.
2. Welche Meinung den wegen einiger Rache gegen Pohlen zubehaupten stehet, weil der Grossfurst des haus Österreichs Gesandten, nachdem sie auf die Grentze kommen nicht admittiren und gantz und gar repudiren wollen.	1. Ob genium gentis, weilen dem Moscowiter gantz nicht zu trauen stehet, wan er sich schon an besten uud redlichsten anstellt mala mens, mala animus, welche diese nation bey alle zeiten erwiesen, mit sonderbahrer listigkeit.
3. Muss sich der Zar befürchten dass da die Pohlen wieder zu Kräffte kommen, und die union mit dem Haus Oester-	2. Hatt er anitzo die occasion die vornehmste städte, vndt einen fuss an der Ostsee zu bekommen, da der krieg und nunmehr die Pest alle Manschaft der vnsrigen consumiret hat.
	3. Geschieht gegen den 6 Dec. eine algemeiner aufboth mit dem er seinen desseing im winter effectuiren will, und

Въ спеціальной запискѣ къ королю (января 1657 г.) Беръ Браге характеризуетъ отношенія къ Швеціи европейскихъ государей. Одни изъ нихъ открыто порицаютъ политику шведскаго правительства,

reich und der gantzen Catholischen liga wurtzeln gewinnen möge, er an Pohlen nicht allein einen alzumächtigen nachbahren, sondern auch wie einen Erbfeind haben werde, und unfehlbar ist dass die Chron Pohlen, ohne dessen ruin diese demacabirung nicht erdulden kan und die perto von weiss Russlandt und Littauen.

4. Der Ursachen den zu seiner des Zarens Statsversicherung, kan er keine bessere undt avantagieuxere alliance, als mit I. K. M. und der Cron anitzo schliessen, contra Communem hostem.

5. Wozu ihn den zu 10 unterschiedlichen mahlen, und zwar auch mit harten dreuungen die cossaquen anhalten, ohne welche hülffe er nicht bestehen kan.

6. Gestaltsam des Zaren unterthanen, welche bey allen Zeiten tumultuando alles erhalten, selbsten nach einem algemeinen frieden mit I. K. M. und der chron Schweden gar sehnlich ruffen und denselben begehren, auch den Patriarchen als den anfänger hefftig drauen, dass auch dem Zaren vor eine Generalrevolte nicht wenig bange gewesen, die ungedult der Unterthanen vermehret der Tartersche einfall auch nicht wenig.

7. Ist das interesse gleich so die Chron Schweden vnd der Zar wieder dass Haus Österreich in unione mit Pohlen und Catholischen dannenhero desto besser sie sich mit einander vereinigen können, also einen desseing haben muss, den er besser in dem winter, als Sommer verrichten kan. Gegen Polen und Churland kan er besser im Sommer als winter kriegen, im winter aber gegen unsere örter seine grössere avantage haben, bey den Vestungen in sonderheit an die befroerne graben, ist also zu dubitiren, ob er nicht vns vnd einen solchen desseing meinet.

4. Weiss der Zar recht wohl dass Er I. K. M. genugsamb offendiret habe, dannenhero Er diese tortien, als ein so genereuser Potentat, der so viel victorien erlanget hatt, nicht vergessen noch unvindiciret lassen werde, wessen er sich alle zeit befürchten muss vndt nunmehr erachtet besser zu sein, nebenst den andern feinden auch sein Heyl zu gleich zuversuchen „praestat praevenire quam praevenirj.

5. Wozu Ihn den Holland, Dennemarck und vielleicht Churlandt desiderio Pacis Polon: instigiret.

6. Und gleich wie Polen dem Moscowiter ein formidabel nachbahr bleibet, also nicht minder auch schweden, da I. K. M. durch seine herrliche victorien, einen nachbahren nach den andern überwindet.

7. Die erlaubung so den H. Legaten gestehen einen Expressen an I. K. M. abzusenden, und dass derselbe so spetios allenthalben ist durchgebracht worden cum contestatione summa desideri

другіе втайнѣ подымаютъ враговъ противъ него. Эти „скрытые враги“ Швеціи опаснѣе ей и Даніи, и Польши. Всѣ они группируются около германскаго императора. Швеціи всего важнѣе порвать союзъ Гол-

vmb zeitig vorzukommen hanc potentiam, welche beyden Kronen formidabel wehre.

8. Kan der Zar mit der Cron Schweden einen harten Krieg, aber wenig avantage haben, welches er schon also befunden.

9. Wie den vielen contestationes und proceduren, im gleichen die importanten conferencen die so begierig mit den H. Legaten gehallten, remarquable momenten bezeigen, welche genugsamb conferiren können dass es redlich gemeinet sey.

10. Besonders da die starcken reproche dess Zaren gegen dem Patriarchen vorgangen nach welchen er sein comportement kegen die H. legaten alsbaldt geendert und einige tesmoignaige eines favorablen gemühts ihnen hett erzeigen wollen.

11. Es ist auch nicht wenig considerabel dass der Zar ohne Mediatoren zu tractiren sich anerbeut und zu I. K. M. belieben locum tractatuum aussetzet.

12. Solches auch straxt gethan hat, damals also balde Er vermercket dass

Pacis, köndte auch eine List sein des Zaren. Weilen er dadurch denen unterthanen und Cossaquen suchet seine begierde zu vergleich zu versichern und ins gemühte zu imprimiren pro praesenti umb sie zu allen willig zuerhalten. Und da er doch den krieg mit I. K. M. meynet, kan er hinführo ihnen einbilden lassen, dass alle seine offerten von seiten I. K. M. sindt verworffen worden, welches denn sie nicht allein zufrieden stellen würde, sondern auch verhüten ihre fernere ungedullt vndt sie animiren in die stelle ad bellum gegen uns.

8. Und weil es gewiss dass der Zar kegen Churl. gehen will, so muss sich die nachbarschafft mit befürchten billig

9. Da Er dazu alle seine stücke noch in Kokenhusen zurück behalten hatt.

10. Unsere gefangene auch scharff peinigen läst, damit Er die wahre beschaffenheit der Neumündisten Schanze recht erfahren möge.

11. Wie den in dem vorjahr schon auch die Rede bey den gefangenen in secreto gangen, dass der Zar kegen den winter den Krieg fortsetzen wolle gegen Riga aus einrahten eines grichen, welcher eine zeit bey unss gewesen, und sich mit der flucht nach stolitz salviret.

12. Ein starcker rencour bleibet stets bey dem Zaren, dass er Riga für 1 Jahr

ландіи съ Даніей и первую привлечь на свою сторону. Разъ торговые интересы ея будутъ удовлетворены, она откажется контролировать поступки шведскаго короля въ Польшѣ. Союзъ Карла съ Бранден-

der Englische gesandter disgoustiret sey und sich der Zar ein gefahr der revange befürchtet, wesswegen er Archangell in Augusto fortificiren lassen.

13. Nunmehr auch da des Haus Östereichs instigation promessen, wie auch der Chron Dennemark cooperation, die dem Zaren in dem werck animiret haben, aufhören, so wirdt auch vermuhtlich der Zaar wohl sein auch gemachten desseing fallen lassen, cessante enim causa cessat effectus.

14. Hat der Zar den Tapffern praetext und die imaginirte victorie bey Audowa arripiren wollen, dadurch er zu einem reputirlichen vergleich gleichsam zuerlangen vermeinen wirdt. Wie er den solches in denen Conferentzen der H. Legaten hat andeuten lassen, dass er nunmehr nach erlangter revange vergnüget wehre.

15. Die Polen als auch die Russen bekennen, dass zwischen ihnen nichts gründtliches oder vestes geschlossen sey, und dass der Stillestandt gegen den 1 Januarij expirire und man auf beyden seiten die Waffen parat halte.

16. Bey diesem Kriege so mit I. K. M. der Zar fuhret. erreugt für die Commercien die höchste verhinderung, welches den Zaren dazumahl da der selbst in seinem Reiche der Gröste Kaufman ist, unleidlich fället seinem landt und leuten auch den grösten schade zufüget auch eine total ruin verursachen könte, da man einen Sommer ihme die Archangelsche pfort sperren köndte.

17. Ingleichen sindt viel, Zeit wehrendem Krieg von dem Zaren bester Manschaft blieben, als auch vornehme

vergeblich angegriffen hat in Person. Solte also insonderheit sein gemüht kühlen wollen an der art cum sit more barbara vindictae cupidus.

13. Behällt annoch die Herren Legaten bey sich, vndt hatt sie nicht in voriger freyheit nach gesetzet.

14. Ess wirdt nicht mit einen wort gedacht, dass der Zar eine volmacht zu den Praeliminarien an Nasschokyn gegeben habe, woraus abzunehmen, dass man dieses expressen reise nur angetrieben hat ob alias causas.

15. Im verlaufenen Augusto vndt biss hieher hat der Zar eine Considerable macht wieder diese provincien zubereitet gehabt, und ist die einzige ursach, dass diesen Sommer nichtes von seiten des Zaren haubtsachliches ist tentiret worden, wie allen Boyaren dieses Jahr ruhe hat müssen versprochen werden.

16. Bekennet es der gemeine man, gleich es auch der Strelitzen unbedachtsam auf der Reise in beysein des K. Hoffjunkers gedacht, dass es gegen Riga angesehen wieder sey nach diesen winter.

17. Ist der littausche unterfeldtherr Gonsiewsky mehr Moscowitisch als Polnisch, weswegen da Pohlen wieder in

Sic!

бургомъ поможетъ ему раздѣлаться съ притязаніями Голландіи. Торговлѣ послѣдней грозитъ и союзъ, заключенный между Англіей. Франціей и Португаліей противъ Испаніи. Собственные интересы заставятъ голландцевъ въ концѣ концовъ искать возобновленія интимной дружбы съ Швеціей [1]).

Boyaren, der wegen des angefangenen Krieges noch wenig Nutzen, und des wegen einiger ergetzlichkeit nicht gehabt hatt, und kein grosse lust den unterthanen dazu sein wirdt.

18. Ist die höchste gefahr undt gewisse krieg mit der Ottomannischen porten den Zaren verhanden.

19. Die conquesten so der Zar in Weissrusslandt hatt, sindt höher importance, als alle das andere, wass er sonst effectuiren möchte, gestaltsam er auch dieselbe nicht zu manuteniren vermag, wofern er mit I. K. M. nicht ein alliance schliesset.

20. Muss der Zar vermuhten dass da Er bey Zeiten mit I. K. M. nicht den vergleich suchet, dass sich höchstgedacht I. K. M. mit den anderen Feinden vertragen, welches endtlich über den Zaren undt sein Reich ausgehen dürffte, welches Er wohl vermercken und absehen kan, vnd desswegen der letzte zu sein reformidiret.

voriger Noht gerahten solte. dieser wohl umbsattlen möchte, und also geschehen kan, dass die Rigische itzige bloquade zum besten des Moscowiter gereichen köndte.

18. Dazumahl sich littauen auch lieber unter dess Zaren bottmessigkeit giebet, als sich mit der Chron Schweden reconcilijrend, welches auch gar leicht mit Churland geschehen kan.

19. Über diess ist des Zaren natur ambiticus tamen more barbaro, crudell, vndt also zu allem capabel, soll sich in dess Iwan Wassiliwitz Historien und dessen Tyranney erzehlung sehr delectiren.

20. Hatt der Zar in allen conferencen kein difficultet wegen der Titulatur gemacht, welches er doch gemeiniglich zu thun pflegt, dannenhero dieses nicht unbillig für ein Suspect werck zu schetzen ist, Weilen der H. Legaten remonstration mit dem gewönlichen titull versehen sindt.

Revall, Dec. 1657.

[1]) Om Hollenderne hoppas iagh at dhe komma endtligen till at ratificera Elbingsche slutet, och der emot förhopning skulle stutsa på några öfrige deras desiderater, om dee icke aldeles wore E. K. M. och Chronan till desto större skada, at E. K. M. them der med för denne tyd till freds, tyden kunde lära fram bättre annorlunda och sälunda draga them till det närmaste ifrän Danmarch dee skulle och änteligen afstä at controlera E. K. M. fortun i Pohlen när dhee säge at E. K. M. med alfwarsamheet continuerar at sättia det wärcket fort och befara den total devastation af det landet, een oundwikeligh undergängh i längden af Dantzigh stadh och ett sualgh af mänge barbariske nationer, som nu alla hoota och deels in procinctu äre, at invadera Pohlandh, hwarigenom hela deras handel ä ortherne skulle studsa, der till hielper och dhen alliancen med Churf, af Brand. sä och dhen fahra dhe Hollender bära af den förknippelse Engellandh

Что касается до Россіи, то трудно еще опредѣленно сказать, искренны ли ея заявленія миролюбія по отношенію къ Швеціи.

Королю необходимо внимательно слѣдить за дѣйствіямъ императора и оцѣнить аліансъ, предлагаемый ему противъ Австріи Франціей [1]).

Къ письму Браге присоединенъ и отрывокъ разсужденія о томъ, какой политики Швеціи держаться въ Литвѣ. Положеніе Швеціи затруднительно. Стремясь привлечь литовцевъ на свою сторону, она вынуждена въ Литвѣ же воевать противъ русскихъ, осаждать крѣпости, опустошать страну и т. д., чѣмъ вызываетъ къ себѣ въ литовцахъ сильное озлобленіе. Въ виду этого московитамъ будетъ легко завлечь литовцевъ въ свои сѣти. Шведское правительство должно по возможности щадить населеніе и предупредить сближеніе съ Москвою.

Въ Западной Европѣ съ безпокойствомъ слѣдили за мирными переговорами, начавшимися между Россіей и Швеціей. Дѣйствительно, ничего не могло быть нежелательнѣе мирнаго настроенія Россіи въ тотъ именно моментъ, когда противъ Швеціи составлена была уже коалиція изъ Даніи, Бранденбурга, Голландіи и Австріи. Аттаковать Швецію съ запада и юга было недостаточно; диверсія съ востока въ предѣлы Ливоніи заставила бы Карла еще болѣе раздробить свои силы, справиться бы съ нимъ при такой комбинаціи не представляло затрудненій. Западныя державы ничего такъ не желали, какъ скорѣйшаго примиренія Россіи съ Польшей, дабы и эта послѣдняя получила возможность болѣе активнаго участія въ войнѣ. Критическій моментъ для Швеціи! Враги подымались со всѣхъ сторонъ, на Францію разсчитывать было нечего: у нея были свои счеты съ Испаніей. Въ Москву пріѣзжали посланники и изъ Бранденбурга, и изъ Даніи, и изъ Голландіи. Штаты точно забыли свои торговые интересы, они увлекались, какъ и Бранденбургъ, и Австрія, мыслью о возможности вполнѣ сокрушить тяжелый для всѣхъ нихъ доминатъ Швеціи на Балтійскомъ морѣ. Понятно, какъ желателенъ былъ и штатамъ такой союзникъ, какъ московскій царь. Предъ нами любопытная меморія голландскаго посла къ московскому правительству. Онъ долженъ въ

gör medh Franckeryke och Portugall emot Spanien, hemmandes sälunda deras handel och i wäster med odrägelige visitationer af Contrebande wahror iag menar wist at the j längden mäste sökia E. K. M. intime wänskap och det ratione suae conservationis.

[1]) Hafwandes sitt ögne märkie på Huus Osterrike huarest E. K. M. med tyden kan hafua största swalg at förwänta och den Alliance som E. K. M. i sä mätto biudes af Frankryk och dess Adherenter.

яркихъ краскахъ представить царю все своекорыстіе шведской политики, всѣ стремленія которой клонятся къ поддержкѣ постоянныхъ смутъ и войнъ на Сѣверѣ. Данія выставлялась жертвою алчной политики Швеціи. За эту державу и вступились Штаты въ предупрежденіе окончательной гибели ея. Уже и императоръ, и король польскій, и курфюрстъ Бранденбургскій соединились противъ общаго врага и направили свои силы на Голштинію и другіе пункты, занятые шведами. Шведскій король отвергаетъ всѣ предложенія мира, дѣлаемыя ему императоромъ и другими, онъ продолжаетъ воевать и съ Польшей, стремясь къ полному ея подчиненію.

Въ виду такого положенія дѣлъ Штаты и взываютъ къ царю съ просьбою не прекращать войны съ королемъ Швеціи и не склоняться ни на какія предложенія послѣдняго къ миру. Царь, какъ и другія европейскія державы, долженъ продолжать войну съ нимъ, направиться къ Ригѣ или Ревелю. Только такимъ согласнымъ дѣйствіемъ всѣхъ державъ и возможно будетъ достигнуть общаго мира на Балтійскомъ морѣ. Державы приложатъ все стараніе къ тому, чтобъ Москва добилась выгоднаго мира и съ Польшей.

Важно, чтобъ ни одна изъ державъ не заключала отдѣльнаго мира съ общимъ врагомъ, чтобъ въ будущей мирной конференціи всѣ онѣ участвовали чрезъ своихъ представителей.

Только въ заключеніи этого любопытнаго меморандума въ двухъ-трехъ словахъ упоминается о торговыхъ дѣлахъ, которыя, какъ видно, теперь въ виду общей опасности отъ Швеціи отступаютъ на второй планъ предъ вопросами политическими [1]).

[1]) *Memoire pour l'Envoyé de M-rs les Estats en Moscovie* (1658). Qu'il aura particulièrement à representer à Sa M. Z. les troubles et guerres dans les quartiers du Nord commencez depuis trois années par le Roy de Suede, qui a rompu n'agueres le traitté, qu'il a fait avec le Roy de Dennemarc et qui donne de l'empechement et du trouble au cours de libre commerce de la mer Balthique. Que Messieurs les Estats avaient appris avec un grand desplaisir la guerre en ces quartiers, et qu'ils avaient vus le Roy et le Royaume de D. si pressé par les armes de Suede, qu'ils avoient esté obligez par des traittés d'alliance de luy non seulement envoyer à son secours une grande flotte de vaisseaux de guerres, mais aussi des gens de guerres, pour l'assister et le delivrer de ces ennemis, de quoy M. les Estats n'ont pas voulu manquer d'en faire part à Sa Z. M.

Il sera sans doubte aussi bien cogneu à Sa dite Zaar M. que les trouppes de l'Empereur, du Roy de Pologne et de l'Electeur de Brandenbourg s'estants joint ensemble comme des alliez, attaquent les Suedois comme leur commun Ennemy dans le Holstein et allieur, ou ils les pourront rencontrer.

Et comme le Roy de Suede continue toujours la Guerre soubs les injustes

Бранденбургъ энергичнѣе другихъ государей Европы старался о примиреніи Швеціи съ Москвою. Осенью 1656 года курфюрстъ отправилъ съ этою цѣлью въ Москву своего посланника — Эйленбурга. Письмо его къ Магнусу Делагарди свидѣтельствуетъ объ искреннемъ желаніи Фридриха-Вильгельма выступить посредникомъ для примиренія короля съ царемъ. Эйленбургъ не сомнѣвается въ томъ, что въ Москвѣ съ радостью согласятся на перемиріе, послѣ чего уже возможно приступить и къ переговорамъ объ окончательномъ мирѣ [1]).

---

pretensions contre le Roy de Pologne, sans se vouloir accomoder à des equitables et sociables conditions, que Sa Majesté et la Republique de Pologne de son temps ont offert pour sortir d'une si dommageable et ruineuse guerre.

En cette consideration ils auront de bien faire comprendre par toutes raisons à Sa Dite M. Z. et ils prieront et feront de jnstances affin d'avoir une finale et favorable resolution de sa dite Majesté de Moscovie, tendant à cette fin, que Sa M. Z. ne face des alliances avec le Roy de Suede, ny de cessation des armes, mais de continuer la guerre avec cette nation.

Et que pour cette fin que le dict Grand Duc commande ses Armées de marcher en Livonie pour attaquer la ville de Riga ou Revel ou des autres places, qu'il jugera à propos, affin que les Suedois soient par ce moien attaquées par toutes les forces des alliés et divers costez soient portees à une paix générale avec tous ceux, qui dependent de la Mer Balthique.

Et pour venir à la but ils travailleront avecq tous moiens possibles, affin que le Grand Duc de Moscovie l'accomode avec le Roy de Pologne et qu'il soit donné satisfaction suivant le traitté cy devant fait dans le Vilna.

Et que cette paix generale dans les quartiers du Nord ne soit ny faite ny commencée sans connaissance de cause, et en presence des parties et alliez de ceux dont les Principaux sont la Republique de Pologne, le Roy de Suede, S. M. Zaar et M-r l'Electeur de Brandebourg.

Il a aussy à demander de Sa M. Z. pour les Marchands sujet de ce pays, qui demeurent en ces Estats les libertez comme ser propres sujets en la navigation et commerce, sans aucun trouble ou empechement.

[1]) О письмѣ Eilenburg'a къ Делагарди упоминается въ 8 томѣ Urkunden und Briefe zur Gesch. des Grossen Kurf., но оно цѣликомъ тамъ не приведено. Оригиналъ въ Стокг. арх. „A son Excellence, Monsieur le Comte de la Gardie, Gen. des finances du Roy de Suede. Erlauchter Hochgebohrner Graff. Weiln meiner verrichtung nicht das geringste theil gewesen, umb eine interposition zwischen Tzaar. Maytt. und Königl. Maytt. zu Schweden mich zu bemühen undt nach anderen guten verrichtungen ich endtlich so viel erhalten, dass wegen Tzaar. Maytt. dero Rähte sich aussgelassen Tzaar. Maytt. dörffte wol, umb Christenblutes zu verschonen es geschehen lassen, dass Churfürstl. Durchl. in Gottes nahmen die interposition anstellen möchte; als habe ich mich noch weiter bearbeitet, angemercket, dass zu glücklicher interposition nicht mehrers militiren könte, denn also vor mehrer verbieterung der Gemüther ein anstandt der Waaffen gemachet, undt zum Anfang die Gefangenen gegen einander aussgewechselt wer-

Делагарди благодарилъ Эйленбурга за участіе, выражалъ благодарность и курфюрсту, указывалъ, какъ его государь испробовалъ уже всѣ мѣры къ прекращенію войны съ русскими, но послѣдніе не внимали его голосу, продолжая огнемъ и мечемъ разорять шведскія земли. Если царь теперь будетъ склоненъ принять посредничество курфюрста, Делагарди тотчасъ же прекратитъ военныя дѣйствія, отпуститъ плѣнныхъ и заключитъ перемиріе [1]).

---

den mögen. Demnach denn auch Tzaar. Maytt. verstattung, dieses an E. Excell. dienstlichen berichten sollen, des Versehens, wie auss befehl undt guter intention Churfürstl. Dl. ich dieses so erspriesslichen werckes ein guten anfang gemachet, E. Excell. werden gerne in einen anstandt der Waaffen willigen, undt Churf. Durchl. so wie beedes die Tzaar. Maytt. als Königl. Maytt. zu Schweden sich erkläret, die ehre geben, dass Churf. Dl. die interposition ins werck richte. Dem Anstand der Waaffen wird E. Excell. hierauff wol maass und weise finden, wie Ich denn auch wegen Tzaar. Maytt. nach meiner vielfältigen bearbeitung hingegen nicht zu zweiffeln habe, so baldt nun E. Excell. willen ich werde vorstanden haben, welches ich bey diesem erwarte, soll Ich alsofort voran zu Churf. mit behandelung eines anstandes Königl. Maytt. zu Schweden nichts missfälliges machen werden, Churf. Dl. aber wird sich solche interposition zur sonderbahren Ehre, Ich den anfang derselben mihr zu einem grossen glück nehme, E. Excell. im übrigen Göttlicher maintenentz treülich empfehlende. Gegeben an der Düne nach Mietau werts, den

5 octobris Anno 1656
Ewer Excellence
willigster Diener
I. Casimir freyherr von
Eulenburgh.

[1]) Письмо М. Делагарди къ Эйленбургу отъ 26-го сент. 1656. (Тоже подлинное).

Wollgebohrner Herr Baron, insonders hoch geehrter H. Legat.

Auss Ew. Excell.: mir woll eingereichtem Schreiben habe ich mit mehrem vernommen, Wassmassen, vnter andern guten verrichtungen Ew. Excell. bey Ihrer Zarschen Maytt. erhalten, dass Sie nicht alleyn die zwischen Ihrer König. Maytt. Meinem aller gnädigsten Könige undt Herrn undt Ihrer Zarschen Maytt. vor Ihrer Churfürstl. Durchleuchtigkeit offerirte Interposition, sondern auch zu besserer fortstellung derselben einen anstand der Waffen nebenst der Gefangenen ausswechselung beliebet, dannen hero Ew. Excel. auch meine Meinung darüber zu vernehmen für rathsamb befunden: Wie nun Ew. Excell: zu Ihrer erhaltenen, glücklicher affertigung ich hertzlich congratulire. Also ist numehr gnugsamb kund undt offenbahr, welcher gestalt höchstgedachte Ihre Königl. Maytt. so woll durch dero abgesandten, undt erfolgte unterschiedliche ausführliche schreiben, als auch durch die mir jungst ertheilte undt Ihrer Zarschen Maytt. durch S. Fürstl. Hoheitt zu Churland insinuirte vollmacht, Ihr eusserst haben angelegen sein lassen, nicht allein den ewigen Friedens vertragk mit Ihrer Zarschen Maytt. wo immer

Въ письмахъ Делагарди къ Нащокину приводится рядъ фактовъ въ подтвержденіе миролюбиваго настроенія шведскаго правительства. Такъ перваго декабря 1656 г. Делагарди пишетъ: дабы вы могли судить о нашей искренности, мы отпускаемъ всѣхъ находящихся у насъ плѣнныхъ, даже бо́льше, чѣмъ отмѣчено въ вашемъ меморандумѣ; ритмейстеръ Fiedor Fenesko можетъ быть освобожденъ только съ условіемъ обмѣна его на нѣсколько нашихъ плѣнницъ. Желательно, чтобы плѣнные сопровождались сильнымъ конвоемъ [1]). Король пре-

müglich ferner zu erhalten, undt zu dem ende allen mishelligkeiten durch billige mittele undt wege abzuhelffen sondern auch sich mit Ihrer Zarschen Maytt. zu Ihrer beyden mehrer Sicherheitt näher undt fester zu verbinden; dass aber hochgedachte Ihre Zarschen Maytt. solches ewigen Frieden vortrags undt aller wollmeinentlich gethanen vorschläge ungeachtet lieber zu den Waffen greiffen, Ihrer Kön. Mtt. lande undt leute mit Feuer undt schwerdt uberziehen wollen, solches wirdt dem gerechten undt höchsten Richter anheimb gestellet; immittelst ist gewisslich Rühmens undt Danckens wehrt, dass Ihre Churfürstl. Durchleuchtigkeit zu verhütung mehrer bluttvergiessung dero hochgültige Interposition undt umb solche besser fortzusetzen, einen anstand der Waffen nebenst der Gefangenen auswechselung christlich undt sorgfältig vorschlagen lassen. Ich meines orts erkläre mich hiemit gleicher gestaldt nicht vngeneigt zu sein, die Gefangene alsofort auszuwechselln, auch einen Stilstandt der Waffen einzugehen, daferne nur derselbe auff billige art undt weise getroffen, auch auffrichtig undt vnverbrüchlich von gegentheil gehalten werden möchte: wünsche auch hiebey von dem allerhögsten dass Er Ihrer Churfürstl. Durchl. gantz löbliche undt Christliche Intention nebenst Ew. Excell. ferner mühe waltung gesegnen, undt zu einem glücklichen effect auschlagen lassen wolte. Ew. Excel. Ich hiemit zu allem selbst erwünschten wollergehen Gottes Schirm waltung empfohlen thue, verbleibe

Ew. Excell. Dinstwilligster Magnus Gabriel Delagardie. Riga, den 26 sept. Anno 1656.

[1]) Ich habe dem durch unseren gefangenen mir zuegesandten letzten brieff erhalten: und damit du in der that erspüren mögest, das wir auffrichtig handeln, als thue dir hiemit zue wissen, das Ich alle Ewere bey uns verhandene gefangene unnd mehr als in der übersandten designation specificiret. aussbenommen den einen Rittmeister Fiedor Fenesko dem Ich biss du an dessen Stelle des Adam von Felitzen Tochter, Wilhelm Tiesenhausens Wittwe, welche zue Drujen seyn soll unnd des Thile Kahlen Riegischen bürgers Frau unnd Töchtere frey vnnd loss geben wirst behalten, gegen den 5 Dec. nacher Keggun lieffern und versenden thue; wirst du also die Unserige des Orts mit eben starcker Convoye des Orts hinschicken, damit die Ausswechselung vor sich gehen Unnd das Werck befodert werden könne; und weil ich den Officier, welchen ich bey den Gefangenen commandiret order gegeben, die eines unnd ander antragen zulassen; als wollestu bey unsern Gefangenen einen Ewer Officier gleichfals orden, mit dem Er Unterredung halten könne unnd wirstu dessen anbringen wollen glauben geben und mir drauff die Antwort wissen lasse. Womit ich dir der göttlichen Obhutt empfehle. Riga. 1 dec. 1656.

исполненъ самаго искренняго миролюбія,—читаемъ мы въ слѣдующихъ письмахъ Делагарди,—ему пріятно вспомнить о тѣхъ временахъ, когда обѣ сѣверныя державы жили въ мирѣ, какая польза была отъ этого для нихъ обѣихъ. Шведское правительство неоднократно обнаруживало свои дружескія чувства къ Москвѣ, предостерегая ее отъ поляковъ, помогая ей противъ нихъ. Настоящая война возгорѣлась изъ-за самыхъ незначительныхъ обстоятельствъ; общіе враги, безъ сомнѣнія, поспѣшили ею воспользоваться. Съ поляками заодно Габсбургскій домъ; за нимъ обезпечена и польская корона послѣ смерти настоящаго короля; какъ опытный дипломатъ, Нащокинъ долженъ понять, какая опасность грозитъ Швеціи и Россіи отъ такого новаго расширенія могущества императорскаго дома; теперь болѣе чѣмъ когда либо Россія и Швеція должны бы были дѣйствовать заодно: ихъ связываютъ общіе интересы, задача ихъ политики одна—не допустить утвержденія въ Польшѣ Габсбурговъ, да и вообще препятствовать росту этого государства.

За такимъ вступленіемъ шведскій дипломатъ пускаетъ въ ходъ угрозы: Польша давно предлагаетъ шведамъ примириться съ нею; въ настоящее время и Франція и Голландія предлагаютъ свое посредничество къ примиренію обоихъ королевствъ, и нѣтъ сомнѣнія, Польша скорѣе согласится на миръ съ Швеціей, чѣмъ на миръ съ Россіей, въ виду того, что Швеція не изъявляетъ никакихъ притязаній на польскую корону, а затѣмъ и въ виду сознанія безусловнаго преимущества Швеціи въ военномъ отношеніи. Не говоря уже о значительныхъ военныхъ и морскихъ силахъ, Швеція въ дружбѣ со многими нѣмецкими княжествами, съ Siebenbürgen и казаками, помощь ей шлютъ Франція и Англія, она имѣетъ возможность закрыть устье Вислы, и тогда прекратится подвозъ съѣстныхъ припасовъ въ Польшу. Со стороны Польши Швеція совершенно обезпечена. Пусть Нащокинъ не вѣритъ ложнымъ слухамъ, распускаемымъ о Швеціи: авторы ихъ—подчиненные Польшѣ князья и господа, боящіеся подпасть подъ власть Швеціи.

Будущее не трудно предугадать: русскіе будутъ обмануты въ своихъ надеждахъ на миролюбіе поляковъ. Въ мирѣ съ Швеціей они легче достигнутъ своихъ цѣлей—присоединятъ Бѣлую Русь, и будутъ обезпечены со стороны поляковъ.

Въ виду всѣхъ приведенныхъ соображеній русскіе не должны бы были отвергать мирныхъ предложеній короля, посредники всегда най-

mit einer sehr starcken Schiffsflotte in die see zue kommen unnd dieselbe Ihren Feinden je länger je mehr zue sperren, welchs obige zeytungen Er Nasszokyn nur gewiss glauben, unnd sich von den Churländern, Littawen unnd andern keine andere ungegründete Meinungen einbilden lassen wolte, dan die leute als welche unter Pohlen gesessen, sich sehr besorgeten, das Ihre K. M. mit Ihrer Z. M. einen Frieden schliessen, unnd sie dadurch im stich bleiben möchten; dahero sie die Muscowiter alles widrigen beredeten, von der K. M. in Schweden alle böse zeytungen aussprangeten, nur sie die Muscowiter von alle Friedens gedancken mit der Crohn Schweden abzuhalten unnd Ihren Feinden mit Ihr. K. M. zu Schweden desto vortheilhafftiger zue machen.

Das futurum wehre aus obigem allem leichtlich abzuenehmen, das sich nemblich die Moscowiter in Wahrheit endlich würden betrogen befinden mit Ihren Einbildungen vom Pollnischen Frieden, welchen die Pohlen, wan er gleich geschlossen werden sollte, nimmermehr halten würden, zuemahlen sie catholisch unnd dem Ewangelischen keinen glauben hielten; dagegen könte zwischen Schweden unnd Muscaw leichtlich ein solches Friede geschlossen werden, wodurch die Muscowiter viel ehe Ihre intention mit Weiss-Reusslandt erlangen, unnd Ihr possess desselben durch zuethuen der Crohn Schweden viel sicher seyn unnd verbleiben könte

Sonsten wirdt der H. Assessor Ihn Nasszokijn auch zueverstehen geben, wie das der hertzog auss Churlandt unsern bürgern hätte anbieten lassen, Ihnen eynige Reussische waaren, so Er von Ihnen den Muscowitern gehandelt hätten oder noch handelen würde, zue überlassenn; wesswegen man sich bey Ihm Nasszokijn erkündigen vnnd dabey vernehmen wolte, ob nicht unter uns ein solch mittel getroffen werden könte, dadurch ohne dem Hertzogen in Churlandt wir immediaete unter einander traffiquiren, unnd handeln könten, welches unserer meynung nach dergestalt füglich geschehen könte; wan ein gewisser Ort an der Düna von beyden hohen Potentaten also privilegiret würde, das daselbst die traffiquirenden mit Ihren Waaren in Sicherheit zuesammen kommen, unnd von beyden Seiten alda eine Persohn zum Richter eingesetzet werde, welche die streitigen Parten alsofort entscheiden, auch alle Sicherheit erhalten möchten; wegen der Gefangenen Frauen Tiesenhausischen H. Adam von Felitzen Tochter wolle sich der H. Abgeschickter zue erkündigen, unnd umb dero Erledigung zue sollicitiren unvergessen seynn.

Was nun er vom Woywoden auff obiges alles in Antwort vernehmen wirdt, aus aussführlich zue referiren bemühet seyn wirdt. Ihm hiemit eine glückliche Reyse von Gott anwünschend. Datum Riga den 22 Dec. Anno 1656.

Г. Форстенъ.

(Продолженіе слѣдуетъ).

VOLUME 3

III (3)

22

СНОШЕНІЯ ШВЕЦІИ И РОССІИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНѢ XVII ВѢКА (1648—1700) [1].

Освобожденія, отпуска шведскихъ пословъ изъ Москвы требовалъ и Делагарди въ своей перепискѣ съ Нащокиномъ. Онъ убѣждалъ Нащокина содѣйствовать прекращенію войны, соглашался на посредничество герцога курляндскаго, но ставилъ условіемъ какихъ бы то ни было переговоровъ отпускъ шведскихъ пословъ изъ Москвы; какъ скоро это случится, пусть Нащокинъ назначаетъ время и мѣсто для переговоровъ о перемиріи. Карлъ X уполномочилъ Делагарди взять на себя это дѣло, назначены уже и дипломаты для переговоровъ о мирѣ съ русскими. Какъ скоро Нащокинъ дастъ свое согласіе и пообѣщаетъ свое содѣйствіе къ освобожденію пословъ—шведы тотчасъ же прекратятъ военныя дѣйствія. Къ Нащокину въ январѣ 1657 года отправленъ былъ Глинтцъ. Ему данъ былъ очень пространный меморіалъ. Передавъ поклонъ царскому воеводѣ, Глинтцъ долженъ былъ просить его—предварительно высказаться о прелиминаріяхъ о мѣстѣ и времени переговоровъ, далѣе — отъ имени Делагарди—обѣщать прекращеніе военныхъ дѣйствій со стороны шведовъ, начиная съ понедѣльника 10-го января на шесть недѣль; за это время, Делагарди увѣренъ въ этомъ, Нащокинъ успѣетъ уже узнать намѣренія своего государя и высказаться объ окончательномъ мирѣ.

Дабы воевода убѣдился въ искреннемъ желаніи со стороны шведовъ мира, Делагарди отпускаетъ къ нему нѣсколькихъ русскихъ

[1] *Продолженіе.* См. апрѣльскую книжку *Журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія*, за текущій годъ.

плѣнниковъ. Заканчивается инструкція просьбою освободить шведскихъ пословъ въ Москвѣ [1]).

[1]) Делагарди къ Нащокину, 5 января 1657 г.: Wolgeborner H. Woywod Offonassej Nasszokyn. Auss des Herrn Woyw. Schreiben und des H. Bylowen mündlichen Berichte habe Ich mit mehrem vernommen, wass d. H. Woywod wegen einer zuesammenkunfft mit mir bey Ihr Fürstl. Hoheit den Fürsten in Churlandt zue Auffrichtung eines Stillstandes der Waffen begehret; wie Ich nun nicht ungeneyget bin einen gevollmächtigen an meine Statt dahin nach der Mytaw abzueschicken unnd was geschlossen werden möchte selber hernach zue unterschreiben auch desswegen albereit an Ihrer Fürstl. Hoheit den Fürsten in Churlandt geschrieben habe; also wolle d. H. Woyw. auss dem Schreiben, so der Herr Bylow auff mein befehl Ihnen anitzo schreibet, mit mehrem vernehmen, wass wegen eines Anstandes der Waffen meine meynung ist. Werdet Ihr nun nicht gerne ferner Blut vergiessen sehen wollen wie ich verhoffen will, sondern lieber zue einen christlichen Frieden gesinnet seyn, solches werdet Ihr damit beweysen, wan Ihr Ihr K. M. grosse Gesandten ohne ferneren Auffenthalt werdet loss lassen, und Euch wegen des Orts unnd der Zeit, da die Friedens—tractaten können angefangen werden, erklären werdet, massen hievon auch Ihre Churf. Durch. zue Brandenburg an Ihrer Zaar. M. ausstührlichen geschrieben; an unserem Orte habeń Ihre K. M. uns mit gnuegsahmer Vollmacht zue solchen Friedens-tractaten auch die Personen albereit verordnet, welche von Ihrer K. M. Seyte denselben beywohnen sollen, also, das an solchem christlichen Gott woll gefälligem Wercke nichts übriges, als das, wie obgesaget, Ihrer K. M. grosse Gesanten zueforderst freygestellet, hernach Ort unnd Zeit bestimmet werden mögen, wo unnd wan die grosse Gesandten von beyden Theilen zuesammen kommen mögen; so bald obige Erklärung von Ewerer Seyte einkommen wirdt, soll alsofort mit den Waffen von unser seyte eingehalten werden; hierauff unnd was der H. Bylow dem H. Woywode ausstührlichen geschrieben, erwarte Ich Seine Erklärung; sonsten habe Ich auch gerne von gedachten Herrn Bylowen vernommen, wessen der Woywode sich wegen des reussichen Handels erklärt hat, damit Er nun ferner unsere meynung hievon wissen unnd Ich seine Erklärung auch hierüber gründlichen vernehmen möge. Als habe Ich Bringern dieses Hans Glintz, Ihr K. M. Unterthan zue dem H. Woywode abschicken wollen, mit welchem Er die Sache wegen des Reussischen handels überlegen unnd mir seine meynung ferner wissen lassen wolle. Diesen meinen Abgeschickten zweiffle ich nicht der H. Woywode in guter sicherheit wieder anhero verschaffen wirdt. Riga 5 jan. 1657. Съ этимъ письмомъ: *Memoriale für den Herrn Assessoren Bylawen.*

Ess wirdt der H. Bylow sich zum Woywoden Nasszokyn begeben, unnd vermittelst unserem Gruss demselben antragen, wie das wir zwar gerne gesehen hätten das seiner gerühmbten Vollmacht nach Er auffs wenigst die praeliminaria zue denen Friedens Tractaten nemblich de loco et tempore tractatuum hätte verabreden unnd schliessen sollen; weilen Er aber vermeynet gehabt, hierüber Ihr Z. M. Erklärung einzueholen, sich alsofort dahin zue begebenn, als müssen wir uns bis dahin gedülden; weilen aber gedachter Woywode sich anerbohten, das Er immittelst seinen leuten von aller Feindtseligkeit wieder die Unserige einzuhalten verbieten wolte, wan wir bey den Unserigen dessgleichen thuen wolten, als kan

Нащокинъ, вообще враждебно относившійся къ шведамъ, довольно сурово отнесся и къ Глинтцу. Шведы, сказалъ онъ, цѣлыхъ шесть недѣль языкомъ обѣщаютъ перемиріе, на дѣлѣ же продолжаютъ проливать христіанскую кровь. Воевода отправилъ своего сына, двадцать второго января, въ Москву со всѣми письмами и инструкціями Делагарди. О шведскихъ послахъ, задержанныхъ въ Москвѣ, Нащокинъ сказалъ, что судьба ихъ въ рукахъ царя, лишь онъ воленъ ихъ отпустить; къ обмѣну плѣнныхъ онъ—Нащокинъ—уже приступилъ [1]).

der Herr Assessor in Unserm Nahmen sich darauff dahin erklären, das wir allen Ihr K. M. Kriegsleuten alsofort anbefehlen wollen, das sie in den nechsten 6 Wochen vom künfftigen Montag wirdt sein der 10 Ianuarij dieses Iahres anzurechnen, sich an Ihr Z. M. nicht vergreiffen, sondern in selbiger zeit einen Stillstandt der Waffen zwischen beyden Parteyen gehalten werden soll, mit dieser versicherung das der Woywode solches zuehalten allen Ihr. Z. M. Kreigsleuten auch anbefehlen werde, unnd stehen wir in fester Hoffnung, das immittels der H. Woywode mit einer Fried-begierigen resolution von Ihr Z. M. wieder zuerück kommen werde, wie nun der H. Assessor diesen 6 wochigen Stillstandt mit dem H. Woywoden bis zue seiner Wiederkunfft gäntzlich verabreden wirdt. Also daferne Er der Woywode selber zue reden anfänget von dem wie es mit dem Fouragiren und Statien einholen interim zuehalten sey, kan es bey dem verbleiben, das alle die persohnen, so S. Z. M. geschworen, auch diese 6 Wochen dahin contribuiren mögen, doch, das auff andere annoch unbeäydigte in diesem oder jenem Gebiete es nicht verstanden, sondern dieselben ungemolestiret uns gelassen werden müssen.

Damit auch der Woywode würcklich spüren möge, wie man Ihm seinem Begehren gerne gratificiren will; als werden die 2 Dörptische Bürger gegen die andere 2 unserigen hiemit lossgegeben; wegen der andern Gefangenen will man auch an den H. General Gouverneuren in Ingermanland schreiben, unnd sich derer beschaffenheit hierinnen erkündigen; immittelst wolle der H. den brieff an den Woywoden unnd was darinnen des wecksels wegen gedacht ist bessermassen recommendiren, auch auff die Erlassung der H. Gesandten, als ein nohtwendiges ding zue den künfftigen Friedens tractaten fleissig treiben. Womit etc. Riga, den 16 Ian. 1657. Magnus Gabriel De la Gardie.

[1]) Донесеніе Глинтца о его пребываніи у Нащокина сохранилось въ подлинникѣ, но очень попорченномъ и трудно читаемомъ. Донесеніе отъ 25-го января 1657 г., Laus Deo. Anno 1657. den 25 Ian. Riga. Es hadt mir Ihr Gnaden der guuerneur gebetten dass Ich soltte meine meinung auffsetzen, was ich zu Kokenhausen von den Woywodde Affnas Nasschocken gehöret, als ich ihm den 22 (?) dieses den briff überlifferte, muste ich strachs beschuldigung hören, dass wir 6 wochen mit der Munde ein Stilstandt begehrten, aber mit den Hertzen Krig oder bludt vorgissen wolten, welches zu argeln wehre den 18—19 geschen, wolte sich nicht ja oder nein auff den 6 wochischen Stilstandt resoluiren, meines erachtens oder wich ich von Ihm vor stunde, wirdt alle sein schreibendt wass Er vor diesen gedahn, lautter bedruch sein, undt Er von das geringste kein volmacht gehabt, sondern seinen sohn den 22 dieses nach seinen Grossfürsten mitt alle

Ни на одинъ вопросъ Делагарди Нащокинъ не далъ прямаго отвѣта, отдѣлывался общими заявленіями, въ которыхъ просвѣчивало все его недовѣріе къ шведамъ. Делагарди укоряетъ его въ этомъ, но тѣмъ неменѣе проситъ его высказаться опредѣленно, сказать да или нѣтъ; онъ шлетъ къ нему новаго гонца, майора Христіана Тумба, пространно доказываетъ ему великую пользу для его отечества отъ мира съ Швеціей, подчеркиваетъ ненадежность польскихъ обѣщаній и проситъ выполнить требованіе о шведскихъ послахъ, безъ чего невозможно никакое перемиріе [1]).

die briffe so vor diesen an ihm geschrieben undt Ich Ihm vberlifferde unnd auss copiret strack mit gegeben, wass der nuhr wirdt guttes zurucke holen, wirdt die Zeit lernen, sonsten meines erachtens werden sie nicht baldt auss Kockenhaussen auss fallen, sie musten den gutten nachricht von den bauren haben, dass selbe mahl ist auch dem 23 dieses banko sein starost zu Kokenhausen einkohmmen undt den Woywodden berichtet dass nuhr 50 schwedische Reitter zue Ergeln vorhanden wehren, wohrauff der Woywodde zur stundt 5 fahnen ausscommandiret, als dass sich E. G. L. woll hadt vor zu sehen der Bauhren voradt, was anlanget der 4000 R. die da solten unsern grossen Gesandten in Musskau per wexsel gegeben werden, so hadt Er es an seinem Sohn geschrieben, Er aber kahn das geringste nicht duhn, es muss dahn dess grossfürsten sein wille sein, die gefangen, so er bey sich hatte, hadt er nach Pleskau gesandt, aldahr mitt die so jn Narwa seindt auss zutauschen, den Einen aber nahmens Wilhelm Buch habe ich aussgebehten undt Ihm mih mir nach Riga geholet, wahr auch schon mitt auff den wege, wordt 2 meille von letzen wieder zurücke geholet, wegen den Herren Bilau wolte der Woywodde Naschocken an Gonceffski schreiben, vormeinet Ihm woll loss zu krigen sonsten wirdt E. G. L. auss den Briff von Naschocken mehr vornehmen, hiemitt in Gottes schutz befohlen. I. B. L. Vtd. Hans Glintz.

[1]) Делагарди Нащокину 11 февр.: Auss meinen durch H. Bylawen dir überschicktem schreiben unnd Puncten vom 7 Januarij, wie auch auss denen durch Hans Glintz dir jüngst eingehändigten Memorialen has tu überflüssig vernommen, wie sehr wir unsers orts umb ferner blutvergiessen zue vermeyden zum christlichen Frieden unnd zue dessen beforderung auch zue einem vorhergehendem Stillstande geneyget seyn, der gewissen hoffnung du würdest dich auch willig dazue erweysen unnd auf meine dir zuegeschickte Puncta ohne welche kein stillstandt seyn kan, also deutlich unnd richtig mit Ia oder Nein dich erkläret habenn, dass wir dadurch zue Auffrichtung eines Stillstandes, unnd dan ferner zue einem Anfange der Fridens-Tractaten desto leichter unnd geschwinder hätten gelangen könnenn; weiln du aber in deinen beantwortungen auff keinen eintzigen Punct dich richtig unnd deutlich erklären, sondern nur mit zwei felhafftigen, dunckelen unnd ungereimbten worten mich herumb zue führen unnd zue verleyten suchen thuest; als kanstu leichtlich erachten, dass so lange wegen solcher Puncten keine richtige Abrede unnd Schluss unter uns gemachet ist, auch kein Stillstandt unter uns seyn kan unnd mag; damit ich aber deine gründliche Erklärung unnd eygen-

Пункты, на которые Делагарди требовалъ категорическаго да или нѣтъ, были слѣдующіе семь: 1) имѣетъ ли Нащокинъ полномочіе переговариваться съ Делагарди; если имѣетъ, то не можетъ ли онъ его переслать къ нему. 2) Поручится ли Нащокинъ, что шведскіе послы будутъ отпущены изъ Москвы, ибо безъ этого Делагарди не можетъ ни на что рѣшиться. 3) Не находитъ ли Нащокинъ удобнымъ объявить перемиріе со дня отпуска шведскихъ пословъ на шесть мѣсяцевъ; или онъ предпочитаетъ начать его раньше? 4) Не распространить ли это перемиріе на всѣ земли обоихъ государствъ [1]). 5) Не согласится ли царь и безъ Польши заключить мирный договоръ со шведами. 6) Чрезъ сколько времени онъ, Нащокинъ, можетъ извѣстить Делагарди о времени и мѣстѣ переговоровъ [2]). 7) Можетъ ли Нащокинъ поручиться, что государь его дѣйствительно серьезно желаетъ мира, такъ какъ только въ такомъ случаѣ перемиріе имѣетъ нѣкоторый смыслъ [3]).

dliche Gemühts-meynung möge wissenn, darauss deine Friedens Begierde verspüren unnd mich darauff verlassen könnenn; als habe ich dir nochmals etzliche wenige Puncten durch bringers dieses Kön. Majoren unnd Commend. auff Roneburg Christian Thumb überschicken unnd dabey von dir begehren wollen, dass dir auff einen jeden Punct wo nicht mit mehrem dich erklären, doch nur mit schlechtem ja oder nein antworten woltest, wie ich selber ohn eynig bedencken gerne thuen will, wan du dessgleichen von mir begehren wirst; ausser dem habe ich meinen Abgeschickten befohlen, mit dir von einem unnd andern, so zue wiederbringung christlichen Friedens, dienlich zue reden, unnd dich dabey unter andern zue versichern, dass durch wieder auffrichtung eines beständigen Friedens unnd conjungirung dieser beyden hohen Potentaten waffen Ihrer Z. M. nicht allein die von der Crohn Pohlen abgenommene Lande sicherlich behalten, sondern auch noch andere grössere Ihren Unterthanen erspriesslichere Vortheilen erlangen köntenn. Dagegen Du dich versichern wollest, dass die Crohn Pohlen unnd andere, wass sie auch für grosse hoffnung Ihrer Z. M. machen lassenn, sie endlich doch verleyten werden, welches Ihr Z. M. mit ihrem schaden aber zue späte erfahren werden; bey der Crohn Schweden Freundtschafft hat sich die Muscow allewege sicher unnd woll befunden, Ihre Feindtschafft aber ist Euch Moscowitern allezeit übel ausgeschlagenn, hiemit ich dich der Göttlichen obhut empfehle. Geschrieben in Ihr K. M. meines Allergnädigsten Königs unnd Herren Festem schlosse bey der grossen unnd festen Königl. Stadt Riga, den 11 febr. Anno 1657. Magnus Gabriel De la Gardie.

[1]) Ob nicht solcher Stillstandt auff alle der beyden hohen Potentaten Lande unnd leute sich erstrecken soll?

[2]) Ob unnd wie baldt Er unss wegen des Orts unnd der Zeit der Tractaten bescheidt unnd gewissheit schaffen könne unnd wolle?

[3]) Weilln auch der Stillstandt allein zu dem ende beliebet werden kann, damit dadurch die Friedenstractat befordert werden mögen, ob unss der Woywode

Эти же вопросы повторяются въ письмѣ къ Нащокину, отправленномъ ему ассессоромъ Бюловымъ.

Изъ донесенія Thumb'a и Бюлова видно, что Нащокинъ не особенно торопился удовлетворить желанію Делагарди.

Первому онъ говорилъ, что до полученія отвѣта отъ царя на отправленные ему пункты перемирія, онъ не можетъ приступить къ переговорамъ съ нимъ. Передъ вторымъ распространился о виновности самихъ шведовъ въ начавшейся войнѣ.

Въ началѣ апрѣля Делагарди узналъ, что Нащокинъ получилъ полномочіе отъ царя начать мирные переговоры со шведами. 8-го апрѣля онъ просилъ Нащокина доставить ему копію съ царскаго полномочія—ибо, писалъ онъ, такъ всегда водится при дипломатическихъ сношеніяхъ отдѣльныхъ государствъ между собою. Нащокинъ отказалъ. Сынъ его посѣтилъ шведскихъ пословъ въ Москвѣ, писалъ онъ, они здоровы и ни въ чемъ не нуждаются. Въ концѣ письма онъ соглашается приступить къ переговорамъ съ королевскимъ коммисаромъ Павломъ фонъ Гельмерсеномъ, но предпочелъ бы лично свидѣться съ Делагарди. Пусть Делагарди пріѣзжаетъ въ Вольмаръ, а онъ будетъ въ Adsel'ѣ [1]).

Бюлову Нащокинъ заявилъ, что не можетъ согласиться собраться въ другомъ мѣстѣ, какъ въ Митавѣ: здѣсь рѣшено было уже раньше собрать конгрессъ, безъ согласія царя онъ не можетъ принять другаго пункта. Затѣмъ Нащокинъ не допускалъ перемирія безъ участія въ немъ Польши; въ будущемъ мирномъ конгрессѣ, по его мнѣнію, также должны были участвовать представители этого королевства. Съ другой стороны и полякамъ нельзя будетъ заключить мира съ Швеціей безъ вѣдома и противъ желанія царя, такъ какъ царь избранъ многими въ короли Польши (sic). О титулахъ, продолжалъ Нащокинъ, царь спорить не станетъ: не тому стыдно, чей титулъ умаляютъ, а тому, въ титулъ котораго входятъ территоріи, которыми на дѣлѣ онъ не владѣетъ. Перемиріе, если оно только будетъ заключено, должно быть распространено не на одну только Ливонію, а на всѣ земли по сю сто-

dahin versichern kann unnd will, dass Ihre Z. M. die Friedenstractaten durch Ihre Gesandten ernstlich anzutretten gemeinet sein undt versicheren dass sie sich enden sollen.

[1]) Сначала Нащокинъ требовалъ, чтобы Гельмерсенъ пріѣхалъ къ нему въ Кокенгузенъ; Делагарди отвѣчалъ на это требованіе слѣдующими словами: solches ist ein unbilliges begehren, unnd will der hohe respect der beyden hohen Potentaten nicht zuelassen, dass ein Deputirter zue dem andern in die Festung kommen unnd alda mit demselben tractiren soll.

рону моря. Продолжительность перемирія можетъ быть опредѣлена въ шесть мѣсяцевъ. На съѣздѣ необходимо опредѣлить и коммерческія отношенія; новгородцы и псковичи давно уже жалуются на то, что торговля стала. О времени и мѣстѣ мирнаго трактата Нащокинъ обѣщалъ переговорить еще съ царемъ; недѣли черезъ четыре онъ надѣется уже получить отвѣтъ царя. До этого—русскія войска будутъ воздерживаться отъ всякихъ военныхъ дѣйствій, если только шведы съ своей стороны не вызовутъ ихъ къ возобновленію войны [1]).

[1]) *Relation was der Woywod Nassokin dem H. Assessoren Bülow auff die uberreichte Punckten mundtlich geantwordtet den 11 Ian. 1657.*

Er verwundere sich nicht wenig *das der hertzog aus Churlandt die zusahmenkunfft zue Mytawe* mit ansetzung *eines gewissen tèrmini* nicht befordere, er hatte sich bey Irher Zaar. *M. dazu anerbohten* und hatte es *hoch angefangen* und itzo liess er es stecken, es wird ihm solches vbel aussgeleget werden, *Er Naschokin konte keine andere susahmenkunft ansetzen*, den er seines Zaaren befehl und volmacht nach leben muste, *weil dieser termin nicht fortginge muste er selber zum Zaaren hinreisen und andere Volmacht und order holen*, Seiner Z. M. wehre ein selbst Erhalter und Regirer Ihrer herschafften und lender und niemandt konte Ihm vorbiten oder hindern was er thun wolte. *Ein Stilstandt konte ohn beisein polnischer deputirten* gemacht werden, aber bei den friedens tractaten mussen Ihre Commissarii mit dabei sein, den Ihnen mit den *unsrigen friede zu tractiren ohne die pohlen konte nicht* sein, *so konten auch die Pohlen mit den Schweden nicht friede schliessen* ohne S. Z. M. wissen und willen und wehre Ihr Zaar Erwehlter König in Pohlen.

Seine Volmacht habe er dem *hertzoge in Churlandt* zugesandt auff *der zusahmenkunfft* wolle er nicht allein eine Copia sondern das original vbergeben und hingegen *unsere volmacht* empfangen.

Die H. Gesandten werden auss der Moscau erlassen werden. wan Ihre K. M. ein Schreiben an Seiner Z. M. schreiben werde, des Tytuls halben wehre nicht gross gelegen sein Zaar begehrte den Titul nicht, Es wehre dem keine schande der iemands eines Titul zuschrieben, sondern dehm der einen Tytul begehrte und hette solche lender nicht unter sich, die Königin Christina hette vor wenig Iahren sich erstlich vber Pommern, Bremen und Verden geschrieben, Ihr Zaar hette nicht gefraget wie sie zu solchen lendern kommen und habe Ihr den Titul zugeschrieben, wofern der H. Graff Magnus an die H. Gesandten schreiben senden wolte, wil er es mitnehmen undt antwordt zuruck bringen, aber einem gonietz ohne des Koniges schreiben konte er keine Pass geben. *Der Stilstandt* muss nicht allein *auff Liefflandt* sondern *auff alle zusahmenstehende lender* mit Ihnen gemacht werden.

Auff 6 Mohnat ein Stilstandt zuschliessen wehre billig und ob schon *ein Mohnat mehr oder weniger geschlossen* wurde konte nichts hindern.

Wie weit er die Guarnison zu geniesen haben solte wüste er selber noch nicht, den er sich dessen nicht erkundiget die Bauren so Ihme geschworen und vnter Ihrem Schutz wehren, konte er nicht abstehen vormeinet das von Kokenhausen nach Riga hin zue linker handt die unsrigen, was aber zue rechten nach das Ewige Erbe halten muste.

Wie die *comertien sicher getrieben konten* werden muste auff der *Zusahmenkunfft* verabredet werden Ihre *kauffleute insonderheit die Plescowiter vnd Naugarder* beklagten sich sehr darüber das *sie keinen handell* hetten, er muste seinem Zaaren davon volkommenen bericht thun, den der Krieg mit den vnsrigen nicht lang konte getrieben werden.

Wegen des *Termins wan und wo die Tractaten* Ihren *anfang nehmen konten*, wolte er sich bei seinen Zaaren erkundigen vnd mit guttem bescheide *in 4 wochen zurück kommen*, jmmittelst wolte er von seiner seiten nichts feindtsehliges wieder die vnsrigen thun lassen, die Parthei so er nach Adsel gesandt wolte er zuruck fordern, die unsrigen solten so lange auch still halten.

Die Gefangene Dorptische burger begehrt er zu entlassen, den Ihre weiber zu dorpt eingezogen wehren alss wolte er Wilhelm Bock vnd des Obst Funcken amptman loss lassen ond wan Ihre Gr. Exc. nur schreiben mochte das Ihre Gefangene so zue Narve sein solten loss gelassen werden, so wolte er alle gefangene auch loss geben.

Albrecht von Bülauw.

Миролюбивое настроеніе Московскаго царя ярко сказалось въ апрѣлѣ 1658 года въ томъ, что онъ наконецъ отпустилъ шведскихъ

Письмо Аѳанасія Ордынъ-Нащокина губернатору Риги, $\frac{7166}{1658}$ 5-го іюня (копія).

Von Gott dem allmächtigen wunsche ich dem Herrn Gubernatoren gute gesundtheit, demnach habe ich aus eurem schreiben von 5 Junij welches mir durch Hans Glintzen zugesent verstanden, vnd eurem Hanss Glintz habe ich auch bescheidt vndt antwort gegeben, vndt mit diesem meinem schreiben thue ich kundt, dass du der gesandten abrede in Moscau seinde halten willst, und dass ist auch nothwendig. Und dass Du die beschaffenheit vnd worauff es bestehet zu wissen begehrest, so habe ich dir in deinen brieffen geschrieben, das die hostilitet in Liefland von beiden theilen, bist zu der beiden gross gesanten zusammenkunfft solten eingehalten werden, vnd was sie kunfftig schliessen vnd thun werden, da wirdt es bey bleiben mussen. Undt Euch wirdt es unmuglich sein, die litthauische Volcker, welche mit unsern Reuschen zusammen sein in Liefland zu scheiden, vder von einander zu trennen, und ist in Liefland der vorgedachte termin zu beobachten dass von d. 21 May sich alle feindseligkeiten stillen und aufhören möchten, ond die eroberte vnd von euch abgekommene Stäte biss wass die Gesanten schliessen werden nicht zu attaquiren noch wieder an euch zu bringen. Wir verbuten dass starck, vnd wollen die Litthouische Volcker in vnsern schutz nehmen, wie sie sich mit vnss fur eins ergeben und so ist es annoch und weiln ich von meinem allergnedigsten Hern S. Z. M. kein befehl habe ist es mir unmuglich den gefangenen commendanten zu euch zu senden ond loss zugeben biss die gross gesanten kommen vnd darein was thuen werden, Dass E. Wolgeboricheit sich gefallen lassen mir die Soldaten zu zusenden, der guten sache bin ich froh und dass es sich kunfftig besser mehre (!) möge, vnd alle harte und wiedrige sachen auffhören möchten, und über diesem habe ich Hans Glintzen muntlich mehr befohlen. Nach dem will ich E. Wolg. Gotlicher Obacht ergeben. Gegeben in des Printzen Dmitrefs Stadt ermes allergnädigst S. Z. M. Grentze Vestung.

пословъ и назначилъ комиссаровъ для пограничнаго съѣзда съ шведами о соглашеніи. То былъ моментъ, когда уже Карлъ, по собственнымъ словамъ его, рѣшилъ лично явиться въ Ливонію, чтобы заставить русскихъ пойдти на миръ. — Только въ концѣ года, 20 декабря, заключено было трехлѣтнее перемиріе въ Валіесари, въ четырехъ миляхъ отъ Нарвы. Представители обѣихъ державъ съѣхались въ первый разъ 5 октября; 10 ноября подписаны были уже прелиминаріи. Русскіе не желали заключать мира иначе, какъ получивъ территоріальное приращеніе: или Нотебургъ съ погостами по ту сторону Невы или Ивангородъ съ землей между Наровой и Нюеномъ. Такъ какъ шведы упорствовали и не соглашались ни на какія территоріальныя уступки, рѣшено было пока заключить только перемиріе; срокъ его положенъ былъ въ три года, считая съ 20 декабря 1658 года.

По Валіесарскому перемирію занятые русскими города оставались за ними до заключенія окончательнаго мира. Торговыя сношенія объявлены были свободными и безпрепятственными. Шведамъ разрѣшалось сохранить свои торговые дворы въ Москвѣ, Новгородѣ и Псковѣ, русскимъ—въ Стокгольмѣ, Выборгѣ, Ригѣ, Ревелѣ и Нарвѣ. Плѣнные выдавались съ обѣихъ сторонъ. Титулы обоихъ государей должны были впредь писаться такъ, какъ въ обычаѣ у каждаго изъ нихъ; если бы одинъ изъ нихъ пріобрѣлъ завоеваніемъ новую область, онъ въ правѣ внести и ее въ свой титулъ, такъ, однако, чтобы отъ этого не было никакого „prejudice“ другому. Для установленія новой границы слѣдовало собраться къ 1 іюня 1659 г. въ какомъ нибудь мѣстѣ между Ригою и Кокенгузеномъ.

Во все время перемирія государи взаимно обязываются не поддерживать своихъ враговъ, въ особенности же не оказывать помощи Польшѣ. Проектировался даже союзъ Россіи съ Швеціей противъ послѣдней.

Въ Валіесари разсматривался и вопросъ о Курляндіи. Герцогъ Яковъ во все время войны держался нейтралитета, не приставалъ ни къ одной изъ сторонъ. „Политика его была политикою конъюнктуръ“, что было совсѣмъ не по сердцу Карлу X, мечтавшему о полномъ протекторатѣ надъ Курляндіей. Герцогъ во всемъ слѣдовалъ политикѣ своего родственника—великаго курфюрста.

Когда началась шведско-русская война, Яковъ принялъ сторону Россіи. Карлъ тогда отдалъ приказаніе своему фельдмаршалу Дугласу вторгнуться въ Курляндію и взять въ плѣнъ герцога, что тотъ и исполнилъ, занявъ внезапно Митаву. Герцогъ былъ отвезенъ въ

Ригу.—Русскіе въ Валіесари вступились за Курляндію, требуя чтобы король призналъ ея нейтралитетъ, но добиться этого не могли. Единственно, что они могли провести, это рѣшеніе не воевать въ предѣлахъ Курляндіи; вопросъ о нейтралитетѣ былъ предоставленъ королю.

Вотъ главные пункты заключеннаго между Россіей и Швеціей Валіесарскаго перемирія.

Шведы никогда не могли расчитывать на такую уступчивость со стороны русскихъ. Не даромъ же одинъ изъ шведскихъ комиссаровъ заявилъ: „русскіе съ зрящими глазами оказались слѣпыми и не съумѣли воспользоваться представившимся случаемъ для собственной выгоды“. И король въ письмѣ къ Шлиппенбаху заявляетъ, что „перемиріе съ Россіей такъ ему пріятно, что онъ даже не находитъ словъ выразить свою радость. Это перемиріе принесетъ намъ въ Польшѣ больше выгодъ, чѣмъ все французское краснорѣчіе“ [1]).

Вслѣдъ за заключеніемъ Валіесарскаго перемирія между Россіей и Швеціей Карлъ X отправилъ въ Москву секретаря Адріана Мюллера съ тѣмъ, чтобы согласиться относительно мѣста и времени будущаго мирнаго конгресса, для возстановленія полнаго согласія между обѣими сосѣдними державами. 31-го мая Мюллеръ выѣхалъ изъ Нарвы, 20-го іюня онъ былъ въ Москвѣ, гдѣ черезъ два дня состоялась его первая аудіенція у царя. Шведскій envoyé оставилъ любопытный журналъ о своей поѣздкѣ въ Москву и о своемъ въ ней пребываніи, сохраняющійся въ Стокгольмскомъ архивѣ, а, кромѣ того, мы имѣемъ еще и рядъ донесеній Мюллера изъ Москвы [2]).

Передъ аудіенціей Алмазовъ подробно распрашивалъ Мюллера, въ чемъ собственно состоитъ его миссія, имѣетъ ли онъ передать царю кромѣ королевской грамоты еще какія-нибудь порученія и т. д. Мюллеръ отвѣтилъ, что главною цѣлью его миссіи является вопросъ о будущемъ мирномъ конгрессѣ, но что у него есть и еще рядъ вопросовъ, которые онъ желалъ бы передать на разсмотрѣніе царскимъ совѣтникамъ [3]).

---

[1]) Ср. Carlsson, I, 396.

[2]) Underthänige Relation über meine Moschowische Reisse, zum Grossfursten in Reusslandt.—15 страницъ in folio—мелкаго четкаго текста.

[3]) Anttworttete, dass vermöge dess Walliessaarschen Stillstandes Contracts krafft Ihr K. M. meines allergnädigsten Königs vndt Herrn Instruction, Ich mitt Ihr Z. M. ministris zu reden befehl hätte wegen die Zeitt vndt den ohrt, wenehr vndt wohr beidenseits grossen Potentaten grosse undt vollmächtige Gesantten mitt

Алмазовъ поинтересовался затѣмъ узнать, непосредственно ли Мюллеръ ѣдетъ отъ короля или же онъ получилъ свою инструкцію уже по отъѣздѣ изъ Швеціи, и гдѣ въ настоящее время находится король. Мюллеръ отвѣтилъ, что инструкцію онъ получилъ отъ короля въ Нарвѣ, изъ Ландскроны; гдѣ король въ настоящее время—Мюллеръ не знаетъ. Далѣе слѣдовали вопросы о томъ, намѣтилъ ли уже король мѣсто новаго конгресса, кого онъ назначилъ изъ своихъ совѣтниковъ къ участію въ немъ и снабдилъ ли онъ ихъ уже какою-нибудь инструкціей до отправленія его, Мюллера, въ Москву.

О мѣстѣ съѣзда Мюллеръ не могъ сказать ничего опредѣленнаго, а избраны пока слѣдующія лица: баронъ Бенгтъ Горнъ, глава посольства, Спарре и нѣкоторые другіе.

Очень обстоятельно доноситъ Мюллеръ о самой аудіенціи у царя, состоявшейся 22-го числа.

Царь имѣлъ по правую сторону отъ себя Бориса Ивановича Морозова, по лѣвую Илью Даниловича Милославскаго. Царь слегка приподнялся и, не обнаживъ головы, спросилъ о здоровьи своего сосѣда и друга короля Швеціи. Въ отвѣтъ на это Мюллеръ передалъ царю королевскую грамоту, вынувъ ее изъ голубой тафты, въ которой она была положена. „Король въ добромъ здравіи“, сказалъ онъ при этомъ, и повелѣлъ передать его письмо въ собственныя руки его „царскаго величества“ [1]).

Царь допустилъ посла до своей руки, послѣ чего онъ чрезъ канцлера справлялся и о его здоровіи и спросилъ, имѣетъ ли онъ еще какія-нибудь дѣла для устной передачи. Мюллеръ отвѣтилъ утверди-

deren grossen Potentaten Confirmations brieffe auff den getroffenen 3-jahrigen Stillstandt sich einander begegnen vndt ein iedweder anverordneten ohrt reisen möchte; zu dehme hätten Ihr K. M. in einen absonderlichen brieff noch einige andere guette sachen zu proponiren mir allergnädigst anbefohlen, wenn mir eine geheime Conferentz wirdt gestatten werden.

[1]) ...Darauff der grossfürst sich ein wenigh auff seinen Stuhl erhob, dass Haubt aber nicht entblössete vndt selber fragte, wie es seinem nachbahren vndt freunde dem Könige in Schweden erginge. Wohrauff Ich J. K. M. brieff auss dess tolken handt nahmb, der denselben biss dahin gefuhrett hatte vndt in blawen tafft neben mir hieltte, dem Grossfürsten andtworttete, alss dieser des Grossmächtigsten meines allergnädigsten Königs vndt Herrn brieff vndt ordre an mich seindt abgelassen worden, sein J. K. M. dazumahlen, Gott lob, annoch in guetten gesundheitt gewesen vndt haben allergnädigst mir anbefohlen, diesen, J. K. M. freundlichen brieff in dess grossen Herrn, E. Z. M. eigen vndt in keines anderen Hände zu lieferen, vndt eine freundliche antwortt dahrauff zu erwartten.

тельно и отъ имени короля просилъ назначить для разсмотрѣніе ихъ конференцію. Царь пожаловалъ посланника своимъ царскимъ столомъ, послѣ чего аудіенція окончилась [1]).

23-го числа Мюллера позвали въ „канцелярію“, въ приказъ, гдѣ онъ засталъ царскихъ совѣтниковъ, которые при входѣ его встали и каждый протянулъ ему руку. Мюллеръ называетъ въ своемъ донесеніи боярина и намѣстника Муромскаго князя Ѳедора Ѳедоровича Волконскаго, окольничаго и намѣстника Калшинскаго Ивана Аѳанасьевича Гавренова, канцлера Алмаза Ивановича и подканцлера Ефима Юрьева.

Мюллеръ обстоятельно выяснилъ задачу своей миссіи, говорилъ о миролюбіи своего государя, который для заключенія вѣчнаго мира имѣетъ въ виду прислать на пограничный съѣздъ своихъ великихъ пословъ, проситъ объ этомъ же царя и проситъ назначить время и мѣсто для съѣзда.

Алмазъ Ивановичъ прервалъ его рѣчь вопросомъ, получена ли уже конфирмаціонная грамота короля и готовы ли уже къ отъѣзду вели-

[1]) ...Baltt drauff saegte der Cantzler, Ich solte an dess Grossfürsten handt gehen; darnach fragette er, wie viel Ich auffwarten hätte? Der Grossfürst begnadigte sie auch an seine handt zu kommen, saegte 4 mitt den Tollmettscher, die alle nach ein ander Ihme die hände küssetten; wie sie sich an Ihren ohrtt wieder gestellett hatten, stieg der Cantzler ein wenigh zum Grossfursten, kahmb wornach zu mir vndt sagte, Ihr Zahrschen M. liessen mich fragen, wie es mir vndt meinen leutten auff die reise ergangen? vndt ob wir wohl vndt gesundt uberkommen wehren? Ich bedanckte J. Z. M. für guette beforderung vndt dass wir Gott lob wohl anhero kommen; darnach stieg der Cantzler wieder zum Grossfursten, vnd dan wieder zu mir, sagende, Ihr Z. M. liessen mich fragen, ob von J. Kön. M. Ich einige ordre hätte was mündlich zu proponiren? Resp.: Es hätte der Grossmächtigste mein allergnädigster Königh vndt Herr mir in gnaden beuohlen einige andere guette sachen in einer geheimen Conferentz mündlich vorzutragen vndt begehrte, der Grosse Herr, J. Z. M. woltte gelieben, iemands auss dero vertrawten zu beordren die meine rede anhören, Seiner Z. M. solche antragen vndt mir bescheidt vndt andtwortt drauff geben möchten, wiederumb stieg der Cantzler zum Grossfursten vndt strax zurücke, sagende, weil J. Z. M. Ihr K. M. brieff von mir empfangen, wollten sie denselben übersetzen, sichs vohrlesen vndt J. K. M. eine freundliche andtwort drauff werden lassen; dass ich auch vmb eine geheime Conference gebehten, wollten sie auff eine andere Zeitt einige Ihrer Rähte verordnen, die meine wortte anhoren vndt raport davon thun soltten, undt mir andtwort dahrauff geben lassen; stieg dahrnach noch einmahl zum Gross Fürsten vndt kahmb balt wieder an seinen ohrtt vndt saegte, wie J. Z. M. mich mitt dero Tisch begnadigten, vndt nachdehme Ich gebuhrender maessen dafur gedancket, mein reverence für den Grossfürsten, Grosse Herrn vndt Rähte gemachett hatte, gingk Ich wieder hinauss mitt meinen Pristafen vndt selben wegk zurücke и т. д.

кіе послы, затѣмъ намѣтилъ ли уже самъ король какое-нибудь мѣсто для конгресса и уполномоченъ ли Мюллеръ о таковомъ говорить съ царскими комиссарами. Ему Мюллеръ отвѣтилъ, что въ Ревелѣ еще не получили конфирмаціонной грамоты короля, но ждутъ ее со дня на день, а что касается до мѣста и времени съѣзда, то король предоставилъ и то и другое царю.

За этимъ стали перебирать разные пункты, гдѣ бы было удобно съѣхаться; Мюллеръ называлъ Плюсу или какую-нибудь мѣстность около Дерпта и полагалъ возможнымъ съѣхаться уже къ началу сентября; такой срокъ царскіе коммиссары нашли слишкомъ позднимъ и предложили какъ крайній срокъ половину августа [1]).

За этимъ Мюллеръ выступилъ и съ вопросомъ, о которомъ въ королевскомъ письмѣ ничего не говорилось, но о которомъ ему поручено было устно переговорить съ царскими совѣтниками, именно о выдачѣ всѣхъ шведскихъ плѣнныхъ, какой бы націи и сословія они ни были, и не только тѣхъ плѣнныхъ, которые заключаются въ общественныхъ тюрьмахъ, но и тѣхъ, которые въ заключеніи у частныхъ лицъ [2]). Канцлеръ Алмазъ отвѣтилъ, что изъ царскихъ тюремъ

[1]) ...Darnach fraegte Almas, wass mein anbringen wehre? Drauff Ich wieder auffstandt, dass sie auch thaten, so lange beider Potentaten minderen tittul recitirete vndt vnss dan wieder setzende saegte, welcher gestalt denen guetten Herrn nicht vnbewust wehre, wie dass in dem 20 Dec. negst verflossenen 1658-sten Jahres von beiden seits grossen Potentaten volmächtigten Gesantten, in Walliessaar getroffenem vndt geschlossenem, sambt mitt eydt vndt Creutzküssungh, befästigtem 3 jährigen Stillstands Contract, im 18 punct, ist beliebett vndt verabscheidett worden, dass zwischen den Grossmächtigsten Herrn, Jhr K. M. vndt den grossen Herrn, Jhr Z. M. Abgesantte vndt Posten, mitt freundliche schreiben erstlich sollen geschicket werden, vmb zeitt, ohrtt vndt stelle zu berahmen, wanehr vndt wohr beider Grossen Potentaten grosse vndt vollmächtige Gesandten mitt die Confirmations brieffe, auff best. Stillstands Contract sich einander begegnen vndt zusammenkommen können...

[2]) Darnach proponirete Ich, was maessen der grossmächtigster mein allergnädigster Köningh vndt Herr, I. K. M. ausserhalb meiner Instruction durch einen absonderlichen gnädigen brieff mir allergnädigst anbefohlen, bey der Grossen Herrn, Ihr Z. M. anzuhaltten dass alle Swedische gefangene, wass nation, standt vndt würden die auch sein können, nicht alleine diejehnigen, welche in dess Grossen Herrn I. Z. M. publique gefängknusse gefangen bewahrett werden, oder sonsten auss andere vhrsachen arrestiret vndt angehaltten worden seindt, sondern auch alle die, welche die Grosse Herrn Bajoren sambt particulier persohnen, wieder I. Z. M. wissen vndt willen, vndtergeschlagen haben, vndt heimblich bey sich behalten, mögen loss gelassen vndt ausgeandtworttet werden, welches dan nicht mehr alss billich undt den Walliessaarschen Stillstands pacten,

уже выпущены всѣ плѣнные, и что царь строго повелѣлъ и всѣмъ частнымъ лицамъ отпустить находящихся у нихъ плѣнныхъ [1]).

Мюллеръ продолжалъ указывать на большое число крестьянъ, принявшихъ православіе, которыхъ, несмотря на все ихъ желаніе вернуться на родину, не отпускаютъ. Многіе дѣлали даже попытку тайно бѣжать, за что тяжко поплатились [2]). И это отвергалъ Алмазъ, говоря, что всѣхъ желающихъ вернуться въ Швецію отпускаютъ, но требуютъ, чтобы они были снабжены паспортами [3]). Если не отпускали вдову резидента де Роде, то потому только, что за ней были большіе долги.

Въ заключеніе Мюллеръ отъ имени короля просилъ, чтобы какъ только великіе послы придутъ къ русскимъ границамъ, имъ бы дали возможность—безъ замедленія—продолжать свой путь къ тому пункту, который будетъ избранъ мѣстомъ съѣзда царскихъ и королевскихъ комиссаровъ.

im 10 und 11 punct endthaltten, conform ist; wan dan hier in Reusslandt noch vnzehlich viele der Chrone Schweden vnderthane gefangene zu finden seindt, Ich auch etzlicher nahmen auff dem Wege erfahren, wie die Liste (so Ich vberreichte) aussweisett, alss begehrete der Grossmächtigste Herr, Ihr K. M. der grosse Herr I. Z. M. wolle solchem Stilstands Contract zu folge, so woll diese auffgesetzte, vnumbgetauffte und umb welcher willen bey den tractaten viel geredet undt angehaltten worden vndt sich gehrne nach Ihre vohrige, wohnstätte wiederumb begeben wollten, auch keine lust hier im lande zu bleiben haben, auffsuchen undt frey herauss ziehen lassen, welches dan eine bessere vertrawligkeitt zwischen beide grosse Potentaten, auch die wiederbringungh dess gewvnschten Ewigen friedens, so viel zu mehr wirdt veruhrsachen undt befodern helffen.

[1]) Wohr auff der Almas geandtworttet, was diejehnige gefangene belanget so in I. Z. M. publique gefängknusse gesessen, wehren die nunmehro alle lossgelassen, so viel man deren gehabt undt hätten I. Z. M. ein scharffes Edict lassen aussgehen, wegen die, so die Bojaren vndt particuliere an sich gebracht, das sie sie ohne einige wiederrede angegeben undt aussandtwortten sollen, behalben die umbgetauffte deren man sich in den tractaten vohrbehaltten.

[2]) Weitter redete Ich wegen die Bawren undt andere, die vntter I. K. M. jurisdiction den Russischen glauben gehabt undt Ihnen solches nit benommen gewesen, wohrumb man den diejehnigen nicht liesse frey nach Ihre vohrige wohnstellen ziehen, dahrhin sie mitt schmertzen verlangen, müessen sich heimblich auss Reusslandt ausstehlen, deren dan viele ertappet, dess Ihrigen beraubett, vbell tractiret auch wohl gahr thodt geschlagen worden.

[3]) Respondebat Almas: diejehnigen, so den russischen glauben zu vohr vntter die Chrone Schweden gehabt, denen seys erlaubet nach Ihre vohrige wohnstellen wieder zu ziehen, daferne sie keine lust zu bleiben hätten, alleine dass sie sich bey die woywoden angeben undt salvos conductos von Ihnen nehmen alss dan sie von niemandt wurden molestiret werden...

Алмазъ просилъ дать ему письменное изложеніе всѣхъ пунктовъ, о какихъ имѣлъ Мюллеръ порученіе переговорить на конференціи, что Мюллеръ и исполнилъ на слѣдующій день.

До слѣдующей конференціи Мюллеръ занятъ былъ собираніемъ всякаго рода новостей, которыя доставлялись ему какимъ-то грекомъ и евреемъ. Всего болѣе пришлось ему слышать съ театра войны съ поляками и татарами; онъ нѣсколько разъ говоритъ о пораженіи Трубецкаго, потерявшаго болѣе 50.000 чел., сообщаетъ рядъ свѣдѣній о судьбѣ шведскихъ плѣнныхъ (со словъ еврея), о запрещеніи шведамъ выходить въ городъ — изъ опасенія, какъ бы они не прослышали о неудачахъ русскихъ въ войнѣ и т. д. Перваго іюля Мюллеръ услышалъ отъ своего грека о намѣреніи царя отправить гонца въ Венецію, съ цѣлью побудить республику продолжать войну съ султаномъ, который сталъ грозить и Москвѣ.

5-го іюля Мюллеру обѣщали, что онъ снова будетъ допущенъ до аудіенціи у царя, чтобы получить отъ него отпускъ, послѣ чего онъ немедленно долженъ будетъ возвратиться въ Швецію. И дѣйствительно 5-го іюля состоялась его прощальная аудіенція у Алексѣя Михайловича. Канцлеръ сообщилъ ему, что царь прочиталъ королевскую грамоту и шлетъ ему отвѣтъ.

Послѣ этого Алексѣй Михайловичъ всталъ и повелѣлъ Мюллеру передать его привѣтъ королю Швеціи Карлу Густаву; затѣмъ, взявъ у канцлера свой отвѣтъ королю, вручилъ его посланнику. Кончилась аудіенція, по обычаю, цѣлованіемъ царской руки и пожалованіемъ посланнику царскаго стола.

Мюллеръ получилъ къ вечеру этого дня еще и подарокъ отъ царя — прекрасныхъ соболей, оцѣненныхъ въ 160 риксдалеровъ; соболя были пожалованы и его переводчику и слугамъ.

6-го числа приставъ напомнилъ Мюллеру, что такъ какъ миссія его исполнена, ему не зачѣмъ дольше оставаться въ Москвѣ, онъ долженъ спѣшить своимъ отъѣздомъ. Мюллеръ просилъ дать ему еще нѣсколько дней для улаженія собственныхъ своихъ дѣлъ, указалъ и на то, что онъ еще не получилъ никакого отвѣта на свою пропозицію, переданную имъ царскимъ комиссарамъ на конференціи. Когда новый приставъ явился къ нему съ тѣмъ же напоминаніемъ — скорѣе покинуть Москву, Мюллеръ выразилъ сожалѣніе, что послѣ такого дружественнаго пріема его теперь выпроваживаютъ, какъ какого нибудь шпіона. Ему и свитѣ его въ послѣдніе дни не позволяли даже выходить. Какъ оказалось, причиною всего этого было опасеніе, какъ бы

Мюллеръ не былъ свидѣтелемъ ужасныхъ потерь, понесенныхъ русскими въ войнѣ съ крымскими татарами: въ Москву ожидались остатки войска, раненые и убитые [1]). Польскаго посланника пана Масальскаго держали въ еще большемъ уединеніи отъ всѣхъ.

7-го числа Мюллеръ получилъ отвѣтъ на свою пропозицію; ему обѣщали также возвратить всѣхъ шведскихъ плѣнныхъ. Теперь уже повода оставаться въ Москвѣ не было, и Мюллеръ сталъ собираться спѣшно въ путь. Въ тотъ же день къ вечеру онъ уѣхалъ.—Изъ писемъ его къ королю видно, что онъ не совсѣмъ-то былъ доволенъ своею миссіей; онъ не довѣрялъ русскимъ и боялся, что они своего обѣщанія о плѣнныхъ не выполнятъ [2]). Въ день отъѣзда Мюллеръ узналъ слѣдующія подробности съ театра войны: Выговскій, съ многочисленнымъ войскомъ венгровъ, татаръ и нѣмцевъ, перешелъ Днѣпръ, осадилъ Конопатово и наголову разбилъ Трубецкаго; коллега послѣдняго Пожарскій палъ; Шереметевъ запертъ въ Кіевскомъ кремлѣ, городъ занятъ Выговскимъ, который успѣлъ и Ромодановскаго обратить въ бѣгство у Лубна. Куракину онъ преградилъ путь къ соединенію съ Трубецкимъ. Разбитъ, по слухамъ, и князь Петръ Лобановъ-Ростовскій у Могилева. Дорога къ Москвѣ такъ запружена, что курьерамъ нѣтъ возможности проникнуть въ Смоленску [3]).— Въ виду такого пораженія своей арміи [4]), Московское правительство

[1]) Dadurch vnsere Principalen zu andere gedanken bringen.

[2]) Wegen die Gefangene vmb welcher wille meinen höchsten fleiss gethan, auch deren nahmen so hin undt wieder aussforschen können, vbergeben, habe am grossfürstlichen hoffe eine grosse unbestendigkeitt, der Reussischen angebohrnen ahrt nach, gespührett, alldieweil man mir anfangs verheissen, alle diejehnigen so man bekommen könnte, mitt mir wegk zulassen, beym abzuege aber mir nicht einen eintzigen folgen lassen wollen, sondern dieselben nachzusenden belobett, auff welcher leutte zusage aber wenigh zu bawen stehett.

[3]) Und sey der wegk nach der Moskow demmassen versperret, das keine Courrier von oder zu den Reussischen generalen durchkommen können.

[4]) Wie disse zeittungk für meinem abreisen in Moskow erschollen, der effect es auch aussgewiesen, nachdemahln zwo furnehmer reussischer Generalen, als der Knäsen Poscharsckij undt Prosorofskoy todte Cörper nebenst anderer furnehmen esrchlagenen herrn, dess morgens frühe, als ich vohrigen abendts meinen abscheitt bekommen, in der taegungh eingeholett wurden, ist ein grosses Lamentiren undt perplexitet hiedurch entstanden. Es seindt auch 2 tage zuvohr alle Herren im Rahte gewesen, undt den gantzen taegh consilia geschmiedet, wie diesen vbell zu wehren stünde, wohrauff drey Regimente oder Prikasen Moskowsche Streltzen untter Dolgoruka undt Bogdan Matfewitz Gytreof zum secours verordnett, zu welchen auss allen stätten die Völker so in bereitschafft gefunden worden, stossen sollen undt wirdt de novo der fünfte man eylends durch gantze landt auffgeboten.

напрягаетъ всѣ силы къ новому походу; въ Москвѣ боятся, какъ бы шведы, прослышавъ о страшномъ пораженіи русскихъ войскъ, не измѣнили своему намѣренію. Правительство ничего такъ не желало, какъ твердаго мира съ Швеціей, и надѣется, что отъ Швеціи получитъ Ингрію и Карелію взамѣнъ тѣхъ городовъ, которые они — русскіе—занимали въ Ливоніи и готовы очистить для шведовъ [1]).

Одновременно съ пребываніемъ Мюллера въ Москвѣ въ Стокгольмъ отправленъ былъ русскій посланникъ Михаилъ Майровъ. 10-го апрѣля онъ прибылъ въ Стокгольмъ. Король былъ въ Кроноборгѣ, гдѣ и принялъ Майрова 9-го мая. 25-го числа онъ получилъ уже отпускъ. 1-го іюля—онъ вернулся въ Москву; въ письмѣ царя къ королю заключались слѣдующіе вопросы: гдѣ, по мнѣнію короля, всего удобнѣе съѣхаться представителямъ обоихъ государствъ и когда. Царь называлъ въ своемъ письмѣ и лицъ, назначенныхъ имъ для будущей конференціи. Во второмъ письмѣ царя заключалась просьба—освободить изъ плѣна герцога курляндскаго и даровать герцогству нейтралитетъ. Король отвѣтилъ отдѣльно на каждое письмо царя. На первое — что имъ уже избраны и назначены лица для участія въ конгрессѣ, который онъ полагалъ бы всего удобнѣе созвать между Ригою и Кокенгузеномъ. Во второмъ письмѣ король пояснялъ царю, что не можетъ исполнить его просьбу относительно нейтралитета Курляндіи и освобожденія герцога.

Пограничный съѣздъ для установленія новой границы открылся 13-го іюля въ деревнѣ Томсдорфъ [2]). Здѣсь возникли споры о количествѣ территоріи, долженствующей быть уступленной Россіи на время перемирія. Рѣшено было, для разрѣшенія сомнѣній, обратиться съ запросами къ Горну и Ордынъ-Нащокину. Шведы, между тѣмъ, въ виду опасности, какую представлялъ Томсдорфъ отъ набѣговъ поляковъ, ушли въ Руммельшанцъ, расположенный ближе къ Ригѣ.

Переговоры о границахъ возобновились 1-го августа. Шведы предлагали считать 21-го мая исходнымъ пунктомъ, то-есть все, чѣмъ русскіе владѣли до этого числа, считать за ними, но не больше. Русскіе требовали себѣ земли вокругъ Кокенгузена, какъ принадлежавшія къ этой крѣпости, и не желали отъ этого требованія отступать. Въ половинѣ августа и шведы, и русскіе покинули Томсдорфъ, не достигнувъ здѣсь никакихъ результатовъ.

[1]) Mitt den schweden haben die Reussen grosse inclination nicht alleine den getroffenen dreijährigen stillstandt vnverbrüchlich zu haltten, sondern auch den ewigen frieden wiederumb zu vernewen, doch restitutione Ingriae et Careliae, hingegen die in Liefflandt ocupirete stätte wieder abzutretten undt alle die öhrtter von Jhrer seitte zu quitiren.

[2]) Ср. Nordwall, 26.

Въ 1659 г. Карлъ X снарядилъ великое посольство къ царю для передачи послѣднему своей ратификаціи Валіесарскаго перемирія и для переговоровъ о заключеніи мира. Посольство состояло изъ слѣдующихъ лицъ: Бенгта Горна, Банера, Вестринга и Вальвика. Съ русской стороны послами явились Аѳанасій, Ордынъ-Нащокинъ, Богданъ Ивановичъ Нащокинъ и дьяки Дохтуровъ и Юрьевъ.

Инструкція шведскихъ пословъ состояла изъ 22-хъ §§. Въ ней заключались и условія, при которыхъ король считалъ возможнымъ миръ съ Россіей. Первымъ условіемъ—conditio sine qua non—было возвращеніе шведамъ всѣхъ занятыхъ русскими шведскихъ земель и Динабурга. Далѣе — король требовалъ себѣ и сатисфакцію за потери, понесенныя имъ въ войнѣ, начатой по винѣ Россіи. Первоначальный проектъ сатисфакціи прямо поражаетъ своею громадностью; король требовалъ уступки ему такъ называемой Польской Ливоніи, занятой русскими въ войнѣ съ поляками, затѣмъ Кексгольмской области и русской части Лапмаркена, Каргополь, Онежское озеро, земли между Онегой и Ладогой и воеводства Полоцкое и Витебское. Посламъ разрѣшалось „торговаться“ и уступить, стоять надлежало лишь на уступкѣ польской Ливоніи, за которую король готовъ былъ даже заплатить до 380.000 риксдалеровъ. Секретный ультиматумъ гласилъ: послы должны добиться того, чтобы Россія навсегда оставила притязанія на всю Ливонію, то-есть включая сюда Курляндію и Семигаллію, чтобы она гарантировала за Швеціей ту часть Ливоніи, которую она отвоевала у Польши. Наконецъ, въ инструкціи посламъ высказано и желаніе выяснить всѣ gravamina, какія шведы еще въ 1655 году изложили въ особомъ меморіалѣ. Въ особенности послы должны были настаивать на правѣ свободной торговли для шведовъ въ Россіи.

Въ августѣ шведскіе послы были въ Ригѣ, русскіе въ Кокенгузенѣ; между ними завязалась оживленная переписка относительно мѣста съѣзда; русскіе предлагали Ленварденъ, Шведы-Рённебургъ. Только въ половинѣ сентября согласились собраться въ томъ же мѣстѣ, гдѣ собирались пограничные комиссары, то-есть въ Томсдорфѣ. 26-го сентября происходила первая конференція. Ордынъ-Нащокинъ полагалъ, что цѣлью конференціи должно было быть сличеніе ратификаціонныхъ грамотъ, а затѣмъ переговоры о мирѣ. Горнъ съ этимъ не согласился; для переговоровъ о мирѣ Томсдорфъ, по его мнѣнію, со-

вершенно не подходящее мѣсто. а затѣмъ до всякихъ переговоровъ о мирѣ — такъ гласила инструкція короля — ему, Горну надлежало передать царю ратификаціонную грамоту своего государя. Когда затѣмъ Нащокинъ просилъ Горна высказаться относительно условій мира, онъ также отказался. На слѣдующихъ конференціяхъ занялись разсмотрѣніемъ копій полномочій той и другой стороны.

Новыя попытки Ордынъ-Нащокина въ Томсдорфѣ же начать переговоры о мирѣ оказались совершенно неудачными. Рѣшено было сойдтись для послѣдней цѣли въ другомъ мѣстѣ, между Дерптомъ и Гельметомъ, и испросить у своихъ государей новыя полномочія.

При разставаніи Горнъ и Нащокинъ увѣряли другъ друга, что ни Швеція, ни Россія не воспользуются союзомъ, предлагаемымъ Польшей, во вредъ другъ друга.

Новый съѣздъ шведскихъ и русскихъ представителей состоялся въ октябрѣ и ноябрѣ 1659 г. въ селеніи Пюхестекюлэ. Горнъ какъ разъ въ это время получилъ отъ Карла X новое письмо, въ которомъ король настоятельно убѣждаетъ его добиться мира съ русскими. Первая конференція открылась 27-го октября. Рѣшено было, что каждая сторона представитъ свой проектъ мира; первые представили свою пропозицію русскіе. Въ ней миръ признавался возможнымъ лишь при условіи, что Швеція уступитъ Россіи завоеванныя ею области, затѣмъ Ингерманландію и ту часть Кореліи, которая еще оставалась у шведовъ. Шведы въ своей пропозиціи предлагали, чтобы все оставалось такъ, какъ было до войны, чтобы русскіе уступили шведамъ свою часть Кореліи, Лапмаркенъ и Каргополь. Въ дальнѣйшихъ переговорахъ сдѣланы были уступки тою и другою стороною: русскіе оставили требованіе шведской Кореліи, шведы не настаивали болѣе на уступкѣ имъ русской Кореліи. Затѣмъ, русскіе, соглашаясь на сохраненіе status quo, требовали, чтобы исходною точкой его былъ не Столбовскій миръ, а Тявзинскій (о первомъ русскіе говорили съ большимъ неудовольствіемъ), другими словами они требовали себѣ Ингерманландію.

За уступку Ингерманландіи, сказалъ Нащокинъ, царь готовъ помочь Швеціи противъ Польши, готовъ заплатить значительную сумму денегъ. Ужь если не всю Ингерманландію, то по крайней мѣрѣ слѣдуетъ уступить Россіи Ивангородъ и Ямъ съ ихъ округами, заявилъ русскій дипломатъ.

Шведы также оставили требованіе Каргополя, но это была ихъ послѣдняя уступка, сказалъ Горнъ. Однако на слѣдующей пятой конференціи онъ уже согласился на миръ, при условіи возстановленія status quo ante bellum. Это былъ ультиматумъ шведовъ. Если такъ, сказалъ Нащокинъ, миръ невозможенъ.

Конференція была окончена. Такъ какъ мира не могли заключить, оставались при Валіесарскомъ перемиріи. Русскіе уѣхали въ Дерптъ, шведы въ Ревель.

Въ началѣ слѣдующаго 1660 года (13-го февраля) умеръ Карлъ X. Полномочія пословъ потеряли теперь свою силу, ихъ слѣдовало возобновить. 17-го марта регенты отправили посламъ и пограничнымъ комиссарамъ новыя инструкціи. Въ Москву для извѣщенія о смерти Карла X отправленъ былъ Эберсъ. Какъ разъ въ это же время — начало 1660 года — Московское правительство отправило въ Стокгольмъ дьяка Григорія Богданова. Въ маѣ онъ прибылъ въ Стокгольмъ, 17-го числа онъ принятъ былъ въ аудіенціи регентами. Онъ передалъ молодому королю грамоту царя Алексѣя, датированную 16-го декабря 1659 года.—Письмо написано было вслѣдъ за полученіемъ вѣсти объ исходѣ съѣзда въ Пюхестекюлэ. Царь высказываетъ желаніе, чтобы переговоры продолжались на новомъ съѣздѣ въ маѣ 1660 года

5-го іюня Богдановъ получилъ отпускъ; въ письмѣ къ царю регентовъ — послѣдніе винили русскихъ въ замедленіи переговоровъ и въ свою очередь высказывали готовность продолжать ихъ.

Весною 1660 года въ Москву отправленъ былъ Адольфъ Эберсъ; онъ долженъ былъ извѣстить царя о смерти Карла X и о вступленіи на престолъ сына его; затѣмъ, указавъ на мирный договоръ, заключенный Швеціей въ Оливѣ съ Польшей и Бранденбургомъ, ходатайствовать о скорѣйшемъ назначеніи мирнаго конгресса въ одномъ изъ пограничныхъ городовъ—русскихъ или шведскихъ—для замѣны перемирія прочнымъ миромъ [1]).

23-го апрѣля Эберсъ прибылъ въ Ревель. Генералъ-губернаторъ Ревеля далъ знать тотчасъ же новгородскому воеводѣ, чтобы онъ приготовилъ все необходимое для шведскаго коммиссара, отправляющагося въ Москву къ царю—по порученію своего государя. Только 22 мая получили отвѣтъ отъ воеводы: оказалось, что онъ долженъ былъ послать нарочнаго въ Москву и только по его возвращеніи могъ дать посланному генералъ-губернатора отвѣтъ. 31-го мая Эберсъ

[1]) См. въ Стокгольмскомъ архивѣ—Commissarien Adolf Ehbers Journal 166[illegible].

двинулся въ путь изъ Нарвы. Его на границѣ встрѣтилъ приставъ [1]).

Приставъ заявилъ Эберсу, что уполномоченъ псковскимъ воеводою Григоріемъ Семеновичемъ Куракинымъ принять его, снабдить всѣмъ нужнымъ [2]) и сопровождать до Новгорода.

Оказалось, въ приставѣ Эберсъ нашелъ стараго знакомаго; они дружески разговорились, при чемъ разговоръ вели по русски (Эберсъ зналъ этотъ языкъ). Приставъ неоднократно заявлялъ, что всѣ въ Россіи жаждутъ мира, что во всей войнѣ *виновенъ одинъ Нащокинъ* [3]).

---

[1]) Sara Metrofanowitz Kusetzkoi... lag aber über den fall undt ich vnter den fall, biss dess andern tages wie ich über den fall wahr, sante ich meinen tolcken auff der ander seiten zu ihn hinüber vndt liess Ihm fragen, ob er order hatte mich zu empfangen, wohrauff der tolck wieder zurück kahm, vndt brachte bescheidt, ja er wehre derselbe vndt wehre schon vohr 4 tagen aldahr angekommen. Er wolte mich auff den kleinen Eylandt welcher mitten in der Luga Strohm wehre empfangen, vndt wolte alssobaldt sich dahin begeben, wen ich mich auch dahin verfügen wolte, welches recht wohl kahm, sonsten solte er mich mitten auffm Strohm haben entgegen genommen, Alsso gingen wier beyder seites vom lande ab vndt kahmen auff dem Eylande zusahmen, vndt kahm er ehe auff den Eylandt mit einen schreiber vndt 5 streltzen vndt nahm sein Mütz auch ehe ab vndt gab mier die handt, Ich gedachte er würde mier erst anreden, aber er stundt vohr mier vndt schwieg gantz still, darauff fing ich anzureden.

[2]) Вотъ содержаніе, какое отпускалось посланнику и его свитѣ: wart alsso vohr mier gegeben auff einer tag 1 copeck weiss vndt 1 kopek roggen brodt, 1 Huen, 1 stuck rindt vndt 1 stk. schaffs fleisch. 8 Eiger, 1/2 pf. butter.—An getrenk 4 schalen dubelten brendtwein, 2 stopf Medht vndt 2 stopf biehr. vohr meine 5 vohrnehmste leute alss 3 Hoffjunker, ein schreiber vndt tolck auff einen tag auff einen jglichen 1 weiss vndt 1 Roggen broht, vohr 2 Persohn 1 st. rindt vndt 1 st. schaffs fleisch vndt 5 Eyer auff die man, an getrencke a man 3 schalen schlechten brantwein, 1 stopf biehr, 1 stopf Medht den tag, an meine 6 st. diener vndt jungenss einen jglichen ein weiss vndt roggen brodt den tag zu ein copek. 3 Persohn ein stuck rindtfleisch, getrencke ein jeden 2 schalen schlechten brandtwein, vndt 1 stopf biehr auff einen gantzen tag. Welches gahr zu wehnig wahr, belobeten zu Nougorodt zu verbessern. Noch bekahmen wier essig, saltz, grütz, honig, zwiebeln, knoblauch so viehl wier nötig.

[3]) ...den Ihre leute wehren schon dess krieges über driessig, vndt gott vergebens den jenigen, welche die beyde Potentaten hetten zusahmen gebracht, Ich antwortete negst gottes hülffe bekommen die beyden Potentaten wohl mit einander frieden. Wohrzu Ihr K. M. schon vohr ein geraume zeit Ihr grosse H. H. gesandten vmb den Ewigen frieden zu tractiren vndt wehre zu wünschen dass sie von Ihrer seiten es so trewlich zum frieden gemeint hetten, alss die unssrigen, so hetten wiehr viehlleicht schon den lieben frieden gehabt, der Pristaff day bog mier vndt sagte mier sachte ins ohr, Naschockin winowat ist schuldig daran.

10 іюня Эберсъ прибылъ въ Новгородъ; онъ остановился на Любекскомъ дворѣ. И въ Новгородѣ всѣ высказывали желаніе скорѣйшаго мира со Швеціей. Въ Новгородѣ не осталось вовсе войска: все оно отправлено было къ польскимъ границамъ [1]). Эберса распрашивали здѣсь объ отношеніяхъ Швеціи къ Голландіи, Польшѣ и Даніи; когда переводчикъ Роситенъ узналъ, что со всѣми этими державами уже заключены мирные договоры, онъ какъ будто не повѣрилъ; въ особенности обнаружилъ онъ недовѣріе къ соглашенію, достигнутому будто бы съ Даніей [2]).

Воевода отнесся къ Эберсу съ большимъ гостепріимствомъ, что Эберсъ неоднократно отмѣчаетъ въ своемъ журналѣ. Онъ выразилъ желаніе закупить въ Швеціи мѣди въ количествѣ ста шифпундовъ, но предлагалъ за шифпундъ всего 50 рублей. За эту цѣну ему не купить мѣди, отвѣтилъ Эберсъ, впрочемъ онъ напишетъ о его желаніи въ Нарву одному изъ шведскихъ комиссаровъ [3]).

14-го іюня Эберсъ уѣхалъ изъ Новгорода. 27-го онъ былъ въ Москвѣ. Предъ въѣздомъ въ столицу новый приставъ представился посланнику шведскаго короля [4]).

29-го іюня Эберсу дана была аудіенція, на которой онъ передалъ царю королевскую грамоту. До аудіенціи онъ имѣлъ продолжительный разговоръ въ приказѣ съ думнымъ дьякомъ, который предложилъ ему рядъ вопросовъ о его миссіи, о времени прибытія великихъ пословъ и такъ далѣе. И онъ, и подъ-канцлеръ распространялись предъ Эберсомъ о пораженіи, нанесенномъ русскими татарамъ:

---

[1]) In Nougrodt ist gantz kein volck, seint mächtig bange vohr die schweden vndt wünschen alle leute den frieden, haben mier überall unter wegs gefragt ob ich mit gute sachen an Ihr Z. M. abgefertiget wehre, Ich sagte—ja freylich, auch sagten sie gott gebe vnss frieden mitt die Ewrigen. Ich antwortete da wehre nicht an zuzweiffeln, sie haben alle Ihre fölcker von Olonetz vndt auss dem Onegischen weg gegen den Pohlen gesandt, dass alsso dass landt mächtig von Volck entblösset ist.

[2]) Rositen fragte mier ob es gewiss mit Polen friede wehre, vndt wie es mit Hollandt undt Denmarcken stunde, gab ihm wass nötig wahr zur Antwort, alss dass wier nicht allein mit Polen, sondern auch mit dem Römischen Keyser vndt Cuhrfursten von Brandenburg vndt den Hollendern schon Friede hetten, vndt mit Denmarcken wehre es auch schon mehrentheihlss klahr, schüttelt mit den Kopf vndt sagte wie kan dass müglich sein. Ich sagte, ja dass ist müglich vndt auch wahr.

[3]) Подробности въ „Журналѣ“ Эберса.

[4]) О встрѣчѣ ихъ забавныя подробности въ „Журналѣ“...

Хмѣльницкій вынудилъ Виговскаго отступить и взялъ въ плѣнъ его жену.

Царь, принявъ отъ Эберса грамоту короля, передалъ ее думному дьяку, затѣмъ вставши, спросилъ о здоровіи короля [1]). За этимъ слѣдовало обычное цѣлованіе царской руки и пожалованіе посланника царскимъ столомъ.

На аудіенціи шведскаго посланника царь имѣлъ по правую руку отъ себя Стрѣшнева, по лѣвую Салтыкова. Его окружали 16 совѣтниковъ—всѣ съ непокрытыми головами [2]).

Письмо короля передано было переводчику для перевода его на русскій языкъ. Эберсу обѣщали скоро дать отвѣтъ.

Эберсъ и его свита пользовались бо́льшей свободой, чѣмъ обыкновенно выпадало на долю иностранныхъ envoyé; такъ они могли выходить по двое и по трое въ городъ, закупать тамъ все имъ нужное. Эберсъ пользовался такою свободою, чтобы развѣдать о положеніи дѣлъ въ Москвѣ: слухъ о пораженіи Хованскаго подтверждался; готовились къ новому походу; въ Москвѣ небывалая дороговизна. Четверть ржи стоила 2 рубля, овса — рубль 20 коп. Цѣны поднялись на всѣ жизненные продукты вдвое и втрое [3]). Часто къ Эберсу заходилъ его приставъ; тутъ разговоры были самые разнообразные. Вспоминали событія послѣдней войны, неудачу подъ Ригой и др. [4]).

[1]) Darnach nahm ich den Kön. brieff vndt machte mein Reverentz vndt ging recht zum zaaren vndt praesentirte es Ihm welcher es mitt seinen Eigenhenden angriff vndt stundt der dumnoj diak nahe dabey, welcher dass schreiben geschwinde empfing vndt legte es mit den tafft auffs fenster vndt lieff wieder eilents zu den zaarn, darauff stundt der zaar auss seinen Troon recht auff vndt fragte Der Konig zu schweden Carell vnsser Nachbahr lebet er noch gesundt vndt darauff setzte er sich...

[2]) Bey den Zahren stundt auff der rechten handt sein mutterbruder Reichsraht Simmon Lukianowitz Stresnof vndt hielt Ihm seine handt, auff der lincken seiten Michaila Michalowitz Soltikof, Reichsrähte sasen 16 Persohn alle ohn bedeckten heuptern, wahrunter Knes Iwan Simmonowitz Prosorofskij auch wahr, welcher gesanter zu Walesar wahr, vohr Ihm stunden 4 okolnitzen mit grosen beylen zu jeder seiten 2, alwor wier sämptlich müsten durch gehn, vndt wahren viehl von seinen stolnichen alls junge Herren mit im Sahl.

[3]) In Moscou ist alles unerhörlich tewr alss en Zetfert roggen 2 Rubell. Dito Maltz 150 kopek, haber 120 kopek, vhor ein bressum 2 Rubell, vohr ein schaff 70 a 80 kopek. Rindtfleisch dessgleichen tewr vndt alle andere sachen 3 dubbelt gegen dass vohrige.

[4]) Sagte sie hetten Riga wohl bekommen, aber vohr die Statts graben wehren sie bange gewesen, hetten auch Ihre leute dess Nachtes aussgehabt, welche die graben gemessen wie tieff sie wehren.

Приставъ сообщилъ Эберсу о значительной поддержкѣ, какую поляки получаютъ отъ императора, распространялся о неискренности миролюбивыхъ заявленій поляковъ [1]). Въ одно изъ посѣщеній пристава Эберсъ заявилъ ему, что король выразилъ желаніе, чтобы онъ Эберсъ занялъ въ Москвѣ мѣсто де-Роде въ качествѣ шведскаго коммиссара и чтобъ въ его вѣдѣніе передали шведскій дворъ. Эберсъ просилъ пристава заявить объ этомъ думному дьяку. Безъ коммиссара шведская торговля не можетъ успѣшно развиваться. Желательно было бы также и въ Новгородѣ регулировать торговыя сношенія съ шведами [2]).

Приставъ все это замѣтилъ себѣ для памяти и заявилъ, что, по его мнѣнію, эти вопросы не могутъ быть рѣшены до заключенія окончательнаго мира. Онъ обѣщалъ однако сообщить обо всемъ думному дьяку [3]).

3-го іюня приставъ отъ имени думнаго дьяка заявилъ Эберсу, что

[1]) Berichtet auch weiter dass Ihre gesandten, audofskoj vndt almas zwar nach Borissof nach den Polnischen tractaten wehren verreist gewesen, weilen sie aber der Pohlen Ihre falscheit gesehen, vndt dass sie gemercket dass sie nur, von Ihnen auff gehalten wurden, so lange biss sie eine arme zusahmen brachten, also haben die rusche gesandten sich wieder zuröcke gezogen vndt seindt jtzt in Smolensko alwo sie biss weiter order verbleiben sollen.

[2]) Also fing ich an vndt sagts dem Priestafen das Ihr K. M. an Ihr Z. M. vmb meine Persohn hetten geschrieben dass mier solte der Swedische Hoff eingewiesen werden vndt dass ich in dess schl. Commissarie de Rodes stelle solte auff selben hoff Commissarius bleiben. Also wolle der Priestaff wohl tuhn vndt wolle solches dem dumnoi diaken anbringen dass ich hier vmb auff Ihr Königl. befehl anhalte, dass mier der Schwedische handelsshoff möge, laut den Walisarischen Vertrag im 6 vndt 7 Capit: eingewisen werden, vndt dass ich vor Ihr K. M. befehl auff selben hoff wegen der handlung alss Commissarius zu verbleiben, umb den handell zu befodern, den so lange keiner von Ihr K. M. (umb den handell zu befodern) auff den hoff ein gesetzt were darffte auch niemandt von andern Schwedischen Kauffleuten dahin kommen, die Ihren handell da könten führen. Von den Nougredtischen hoff gedachte ich auch dass der auch möchte eingewiesen werden, weilen einer dahin wegen dess handelss verordnet wehre.

[3]) Der Priestaff begehrte feder vndt bläck vndt zeichnet alles auff wass ich ihm gesagt, sagte aber wie kan dass gescheen so lange es nicht recht friede ist, wen es recht friede wurde, so wurden die höfe vnss woll wieder eingereumet werden. Ich antwortete es wehre ja auff 3 Jahren ein Stillstant geschlossen, vndt stunde expres im Walisarischen vertrage dass die handelss höffe solten nach dem vohrigen verbleiben. Der Priestaff sagte es wehre guht er wolte alles dem dumnoi diaken vnterlegen welcher es weiter bey Ihr Z. M. könte anbringen vndt wolte mier bescheidt darauff schaffen vndt baht Ihm er möchte mir baldt bescheidt darauff schaffen. Ritte vort vndt wass er vohr bescheidt von den dumnoi diaken bekehme davon wolte er mier baldt bescheidt bringen.

въ королевской грамотѣ дѣйствительно упоминалось о востановленіи въ Москвѣ должности коммиссара, но что въ Валіесарскомъ перемиріи объ этомъ нѣтъ ни слова: говорится въ немъ только о передачѣ шведскимъ купцамъ ихъ дворовъ въ Москвѣ, Новгородѣ и Псковѣ. Въ подтвержденіи этого онъ привелъ и выдержки изъ перемирія—§§ 6 и 7 [1]).

Эберсъ отвѣчалъ: да вѣдь коммиссарій—тотъ же купецъ, которому его государь предписываетъ слѣдить за торговлей и всѣми мѣрами содѣйствовать преуспѣянію ея [2]). Слѣдовательно ему и долженъ быть предоставленъ торговый дворъ. Когда приставъ далѣе указалъ на то, что въ Швеціи нѣтъ русскихъ коммиссаровъ, Эберсъ возразилъ, что это всецѣло зависитъ отъ царя; но что многіе русскіе по году и болѣе проводятъ въ Швеціи, Ревелѣ и Нарвѣ, устраивая тамъ свои торговыя дѣла [3]). Не тѣ ли же это коммиссары, наивно ставилъ вопросъ

[1]) Den 3 dieses kahm der Priestaff wieder auss der Priekass brachte bescheidt ss er laut begehren alles dem dumnoi diaken hette angebracht, wohr auff der dumnoi diak geantwortet, Ihr K. M. zu Schweden hetten zwar wegen Adolph Ehbers geschrieben dass Ihm der Schwedische handelss hoff solte eingewiesen werden vndt dass er wegen der handlung solte in dess sehligen Iohan de Rodes stelle Commissarius auff dem hoff verbleiben aber solches wehre dem Walisarischen frieden nicht gemess, sondern da stunde dass den Kauffleuten solte ein freyer handelsshauss in Moscou wie auch in Nougrodt vndt Plesscow frey gelassen vndt eingegeben werden, aber da stunde von keinen Commissario in, vndt habe er in gegenwart dess Priestawen den 6 vndt 7 Cap. in Walisarischen schluss durchgelesen vndt aussschreiben lassen.

[2]) Darauff antwortte ich dass ein Commissarius, der von Ihr K. M. verordnet wehre den Hoff zu wohnen nicht anders wehre alss ein Kauffman, den er wehre dar zu verordnet, dass er dem handell befodern solte, vndt Ihr K. M. vntersassen als Kauffleute in Ihr Z. M. lande bey Ihr Z. M. befoderlich zu sein, vndt sie in Ihrer rechmessigen Sachen zu recht verhelffen vndt wurde ich darumb auch nicht stille sitzen, ob ich schon den Nahmen von einen Commissarie führte, sondern den handel eben woll, alss andre Kauffleute vort stellen, darumb hette ich den Nahmen Commissarii, weilen Ich alle Zeit zur Stelle müste sein, vndt müste ja einer von Ihr K. M. sein welchen der Hoff müste eingewiesen werden.

[3]) Darauff antwortette der Pristaff, wen Kauffleute von Eich kommen, so sollen Ihnen der Hoff eingewiesen werden. Ich sagte K. M. wurden nicht eben durch Kauffleute an Ihr Z. M. solches schreiben. Der Pristaff sagte weiter Ihr Z. M. hetten ja keinen von Ihrer Seiten in Schweden. Ich antwortte dass stunde Ihr Z. M. frey wen sie wolten könten sie Ihre leute dar auch halten, vndt wüste ich viehl russen, welche unterweilen über ein Jahr in Stockholm legen, wie auch in Rewall vndt nun noch in Narwa hetten sie einen, der wegen dess Kupfers auffkauff schon über ein Jhar alldahr gelegen, dass würde Ihnen woll vergünt vndt gantz nicht verdacht vndt hette alle woche 2 à 3 Poste nach Russlandt vndt wieder zuröck.

Эберсъ. Приставъ обѣщалъ и эти мотивы Эберса передать думскому дьяку.

До слѣдующаго свиданія съ приставомъ Эберсу удалось собрать рядъ свѣдѣній о пораженіи Хованскаго, объ иностранныхъ офицерахъ, служившихъ у русскихъ — шотландцахъ и нѣмцахъ, о числѣ павшихъ и т. д. [1]).

5-го іюля Эберсъ получилъ отвѣтъ отъ думнаго дьяка по вопросу о торговыхъ привилегіяхъ и о коммисарѣ. Онъ—дьякъ доложилъ объ этомъ царю и вторично заявляетъ Эберсу, что въ договорѣ о перемиріи не упоминается о коммиссарахъ и что отъ послѣднихъ много было вреда и непріятностей, одни изъ нихъ вели контрабандою торговлю табакомъ и водкою,—шведы ссорились съ русскими, производили безпорядки на улицахъ; другіе собирали всякаго рода корреспонденціи, многіе же и до сихъ поръ въ долгу; Эберсъ просилъ доказательствъ, утверждалъ, что коммиссары никогда контрабандной торговли не вели; если между шведами и русскими происходили ссоры, то виновниками ихъ были русскіе и т. д. Пришлось, однако, совершенно отказаться отъ надежды возстановить въ Москвѣ должность коммиссара. Шведскимъ же купцамъ обѣщали открыть торговые дворы и въ Москвѣ, и въ Новгородѣ [2]).

[1]) Den 5 Juli wahr der translator Zimmerman bey mier, sagte es wehren etzliche offitzier von Riga vber Kokenhusen in Moscou angekommen, welche vber schotten wehren vndt hatten der Chron Schweden vohr diesem gedient, der eine hiess Jacob Ree, Mayor, der ander Jacob Otterecht Capitein leutnant, der dritte Duglass auch ein Mayor. Der ander Ihre Nahmen wüste er nicht. Sagte auch wie es wehre zugangen mit der schlacht vnter lechowitz, chowanskoy hette viehl volck schon im Sturm verlohren, hernacher hette er sein läger vohr der Statt geschlagen vndt mit etzliche 1.000 man auff der anderseiten Lechowitz gegangen, in dehm komt Zirnitzki vndt Polubinski über Ihn, vndt schlagen Ihm gantz dass er selbst kaum mit 5 Persohn darvon gekommen, auss Lechowitz seint sie in selben auch auff dass leger auss gefallen, vndt gantz geschlagen, viehl deutsche offitzier geblieben, Chowanskoi soll *über 40.000* Man starck sein gewesen vndt die Pohlen sollen auch ein stattliche arme haben. Die russen geben vohr es wehren so viehl nicht geschlagen, sie hetten sich geritteriert vndt wehren schon 13.000 Man zu Polotzko angekommen, welche darvon seint kommen ist ein sprung *von 60 Meilen.* Nun seint 12.000 Man auss Moscou wieder gegen den Pohlen gesandt vndt nehmen viel Volck auss der Okraine weg alls von Zirremissen, Mordwa vndt Cassimofskij tattern vndt senden die dahin welchs ein ellend volck ist, der Zaar will selber auch vort biss Wiasma.

[2]) Den 5 Juli nach Mittag kahm der Priestaff Gregori Wlasowitz Ostafiof zu mier vndt brachte mier bescheidt wegen dess Swedischen Hoffes, sagte der dumnoj diak wehre hinauss bey den Zaarn gewesen vndt Ihm all dass jenige so Ich

Съ 6-го іюля въ журналѣ Эберса цѣлый рядъ данныхъ о русско-польскихъ отношеніяхъ, о ходѣ войны съ Польшей, о внутреннихъ дѣлахъ Московскаго государства, о царскихъ совѣтникахъ, о частныхъ дѣлахъ посланника.

„Вся бѣда Московскаго государства въ томъ, что у царя нѣтъ хорошихъ безкорыстныхъ людей; всѣ эти совѣтники его—или мало, что понимающіе, или проводящіе время въ питьѣ и ѣдѣ: gott weiss Jhr Zaar. M. haben keine kluche oder verstendige rähte bey oder vmb sich, die etwan dess Reichss wohlfart solten beobachten, als allein da ist der Boris Jwanowitz Morozof, die andern lassen es alles so hin gehen, vndt bringen Jhr Zeit mit sauffen vndt fressen zu".

Ihm befohlen vohrgebracht, wohr auff der Zaar dem dumnoj diaken soll zur Antwort gegeben haben, dass solches nicht in den frieden vertrag stunde, zum andern kehm gross vnheil von den Commissarien, sie handelten mit Toback vndt brandtwein dess Commissarie seine leute hetten viehl streit vndt Parlement auff Strassen angerieht, in dem sie baldt einen russischen herren Alexei Nikititz Trubetzkoi der den hoff, vorbey geritten baldt mit einen degen hetten erstochen, solche vndt dergleichen auss rede sie vohrwanten, ess sitzt Ihnen aber nicht dahr, sondern seint wegen dess Corespondentzes bange, dass man Ihnen bey dieser Zeit etwan auff Ihrer action wurde zu genaw achtung geben. Ich antwortette dass könte ja niemahls erwiesen werden, auch wehre ja niemahls bey dem Commissarie Toback oder auch brandtwein gefunden oder auss genommen worden, den wen man einen beschüldigen wollte, so müste man auch beweiss beybringen. Hier mit meinten sie die Resiedenten, alss Peter Krusbiorn vndt Carl Pommerennek, wesswegen auch nach dem reich an die Königin Christina damahls geschrieben vndt geklagt worden alss solten Krusbiörnss leute mit toback gehandelt haben, über Pommereinek aber dass er bey nächtlicher Zeit wie er den H. Miloslawskoi dess Zaren Schwieger vatter begegnet, die licht mit dem fuss vohr Ihm entzwey soll geschlagen haben. Der Priestaff antwortet ja, wer darff auff den schwedischen Hoff kommen vndt solches bey Ihm aussnehmen, sondern man wiss es ohn dass wohl. Ich sagte dass stunde Ihnen frey zu reden, aber es müste auch erwiessen werden, wie auch wegen dess Perlementes hette ich wenig gehört solte gescheen sein, wen Ihre eigene leute sie hetten auff der gassen zu frieden gelassen, so wurde es auch nicht gescheen. Priestaff sagte, der Commissarius der hette so viehl wahren auss dess Zahren schatz erhandelt welches noch alles vnbezahlt wehre; ich antworte wen der Krieg nicht eingefallen wehre, so möchte solches nun schon leugst seine richtigkeit haben. Also sagte mier der Priestaff wegen einweisung dess schwedischen Hoffes vndt wegen der Commissarie dienste im Nahmen dess dumnoi diaken lovian Demitriwitz Lapuchin auff Ihr Z. M. befehl gantz ab, vndt solte ich mit allem baldt abgelassen werden. Wie die grosse H. gesanten wurden zusahmen kommen, wurde dess wegen weiter vohrabredet werden. Wen aber nun unterdessen Schwedische Kauflleute kehmen, so solte Ihnen der Swedische Hoff so wohl hier in Moscou, alss in Nougrodt eingewiesen werden.

Любопытенъ разказъ Эберса о визитѣ къ нему русскаго купца Ѳедора Силина. Среди разныхъ разговоровъ перешли и къ политикѣ, къ войнѣ съ Польшей; Эберсъ говорилъ, что настоящая борьба на сѣверѣ вызвана интригами Габсбургскаго дома, императоръ поднялъ противъ шведовъ Данію, Бранденбургъ и Голландію. Силинъ, выслушавъ Эберса, отвѣтилъ: что же касается до войны Россіи съ Швеціей, то въ ней виновенъ одинъ только патріархъ; онъ выставлялъ на видъ передъ царемъ тяжелое и прискорбное положеніе православныхъ подданныхъ шведскаго короля, у которыхъ нѣтъ ни духовенства, ни церквей, они терпятъ сильныя преслѣдованія; онъ указалъ и на то, сколько славныхъ русскихъ крѣпостей подъ властью шведовъ [1]).

Всѣ русскіе теперь желаютъ скорѣйшаго заключенія вѣчнаго нерушимаго мира со шведами; ихъ встревожили вѣсти о скопленіи большихъ военныхъ силъ у Нарвы и въ Финляндіи: undt wehre desswegen vnter die russen gross furcht gekommen. Быть можетъ этою неувѣренностью русскихъ въ мирномъ настроеніи шведовъ объясняется и исканіе царемъ аллианса съ Даніей противъ молодаго короля Швеціи [2]).

Царь ищетъ союзниковъ и противъ Поляковъ, и противъ Крымскихъ татаръ: противъ послѣднихъ онъ ищетъ содѣйствія у калмыковъ.

24-го іюля Эберсъ былъ на аудіенціи у царя и принялъ отъ него отвѣтную грамоту на письмо короля. Царь стоя просилъ Эберса передать вмѣстѣ съ грамотою и поклонъ его королю. Переводчикъ на-

[1]) Den 13 Juli wahr ein russ Fedor Sillin ein Kauffman bey mier, kahmen zu discoriren, alss vom Krieg mit den Pohlen, hernacher mit Ihr Zaar. M. vndt wie solches durch dess römischen Keysers gesanten alles gepracticirt worden. Dass wier hernacher den denmarcker, Hollender vndt brandenburger dar zu auffm halsse bekohmmen. Dieser russ schwur darauff, dass er solches von vohrnehme H. aus ruschen hoff gehört, dass Niemant anders, alls der Patriarch an diessen vnheil so mit schweden vohrgangen schüldig wehre. Hette vohrgegeben die russen so vnter die schweden wehren litten grosse Noht wegen der Religion, hetten keine Priester, vnnt werden gantz vnterdruckt, vndt wie Ihr Z. M. dass leiden könten dass solche stattliche russische festungen vnter der schweden verbleiben solten vndt wass dess dingess mehr gewesen.

[2]) Den 19 iuli wart mier von einen glaubwürdigen man Buchling berichtet, dass der Zaar hette vmbtrent vohr 8 tagen einen Abgesandten über Archangell nach den König in Denmarcken abgeschicket vmb Aliantz gegen Schweden mit Ihm auffzurichten, sagte auch nun wirt zeit auff die Russen loss zu gehen, weilen sie vor die Sweden mächtig bang wehren, insonderheit weilen sie schon ohn Ihnen drey feynde hetten. (послѣднія строки—шифрованы).

чалъ было переводить слова царя, но царь прервалъ его, сказавъ: чего ты переводишь, онъ отлично понимаетъ и самъ то, что я говорю [1]). Какъ и на первой аудіенціи Эберсъ удостоился поцѣловать руку царя; послѣ аудіенціи его пожаловали царскимъ столомъ — по обычаю. 26-го іюля Эберсу принесли и царскій подарокъ—соболья.

Устроилъ Эберсъ и свои частныя дѣла. Его миссія была окончена, онъ ждалъ отпуска. До отъѣзда онъ внесъ въ свой журналъ еще рядъ подробностей о ходѣ войны, о польскихъ дѣлахъ и др. Пристава выдвигали свое расположеніе къ Шведамъ и общее желаніе вѣчнаго мира съ ними. Однажды приставъ—полуофиціально — попросилъ Эберса заявить въ Швеціи о расположеніи царя къ королю и о желаніи его, чтобы между обоими государствами былъ вѣчный миръ [2]). Пусть Эберсъ сдѣлаетъ все отъ него зависящее для послѣдняго, и онъ заслужитъ себѣ общую похвалу и признательность. Если же мира не будетъ, его будутъ считать виновникомъ этого.

Эберсъ разказываетъ, что въ Москвѣ всѣ единодушно стоятъ за миръ съ Швеціей, потому что сознаютъ какъ нельзя лучше свою неподготовленность къ войнѣ. Если бы король не согласился продлить перемирія и возобновилъ войну, русскіе не въ состояніи были бы защищаться, всѣ силы ихъ на польскихъ и татарскихъ границахъ [3]).

[1]) Darauff stundt der Zaar auff vndt sagte Adolph Ehbers wen du in Schweden komst, so grüsse König Caroll der Schweden vnssern lieben nachbharen vndt dass geschahe ins stehend, richtet sich auss seinem Trohn auff. Darauff fing der translator Wiborg an zu tolcken, der zaar aber sprach selber, Wass tolckestu, er verstehts woll selber wass ich rede, jedoch fuhr der translator mit reden vort.

[2]) Diesser Priestaff fing offt mit mier an, undt scheindt *woll dass es Ihm befohlen wahr*, sagte du must nu Ihr K. M. zu rühmen, *welches Ihr Zaar. M. alles umb lieb vndt freundsschafft mit Ihr K. M. zu haben, getahn.* Du must auch nichts anders reden alss wass recht ist vndt alles so vohr bringen, *dass keine Uneinigkeit* zwischen beyden reichen entstehe, *sondern viehl* mehr liebe vndt *der ewige friede* möge getroffen werden. — Ich antwortete so baldt ich in Schweden kommen werde ich vohr Ihr K. M. Ihr Zaar. M. gegen mier erwiessene guhttaht wissen högst zu rühmen, vndt solte mich gott davohr bewahren dass ich solte vnheil suchen zwischen beyden reichen an zu richten, sondern viehl mehr alles so anbringen, wass recht wehre, dass es beyden reichen zu nutzen vndt frieden gereichen möchte, sagte er dass wehre kluch vndt löblich von mier getahn.

[3]) ...vndt fing er all wieder seine alte rede an, zog mich an die seite, sagte *Nu stehe zu rede alle dinge zum besten*, wen du in Schweden komst, dass wier friede mögen bekommen, so wirstu noch berühmt werden, solte es aber zum kriege kommen, so wirstu übell nach rede bekommen, vndt würde man wohl nicht anders gedencken, alss dass du mit darzu hettest geholffen. Ich sagte, gott gebe beyden grossen Potentaten friede, es würde mein raht oder angeben hierzu nichts helffen,

29-го іюля Эберсъ уѣхалъ изъ Москвы. 6-го августа ему навстрѣчу попалась почта изъ Дерпта отъ Нащокина; послѣдняго также смутило скопленіе военныхъ силъ въ Эстляндіи и Ливоніи и онъ доносилъ объ этомъ въ Москву. Обращался Нащокинъ по этому же вопросу къ рижскому губернатору, который отвѣтилъ ему, что войска, ненужныя теперь королю, заключившему миръ со всѣми своими недавними врагами, возвращаются на свои обычныя квартиры. Ни о какихъ военныхъ предпріятіяхъ король и не думаетъ [1]).

Приближаясь уже къ Нарвѣ, Эберсъ узналъ о намѣреніи Россіи возстановить договоръ съ Стюартами [2]).

Ich möchte zum frieden oder zum Kriege rahten, so würde es doch nicht wie ich, sondern wie gott vndt die hohe obrigkeit es haben wolte vndt führ guht vndt bestes erfinnde, geschehen müssen, zweiffelte auch nicht, sondern dafern sie sich selber nur bequemen wolten sie baldt den gewünscheten ewigen frieden mit Ihr K. M. zu schweden zu haben alss sie dass leben haben, vndt würden woll *ein guht teihl Ihres schatzes* darumb geben, dass sie Ihn schon hetten, weilen sie von den Pohlen vndt tatern hart gedrungen werden: vndt haben die Pohlen Ihnen grossen schrecken durch die letzte schlacht so sie gewunnen eingejagt vndt dass gantze landt von Moscou, wohr ich durch gereist, wünschen die leute frieden mit vnss, sagen gott vergebe es den jenigen die Uhrsach dar zu sein dass mit schweden der Krieg ist angefangen vndt geben alle dem Patriarchen schuldt vndt seindt greulich bange das Ihr K. M. zu schweden den 3jährigen Stilstant nicht werden halten, solte von der schwedischen seiten Ihnen bey itziger zeit wass zu stossen, so wehre es mit Ihnen gethan, *den sie haben gantz kein volck an den Ohrtern bey Nougrodt, die Meiste vom Adell alss Nougrodtsche, Plesskouske, auch die torsocksche seint mit Chowanskoi gewesen vndt mehrenteihlss alle geblieben vndt gefangen.*

[1]) Selben tag begegnete mier ein Post von Dorpt von Naschokin, 6 tag von dahr, der soll vohr meinen Priestawen berichtet haben, dass Naschokin hette vernommen, dass viehl kriegsvolck sich in Wolmer versamlet hette, Wahrumb Naschokin an den Gouverneuren zu Riga soll geschrieben haben, vmb zu vernehmen, wahrumb man so viehl volck an den ohrt brechte vndt wurde wunderlich davon geredt, alss wolten die Cron Schweden den Stilstant mit den Zaaren nicht halten, welches er müste den Zaren wissen lassen, wohrauff aber der H. Gouverneur Ihm geantwortet, er solte sich von bösen leuten nichts zu dem Ende sondern weilen sie mit etzlichen von Ihren feinden frieden erhalten, also kehmen die völcker wieder in Ihre vohrige quartiren, vndt wurde man darumb vort keinen krieg anfangen, sondern der Gross Gesandter Ihr Excell. H. Bengt Horn wurde ehstes auss Schweden erwartet, vndt sich wieder zu den tractaten einstellen vmb den ewigen frieden zu tractiren.

[2]) .... fragte mich (der russische Kauffman Maximo Woskoboynitgof) vmb Engellandt ob der König wieder in sein Reich gesetzt wehre vndt sagte vnser Zaar hatt Ihm viehl gutes getahn, ich merckte hier etwaas als wen sie gross zuverlass zu Engellandt hetten vmb alliantz mit ein ander zu machen.

21-го августа Эберсъ былъ въ Нарвѣ, 28-го въ Ревелѣ, 10-го сентября въ Стокгольмѣ.

Первая конференція въ Кардисѣ состоялась 30-го марта. Начали съ разсмотрѣнія представленныхъ каждою стороною условій мира. Ордынъ-Нащокинъ доказывалъ Горну, какъ необходима царю Ингерманландія и заявилъ, что Швеціи гораздо выгоднѣе получить въ лицѣ царя расположеннаго къ себѣ друга, чѣмъ удержать клочекъ земли. Вторая конференція, 3-го апрѣля, прошла такъ же безплодно. Послѣ этого шведскіе и русскіе послы разъѣхались.

Между тѣмъ Швеція въ апрѣлѣ и маѣ успѣла заключить два мирныхъ трактата, которые въ значительной степени обезпечивали ея внѣшнее положеніе и давали возможность энергичнѣе стать по отношенію къ Россіи. 23-го апрѣля заключенъ былъ миръ въ Оливѣ съ Польшей, Бранденбургомъ и Австріей, 27-го мая—въ Копенгагенѣ между Швеціей и Даніей. Оставались невыясненными лишь отношенія къ Россіи. „Русскій вопросъ“ становится на первомъ мѣстѣ во внѣшней политикѣ Швеціи. Слышались голоса, требовавшіе тѣснаго союза съ Польшей противъ Россіи, чтобы заставить послѣднюю принять предложенныя ей условія мира. За польскій альянсъ въ особенности стоялъ Делагарди. Но большинство все-таки было за сохраненіе перемирія съ Москвой; часть военныхъ силъ рѣшено было оставить „на всякій случай“, остальную же часть распустить. Рѣшено было снарядить новое посольство къ царю; условіемъ мира рѣшено было поставить возвращеніе Швеціи русской Кореліи и Лапмаркена, озера Пейпуса, мѣстности подъ Гдовомъ до Плюсы и деньгами милліонъ талеровъ или 10 бочекъ золота. Но изъ этого намѣренія ничего не вышло, посольство рѣшено было отложить. На риксдагѣ 1660 года постановлено было во чтобы то ни стало добиться мира съ Россіей; широкія притязанія, заключавшіяся въ инструкціи проектируемаго посольства въ Москву, были оставлены. Обсуждался на риксдагѣ и вопросъ о тѣснѣйшемъ союзѣ съ Польшей. За необходимость этого союза говорили слѣдующія соображенія: на русскихъ никогда нельзя положиться; если они теперь и заключатъ миръ, то они въ будущемъ снова выступятъ съ своими притязаніями на Балтійскія гавани. Допустить полное поглощеніе Польши Россіей Швеція не можетъ, не должна она допустить и австрійскаго протектората надъ Польшей. Было, однако, немало и противниковъ сближенія съ Польшей; они

говорили, что если Россія узнаетъ о проектирующемся альянсѣ, она поспѣшитъ предложить Польшѣ выгодный миръ, чтобы только не быть вынужденной дѣйствовать противъ коалиціи Швеціи и Польши.

Если Швеція возобновитъ войну съ Россіей, этимъ тотчасъ воспользуются Данія и императоръ. Полагаться на Францію также нельзя было: она подала уже не мало примѣровъ своего равнодушія къ судьбамъ Швеціи.

Сошлись на томъ, чтобы, продолжая мирные переговоры съ Россіей, завязать сношенія и съ Польшей. Три мѣсяца — сентябрь, октябрь и начало ноября—разсматривался и рѣшался на разные лады „русскій вопросъ“. Выработаны были новыя инструкціи для пословъ, назначенныхъ въ Москву и для Шлиппенбаха, отправляемаго въ Польшу. Въ инструкціи посламъ въ Москву говорилось, чтобы они, если найдутъ русскихъ склонными къ миру, поспѣшили заключить его; если же нѣтъ, задержали переговоры и сообщили объ этомъ Шлиппенбаху, который сообразно съ ходомъ мирныхъ переговоровъ съ русскими поведетъ свою миссію въ Польшѣ. Какъ извѣстно, Шлиппенбахъ на пути къ Данцигу утонулъ, его мѣсто занялъ Стенъ Бьелькэ, отъѣздъ котораго задержался до февраля новаго года. Какъ разъ въ это время въ Стокгольмъ прибылъ посланникъ отъ Алексѣя Михайловича Василій Ивановъ.

18-го января была его аудіенція; письмо царя, переданное имъ королю, было отмѣчено 22-го ноября 1660 г.; въ немъ царь проситъ прислать ему извѣщеніе о смерти Карла X; послы, которые будутъ съ этою цѣлью снаряжены въ Москву, могли бы въ Москвѣ же возобновить переговоры о мирѣ. Царь ничего не имѣлъ бы и противъ того, чтобы шведскіе послы приступили къ переговорамъ о мирѣ, не ѣздя въ Москву; онъ, съ своей стороны пошлетъ тотчасъ же пословъ, если на это послѣдуетъ согласіе короля.

Странное по содержанію своему письмо царя показывало все-таки, какъ сильно было желаніе его добиться окончательнаго мира съ шведами.

Въ Стокгольмѣ стали теперь высказываться такія мнѣнія, что ради мира съ Москвою слѣдуетъ отказаться отъ всякой сатисфакціи; достаточно будетъ добиться возстановленія status quo ante bellum.

9-го февраля русскій посолъ представлялся королю на прощальной аудіенціи. Въ отвѣтной грамотѣ короля выражено было желаніе немедленно же приступить къ возобновленію мирныхъ переговоровъ.

Съ Польшей рѣшено было переговариваться лишь о дефензивномъ

аллiансѣ. Для переговоровъ съ шведами назначены были съ русской стороны Иванъ Семеновъ Прозоровскій, Барятинскій, Прончичевъ, Дохтуровъ и Юрьевъ. Шведы были какъ нельзя болѣе довольны тѣмъ, что въ спискѣ лицъ, доставленномъ имъ въ январѣ въ Ревель, не было Ордына-Нащокина. Горнъ высказалъ увѣренность, что переговоры теперь пойдутъ значительно успѣшнѣе [1]).

Переговоры возобновились въ Кардисѣ въ мартѣ [2]). Они начались съ взаимныхъ обвиненій въ намѣренномъ затягиваніи переговоровъ, умаленіи титуловъ и т. д. Шведы настаивали на „реституціи“ всего завоеваннаго русскими и на „сатисфакціи“—русская Корелія и 500.000 дукатовъ.

Шведы мало-по-малу спускали свои требованія; сначала оставлены были претензіи на Корелію, затѣмъ на денежную сатисфакцію.

Рядъ уступокъ дѣлали и русскіе. Уступая шведамъ все завоеванное, они до послѣдней минуты надѣялись на возможность удержать хотя бы одинъ Нейгаузенъ, но и это имъ не удалось.

Къ 18-му іюня миръ былъ подписанъ. Шведы цѣловали евангеліе, русскіе крестъ; за этимъ произошелъ обмѣнъ мирныхъ актовъ.

Шведы сохранили свою позицію на восточномъ побережьѣ Балтійскаго моря. Русскимъ пришлось еще разъ вернуться къ ненавистному Столбовскому миру.

Послѣ мирныхъ договоровъ съ Даніей, Бранденбургомъ и Россіей внѣшняя политика Швеціи стремилась тѣснѣе скрѣпить свои отношенія съ этими державами, чтобы въ нихъ найдти опору противъ Австріи и Польши. Вопросъ о польской коронѣ съ этихъ поръ становится однимъ изъ важнѣйшихъ въ политикѣ Швеціи.

Регенты готовы были всѣми силами поддержать французскаго кандидата противъ Габсбургскаго. Это стремленіе ихъ проглядываетъ отчасти и въ отношеніяхъ къ Россіи, какъ они установились послѣ 1661 года.

По Кардисскому миру всѣ завоеванія, сдѣланныя русскими—то-есть Дерптъ, Кокенгаузенъ, Адзель, Нейгаузенъ, Нарва и другія—должны были быть возвращены шведамъ восемь недѣль по заключеніи мирнаго договора. Восьминедѣльный срокъ показался шведамъ

[1]) *Nordwall*, 100—124.

[2]) Ibid., 124 и д. по актамъ Стокгольмскаго архива.

слишкомъ продолжительнымъ и, относясь съ недовѣріемъ къ русскимъ, они усматривали въ такомъ условіи какія то козни своихъ недавнихъ враговъ. Но всякія подозрѣнія были напрасны: 22-го августа правительству донесли, что всѣ завоеванные города и крѣпости уже возвращены русскими. Шведы съ большою энергіей принялись водворять въ возвращенныхъ городахъ свои порядки; усматривая въ своихъ остзейскихъ владѣніяхъ важный форпостъ противъ русскихъ, они стали подумывать о возстановленіи въ нихъ генералъ-губернаторскаго поста. 10-го іюня 1662 г. на этотъ постъ назначенъ былъ Бенгтъ Оксеншерна.

Второй вопросъ, выдвинутый мирнымъ договоромъ, касался торговыхъ сношеній обоихъ народовъ; договоръ заключалъ въ себѣ значительныя гарантіи для свободной и безпрепятственной торговли шведовъ съ русскими и тѣмъ не менѣе именно этотъ торговый вопросъ вызвалъ всего больше споровъ. Вина падаетъ въ одинаковой степени какъ на шведское, такъ и на русское правительства: первое запрещало вывозъ мѣди, сдѣлавъ ее своей монополіей, второе—вывозъ льна и конопли; покупать эти товары можно было только у царскихъ факторовъ, какъ мѣдь у королевскихъ.

Третій спорный вопросъ шелъ изъ за пограничныхъ погостовъ въ Кексгольмской и Нотебургской областяхъ; жалобы раздавались съ обѣихъ сторонъ.

Послѣдній вопросъ касался плѣнныхъ, которыхъ условлено было выдать съ обѣихъ сторонъ.

Въ виду столькихъ спорныхъ вопросовъ необходимо было обмѣняться посольствами. Шведское правительство занялось вопросомъ о снаряженіи въ Москву посольства еще въ іюлѣ; во главѣ посольства должны были стать Банеръ, Вальвикъ и Вильгельмъ Ульрихъ. Слухъ о посольствѣ достигъ Польши и въ правящихъ сферахъ ея дѣлались попытки остановить ратификацію договора шведскимъ правительствомъ; мирныя отношенія Швеціи съ Москвой были менѣе всего желательны Польшѣ, еще воевавшей съ русскими. Мысль о польско-шведскомъ договорѣ противъ Москвы, такъ часто выдвигавшаяся польскими дипломатами въ XVII вѣкѣ, теперь снова всплывала наружу. Но всѣ попытки Польши въ такомъ направленіи разбивались о твердое желаніе Швеціи какою бы то ни было цѣною укрѣпить свои отношенія къ восточному сосѣду. Въ виду имѣли не только торговые вопросы, но—какъ мы сейчасъ увидимъ изъ инструкціи пословъ — и комбинаціи чисто политическія. Личный составъ посольства измѣнился: мѣсто

Банера занялъ Бенгтъ Горнъ, а Ульриха замѣнилъ Гастферъ. Вальвику поручено было составить „меморіалъ“, въ которомъ должны были быть отмѣчены всѣ пункты посольской миссіи. Отъѣздъ посольства замедлялся вслѣдствіе разныхъ причинъ. Прибытіе въ Стокгольмъ въ сентябрѣ царскаго гонца Григорія Котошихина послужило стимуломъ къ скорѣйшему отправленію посольства. 23-го сентября Котошихинъ передалъ правительству письмо царя отъ 7-го августа; въ немъ говорилось, что царь уже снарядилъ пословъ для переговоровъ съ шведскими коммиссарами; къ 30-му сентября они будутъ у Нейгаузена. Котошихину обѣщали немедленно отправить пословъ въ назначенный пунктъ. Сборы, составленіе инструкцій, деньги и подарки — все это потребовало времени и только въ ноябрѣ вышеназванные шведскіе послы прибыли въ Эстляндію. Инструкціи, какими снабжены были послы, весьма любопытны; кромѣ главной инструкціи, имъ даны были еще два меморіала, одинъ на имя всѣхъ пословъ, второй—секретный—на имя одного только Бенгта Горна. Главная инструкція заключаетъ въ себѣ рядъ подробностей чисто формальныхъ и церемоніальныхъ; затѣмъ шли §§ о торговлѣ, о титулахъ, о будущихъ посольствахъ, о плѣнныхъ. Всего подробнѣе трактуется въ инструкціи вопросъ о торговыхъ сношеніяхъ обоихъ народовъ. Послы должны были выставить предъ царскими совѣтниками на видъ, что ленъ и конопля всегда считались „свободными“ предметами, то-есть ими каждый могъ торговать, между тѣмъ Московское правительство объявило эту торговлю своею монополіей. Затѣмъ—русскіе понастроили вездѣ „проѣздныя таможни“, много затрудняющія свободную торговлю. Слѣдуетъ особенно настоять на отмѣнѣ таможни на товары, идущіе вверхъ по Двинѣ отъ Кокенгузена до Динабурга. По Кардисскому миру шведы выговорили себѣ право имѣть свои складочныя мѣста въ Москвѣ, Новгородѣ, Псковѣ и Переяславлѣ; въ первыхъ двухъ городахъ они уже имѣли свои дворы, поэтому посламъ предписывалось ходатайствовать о постройкѣ такихъ же дворовъ во Псковѣ и Переяславлѣ и о правѣ имѣть въ нихъ своихъ факторовъ. Попытки Шведскаго правительства водворить своихъ факторовъ Эберса и Боркгузена въ Москвѣ и Новгородѣ оказались тщетными; поэтому оба фактора должны были слѣдовать съ посольствомъ въ Москву и по разрѣшеніи царя занять назначенные имъ посты въ двухъ названныхъ городахъ. Факторовъ желательно имѣть и въ Псковѣ, и въ Переяславлѣ. За этими вопросами шло ходатайство Шведскаго правительства о дарованіи шведамъ права торговать не только съ русскими, но и съ

иностранными торговцами, въ особенности же съ персидскими, татарскими и другими, пріѣзжавшими съ своими товарами въ Нижній-Новгородъ, Астрахань и др. города.

Такая привилегія была давно уже завѣтной мечтой шведскихъ королей; теперь регенты снова выдвинули этотъ вопросъ, надѣясь на уступчивость Алексѣя Михайловича; они съ своей стороны разрѣшали русскимъ во-первыхъ торговать съ иностранными купцами въ Ревелѣ, Нарвѣ и Нюенѣ, затѣмъ отъ шведскихъ королей пользоваться правомъ свободнаго проѣзда во всѣ Балтійскіе порты. Такая привилегія была очень значительной. Русскіе такъ давно и съ такимъ упорствомъ стремились къ морю, теперь имъ разрѣшалось свободное плаваніе по немъ.

Если бы мечты шведскаго правительства осуществились, взаимныя торговыя отношенія обоихъ сѣверныхъ народовъ, по справедливому замѣчанію Нордваля, значительно бы измѣнились и, надо сказать, повліяли бы на всю сѣверную балтійскую торговлю. Наиболѣе смѣлый ударъ палъ бы на англичанъ и голландцевъ, привилегіи которыхъ въ Россіи всегда были тяжелы и непріятны шведамъ. Роли перемѣнились бы и шведскій торговый доминатъ покоился бы на самыхъ прочныхъ основаніяхъ.

Изъ политическихъ вопросовъ, намѣченныхъ въ инструкціяхъ шведскимъ посламъ, слѣдуетъ прежде всего отмѣтить желаніе шведскаго правительства взять на себя посредничество для примиренія Москвы съ Польшей.

Поляки съ благодарностью приняли шведское посредничество, говорилось въ инструкціи, поэтому и царю слѣдовало бы его принять.

Шведское правительство желало совершенно вытѣснить Австрію изъ сѣверныхъ событій, ослабить ея вліяніе и самой взять въ руки равновѣсіе между двумя сосѣдними славянскими державами [1]).

Присутствіе императорскихъ пословъ въ Москвѣ сильно безпокоило Стокгольмъ; всѣ были увѣрены, да такъ оно было и на дѣлѣ, что агенты Леопольда I отсовѣтовали московскому правительству заключать миръ съ Швеціей; предлагая свое посредничество для примиренія Алексѣя Михайловича съ Польшей, Леопольдъ, а въ особенности его министры, мечтали о наступательномъ союзѣ противъ шведовъ, съ цѣлью изгнать ихъ изъ Германіи. Пугали шведовъ и слухи о томъ, будто императорскіе послы переговариваются съ царемъ о раз-

[1]) *Nordwall*, 249.

дѣлѣ Польши и Литвы. „Такія мины австрійцевъ требовали контръминъ“ и веденіе ихъ рекомендовалось въ секретной инструкціи Бенгту Горну. Послѣдній долженъ всякими средствами развѣдать намѣренія австрійскихъ пословъ и по мѣрѣ надобности выставить всю своекорыстную политику Австріи, сдержать которую удалось до сихъ поръ только благодаря усиленнымъ стараніямъ Франціи и Швеціи; не успѣвъ подчинить себѣ всей Германіи, императоръ теперь простираетъ свои жадные взоры на польскую корону. Польша съ королемъ изъ габсбургскаго дома будетъ не безопасна какъ Швеціи, такъ и Россіи; оба государства должны стараться сохранить Польшу въ прежнемъ ея видѣ, то-есть, съ избирательной формой правленія; пока власть будетъ подѣлена между королемъ, сенатомъ и всадническимъ сословіемъ (inter regem, senatum et equestrem ordinem), Польши опасаться нечего. Габсбургскій король все это измѣнитъ, водворитъ въ странѣ единодержавіе и католичество и примется преслѣдовать православныхъ и протестантовъ

Если возникнетъ вопросъ о кандидатахъ на польскій престолъ, Горнъ долженъ соблюдать величайшую осторожность и воздержаться отъ опредѣленнаго отвѣта. Онъ можетъ указать на то, что шведское правительство всего охотнѣе отложило бы весь вопросъ до смерти короля и подчеркнуть рѣшительное намѣреніе Франціи не допустить утвержденія на престолѣ какого нибудь габсбургскаго принца.

Если бы царскіе совѣтники завели разговоръ о формальномъ союзѣ съ Швеціей противъ Польши, то Горну слѣдовало высказать свое одобреніе такому проекту, но вмѣстѣ съ тѣмъ указать и на неимѣніе полномочій къ окончательному рѣшенію вопроса.

Цѣлью всѣхъ стараній Швеціи Горнъ долженъ былъ, разумѣется, выставить заботливость ея объ общемъ благѣ — pro publico bono et aequilibrio Europae conservando: лицемѣрный дипломатическій пріемъ, которымъ всѣ европейскіе государи надѣялись прикрыть свои честолюбивые замыслы.

Чтобы скрыть отъ австрійскихъ пословъ такую враждебную имъ дипломатическую агитацію, Горну и др. посламъ предписывалось въ сношеніяхъ съ русскими соблюдать всевозможную вѣжливость; они должны были быть въ высшей степени предупредительны, при каждомъ удобномъ случаѣ обнаруживать свое дружелюбіе и т. д. Это все общепринятые дипломатическіе рецепты XVII вѣка.

Когда шведскіе послы прибыли въ Ревель, царскіе уполномоченные уже находились во Псковѣ, откуда они должны были, переговорившись съ шведскими коммиссарами, двинуться въ Швецію. 2-го декабря имъ дали знать о прибытіи главы шведскаго посольства Горна. Началась переписка о мѣстѣ, гдѣ собраться для переговоровъ; обѣ стороны остановились на Плюсѣ. 4-го января 1662 шведскіе послы двинулись въ путь изъ Ревеля; 11-го они были въ Нарвѣ.

До отправленія обоихъ посольствъ на мѣсто ихъ назначенія, представители ихъ рѣшились свидѣться и столковаться о нѣкоторыхъ спорныхъ пунктахъ. Въ виду того, что ратификаціонныя грамоты, которыя тѣ и другіе послы должны были передать своимъ правительствамъ, могли въ какихъ либо §§ расходиться съ мирнымъ договоромъ, имѣлось въ виду на съѣздѣ заняться, между прочимъ, и сличеніемъ, провѣркою ихъ. Этимъ устранялись разнаго рода затрудненія, какія непремѣнно бы возникли, если бы разногласія обнаружились только въ Стокгольмѣ или Москвѣ. Затѣмъ на съѣздѣ слѣдовало еще согласиться о формулировкѣ той клятвенной записи, которую тѣ и другіе послы должны были получить отъ правительствъ, къ какимъ отправлялись, шведскіе отъ царя, русскіе отъ регентовъ [1]).

15-го января была первая встрѣча шведскихъ и русскихъ пословъ; показаны были оригиналы ратификаціи, а затѣмъ послы обмѣнялись копіями съ нихъ. На слѣдующихъ съѣздахъ разсматривались наброски клятвенной записи, тамъ же подымался вопросъ и о разныхъ пограничныхъ спорахъ шведовъ съ русскими. Когда 18-го января дѣло дошло до сличенія ратификаціонныхъ грамотъ, то съ обѣихъ сторонъ указано было на множество ошибокъ и искаженій; шведы тутъ же хотѣли исправить ихъ, русскіе же настаивали на томъ, чтобы для этой цѣли собрались еще разъ; послѣ недолгихъ споровъ шведы согласились. 21-го января долго спорили объ „ошибкахъ“, допущенныхъ въ ратификаціяхъ, въ концѣ засѣданія рѣшено было исправить ихъ. 23-го января оба посольства перешли границу: Горнъ съ товарищами направился къ Москвѣ, русскіе послы въ Швецію.

Ошибки, вкравшіяся въ ратификаціонныя грамоты, какъ мы видѣли, были исправлены. Неисправленнымъ и невыясненнымъ осталось лишь крупное различіе въ редакціи 20 пункта мирнаго договора. На это различіе первый обратилъ вниманіе шведскій ученый Нордвалль; оно очень важно и послужило причиною долгихъ несогласій и недоразумѣній между шведами и русскими.

§ 20 трактуетъ объ обмѣнѣ плѣнныхъ; въ шведской редакціи мы

[1]) Такая запись называлась „ändtelig fullbordansskrift“.

читаемъ, что плѣнные какого бы они положенія не были, къ какой бы націи не принадлежали, должны быть всѣ возвращены; но тѣмъ, кто бы самъ пожелалъ остаться въ Швеціи или въ Россіи, это не возбранялось. Въ русской редакціи встрѣчаемъ замѣчательную прибавку: исключая тѣхъ, кто въ Россіи добровольно принялъ православіе. Эта оговорка не могла быть допущена шведами и изъ за нея, мы увидимъ, не мало было споровъ, не мало дипломатическихъ ссоръ. И дѣйствительно, русскіе имѣли полную возможность насильно обращать въ православіе или сманивать шведовъ къ перекрещенію разными подарками, подкупами, обѣщаніями, а затѣмъ утверждать, что они всѣ добровольно приняли православіе и поэтому возвращены въ Швецію быть не могутъ.

Какъ могло возникнуть такое различіе въ ратификаціяхъ? Нѣкоторые современники обвиняли въ этомъ Горна, будто бы подкупленнаго русскими, но такое обвиненіе не можетъ быть доказано никакими документами. Вѣроятнѣе всего, Горнъ допустилъ знаменитую оговорку только въ виду полной невозможности добиться мира безъ нея, а миръ былъ необходимъ тогда Швеціи и, допустивъ разногласіе, Горнъ надѣялся впослѣдствіи на ея отмѣну. Любопытно одно: шведское правительство не было извѣщено о разногласіи, не имѣло никакихъ свѣдѣній о немъ; въ протоколѣ Кардисскаго мира ни однимъ словомъ не упоминалось даже о возникновеніи споровъ изъ за разногласія.

Шведскіе послы, съ Горномъ во главѣ, съ многочисленною свитою до 200 человѣкъ, прибыли въ концѣ января въ Новгородъ; въ половинѣ февраля они были уже въ Москвѣ. Ихъ ауденція состоялась 24-го февраля [1]). На ней шведскіе послы передали царю свой кредитивъ и ратификаціонную грамоту. 6-го марта царь Алексѣй Михайловичъ торжественно подтвердилъ мирный договоръ крестнымъ цѣлованіемъ.

Для переговоровъ съ послами назначенъ былъ Юрій Алексѣевичъ Долгорукій и думный дьякъ Ларіонъ Лопухинъ. Горнъ выдвинулъ прежде всего вопросъ о посредничествѣ Швеціи въ польско-русскомъ конфликтѣ. Это посредничество русскіе въ очень вѣжливой формѣ отклонили, сказавъ, что царь рѣшилъ еще разъ завязать съ Польшей мирные переговоры, о результатѣ которыхъ не преминетъ извѣстить Стокгольмскій дворъ. Затѣмъ перешли къ разсмотрѣнію остальныхъ

[1]) Объ этомъ посольствѣ есть печатное донесеніе, см. Lönbom, Historiska märkvärdigheter, ч. III. Ср. Nordwall, II, 108 и д.

пунктовъ шведскаго меморіала, а главнымъ образомъ тѣхъ, которые касались торговли. Шведы требовали себѣ права свободной торговли въ Россіи какъ съ русскими, такъ и съ иностранными купцами, ходатайствовали о постройкѣ торговыхъ складовъ въ Псковѣ, Новгородѣ и Переяславлѣ. Далѣе разсматривался вопросъ о плѣнныхъ. Отвѣтъ, данный посламъ царскими совѣтниками, заключалъ въ себѣ мало опредѣленнаго; по всѣмъ пунктамъ ссылались на Кардисскій договоръ. Въ вопросѣ о плѣнныхъ силу сохраняла русская формулировка 20 §. Шведы были недовольны тѣмъ, что отвѣтъ русскихъ былъ составленъ въ слишкомъ общихъ выраженіяхъ „in generalibus terminis“. Пятая и послѣдняя конференція пословъ съ царскими совѣтниками состоялась 15-го марта. Русскіе передали здѣсь шведамъ свою резолюцію. Горнъ энергично протестовалъ противъ нея. Резолюція—не евангеліе, говорилъ ему въ утѣшеніе одинъ изъ приставовъ, она можетъ быть исправлена и видоизмѣнена въ нѣкоторыхъ ея пунктахъ. Шведы представили русскимъ новую протестацію, въ которой указывали на измѣненія, какія по ихъ мнѣнію надлежало сдѣлать въ „резолюціи“. Наступила страстная недѣля и Пасха (30-го марта). Только 5-го апрѣля шведы получили новую резолюцію отъ царскихъ совѣтниковъ; но она почти не разнилась отъ первой, и шведы отказались ее принять. Горнъ и его товарищи отвѣтили новымъ торжественнымъ протестомъ. Русскіе взяли обратно свою „новую“ резолюцію. Въ третьей присланной ими резолюціи—стиль былъ измѣненъ, какъ того желали шведы, но содержаніе оставлено то же. Въ торговыхъ привилегіяхъ, какихъ себѣ требовали шведы, имъ было отказано; азіатскій рынокъ не былъ открытъ имъ. Торговые дворы разрѣшалось строить въ Новгородѣ и Переяславлѣ, а во Псковѣ только за городскою стѣною. И относительно плѣнныхъ русскіе стояли на томъ, чтобы принявшіе православіе оставались въ Москвѣ. Одинъ пунктъ въ миссіи Горна слѣдуетъ еще отмѣтить, а именно желаніе Горна не дать осуществиться посредничеству Австріи въ польско-русской войнѣ и вообще подорвать въ русскихъ довѣріе къ Габсбургской дипломатіи. Горнъ увѣряетъ, что эта миссія его удалась, что австрійскіе послы ничего не могли добиться и т. д. На дѣлѣ же—русскіе провели Горна; давая ему обѣщаніе, что царь не приметъ австрійскаго посредничества, они, по отъѣздѣ Горна, съ особеннымъ вниманіемъ относились къ императорскому послу.

10-го апрѣля шведскіе послы покинули Москву, добившись только подтвержденія царемъ Кардисскаго мира.

Успѣшнѣе была миссія русскихъ пословъ въ Стокгольмѣ.

Русскіе послы 23-го января вступили на шведскую территорію. Въ Стокгольмѣ занялись приготовленіями къ пріему ихъ; все посольство состояло изъ 120 человѣкъ. Въ Стокзундъ отправили 18 яхтъ, на которыхъ русскіе и должны были совершить въѣздъ въ столицу. 19-го марта послы были въ Стокзундѣ. Какъ въ Москвѣ, такъ и въ Швеціи при пріемѣ пословъ не обходилось безъ споровъ изъ за формальностей и церемоній. Любопытныхъ поглядѣть на московскихъ пословъ собралось при въѣздѣ ихъ въ Стокгольмъ не мало. Барятинскій и другіе члены посольства остались очень недовольны отведеннымъ имъ помѣщеніемъ; жалоба ихъ на тѣсноту и на скудость содержанія были болѣе нежели справедливы, и шведы должны были улучшить и то, и другое.

Приставами у русскихъ пословъ были Удде Эдла (Ödla) и Петръ Гольтцгузенъ; переводчикомъ служилъ Брандтъ. За послами слѣдили также внимательно, какъ и въ Москвѣ, повсюду сопровождали ихъ пристава; установленъ былъ строгій надзоръ за ними. Одинъ подозрительный русскій на время пребыванія въ Стокгольмѣ московскихъ пословъ былъ перевезенъ въ Упсалу и тамъ заключенъ: опасались, какъ бы онъ не вошелъ въ переписку со своими земляками и не открылъ чего либо „prejudicerligt“.

Ближайшей цѣлью миссіи Барятинскаго было передать королю ратификаціонную грамоту своего государя и быть свидѣтелемъ клятвенной присяги короля—нерушимо сохранять мирный договоръ, заключенный въ Кардисѣ.

Послы желали еще до аудіенціи переговорить съ совѣтниками короля; имъ это разрѣшили. Предметомъ этихъ предварительныхъ переговоровъ снова были незначительныя формальности [1]).

8-го апрѣля послы были допущены до аудіенціи. Рядомъ съ молодымъ королемъ занимала мѣсто и вдовствующая королева—мать. Послы передали свой кредитивъ, ратификаціонную грамоту и подарки. За аудіенціей слѣдовалъ обѣдъ съ королевскаго стола, какъ это дѣлалось и въ Москвѣ; за обѣдомъ обычные споры о мѣстахъ и о порядкѣ офиціальныхъ тостовъ.

Коммиссарами для переговоровъ съ русскими послами назначены были Бенгтъ Шитте, Кнутъ Куркъ, Густавъ Поссе и Іоаннъ Гюллен-

[1]) *Nordwall*, II, 126.

шерна. Переговоры происходили 10-го и 12-го апрѣля въ маленькомъ ратсзалѣ.

Главною темою переговоровъ служилъ знаменитый 20 § королевскаго договора и различныя редакціи его. Послы объявили коммиссарамъ, что недавно ими получено очень важное извѣстіе, а именно: когда шведскіе послы передали въ Москвѣ царю свою ратификаціонную грамоту, въ ней нашли значительное разногласіе съ русскою редакціей: въ пунктѣ о плѣнныхъ недоставало нѣсколькихъ словъ, находившихся въ русской редакціи. Царь въ виду этого и поручилъ своимъ посламъ добиться отъ шведскаго правительства исправленія вкравшейся въ шведской редакціи ошибки.

Такое требованіе русскихъ пословъ было вполнѣ законно, такъ какъ въ Кардисѣ и русскіе и шведскіе послы согласились, чтобы 20 § въ томъ и другомъ—шведскомъ и русскомъ спискѣ—былъ формулированъ согласно русской редакціи; въ удостовѣреніе этого Бенгтъ Горнъ передалъ русскимъ набросокъ договора съ требуемою формулировкою 20 § и обѣщалъ такую же формулировку его внести и въ чистовой экземпляръ. Но Горнъ своего обѣщанія не сдержалъ и въ шведской редакціи опущены были слова „исключая тѣхъ плѣнныхъ, которые добровольно перешли въ православіе“. При сличеніи обѣихъ редакцій совсѣмъ больной переводчикъ различія не замѣтилъ. И при Плюсѣ совсѣмъ обошли это различіе. Въ Москвѣ только ошибка раскрылась, и Барятинскій настойчиво требовалъ исправленія ея, показавъ коммиссарамъ набросокъ Горна [1]).

Русскіе, такимъ образомъ, совершенно иначе объясняли возникновеніе ошибки, чѣмъ шведы.

Послѣ непродолжительныхъ споровъ, шведское правительство согласилось внести поправку, требуемую русскими; въ особомъ письмѣ, данномъ посламъ, оно выразило свое согласіе и одобреніе—и спорный 20 § получилъ извѣстную намъ уже формулировку.

Оставалось теперь уже только офиціально, въ церкви, присягою подтвердить мирный договоръ. 22-го апрѣля происходила торжественная присяга. Зрѣлище было великолѣпное; желаніе увидѣть церемонію привлекло въ Большую церковь (Storkyrkan) массу народа. Русскіе послы заняли мѣсто противъ вдовствующей королевы и молодаго короля. Послѣ краткой проповѣди Клингстедтъ прочелъ мирный до-

[1]) *Nordwall*, II, 128—129.

говоръ, за этимъ началась присяга, сначала королевы, за тѣмъ высшихъ сановниковъ королевства. Актъ закончился пѣніемъ „Te Deum“. Изъ церкви пословъ повели въ рыцарскую залу, гдѣ они получили рекредитивъ правительства. Затѣмъ слѣдовалъ банкетъ. 1-го мая послы покинули Швецію.

Барятинскій съ товарищами могли быть довольны своею миссіей, имъ удалось добиться своего и теперь московское правительство, требуя исполненія 20 §, могло ссылаться на санкціонированіе его самими шведами.

Шведскіе послы, покинувшіе Москву 10-го апрѣля, прибыли 30-го въ Новгородъ; здѣсь имъ пришлось провести нѣсколько дней для своихъ торговыхъ дѣлъ: слѣдовало устроить Боркгузена въ его должности шведскаго фактора. Воеводѣ дали знать объ этомъ, ему сказали и о результатахъ, достигнутыхъ въ Москвѣ, о свободной торговлѣ шведовъ въ Новгородѣ, о выдачѣ плѣнныхъ, о факторахъ и пр.

Воевода отвѣчалъ на всѣ заявленія шведовъ, что не получалъ еще никакихъ заявленій изъ Москвы; ему не вѣрится, чтобы тамъ дали согласіе на выдачу перешедшихъ въ православіе плѣнныхъ; противъ же занятія Боркгузеномъ торговаго склада шведовъ воевода ничего не возражалъ. Шведскіе послы не захотѣли оставлять Боркгузена въ Новгородѣ при такомъ положеніи дѣлъ и, взявъ его съ собою, 3-го мая продолжали путь. Они раздѣлились на три группы; одна направилась къ Пскову, другая къ Нарвѣ, а глава посольства къ Ніену.

Желаніе Горна встрѣтиться съ возвращавшимися изъ Швеціи русскими послами не выполнилось. На пути къ Ревелю Горнъ узналъ, что новгородскій воевода получилъ изъ Москвы указанія относительно торговыхъ сдѣлокъ со шведами. Въ Псковѣ повторилось то же, что раньше въ Новгородѣ: и тамъ отказались выполнить требованія шведовъ на томъ основаніи, что изъ Москвы не было получено никакихъ инструкцій.

Въ Стокгольмѣ Горнъ съ неудовольствіемъ принялъ вѣсть о результатахъ миссіи Барятинскаго.

Въ февралѣ 1663 года Olaf Barckhusen извѣстилъ свое правительство, что принялъ отъ воеводы Ивана Борисовича Рѣпнина отведенный шведамъ торговый дворъ; но дворъ оказался настолько запущеннымъ, что для поправки его потребуются большіе расходы; многіе дома безъ крышъ, другіе—совершенныя развалины. Обѣщаніе

воеводы все это исправить на счетъ царя до сихъ поръ не выполнено. Пріѣзжающимъ въ Новгородъ шведамъ разрѣшено свободно торговать съ русскими. За то послѣдніе въ своихъ сношеніяхъ съ шведскими торговцами очень стѣснены: каждый, кто пожелаетъ продать свои товары шведамъ или перевести ихъ за шведскія границы, обязанъ уплатить 20% стоимости товара; продающіе же свои товары царю и его казнѣ—свободны отъ всякой обязательной пошлины. Такое стѣсненіе создаетъ рядъ практическихъ неудобствъ и для шведовъ. Но этимъ дѣло не ограничивается: теперь русскіе желаютъ, чтобы шведы, закупающіе у русскихъ товары en gros или en minute, давали знать о количествѣ купленнаго на таможнѣ и называли имена русскихъ купцовъ, отпустившихъ имъ товаръ. Если шведы этого не исполнятъ, они сами должны будутъ заплатить требуемую съ русскихъ пошлину, чтобы не теряла царская казна [1]).

Въ своемъ донесеніи отъ мая того же года Боркгузенъ говорилъ, что русскими властями постановлено при торговлѣ съ шведами и другими иностранцами исключительно употреблять серебряную монету—талеры, рубли, дукаты и др., мѣдная монета совершенно выводится. Въ этомъ же донесеніи говорится о новомъ обѣщаніи воеводы на счетъ царской казны исправить всѣ дома и складочные магазины на швед-

---

[1]) Hwilcket (дворъ) vojewoden— —hafwer mig wäl läthit inrymma, medh dee Logementer, som till förenne derpä ständit hafwa, allenast att samma Logemen; ter äre nu största deelen taaklöse, förfalne och een godh deel heelt förderfwade-hafwer fuller voievoden lätit sigh förliuda att bem-te handelshuset alt hwod derpä förfallit är, skall igen repareras medh Tzarens bekostnadt, hwilcket lykwäl till Dato ey efterkommit är. Elliest äre E. K. M. undersäthere och nägre kiöpmän af dee närmaste omliggiande Swänske Gräntze städer hyt anlände, hwilcke tillätes wäl fritt att handla medh alle Tzarens undersäthare om allehanda wahrur, men deremoht hafwer Ryssen infört een ny owahnligh Toll uppä alla sine undersäthere, att dee som handla wele medh E. K. M. undersäthere eller ock föhra sine wahrur öfwer swenske grentzen, skole derföre gifwa toll 20 procento, men dee som försellia sine wahrur till tzaren och hans skatt, skole derföre altzingen Toll betahla, hwilcket är een stor praktisk förhinderung uthi handeln, och alle Tzarens undersäthare afskrecker att försellia nägre wahrur till dee swenske, warurne derigenom förstegras, sä att man inthet mechtar nägot till sigh handla. Wele och Rysserne, att E. K. M. undersäthere detta dethos observera, att enär dee upkiöpa nägre wahrur af Rysserne, antingen i gross eller minut, skole dee dett angifwa opä tollen, och nampngifwa förselliaren; elliest hwar dee sädant ey i acht taga wele, uthan dermed förtyga, mäste dee samma toll erleggia, pä dett att Tzarens toll derigenom icke försnillat blifwer, som dee föregifwa.

скомъ дворѣ [1]). Обѣщаніе было отчасти выполнено въ слѣдующемъ году, когда воевода передалъ въ руки Боркгузена 150 рублей, отпущенныхъ изъ царской казны на исправленіе шведскаго двора. Хотя этой суммы и не хватило, но Боркгузенъ тотчасъ же принялся за дѣло, писалъ объ этомъ королю и просилъ доставить средствъ для совершенной поправки домовъ [2]).

Для шведскаго резидента въ Новгородѣ было въ высшей степени важно получить доступъ въ приказъ, чтобы лично передавать желанія своего правительства и лично ходатайствовать за интересы шведскихъ торговцевъ; онъ цѣлый годъ хлопоталъ объ этомъ передъ воеводою, но тщетно. Онъ просилъ Эберса поднять этотъ вопросъ въ Москвѣ съ царскими совѣтниками, но и тамъ результатъ былъ отрицательный [3]).

По отъѣздѣ шведскихъ пословъ изъ Москвы представителемъ Швеціи въ ней остался Адольфъ Эберсъ съ титуломъ королевскаго коммиссара; отъ жилъ на шведскомъ дворѣ, внимательно присматри-

[1]) 24-го мая 1663: Uthi handelen på denne orten är nu mechta slett bestelt och hafuer woivoden här för nägre dagar sedan lätit E. K. M. undersäther och andre uthländare förkunna och seya, att dee ey skola betahla Tollen här i landet medh copar denningar, ey heller skola rysserne försellia nägot gods till E. K. M. undersäthere och andre fremmande för copar denningar, uthan för Riksdal., (Rublar), ducater och sölfuer denningar hwaraf mechta litet på denne orten till seendes bekomma stär.—I gäär lätt woivoden migh ankunna. att numehra fullenkombligh order från Tzaren uthur Musko kommen är, att E. K. M. och dett swenske handelshuset här i Nougarden skall numehra med Tzarens omkästnad fullenkombligen reparerat blifwa och i fullo esse stellas, säsom dett för feigden warit hafwer, hwilcket och han nu straxt härefter läfwade uthi sielfwa wärcket fullbringa. Въ этомъ же письмѣ любопытное упоминаніе о большихъ денежныхъ расходахъ иностраннымъ офицерамъ; это сдѣлано было русскимъ правительствомъ, дабы вознаградить ихъ за то время, когда они получали жалованье мѣдными деньгами: Dee uthländske officerare, så mängo här äro, bekomma alle i desse dagar uthom deres ordinarie löhn een serdeles benädigung heller discretion uthaf Tzaren. Een obrister bekom 70 R. specie och dee andre alle effter proportion som dee bekläda officia till, och alle in specie bekommit, effter dee hafwe warit nägot otälige, som förnimmes öfwer dee koppar denningarne dermed dee till förenn ware belönte.

[2]) Въ письмѣ отъ 29-го августа 1664 г.

[3]) Elliest har iag esomofftast anhollit, att migh mätte här tillätit blifwa inkomma uthi pricaset uppä släthet, och muntligen föredraga E. K. M. undersäthares wärf och äliggiande efftersom dee genom längligh tyds förspillan och stor bekostnadt knapt bekomma nägon god resolution, men till dato dett icke än erholla kunnat, alt derföre skrifwit till Comissarien Ehbers uthi Moschou, han derom der widh hofwet än ytermehra anholla wille, förmodeligit att derpä een godh resolution föllier.

вался ко всему, что дѣлалось въ Москвѣ, сближался съ иностранными агентами. Онъ оставался коммиссаромъ съ 1662 по 1666 годъ и за эти годы отправилъ своему правительству рядъ любопытнѣйшихъ донесеній, оригиналы которыхъ хранятся въ Стокгольмскомъ архивѣ—Moscovitica.

Первымъ дѣломъ новаго коммиссара было добиться права приступить къ реставраціи шведскаго двора, пришедшаго въ ветхость. Когда шведскіе послы 10-го апрѣля уѣхали изъ Москвы, Эберсъ отправился въ посольскій приказъ и тамъ поднялъ вопросъ о торговлѣ и размѣнѣ плѣнныхъ. Думный дьякъ заявилъ ему, что уже отправилъ по всѣмъ городамъ свои грамоты о томъ, чтобы шведамъ предоставлено было свободно торговать въ нихъ, согласно постановленіямъ вѣчнаго мира, и чтобы плѣнные безо всякой задержки были отпущены на свободу [1]).

Часто заходилъ Эберсъ также и въ челобитный приказъ, куда ежегодно приходили плѣнные; тамъ записывались имена ихъ, окольничій подробно допрашивалъ ихъ и въ заключеніе ставилъ вопросъ, желаютъ ли они остаться на службѣ у царя или вернуться на свою родину. Многіе шведы, успѣвшіе уже забыть свой родной языкъ,—въ Россію они пріѣхали совсѣмъ молодыми—, предпочитали остаться въ Москвѣ, бо́льшая же часть выражала желаніе уѣхать, несмотря на всѣ заманчивыя предложенія русскихъ; бывали случаи, что принявшіе православіе женатые разводились—мужъ уѣзжалъ въ Швецію, жена оставалась въ Россіи. „Въ приказѣ иногда собиралось до 150 плѣнныхъ; между ними есть и такіе, которые захвачены русскими у поляковъ, — и они добивались отпуска домой, но въ приказѣ говорили, что отпустить ихъ, не переговоривъ предварительно съ польскимъ правительствомъ, нельзя; слѣдуетъ выждать мира съ Польшей, а тамъ уже можно поднять вопросъ объ этихъ плѣнныхъ“. На это Эберсъ отвѣчалъ ссылкою на Карла X, который вернулъ въ Россію не мало русскихъ плѣнныхъ, захваченныхъ имъ въ Польшѣ. Окольничій Иванъ Михайловичъ Милославскій, услышавъ это, похвалилъ поведеніе короля и обѣщалъ донести объ этомъ царю [2]).

---

[1]) Dass nach Stätten brieffe wehren auff Ihr Z. M. befehl abgangen, dass ein freyer handell laut den ewigen frieden solte zu gelassen werden. Auch dass alle gefangene solten auss dem gantzen reich ausgeliefert werden, solches wehre nach allen örttern geschrieben vndt bey lebenns straff anbefohlen, keinen gefangenen zu verhenden.

[2]) Ich bin auch etzliche tage nacheinander in der Zolobitnoj Pricas gegangen, allvor die gefangenen täglich eingebracht werden, Ihre Nahmen verzeichnet, vndt von den darzu verordneten Okolnitz geexameniret vnd hernacher jn meiner ge-

29-го апрѣля 144 шведскихъ плѣнныхъ двинулись изъ Москвы въ Новгородъ, а отсюда къ шведскимъ границамъ; знатные получали по 10 коп. въ день, остальные по 5. За этой группой двинулась другая въ 40 человѣкъ.

Вопросъ о плѣнныхъ болѣе не поднимался. Гораздо сложнѣе былъ вопросъ о торговлѣ и торговыхъ привилегіяхъ шведовъ. Шведскій комиссаръ констатируетъ прежде всего небывалую дороговизну на всѣ продукты; цѣны на хлѣбъ выше чѣмъ когда-либо. Въ Вологдѣ дороговизна вызвала возстаніе народа; пострадали многіе крупные торговцы хлѣбомъ и монастыри [1]). На бѣду сгорѣлъ Псковъ, погибло множество царскихъ товаровъ. Нѣкоторые предметы, напримѣръ, соболя, сдѣланы царскою регаліей; торговля ими запрещена для обыкновенныхъ купцовъ [2]).

genwart gefraget ob sie wieder nach Ihr vaterlandt oder vnter den Zaaren verbleiben wollen, einige die jung ins landt seint kommen, vndt Ihre Muttersprache vergessen, dass sie anders nicht als reussisch verstehn, bleiben lieber hier, der meiste teil aber die vast bey jahren sein, geben sich an vmb auss dem lande zu gehn, wie woll die reussen heimlich viehl darumb tuhn, vmb selbe zu überreden vmb alle hier zu bleiben, es seint viehl gefangene so vmb getaufft sein, vndt sich mit reussen verheurahtet, solches aber alles vngeachtet, steht es ihnen frey von einander sich zu scheiden vndt davon zu ziehen, welches auch offt schon jn meiner gegenwart sich zugetragen, dass mann vndt weib sich geschieden, vnd von einander gezogen, es seint hier jetzt beynahe 150 gefangene verhanden, ohn die so noch täglich eingebracht werden, welche mit ersten sollen nach der grentzen abgelassen werden, es seint einige gefangene so die Pohlen von die Croen schweden bekommen, die Reussen sie wieder von den Pohlen gefangen genommen, welche auch frey auss dem lande begehren, kan keine resolution von den reussen darüber bekommen, sagen sie können sie nicht ehe freygeben, biss sie mit Pohlen frieden haben, wohrauf ich ihnen geantwortet, dass wier so wohl mit Pohlen als mit jhnen frieden hetten, könten auch die selbe gefangenen weilen es gebohrne schweden wehren keines weges vns verhalten vndt remonstrirte Ihnen darbey dass der Sehl. König glorw. gedechtniss König Carl Gustaf jns Polnischen krieg damahls viehl Moscowitersche gefangenen so die Pohlen gefangen hielten, loss vndt frey nach Moscou abgelassen, wie sie dass höreten, belobete der okolnitze Iwan Mihailowitz Miloslawskoj solches bey den zaaren an zubringen vndt mir bescheidt zu schaffen.

[1]) Vohr etzliche tagen kahm zeitung dass der gemeine Pöpel in Wologda wegen der grossen teurung vndt hungers vnterschiedtliche klöster vnd reiche Kauffleute höffe bestreiffet vndt mit gewalt korn heraus genommen, weilen vmbtrent ein Stockholmsch tonne Roggen allda gieldt 28. 30 Rubell kupfer geldt, tutt Riksd. 7½.

[2]) Den Zobell handell haben Ihr Z. M. nun gantz an sich gebracht, ist hart verbohten dass niemandt ausser halb dess Zahren ein kauffers noch zubürgen reisen dörff vmb zobeln zu kauffen, sollen alle wahr dem zahren bleiben.

Шведское правительство добивалось для своихъ подданныхъ исключительнаго права на свободную торговлю въ Россіи и не скрывало своего намѣренія и желанія лишить другихъ иностранцевъ ихъ привилегій. Но въ стремленіи монополизировать русскую торговлю оно потерпѣло такую же неудачу, какъ англичане и ганзейцы.

Эберсъ узналъ отъ нѣкоторыхъ русскихъ, что съ перваго сентября открыта будетъ свободная торговля для всѣхъ иностранцевъ, что повышены будутъ и таможенные сборы. Только въ Новгородѣ и Псковѣ за шведами сохранятъ ихъ исключительныя привилегіи на свободную торговлю [1]).

Въ письмахъ Эберса много подробностей о возстаніи, начавшемся въ 1662 году изъ-за мѣдныхъ денегъ. Кромѣ самихъ русскихъ недовольны и иностранные офицеры; они рѣшились всѣ вмѣстѣ обратиться къ царю съ просьбою отпустить ихъ домой, или по прежнему уплачивать ихъ жалованье серебряною монетою [2]). Введеніе мѣдныхъ денегъ затрудняетъ и торговцевъ.

25-го іюля Эберсъ пишетъ, что и въ Москвѣ началось сильное возстаніе. На городскихъ воротахъ появились „пасквильныя воззванія“, въ которыхъ читалось: пусть поляки спѣшатъ въ Москву, въ ней мало войска, мало съѣстныхъ припасовъ, солдаты терпятъ голодъ изъза уменьшенія имъ жалованья (выдача мѣдныхъ денегъ), взять Москву полякамъ будетъ очень легко. Нѣсколько тысячъ солдатъ двинулось въ село Коломенское, гдѣ жилъ царь съ своею семьей, подняли крикъ, показывали экземпляры пасквилей, требовали наказанія измѣнниковъ— Ильи Даниловича Милославскаго, Ѳедора Михайловича Ртищева, Бог-

[1]) Erfahre ich dass man wegen der freyen handlung innerhalb 2, 3. tag wirt aus ruffen lassen, dass der handell mit den schwedischen vntersassen vndt mit keinen andern soll frey sein, sondern die andern frembden sollen alles aus des zaren schatz kauffen. 25-го іюля: mit der freyenn handlung steht es so hin, wollen die schwedische vntersassen handeln, so steht es ihnen frey, aber die leute da man mit handeln will, tragen scheu vndt furchten sich, dörffen nicht recht öffentlich handeln oder einige güter so sie verkauffen, liebern. Wie die Russen all in gemein berichten, so soll von *künfftigen ersten Sept.* ein gantz freyer handell mit allen Ausslender zu gelassen werden, vnd der Zaar will alsdan höhere zollen lassen nehmen, sonsten ist der Handell zu Nowgrodt vndt Plescow vohr den schwedischen vntersassen frey, vnd wirt den andern ausslendern aldahr nicht anders als auss dess Zaaren schatz frey gestattet zu handeln.

[2]) Es ist gross lamentiren alhier über dass leichte Kupfergeldt wohrüber viehl leute zu grunde gehn, jnsonderheit die ausslendische offitzierer welche alle einhellig mit einander an den Zaaren gesupliciret entweder sie wollen silber geldt haben, oder jhren abscheidt.

дана Матвѣевича Хитрово, Ивана Андреевича Милославскаго, Симона Заборовскаго, думнаго дьяка въ разрядѣ, и многихъ другихъ богатыхъ и знатныхъ. Царь просилъ солдатъ выбрать изъ своей среды нѣсколько человѣкъ, съ которыми онъ и обсудитъ все дѣло. Царь обѣщалъ все разслѣдовать, просилъ только изъ-за этого не поднимать безпорядковъ. Шумъ, однако, все усиливался; требовали немедленной выдачи измѣнниковъ. 2.000 стрѣльцовъ окружили возставшихъ, 400 человѣкъ было убито, многіе утонули въ Москвѣ, 600 человѣкъ было взято въ плѣнъ, остальные бѣжали. Сначала думали, что и горожане виновны въ возстаніи, но оказалось, что оно было поднято только солдатами и нѣкоторыми обѣднѣвшими дворянами. Цока разказанное событіе происходило въ Коломенскомъ, началось возстаніе черни въ Москвѣ; народъ ворвался въ домъ Василія Schurin'a и друг. богатыхъ людей, все разграбили, что могли унесли съ собою. Отсюда чернь кинулась на шведскій дворъ, но къ счастью подоспѣли стрѣльцы и защитили его. Стража была поставлена и у домовъ всѣхъ знатныхъ, противъ которыхъ возстановлена была чернь; стрѣльцамъ удалось арестовать до 600 человѣкъ. 400 человѣкъ нѣмецкихъ офицеровъ по приказанію царя были отведены въ Коломну; царь наградилъ ихъ, положивъ каждому по мѣсячному жалованью. На второй день по Москвѣ повсюду разставлены были висѣлицы, повѣшено было 40 человѣкъ изъ партіи зачинщиковъ, столько же въ Коломенскомъ.

Ильей Милославскимъ возставшіе были недовольны за то, что онъ не выдавалъ солдатамъ жалованья; Ртищевымъ за то, что онъ слишкомъ дорого продавалъ хлѣбъ и соль; Хитрово, вѣдавшій аммуниціонную часть, обвинялся въ томъ, что не давалъ солдатамъ оружія; Иванъ Андреевичъ Милославскій, какъ оказалось, не отпускалъ имъ лошадей, а Заборовскій не доводилъ о нихъ до свѣдѣнія царя, почему пріостановилось всякое производство [1]).

[1]) Ein grosser tumult vndt Auffruhr, solcher Gestalt, als das sie an etzlichen hiesiger Stadtspforten pasquillen angeschlagen gefunden, wohrin geschrieben stunde, als wan einige reusche herren vndt Gosten solten an dem feinde dem Pohlen geschrieben haben dass die Pohlen sich io ehe vndt lieber solten mit ihren armee nach Moscau begeben, den wenig kriegesvolck vorhanden were vndt sey wenig vohrraht an lebens mittel in der Moscau, das die gemeine Soldaten mussen hunger sterben wegen des geringen kupfer Geldess, dass sie bekommen, dass sie die Stadt nicht lange halten könnten, sie solten nuhr cito kommen, dieses haben die gemeine geworbene rusche Soldaten gepracticiret, welche vnter Commando von rus-

Дипломатическія новости, сообщаемыя Эберсомъ, въ высшей степени интересны. Онъ имѣлъ возможность близко сойдтись со многими иностранными дипломатами, пріѣзжавшими въ Москву и у нихъ онъ развѣдывалъ о взаимныхъ отношеніяхъ ихъ правительствъ къ Москвѣ.

che officirer in die 6000 mann starck, darneben seint auch die arme rusche vom Adell welche vor reuter dem Zaaren von Ihren gütern solten dienen, weiln sie aber durch vielen travaillen verarmet vndt jhre Güter nichts einbringen, hatt der Zaar Jhnen jahr gelder verordnet, vndt dass in silber geldt werden aber mit kupfer denningen gegen silber zurechnen bezahlet. Darauff haben sich die gemeine Soldaten so viel 1000 Menschen versamlet vndt sich nach den Zaaren (weiln der Zaar mit seiner Gemahlin eben vor 8 oder 10 tagen zuvor nach einen von seinen lust häuser Colomenskoj genandt ausserhalb der Stadt 7 werst vorreiset gewesen) begeben, vndt wie rasende und dolle Menschen aldar geruffen undt geschrien undt die postquillen gezeuget, man solte Ihnen die verräther heraussgeben, nemlich des Zaaren schwieger Vatter Ilia Danielowicz Miloslafskoj, Fedor Michalowitz artissof, Bogdan Matfewiz Chitrof, Iwan Andrewiz Miloslafskoj, Simon Soborofskoj, ein Dumnoi Diak in der Roserad wie auch etzliche grosse vndt reiche kaufleute, als Wassili Schurin, Simon Sudorin oblasof, Wasili Stoijanof, den sie verräther weren; der Zaar antwortet Ihnen, sie möchten auss Ihren Mitteln die vornemsten ausskiesen, die Ihr beschwer bey den Zaaren anbringen möchten, so solten sie wohl gehöret werden vndt gut antwort bekommen, vndt solte alles untersuchet werden, sie solten aber desswegen kein rebellion anfangen; es half aber nichts, wolten sich darmit nicht vergnügen noch abweisen lassen, sondern riefen allezeit weiter, mit aufgerichteten halben Mahnen, jn den händen haltende, man solte Ihnen die verrähter aussgeben; weiln nuhn der Zaar viele herren mit Ihre diener vndt wohl ein tausend Mann zwey streltzen bey sich gehabt, woe zu alss balt noch 2000 man streltzen aus der Stadt darzu kahmen, die jetzt dem Zaaren vor andere, durch bessere accommodation trew seint, haben diese zu sahmen auff des zaaren befehl auf gedachte rebellers lossgeschlagen, sie vmbringet, jn grosser furij überfallen vndt über 400 Mann niedergemacht mit dehnen so ins wasser i die Mosskausche bache gelauffen, über 600 Man gefangen lassen nehmen, vndt der Rest darvon gelauffen. Man hette vermeinet, das die bürger diesen Aufruhr angestellet hetten, ist aber keiner von Ihnen darbey, noch bey derer bosen vornehmen gewesen, ist alless durch die arme Soldaten vndt arme Edelleute gepracticiret worden. Solange auch diese nach dem Zaaren seint, ist eine andere lose Partey vom geringsten volck etzliche tausendt starck in der Stadt, so von dieser aufruhr gehöret, die fallen in des gosten Wasili Schurin vndt des gosten Sodurin häuser, rauben vndt strauben alles weg, säufen sich voll, tragen alle weg wohr sie überkommen, machen ein gross schrecken in der Stadt, hetten auch vorgedachte Schw. höfe wollen plündern, wen nicht die Streltzen sobaldt gekommen wehren, welche alle so sie betroffen, so etwas geraubet, ordere hetten alsobaldt festzunehmen vndt worden in die 600 Menschen dahmals von der Partey auch fest gesetzet vndt wardt auf allen Ecken in der Stadt wie auch vor alle die beschuldigte herren höfe starcke wacht gestelt, damit kein grösser gewalt geschehen möchte; nachmittag nahmen die arme Edelleute auch zu dem Zahren hinauss vndt bahten

Весною 1662 года въ Москву прибыли послы отъ императора Леопольда; ихъ приняли съ особенными отличіями: царь давно уже добивался союза съ императоромъ противъ Польши и надѣялся на возможность скораго его осуществленія. Онъ въ это же время поднималъ противъ Турціи персидскаго шаха, съ цѣлью лишить польскаго короля помощи султана.

26-го іюня въ Москву возвратились изъ Стокгольма московскіе послы; они остались очень довольны своимъ пребываніемъ въ шведской столицѣ; можно было ожидать совершеннаго упроченія взаимныхъ отношеній Россіи и Швеціи, что было очень желательно въ виду вражды съ Польшей. Въ виду Польши Алексѣй Михайловичъ поддерживалъ дружескія отношенія къ Курляндіи. Герцогъ часто присылалъ въ Москву своихъ пословъ то по торговымъ дѣламъ, то по политическимъ.

8-го октября, разказываетъ Эберсъ, изъ Курляндіи прибылъ Iohan Donoltz (или Donoultzen) съ просьбою къ царю—разрѣшить поданнымъ герцога свободную торговлю съ русскими [1]). Самъ герцогъ адресовался къ думному дьяку или рейхсканцлеру съ ходатайствомъ какъ можно скорѣе выслушать его посла и довести до свѣдѣнія царя о его прибытіи.

Царь рѣшилъ отправить къ герцогу Нащокина; отъ герцога онъ долженъ былъ отправиться въ Бранденбургъ и Польшу. Просьбу герцога о торговлѣ рѣшено было исполнить, въ другой же просьбѣ—объ уступкѣ ему Дюнамюнде—отказать.

22-го ноября Эберсъ пишетъ въ Стокгольмъ, что туда явился русскій шпіонъ, присылающій въ Москву свѣдѣнія обо всемъ, что дѣлается при шведскомъ дворѣ; письма его то на шведскомъ, то на нѣмецкомъ языкѣ, всегда безъименныя [1]). Не отъ него ли пришло извѣстіе о большихъ военныхъ сборахъ, дѣлаемыхъ въ Финляндіи? Это извѣстіе сильно встревожило русскихъ [2]).

Лѣтомъ 1663 года въ Москву ожидался датскій посолъ. Его миссія была очень странною: такъ какъ Московское правительство *главнымъ образомъ подстрекало* датскаго короля начать послѣднюю войну съ шведами, то Алефельтъ (такъ звали посла) и долженъ былъ перечислить передъ царемъ всѣ крупныя территоріальныя потери, какія Данія понесла [3]). Неизвѣстно, по какимъ причинамъ посольство Алефельта тогда лѣтомъ не состоялось. Григорій Нащокинъ, вернувшійся 26-го іюня изъ Даніи, привезъ съ собою очень дружественное письмо Фридриха III, въ которомъ послѣдній называетъ царя своимъ братомъ и шлетъ ему благодарность за 10.000 бочекъ ржи и 500 шифф. конопли, доставленныхъ ему во время шведской войны.

Въ рѣдкомъ изъ писемъ Эберса не заключается какихъ-либо данныхъ о русско-польскихъ отношеніяхъ; то читаемъ мы въ нихъ о движеніи польскихъ военныхъ силъ, то о царскихъ смотрахъ, цѣлью которыхъ—какъ говоритъ Эберсъ—было вызвать тревогу среди противниковъ [4]), то о походахъ самого царя, то о численности войска

Ihre Zaarische M. möchte Ihnen durch ein gut unterhalt verordnen, sie konten nicht zu dienst gehen vor solche eine schlechte gage, der Zaar boht Ihnen die handt vndt versicherte Ihnen sie solten gute satisfaction bekommen, darauff bedanckten sie sich vndt ritten davon vndt wiederfuhr Ihnen nichtes. Alle deutsche Officirer wahren auch auf des Zaaren befehl in die 400 perssonen starck, alsobaldt nach Columnetz gefodert, welche cito dahin giengen, welches der Zaar gar wohl aufgenommen, Ihnen bedancket, dass sie auff sein ordere bereit gewesen, begnadigte sie davohr mit ein monat solde vndt solten kunftig noch grössere gnade von Ihm zuerwarten haben, weiln Er ihre trewe gespüret. Dess anderen tages frühe wahren an unterschiedlichen Ortern galgen aufgerichtet undt über 40 Persohnen in Moscow von dehnen so die höffe bestraubet, gehencket, dorauffen zu Columenskoi auch über 40 persohnen; dass diese herren beschuldiget werden, soll die vrsach sein, dass Ilia Danielowitz Miloslafskoj den soldaten sein geldt will geben, Her Artissof hat das Korn vndt Saltz unter handen, da beschweren sie sich, wie auch über die gosten, dass solches Ihnen zu teur vndt hoch wirdt angegeben, über Chitrof welcher über die amunition, dass er Ihnen kein gewehr lest aussgeben, über Iwan Andrewitz Miloslafskoj welcher über die Jamtzigken, dass er Ihnen keine pferde lest geben, und über Sobrofskoj unter welchen alle Edelleute, dass Er sie bey Ihrer Z. M. nicht befodert. Hierauss mercket man gnugsahm, dass die rusche kaufleute mit den Soldaten nicht intressiret seint, sonsten hetten sie den Radiwon Matfewitz Stresnof, welchen über den handel zu disponiren hat, auch inn die postquille gesetzet, welcher den freyen mechtig verhindert hatt.

[1]) vohr Jhre vntertahnen bey diesen Kriegeszeiten einen freyen handell auff Russlandt zuhaben; ist auch ein Schreiben an hiesigen dumnoj diaken oder Reichscantzler von den Fürsten, welchen er alles recommandiret zu befodern, damit sein abgeschickter baldt gutt spedition möge bekommen.

[1]) ein Spion, welcher alles dessen ohrtes Zustandt an hiesigen hoff advertiret, die briefe seint in schwedisch vndt vnterweilen in teutsch geschrieben, ist kein nahm im brieffe als nebenstehendes NB.

[2]) Kommer Ryssen för öronen, att K. M. folck i Finlandh sambler sigh, hwilket giör store ögon och kommer dem fremmet före.

[3]) Soll er order haben, alless zu pretendiren, wass die dähnen an Schweden abgetreten vndt verlohren, weilen die dähnen von die russen damahls gegen Schweden auffgereitzet worden vndt darnach von Ihnen verlassen worden.

[4]) Express dass es bey den Pohlen vndt andern ein gross geschrey soll geben.

московскаго государя и польскаго короля [1]); рядомъ съ чисто военными событіями—шведскій резидентъ повѣствуетъ и о дипломатическихъ интригахъ обѣихъ сосѣднихъ державъ. Такъ 8-го января 1664 года Эберсъ говоритъ, что въ Москву прибылъ польскій envoyé, съ предложеніемъ отъ своего короля—устроить пограничный съѣздъ для переговоровъ о мирѣ. Этого envoyé въ Москвѣ считали просто за шпіона, а потому за нимъ строго слѣдили и поспѣшили отправить его обратно въ Польшу. Всякая вѣсть о дипломатическихъ переговорахъ Швеціи съ Польшей вызывала безпокойство и опасеніе, какъ бы эти два государства не соединились противъ Москвы. 23-го іюня Эберсъ пишетъ въ Швецію: здѣсь—въ Москвѣ—вполнѣ увѣрены, что поляки получаютъ помощь отъ шведовъ.

Неоднократно возобновлявшіеся переговоры русскихъ съ поляками обыкновенно кончались безъ всякихъ результатовъ; между тѣми и другими не было никакого довѣрія. Эберсъ въ цѣломъ рядѣ писемъ прекрасно иллюстрируетъ эту взаимную вражду русскихъ и поляковъ; собственныя симпатіи резидента лежали на сторонѣ поляковъ; къ русскимъ онъ самъ не питалъ довѣрія и постоянно примѣняетъ къ нимъ эпитетъ—лживый, варварскій и др. Не ускользали отъ вниманія Эберса и внутреннія дѣла Московскаго государства; на сколько могъ, онъ и о нихъ собиралъ свѣдѣнія и дѣлился ими со своимъ правительствомъ.

12-го августа онъ пишетъ, что среди русскихъ начинаетъ обнаруживаться недовольство вслѣдствіе слишкомъ высокихъ пошлинъ; многіе недовольные даже переходили на сторону поляковъ. Одинъ писецъ (шрейберъ), бѣжавшій въ Польшу, увезъ съ собою много цѣнныхъ секретныхъ бумагъ.

По заключеніи шестилѣтняго перемирія съ Польшей 28-го августа Московское правительство снова принялось и за переговоры съ Швеціей, чтобы окончательно выяснить свои отношенія къ ней.

И въ 1664 году, какъ видно изъ донесеній Эберса, въ Москвѣ были заняты исключительно польскими дѣлами; ради нихъ пересылались съ Англіей, Даніей и Бранденбургомъ; искали надежныхъ по-

[1]) На генеральномъ смотру войска 3-го февраля въ Москвѣ оказалось конницы и пѣхоты 25.000—alle voll gemundiret; артиллеріи—120 орудій.—8-го января Эберсъ писалъ, что изъ Польши пришли вѣсти о соединеніи при Черниговѣ 1.600 королевскаго войска съ двумя отрядами Любомірскаго—въ 15.000 и Сапѣги въ 20.000 чел.

средниковъ къ полному примиренію съ западною сосѣдкою. Всего болѣе надѣялись на Англію и Бранденбургъ. Вообще, изъ всѣхъ иностранныхъ державъ Англія пользовалась въ Москвѣ наибольшимъ вѣсомъ, хотя о прежнихъ уступкахъ англичанамъ больше не было и рѣчи.

11-го января, пишетъ Эберсъ, состоялась аудіенція англійскаго посла Charles Houward, Eule of Carleyll. Аудіенція и переговоры длились дольше двухъ часовъ; посолъ передалъ царю цѣнные подарки.

Англійскому послу поручено было добиться безпошлинной торговли для англійскихъ купцовъ въ Россіи. Эберсъ сомнѣвается въ успѣхѣ его миссіи. Швеціи было бы крайне выгодно, если бы русское правительство не исполнило этой просьбы Англіи, такъ какъ тогда англійскіе купцы по неволѣ пріѣзжали бы въ ливонскія гавани.

24-го февраля Эберсу разрѣшили сдѣлать визитъ англійскому послу.

Самъ Эберсъ не передаетъ намъ содержанія своихъ переговоровъ съ Houward'омъ, но, въ качествѣ комиссара Швеціи,онъ, безъ сомнѣнія, не преминулъ выдвинуть комерческіе вопросы; излюбленная тема о перенесеніи стапеля изъ Бѣлаго моря въ Балтійское также была поднята опытнымъ агентомъ шведскаго правительства. Визиты къ иностраннымъ посламъ рѣдко ограничивались одною формальностью; ими пользовались для развѣдыванія намѣренія тѣхъ правительствъ, отъ которыхъ приходили послы, ими пользовались почти всегда для дипломатическихъ дѣлъ.

Отъ Алмаза Эберсъ уже зналъ, что русскіе на Houward'а возлагали надежду, между прочимъ, какъ на посредника ихъ отношеній съ Швеціей.

Но Houward отклонилъ всякія просьбы до разрѣшенія своей миссіи о безпошлинной торговлѣ для англичанъ. Уже четвертый мѣсяцъ какъ прибылъ Houward въ Москву, пишетъ Эберсъ въ апрѣлѣ, а дѣло его ни на шагъ не подвинулось впередъ. Русскіе категорически объявили ему, что до окончанія войны съ Польшей о безпошлинной торговлѣ иностранцевъ въ Россіи не можетъ быть и рѣчи; по заключеніи мира съ Польшей можно съизнова поднять этотъ вопросъ. Посолъ пригрозилъ разрывомъ дипломатическихъ сношеній Англіи съ Россіей и потребовалъ выплатить англійскимъ купцамъ всѣ долги; въ Россіи онъ не оставитъ болѣе ни одного купца—sondern müssten alle mit jhm vort.

17-го мая Houward получилъ письмо изъ Лондона, въ которомъ

ему поручалось ѣхать домой чрезъ Швецію, чтобы уладить взаимныя отношенія къ ней Англіи. Узнавъ объ этомъ, въ Москвѣ забили тревогу: стали опасаться союза Англіи съ Швеціей противъ Россіи. Въ виду этого, думаетъ Эберсъ, англійскому послу едва ли разрѣшатъ уѣхать чрезъ Ливонію.

14-го іюня посолъ былъ отпущенъ; онъ отказался принять пожалованные ему царемъ подарки; тогда и ему возвращены были подарки, переданные царю на первой аудіенціи. Въ виду недружелюбнаго окончанія переговоровъ съ Howard'омъ, мысль о порученіи ему посредничества для примиренія съ Швеціей и Польшей была оставлена—hat er keine Commission wegen Schweden noch Pohlen bekommen.

Въ августѣ московское правительство тѣмъ не менѣе снова предлагаетъ Польшѣ обратиться къ посредничеству Англіи [1]).

Миссія голландскаго посольства, прибывшаго въ Москву въ томъ же 1664 году, была столь же неудачною, какъ и англійскаго. Цѣлью голландскаго посольства было добиться новыхъ торговыхъ привилегій. „Съ голландскими купцами, писалъ Эберсъ 1-го декабря, обращеніе самое суровое"; „такъ какъ въ Голландіи свирѣпствовали заразныя болѣзни, то голландцевъ далѣе Вологды не пускали и тамъ всѣ ихъ товары провѣтривали".

Голландскій посланникъ (envoyé) прибылъ въ Москву 1-го декабря; его сначала не хотѣли допускать до аудіенціи, рѣшено было взять его письма и сообщить содержаніе ихъ государю. Но посланникъ съ большою твердостью заявилъ, что скорѣе положитъ жизнь, чѣмъ передастъ кому либо, кромѣ царя, письмо своего правительства. 9-го декабря онъ былъ допущенъ до аудіенціи и лично передалъ царю письмо штатовъ. Въ письмѣ говорилось о скоромъ прибытіи въ Москву голландскихъ пословъ и испрашивалось разрѣшеніе посламъ ѣхать въ Москву черезъ Ливонію. Просьбу штатовъ рѣшено было исполнить. Оставшись съ царскими совѣтниками, голландскій envoyé заявилъ неудовольствіе своего правительства по поводу умаленія титула его; русскіе пропускали въ титулѣ слово „Hochmogende".

10-го января 1665 года въ Москву прибыло великое голландское посольство. Цѣлыхъ двѣ недѣли оно ожидало аудіенціи; стрѣльцы во все это время старательно оберегали пословъ, такъ какъ опасались предварительныхъ сношеній ихъ съ другими иностранцами. 23-го числа

[1]) Къ концу 1664 г. рѣшено было уплатить всѣ долги англійскимъ купцамъ: den englischen Kaufleuten favorisiren sie hier jetzt sehr.

состоялась аудіенція пословъ. Въ Москвѣ прошелъ слухъ о возможности голландскаго посредничества между русскими и поляками.

Эберсъ употреблялъ всѣ средства, чтобы проникнуть въ настоящія намѣренія голландскаго посольства. Онъ узналъ лишь одно, что вслѣдствіе нарушенія русскими полнаго титула штатовъ, миссія посольства не двигалась впередъ. Два визита Эберса къ посламъ также мало выяснили дѣло. Прощальный визитъ состоялся 8-го мая. Главный посолъ былъ въ очень дурномъ настроеніи, жаловался на русское правительство и жалѣлъ, что взялъ на себя настоящее посольство [1]). Въ Голландіи, сказалъ посолъ въ заключеніи, русскимъ отплатятъ тою же монетою.

Изъ писемъ Эберса видно, что русское правительство со всѣми иностранными послами подымало вопросъ о посредничествѣ между Россіей и Польшей. 1-го декабря шведскій резидентъ писалъ, что изъ Москвы отправили нарочнаго (eine Post) къ папѣ, прося и его посредничества для примиренія съ Польшей. Изъ за польскихъ дѣлъ московское правительство искало сближенія съ Бранденбургомъ [2]) и съ Даніей.

Г. Форстенъ.

(Продолженіе слѣдуетъ).

---

[1]) Wahr gahr Malcontent vndt beschwerte sich zum höchsten über der Reussen ihrer schlechten abfertigung vndt wünschet dass er niemahls anhero gekommen were.

[2]) Для сношеній Москвы съ Бранденбургомъ во второй половинѣ XVII вѣка много матеріалу сгруппировано въ VII томѣ Urk. und Briefen zur Gesch. des grossen Kurfürsten. Свой матеріалъ, заимствованный изъ Берлинскаго архива, мы въ ближайшемъ будущемъ издадимъ.

VOLUME 4

СНОШЕНІЯ ШВЕЦІИ И РОССІИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНѢ XVII ВѢКА (1648—1700) [1].

Въ іюнѣ (1663) московское великое посольство двинулось къ шведскимъ границамъ, не получивъ, однако, никакой опредѣленной инструкціи; услышавъ о „претензіяхъ“ и требованіяхъ шведовъ, они дали тотчасъ знать о нихъ царю. Одно было лишь предписано посламъ — настоять на возвращеніи тѣхъ плѣнныхъ, которые успѣли принять православіе и скрыться за шведскими границами [2]). Если съ шведской стороны укажутъ на разнаго рода торговыя стѣсненія, практикуемыя въ Россіи, послы могутъ отмѣтить подобное же въ Швеціи, откуда запрещено вывозить мѣдь. Эберсъ изъ разныхъ источниковъ узналъ и о томъ, что русскіе не признаютъ болѣе нужнымъ особаго шведскаго комиссара въ Москвѣ и факторовъ въ Новгородѣ и Псковѣ; послѣдніе, говорили русскіе, занимаются лишь шпіонствомъ, да развѣдываніемъ всякихъ государственныхъ тайнъ. Да къ тому же сами русскіе не имѣютъ въ Швеціи ни тѣхъ, ни другихъ [3]).

Въ поведеніи русскихъ пословъ шведскій резидентъ отмѣтилъ еще одну черту—они старались какъ можно дольше протянуть время пе-

---

[1]) *Продолженіе*. См. майскую книжку *Журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія*, за текущій годъ. 98

[2]) Sondern haben order dahin kommende erst von Schwedischer seiten die beschwehr zu vernehmen, was man vohr praetensiones werde machen vndt solches cito cito an den Zahren wissen lassen, jedoch auch Ihr beschwer vohrbringen, als dass sie hart darauff solten stehn, dass man Ihnen die umbgetauffte gefangenen, so sie an vns aussgeliefert wieder soll herraus vndt zurücke geben.

[3]) Sollen auch order haben hart dahrgegen zu stehen dass kein commissarius hier in Moscau, noch einige factors in Naugrodt vndt Pleskau solten gehalten werden, weilen sie meinen wier Ihr gantzes Reichszustandt dadurch erfahren.

реговоровъ со шведами, интересуясь гораздо больше польскими дѣлами; постоянно оглядываясь назадъ на ходъ мирныхъ переговоровъ съ Польшей, они съ послѣдними сообразовали и свою шведскую миссію.

Прошло 14 дней съ отъѣзда пословъ изъ Москвы, какъ изъ посольскаго приказа отправлена была имъ слѣдующая инструкція отъ царя: 1) настоять на выдачѣ перебѣжчиковъ или насильно уведенныхъ шведами во время войны русскихъ со всѣмъ ихъ имуществомъ; 2) на всѣ жалобы шведовъ о торговлѣ отвѣтить, что какъ въ Швеціи существуютъ регаліи, такъ онѣ существуютъ и въ Россіи, что часть товаровъ отнесены къ царской казнѣ, какъ желѣзо и мѣдь въ Швеціи; затѣмъ указать и на то, что многіе шведскіе товары сдѣлались жертвою пожара. Если бы шведы стали настаивать на возмѣщеніи всѣхъ торговыхъ убытковъ, послы должны испросить ихъ согласія снестись съ своимъ правительствомъ и добиться особаго по этому дѣлу полномочія. Третій пунктъ касался шведскихъ плѣнныхъ, принявшихъ православіе [1]).

Съ этою инструкціей изъ приказа тайныхъ дѣлъ царя отправлена

[1]) I. Dass sie hart vmb die überleuffer oder die jenigen so sie im krieg von vns entfürt oder von vns entlauffen vndt nun wieder nach der schwedischen seiten sich haben begeben, sollen anhalten, dass dieselbe mit allem was sie entfürt, Ihnen wieder herauss gegeben werden; vndt da man würde von unser seiten die jenigen so vom krieg her, bey Ihnen verblieben wehren, fordern, solten sie hart dargegen stehn, vohrwendent dasselbe überleuffer wehren, wesswegen sie auch starcke untersuchung auff der grentzen solten halten lassen.

II. Von wegen der Handlung von unser seiten würde beschwer gemacht werden, sollen sie antworten, dass einige güter verbrandt wehren, dass wehre durch Gottes verhengniss vndt zulass gescheen, dass auch Ihr Z. M. viel wahren in Ihren schatz genommen oder angehalten, dass hetten die Königen in Schweden auch offt getahn, dass sie kupfer vndt eisen gehemmet vndt nicht auss ihrem reich nach russlandt gelassen, die schiffe die wegen dess gutes abzuholen wehren gekommen, wehren derwegen woll nicht ledig, sondern voll beladen wieder zurücke gelauffen, vndt wie sie bestes könten sich hier von stehn zu excusiren, dafern aber die Königl. Schwedische gesandten harren würden auff wieder erlegung dess schadens stehn, vndt sich davon nicht wolten abbringen lassen, so solten die rusche gesandten unter zeit anhalten, dass sie dessfals erst an Ihr Z. M. wolten schreiben, weilen sie desswegen kein order oder vollenkommen macht hetten etwas zu tuhn.

III. Wegen der umbgetaufften gefangenen haben sie order eben als an Ihr K. M. von Ihr Z. M. ist geschrieben worden, vohrzubringen, vndt sollen sich beyderseits H. Gesandten bey Ihren gewissen desswegen vergleichen, jedoch sollen sie hart vohr die gefangenen stehn. Mehr haben sie nicht in dieser Ihrer ersten Instruction die sie aus der posolschen pricas empfangen, wie ie von hier gereist damahls mit bekommen.

была и другая на имя Волынскаго; въ ней царь разрѣшалъ посламъ предложить шведамъ въ вознагражденіе за торговые убытки сначала 60.000 рублей, затѣмъ сто тысячъ, а если шведы и этимъ не удовлетворятся—написать царю и въ ожиданіи отвѣта затягивать переговоры [1]).

Эберсу стоило не мало труда ознакомиться съ обѣими инструкціями русскихъ пословъ. Пришлось обратиться даже къ подкупу; нашелся одинъ изъ близкихъ къ дѣлу людей—gut schwedisch, который за сто дукатовъ открылъ ему содержаніе инструкцій и въ будущемъ обѣщалъ обо всемъ доносить Эберсу. Послѣдній въ письмахъ къ своему правительству неоднократно просилъ присылать ему спеціальныя суммы для подкуповъ, подарковъ, пенсій и пр.

Подвигались русскіе послы къ шведскимъ границамъ очень медленно; то жаловались они на дурныя дороги, то на недостатокъ подводъ. На самомъ же дѣлѣ замедленіе было чисто дипломатическое. Въ Польшѣ былъ Нащокинъ, ждали его возвращенія, желали сообразовать свои переговоры съ тѣмъ, что будетъ достигнуто въ Польшѣ. Нащокинъ возвратился въ Москву 9-го іюля, ничего не добившись отъ поляковъ: послѣдніе соглашались на миръ, если русскіе возвратятъ имъ всѣ завоеванныя земли.

Съ возвращеніемъ Нащокина Эберсъ старается ближе узнать его, внимательно всматривается во всѣ его распоряженія и дѣйствія, точно боится его, сознавая его крупныя дипломатическія дарованія; то онъ заискиваетъ передъ нимъ, то въ донесеніяхъ о немъ разражается колкостями и нападками. Dieser Naschokin ist gross bey dem Zaaren, wirt viehl betrawt vndt hatt sehr viehl zu sagen.

1-го августа, читаемъ мы въ одномъ донесеніи Эберса, русскіе

[1]) Ein 14 tage nach der Gesandten abreise, haben Ihr Z. M. aus Ihrer geheimen pricas, da fast niemandt von seinen rähten von gewust, nachfolgende instruction nach gesandt vndt dass an den vohrnehmsten gesandten Wolinskoj allein dass von er würde sehn dass von vnser seiten wegen dess handels verhinderung vndt schaden hart würde gepraetendiret werden, soll er nebest seinen mit collegien macht haben, vohr den schaden an ihr K. M. grosse H. Gesandten abzutretten vndt zuzahlen 60.000 rubell silber geldt vndt da als dan die vnsrigen noch damit nicht zufrieden würden sein, solten sie noch 40.000 rubell darzu verbessern, dass es 100.000 rubell voll würde, vndt dafern man von schwedischer seiten damit auch noch nicht zu frieden wehre, solten die Gesandten desswegen cito an dem Zaaren schreiben, vnterdessen aber so lange mit villen vmbzeit zu gewinnen, biss man bescheidt vmb des geldes summe bekomt, hart vmb der vmb getauffene gefangenen vndt die im Krieg bey Ihnen geblieben dispotiren, vndt dorin nichts consentiren bis die Post zurücke komt.

послы получили новую инструкцію, въ которой имъ предписывалось спѣшить къ границамъ: опасались враждебныхъ дѣйствій со стороны шведовъ. „Изъ Гамбурга отъ купцовъ получены донесенія о сильныхъ вооруженіяхъ шведовъ и о „grosse Correspondentz“ ихъ съ поляками; изъ Помераніи и Бремена идутъ вооруженныя силы въ Ригу. Предостереженія такого же рода приходятъ и изъ Англіи“. Новгородскій воевода разослалъ къ границамъ шпіоновъ для рекогносцировки. Они одѣты, какъ купцы.

Опасенія шведско-польской коалиціи разсѣялись уже къ половинѣ августа. Нарочный царя вернулся 20-го августа изъ Стокгольма съ письмомъ короля, въ которомъ опровергались всѣ слухи о вооруженіяхъ шведовъ противъ русскихъ. Какъ скоро страхъ шведско-польской уніи разсѣялся, русскіе послы снова получаютъ предписаніе не спѣшить и въ переговорахъ съ шведами твердо стоять на всѣхъ своихъ требованіяхъ.

Въ Москву между тѣмъ приходили тревожные слухи о ходѣ польской войны; Эберсъ внимательно прислушивается къ нимъ, дѣлится ими съ шведскими комиссарами, ожидавшими русскихъ пословъ, убѣждаетъ ихъ ничего не уступать русскимъ; положеніе дѣлъ послѣднихъ отчаянное, все ихъ вниманіе сосредоточено на Польшѣ. Эберсъ прежде всего констатируетъ незавидное финансовое положеніе Россіи; для увеличенія доходовъ по всему государству открываются новые кабаки, серебряная утварь идетъ на чеканку монетъ [1]). Не утѣшительны вѣсти и съ театра польской войны: шотландскій генералъ-лейтенантъ Drummunt разбитъ поляками; послѣдніе въ Красномъ въ 8-ми миляхъ отъ Смоленска; часть польскаго войска идетъ къ Полоцку: dass also alhier itzundt allarm in allen gassen ist.—Стрѣльцы и иностранные воины получили предписаніе идти къ Смоленску, Пскову и Великимъ Лукамъ. Шведамъ ли теперь бояться русскихъ; нѣтъ — комиссары короля должны забыть объ уступкахъ и твердо и стойко отстаивать интересы своего государя. Wir erlangen alles, заключаетъ свое донесеніе Эберсъ, vndt werden (русскіе) noch woll Ewer K. M. zum Mediatorn ersuchen.

Привезшій въ Москву королевскую грамоту, русскій гонецъ Iwan

[1]) Es sollen hier wieder jm gantzen lande vndt in allen statten viehl Krüge oder kabacken auffgesetzt werden, welches alles geschiet vmb dess Zaaren schatz zu vermehren, vndt geldt mitteln an die handt zu schaffen, all dass alte silber geschier was nuhr am hoffe vndt im schatz gewesen hat man alles zu vermüntzen gegeben.

Ostafief сдѣлалъ интересное донесеніе о своемъ пребываніи въ Стокгольмѣ [1]).

Совѣтники короля, характеризуя взаимныя отношенія Россіи къ Швеціи, отмѣтили слѣдующіе четыре пункта, по которымъ необходимо добиться соглашенія: о плѣнныхъ, о торговлѣ, о перебѣжчикахъ, о крѣпостяхъ и земляхъ, задерживаемыхъ русскими въ ихъ рукахъ вопреки договорамъ [2]).

Если царь уступитъ королю по всѣмъ этимъ пунктамъ, король охотно выдастъ ему всѣхъ плѣнниковъ, перешедшихъ въ православіе. H. Barner, вернувшись изъ Москвы въ Стокгольмъ, увѣрялъ короля, что царь обѣщалъ дать ему полное удовлетвореніе по вопросамъ о торговлѣ и плѣнныхъ, во-первыхъ, въ виду того, что у нихъ одинъ общій врагъ—Польша, а затѣмъ и въ виду сильныхъ движеній, начавшихся противъ Москвы въ Казани и Астрахани. Такому заявленію Барнера король, однако, вѣры не придалъ. Недоволенъ король и Бенгтъ Горномъ за его переговоры въ Москвѣ о военноплѣнныхъ и за поддѣлку королевской грамоты. Барнеръ много распространялся въ Стокгольмѣ о томъ, какъ въ Москвѣ желали склонить его къ подкупу, но онъ отвергъ предложенные ему 2.000 дукатовъ.

Затѣмъ въ донесеніи русскаго гонца говорится объ интригахъ въ Швеціи польскаго шпіона, склонившаго шведское правительство дѣйствовать съ Польшей заодно противъ Москвы, о недовѣріи правительства къ Даніи, о миролюбивыхъ намѣреніяхъ короля, совершенно не помышляющаго о войнѣ съ Россіей. Эберсъ поспѣшилъ подѣлиться съ шведскими комиссарами и этою политическою новостью. Проходитъ нѣсколько дней — и энергичный агентъ шведскаго короля узнаетъ о новыхъ подробностяхъ миролюбиваго настроенія своего короля: послѣдній будто бы предложилъ царю свое посредничество для примиренія съ Польшей, обѣщалъ даже вступить съ нимъ въ союзъ противъ послѣдней; все это произвело на царя самое пріятное впечатлѣніе [3]).

[1]) Des ruschen Postes Iwan Ostafiof in der hiesigen Cantzeley eingegebene schrifftliche zeitung so er durch Spendation im hinreisen nach Schweden vndt wieder zurück erfahren vndt auss geforschet lautet wie folget.

[2]) Zum ersten wehre ihm berichtet wegen der gefangenen, dass solches ein schwehrer punct wehre. 2. Wegen dess handels verhinderung vnd schaden. 3. Wegen der jm krieg verwichenen vnterthanen vndt bauren welche die Russen vohr über laufer nennen. 4. Dass sie die vestungen vndt lender so lange eingehabt vndt nicht zu rechter zeit abgetreten.

[3]) Also wehre Ihm berichtet wen I. Z. M. einen freyen handel zu lassen vndt den Schaden so wohl wegen der handelung als wegen vohrenthaltung der lender

Въ Москвѣ начались усиленныя приготовленія къ войнѣ съ Польшей; къ сожалѣнію царь находилъ мало поддержки и готовности въ дворянствѣ и духовенствѣ. Общіе интересы государства мало кого вдохновляютъ, и царь остается одинокимъ: es Geht bei ihnen hier langsam zu vndt ist niemandt der sich hier wechst dem Zaren dass reich recht annimt.

---

bezahlen, vndt die von Ihr K. M. gewichenen vnterthanen vndt bauren im Kriege übergangen, wieder geben, so würden Ihr K. M. auch woll die vmbgetaufte gefangene so gutwillich bleiben wolten, auch dargegen abtreten,—wehre ihm noch weiter berichtet wie H. Barner in Stockholm auss Moscou wieder zuruck wehre gekommen, hette er Ihr K. M. versichert dass Ihr Z. M. würden Ihr K. M. allen Schaden des handels guttuhn, vndt die gefangene aussgeben, weilen sie viehl feinde hetten, vndt dass Astrakan vndt Kasan von Ihnen abgefallen vndt die basskircken gegen Ihnen auff wehren, Ihr K. M. hetten Ihm aber keinen glauben zu gestettet, er hette auch vernommen, dass gedachter Barner mit bey der Commission würde sein, H. Bengt Horn würde auff die Commission nicht kommen, vhrsachen, weilen sie dass nicht gehalten wass in Moscou wegen des gefangenen geschlossen worden, sondern man hernacher nicht rechtmessig ein schreiben von Ihr K. M. desswegen aussgewürcket hette, welches Ihnen schwer zu verantworten stünde, vndt Ihnen solches wieder zu hausse solte gebracht werden. Auch ihm berichtet, als wen H. Barner sich in Schweden berühmet dass Ihm in Moscou 2.000 Ducaten wehren geboten, dass er alles solte helffen befodern vndt keine verhinderung mache, welches gelt er aber nicht hette nehmen wollen, sondern das geldt von sich geworffen.

Ist ihm auch berichtet dass ein polnischer Abgesandter jedoch unvermerckt als wan er ein Kaufman wehre, in Schweden wehre gewesen, mit welchen Ihr K. M. hingeschrieben, dass der König in Pohlen mit Moscou keinen frieden solte schliessen, Ihr K. M. zu Schweden wolte sich auch nicht mit Moscau vertragen, ehe vndt bevohr Ihnen beiderseits satisfaction geschee.

Wegen der Stücken wehre ihm gesagt, so lange von Zarischer seiten Ihr K. M. nicht vergnüget würden, würden sie auch die Stücken nicht bekommen, auch wehre ihm berichtet, dass Ihr K. M. dem Könige in Dennemarcken nicht trawete, weilen man so viehl von Ihm letzte Krieg erobert.—Noch hette er erfahret, dass keine zurustung in Schweden wehre, sondern man nicht mehr Kriegsvolck auff die Beine hette, als man ordinarj bei friedens zeiten pflegte zu haben. In Finlandt solte auch nicht über 6.000 man sein. Dieses alles ist mihr gahr in geheime vertrachtet worden, vnd habe es von gewisser handt, hierauff wirt cito ein Post an die Gesandten abgefertiget. — Noch wehre ihm vohr gewiss berichtet, wen die commissarien wohlobliche vndt Ihr K. M. mit Ihr Z. M. gantz vereinigt wehren, wolten Ihr K. M. Mediator zwischen Moscou vnd Polen sein, vnd wann der K. in Pohlen solches auch zulassen würde, wolten Ihr K. M. mit Ihr Z. M. ein Alliance schliessen vnd zugleich mit dem Zaren auf die Polen helfen loss schlagen. Dieses soll dem Zaren zu hören sehr angenehm sein gewesen, vnd deswegen sich wieder bedacht den Post an die Gesanten auch fortzusenden, sondern will erst erwarten wass die Gesanten von dar schreiben werden, dieses ist mir ein tag 3 nach dehm vorigen berichtet worden.

Первый пограничный съѣздъ русскихъ и шведскихъ пословъ состоялся 7-го октября; первый и второй день съѣзда прошелъ, по обычаю, въ спорахъ изъ-за титуловъ и разнаго рода формальностей. 15-го октября шведы передали русскимъ перечень жалобъ, за удовлетвореніемъ которыхъ они и явились на съѣздъ; они держали себя очень стойко и настаивали на скорѣйшей резолюціи [1]).

Эберсъ съ своей стороны старался поддержать въ шведскихъ послахъ такое настроеніе, сообщая имъ рядъ подробностей о неудачахъ русскихъ въ войнѣ съ поляками, о разнаго рода внутреннихъ смутахъ и безпорядкахъ, о финансовыхъ затрудненіяхъ и т. д. Въ октябрѣ шведскіе послы узнали отъ Эберса объ осадѣ поляками Дорогобужа, о сожженіи ими всѣхъ предмѣстій (die Vorstätte ausgehawen), о занятіи ими путей между Смоленскомъ и Москвою и, наконецъ, о появленіи ихъ подъ Вязьмой. Въ Москвѣ общественное настроеніе дурное (malcontent), тамъ недовольны новыми налогами, въ казнѣ денегъ мало, слышится повсемѣстно ропотъ; одинъ царь проявляетъ дѣятельность, но его военныхъ силъ недостаточно для прикрытія обширныхъ границъ его царства. Въ виду такого настроенія въ Москвѣ и критическаго оборота, принятаго войною, Эберсъ склоняетъ шведовъ не дѣлать никакихъ уступокъ, ручается, что они всего добьются.

Шведскіе послы благодарили Эберса за доставляемыя свѣдѣнія, съ своей стороны указывали на медленный ходъ переговоровъ и выставляли Прончичева главнымъ виновникомъ всѣхъ неудачъ. Король, прослышавъ о послѣднемъ, рѣшительно не желалъ, чтобы онъ участвовалъ въ составленіи окончательнаго трактата [2]). Эберсъ хлопоталъ въ Москвѣ объ отзывѣ Прончичева, но безуспѣшно.

11-го ноября въ Москвѣ получили перечень жалобъ, представленныхъ шведскими послами на съѣздѣ, и очень изумились, когда узнали, что шведы требуютъ себѣ денежнаго удовлетворенія въ размѣрѣ 2.500.000 риксдалеровъ. Царь велѣлъ написать своимъ посламъ, чтобы они ждали новыхъ полномочій, а самъ съ своими совѣтниками рѣшилъ предоставить шведамъ всѣ прежнія торговыя привилегіи, т. е. вполнѣ безпрепятственную свободную торговлю по всему госу-

---

[1]) Welche Punckten sie auch anhero gesandt... Schreiben auch, dass die K. Gesandten Sich hielten vndt wollten kurtze resolution haben.

[2]) Dass von jhm (Prontzisof alle missverstandt herkehme, vndt dass E. K. M. nicht zu lassen würden, das er bey den tractaten verbleiben solte, den es würde keine freundtschafft so lange er darbey wehre, können gestifftet werden.

дарству, по старинѣ. Послы должны были съ своей стороны твердо стоять на требованіи выдачи плѣнныхъ. О денежной сатисфакціи посламъ предписано было отказать въ удовлетвореніи убытковъ, понесенныхъ шведами во время войны и перемирія; съ заключеніемъ вѣчнаго мира всѣ такія притязанія сами собою уже уничтожены [1]).

Съѣздъ шведскихъ и русскихъ пословъ принималъ, между тѣмъ, все болѣе и болѣе страстный характеръ. Въ началѣ 1664 года къ царю прибылъ нарочный отъ пословъ, съ жалобою на упорство шведовъ—dass die K. Schwedische Gesandten hart auff Ihre Pretension stunden. Онъ просилъ у царя указаній, какъ дальше дѣйствовать. Царь отвѣчалъ, что послы должны держаться полученныхъ инструкцій и отъ нихъ не отступать; если же шведы станутъ слишкомъ упорствовать, посламъ всего лучше вернуться въ Москву: неудача съѣзда падетъ на шведовъ. Останется тогда отправить въ Швецію великое посольство и такое же потребовать въ Москву. Пусть послы наблюдаютъ большую осторожность, чтобы не попасться въ руки шведовъ [2]).

Эберсъ прибавляетъ къ этому, что какъ скоро послы вернутся въ Москву, въ виду имѣется отправить нарочнаго къ королю—въ маѣ или іюнѣ—и снова просить его согласія на пограничный съѣздъ, и такимъ путемъ предупредить всякія враждебныя дѣйствія со стороны шведовъ.

17-го января русскіе послы вернулись въ Москву. Пограничный съѣздъ не привелъ ни къ какимъ результатамъ.

---

[1]) Письмо Эберса отъ 12-го декабря: Der Zaar hat unterschiedtliche tagen nacheinander mit seinen Räthen Rath gehalten wohrinn beschlossen worden. dass kauffhandel nach dehm vohrigen solte frey sein und das die Gefangenen solten loos gelassen werden, jedoch mit dehm bedingung, dass die da bleiben wolten sie solten bleiben... dass ein vollkommener unverhinderte freye kaufhandel soll zu gelassen werden, wie es von alters allezeit gewesen, im gantzen Reich solte gute Order gestellt werden. Wegen Ausslieferung der gefangenen solten sie hart stehn. Aber wen die Schwedischen gesandten sich dar gantz nicht von wolten abbringen lassen, so solte man ihnen die gefangenen auch zusagen, jedoch dass die jenigen, so in Krieg vohr Ihre Waffen nach russcher seiten verwichen oder durch krieg an zareschen seiten verblieben, vndt geschworen, dass die darunter nicht mit solten gerechnet werden, sondern die selbe sehr (?) zu behalten. О вознагражденіи: dass alles mit dem ewigen frieden vndt mid den darüber geleisteten eide alles aufgehoben wehre.

[2]) Dass die Gesandten sich aufs höchste solten vohrsehen, damit sie nicht in der Schweden händen gerieten, sonsten ist das des Zaaren letzte order gewesen.

Неудачу пограничнаго съѣзда шведскіе и русскіе послы сваливали другъ на друга.

Эберсъ въ новомъ письмѣ къ шведскимъ посламъ подтверждаетъ извѣстіе, что русскіе послы, тотчасъ же по своемъ возвращеніи въ Москву, будутъ писать королю и просить новаго съѣзда; имъ важно сохранить дружескія отношенія въ виду войны съ Польшей. Русскіе надѣются еще и на содѣйствіе англійскаго посла, который къ 20-му января ожидается въ Москву и вернется домой чрезъ Стокгольмъ: онъ навѣрно уладитъ всякія могущія возникнуть недоразумѣнія [1]).

17-го января въ Москву вернулись послы, ведшіе переговоры со шведами на границѣ, около Плюсы. Эберсъ не могъ всего узнать о ихъ миссіи, о дальнѣйшихъ намѣреніяхъ и пр., такъ какъ его довѣренный корреспондентъ — id est spion, сообщавшій ему о всѣхъ дѣлахъ, уѣхалъ. Тѣмъ не менѣе онъ отправился въ посольскій приказъ, гдѣ засталъ Алмаза Ивановича. Когда всѣ вышли изъ приказа, и Эберсъ остался вдвоемъ съ Алмазовымъ, онъ началъ съ нимъ разговоръ о возвращеніи пословъ и о безплодности послѣдняго пограничнаго съѣзда. Алмазъ утверждалъ, что вся вина неудачи переговоровъ въ шведскихъ комиссарахъ, предъявившихъ рѣшительно не выполнимыя требованія и не желавшихъ ими поступиться. Замѣтивъ такое упорство шведовъ, и русскіе рѣшились ничего имъ не уступать. Впрочемъ они разъѣхались въ полной дружбѣ. Русскіе просили даже о новомъ съѣздѣ, на что шведы не могли согласиться.

Эберсъ отвѣтилъ Алмазову, что изъ письма Спарре, одного изъ шведскихъ комиссаровъ, имѣетъ совершенно другія свѣдѣнія о ходѣ переговоровъ и о причинахъ ихъ неудачи. Русскіе, писалъ Спарре, сразу же отвергли всѣ предложенія шведовъ, ссылаясь на инструкцію царя, вслѣдствіе чего мудрено было прійдти къ какому-нибудь соглашенію. Алмазъ значенія этому заявленію не придалъ, онъ вѣрилъ

---

[1]) Ebers 8 января 1664: Wie ich in meinen vohrigen den 12 dec. unterthänigst kundt gemacht, wie ich vernehme so baldt Ihre gesandten hier ankommen, so wollen sie cito einen post an Euer K. M. ablassen umb zeit bis maij oder Junj zuerhalten, dass sie als dan beyderseiten wieder könten zusahmen kommen, auch bey Euer K. M. vohrbawen dass der uhrsachen halben kein krieg angefangen würde, welches Ihnen nicht woll zu pass würde sein, weilen sie mit den Pohlen genug zu thun werden haben; sie verlassen sich auch viehl auf den Engl. Gesandten, welcher den 20 dieses wirt hier sein, dass durch ihn, wenn nach schweden eht, alles könne beygelegen werden.

больше показаніямъ русскихъ пословъ. Его въ особенности удивило, даже возмутило требованіе шведовъ о контрибуціи въ размѣрѣ 2.500.000 риксдалеровъ.

Эберсъ просилъ Алмаза передать царю содержаніе письма Спарре, Алмазъ обѣщалъ.

Въ концѣ разговора Алмазъ предложилъ Эберсу лично съѣздить въ Стокгольмъ и тамъ уладить дѣло; онъ могъ бы передать королю и письмо отъ царя. Не имѣя разрѣшенія короля на это, Эберсъ долженъ былъ отказаться отъ проекта Алмаза. Послѣдній, однако, нашелъ, что Эберсу и въ Москвѣ больше нечего оставаться: его миссія касалась плѣнныхъ, разъ она выполнена—онъ можетъ спокойно уѣхать, постояннаго комиссара шведскаго короля въ Москвѣ по договору и не полагалось. Эберсъ отстаивалъ законность своихъ функцій какъ представителя шведскаго правительства, но соглашался съ необходимостью тотчасъ же послать въ Стокгольмъ надежнаго человѣка, der es ehrlich undt treu zwischen beyden potentaten meine, русскаго или нѣмца—безразлично. Ey, wass reussen, отвѣтилъ Алмазъ, ess muss den ein teutscher sein, wen es gescheen solte, damit er die sprache kan.

Донося объ этомъ разговорѣ въ Стокгольмъ [1]), Эберсъ высказывалъ отъ себя увѣренность въ томъ, что русскіе тѣмъ или другимъ путемъ непремѣнно постараются уладить свои отношенія съ Швеціей въ виду Польши.

---

[1]) Ebers 26-го января 1664: wir grüssten einen den andern, fragte (Алмазъ mir was sagstu gutes, ich discorirte mit ihm, erliess all dass volck ausgehn, vndt sagte ihm, ich höre dass Euer gesanten von der Schwedischen grentzen zurück gekommen, ja sagte er, ich vermeine so, wie ich höre so haben sie nicht viehl ausgerichtet, ja sagte er, dar seint Euers Königs Gesandten schüldig an, den wie der termin von den 4 wochen verflossen wahren, kahmen die gesanten zusahmen, vndt fragten die rusche gesandten den Schwedischen Gesandten, ob sie von Ihrer forderung vndt pretension nicht wolten abstehn, darauff hetten die Schwedische gesandten geantwortet, Nein sie könten von keinen punct weichen noch abgeben, also hetten die Zaarische gesandten auch geantwortet, weilen die Königl. gesandten so hart auf alle Ihre übergegebene puncten gestanden vndt nicht davon abgehen wollen, dass sie kein order hetten auff übergegebene schwedische puncten etwas zu resolviren, oder einzuwilligen, wohrauff die Schwedischen Gesandten von Ihnen Ihren abscheidt in freundtschafft genommen, sagende weilen diese grosse Sachen jtzt nicht hetten können beygelegt werden, so müsse es einer ander glücklicher Zeit hingestelt werden, vndt wehren also freundlich von einander geschieden. Jedoch ehe sie schieden, hetten die rusche gesandten von den schwedischen gesandten begehrt, dass zwischen Ihnen etwa ein versicherungsschrifft wegen der künfftigen wiederzusahmenkunfft möchte auffgerichtet werden, welches die schwedischen gesandten nicht haben eingeben wollen, sondern haben von einander freundlich abscheidt genommen vndt davon gereist. Hierauff antwortete ich, dass ich schreiben von den Königl. gesandten herrn Sparren hete, wohrin er schriebe dass in der letzten Conferentz die Zaarische gesandten laut des Zaaren order, wie sie vohrgaben den Kön. Schw. Gesandten auf keine von Ihnen eingegebene puncten etwas haben resoluiren oder einwilligen wollen, sondern sich hart wieder alle puncten gesetzt, dass also durch ihre proceduren vndt halstarigkeit die tractaten gantz zerschlagen vnndt zu nichte gegangen vndt wehren also in freundtschafft von einander geschieden vndt solches Ihr K. M. nuhn auffnehmen werden vndt was Ihr K. M. hierauff weiter resolviren, wirt die Zeit eröffnen, Ja sagte Almas die Schwedischen Gesandten hetten so hart auff alle Ihre puncten gestanden, vndt von dehnen selbigen nicht einen eintzigen abstehn wollen, jn sonderheit den punct von 2500 m. Reichstahl welches eine wunderliche pretension wehre, dass man dass jehnige pretendiret, wass bey angehnden Kriege gescheen oder wass vohr einkomsten Ihr K. M. jährlichs in wehrenden Stillstandt hetten von den lendern haben können, dass man solches zahlen solte, welche doch alle mit den Ewiegen frieden wehren geloben worden; Ja, antwortete ich, es wehre billich, dass solches Ihr K. M. von Zaarischen seiten solte gut getahn werden, weilen der frieden von Euer seiten nicht gehalten, sondern gebrochen worden... Ob nun ewer gesandten solch order vor Ihr Z. M. gehabt, dass sie so unverrichter sachen die Kön. Schwedischen Gesandten von sich gelassen, werdet Ihr best wissen. Almas: wen du die reise auff dich nehmess, vndt mit einen Zaarischen schreiben an Ihr K. M. abgingest, so würde von allem mit dier als mit des Kön. Commissarij können aussführlichen geschrieben, vndt Ihr Z. M. resolution vndt rechte meinung zu erkennen gegeben werden. Wohrumb, sagte er, du bist hier als ein commissarius vmb die gefangenen entgegen zu nehmen gelassen, vndt nicht dass du oder ein ander Commissarius hier continuirlich sein solte, den solches werk zwischen beyden reichen jn der Moscouschen Conferentz nicht anders beschlossen, als dass du als commissarius wegen entgegennehmung der gefangene verbleiben soltest. Ich antwortete nicht allein wegen der gefangenen entgegen zu nehmen, sondern alle andere Reichssachen wehren mier Ihr K. M. laut Ihr K. M. allergnädigste order wie auch von derer letzmähligen hier gewesenen grossen H. gesandten hinterlassenen Memoriall anbefohlen, beym Zaarischen Hoff anzubringen vndt zu verrichten.

Послѣ того, какъ Кардискій мирный договоръ былъ торжественно подтвержденъ крестнымъ цѣлованіемъ въ Москвѣ и Стокгольмѣ, отношенія между обоими государствами должны были стать вполнѣ дружественными. На дѣлѣ же множество мелкихъ недоразумѣній продолжали существовать и вызывали необходимость новыхъ дипломатическихъ сношеній.

Въ 1665 году въ Москву отправленъ былъ президентъ Іоаннъ фонъ-Лиліенталь, остававшійся тамъ цѣлыхъ два года; ему поручено

было съ одной стороны хлопотать объ освобожденіи послѣднихъ шведскихъ плѣнныхъ, а затѣмъ быть представителемъ шведскаго двора, резидентомъ Швеціи по торговымъ дѣламъ съ Москвою [1]).

Въ маѣ Лиліенталь прибылъ въ Новгородъ и отсюда отправилъ первое донесеніе своему правительству. Кромѣ любопытныхъ путевыхъ замѣтокъ, оно содержитъ въ себѣ и нѣкоторыя указанія на положеніе шведскихъ плѣнныхъ. Лиліенталь видѣлъ многихъ шведскихъ плѣнниковъ между Нарвою и Новгородомъ вдоль рѣки Луги; всѣ они выражали желаніе вернуться къ себѣ домой въ Ливонію и Ингерманландію [2]).

Въ Москвѣ Лиліенталь узналъ о смерти Польской королевы. Этотъ фактъ имѣлъ огромное политическое значеніе, такъ какъ съ ея смертью французская партія теряла всякія надежды на избраніе своего кандидата—герцога Энгіенскаго — въ наслѣдники Іоанну Казиміру. Передавая въ письмѣ отъ 21-го іюня это извѣстіе своему правительству, Лиліенталь говоритъ: hoc sane Gallis ingratum esset gallicinium. Въ связи съ этою новостью стоитъ и рядъ замѣчаній о польско-русскихъ отношеніяхъ. Къ Швеціи у русскихъ нѣтъ искренняго довѣрія [3]).

Лиліенталь былъ прекрасно принятъ въ Москвѣ; онъ самъ хвалилъ и пріемъ и содержаніе, какое ему даютъ. Его переводчикъ—Роберти былъ даже удивленъ предупредительностью приставовъ.

13-го іюня Лиліенталь былъ удостоенъ торжественной аудіенціи у царя. Онъ оставилъ подробное описаніе этой аудіенціи и всей обстановки, среди которой она происходила. Царь имѣлъ особенно величественный видъ,

На слѣдующій день Лиліенталь былъ принятъ въ посольскомъ приказѣ Прончичевымъ, Алмазовымъ и Ефимомъ Юрьевымъ. Онъ началъ свою рѣчь къ нимъ съ заявленія, что государь его желаетъ

[1]) *Muscovitica.* Presidenten Johan von Lilienthals bref till Kongl. Majt. 1665—1667.

[2]) Derer zwischen Narva und Nowogorod lengst dem flus Luga gar viele wohnen vnd gerne wieder in lieff und Ingermanland sein wolten.

[3]) Man hatts dem Pöbell gentzlich eingebildet, dass Ihr K. M. wieder Russland schon etliche Regimenter zu felde hetten. Ihre Legaten aber halten sie keiner ursachen halber anders auff, als wegen des diaken, welchen sie naher Pohlen abgeschicket haben, Ihnen nun mehr aber stundtlich erwahrten, wass er ihnen guttes mitbringen werde. Ich erachte demnach dass der russen zustand bey gegenwertiger zeit zimlich schlecht sein muss; alldieweill sie vor E. K. M. waffen sehr bange sein vnd dennoch sich dabey kecher anstellen als ihnen vmb hertz ist.

какъ можно скорѣе уладить всѣ существующія между шведами и русскими недоразумѣнія и назначилъ ему остаться въ Москвѣ въ качествѣ „envoyé ordinari“ до новаго его королевскаго величества приказанія [1]).

Вторая аудіенція Лиліенталя у царя происходила 28-го іюня. Лиліенталь оставилъ восторженное описаніе ея. Царь передалъ ему письмо къ королю „in rothen taffet“ и спросилъ Лиліенталя, чрезъ кого онъ перешлетъ его Карлу. „Чрезъ Эберса“.—„Добро“—отвѣчалъ царь.

Алексѣй Михайловичъ, какъ и Карлъ XI, искренно желалъ упрочить свои отношенія съ сосѣдней державой въ виду войны съ Польшей и съ этою цѣлью рѣшилъ снарядить въ Стокгольмъ посольство. Отъѣздъ пословъ долженъ былъ состояться 20-го іюля. Лиліенталь 26-го іюня пишетъ королю, что вопросъ о посольствѣ въ Швецію рѣшенъ [2]); съ послами ѣдутъ четыре переводчика—Лазарь Циммерманъ, Іоахимъ Мейснеръ, Филатъ и еврей „Gerge“. Послѣдній добрый малый, къ которому можно имѣть полное довѣріе, чего нельзя сказать о другихъ трехъ [3]). Особенно слѣдуетъ соблюдать осторожность съ Филатомъ. Послы—изъ партіи Нащокина и, слѣдовательно, расположенія къ шведамъ не имѣютъ [4]). Въ заключеніи Лиліенталь совѣтуетъ королю „ein solches temperamentum sonderlich in puncto satisfactionis fassen, damit hoc illorum statu der bogen nicht zu hoch gespannet werden möchte“.

Положеніе Россіи Лиліенталь находилъ очень ненадежнымъ: война съ Польшей идетъ очень неудачно, пограничныя области подвергаются нападеніямъ татаръ; внутреннее состояніе не лучше: всѣ утомлены отъ продолжительной войны, царю негдѣ вербовать новыхъ вои-

[1]) Dass ich immittelst allhie bey dem schwedischen handels hause biss zu Ihr K. M. weiterer order verbleiben und das, wass etwa vorfallen und I. K· M. mir gnädigst committiren möchten, bei Ihr Z. M. verrichten mochte.

[2]) 21-го іюня Л. писалъ королю, что думаетъ: ob sie (русскіе) mit Pohlen zum tractaten kommen konten—so werden sie ihre Legaten schwerlich nach schweden gehen lassen, geschichts aber nicht, so werden sie woll bald fortgehen.

[3]) 1) Lasar Zimmerman, 2) Iochim Meisner translatores, so auch, 3) Philat, 4) Gerge ein Iude, dieser letzte ist ein gutter ehrlicher Kerll, welchem woll zutrawen; aber der penultimus foenum in cornu gerit, mit den andern ist woll zuhandeln, doch auch rufae barbae Zimmerman nicht viell zutrawen.

[4]) Proncissow ist ein hochhertziger, der Rodiwanowitz (Ромодановичъ) ein inlistiger verborgener Kerll und gar nicht gutt schwedisch, ist eine creatur von Nassokin.

новъ, положиться онъ можетъ лишь на своихъ стрѣльцовъ; иностранные офицеры, раньше съ честью служившіе Россіи противъ шведовъ и другихъ враговъ, теперь такъ недовольны, что только выжидаютъ случая покинуть службу и уѣхать. Къ Швеціи не питаютъ никакого довѣрія. Боятся, что война съ ней возобновится, что король вмѣшается въ польско-русскую войну, что войска его уже собираются у Пскова. Лиленталю стоило большихъ трудовъ разубѣдить русскихъ и доказать имъ противное, то-есть, искреннее миролюбіе своего правительства. Московскіе послы, отправившіеся въ Швецію, выражали опасеніе, какъ бы ихъ не подвергли такимъ же стѣсненіямъ, какія пришлось испытать шведскимъ посламъ въ 1655—1658 годахъ. Къ Лиленталю то и дѣло приходятъ пристава и бояре съ разспросами [1]).

Всего болѣе въ милости въ настоящее время англичане. Все, что приходитъ изъ Англіи, какъ бы оно дурно ни было, вызываетъ здѣсь восторги и удовольствія. Русскій envoyé былъ прекрасно принятъ въ Лондонѣ; правительство поручило ему привезти съ собою медика, такъ какъ служившій здѣсь впродолженіе десяти лѣтъ докторъ Энгельгартъ получилъ отставку [2]).

Въ Архангельской торговлѣ произошли значительныя перемѣны. Всѣ иностранцы, которые не имѣютъ при себѣ царской привилегіи съ большою красною печатью, подвергаются новымъ поборамъ въ ко-

[1]) ... Wegen der Russen zustande, so woll ausser als inner Landes dass selbiger sehr schlecht ist... Inner landes ist es auch schlecht gnug; die leuthe sind mehrentheils des Krieges müde und satt und an denen orten, wor der Czar seine beste kriegsleuthe vor diesem heraus genohmen hatt, ist nichts mehr zum kriege dichtig übrig, ohne allein seine streltzen, so er zu seiner guardie helt: selbe werden tag teglich gedrillet. Die teutschen officire als welche gutte alte soldaten und ehrliche Cavellieur sein, so vor diesem der Cronne Schweden und andern Potentaten vor hohe officier gedienet haben, sind über die massen mall content und sehen gerne dass von andern orten hierauff was angehen möchte. Einige Bojaren sind allhie der gentzlichen meynung dass unter Pleskow auch schwedischen trouppen sein und die meisten parteien thuen sollen; jhnen nun solche thorheit aus dem sinne bringen zulassen, habe ich grosse mühe anwenden müssen. Die legaten sind auch in der furcht gestanden, als dass die in schweden auch also solten tractiret werden, wie sie dem seel Bielk und seinen herren Collegen gethan haben. Wesshalber ich offters bin sondiret worden.

[2]) Alles wass nur aus Engelland gekommen, es sey so schlecht wie es wolle, so ist es bey hofe allhie sehr gutt und herlich, darumb auch der Envoyé einen medicum aus dem orte mitbringen müssen. Der in 10 Jahren allhie gewesener Doctor Engelhart bekommet seinen Abschied.

личествѣ 2%. Такъ какъ у весьма немногихъ имѣются такія привилегіи, то новое стѣсненіе коснулось всѣхъ почти иностранцевъ, и они охотно бы перенесли торговлю изъ Бѣлаго моря въ Балтійское, пріѣзжали бы въ Нарву, которая и сдѣлалась бы главнымъ стапельнымъ пунктомъ при сношеніяхъ съ Россіей [1]).

Въ заключеніе своего любопытнаго донесенія Лиліенталь говоритъ о секретной перепискѣ герцога курляндскаго съ царемъ. Русскіе шпіоны пріѣзжаютъ въ Ригу и служатъ посредниками при этой корреспонденціи. Шведскому правительству слѣдовало бы внимательно слѣдить за русскими [2]).

Въ виду сильнаго недовѣрія къ Швеціи отправленіе пословъ въ Стокгольмъ задержалось. Говорили о внезапной болѣзни Василія Семеновича Волынскаго, но Лиліенталь этой вѣсти не придаетъ вѣры: exitus acta illorum probabit; одинъ изъ пословъ жалуется на голову, другой на ногу.

Новое доказательство недовѣрія Россіи къ Швеціи Лиліенталь видитъ въ томъ пунктѣ инструкціи русскому послу въ Англію, въ которомъ ему предписывается узнать, не было ли въ договорѣ, заключенномъ между Англіей и Швеціей, чего-либо враждебнаго противъ Россіи.

[1]) Dass nehmlich die jenigen frembde welche Ihr Z. M. privilegium mit dem grossen rohten siegell nicht haben, 2 procento mehr im Zolle zahlen sollen, dieses machet den frembden Kauffleuhten welche fast alle der gleichen brieffe nicht haben, den Archanglischen handell zimlich zu wieder und dass sie gerne ihre handelung nach der Ostsee wünschen möchten. Wan sie nicht, wie ich newlich von jeglichen verstanden habe die zwei procento zu Narwe sie abschreibeten, ich halte darumb dafür wan die Zolle zur Narwe auff ein halbes procento könten ohne Ihr K. M. Schaden vorgeringert werden, würden sie ihre fahrt bald wenden; alldieweill auch die fahrt auff Archangel 1/2 procento mehr machet als die fahrt durch die Ostsee, hiervon soll mit gottes hülffe hernechts E. K. M. etwas umständtlicher unterthänigst unterleget werden.

[2]) Wie dass Ihr Z. M. ein Tolcken in ihren diensten haben, welcher allerley sprachen kundig ist, selbigen senden sie offtmahl naher Riga auff die kuntschafft und zweiffele nicht dass er von dannen auch woll nach Churlandt gehe mit einigen brieffen, weill der Hertzog in Churlandt gut russisch ist, und seine Correspondence durch gemelten Kerll also heimlich treibet; dieser Kerll hatt nemlich in Riga mit dem ruschen Envoyé so auss Engelland kommen ist, in einem logement gestanden, were also woll nöthig dass auff der Rigischen ein theil gutte acht gegeben werden möchte. Оказывается, что человѣкъ, называвшій себя Бранденбургскимъ посломъ и пріѣхавшій въ Москву, ist kein ander gewesen als gemelter Spion so auss Preussen über Churlandt durch Riga in kurtzer zeit hin und her soll kommen sein.

Удивительно, что недовѣріе къ Швеціи все росло, несмотря на въ высшей степени предупредительное поведеніе шведскаго правительства. Но дѣло въ томъ, что Ордынъ-Нащокинъ и другіе царскіе совѣтники не могли примириться съ пораженіемъ, какимъ окончилась попытка царя Алексѣя вернуть себѣ балтійское побережье; они считали войну съ Швеціей рѣшительно необходимой и не переставали въ своемъ государствѣ поддерживать недовѣріе къ Карлу XI. Оттого замедлялось и посольство въ Швецію, оттого оно и двигалось такъ медленно и, въ концѣ концовъ, не вышло за границы московскаго государства. 3-го августа послы представлялись въ послѣдній разъ царю, чтобы получить отъ него новыя инструкціи къ отъѣзду. Докторъ освидѣтельствовалъ Волынскаго и долженъ былъ дать царю письменное удостовѣреніе въ томъ, что онъ здоровъ, и препятствій къ отъѣзду нѣтъ [1]).

9-го августа во вторникъ послы выѣхали изъ Москвы.

Лиліенталь старался узнать всѣ пункты инструкцій, какія были даны русскимъ посламъ; онъ съ большимъ искусствомъ наводилъ справки, развѣдывалъ, ставилъ неожиданные вопросы, имѣлъ своихъ шпіоновъ. Тонъ его донесеній становится все самоувѣреннѣе. Неудачи его раздражали, и въ такихъ случаяхъ онъ разражается цѣлымъ потокомъ бранныхъ эпитетовъ на русскихъ: это народъ лживый, хитрый, трусливый и пр.

Изъ переговоровъ, которые онъ велъ въ Москвѣ въ качествѣ представителя Швеціи, большая часть касалась торговыхъ сношеній обоихъ народовъ. Русскіе желали добиться въ Швеціи такихъ же привилегій, какія шведы имѣли въ Россіи. Онъ предупреждалъ своего государя, что русскіе будутъ просить себѣ права имѣть своего резидента въ Стокгольмѣ и своихъ факторовъ въ Ригѣ, Ревелѣ, Нарвѣ и Выборгѣ. Такое требованіе русскихъ Лиліенталь считаетъ вполнѣ законнымъ и, доводя его до свѣдѣнія своего правительства, прибавляетъ: русскихъ факторовъ можно помѣщать за городомъ и вообще установить для нихъ тѣ же порядки, какіе въ Россіи практикуются относительно шведовъ.

Вступалъ Лиліенталь и въ сношенія съ иностранными резидентами, бывшими въ Москвѣ; съ ними поднималъ онъ вопросъ о вели-

[1]) Umb zusehen ob der schade den er (W.) hatte auch infectivus were, so aber nich solte er ihr Z. M. desshalber schriftliche versicherung von sich geben adeo non tantum foris in bello, sed etiam domi in foro martem metuunt.

кой пользѣ для западныхъ народовъ отъ перенесенія стапеля изъ Архангельска въ какую-нибудь Балтійскую гавань. И англичане, и голландцы соглашались съ нимъ, что это было бы выгоднѣе, какъ въ виду краткости пути—вмѣсто одного рейса въ Бѣлое море имъ окажется возможнымъ совершить два или три въ Нарву, такъ и въ виду меньшихъ торговыхъ пошлинъ. „Нѣтъ сомнѣнія, что какъ англичане, такъ и голландцы тотчасъ же дадутъ свое согласіе на измѣненіе торговаго пути, если шведское правительство гарантируетъ имъ неизмѣняемость пошлинныхъ сборовъ въ Нарвѣ, Ніенѣ и др. городахъ, установивъ напримѣръ $1^1/_2\%$". Швеція быстро поднялась бы въ экономическомъ отношеніи, въ особенности еслибы русское правительство разрѣшило шведамъ ѣздить чрезъ свои владѣнія въ Персію [1]).

На перенесеніе стапеля согласились бы и ганзейскіе города, для которыхъ поѣздки въ Бѣлое море также затруднительны.

Многіе изъ русскихъ одобряли проектъ Лиліенталя; но впередъ дѣло все-таки не шло. Правительство совершенно все поглощено польскими дѣлами. Виды на окончательный миръ съ поляками еще очень шатки, пишетъ Лиліенталь 24-го августа; русскій посланникъ, вернувшійся изъ Польши, ничего утѣшительнаго съ собою не привезъ.

[1]) Bey dem puncto commerciorum wegen des Archanglischen Handlung welcher wegen woll nöthiger sein dörffte mit den Engellendern und Hollendern zu handeln undt sich zu vergleichen, welche sich endtlich woll darzu bringen lassen würden, wann im zoll zue Narva, Nien etc. eine versicherung der bestendigkeit desselben geschehen und selbiger wegen der Kauffleutte, so die Waaren zu Lande naher Ingermanlandh bringen würden auff $1^1/_2$ procento ohne E. K. M. schaden könte reduciret werden; dan sie vorserste alhie in Moscow die waren mit zwey procento zu Plesckow und Naugorod wiederumb mit zwey procento verzollen müssen. Endlich an E. K. M. Plaetzen auch so viel so können die ruschen wahren am zoll nach E. K. M. orten zwey procento hoher als wan sie selbe nacher Archangell bringen. Die Engelländer und Holländer aber gewinnen auff der Fahrt nach Ostsee gegen der Archanglischen $^1/_2$ procento und dan können sie dess jahres eine reyse auch woll zwey mehr thuen. Welches vor sich schon eine grosse avantage in der handelung were und bey zunehmung der schiffahrt an E. K. M. orten würde das reducirte an dem zoll die menge der Schiffe und Waaren auch wieder einbringen, ohne was sonsten die consumption E. K. M. lande viel nutzen und profit geben würde, dan wo viell schiffen ankommen, da kommen ziellte(?) mit selbe zehren viel dadurch kommet das geldt ins land und E. K. M. unterthane werden dadurch gebessert in ihre nahrung wan diesem nechst mit den Reussen auch wegen der Persischen Handelung könte tractiret werden, dass denen jenigen E. K. M. unterthanen so lust hetten, in selbe Lande zu reisen und zu handeln selbiger nicht weigert, sondern sie dabey manuteniret und geschützet werden möchten

„А если бы были какія-нибудь прочныя надежды, то во всей Москвѣ объ этомъ уже говорили бы“ [1]).

Лиліенталь свелъ въ Москвѣ знакомство съ польскимъ envoyé Комаровскимъ; послѣдній во время переговоровъ съ царскими совѣтниками въ посольскомъ приказѣ упрекалъ русскихъ въ томъ, что они насильно обращаютъ плѣнныхъ въ православіе, что они жестоко обращаются съ ними; своимъ союзомъ съ варварами казаками они также навлекли на себя всеобщее недовольство: quod cognoscatur ex socio seu confoederato qui non cognoscitur ex se. Русскіе внимательно слѣдили за тѣмъ, чтобы никто изъ иностранцевъ не проникалъ въ помѣщеніе польскаго посла въ промежутокъ времени между первою и второю аудіенціей его. Вторая конференція его съ русскими была еще болѣе бурной. Приставъ долженъ былъ даже остановить его и просить быть воздержнѣе „dass er sich nicht umb den hals rede“. Комаровскій, какъ узналъ Лиліенталь, выражалъ сожалѣніе, что шведскій король заключилъ съ Москвою миръ. Съ соединенною Польшей — Швеціей Москвѣ бы не выдержать было борьбы. 19-го октября польскій посолъ оставилъ Москву.

Русскіе послы, покинувшіе въ началѣ августа Москву, снова застряли въ Новгородѣ. Оттуда пришла вѣсть, что одинъ изъ членовъ посольства снова захворалъ. Вѣсть, очевидно, вымышленная, прибавляетъ Лиліенталь. Вся болѣзнь въ недоброжелательствѣ нѣсколькихъ руководящихъ людей „aber die Malitie derienigen so sie auffhalten ist die grosseste kranckheit“. Въ Москву пришло письмо отъ русскаго фактора въ Любекѣ, Іоанна фонъ Горена, который извѣщаетъ о новой коалиціи, составленной противъ Швеціи изъ Даніи, Австріи, Саксоніи и Бранденбурга. Швеція въ большомъ затрудненіи [2]). Опасаться ея нечего—такое заключеніе выводили изъ письма царскіе совѣтники,

[1]) Hette er etwas favorables vor sie mitgebracht, so were schon gantz Moscau darvon voll.

[2]) 8-го ноября: sind dieser tage brieffe von Lübeck von J. Z. M. Factoren Johan von Goren (Joren) allhie in die Prikase einkommen, welcher berichtet, dass, die Crone Schweden in teutschland in die 30/m man überbringen lassen, und würden daselbst mit den Churf. von Sachsen und Brandenburgh auch den Kayser sonder zweyffel auch mit Dennemarchen mehr zu thuen bekommen, dan sie im vorigen kriege gehabt haben... Welches (то-есть, извѣстія) diese Nation vor ein Evangelium annihmmt und also nur mit eytel betrug, lügen und Schelmstücken umbgeben, wie dan auch die aussendung Ihrer Post kein ander absehen hatt, als nur die zeit zu gewinnen und einige kundschafft von der Crone Schweden zustande zu nehmen, welcher den 31 Passati von Linnen abgeritten.

наиболѣе враждебно настроенные къ Швеціи, а поэтому пусть послы не спѣшатъ съ своею миссіей, пусть выжидаютъ еще дальнѣйшаго хода событій въ Новгородѣ. Лиліенталь напрасно старался разувѣрить русскихъ, напрасно приводилъ имъ факты, опровергающіе вѣсть о коалиціи. Русскіе вѣрили всѣмъ вѣстямъ, приходившимъ изъ Любека, какъ Евангелію.

Въ началѣ ноября въ Москву доставленъ былъ голландскій „курантъ“, въ которомъ говорилось, что шведы сосредоточиваютъ огромныя военныя силы въ Пруссіи на помощь Любомірскому противъ русскихъ. Курантъ показали Лиліенталю. Онъ разсмѣялся. „Отчего же не въ Римъ, сказалъ онъ, отчего Любомірскому, а не королю? Должно быть, авторъ куранта прекрасный путеводитель. И всему этому здѣсь вѣрятъ, какъ Евангелію“ [1]).

Лживый народъ, замѣчаетъ снова раздраженный резидентъ о русскихъ: es ist ein volk, das nicht zu ergrunden, trotzig, grob, stoltz und von thorichten Concepten; die wahrheit in diesen leuten unbekant, sie bleiben des lügemeisters kinder in ewigkeit, von jhnen ist nichtes beständiges zu berichten. Sie sind ritones heupter, so morgen anders, sie lassen alles auf eusserste ankommen, aestimiren keinen potentaten noch republiquen“.

Отъ переводчика, сопровождавшаго Марсилія Старшаго въ Данію, Лиліенталь узналъ, что русскіе искали сближенія съ Любомірскимъ, надѣялись, что имѣя его на своей сторонѣ, имъ легче будетъ добиться мира съ польскимъ королемъ. Но надежды русскихъ напрасны:

[1]) A son Excellence Monseigneur le Baron Jacques Jean Taube du Royaume de Suede general gouverneur d'Ingrie et Kexholm. P. S. Es hatt dieser tage in der Prikase ein Diak einen liefflender auf die seite genohmmen, und gesaget Du bist ein Schwed, will dein könig wieder unss krieg anfangen? Selbiger hatt geantwortet dass were nicht war, er wolte es nicht glauben. Sie haben den leuthen auch officirer eingebildet als wen die unsrigen die grosse Legaten nicht wolten über die grentze lassen. Sind etliche von officiren zu mir kommen und von weiten nachgefraget, wie ich ihnen das contrarium erwiesen, haben sie sich hohlich verwundert. Es ist nichtes anders als dass sich die legaten furchten nach Schweden zu geben. Conscia mens mali etc. In dem ich dieses endige bringet ein gutt freund eine holländische courante in welcher geschrieben stund, dass die schweden viel volckes nach Preussen hinüber führeten vmb dem Lubomirsken wieder die Russen zu assistiren. Ich lachete darüber und sagete warumb nicht nach Rom, das wäre fast näher wieder die Russen volck zu führen, und warumb zum Lubomirski nicht zum könige? Es scheinet, sagete ich, dass der solcher geschrieben ein gutter wegweyser sein muss, und dergleichen fabel zeitung werden allhie vor Evangelia gehalten, und geben derselben die Lubecker viele von sich.

aber ist Lubomirsky sein tage so gutt rusch gewesen, wie der hund gut kattisch. Отъ того же переводчика Лиліенталь узналъ о цѣли отправки Марсилія въ Европу: послѣдній долженъ былъ склонить Данію, Бранденбургъ и императора взять на себя посредничество для примиренія царя съ Іоанномъ Казиміромъ.

1665 годъ приходилъ къ концу, а отношенія къ Швеціи все еще оставались не выясненными; шведскіе плѣнные оставались въ Россіи, многіе изъ нихъ совершенно натурализовались здѣсь [1]), всѣ хлопоты о ихъ возвращеніи были напрасны.

Торговыя недоразумѣнія все усиливались. Хотя многіе русскіе и одобряли предложеніе шведовъ относительно перенесенія стапеля изъ Архангельска въ Нарву или Ніенъ, — въ концѣ декабря нѣсколько русскихъ купцовъ прибыли въ Нарву съ большою партіей конопли и поташу—, но и этотъ вопросъ еще оставался однимъ мечтаніемъ [2]).

Въ началѣ января 1666 года московскіе послы, находившіеся въ Новгородѣ, получили предписаніе въ Стокгольмъ вовсе не ѣздить; имѣлось въ виду устроить пограничный съѣздъ съ представителями Швеціи. Въ январѣ въ Москвѣ шли переговоры между Лиліенталемъ и царскими совѣтниками о взаимныхъ отношеніяхъ шведовъ и русскихъ; обѣ стороны сыпали другъ на друга обвиненіями, къ соглашенію прійдти не могли. Нащокинъ—der arglistige Fuchs, какъ его величалъ шведскій резидентъ, разоблачалъ передъ Лиліенталемъ рядъ продѣлокъ шведскихъ купцовъ: такъ они контрабандою провозили табакъ, скрывая его на днѣ рыбьихъ кадокъ, Strömlingstonnen, стѣсняли русскихъ, пріѣзжавшихъ къ шведскимъ границамъ, ихъ паспортовъ не принимали и прочее. И говорить нечего, что у Лиліенталя всегда имѣлся въ запасѣ рядъ обвиненій противъ русскихъ.

Лѣтомъ 1666 начались переговоры московскихъ и шведскихъ пословъ на Плюсѣ. Раньше, чѣмъ говорить о нихъ, слѣдуетъ отмѣтить

[1]) Лиліенталь объясняетъ это такъ: so behaget jhnen doch der müssigang und dass wan sie gefressen haben sich niederlegen nach belieben schlaffen und faulentzen mögen.

[2]) ...haben sich etliche russische Kauffleuthe resoluiret bey diesem winter wege eine zimliche Partey im Hempf und Potasche naher Narva zuführen, und haben schon zu laden angefangen; ich bemühe mich durch einige gutte schweedische gönner als sonderlich durch Martin Büchling noch andere mehr darzu zu persuadiren.

рядъ данныхъ въ письмахъ Лиліенталя, рисующихъ культурную сторону московской придворной и общественной жизни; они довольно разнообразны: то рѣчь идетъ о расправѣ правительства съ лихоимцами и взяточниками, то о ссорѣ царскихъ совѣтниковъ въ московскомъ приказѣ, то о придворныхъ интригахъ, о религіозныхъ преслѣдованіяхъ, о жизни русскаго общества на масляной недѣлѣ и т. д. Во взяточничествѣ обвинялись двое воеводъ — Хилковъ Путивльскій (des Zaren Vetter) и Chweder Kosczynin Украинскій, близкій родственникъ Ильи Даниловича Морозова. Ихъ полунагихъ обвѣшали мѣшками золота и соболями и вели по улицамъ не взирая на большой холодъ; сзади слѣдовалъ палачъ, наносившій имъ удары кнутомъ. Слуги обоихъ воеводъ громко плакали и вмѣсто своихъ господъ готовы были нести наказаніе. Понеся достойное наказаніе и выздоровѣвъ отъ ранъ, оба воеводы являются снова къ царю, благодарятъ его за милостивое обращеніе и снова служатъ ему столь же честно. какъ раньше [1]). Жестокая нація, говоритъ Лиліенталь; своего слова русскіе не держатъ, полагаться на нихъ нельзя.

Ссоры царскихъ совѣтниковъ — самое обычное явленіе. 18-го января въ посольскомъ приказѣ сильно столкнулись Алмазъ Ивановичъ съ Нащокинымъ; они другъ друга называли измѣнникомъ, мужикомъ и пр. Споръ, а затѣмъ и брань, возникъ по вопросу объ отношеніяхъ Швеціи къ Россіи [2]). Лучшими товарищами Алмаза были Дол-

[1]) Sie sind vor der siemskie Prikase halb abgezogen und ihnen uor der brust herunter ein sack mit geld und zu beyden seiten der achseln vor auch herunter zobelln angehencket worden, damit haben sie fortgehen müssen: und hinter iedem ein Bütell, die haben sie von der Pricase abe in der grosse kälte durch die stadt biss in ihre Palate dicht mit knute schlagen müssen, dass ihnen das fleisch vom leib herunter gangen; ihre Diener sind ihnen häuffig gefolget worden, last mir das edele tractamente sein vor Bojaren und knesen! Sei dignum apella operculum! Die Unbahrmchertzigen haben unbahrmhertzigen lohn! Wann die nun wieder heyll sein, kommen sie strax wieder vor den Zaren zur auffwahrtung, dancken ihme vor die gnadige tractamente und sind so ehrlich nach wie vor.—Eine tyranni—barbarische und cruelen nation; bey ihnen auch kein paroll ist, den was sie heute zusagen, verleugnen sie des andern tages wiederumb. Auch ihre examina in allen so civilibus als criminalibus indifferenter strax ab immani et horrenda corporum tortura angefangen werden.

[2]) Schlisslich kan E. K. M. ich hiebey auch nicht bergen, wie dass Almas Iwanowitz undt Nassokin den 18 dito in der Pricas mit einander mächtig gestritten, also das iener diesen vor einen verräther, dieser ienen vor einen Musik gescholten. Dieser hat vorgegeben, die Crohn Schweden würde bey Ihrer Königes minoritet keinen krieg mit iemanden anfangen; item die russen hetten sich vor sie

горукій и Морозовъ, совсѣмъ уже изъума выжившій: Sein cammerathe ist Dolgoruka und Ilia, der nunmehr seines verstandes beraubet ist.

Лиліенталь пользуется каждымъ случаемъ, чтобы обнаружить свое нерасположеніе къ Нащокину: „онъ — главный врагъ Швеціи, онъ виновникъ замедлившихся переговоровъ шведовъ съ русскими, онъ наиболѣе честолюбивый изъ всѣхъ царскихъ бояръ".

Кромѣ столкновенія съ Алмазомъ Ивановичемъ Лиліенталь приводитъ случай „крупнаго разговора" Нащокина съ сыномъ Хованскаго. Дѣло возникло вслѣдствіе жалобы герцога курляндскаго на вторженіе въ его границы Хованскаго. Такъ какъ царь Алексѣй Михайловичъ былъ въ большой дружбѣ съ герцогомъ, называлъ его своимъ сыномъ, то и понятно, какъ близко къ сердцу принялъ онъ его жалобу. Нащокинъ утверждалъ, что вторженіе Хованскаго въ курляндскія земли сдѣлано было безъ его вѣдома. За Хованскаго вступился его сынъ. Нащокинъ грубо остановилъ его; отецъ самъ за себя отвѣтитъ, сказалъ Нащокинъ, сыну же надо раньше поучиться, чѣмъ говорить съ старыми совѣтниками [1]). Царь, какъ извѣстно, обѣщалъ вознаградить герцога за причиненные ему убытки.

Въ связи съ этимъ сообщеніемъ стоитъ другое: 28-го февраля къ царю явился гонецъ отъ герцога курляндскаго; онъ ѣхалъ безъ остановокъ — день и ночь. Онъ долженъ былъ отъ имени своего государя просить царя о защитѣ, о „протекціи" противъ шведовъ и поляковъ [2]). Желая быть вассаломъ царя, герцогъ готовъ съ 2000 отрядомъ прійдти на помощь противъ царскихъ враговъ.

Вопросъ о вассалитетѣ Курляндіи поднимался неоднократно; искреннимъ это предложеніе герцога не было, ему нужно было добиться нейтралитета во время борьбы трехъ сосѣднихъ державъ, что и достигнуто было имъ къ началу апрѣля.

---

nicht zufürchten viell mehr müsten sich die schweden vor den russen furchten, dan wan die schweden mit russland etwas anfiengen, würde der König in Dennemark sie von hinten wiederumb überfallen und attaquiren. Und wass er der unbessonnen und thörichten discurse mehr geführet hats.

[1]) Der eine sohn des Chowansky so allhie zur stelle ist, hatt seinen vater gegen den Nassokyn entschuldigen wollen. Er ist aber von Nassokyn gar schimpflich abgewiesen worden; als dass er erstlich noch etwas mehr lernen solte, bis er gegen hohe ministern zureden capabel werden möchte: sein vater were alt genug, er würde sich woll selber verantworten können.

[2]) Weill er nirgentz schutz haben könte, die Pohlen hetten ihn ruiniret und thätens auch noch, die schweden hetten ihn und sein gantzes Hauss vor diesem gefänglich genohmmen.

20-го февраля въ Москву вернулся Марсилій. Онъ донесъ царскимъ совѣтникамъ о большихъ вооруженіяхъ, дѣлаемыхъ въ Даніи, говорилъ о дружескихъ отношеніяхъ датчанъ къ полякамъ, о желаніи датскаго правительства вызвать новую войну Россіи съ Швеціей. Сообщая обо всемъ этомъ Лиліенталю, Марсилій поспѣшилъ увѣрить его въ миролюбивомъ настроеніи царя, „wan nur keine unruhige susurranten weren die dem Herren mit ungegründeten dingen die Ohren anfülleten".

25-го мая молодой Нащокинъ привезъ съ собою письмо изъ Гамбурга, въ которомъ сообщалось о воинственномъ настроеніи шведовъ. Король стягиваетъ къ ливонскимъ границамъ большія силы „und wolte mit den russen sub clypeo tractiren". Лиліенталь напрасно опровергалъ подобные слухи. Попутно съ донесеніями о такихъ дипломатическихъ мелочахъ, Лиліенталь отъ себя „сильнымъ" словомъ характеризуетъ русскихъ государственныхъ дѣятелей. По ихъ винѣ и вся государственная машина такъ туго двигается впередъ. Медлительность и колебаніе — вотъ черты, отличающія ихъ [1]).

Послѣдняя дипломатическая новость, которою Лиліенталь дѣлится съ своимъ государемъ, это извѣстіе объ отправленіи въ Англію Гордона (письмо 28-го мая). Гордонъ долженъ былъ передать англичанамъ милостивое разрѣшеніе царя — открывающаго имъ снова торговлю съ своими подданными. Пусть они только воздержатся пріѣзжать въ Архангельскъ во время чумы: русскіе очень боятся всякихъ заразныхъ болѣзней [2]). Англичане, прочтя письмо царя, высказались о немъ такъ: при огромныхъ размѣрахъ письма оно удивительно бѣдно содержаніемъ [3]).

Рядомъ съ этими чисто дипломатическими новостями сообщаются военныя и культурныя. Очень мѣтко охарактеризованъ Брюховецкій, щедро награжденный царемъ и все-таки не желавшій идти на войну:

---

[1]) Въ письмѣ отъ 6-го іюня 1666 года: Es ist-allergnedigster König und Herr, nach dem alten sprüchwort: der Hoffleuthe sitten, frühe gesattelt und späte geritten, welches sonderlich bey dieser nation sehr üblich; solches dan die legaten mit ihrer abreyse gnugsam andeuten und bezeugen wollen, dass sie keine Eilenburger seyn.

[2]) Dan die Russen sich nicht wenig befürchten, damit Ihnen über Archangel dermahlleines nicht eine Masquerade möchte gebracht werden, darumb sie den König in Engelland beizuhalten sich höchlich bemühen.

[3]) Sie hetten newlich nicht so einen grossen Brieff gesehen, in welchem aber weniger zur Sachen geschrieben, als in demselben; weren dess halber übell zufrieden, vermuthete (Gordon) also eine gar schlechte antwort.

пусть, сказалъ онъ, съ него лучше снимутъ голову въ Москвѣ. Онъ никакъ не хотѣлъ понять, что царь для того только и наградилъ его такъ милостиво, чтобы онъ служилъ ему противъ казаковъ. „Er were ja ein cavallieur und Soldat, warumb er sich ins feld zugehen fürchten wolte?“ Въ концѣ концовъ царь обѣщалъ дать Брюховецкому нѣсколько отрядовъ русскихъ, и „тогда уже ему нечего бояться“. Лиліенталь иронически прибавляетъ: кролики должны внушить мужество зайцу [1]).

Судьба Брюховецкаго оказалась очень печальной: не подалеку отъ Москвы онъ былъ изловленъ казаками: „dargestalt ist abermahl eine russche thorheit belohnet worden“.

Рядъ подробностей сообщаетъ Лиліенталь и о религіозныхъ движеніяхъ, начавшихся въ Россіи. Всѣхъ „religions rebeller“ насчитывается до 6.000 человѣкъ; расправа съ ними самая жестокая. Сектанты гдѣ могли уничтожали образа, свозили ихъ въ лѣсъ и тамъ сжигали; въ особенности сильно буйствовали они у Казани. Противъ нихъ былъ высланъ князь Семенъ Прозоровскій. Лиліенталь считаетъ начавшееся движеніе дурнымъ предзнаменованіемъ, но, прибавляетъ онъ тотчасъ, русскіе такъ глупы и легкомысленны, что ни на что не обращаютъ вниманіе, имъ все смѣшно [2]).

Иностранца долженъ былъ сильно поразить разгулъ русскихъ на масляной недѣлѣ; Лиліенталь съ ужасомъ описываетъ поведеніе русскихъ; много было убитыхъ и побитыхъ. Не смотря на строгій указъ царя о томъ, чтобы послѣ четырехъ часовъ никто не выходилъ на улицу съ оружіемъ, не смотря на то, что на улицахъ шли патрули, безобразія не прекращались. Полиція патруль не всегда отличала виновныхъ отъ невиновныхъ, нерѣдко забирала въ приказъ и совсѣмъ мирныхъ жителей. Такъ было съ шведскимъ посломъ Эберсомъ, прибывшимъ какъ разъ въ это время въ Москву. 21-го февраля, когда онъ возвращался отъ Лиліенталя домой, онъ былъ

[1]) Er wolte ihme von seinen russen etliche Regimenter mit geben, die Kaninchen sollen den hasen hertz hafft machen.

[2]) Umb Kostrum naher Casan hinauff haben sich etliche hundert man zusammen gezogen und alle die Bilder und Götzen aus den Cirkwen oder Kirchen genohmmen, selbe in die wälder getragen und durch den Vulcanum denn Faunis auffgeopfert, die Poppen oder Pfaffen übell tractiret vorgebende sie wolten die stummen Götzen nicht ehren und anbeten. Ist also Knes Semene Prozorowskoj mit einigen völckern aussgeschicket umb selbige Religionsrebellen zustillen. Dieses sind vor Russland schlechte anzeigungh, sie sind aber so dumm und thöricht, dass sie alles verlachen und nichts achten.

остановленъ патрулемъ. Завязалась ссора, за нею слѣдовала схватка, шведы поранили нѣсколькихъ русскихъ [1]). Послѣдніе требовали вознагражденія по 15 рублей каждый. Эберсъ отклонилъ всѣ притязанія русскихъ; довольно, сказалъ онъ, по полтинѣ на брата. Когда Алмазъ Ивановичъ и другіе продолжали шумѣть и требовать бо́льшаго вознагражденія, Лиліенталь пригрозилъ обо всемъ донести царю. Алмазъ поблѣднѣлъ отъ страха, самъ взялся довести объ этомъ до свѣдѣнія царя, и этимъ все дѣло уладилось.

Послѣднія донесенія Лиліенталя отъ конца 1666 года менѣе обстоятельны. Въ сентябрѣ онъ пишетъ, что въ Москвѣ все тихо и спокойно, но опасается, не была бы только эта тишина предвѣстницей сильной непогоды и бури [2]). Всѣ отчаялись въ Москвѣ въ мирномъ разрѣшеніи польскихъ отношеній, а продолжать войну не желаютъ.

Во внутреннемъ строѣ государства также нѣтъ крупныхъ пере-

[1]) In der russischen dolle Butter Woche — anfange strax die erste nacht 28 seelen ermordet und die Cörper hin und wieder nackend liegende gefunden worden. Darauff haben Ihr Z. M. ein scharffes und ernstliches verbott publiciren lassen: dass sich niemand des abends nach 4 uhren russischen Horologii, er sey so hoch und vornehmb als er wolle, noch die Cannalie mitt messern und tödtlichen Gewehren auff der Strassen sollen finden lassen; haben auch umb solches zu exequiren hin und wieder starcke patrollen verordenet, welche sothane leuthe, die sie nach bemelter zeit auf den Strassen finden und antreffen würden, indifferenter ohne respect nach der Prikase führen und biss za Ihr Z. M. fernern ukas festhalten solten. Ungeachtet solches harten verbothes und starcken wachte, sind in selbiger woche 180 menschen, so in der Poselsky Prikase angegeben, ohne die unters eyss gestecket capputiret und offentlich gefunden worden. Ein vornehmer Cantzler ist des Abends mit seiner Frauen so woll ausgeputzet gewesen, von gutten freunden nach hause fahrenden von der Patrolle angetastet und nach der Prikase gebracht worden, woselbst sie bis an den Morgen verbleiben und ausruhen mussen. Dergleichen were dem commissario Adolph Ehberts den 21 Passati auch bald begegnet, dan wie er nebenst seinen leuthen denselben abend von mir nach seinem quartier abfuhr, gerieten sie also strax, so bald sie nur die grosse strasse erreicheten, an des zarren patrolle, welche bald gefraget, wer sie weren? Haben die Streltzen so Adolph Ehberts folgeten geantwortet, dass er der Schwedische Poslanik were, darauff hatt die patrolle wieder ihre Order geruffen, Czisz Czisz na kuku, in dem ist auch des Ehberts hoffmeister aus dem schlitten gefallen, welches die folgenden Cammeraten sehende vermeynet, das er von der patrolle heraus geschleppet were, haben strax aus ihren schlitten springende zu ihrem seyten gewehr gegrieffen и т. д.

[2]) Es pfleget ins gemeine auf eine Stille see ein unvermuhteter sturm und Ungewitter zuerfolgen. Also befurchtet man sich auch dieses ortes, auf diese Stille etwas ungehewres: sintemall die grossen die köpfe zimlich zusammen strecken.

мѣнъ, кромѣ только передачи Никитѣ Ивановичу Одоевскому мѣста начальника надъ нѣмецкою милиціей. 12-го сентября онъ дѣлалъ смотръ всѣмъ иностранцамъ, которые приносили ему поздравленія. Послѣдніе были очень довольны новымъ назначеніемъ, такъ какъ Одоевскій слылъ за расположеннаго къ нѣмцамъ человѣка. На смотру Одоевскій просилъ офицеровъ письменно изложить ему свои желанія, говоря, что искренно желаетъ помочь имъ [1]).

15-го сентября Лиліенталь пишетъ, что въ Москвѣ получены новыя письма изъ Любека, которыя опять чуть не вызвали измѣненія въ настроеніи московскаго двора къ шведамъ. Изъ Любека писали, что шведскій король съ своими силами далеко углубился въ предѣлы Германіи, опасаться его нечего и нечего, стало быть, дѣлать шведамъ уступокъ на Плюсѣ. Къ счастью, на этотъ разъ этимъ „нелѣпымъ слухамъ“ вѣры не придали. Всѣ желаютъ полнаго и искренняго мира съ Швеціей въ особенности въ виду малыхъ надеждъ на благопріятный исходъ переговоровъ съ Польшей. Вернувшагося въ Москву, 21-го сентября, Марсилія младшаго отправили въ Польшу, съ тѣмъ чтобы онъ тамъ incognito присутствовалъ на сеймѣ. Войну съ Польшею рѣшено возобновить съ прежнею силою.

Царь предполагалъ поставить во главѣ войска Долгорукаго; но послѣдній отказался, ссылаясь на свою старость и нездоровье, что, однако, не помѣшало ему чрезъ шесть недѣль послѣ смерти жены вторично жениться на молодой вдовѣ Шереметева. Ясно, что Долгорукіе охотнѣе служатъ Венерѣ, чѣмъ Марсу [2]).

Въ Январѣ 1666 года Эберсъ вернулся въ Россію; въ началѣ февраля онъ былъ въ Москвѣ. 7-го числа онъ имѣлъ аудіенцію у царя. Для переговоровъ съ нимъ назначены были Осипъ Ивановичъ

[1]) Ist Mikyta Iwanowic Adoiowskoi über die teutsche Militie bestellet welcher den 12 dieses munstrung gehalten, woselbsten ihme alle obristen und officirer gratuliret und seynd sehr frohe dass sei selbigen herren bekommen haben, weill er ein sehr gutter freund der teutschen seyn soll. Er hatt auch bey gedachter Munsterung zu den officiren gesaget, dass sie ihme ihre desideria schrifftlich eingeben solten, er wolte ihnen ehrlich helffen.

[2]) Nicht desto weniger hat er nachdem seine abgestorbene Fraw nur 6 wochen tod gewesen, er ihme neulich des jungen Szermetows witbe, so nur 16 jahr alt seyn soll, wieder zutrauen lassen, und also der Veneri zu dienen mehr dan dem Marti sich capabeler befindet.

Suckin, думный дьякъ Алмазъ Ивановичъ и дьякъ Лукьянъ Тимофеевъ, знавшіе нѣсколько по латыни.

Эберсъ началъ свой докладъ указаніемъ на нарушеніе и неисполненіе русскими постановленій Кардисскаго мира: продолжаются торговыя стѣсненія, не всѣ плѣнные возвращены; назначенный королемъ пограничный съѣздъ по винѣ русскихъ не привелъ ни къ какимъ результатамъ. Теперь, сказалъ Эберсъ, король тщетно ждетъ великихъ пословъ царя, о пріѣздѣ которыхъ въ Стокгольмъ давно уже говорилось. Король, однако, не допускаетъ и мысли, чтобы царь не захотѣлъ привести къ полному соглашенію всѣ оставшіяся неразъясненными недоразумѣнія, просилъ царя не медлить, снабдить своихъ новыхъ пословъ болѣе обстоятельными полномочіями, чтобы будущій съѣздъ не прошелъ такъ же безплодно, какъ раньше созывавшіеся [1]).

Алмазъ отвѣтилъ на это донесеніе Эберса указаніемъ на торговыя стѣсненія, перетерпѣваемыя русскими въ Швеціи: они уравновѣшиваются стѣсненіями шведовъ въ Россіи; наибольшій вредъ терпѣли русскіе отъ запрещенія вывоза изъ Швеціи мѣди, дукатовъ, рейхсталеровъ и др. Эту и другія свои жалобы русскіе могли бы изложить на новомъ пограничномъ съѣздѣ, замѣтилъ Эберсъ, „all dahr könte alles gefunden vndt geremediret werden“. Дѣло вполнѣ поправимо: пусть только новые комиссары спѣшатъ къ границѣ, гдѣ найдутъ шведовъ съ новыми полномочіями и инструкціями. Плюса всего удобнѣе для съѣзда, такъ какъ тамъ имѣется въ достаточномъ количествѣ провіантъ, овесъ, сѣно. Если же русскіе станутъ еще медлить, король сочтетъ это намѣренною проволочкою, съ цѣлью выиграть время. Алмазъ перебилъ эти слова Эберса и сталъ увѣрять его въ искреннемъ миролюбіи царя: „но раньше іюня царскимъ комиссарамъ не собраться въ путь“. Затѣмъ онъ указалъ на неудобство Плюсы; мѣстность эта выгодна только для шведовъ, такъ какъ лежитъ близко Нарвы, для русскихъ же она слишкомъ отдалена: не-

[1]) Auch weilen es der uhrsachen halben nicht dienete dass die sachen solten in sollcher Ungewissheit lenger stehen, sonndern Ihr K. M. müste umb Ihre Sicherheit halben solches lassen kommen zum schluss vndt Entschafft, also begehren Ihr K. M. laut Ihr K. M. schreiben an Ihr Z. M. dass beyderseites gesandten je lieber auff der grentzen mögen zusammen kommen vndt mit sollchen Vollmachten vndt Instructionen versehen damit alle die zwischen Ihr K. M. vndt Ihr Z. M. erwachsene streitigkeit könnte ausser einigen weiten auffenthalt beygelegt vndt abgeholffen werden.

удобно везти съ собою такъ далеко вооруженныхъ людей, которыхъ число превыситъ 200, провіантъ и пр.

Эберсъ настаивалъ на томъ, чтобы новый съѣздъ собрался не позже марта. Если, сказалъ онъ, этого срока не примутъ, то онъ до новаго полномочія отъ своего короля, ни на какіе другіе сроки не согласится.

Предъ разставаніемъ Алмазъ и другіе русскіе стали говорить о стѣсненіяхъ, какимъ подвергался въ Стокгольмѣ русскій гонецъ—abgechickter: его никуда не пускали, надъ нимъ былъ строгій надзоръ. Эберсъ и тутъ нашелся: это было на Рождествѣ, когда на улицахъ много праздничной гуляющей публики; у гонца легко могли возникнуть раздоры, драка и пр. Разумѣется, съ гонцомъ обошлись бы вѣжливѣе, если бы сами русскіе относились вѣжливѣе къ шведскимъ посламъ въ Москвѣ.

Эберсъ до новой конференціи съ Алмазовымъ долженъ былъ обѣщать письменно изложить всю свою просьбу, что онъ и исполнилъ.

13-го февраля Алмазовъ объявилъ Эберсу, что царь установилъ 15-е іюня для начала переговоровъ на Плюсѣ. На возраженіе Эберса и Лиліенталя русскіе отвѣчали: es wehre schon so beschlossen, es müste nun so bleiben. Царь обѣщалъ самъ написать объ этомъ королю. 16-го февраля царская грамота была передана Эберсу.

13-го іюня шведскіе коммисары—Simon Grundel Helmfelt, Gustav Klot, Gustav von Mengden и Andreas Wallwik—прибыли на Плюсу; 5-го іюля явились сюда изъ Новгорода и русскіе послы. Послѣ нѣкоторыхъ споровъ о томъ, начать ли переговоры съ вопроса о торговлѣ и съ вопроса о военно-плѣнныхъ, рѣшили разсматривать дѣла въ томъ порядкѣ, въ какомъ они изложены были въ инструкціи пословъ. 19-го іюля шведскіе комиссары послали къ русскимъ Христіана Штрауса, чтобы рѣшить съ ними дѣло о постройкѣ на рѣкѣ моста и о томъ, сколько воиновъ должно присутствовать при переговорахъ съ той и другой стороны. Кромѣ прислуги, отвѣчали русскіе, сто человѣкъ конныхъ и 200 пѣшихъ. 23-го іюля происходилъ обмѣнъ копій съ полномочій; съ шведской стороны явились секретарь Петръ Тёрносъ и переводчикъ Томасъ Афлекъ. Русскій депутатъ—дьякъ и переводчикъ Мейснеръ отказались принять шведскую копію, такъ какъ въ ней передъ титуломъ царя опущены было слова „Божьей милостью“. Долго спорили изъ за этого; въ концѣ же концовъ шведамъ удалось убѣдить русскихъ, что пропущенныя въ копіи слова въ оригиналѣ имѣются, и полномочія были взаимно переданы.

Первая конференція шведскихъ и русскихъ пословъ происходила 24-го іюля.

Послѣ отказа шведовъ войдти въ палатки русскихъ и такого же отказа русскихъ посѣтить шведовъ, секретари сошлись на мосту и тамъ показали другъ другу инструкціи. Русскіе заявили протестъ на рядъ вставокъ и помарокъ въ шведской инструкціи; шведы говорили, что это сдѣлано въ канцеляріи—они за это неотвѣтственны; черезъ 6 недѣль они доставятъ новый экземпляръ начисто переписанный. Русскіе находили срокъ этотъ слишкомъ продолжительнымъ: четыре недѣли они подождутъ—не долѣе. Указавъ и русскимъ на такія же помарки въ ихъ инструкціи, шведы пробовали упорствовать, долго спорили, но въ концѣ концовъ уступили.

Послѣ такой прелюдіи послы стали съѣзжаться; они торжественно и медленно подвигались другъ къ другу. Остановившись на небольшомъ разстояніи другъ отъ друга, они обнажили головы. Рѣчь началъ Волынскій—caput legationis русскихъ: онъ вспомнилъ подробности десятаго засѣданія кардисской конференціи и выдвинулъ рядъ фактовъ, обнаруживавшихъ нарушеніе шведами кардисскихъ параграфовъ. Послѣ краткаго отвѣта Гельмфельта, оба посла протянули другъ другу руки. Волынскій заявилъ, что давно уже жаждалъ съѣхаться для переговоровъ со шведами, чтобы мирно и дружески покончить всякія недоразумѣнія. Попросивъ свиту удалиться, послы сѣли за столъ [1]) и обмѣнялись полномочіями (att omwexla fullmackterne).

Инструкція шведскихъ пословъ была отмѣчена 22-го декабря 1665 года и подписана Гедвигою Элеонорою, Сванте Банеромъ (i R. Drotzens Stelle). фонъ Линде (i R. Marschens Stelle), Густавомъ Оттономъ Стенбокомъ (S. R. Admiral), Магнусомъ Делагарди (S. R. Cantzler) и Густавомъ Бонде (S. R. Skattmästare), а инструкція русскихъ пословъ отмѣчена $\frac{7174}{1666}$ дня 21-го мая.

Такъ какъ русскіе послы жаловались на усталость, то конференція этимъ и закончилась; вечеромъ они передали чрезъ своего переводчика Циммермана шведамъ свои предложенія—proposition.

27-го іюня состоялась вторая конференція. И ее хотѣлъ начать Волынскій, но его предупредилъ Гельмфельтъ, приступивши прямо къ чтенію пунктовъ своей пропозиціи. Пропозиціи шведовъ и рус-

[1]) Som woro fogade emot hwarandra af lyka hög och stoorheet.

скихъ тожественны; въ той и другой рядъ обвиненій, въ которыхъ обѣ стороны спѣшили оправдаться. Усѣвшись за столъ [1]), Гельмфельтъ прибавилъ: мы должны добиться возстановленія кардисскаго договора во всѣхъ его частяхъ. Кардисскій договоръ долженъ служить фундаментомъ всѣхъ нашихъ переговоровъ.

Переговоры начались съ вопроса о плѣнныхъ. Въ этомъ вопросѣ, сказалъ Волынскій, мы стоимъ на рѣшеніи Кардисскаго мира. По этому миру, возразилъ Гельмфельтъ, всѣ наши плѣнники должны быть выданы намъ безъ всякой задержки. Пусть прочтутъ 20 § Кардисскаго мира, заключающій въ себѣ этотъ вопросъ. Такъ какъ § этотъ разно читается въ договорныхъ грамотахъ, то намъ слѣдуетъ этотъ вопросъ прежде другихъ выяснить [2]).

Прочли § 20 по русской редакціи договора: выдаются всѣ плѣнные за исключеніемъ тѣхъ, кто въ Россіи принялъ православіе. Волынскій спросилъ, уступите ли вы намъ тѣхъ, кто добровольно перешелъ въ нашу вѣру [3]). Гельмфельтъ: рѣшительно нѣтъ; русскіе однихъ насильно перекрещивали, что шведы брались доказать цѣлымъ рядомъ примѣровъ, а другихъ склоняли къ переходу подарками, деньгами и пр.; бывали случаи перекрещиванія дѣтей.

Такой протестъ Гельмфельда вызвалъ горячіе споры съ русскими; послѣдніе говорили, что шведамъ уже выданы всѣ плѣнные, что дальнѣйшія разсужденія на эту тему окажутся совершенно излишними. Вторая конференція вся прошла въ дебатахъ по вопросу о плѣнныхъ.

30-го іюля — третья конференція. На ней Менгденъ поднялъ весьма любопытный вопросъ, а именно: когда царь цѣловалъ крестъ въ подтвержденіе мирнаго договора съ Швеціей, имѣлъ ли онъ предъ собою самый текстъ договора или только собственную грамоту къ своимъ посламъ въ Швеціи, въ которой шла рѣчь о мирѣ. Если послѣднее имѣло мѣсто, то царь, по мнѣнію Менгдена, совсѣмъ и не подтверждалъ клятвенно договора. Царь долженъ былъ, однако, знать, что онъ дѣлаетъ. Не уменъ тотъ, сказалъ въ раздраженіи Менгденъ, кто клянется, не зная, чего ради онъ это дѣлаетъ. Въ шведской редакціи договорнаго акта вопросъ о плѣнныхъ изложенъ вполнѣ ясно, и царь, поклявшись выполнять актъ, этимъ самымъ предрѣшилъ всякіе споры о немъ [1]).

На рѣзкій запросъ и заявленіе Менгдена, Волынскій отвѣчалъ, что царь давалъ клятву, имѣя передъ собою шведскую редакцію мирнаго трактата, королевскую ратификацію его [2]). А развѣ не зналъ онъ о разнорѣчіи въ § 20, спросилъ Гельмфельтъ. Русскіе комиссары заявили, что царь зналъ объ этомъ.

Услышавъ это, шведскіе послы велѣли своему секретарю внести эту замѣтку въ протоколъ; русскіе возстали противъ этого и стали отпираться отъ своихъ словъ [3]).

Любопытнѣйшій моментъ третьяго съѣзда! Нечаянно проронивши истину, русскіе послы всякими увертками старались потомъ отказаться отъ сказаннаго ими и твердо стояли на томъ, что царь, если бы зналъ о существующемъ разнорѣчіи въ редакціяхъ, никогда бы не давалъ клятвы.

Рѣчь перешла къ вопросу о плѣнныхъ. Категорически потребовавши не только выдачи всѣхъ плѣнныхъ безъ различія вѣроисповѣданія, но и снабженія ихъ подводами и провіантомъ до границъ, Гельмфельдъ раздѣлилъ плѣнныхъ на три категоріи: 1) тѣ, которые уже подъ шведскимъ владычествомъ исповѣдывали православіе, 2) добровольно принявшіе православіе и выразившіе желаніе остаться на

---

[1]) Ryssarne satte sigh på et owanliget sätt, så att Wolinsky kom mit emot H. Helmfelt som satt på högre sidan och H. Klot mit uthi, hwarmedh hwarderas secundus, tertius och quartus komma emot huarannan, blifwandes Wolinscky på wänster handen om Pronsisoff och Yeffim geent emot H. Wallwik på deras högre handh och Garassim på den vänstra, geent emot Herr Mengden på wär högra sida.

[2]) Derefter tillkomma oss alle fångar, der wille man föreläsa den punchten, uthur deres Exemplar, och läta höra om dee hade rätt till att behälla några, derom är nu disputerat efter wäre Exemplar äre olyka lydende, hwarom wy wele medh hwarandra i werkligheet handla, huru som dätta kan reconcilieras.

[3]) Om wy eftergäfvo dem som godwilligen woro omdöpte. Helmfelt: heelt och hället intet. — Ryssarne begiärade at weta hvadh för slags fångar wy begiärade igen, och hwarest woro till finnandes.

[1]) Om Zaren hade swurit på det honom förelagde instrumentet eller på det bref, som han hade skickat till sine där i Sverige warande gesanter, si posterius så hade Zaren intet beswurit den på Kardis beslutna freden... efter han deropå swurit, så är klart, at han som een förnuftigh herre, hafwer swurit på een wiss och ingen främmande och owiss sak, warandes ingen klook, som swär förrän han weet hwadh han swär, och först efter eeden ransakar efter wissheeten, således mäste iu det som Zaren hafwer swurit i Muscow, wara gildt, nembl. at wela efter det swenscka Instrumentets lydelse läta uthlefwerera alla fångar, hwarwedh wy oss och holle, och förmode at sådant af Zaren skall blifwa fast hället.

[2]) På K. M. Ratification som lägt under korset hafwer Z. M. swurit.

[3]) Helmfelt: hafwer då Zaren intet wetat af den åtskillnaden i den 20 punchten då han swor. Pronsisoff: ja han hafwer det wettat. — Hwilcket K. M. gesandter befalte secretararen at protocollera, men rysserne förnekade och revocerade deres ord in continenti.

царской службѣ и, наконецъ, 3) по принужденію перекрещенные въ православіе.

Спорамъ не предвидѣлось конца. Шведскіе послы заявили, что продолжать переговоры съ русскими не желаютъ, пока русскіе не дадутъ категорическаго отвѣта — будутъ они стоять за свою редакцію 20 § или нѣтъ.

Русскіе упорно отстаивали законность своихъ требованій [1]). Желаніе ихъ временно оставить вопросъ о плѣнныхъ и перейдти къ разсмотрѣнію другихъ вопросовъ было отвергнуто шведами.

Съѣздъ 31-го іюля прошелъ весь въ безплодныхъ спорахъ по вопросу о плѣнныхъ. Въ концѣ съѣзда этого дня русскіе просили у шведовъ согласія отписать о спорномъ 20 § „столь темномъ и неясномъ“ царю и по полученіи отвѣта отъ него уже продолжать разсмотрѣніе его. Шведы согласились, спросивъ предварительно, сколько времени потребуется для извѣщенія царя и когда, по ихъ расчетамъ, можно будетъ ожидать отвѣта. Русскіе послы предполагали, что отвѣтъ можетъ быть имъ доставленъ черезъ три недѣли.

Волынскій предложилъ перейдти къ разсмотрѣнію 5 §—объ оружіи, какое шведы обязаны были выдать русскимъ „om styckerne“. Онъ желалъ знать, вслѣдствіе какихъ причинъ оно до сихъ поръ не выдано русскимъ, несмотря на ясное требованіе этого въ договорномъ актѣ. Пусть шведы теперь же скажутъ, есть ли надежда получить пушки и другіе военные снаряды, взятые русскими въ войнѣ, или нѣтъ, чтобъ и объ этомъ они могли написать царю [2]).

Гельмфельтъ былъ, по видимому, удивленъ этимъ запросомъ Волынскаго. Онъ утверждалъ, что по просьбѣ одного изъ Новгородскихъ воеводъ—Долгорукова или Ромодановскаго (точно не знаетъ) помочь перевезти пушки изъ Риги въ Нарву (какъ того желалъ царь), онъ—Гельмфельтъ—сдѣлалъ всѣ необходимыя распоряженія для перевозки орудій черезъ водопадъ на Псковскія лодки и увѣренъ, что все уже

[1]) föran wy höra eder förklaring, om j wela hälla den 20 punckten efter det ryska instrumentets lydelse. Wolynsky: Wy wela den så halla. Helmfelt: Heremot at j säledes förklaren Eder, at den 20 punckten skall blafuh efterlefwrat, så är och K. Ms willia, at des i Stockholm gifna skrift skall wara gildigh och säledes medh dee uthlätne ordens, uthi det swenscha instrumentet tilläggiande bägge instrumenterne lyka lydande.

[2]) ...och begiärade K. Ms Gesandters swar och förklaringh, för hwadh orsak dee äre emot det Kardische fredssluet dem förenthäldne och om dee dem igen bekomma kunde eller intet, på det dee kunde derom tillyka medh det andra gjöra berättelse till Zaren.

сдѣлано и пушки въ Нарвѣ. Изготовленныя имъ для этого двѣ пушечныхъ медвѣдки могутъ и сейчасъ подтвердить истину его словъ [1]).

Изъ дальнѣйшихъ словъ Волынскаго видно, что царь нѣсколько разъ обращался по этому вопросу къ шведскому губернатору въ Ригѣ.

Гельмфельтъ обѣщалъ написать объ этомъ королю и съ своей стороны ручался, что теперь, лѣтомъ же, оружіе будетъ доставлено русскимъ.

Предъ разставаніемъ шведы просили русскихъ дворянъ и съ своей стороны оказать содѣйствіе къ тому, чтобы съ обѣихъ сторонъ не распространяли разныхъ ложныхъ и нелѣпыхъ слуховъ, вызывающихъ только неудовольствіе въ обоихъ народахъ и мѣшающихъ полному миру между ними. Изъ многихъ такихъ ложныхъ слуховъ приводится между прочимъ и слѣдующій: одинъ псковитянинъ распустилъ среди шведовъ слухъ о вторженіи Хованскаго въ шведскія владѣнія: слухъ этотъ заставилъ многихъ жителей бѣжать, бросивъ дѣтей и жилища. Такихъ распространителей ложныхъ вѣстей слѣдовало бы „exemplariter“ наказывать.

На съѣздѣ 7-го августа впервые на очередь поставленъ былъ вопросъ о торговыхъ сношеніяхъ шведовъ и русскихъ. Шведы представили русскимъ свой новый торговый проектъ [2]). Вотъ его содержаніе: 1) Между обоими государствами должна существовать полная свобода торговли, такъ чтобы шведы могли торговать во всѣхъ земляхъ московскаго царя, а русскіе во всѣхъ владѣніяхъ шведскаго короля, затѣмъ—чтобы всѣ товары были свободны, то-есть, чтобы не было регалій. Силу должны имѣть всѣ прежнія постановленія о торговлѣ—въ тявзинскомъ, выборгскомъ и столбовскомъ трактатахъ.

2) 10-ти-процентный налогъ съ товаровъ, покупаемыхъ у подданныхъ московскаго царя, долженъ быть отмѣненъ.

[1]) Woiwoden i Nougarden Dolgoruka eller Romodanofskoj (een af dee bägge), hafwer till migh een gängh widlöftigen skrifwit, at H. Z. M. hafwer giordt den anstalt, at styckerne skulle bringas ifrän Riga till Narwen och af migh begiärat det iagh wille medt släpor lätа bringa dem ifrän skeppen öfwer fallet, hwarest dee kunde blifwa lagde uthi Pleschowische lodior. Hwarpä iagh wenligen swarat hafwer, at när dee komma hyt, woro här uthi tyghuset sädanne redskap för handen, hwarmedh dee kunde pä det begiärade sättet blifwa forthielpte, hafwer och intet annat wettat, än at dee schulle komma, eftersom iagh till den ändan dä lät förfärdiga twenne stoora bläckwagnar, som kunne draga stycken af 60 skeppundh, hwilke än äre för handen till wittnesbördh, at det sigh sä i sannigh förhäller.

[2]) Project om Commercier. öfuergifvit till Ryss. d. 7 Aug. 1666.

3) Должны быть отмѣнены всѣ транзитныя таможни; пошлина на товаръ должна взиматься въ такихъ же размѣрахъ, какъ она взималась до послѣдней войны, то-есть, $4^1/_2$% съ крупнаго товара, $3^1/_2$% съ мелкаго; выплачиваться она должна только одинъ разъ.

4) Пошлины выплачиваются риксдалерами. У кого риксдалеровъ не окажется, можетъ въ Швеціи заплатить другою монетою, но по курсу, установленному въ королевствѣ; въ Россіи уплата совершается „деньгою“ (denningen)—также по курсу, Московскимъ правительствомъ утвержденному. При взиманіи пошлинъ товары должны быть правильно оцѣниваемы, но не выше ихъ стоимости.

5) Риксдалеры принимаются не по вѣсу, а поштучно.

6) Относительно паспортовъ—держаться постановленія кардисскаго договора; при требованіи паспортовъ на границахъ—ни шведы, ни русскіе не должны быть задерживаемы. Такса на паспорты не должна превышать прежде практиковавшейся.

7) Торговые дворы имѣть въ установленныхъ кардисскимъ договоромъ городахъ; въ Псковѣ—въ силу рецесса 1618 года.

8) Судъ чинятъ губернаторы и воеводы; торговцы пользуются свободнымъ доступомъ къ магистратамъ.

9) Въ силу дружественнаго расположенія короля къ царю, подданнымъ послѣдняго разрѣшается въ большемъ количествѣ пріѣзжать въ его земли и свободно торговать даже дальше установленныхъ договоромъ границъ. Король будетъ всѣми мѣрами покровительствовать царскимъ подданнымъ.

10) Торговля на Двинѣ должна быть свободною независимо отъ того, миръ или война у Россіи съ Польшей.

11) Всѣ требованія и желанія какъ русскихъ, такъ и шведовъ будутъ по мѣрѣ возможности выполняемы.

Русскіе послы отвѣчали отдѣльно на каждый пунктъ [1]).

Относительно перваго пункта—русскіе утверждаютъ за шведами право торговать въ Москвѣ и другихъ городахъ московскаго государства, съ тѣмъ чтобы и русскимъ открыта была свободная торговля въ Швеціи согласно съ кардисскимъ мирнымъ договоромъ. 2) Шведы будутъ гарантированы отъ всякихъ стѣсненій и препятствій въ ихъ торговыхъ сношеніяхъ съ русскими. Настоящіе налоги вызваны обстоятельствами—война съ Польшей; царь въ правѣ распоряжаться

[1]) Z. M. Stoore och Fulmyndige Gesandters swar oppå K. M. Stoore och Fulmyndige Gesandters öfwergifna Puncter den 7 Aug. $\frac{666.}{174.}$

въ своемъ государствѣ по своему усмотрѣнію и другимъ государямъ не предписывать же ему законовъ и правилъ. Налоги будутъ взиматься согласно кардисскому постановленію безъ всякихъ повышеній. 3) Въ городахъ московскаго царства торговыя пошлины также взимаются безъ надбавокъ, такъ что и съ шведской стороны не должно допускать никакихъ измѣненій. 4) Пошлины уплачиваются деньгами или риксдалерами; цѣны на товаръ не должны превышать ихъ настоящей стоимости. Пусть и русскимъ разрѣшатъ производить уплату по ихъ желанію русскою или шведскою монетою. Шведы должны помнить, что всѣ привилегіи касаются ихъ однихъ, а не будутъ простираться на иностранцевъ, которыхъ они привезутъ съ собою; пусть послѣднихъ и не выдаютъ за шведовъ. 5) Риксдалеръ замѣняется 17-ю алтынами серебра. 6) Не задерживать при выдачѣ паспортовъ русскихъ, какъ не задерживаются и шведы. 7) Согласно кардисскому договору шведы сохраняютъ свои дворы въ Москвѣ, Великомъ Новгородѣ и Псковѣ; въ Переяславлѣ же имъ будетъ уступлено мѣсто для новаго двора. Что же касается до желанія шведовъ перенести свой дворъ во Псковѣ внутрь городскихъ стѣнъ, то объ этомъ не было рѣчи ни въ одномъ изъ прежнихъ договоровъ; и въ кардисскомъ договорѣ объ этомъ нѣтъ никакихъ постановленій, по этому ходатайства шведовъ по этому вопросу отклоняются.

Русскимъ торговцамъ до сихъ поръ еще не отведены дворы ни въ одномъ изъ городовъ шведскаго королевства, мало того—не назначено и мѣстъ для постройки ихъ. Русскихъ помѣщаютъ въ частныхъ домахъ, гдѣ платить приходится очень дорого. Все это противно кардисскому договору. 8) Въ случаѣ какихъ либо несогласій, недоразумѣній или жалобъ, царь повелѣлъ своимъ боярамъ и воеводамъ тотчасъ же выслушивать шведовъ и давать имъ удовлетвореніе; пусть король повелитъ и своимъ губернаторамъ выслушивать жалобы русскихъ торговцевъ безъ задержки. 9) Русскіе торговцы терпѣли много несправедливостей отъ шведовъ на шведской территоріи, ихъ подвергали пыткамъ, правежу и другимъ стѣсненіямъ. Все это, согласно кардисскому миру, должно бы быть отмѣнено. 10) Что касается торговли на Двинѣ съ рижскими купцами, то рѣшено держаться постановленій, сдѣланныхъ въ Валіесари и Кардисѣ. 11) О долгахъ шведскихъ торговцевъ силу сохраняютъ постановленія кардисскаго договора; они же должны касаться русскихъ торговцевъ въ Швеціи.

1-го августа шведскіе послы отправили своему государю обстоятельное донесеніе о переговорахъ съ русскими. На послѣдующихъ

собраніяхъ преимущественно толковали о торговлѣ и торговыхъ стѣсненіяхъ. Шведы жаловались на высокія пошлины, русскіе отвѣчали, что царь воленъ понижать или возвышать тарифы, а затѣмъ стали повторять старое о запрещеніи вывоза изъ Швеціи мѣди. Тѣмъ не менѣе русскіе приняли проектъ шведовъ о торговлѣ и обѣщали дать на него отвѣтъ. При разсмотрѣніи 10 § Кардисскаго мира о торговлѣ Волынскій отмѣтилъ рядъ стѣсненій, какимъ русскіе подвергались со стороны шведовъ въ Лапландіи: шведы захватывали земли, стѣсняли торговлю, овладѣвали товарами, богохульствовали, оскорбляли святыхъ. Такихъ transgressores — множество, и ихъ то Волынскій просилъ подвергнуть строгому наказанію. Онъ просилъ „сатисфакціи“ и „реституціи“. Затѣмъ Волынскій вообще констатировалъ, что шведы не выдаютъ перебѣжчиковъ (онъ назвалъ какого то Никиту). Шведы отвергали такого рода обвиненія; расходясь съ съѣзда, они просили русскихъ дать письменный перечень всѣхъ своихъ жалобъ, что послѣдніе и обѣщали.

Во время пренія русскіе, повторивъ прежнія жалобы свои, указали на одно очень любопытное стѣсненіе: русскимъ купцамъ запрещали вывозъ изъ Нарвы соли, куда она доставлена была по просьбѣ русскихъ изъ Ревеля. Когда шведы стали добиваться подтвержденія всѣхъ прежнихъ трактатовъ и тѣхъ именно, гдѣ торговля пользовалась наибольшею свободой, русскіе сказали, что они уполномочены лишь говорить о подтвержденіи кардисскаго. Русскіе возстали противъ словъ „aldra friast“, настаивали на его замѣнѣ.

На просьбу шведовъ объ отмѣнѣ 10%, взимаемыхъ со всѣхъ товаровъ, покупаемыхъ у подданныхъ царя, русскіе указывали на полное право царя назначать какія ему угодно пошлины; въ настоящее время такія высокія пошлины вызваны и войною; по прекращеніи ея они могутъ быть отмѣнены. Письменнно удостовѣрить послѣднія слова свои русскіе отказались; это значило бы, сказали они, связать свободу своего государя. Они увѣрены, что царь сбавитъ пошлины, коль скоро прекратится война съ Польшей, это ихъ личное мнѣніе [1]).

Шведы просили еще уничтожить и транзитныя пошлины, введенныя въ послѣдней войнѣ Англіи съ Голландцами, сильно стѣсняющія шведовъ. Такою пошлиною облагаются напр., товары, идущіе въ

[1]) Sade sig intet töras igenom någon skriftligh försäkring betaga zaren dess frija disposition, förmehnade likwell, att han därtill samtyckiandes wordo, så snart kriget med Poland woro bylagdt, hwilket dee formente innan kärt skola kunna skee.

Архангельскъ [1]). Русскіе отвѣтили, что въ ближайшемъ будущемъ проектируется уравненіе пошлинъ на Архангельскъ и на другіе пункты. Какъ только заговорили объ Архангельскѣ, шведы выступили съ своимъ излюбленнымъ проектомъ о перенесеніи Архангельской торговли въ Балтійскія гавани. На этотъ разъ проектъ этотъ не вызвалъ со стороны русскихъ никакого протеста, напротивъ того, они какъ будто и сами готовы были признать всѣ выгоды отъ такого перенесенія торговли; мало того, изъ ихъ словъ видно было, что царь Алексѣй Михайловичъ самъ сознавалъ всю пользу шведскаго проекта, еслибы только онъ могъ быть вполнѣ увѣренъ, что за русскими будетъ гарантирована полная свобода въ балтійскихъ гаваняхъ [2]).

4 и 5 §§ о монетахъ споровъ не вызвали; относительно паспортовъ (§ 6) рѣшено было установить на нихъ извѣстную таксу, чтобы уже предупредить всякія жалобы и нареканія. Когда шведы, обратившись къ 7 §, стали требовать, чтобы имъ во Псковѣ былъ отведенъ торговый домъ (handelshuuset) внутри стѣнъ города (inom statsmuhren), русскіе, хотя и обѣщали исполнить это, указали, что ни въ Ригѣ, ни въ Нарвѣ до сихъ поръ не отведено мѣста для русскихъ торговыхъ дворовъ. § 8 о судебныхъ функціяхъ—om Justitie wäsendet—рѣшенъ былъ согласно съ проектомъ.

20-го апрѣля происходила 8-я конференція, на которой снова былъ выдвинутъ вопросъ о титулахъ; не обошлось безъ ссоръ и взаимныхъ упрековъ [3]). Тогда же получена была и резолюція царя относительно

[1]) Wid den 3-de puncten om dee många durchfartstullarne, urgerade K. M. gesanter, att dee samma såsom ett nytt och introducerat, wid det förra, Engel=och hällendske kriget, K. M. wid desse gränser traffiquerande undersåthare till stoor last, mätte afskaffas, hafwandes man intet hört, dee wahrur som gå åt Archangel med sådan tull beswäras.

[2]) Rysserne syntes intet wara här emoth, uthan bekendhe det Tzaren hade förnummit sine undersåthare för wägens kärtheet skull hafwa större lust at bringa deras warur på desse orter åhn Archangel, hwilked och wisserligen woro skeedes, så framt Tzarens vndersåthare kunde blifwa försäkrade om den uti det Kardiske fredsfördraget för acorderare friheter uti handelen, att dem all godh rätt mätte wederfaras, som dee här tils intet kunnat haft, in för Borgmestare och Rådh i städerne, såsom dee där warandhe af borgerlig condition, hällandes med dheras medhbröder bärgarne.

[3]) Dhe tzariske gesanterne uttydde tractaten såsom den onda Psaltaren, hwad dem inthet tienar gåå de förby, och hwad dee wele hafwa, det säya dhee.—Rysserne togo denne liknelse heftigt upp, sade sig der med wara beskymfadhe, och intet hafwa förmodat at höra sådanna ordh af H. Helmfelts nyen mun, hafwandes

20 § кардисскаго мира, трактовавшаго о плѣнныхъ. Начинается резолюція съ положенія о томъ, что слѣдуетъ держаться ратификаціи короля, данной и подтвержденной имъ въ Стокгольмѣ. Затѣмъ говорится, что насильно крещенныхъ въ православіе нѣтъ, а что касается до тѣхъ, кто еще до мира принялъ православіе, то царь рѣшилъ, что они должны остаться на вѣки въ его подданствѣ; захваченные же въ войнѣ должны быть выданы, если таковые имѣются на лицо. Вообще, читаемъ мы въ шведскомъ протоколѣ, вопросъ о § 20 и на этотъ разъ былъ изложенъ очень темно и неясно [1]). Когда шведы попросили повторить сказанное въ заключеніи резолюціи—русскіе отказались. Шведы отвѣчали на резолюцію царя, что случаи насильственнаго обращенія были; они снова просили русскихъ дать имъ письменное изложеніе того, что они передали имъ относительно царской резолюціи. Русскіе отказались; тогда шведы и этотъ отказъ ихъ желали получить на бумагѣ, чтобы въ будущемъ имѣть въ рукахъ документальный матеріалъ. Русскіе обѣщали исполнить это ихъ желаніе, когда всѣ другіе вопросы будутъ улажены.

9-я конференція (29-го августа) прошла вся въ взаимныхъ упрекахъ въ нежеланіи прійдти къ какому-нибудь опредѣленному соглашенію. Менгденъ указывалъ русскимъ на ихъ мелочность и придирчивость; все, что они говорятъ, къ дѣлу мало относится [2]).

10 и 11 конференціи ничего не прибавили къ выясненію спорныхъ вопросовъ; шведы настаивали на томъ, чтобы, обращаясь другъ къ другу, государи употребляли тѣ титулы, которые каждымъ изъ нихъ себѣ

dhe förre gesanterne af store sleckter intet säledes talt. Ryssarne bodo, att K. M. gesanter wille inthet mera fälla sädanne ordh, uthan heller bruka nägre andra liknelser af gudsordh.

[2]) ...uthi Stockholm öfwer be—te punckt gifne skriftlige försäkring under dess hand och segel... Anlangandhe dee som den graekiske Religionen hafwa haft till förendhe, sä ähr Tz. Ms. resolution, att sädanne och dee som af den Religionen för det Wall=och Kardiske slutet ähre öfwerkomne, skole pä H. Z. Ms sida ewärdelig förblifwa, men dee andra som i kriget ähre fängne, skole uthantwardas, sä framt nägre kunne wara för handen, hwilket war sä mörckt att man det intet förstä kundhe, och dä dee ändä ehn gäng frägades, sadhe dee att sädanne inthet bordhe utlefreras.

[3]) *Wolinski*: det wore ändan pä wisan, att dhe omöyeligen kunde där om skrifwa till Tzaren, kundhe dhet inthet giöra, wille inthet, worde inthet och torde ey heller det giöra. *Mengden*: Eller i försäkren oss med edra händer, att i willen det tillwäga bringa hos Tzaren. Ryssarne swaradhe, att dhe hadhe inga händer där till, och tordes dhet inthet giöra. *Mengden*: Hwad hafwen i gifwit? *Wolinski*: Een hoop. *Mengden*: Ja, en hop lumpen beswär, som inthet höra till tractaten, säsom om en säck pipar, hwilket inthet wärdt ähr att talas om.

присвоенъ [1]). Русскіе просили совершенно оставить въ сторонѣ вопросъ о титулахъ; въ концѣ 10 конференціи они выразили эту мысль еще рѣзче: они будутъ продолжать переговоры со шведами, только при условіи не касаться титуловъ [2]). На это шведы заявляли, что снесутся съ своимъ королемъ, безъ согласія котораго они не могутъ оставить вопросъ о титулахъ. Вопросъ о титулахъ, сказали русскіе, это громадный ровъ, мѣшающій намъ сблизиться. Вы же его и выкопали, возразилъ Менгденъ. Волынскій: стыдно вамъ говорить это [3]).

На двѣнадцатой конференціи (27-го сентября) разсматривались вопросы о торговлѣ и о плѣнныхъ. Гельмфельтъ упрекнулъ Нащокина въ томъ, что онъ нарушилъ кардисскій трактатъ, сдѣлавъ попытку ограничить шведскую торговлю извѣстнымъ временемъ, а именно временемъ ярмарокъ, а въ другое время не разрѣшать имъ торговли. Волынскій отвѣчалъ, что не къ чему говорить о томъ, что уже царемъ отмѣнено [4]).

Относительно плѣнныхъ, русскіе сдѣлали нѣкоторую уступку, а именно: тѣ изъ шведскихъ подданныхъ, которые до прибытія въ Россію уже исповѣдывали православіе и сами пожелаютъ вернуться въ Швецію, могутъ сдѣлать это, если только такіе окажутся на лицо. Тѣ же, кто въ Россіи уже по собственному желанію принялъ православіе, не могутъ покинуть ее [5]).

[1]) Fredsfördraget lyder, att den ene Potentaten skall skrifwa och titulera den andra som han sig sielf skrifwer.

[2]) Att gä frampt K. M. gesandter wille alldeles sluta denne Quaestionen om tituln uthur denne tractaten, sä wille dhe derom widh dheras tillbakarkombst till Muscou, sä frampt det här eliest kunde komma till sluuth, giöra H. Z. M. en mundtlig berättelse. De tuiflade och intet, att när dhe derhos worde giörandes dheras bästa (som de det giöra wille), och K. M. sielf derom skrifwandes. Huilket wore det yttersta, som dhe dristade att upä sigh taga, sä man icke mätte skillias äth medh oförrättade saker.

[3]) Wy ähre alltidh willige till att tractera, men denne stridigheten om tituln ähr en gräf som ähr tractaten i wägen. *Mengden*. Den grafwen hafwen i sielf gräfwit. *Wolinski*: Det ähr skam att tala derom.

[4]) Helmfelt: Naschokin hafuer handlat emot den Kardiska fredhen, i det han hafwer welat adstringera handelen till wisse Marknadstydher, och uthom dhe tyder intet tillåta K. M. vndersäthare att blifwa uthi landet. *Wolinski.*: Hans afseende hafwa warit alt derigenom att man pä sädane tydher finge handla tullfritt befordra commercierne. Huilcket H. Z. M. dock strax hade casserat, effter det befans wara emot den Kardiske fredhen.

[5]) Wär store Herre hafwer till att bewisa sin wänskap emot K. M. huadh den 20 puncten om fängarne anbelangar sigh resolverat, att alla dhe som pä K. M. sida hafwa hafft den Graekiske Religionen för än dhe ähre brachte in i Rysslandh, och godhwilligen wille tillbakär, skole lööse gifwas, sä frampt nägre

На 15-ой конференціи (13-я и 14-я прошли въ безплодныхъ спорахъ) русскіе обѣщали сдѣлать шведамъ уступку въ вопросѣ о титулѣ, если послѣдніе сдѣлаютъ уступку въ вопросѣ о православныхъ плѣнныхъ.—Къ 16-ой конференціи шведы уже получили отвѣтъ отъ короля относительно спорнаго вопроса о титулахъ; король категорически требовалъ отъ своихъ уполномоченныхъ, чтобъ до полнаго удовлетворенія въ требованіяхъ относительно титуловъ, они ни на что не давали своего согласія.

На послѣдней 17-й конференціи 6-го октября пришли, наконецъ. къ временному соглашенію [1]). Вопросъ о плѣнныхъ рѣшенъ былъ въ той редакціи, которая предложена была русскими на 12-й конференціи; въ вопросѣ о титулѣ шведы достигли своего, то-есть, русскіе соглашались титуловать короля „Stoormeckti gste höghborne Förste och Herre, Könung Carll och Herre jfwer Ingermanlandh“. Русскіе и шведскіе коммиссары поздравляли другъ друга съ благополучнымъ окончаніемъ конференцій и удовлетворяющимъ обѣ стороны разрѣшеніемъ остальныхъ вопросовъ о титулѣ и плѣнныхъ [2]).

11-го октября послы передали другъ другу экземпляры мирныхъ договоровъ съ соотвѣтствующими измѣненіями.

Г. Форстенъ.

(Продолженіе слѣдуетъ).

---

sädane finnas wara förhanden. Men dhee som den Religionen där godwilligen emottagit hafwa, skole föreblifwa der qwar.

На 15-ой конференціи: att alle fängar skole uthlefwereras, undantagandhes dhe som dhen graekiske Religionen godhwilligen hafwa antagit. Dhe andre mäge effter dheres egen willia blifwa eller gå sin wägh.

[1]) Huaremoth dhem tillstältes K. Ms gesandters Project om Tituln säsom och den tredie puncten om fängarne, något modererat.

[2]) Änteligen efftergfowe Ryssarne den sorten af fängarne, som medh dhen graekiske Religionen hadhe i sidste kryget kommit till Rysslandh, och där icke förblifwa wille, sampt alla andra fongar, undantagandhes dhe som dhen graekiske Religionen godhwilligen antagit hafwe, utan att nempna dhe som oomdöpte wore eller medh twängh dertill brackte, seyandhes sigh för dheres kyrckie constitutioner skall det omöijeligen kunna giöra. Huarwydh och K. Mts Gesandter änteligen mäste acquiescera, sädhan dhe hadhe giort dheres yttersta flyt, säsom och i betracktandhe att Ryssarne hadhe gifwit effter dhe som medh dhen Graekiske Religionen hadhe kommit till Rysslandh och der icke blifwa wille, säsom och att dhe ingen praetension giordhe pä dhe fongar, som sigh sielfwe hafwe lööse giordt och begifwit till K. Ms sydha igen. - Hwarmedh och den disputen om tituln tillyka bekom een ända, ratione praedicati at stormecktigst, nembligen att K. Ms titul skall skrifwas den stoormecktigste höghborne förste och herre, H. Carll och Herre öfwer Ingermanlandh.

VOLUME 5

СНОШЕНІЯ ШВЕЦІИ И РОССІИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНѢ XVII ВѢКА 1648—1700 [1]).

IV.

Въ 1667 году резидентомъ въ Москву назначенъ былъ Адольфъ Эбершельдъ; онъ оставался въ русской столицѣ до 1674 года и за этотъ періодъ времени прислалъ своему государю рядъ любопытнѣйшихъ донесеній. Къ обычнымъ обязанностямъ резидента, то-есть обязанностямъ чисто экономическимъ и торговымъ, присоединялись въ инструкціи Карла XI къ Эбершельду рядъ чисто дипломатическихъ „комиссій“: резидентъ долженъ былъ внимательно наблюдать за всѣмъ, что дѣлалось при дворѣ царя — vmb solche mit allem fleiss beym zaarischen hoff zu observiren und nach müglichkeit zu verrichten, слѣдить за резидентами и посланниками другихъ европейскихъ государей и тотчасъ же обо всемъ доносить въ Стокгольмъ [2]).

Первая миссія Эбершельда состояла въ томъ, чтобы въ виду мира, заключеннаго Россіей съ Польшей, ходатайствовать передъ царемъ объ уменьшеніи таможенныхъ поборовъ, въ особенности же объ уменьшеніи транзитной пошлины въ Новгородѣ—ненавистнаго двухпроцентнаго сбора [3]). Въ Нащокинѣ, которому поручено было снестись съ шведскимъ резидентомъ, послѣдній встрѣтилъ упорнаго, какъ

---

[1]) *Продолженіе.* См. іюльскую кн. *Журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія* за 1898 годъ.

[2]) См. въ Стокгольмскомъ архивѣ Residenten A. Eberskiölds bref till K. M. 1667—1674.

[3]) Das man in Naugradt die durchgehnde Zollen 2 Procento abschaffet vndt dass es nach dem alten möge bleiben.

онъ выражается, человѣка, безъ всякой надобности возвращавшагося при переговорахъ къ разнаго рода фактамъ и мелочамъ давно минувшихъ лѣтъ, всегда обнаруживая при этомъ „ein böses gemühte gegen Schweden“. Въ Москвѣ, узнаемъ мы изъ письма нашего резидента отъ 13-го марта 1667 года, настроеніе къ иностранцамъ очень недружелюбное; сильно поговаривали о томъ, что иностранцы будутъ лишены своихъ прежнихъ торговыхъ привилегій внутри Россіи и что имъ разрѣшено будетъ пріѣзжать съ своими товарами только до Архангельска. Исключеніе сдѣлано будетъ для однихъ шведовъ; отъ остальныхъ иностранцевъ потребуютъ перехода въ русское подданство. Эбершельдъ думаетъ, что множество иностранцевъ теперь будутъ стекаться на шведскій дворъ и тамъ просить покровительства, чтобы такимъ образомъ сохранить свои торговыя привилегіи [1]). Но скоро оказалось, что и шведамъ преждевременно было считать себя привилегированною націей. Нащокинъ готовилъ имъ „рядъ непріятностей“. „Тайный врагъ Швеціи“, онъ замышляетъ противъ нея много новаго, недобраго; онъ такъ силенъ, что несогласные съ нимъ бояре молчатъ, не рѣшаясь высказать своихъ несомнѣнныхъ симпатій къ шведамъ [2]). Нащокинъ старался совершенно изолировать шведскаго резидента, не допускалъ къ нему иностранныхъ переводчиковъ, писцовъ и др. „ненадежныхъ“ лицъ. Вскорѣ онъ сталъ настаивать уже на совершенно небывалыхъ притязаніяхъ, а именно, чтобы шведы всѣ свои товары сохраняли не на шведскомъ дворѣ, а въ русскомъ гостинномъ складѣ [3]), что, по мнѣнію шведскаго резидента, прямо являлось нарушеніемъ условій Кардисскаго мира. Въ

[1]) Hier gehe die Rede starck, dass des Zahren order werde kommen, dass alle ausslender ausserhalb der schwedischen Untertahnen, sage kauffleute, dafern diejenige sich nicht vohr des zaaren vntertahnen wollen schreiben, so sollen sie alsobaldt auss dem lande gantz hinauss, vndt im künftige nicht weiter als biss Archangel gelassen werden; dieses komt gahr wohl Eur. K. M. Vntersassen, den sie behalten allein die freyheit vmb jn lande auff ihre schwedische höfe zu bleiben, hierdurch werden sich viehl vnter Eur. K. M. setzen, nuhr vmb die freyheit zu geniessen.

[2]) Dass Naschokin ein heimlicher feindt Schwedens sey vndt erdenckt viel neues vnd nichts gutes; er hat auch viehl Herren zu feinde, dörffen sichs aber gegen ihm nicht merken lassen. Sonsten spüre ich von anderen herren nicht anderes als dass sie Schweden geaffectioniret sein vndt ist jhnen lieb dass sie frieden mit uns haben.

[3]) Dass sie Ihre wahren auff dem ruschen gasthof. vndt nicht auff dem schwedischen verordneten hoff sollen halten.

Москвѣ—опять-таки по иниціативѣ Нащокина — на иностранные товары вводятся новые налоги, повышаются акцизы и пр. [1]). Нащокинъ разжигаетъ недовѣріе къ шведамъ, поддерживая слухи о дипломатическомъ сближеніи Швеціи съ Польшей противъ Россіи; онъ доказываетъ ненадобность резидентовъ при русскомъ дворѣ; онъ, *„этотъ русскій Ришелье“*, распространяетъ свои стѣснительные для шведскихъ торговцевъ указы и на Новгородъ, и на Псковъ; нечего, говоритъ онъ, сохранять за шведами ихъ крупныя привилегіи, иначе всѣ захотятъ быть на положеніи шведовъ— „sonsten würden alle die anderen auch schwedisch werden“. И все, что говоритъ Нащокинъ—законъ [2]). Въ 1667 года шведы стали подвергаться въ Новгородѣ и Псковѣ небывалымъ стѣсненіямъ: транзитныя пошлины доведены до 26%, акцизъ до 60 риксдалеровъ. Никогда не слыхивали ничего подобнаго! [3]) На всѣ доводы и указанія Эбершельда отвѣчали, что царь воленъ въ своихъ земляхъ вводить новыя пошлины или возвышать старыя, что русскихъ купцовъ еще больше стѣсняютъ въ Швеціи— dass sie gantz keine freyheit im schwedischen Reich hetten, гдѣ имъ не разрѣшаютъ торговать съ иностранцами. Эбершельдъ въ свою очередь указывалъ на большія привилегіи русскихъ въ Ревелѣ, Нарвѣ и Нюенѣ, гдѣ они безпошлинно торгуютъ и гдѣ имъ открыты сношенія съ иностранцами [4]). Онъ сталъ развивать при этомъ излюбленную идею шведскаго правительства о перенесеніи стапеля изъ Бѣлаго моря въ Балтійское. Онъ склонялъ къ этому проекту и иностранцевъ, бывшихъ въ Москвѣ, проектировалъ тѣсный договоръ между Швеціей, Англіей, Голландіей и Гамбургомъ съ тѣмъ, чтобы, если Московскій дворъ будетъ продолжать упорствовать, не посылать

[1]) Sonsten hatt man hier viehl verenderung mit verhöherung der zollen vndt auffsetzung newer accisen gemachet. 22 мая: Die kauffleute müssen von ihren wahren, wen sie über See zu Archangell ankommen, also baldt mit spec. Rdr. 10 pro cento zoll bezalen, in Muscow mit den wahren kommende, wen sie dieselbe verkauffen 6 pro % vor die wahren, so sie wieder einkauffen vnd nach Archangel bringen, davon sollen sie zu Archangel wiederumb 10 pro cento bezahlen, ohn dass seint den noch die grosse accisen auff die weine...

[2]) Ср. письмо отъ 22 мая. Alles was N. nuhr redet oder angibt dass muss vor sich gehen.

[3]) Welche zollen sich vohr in vndt auss dem lande gehnde Wahren auff 26 procento belauffen, vndt auff das getrenck haben sie eine greuliche hohe accise gelegt (60 r. d.): es ist solch ein greulich verenderung gemachet, dass dergleichen hier niemahls gehört worden.

[4]) Dass sie (русскіе) besser freyheit den die Schweden selbst in Schweden hetten.

ни одного корабля въ Архангельскъ, а сосредоточить станель въ Ревелѣ, Нарвѣ и Нюенѣ. Рано или поздно русскіе станутъ пріѣзжать сюда въ виду громадныхъ выгодъ для торговли [1]).

Осенью 1667 года Нащокинъ сталъ искать политическаго сближенія съ Швеціей: оно нужно было ему для достиженія при посредничествѣ этой державы прочнаго мира съ Польшей. Онъ имѣлъ въ виду дипломатическій съѣздъ представителей Швеціи, Россіи и Польши, „дабы обратить въ вѣчный миръ заключенное съ Польшей перемиріе“. Присутствіе шведскаго резидента Нащокинъ считалъ необходимымъ въ виду Ливоніи и Ливонскихъ дѣлъ [2]). Торговые интересы оставались пока на второмъ планѣ — den dieser Naschokin tut allein wass er will.

Въ приказѣ иностранныхъ дѣлъ, куда приглашенъ былъ шведскій резидентъ, Нащокинъ подробно развивалъ передъ нимъ свои проекты. Онъ указывалъ на мирный трактатъ, заключенный въ Бредѣ между Англіей и Голландіей при шведскомъ посредничествѣ; такого же трактата, сказалъ онъ, желаетъ теперь и Россія съ Польшей. „Не скрою отъ тебя, продолжалъ Нащокинъ, что царь твердо рѣшилъ избрать шведскаго короля въ посредники между собою и Польшей. Теперь можно ожидать отъ Польши лучшихъ условій, чѣмъ черезъ

[1]) Dass niemandt von Ihnen mit jhr gut nach Archangel ginge, sondern den andern weg nach der Ostsee auf Revall, Narwa vndt Nyen Ihre reise vortstelleten, vndt dass so wohl die frembden alss Ihr. K. M. vntertahnen mit Ihren wahren sich nicht anhero begeben möchten, sondern die russen zu sich erwahrten; wan die reussen dass merckten, sie würden sich alsda nicht lange seumen, sondern sich baldt (weilen sie da ohn zollen handeln) mit ihren wahren zu ihnen über die grentze verfügen, vndt ist solcher viehl besser vohr beyden Parteyen, jnsonderheit weilen die russen hier einen geringen zoll vndt über die grentzen gahr nichts zahlen, wen aber von Ew. K. M. seiten einige wahren anher solten gebracht werden, da müssen grosse zollen vohr ein vndt aussgehnde wahren in alles 26 procento vor bezahlet werden, welches die russen doch alles tragen vndt bezahlen müssen, weilen die Ausslender wegen der hohen Zollen ihre wahren hier desto höher würden verkauffen, auch besser kauff einkauffen, so kähme es dahin auss die russen an, darumb sollen die rusche unterthanen lieber resoluiren mit ihren wahren nach vnser seiten zu gehn, aber Nassokin solte es lieber sehen, dass die schwedische vndt andre frembde Nation mit ihren Wahren mögten nach russlandt kommen, so könten sie einen grossen schatz durch die hohe zollen zu Ducaten vndt Reichstahler sammeln, sofern aber wehnig oder gahr keine ausslender zu Ihnen kommen, so würde dasselbe fählschlagen.

[2]) Und wehre es vor Schweden ohn dass voll hoch nötig wegen Liffiandt mit dabey zu sein.

пять лѣтъ. Въ октябрѣ въ Москву ожидаются польскіе послы. Мирный конгрессъ всего удобнѣе открыть въ Митавѣ“.—Эбершельдъ отвѣчалъ Нащокину, что раньше всего слѣдуетъ удовлетворить всѣмъ требованіямъ его государя относительно торговли и торговыхъ привилегій шведскихъ подданныхъ. „Обожди прибытія польскихъ пословъ“, сказалъ Нащокинъ; „разъ улажено будетъ дѣло съ Польшей. царь дастъ полное удовлетвореніе всѣмъ желаніямъ шведскаго короля; подданные обоихъ государствъ будутъ сравнены, возстановится совершенная дружба, такъ что уже не на что будетъ жаловаться. Въ этомъ резидентъ можетъ быть совершенно увѣренъ“ [1]).

Нащокинъ совсѣмъ перемѣнился, пишетъ въ октябрѣ Эбершельдъ, онъ сталъ доступнѣе, общительнѣе, любезнѣе.

17-го октября въ Москву прибыли польскіе послы. Эбершельдъ передаетъ въ своихъ письмахъ рядъ интересныхъ подробностей о нихъ. Прежде всего любопытны ихъ дипломатическіе пріемы: они начали съ указанія, что Турція противъ примиренія короля съ Москвой, грозитъ даже порвать съ нимъ, если онъ заключитъ миръ съ царемъ. Далѣе—послы польскіе, естественно, должны были отвергнуть посредничество Швеціи и съ своей стороны предлагали избрать посредниками англійскаго короля и императора. Наконецъ они высказали желаніе, чтобы миръ съ Россіей былъ укрѣпленъ брачнымъ союзомъ королевскаго и царскаго домовъ [2]).

При личномъ свиданіи съ шведскимъ резидентомъ польскіе послы дали волю выраженію своей антипатіи къ московитамъ. Если бы, сказалъ одинъ изъ пословъ, мнѣ пришлось продолжительное время сноситься съ этою націей, я впалъ бы въ полное отчаяніе [3]). Нащокинъ, между тѣмъ, не переставалъ мечтать о съѣздѣ представителей Москвы, Польши и Швеціи. Онъ проектировалъ „оборонительный

[1]) Also—will dier hiermit zu vertrauen nicht verhalten, dass Ihr Z. M. vollenkommen geresolviret Ihr K. M. zu Schweden von Ihrer seiten zu Ihren Mediatoren zwischen Pholen vndt Ihnen freundt nachbahrlich dar zu zuersuchen..... So wolten sie untereinander eine solche gleichheit machen vndt alles wass schädtlich wehre, mit vns endern vndt verbessern, dass man keines feihles sich solte zu beschwehren haben vndt solte ich dessen gantz versichert sein...

[2]) Объ этомъ говорится еще въ письмѣ Эберш. отъ 19-го іюня: „dass er—король II.—woll gesonnen werde vmb eine von des Zaren Princessen anzuhalten“... „Der Zar soll gantz nicht da zu geneigt sein“.

[3]) ... „dass er sehr malkontent vndt gesagt, dass wen er lange mit dieser nation solte umbgehen, so würde er desperat werden“.

аккордъ" всѣхъ ихъ; на конгрессѣ всего легче добиться удовлетворенія желаній всѣхъ трехъ націй.

1667 годъ приближался къ концу. Большинство дипломатовъ держалось того мнѣнія, что Польша никогда не приметъ предложенія Москвы о вѣчномъ мирѣ. M-sieur de la Vallée, находившійся въ свитѣ польскаго посольства, замѣтилъ, что среди самихъ поляковъ громадное разногласіе на этотъ счетъ. Посредничество шведовъ было также къ концу декабря рѣшительно отклонено поляками.

Несмотря на это Нащокинъ настаивалъ на съѣздѣ представителей трехъ державъ. Эбершельдъ недоумѣвалъ относительно цѣли такого съѣзда послѣ того, какъ поляки отвергли шведское посредничество. Не кроется ли въ этомъ какого нибудь коварства со стороны Нащокина, спрашиваетъ онъ; не желаетъ ли онъ этимъ только отсрочить отвѣтъ на представленія и требованія шведскаго правительства?

Въ началѣ 1668 года царь отправилъ шведскому королю письмо, копію съ котораго Нащокинъ прочелъ резиденту. Царь просилъ короля прислать уполномоченныхъ въ Ригу для разсмотрѣнія взаимныхъ недоразумѣній [1]) и искалъ его посредничества для примиренія съ Польшей.

Въ іюнѣ Нащокинъ и самъ отправился въ Курляндію. Царь далъ ему въ путь образъ Богородицы. Враги Нащокина—Долгорукіе—обрадовались его отъѣзду [2]). По мнѣнію Эбершельда на съѣздѣ трехъ державъ въ Курляндіи съ шведской стороны слѣдовало выдвинуть прежде всего торговые вопросы, затѣмъ вопросъ о плѣнныхъ и границахъ, съ тѣмъ чтобы все осталось при кардисскомъ и плюсскомъ соглашеніяхъ. О торговлѣ же необходимо заговорить въ виду интригъ противъ Швеціи стараго Марселія, который въ глазахъ Нащокина пользуется большимъ довѣріемъ. Всѣ стѣснительныя мѣры, изданныя Нащокинымъ по отношенію къ шведскимъ подданнымъ, несомнѣнно были навѣяны ему старымъ датчаниномъ. Марселій, между прочимъ, предостерегалъ Нащокина отъ слишкомъ большаго довѣрія къ шведамъ; расширять ихъ привилегіи во вредъ другимъ иностранцамъ—это знаетъ склонить послѣднихъ отдаваться подъ шведское подданство. Оба они—и Нащокинъ и Марселій—heimliche Feinden der Schweden. Нащокинъ везъ съ собою для подарковъ и гратификацій 40.000 рублей! [1])

Резидентъ, воспользовавшись отъѣздомъ Нащокина, отправилъ въ посольскій приказъ подробное донесеніе о торговыхъ стѣсненіяхъ, какимъ подвергаются шведы, о плѣнныхъ и о пограничныхъ спорахъ, въ надеждѣ, что теперь легче получить удовлетвореніе по всѣмъ этимъ пунктамъ; но его даже не удостоили отвѣта: направленіе Нащокина продолжало господствовать. Большимъ ущербомъ для шведовъ и другихъ иностранцевъ было и постановленіе, сдѣланное по предложенію Марселія относительно почтовыхъ сообщеній. Помимо установленной почты запрещено было пересылаться письмами чрезъ частныхъ лицъ; въ Псковѣ и Новгородѣ за этимъ очень строго слѣдили; „неслыханное дѣло", восклицаетъ нашъ резидентъ, „чтобы нельзя было отправлять писемъ съ кѣмъ и когда пожелаешь"! [2]) Жалобы слышались и отъ другихъ иностранцевъ: письма ихъ вскрывались, прочитывались, иногда и конфисковались.

Нащокинъ очень часто писалъ въ Москву съ дороги въ Ригу; во всѣхъ его письмахъ были жалобы по адресу шведовъ: то они задерживали безъ видимой причины русскихъ при переѣздѣ границъ, то отказывали въ нужномъ количествѣ подводъ; на границахъ расположены вооруженные отряды и т. д. Ceterum censeo Нащокина было—внима-

---

[1]) ... vndt weilen die drey Potentaten grosse grentzen mit einander hetten vndt auch die Unterthanen grossen handell vndt Wandell mit einander treiben... vndt die Unterthanen sich allerseits darüber beklagten.

[2]) ... Sonsten ist dem Naschokin hier bey nicht altzu wohl, hat auch viel feinde, die ihm nicht viel gutes gynnen, weilen er allein viehl auff sich nimt zuverrichten, vndt ist in grosser feindschafft mit Knes Jurgi Dolgaruka, welcher hier auch gross ist.

[1]) ... dass wegen der grossen verenderung in den Commercien vndt vohrenthaltung der gefangenen auch justirung der grentzen mit ernst möchte gesprochen werden, damit ess bey dem Kardischen Schluss vndt Plüsischen Abschiedt verbleiben möge. Weilen der K. in Dennemarcken auch seine gesandten nach den Pohlnischen tractaten nach Churlandt wirt senden, so practiciret der alte Marselius dass er vom König darzu als Gesandten oder als Adjuncten möge beordret vndt gebrauchet werden, er ist gross ursach dazu, dass die Commercien so verendert vndt beschwehret seint worden, den mehrentheilss alles was Naschokin nuhr begunnen ist durch dessen eingebet gescheen...

[2]) ... weilen Marselius, nach dem er das Postwesen eingerichtet zu wege gebracht, dass ausserhalb seines Postes, man mit keinem sich solte vnterstehen einige briefe vohrtzusenden; auch desswegen so woll in Pleskou als Nowgorodt scharffe auffsicht auch auff den wegen, an vnterschiedtlichen öhrtern scharffe wache vndt visitationes gehalten werden; welches an keinem Ohrt erhöret, dass man ausserhalb der ordinaire Posten seine Brieffe mit gute gelegenheit oder mit Expressen nicht solte frey haben vohrtzusenden, welches manchem Kauffman in seiner handlung grosse schaden vndt verhindernüss würde geben.

тельно слѣдить за шведами и категорически настоять на удаленіи изъ Москвы резидента, въ которомъ нѣтъ рѣшительно никакой надобности.

Въ сентябрѣ обнаружились и реальныя послѣдствія „настаиваній“ Нащокина. Эбершельда позвали въ приказъ и тутъ заявили ему отъ имени царя, что, такъ какъ въ вѣчномъ мирѣ Россіи съ Швеціей о резидентахъ не упоминается, не имѣется надобности въ таковомъ и теперь. Эбершельду разрѣшается, поэтому, вернуться въ Швецію. Резидентъ отвѣтилъ, что не можетъ покинуть своего поста раньше, чѣмъ не получитъ отъ своего государя какого нибудь приказанія. Русскимъ, сказалъ онъ, слѣдовало предварительно извѣстить о своемъ рѣшеніи короля. То, что Эбершельду преподнесли въ приказѣ, было для него тѣмъ большимъ сюрпризомъ, что еще въ мартѣ сами же русскіе писали Карлу, что признаютъ Эбершельда его резидентомъ въ Москвѣ. Какъ же быть, заявилъ онъ царскимъ совѣтникамъ: съ одной стороны просьба къ королю взять на себя посредничество въ дѣлѣ вашего царя съ Польшей, съ другой безпричинное удаленіе его резидента, котораго присутствіе именно теперь, въ виду новыхъ дипломатическихъ осложненій, представляется всего необходимѣе. Короля это рѣшеніе ваше сильно поразитъ. Удаленіе резидента равносильно разрыву дипломатическихъ сношеній [1]). Эбершельду возражали, что отвѣтъ на всѣ его заявленія дадутъ по прибытіи въ Москву шведскаго envoyé, котораго теперь поджидаютъ; миссія этого посланца была, однако, совершенно неизвѣстна Эбершельду, почему онъ и заявилъ, что раньше чѣмъ не получитъ отъ своего государя приказанія оставить свой постъ резидента, не покинетъ Москвы. При этомъ онъ просилъ дать отвѣтъ на тѣ запросы, о которыхъ трактуется въ привезенной имъ на имя царя королевской грамотѣ. Дохтуровъ, ведшій всѣ переговоры съ резидентомъ, обѣщалъ донести царю о его заявленіи.

---

[1]) Ja, sagte ich, wie soll den dass nuhn verstanden werden, weilen Ihr mich von hier haben wollet, dahr jtzt die tractaten in Churlandt sollen vohr sich gehn, vndt Ihre K. M. grosse gesandten als Mediatores mit darbey sein werden, vndt nuhn billig ein Resident am nöhtigsten hier wehre, so will man ihn weg haben! Dieses würden Ihr K. M. gahr frembd auffnehmen vndt sich wunderliche gedanken machen, den bey allen Potentaten, da Residenten am hoff wehren, da wehre gutt verstandtnüs vndt freundtschafft zwischen Ihnen aber so baldt sie vom hofe weg gesandt oder abgefordert werden, so muss die Freundschafft nicht so richtig sein.

Въ концѣ 1668 года до Эбершельда дошли слухи объ интригахъ польскаго правительства противъ Швеціи. Польскій король будто бы склонялъ царя порвать съ Швеціей, на что послѣдній отвѣтилъ рѣшительнымъ отказомъ, указавъ на то, что къ разрыву съ Швеціей нѣтъ никакихъ основаній [1]). Эти свѣдѣнія о Польшѣ любопытно сопоставить съ тѣмъ, что писалъ о польско-шведскихъ отношеніяхъ Нащокинъ. Изъ его писемъ видно, что Швеція рѣшительно отвергла проектъ родственнаго сближенія Польши съ Москвою, которое бы открыло послѣдней путь къ польской коронѣ.

28-го декабря въ Москву прибылъ шведскій envoyé Кронманъ. Сначала на совѣщанія его съ царскими совѣтниками не желали допустить Эбершельда и только послѣ энергическихъ протестовъ Кронмана резидента пустили въ приказъ. До февраля тянулись переговоры, но вмѣсто отвѣта на заявленія резидента и Кронмана царскіе совѣтники указывали на стѣсненія, перетерпѣваемыя русскими отъ шведовъ [2]). Въ отвѣтѣ царя не заключалось ничего опредѣленнаго ни относительно торговыхъ привилегій, ни объ обмѣнѣ плѣнныхъ или пограничныхъ измѣненіяхъ. Выраженъ лишь рѣшеніе царя болѣе не имѣть шведскаго резидента при московскомъ дворѣ.

Во время переговоровъ съ Кронманомъ въ Москву прибылъ съ рекомендательными письмами отъ датскаго короля докторъ медицины—Іоаннъ Адерссенъ, котораго шведскій резидентъ въ началѣ принялъ за дипломатическаго агента, но всякіе страхи скоро разсѣялись у мнительнаго шведа, о чемъ онъ самъ поспѣшилъ заявить въ своемъ донесеніи въ Стокгольмъ [3]).

---

[1]) er (Zar) hette keine uhrsach mit schweden einen kriegh anzufangen vndt merckte er woll das Polen solches zu ihrer vorteil suchten, vmb desto besser conditiones künftig bey schliessung dess ewigen friedens mit Moskow zu erhalten.

[2]) ... sondern vermeinen in allen recht zu haben vndt Ihre eigene beschwer fast grösser als wir die vnsere machen; vndt sich zu keinen dingen bis dato (2-го февраля) haben verstehn wollen, mit vohrwenden dass sie woll vermeint hetten, dass Ihr K. M. Ihre grosse gesanten hetten nach Churlandt abgesant, aber solches wehre durch des Residenten Eberschildts schreiben an Ihr K. M. verhindert worden. 11-го февраля brachten sie (русскіе) auff vnsere eingelegte schrifft antwort, wohrin aber *gantz nichts* geantwortet wirt, dass etwass auff vnser eingabe gedienet hette.

[3]) Es ist ein dänischer Doctor Medicinae Iohan Aderssen gesandt mit Recommendation schreiben von dem K. zu Dänemarken an dem Zaaren, welcher, wie ich vernehme, nicht auff Liefflandt zu, sondern durch Churlandt auch mit Re-

Съ отъѣздомъ резидента Эбершельда изъ Москвы отношенія Россіи къ Швеціи оставались вполнѣ мирными. Въ Москвѣ нашелся даже среди царскихъ сановниковъ человѣкъ, съ большою симпатіей относившійся къ Швеціи и желавшій тѣснѣйшаго сближенія съ ней Россіи—это былъ Артамонъ Матвѣевъ [1]). И самъ царь, по словамъ шведовъ, оставался при твердомъ намѣреніи заключить съ шведами тѣсный альянсъ и сосѣдственную дружбу [2]).

Въ началѣ 1673 года въ Москву ожидалось великое шведское посольство; объ этомъ извѣстилъ царскихъ сановниковъ извѣстный намъ уже Эбершельдъ, явившійся въ Москву теперь въ качествѣ чрезвычайнаго посла. Записка, которую онъ подалъ въ приказъ, заключала въ себѣ 12 §§; они отмѣчены 4-мъ февраля 1673 г. Изъ нихъ всего любопытнѣе 3-й, въ которомъ указывается на громадную выгоду, которую Россія могла бы извлечь изъ торговли съ западомъ, какъ скоро стапель былъ бы перенесенъ изъ Бѣлаго моря въ Балтійское—dass die Archanglische fahrt auf die Ostersee deriviert werden möchte. Вмѣсто одной поѣздки въ Архангельскъ иностранцы успѣвали бы совершать три поѣздки въ одну изъ балтійскихъ гаваней. Далѣе въ § 3 говорится: въ тѣсномъ союзѣ съ Швеціей Россія нашла бы обезпеченіе какъ во внѣшнихъ политическихъ осложненіяхъ, такъ и на случай какихъ-нибудь внутреннихъ смутъ. Это подтверждается ссылками на царствованіе Михаила Ѳедоровича [3]).

commendation von H. Naschokin vohr wehniger zeit alhier angekommen. Welcher sehr wohl auffgenommen vndt stattlich beschencket worden, vmb jn Ihr Z. M. diensten zu verbleiben... dass er was geheimes muss mitgebracht haben, vndt weilen er der schwedischen Lender vorbey gereist, so muss es was gegen Schweden sein.

[1]) Ср. слѣдующія заявленія о немъ Эбершельда, когда онъ вторично прибылъ въ Москву уже съ титуломъ extraordinaire envoyé: Artemon M. skall wara mycket benägen till at bringa sin nation i ett godt förständ med Sverige... Efter alt apparence är bemelte Artemon emot oss uthländere mycket benägen och befoderligh.

[2]) ... das der Zahr annoch fest intentioniret mit Eur. K. M. mittelst adjustirung derer abhandenen Zwisten zum praefixum scopum zu collimiren eine estroite alliance zu schliessen vndt also eine sichere nachbahrliche Freundschafft zu befestigen.

[3]) ... würden Ihr Z. M. missgunstigen nachbahren sich besser in ihren grentzen halten, auch würden Ihr Z. M. im fal einige derro eigenen unterthanen sich empören vndt wie vor diesen geschehen einige rebellion erwecken würden, dieselbe desto besser zwingen vndt im zaum halten, wan sie an Schweden seie in fester sicherheit stehet vndt würden dieselbe vmb desto weniger sich unterstehen

Царь выразилъ свое полное удовольствіе по поводу упомянутаго прибытія великихъ пословъ и заявилъ о своемъ искреннемъ желаніи подтвердить дружбу съ Швеціей новымъ альянсомъ и союзомъ.

Во главѣ шведскаго посольства, отправленнаго въ 1673 году въ Москву, стояли Оксеншерна, Тизенгаузенъ и Будбергъ. Инструкція, данная имъ королемъ, отмѣчена 28-го іюня 1673 года. Первые 10 §§ касаются разныхъ церемоніальныхъ деталей при пріемѣ у царя и его совѣтниковъ. „Послы должны быть особенно внимательны ко всему, что касается чести и величія шведской короны“ [1]).

Въ 11 § указана и главная цѣль посольства—тѣснѣйшій альянсъ и договоръ съ Московскимъ царемъ, что̀ дастъ возможность уничтожить всѣ тѣ несогласія и недоразумѣнія, какія существовали между обоими сосѣдними народами. Такъ какъ неисполненіе и нарушеніе трактатовъ дѣлалось со стороны царскихъ подданныхъ, король ищетъ за причиненный его государству ущербъ удовлетворенія. Послы должны очень внимательно присмотрѣться къ положенію дѣлъ въ Россіи и въ переговорахъ съ царскими совѣтниками указать на всѣ нарушенія русскими Кардисскаго трактата [2]).

Въ 12 § указанъ и поводъ, вызвавшій новое посольство: царскій полковникъ Никласъ-фонъ-Стаде, прибывшій въ 1672 году изъ Москвы

wieder Ihr Z. M. etwas wiederliches zu tentiren wan sie wissen dass Ihr Z. M. auff der seite mit Schweden fest und sicher sitzet, wodurch dan viel bluetvergiessung vndt verherung der lender vorgekommen vndt verhütet werden würde.

[1]) Напримѣръ, § 2, гдѣ говорится: Wed deres acceptioner och allehanda tillfellen, sä uti skrifwande som uti tahl och andra ceremonier läta dhe sigh angelegit wara, att taga uti act alt dhet, som lender till H. K. M. högheet och respect, efter dhet bruuk och maneer, som medh dhen nationen wanliget ähr till att agera.

[2]) § 11. Och efftersom H. K. M. utaf den anledning, som Tzarens Ministrer Artemon Sergewitz igenom öfwersten Niclas von Stade der tillgifwit hafwer, är sinnat igenom gesanterne att handla med Tzaren om een nermare Alliance och förbundh och sädant till den ända pä det att H. K. M. mätte kunna wed närwarande sakernes coniuncturer i Ryssland igenom detta medlet bringa alle dee irringar och missförständh som her till emellan begge Potentaterne warit hafwer till een säkrare och bettre richtighet, säsom och erhälla een billig satisfaction och nöye, för den stora tort och skada, som H. K. M. och des undersätare hafwer derigenom mäst lyda, att man pä Tzarens syda icke hafwer fullgiort och efterkommit pacta: Dÿ befinner H. K. M. nödigt wara, att dee först mäge blifwa rätt informerade sä wähl om tillfellet och orsaken till detta wercket, som och om sjelfwe statu quaestionis, som emellan H. K. M. och Tzaren, alt sedan det Kardiske fredslutet hafwer warit och ännu är stridigh.

въ Ригу, передалъ по порученію царя, какъ самъ онъ утверждалъ, генералъ-губернатору графу Класу Тотту грамоту—въ формѣ царской декларации по вопросу о проектировавшемся альянсѣ между обоими государствами; Артамонъ Сергѣевичъ Матвѣевъ велѣлъ Стаде сказать, что самый проектъ онъ, Стаде, еще раньше получилъ изъ рукъ графа Тотта и другихъ королевскихъ министровъ. Въ своей декларации царь высказываетъ готовность дать шведамъ требуемую ими сатисфакцію, какъ скоро король пришлетъ въ Москву какого-нибудь полномочнаго министра. Стаде говорилъ затѣмъ, что причина всѣхъ недоразумѣній и несогласій между Швеціей и Россіей—въ Нащокинѣ, врагѣ Швеціи, который все, касавшееся этого государства, представлялъ царю въ искаженномъ видѣ; замѣнившій теперь Нащокина въ посольскомъ приказѣ Артамонъ Сергѣевичъ, напротивъ того, очень расположенъ къ Швеціи [1]).

[1]) Tillfället och orsaken, som hafwer bracht H. K. M. till sädane tanckar, är denne att een Tzarens Öfwerste Niclas von Stade med nampn, warandes förledet ähr ifrän Moscow till Riga ankommen, hafwer der sammastedes effter Tzarens befallning, som han dä berättade, öfwer lefwererat till general Gouverneuren Grefwe Clas Tott een skrifft som war uti form af Tzarens förklaring öfwer een proiecterat alliance emellan begge Potentaterne, hwilcket proiect han von Staden skall effter Artemon Sergewitz ordre, hafwa föregifwit sig utaf Ryks feltherren grefwe Tott, sampt andra hans K. M. generals personer hafwa, dä han ähret tillförende, uti een Tzarens förrättning reste igenom Riga, warit ombeden pä H. K. M. wegnar för Tzaren att proponera, effter som det med mehra är till att see och förnimma af Grefwe Totts bref derom till H. K. M., och emedan Tzaren uti ofwanbemelte sin förklaring pä dhet giorde proiectet hafwer uthlätit sig wela gifwa hans K. M. uti des rättmätige praetensioner ett billigt och skäligt nöye, der H. K. M. någon fullmächtig till den ändan äth Muscow affärda wille, och Öfwersten von Stade der hoos berättat, att orsaken till dee här till dags emellan H. K. M. och Tzaren warande strijdigheter härflyta af Nassokins owillia och wydrigheet emot Cronan Swerie, som alldrig hafwer welat informera Tzaren om Sweries rättmätige skähl, utan alt wrängeligen och till dhet wärsta udhtyder, dheremot Artemon Sergewitz, som nu är förordnat uti Nassokins stelle öfwer Posolski Pricasset, skall wara Swerie mycket wähl affectionerat, och sökia till att förskaffa H. K. M. een billig satisfaction, pä det han förmedelst uprättandet af een säker wenskap och förtrolighet emellan begge Potentaterne mätte kunna wijsa dhet Nassokins maxime hafwer warit utan grund och derigenom sä mycket mehra estabiliera och fästa sin credit hoos Tzaren. Hwarföre alldenstundh H. K. M. jcke fulkommeligen kunde sättia troo till denne von Stades anbringande, utan fast mehra praesumerade sädant wara een jllfundigheet utaf Rysserne till att förleda H. K. M. uti den intention, att emedan Tzaren förmedelst den igenom Stenka Raisin yppade och dä tillwuxne rebellion, jcke lytet uti sitt Ryke hade till att befahra, han fördenskull wähl wetandes sig utaf Cronan Swerie för begägne fredsbrott jcke

Въ дальнѣйшихъ §§ инструкціи трактовалось о плѣнныхъ, о торговыхъ привилегіяхъ, границахъ и о денежномъ вознагражденіи. Въ § 15 выдвигалась великая польза для Россіи отъ союза съ Швеціей въ особенности въ виду угрожающаго положенія Турціи. „Король никогда не захочетъ воспользоваться какими бы то ни было коньюнктурами во вредъ царю“. Въ § 16 посламъ предписывается уклоняться отъ всякихъ споровъ о томъ, кому принадлежала инициатива альянса. Всего лучше въ альянсѣ усмотрѣть волю Всевышняго на великую пользу обоихъ государствъ и всего христіанскаго міра въ эти столь

nägot godt hafwa förskylt sökte härigenom icke allenast till att winna tyden och uppehälle H. K. M. med fäfäng förhoppning, utan och under skeen af godh correspondence och förtroligheet med Cronan Swerie och der ifrän förwäntande secours, dempa rebellernes mood och hälla sine undersätares Gemüter uprätt, som elliest med des Regemente icke warandes tillfreds, der dhe sigh ifrän denne sydan och sä nägot skulle hafwa till att befahra, skulle utan twyfwell redigeras till disperata consilia. Dy befan H. K. M. godt och rädeliget wara, att affärda Adolph Eberskold till Muscow, och honom committera, att effersom ofwanb-te Öffwerstte von Stade icke ware med nägot serdeles Creditiv utaf Tzaren authoriserat, ehuru wäl hans K. M. hans anbringande uti behörlig consideration hade tagit, han fördenskull kunde förnimma Tzarens egen förklaring der öfwer, med försäkran, att sä frampt Tzaren behagade skicka een Express hyt till H. K. M. och sökia att antingen Tzarens Gesandter kunne komma hyt till Stockholm eller och till mötes medh H. K. M. Gesandter pä grentzer, att bringa alt sädant till richtigheet, wille H. K. M. läta finna sig benägen att träda med Tzaren uti een närmare wenskap och förbundh sedan H. K. M. uti sine rättmätige praetensioner ett nöje effter pacterne wore skedt och wederfarit. Och endoch Tzaren uti sitt swar här pä till H. K. M. med Adolph Eberskold tilbaka och Tzarens Ministrer uti des förklaring öfwer bemelte Eberskölds ingifne Memorial icke wela tillstä, att ett sädant proiect först kommo ifrän dem, som synes utaf Lit: F. och ofwan be-te lit. B. lykwähl emedan H. K. M. jempnförandes dee discourser, som Öfwersten von Stade medh Grefwe Tott fört hafwer, som utaf ofwanb-te Lit. F. är till att förnimma sampt det brefwet som bemelte Öfwerstte till Eberskiöld scrifwit hafwer med det swar, som Eberskiöld hafwer med sig tilbaka bracht nogsampt der af kan skönia, att Artemon S. hafwer welat bruka ett sädant expedient, lyka som det hade warit utaf H. K. M. föreslagit, till att kunna bringa det wärket pä bahna och der med pä den ena sydan betaga Tzaren dhe tanckar som Nassokin honom gifwit hafwer om Sweries owillia emot Ryssland och pä den andra sydan jcke läta Swerie märckia dhet Storfursten sädant först requirerade, pä dhet H. K. M. icke skulle täuckia, att kunna derigenom winna nägon fördehl uti conditionerne, utan Öfwerste Stade skulle taga skulden pä sigh, och föregifwa att han utaf eget bewog—för begge Rykernes bästa skull hade det samma pä H. K. M. wegnar för Tzaren proponerat, lyka som han, utaf H. K. M. ofwanbemelte Ministrer der om hade warit ansökt. Sä att H. K. M. utaf allt detta sä wähl som utaf Artemon S. sedermera till grefwe Tott igenom Öffwer-

тяжелыя времена [1]). Но алліансъ можетъ быть заключенъ не раньше, чѣмъ выяснены будутъ всѣ спорные пункты и недоразумѣнія (§ 17) [2]). §§ 18 и 19 говорятъ о плѣнныхъ; за невыданныхъ—послы должны требовать сатисфакціи. Всего обстоятельнѣе въ § 20 говорится о торговыхъ сношеніяхъ. Послы должны были въ этомъ дѣлѣ исходить изъ § 5 Тявзинскаго договора, 14—Столбовскаго, 10—Кардисскаго и 4—Плюсскаго договоровъ. Фундаментомъ торговаго соглашенія должны служить слѣдующія пять положеній [3]): 1) свободная торговля по всѣмъ землямъ царя, во всякое время года, на сушѣ и на водѣ; 2) торговля со всѣми подданными царя и со всякаго рода товарами; 3) и 4) торговыя пошлины должны быть одинаковы для шведовъ и для русскихъ; 5) товары уплачиваются ходячею монетою—med curant mynt.

Тотчасъ послѣ Кардисскаго мира, поясняется далѣе въ § 20, начались со стороны русскихъ нарушенія этихъ основныхъ положеній. Исключены были нѣкоторые товары—какъ поташъ, сало, юфть, ленъ и конопля: ими не должны были торговать шведы. Затѣмъ шведамъ разрѣшалось торговать только во время ярмарокъ и съ жителями только тѣхъ городовъ, гдѣ они находились и только en gros, а не en minute, введена новая транзитная пошлина, платить заставляютъ риксдалерами и дукатами. Результатомъ всѣхъ этихъ противодоговорныхъ нововведеній явился значительный ущербъ торговымъ людямъ, за что послы и должны потребовать сатисфакціи сначала въ количествѣ 600 тысячъ рублей, а затѣмъ спустить эту сумму можно было до 200 тысячъ, но на этомъ стоять, какъ на ultimatum'ѣ. Любопытно,

sten von Stade jnkomne bref, om samma ährende icke annat sluta kan, än att Tzaren der medh skall hafwa ett alfwar; Dy hafwer H. K. M. detta tillfälle icke welat utslä, utan entelig för godt befunnit sine gesandter äth Muscow till dhen ändan att afferda pä dhet H. K. M. utaf twenne ting ettera mä kunna winna, nembl. antingen förmedelst een nermare wänskaps och förbunds uprättande kunna förmodeligen sä mycket bettre erhälla nägon satisfaction uti des skälige desiderier till pacternes fullbordan, uti dhe återstäende strydigheter och säledes sättia sig och Ryke uti större trygg och säkerheet, eller och uti wydriget fall komma alldeles der med utur drömmen, att kunna derigenom erfara det yttersta som hoos den nationen stär till att wenta, pä dhet H. K. M. sedan der effter mä kunna sä mycket *bettre taga* sine mesurer.

[1]) Dy wele dhe sädant heller upptaga säsom ett wärck, det gudh synnerligen pä detta sättet hafwer welat skicka uti desse fahrlige tyder till begge Potentaters och hela christenhetens gagn och bästa.

[2]) ... ingen alliance eller förbund emellan begge Potentaterne kan uprättas förr än all missförständh och irring är utaf wägen rögd.

[3]) Desse efterfölliande fem momenta till ett fundament.

что въ секретной инструкціи, данной посламъ, разрѣшается этотъ пунктъ о сатисфакціи и вовсе оставить. Да и въ самой инструкціи, въ послѣдующихъ ея §§, какъ напримѣръ 35, предписывается въ дѣлѣ о сатисфакціи дѣйствовать съ большою осторожностью. Послѣдніе §§ инструкціи, съ 37 по 43, снова посвящены торговымъ вопросамъ. Посламъ и здѣсь предписывается настоять на томъ, чтобы торговля шведовъ была допущена по всему Московскому государству и не только съ русскими, но и съ иностранцами. Отмѣчены были слѣдующіе города: Гдовъ, Псковъ, Новгородъ, Тихвинъ, Владиміръ, Вологда, Ярославль, Переяславль, Вязьма, Москва, Нижній, Казань, Астрахань и Терская земля, затѣмъ свободная торговля по Волгѣ, Двинѣ и Западной Двинѣ. Русскимъ разрѣшается торговать въ Швеціи, Эстляндіи, Ливоніи и Ингерманландіи, во всѣхъ городахъ безразлично, и со шведами, и съ иностранцами. § 39: за разрѣшеніе шведамъ ѣздить въ Персію русскимъ будетъ разрѣшено чрезъ шведскія владѣнія отправляться въ западно-европейскія государства. Въ § 40 посламъ предписывается указать русскимъ, что шведскому королю подвластны нѣкоторые города, сохранившіе свои особыя привилегіи, противъ которыхъ ему идти нельзя, поэтому и русскіе должны будутъ въ этихъ городахъ подчиняться мѣстнымъ обычаямъ и законамъ, такъ напримѣръ: торговля гостя съ гостемъ можетъ быть разрѣшена въ Ревелѣ, Нарвѣ и Нюенѣ; въ Ригѣ же она не разрѣшена; городъ пользуется извѣстными привилегіями и преимуществами передъ другими [1]). § 42: просьба уравнять шведовъ и русскихъ относительно таможенныхъ взысканій. § 43: если бы русскіе стали жаловаться на высокую пошлину, взимаемую за мѣдь въ Швеціи, отвѣтить, что мѣдь и мѣдная руда составляютъ регаліи ко-

[1]) ... men efftersom derunder lykwähl sticker een stoor ätskillnad hwilcket H. K. M. ochsä her med intenderar till att winna i dhet att när H. K. M. undersätare fä niuta samma fryheet till att handla utj Ryslandh som Tzarens egne undersätare, hafwa dee mackt bäde uti gross och minut altyd och allestedes att handla gäst med gäst. Men der emot igen, fast om H. K. M. efterläter Tzarens undersäter lyka fryhet med sine egne undersätare her uti Ryket, sä kunna dhe lykwähl med sädant wilkor dhet samma jntet äthniüta, emedan hwars och eens stads serskilte Privilegier hindra, att H. K. M. egne undersätare uti den ena staden icke hafwa mackt uti den andra staden uthom Marcknads tyder att handla gäst med gäst, hwarcken uti gross eller uti minut; hwarföre är dhet nödigt att gesandterne detta wähl obserwera, och fördenskull undfly igenom nägra nermare particulariter uti denne materien, att öpna Rysserne wydare ögona sä frampt dhe sielfwe dhet icke förmärcka eller nägot inkast deremot göra.

роля и король передалъ многимъ частнымъ лицамъ привилегію на торговлю мѣдью; взимаемая за мѣдь сумма—не столько пошлина, сколько законная доля, приходящаяся королю [1]).

Послѣдній § 50 предписываетъ посламъ слѣдить за тѣмъ, чтобы при составленіи текста аллианса не допущено было словъ и выраженій двусмысленныхъ и темныхъ—ambigua, aequivoca och obscura. Къ основной инструкціи король присоединилъ еще такъ называемую добавочную (By Memorial) и секретную. Главное содержаніе первой вертится около вопроса о перенесеніи стапеля изъ Бѣлаго моря въ Балтійское, о перенесеніи торговаго центра изъ Архангельска въ Ревель, Ригу или другой какой нибудь Балтійскій портъ. Такъ какъ, однако, трудно ожидать, чтобы русскіе безвозмездно сдѣлали это, послы во время переговоровъ должны вести дѣло такъ, будто бы у короля есть еще проектъ, прямо уже выгодный для русскихъ, но онъ можетъ быть исполненъ только послѣ того, какъ король заручится согласіемъ Московскаго правительства на перенесеніе торговли съ Бѣлаго моря въ Балтійское. Послы должны были затѣмъ указать, что съ этимъ перенесеніемъ вовсе не связывается только выгода для однихъ шведовъ, но и для русскихъ. Многіе иностранцы, напримѣръ, прямо воздерживаются отъ торговыхъ поѣздокъ въ Архангельскъ вслѣдствіе чрезмѣрнаго разстоянія его отъ всѣхъ прочихъ рынковъ; да и русскимъ самимъ не легко доставлять туда свои товары. Далѣе—иностранцамъ нельзя расчитывать даже на одну поѣздку въ годъ въ Архангельскъ, тогда какъ въ Балтійскія гавани они могли бы пріѣзжать гораздо чаще. Русскимъ много легче доставлять свои и иноземные товары въ Балтійскіе города, чѣмъ въ отдаленную Бѣломорскую гавань. Если бы русскіе указали на опасность пріѣзжать во время войны въ шведскія гавани или выразили опасеніе произвольныхъ повышеній пошлинъ и тарифовъ со стороны Швеціи, послы должны отвѣтить, что король готовъ обѣщать, что никогда съ его стороны пошлины не превысятъ уже установленной таксы, гарантію возьмутъ на себя Англія, Франція и Голландія. Наконецъ царь можетъ и не закрывать Архангельской гавани, а продолжать пользоваться ею, но на ряду съ этимъ для самихъ русскихъ въ высшей

[1]) . . . att koppar grufwan är ett hans K. M. Regale, och emedan H. K. M. densamma till ätskilliga sine undersätare på wisse wilkor hafwer lätit förpackta, kan det som för koppareu gifwes, när han uthskeppat blifwer, icke så mycket kallas een tull, säsom een recognition, som H. K. M. deraf för sin rätt tillkommer.

степени выгодно одновременное существованіе стапеля въ Балтійскихъ гаваняхъ [1]).

Посламъ разрѣшалось далѣе войдти въ сдѣлку—по возможности выгодную—съ русскими относительно доставленія имъ, на случай войны съ Турціей, муниціи, оружія или просто денегъ, но должны они это предложить частнымъ образомъ, не отъ имени короля. Всего же важнѣе добиться преобладающаго положенія Швеціи на русскихъ рынкахъ. Что торговые интересы всего болѣе преслѣдовались настоящимъ посольствомъ, видно изъ того, что съ послами отправленъ былъ и ассесоръ коллегіи торговли Іоаннъ Пёттеръ Лилліенгофъ, „чтобы давать посламъ нужные совѣты и самому, быть можетъ, заключить ка-

[1]) Efter säsom K. M. gerna skulle önska, att hela den Archangelske negocien kunna derifrän blifwa diverteradt till H. K. M. hambnar wed Östersiön och nogsampt kan skönia, att ehuru wähl dee conditioner uti Commercierne, som H. K. M. förmedelst denne tractaten lerer förmodeligen kunna erhälla, fuller mycket der till hielper, men lykwähl för hans K. M. Undersätares ringa Capital skull, som icke förmä allena hela den handelen att bestryda, jatet kan göra der till fyllest, med mindre Rysserne utaf deras egen profit och nytta der till läckade, wele ochsä sielfwe hereffter sökia den wägen; hwarföre alldenstundh hans K. M. nogsampt kan tänckia, att Rysserne swärligen lere nägat bewillia till dhet som dee kunna förmärckia serdeles lenda till H. K. M. och des Undersätares nytta och upkomst. Dy hafwer Gesandterne sädant pä detta sättet att mesnagera, att dhe sig under warande tractat sig der med betiäna, lykasom dhe hade nägot merckeligit uti reservo, hwor med H. K. M. will bewysa Tzaren een serdeles obligation, sedan alt är bracht till ett godt och lyckeligit sluth och ändskap, och när det skedt är, kunna dhe föregifwa sig wara utaf H. K. M. beordrade till ett prof af H. K. M. gode och wälmente intention emot Tzaren, att gifwa Tzaren ett sädant förslag wed handen, som skall kunna lenda till Tzarens och des undersätares merckelige nytta och förkofring, nembl. att der Tzaren wille her effter tillhälla sine undersätare, som för detta hafwa sendt deras wahror till Archangell, att dhe sigh härefter af H. K. M. hambnar wed Östersiön betiäna, sä skulle handelen och Commercierne vti Rysslandh mycket mehra tiltaga, hwar af Tzarens tullar och des Undersätares näring till ett stort förmehras och förkofras skulle, efftersom 1) Archangell är een sä wydt aflegen ohrt, att mänge fremmande nationer derifrän afhälles, alle Ryske wahror ey heller beqwemligen kunna dyt föras eller wed swenske grentzen belegne Ryske Provincier dädan jfrän med alle fremmande wahror försees, hwarigenom deras handell mycket studsar och för dem een stoor winst förhindras. 2) Kunna icke heller den fremmande göra mehr än een resa dyt om ähret i stellet att man tree reesor igenom Östersiön göra kan och 3) Kunna ryssarne med mindre beswärlighet och omkostnad föra af och till H. K. M. platzer wed Östersiön bäde deras och fremmande wahror, än till och ifrän Archangell, med hwad mehra skähl som gesanterne dertill allegera kunna.

кіе нибудь выгодные торговые контракты“ [1]). Затѣмъ и самъ Карлъ XI по отъѣздѣ пословъ еще разъ 9-го декабря 1673 года пишетъ имъ, чтобы они своей миссіи придали исключительно коммерціальный характеръ. Онъ проситъ своихъ пословъ добиться отъ царя, чтобъ на случай войны между обоими государствами торговыя сношенія все-таки поддерживались, товары, деньги и люди не конфисковались, такъ какъ выгоды отъ торговли значительнѣе выгодъ отъ конфискаціи [2]). Такого нейтралитета для торговыхъ людей король добивается, главнымъ образомъ, имѣя въ виду иностранцевъ—англичанъ, ганзейцевъ, голландцевъ, которые, быть можетъ, откажутся вмѣсто Архангельска пріѣзжать въ Балтійскія гавани именно въ виду возможности столкновенія и войны между Швеціей, Россіей и Польшей. Въ этомъ письмѣ король, наконецъ, напоминаетъ еще посламъ, чтобы они постарались добиться для шведовъ права ѣздить въ Персію; подымаетъ онъ и вопросъ о резидентахъ. Въ post-scriptum'ѣ посламъ рекомендуется, въ виду смерти польскаго короля, внимательно присмотрѣться къ настроенію русскаго двора, наводить справки о его намѣреніяхъ и т. д. Это событіе можетъ дать совершенно неожиданное направленіе Московскому правительству и отразиться на его отношеніяхъ къ Швеціи.

[1]) Skulle Ryssarne deremot befara, att sedan den Arch. Handelen wore wänd hyt till Östersiön skulle den sedan stä under H. K. M. discretion densamma medh nya tullar att gravera, när H. K. M. sä behagade, och elliest uti ofredige tyder wara underkastade all hinder och wederwärligheet; sä kunna Gesanterne dem swara, att H. K. M. will sig der till obligera, det H. K. M. aldrig skall beswära dem med nägre nya tuller, öfwer den taxa som nu är, och att Frankryke, Engeland och Holland skole derföre blifua garanter. Och sedan begerer jcke H. K. M. att den Archangelske farten skall alldeles blifwa afskaffat, utan den legenheet stär ändä Tzaren altydh öpen, till att nyttia och bruka ner honom behagar.

[2]) Om Grefwe Gabriel Oxenstjerna kan och wed detta tillfälle läta ingä och sluta med Rysserne nägon tractat om munition och gewähr emot penningar eller andre gode och courante wahror, effter det förslag, som han hafwer gifwit wed handen, derutaf H. K. M. skall kunna hafwa een serdeles och merckelig profit, sä är H. K. M. dermed wähl tillfreds, att sädant skeer, doch under privatorum nampn, och skulle H. K. M. gerna önska, om dhet kunde skee att man derutinnan ginge nägot widare i sä mätto, att flere privat köpmans handell der till concurrerade, pä det man säledes wed desse tyder kunna göra een godh begynnelse til att draga dhe Rysske wahrorne till H. K. M. ohrter wed Östersiön, till hwilken ända H. K. M. hafwer i nädet anbefallet des Assessor uti General Commerce Collegio Jochum Pötter Lillienhof att föllia med Ambassaden, pä dhet han mä kunna gifwa Gesandterne dertill nägre gode förslag wed handen, och derutinnan sielf sluta och ingä nägot contract, om der med sä wyda kan komma. Mätte lykwäl pä ingenthera sydhan hwarcken gods, penningar eller nägon skuldfordran blifwa confisquerat, utan bägge sydhors undersäthare wara skyllige sädhant till rätta ägandhen att erläggia och bethala.

Въ сентябрѣ 1673 года шведскіе послы прибыли въ Ревель [1]); 15-го ноября они выѣхали изъ Нарвы и 27-го были въ Новгородѣ. Движеніе пословъ къ Москвѣ значительно замедлялось самими русскими; шведы приписывали это смерти польскаго короля, вызвавшей безъ сомнѣнія въ Москвѣ не малыя тревоги. „Осторожность русскихъ приставовъ чрезвычайная“, такъ—при встрѣчѣ на пути къ Москвѣ бранденбургскаго посла, они внимательно слѣдили за тѣмъ, чтобы шведы не завязали съ нимъ разговора. Судя по приготовленіямъ, какія дѣлались для пріема великихъ пословъ короля, шведы были убѣждены въ искреннемъ желаніи царя жить съ королемъ въ дружбѣ и довѣріи (leffwa medh E. K. M. uthi godh wänskap och förtroligheet).

31-го декабря былъ въѣздъ шведскихъ пословъ въ Москву. 3-го января назначена ихъ первая аудіенція, но она не состоялась, такъ какъ послы отказались явиться на ней съ непокрытыми головами. По этому вопросу долго спорили. Русскіе давали шведамъ письменное удостовѣреніе, что и они, когда будутъ въ Стокгольмѣ, явятся на аудіенцію съ непокрытыми головами. Споры принимали все бо́льшіе размѣры; къ шведамъ никого не пускали и самимъ имъ запрещено было выходить съ шведскаго двора. Пристава грозили имъ совершенно порвать съ ними и выслать обратно въ Швецію: говорили, что царь черезъ нарочнаго собирается принести королю жалобу на упорство пословъ. Впродолженіе восьми дней не могли придти ни къ какому соглашенію. Рѣшено было отправить нарочнаго къ королю за разрѣшеніемъ возникшаго затрудненія. До его возвращенія послы должны были жить на собственный счетъ.

Изъ этихъ предварительныхъ несогласій, вызванныхъ простою формальностью, шведы заключали о малой надеждѣ на удовлетвореніе требованія ихъ государя „in punctum commerciorum och den moderation uthi Tullen“. Отъ нѣкоторыхъ русскихъ они узнали, что царь намѣревался добиться помощи короля въ предстоящей войнѣ своей съ Турціей.

15-го января послы въ подробномъ донесеніи извѣщали короля

[1]) Стокг. арх. Muscovitica. Legaterne Oxenstjernas, Tisenhausens, Budbergs bref till K. M. 1673—1674.

обо всѣхъ инцидентахъ, имѣвшихъ мѣсто со времени прибытія ихъ въ Москву, и просили его снабдить ихъ деньгами—такъ какъ они терпѣли большую нужду. Къ этому времени они получили и сами отъ короля новую инструкцію, въ которой король просилъ ихъ употребить всѣ силы, чтобы проникнуть въ намѣренія царя относительно Польши. Послы отвѣчали королю,что ничего не могли узнать, такъ какъ распоряженіемъ царя изолированы отъ всего міра; даже пристава, приходившіе къ нимъ время отъ времени, тенденціозно избѣгаютъ всякихъ политическихъ темъ. Едва ли, думаютъ послы, поляки согласятся на избраніе русскаго государя, кажется, они потеряли уже вѣру въ обѣщанія русскихъ и сильно недовольны (malcontent) послѣдними. Русскіе никогда бы не согласились за польскую корону отказаться отъ пріобрѣтеній Андрусовскаго перемирія. Считаться приходилось, стало быть, только съ кандидатурой Конде и герцоговъ Лотарингскаго и Нейбургскаго.

Пытались послы проникнуть въ воззрѣнія иностранныхъ купцовъ по вопросу о перенесеніи стапеля изъ Архангельска въ одну изъ Балтійскихъ гаваней [1]). Едва ли можно, пишутъ они королю, расчитывать на успѣхъ этого проекта. Во-первыхъ, иностранцы указываютъ на возможность разрыва мирныхъ отношеній между Швеціей и Россіей; тогда имъ уже будетъ очень рисковано пріѣзжать въ шведскія гавани. Затѣмъ сами русскіе такъ мало склонны вообще къ нововведеніямъ, такъ они подозрительны, что едва ли когда-нибудь безпристрастно отнесутся къ проекту короля. Послы попробуютъ прибѣгнуть „къ другимъ средствамъ“ [2]), рекомендованнымъ королемъ, то-есть, по-просту къ подкупамъ, чтобы добиться для шведовъ права торговать во всѣхъ русскихъ городахъ, на морѣ и на сушѣ, и во всѣ времена года; въ особенности же они подчеркнутъ Казань, Астрахань и Терскую область. Быть можетъ обѣщаніе короля дать русскимъ свободный проѣздъ чрезъ свои нѣмецкія владѣнія сдѣлаетъ ихъ уступчивѣе.

Съ отъѣздомъ Эбершельда въ концѣ января положеніе шведскихъ пословъ стало еще хуже. „Къ намъ, пишутъ они, относятся со все возрастающею холодностью“ [3]). А тутъ еще и разнаго рода нелѣпые

[1]) hvarigenom den Archangelsche farten kundhe deriveras på E. K. M. Städher och hambnar widh Östersioen.

[2]) att wy mätte igenom *andra medell* sökia att inducera Tz. M. ministrar, att the sädant för deres egen nytta skull sielffwe wele projectera.

[3]) att dee oss hwar dagh medh större och större kallsinnighet och härdheet handtera.

слухи, распространяемые въ иностранныхъ avvisen и сильно безпокоющіе поляковъ, напримѣръ, слухъ о томъ, будто бы главною цѣлью шведскихъ пословъ является брачный союзъ короля съ одной изъ дочерей царя и т. д.

17-го февраля пристава, навѣщавшіе пословъ, предложили послѣднимъ до возвращенія express'a, отправленнаго въ Стокгольмъ, заняться разсмотрѣніемъ дѣлъ и жалобъ частныхъ лицъ (private besvär och fodringar i Ryssland), чтобы затѣмъ уже къ этимъ вопросамъ не возвращаться. Послы согласились, но къ какимъ пришли они результатамъ по этимъ вопросамъ—мы не знаемъ. 19-го марта возвратился нарочный отъ короля — Эозандеръ. Спорный вопросъ рѣшенъ былъ такъ, какъ того желали русскіе; рѣшено было, чтобы впредь на всѣхъ аудіенціяхъ и шведскіе, и русскіе послы являлись съ непокрытою головой [1]). 30-го марта состоялась, наконецъ, аудіенція шведскихъ пословъ; 2-го апрѣля—конференція съ царскими совѣтниками. Угощеніе пословъ съ царскаго стола было роскошнымъ; послы лично благодарили за „Tractamenterne“. Для переговоровъ съ послами назначены были князь Юрій Алексѣевичъ Долгорукій, его сынъ Михаилъ, стольникъ Матвѣевъ и думный дьякъ Григорій Богдановъ съ товарищами. „Совѣтники, войдя въ залъ конференціи, объявили, что именно на нихъ палъ выборъ царя, протянули посламъ руки, пожелавъ счастливаго успѣха дѣлу“. Первымъ вопросомъ конференціи былъ вопросъ о новомъ аллiансѣ Россіи съ Швеціей. Послы стали очень пространно доказывать, какую громадную пользу и выгоду для Россіи представлялъ бы такой аллiансъ. Онъ гарантировалъ бы Россіи полный миръ со всѣми ея сосѣдями. Шведскій король такъ цѣнитъ дружбу царя, что не воспользовался ни однимъ изъ представлявшихся случаевъ извлечь выгоды изъ тяжелыхъ внутреннихъ смутъ въ его государствѣ [2]). Король и теперь готовъ помочь царю противъ турокъ. Онъ желалъ бы, чтобъ въ основу новаго аллiанса легъ Кардисскій миръ, почему и необходимо отмѣнить въ немъ нѣкоторыя детали, дающія поводъ къ недоразумѣніямъ, какъ вопросы о плѣнныхъ, о торговыхъ сношеніяхъ и т. д. Долгорукій отвѣчалъ, что царь съ радостью заключитъ аллiансъ съ королемъ, что уже самымъ пріемомъ его великихъ пословъ доказалъ, какъ онъ отличаетъ Шве-

[1]) По этому пустому вопросу мы имѣемъ цѣлую переписку.

[2]) Att H. K. M. sigh aldrigh hafwer af någon occasion till sin fördeel emooth H. Z. M. betiäna welat.

цію отъ другихъ державъ. Интересно знать лишь, на какихъ условіяхъ предполагалъ король заключить новый договоръ съ царемъ; вѣдь надо, замѣтилъ Матвѣевъ, чтобы онъ былъ одинаково выгоденъ для обѣихъ сторонъ и чтобы онъ не вызвалъ въ сосѣднихъ державахъ какаго-нибудь неудовольствія [1]).

Трактатъ, возражалъ одинъ изъ пословъ, не можетъ быть заключенъ ранѣе, чѣмъ исправлены будутъ всѣ нарушенія старыхъ договоровъ, раньше чѣмъ достигнуто будетъ по спорнымъ пунктамъ (плѣнные, торговля и т. д.) полнѣйшее соглашеніе [2]). Изъ письма короля, однако, видно, сказалъ Матвѣевъ, что первѣйшимъ дѣломъ пословъ долженъ быть новый аллiансъ; онъ долженъ служить компасомъ для нихъ [3]). О старыхъ договорахъ и всемъ, въ нихъ не досказанномъ, теперь нечего толковать, слѣдуетъ прямо перейдти къ разсмотрѣнію условій новаго договора [4]).

Надолго завязался споръ между царскими совѣтниками и шведами. Послѣдніе хотѣли непремѣнно сначала выяснить всѣ вопросы о нарушеніяхъ старыхъ договоровъ, а русскіе прямо желали поднять вопросъ объ аллiансѣ [5]). Сначала, сказали шведы, они — по инструкціи своего государи—должны добиться, чтобы старые договоры были возстановлены во всей ихъ силѣ, а затѣмъ уже на ихъ основаніи перейдти къ переговорамъ о новомъ союзѣ [6]).

[1]) „på hwad maneer och conditioner E. K. M. ärnade medh H. T. M. ett sädant förbundh sluta låta, hwilcket så måste wara beskaffat, att thet kan lända begge höge Potentater till nyta, och andre angräntzande Potentater som man står i wänskap medh till ingen Praejudice“.

[2]) uthan een fullkomligh försohningh och remedieringh af dhet som emooth dhe förre afhandlingar kan wara föreluppit.

[3]) compass som wy skulle rätta oss effter.

[4]) Артамонъ: Den Helige skrifft seyer, hwar enigheet är, där är och kiärlek och wänskap, och när som wy om Alliancen först enige ähre, så lärer alt dhet andra och gifwa sigh.

[5]) Dhe Tzariske Commissarierne sökte sigh een hielp af dhe orden uthi E. K. M. Creditiv „effter sist oprättade ewigwarande fredsfördragh“, williandes bemelte ordh säl edes uthtyda, effter eller sedansom att dhet ewig wahrande fredsfördragh wore slutat, so wore nu detta om alliancen ett nytt wärk, som à part och först borde handlas om. Wy informerade dhem dheremoth om rätta förständet aff detta ordet, effter wärt swänska språks egenskap, nemligen, att dhet betydde så myckit som, i krafft eller till föllie af Pacterne, så att ingen annan meeningh kunde eller borde dherutaf fattas.

[6]) Att pacterne mätte uthi dheras fullkomliga vigeur satta blifua; och när thet skeer, så är thet dhen rätta och fastaste grundewahlen till een närmare wänskap och förbindelse.

„А когда царь самъ желалъ для этой цѣли, то-есть, для исправленія старыхъ договоровъ съѣхаться съ представителями Швеціи въ одномъ изъ курляндскихъ городовъ, шведы же упорствовали и не пожелали прибыть въ назначенный для конгресса пунктъ“.

„Теперь уже не мѣсто возвращаться къ старому; надо перейдти къ условіямъ новаго договора, который чѣмъ скорѣе будетъ заключенъ—тѣмъ лучше, въ виду хотя бы угрозы со стороны турокъ“. Вотъ возраженія Матвѣева и Долгорукаго; послѣдній, требуя скорѣйшаго рѣшенія вопроса, ссылался на свою старость и нездоровье, не дозволяющее ему долго сидѣть на конференціи [1]). Они просили еще шведовъ довести до общаго свѣдѣнія и другіе §§ своей инструкціи, чтобы разсмотрѣть ихъ всѣ въ совокупности.

Рѣшено было, что обѣ стороны къ слѣдующей конференціи приготовятъ свои проекты аллiанса. Разставаясь, Матвѣевъ сказалъ, что по его мнѣнію аллiансъ долженъ преслѣдовать слѣдующія цѣли: безопасность одного изъ потентатовъ со стороны другаго во время войны, взаимопомощь аммуниціей и людьми. Секретные же пункты не должны быть опубликованы [2]).

Новое письмо Карла XI къ Алексѣю Михайловичу, полученное во время пребыванія пословъ его въ Москвѣ, какъ нельзя лучше передавало все страстное желаніе короля тѣснѣйшимъ образомъ соединиться съ царемъ; новый аллiансъ, писалъ король, лучшее средство укрѣпить наши прославленные на весь міръ скипетры и короны, которые, съ божьею помощью, на вѣки будутъ процвѣтать и крѣпнуть и будутъ страшными для враговъ двухъ соединенныхъ народовъ [3]).

Въ концѣ первой конференціи, когда русскіе комиссары „точно одумавшись“ потребовали, чтобъ шведы первые представили свой проектъ на ихъ разсмотрѣніе, Матвѣевъ на прощаніе замѣтилъ: если мы снова станемъ перебирать всѣ спорные вопросы старыхъ договоровъ,

[1]) Han wore en gammal man, och folle honom swärt at länge sittia och intet förrätta.

[2]) Artamon: denne Alliancen består först af 3 Puncter som är: 1) at dhen ene Potentaten uthi krigstyder intet har at befruchta sig för den andra. 2) Ammunition. 3) Succurs af folck. Sedhan wore andra secrete conditioner som intet pläga hwarriom och enom kundgiöras.

[3]) thet eendeste säkraste och fastaste medell är, hvarigenom begges Edhers höga M-ters öfwer heela werlden så widt berömda scheptrer och chronor, näst Guds alssmäktige erhollande, städse florera, stadfästas, ja och lyka som eterniseras kunna, såsom och emooth theras allgemeene Illwiliare altydh säkre och formidable giöras.

напримѣръ, о титулахъ, то попадемъ въ такую кашу, изъ которой не скоро выберемся [1]). Шведамъ нечего безпокоиться за содержаніе своего проекта, такъ какъ это вѣдь еще не окончательный аллiансъ [2]). Шведы обѣщались представить царскимъ совѣтникамъ свой проектъ, но съ условіемъ, чтобъ до его обсужденія, заняться все-таки исправленіемъ старыхъ погрѣшностей. Это требованіе шведовъ, по ихъ желанію, занесено было въ протоколъ.

Проектъ шведовъ состоялъ изъ восьми пунктовъ [3]). Между Швеціей и Россіей на вѣчныя времена заключается неразрывная и крѣпкая дружба и довѣріе; въ своихъ взаимныхъ отношеніяхъ они будутъ оказывать другъ другу расположеніе и почетъ, содѣйствуя взаимной пользѣ и охраняя другъ друга отъ всего гибельнаго [4]). Аллiансъ и договоръ между двумя великими государями долженъ быть на столько прочнымъ, что бы ни одинъ изъ нихъ не полагалъ вѣры въ какія нибудь интриги или недоброжелательства, разсѣеваемыя ихъ врагами; какъ скоро одинъ изъ государей узнаетъ о такого рода слухахъ, онъ

---

[1]) Matwejeff sade, skole wy begynna medh dhe strydige saker, sä blifwer dhet een sädan röra af och een sädan läås, som gudh weeth hwem kan uplösa. See, sade han i fredsfördraget stär sä skrifuit, laas sä upp heela andra Puncten i dhet Cardiske fördraget om Tittlarne och winkade på hufwudet. Шведы: надѣемся, что съ нашей стороны никогда не было нарушеній титуловъ. Artemon: I hoppas dhet, men jagh säger, om iagh inthet wiste dhet ware skedt, och kunde bewijsat, sä talade jagh inthet therom.

[2]) att säsom brukeligit är allestädes at Projecter intet biuda een till något för än sielfue saken är kommen till fulkombligit sluuth och vnderskrifft; altsä kan dhet som på een eller annan sydha proiecteras, hwarcken hafwa någon krafft eller ländha någon dhere Potentaten till någon förkleenering. Om K. M. gesandter intet wele igenom dheres schrifft gifwa dheres Tanckar til at förstä, hwadh skole wy dä berätta H. Tz. M. Elliest sä bordhe dhem effter alt maneer i werlden gifwa först tilkänna huadh dhe hafwer till att fördraga. Wy wele strax därpä swara. Och begiärer at K. M. gesandter wele sig häruthinnan beqwähma och settia dheres andre mehning afsydhes.

[3]) Skall een ouplösligh och stadigwahrande wänskap och förtrooligheet häreffter emellan begge höge Potentaterne till ewige tyder förblifwa, i sä mätto, att dhe sigh inbördes medh all affection och heeder bemötha, hwar andras bästa i alla mätto befrämia, och hwad skadeligit är altydh sökia dhen eene ifrän dhen andre trooligen till att afwärja och undanböja.

[4]) när dhen eene Potentaten behöfwer att tillysta dhen andre om hjelp och assistence, mäge dhe hwar andre therom säkert anmoda, och förmedelst een theröfwer föregängen wänligh afhandlingh effter tydernes och lägenheternes beskaffenheet sigh therom foreena.

долженъ донести объ этомъ другому [1]). Если одному изъ государей придется вести войну съ какимъ нибудь недругомъ, онъ долженъ быть гарантированъ со стороны своего союзника въ сохраненіи полнаго мира [2]). Ни одинъ изъ союзниковъ не долженъ поддерживать враговъ другаго ни совѣтомъ, ни дѣломъ, ни тайно, ни явно, какимъ бы то ни было образомъ [3]). Если одинъ изъ государей будетъ нуждаться въ помощи и поддержкѣ, онъ долженъ извѣстить своего союзника и, поскольку позволятъ обстоятельства, согласиться по этому вопросу [4]). Въ случаѣ возникновенія какого нибудь недоразумѣнія между обоими государями, оно не должно ослабить заключенный договоръ о дружбѣ, а подлежать тотчасъ же разсмотрѣнію особыхъ на этотъ случай назначенныхъ коммисаровъ, которые соберутся въ одномъ изъ пограничныхъ городовъ и мирно рѣшатъ дѣло [5]). Для большей дружбы и взаимной пользы, процвѣтанія и роста подданныхъ обоихъ государей, должна быть установлена свободная торговля въ силу старыхъ договоровъ и новаго аллiанса. Если бы—чего Боже сохрани — между Швеціей и

---

[1]) Och skall denne närmare alliance och forbundh emellan begge höge Potentaterne wara sä fast och förtrooligh, att dhe ingen troo sättia skole till någon illwilliandes onda stämplingar, som sökia missförständh och oeenigheet dhem emellan att stiffta uthan när sädant skeer, skall dhen eene Potentaten wara skyldigh dhen andre sädant att communicera och tillkienna gifwa.

[2]) Säsom och om eendhera af dhe begge höge Potentater blifwer uthi krigh och öhrligh medh någon fiende engagerat, skall dhen eene Potentaten för dhen andre, sä länge uthi ingen mätto sigh att befahra hafua.

[3]) Ey heller skall dhen eene Potentaten på något sätt hwarcken medh rädh eller giärningar, heemligen eller uppenbahrligen, byspringa och assistera dhen andres fiender på hwadh sätt dhet och hälst wara mä, uthan fast mehra

[4]) Om något missförständh thet man icke will förmoda skulle een eller annan tydh kunna mellan begge höge Potentaterne upwäxa, skall sädant uthi ingen mätto kunne förminska denne sä fast och obrottsligen uprättade och stifftade wänskapen them emellan, minder något krigh therföre begynnas, uthan dhen Potentaten som finner sigh beswärat, gifwa dhen andre sädant uthi all wänligheet tillkänna, dä Commissarier på begges sydor förordnas skola, som på grentzen tillsammankomma och sädant uthi bästa mätto byläggia och componera kunna.

[5]) Till mehra wänskaps förökelse emellan begge Potentaterne skall och till theras Rykens sampt Undersäthares inbördes nytta, flor och upkomst een fry och otur. berat handell städse förblifwa aldeles effter dhe dheröfuer för detta uthi förre Pacta, sä wäl som och uthi een särskildt affattade och giorde föreeningh belefwat och afhandlat är. Sä och att om nägre irringar eller missförständh framdeles begge Rykerne emellan, dhet dock Gudh nädeligen afwända wille, emooth all förmodan förefalla skulle, ingendhera sydas undersäthare ther före till dheras handell gods och egendoms nägott uppeholda eller mehr skole hafwa att befahra.

Россіей возникли какія нибудь политическія несогласія, торговля не должна изъ-за этого подвергаться какимъ либо стѣсненіямъ. Въ прежней силѣ остаются всѣ прежніе договоры между обоими государствами, подтвержденные трактатами въ Валлісари, Кардисѣ и Плюсѣ, „да сохранятся они на вѣчныя времена“ [1]).

Шведскій проектъ, составленный въ такихъ широкихъ и неопредѣленныхъ, а потому и крайне эластичныхъ выраженіяхъ, очень мало говорилъ русскимъ; въ немъ не было никакихъ опредѣленныхъ, реальныхъ обѣщаній. Отсюда крайне скептическое отношеніе къ проекту Долгорукова, Матвѣева и др. Послы писали королю въ началѣ мая, что едва ли можно надѣяться на какое нибудь серьезное отношеніе русскихъ къ предложенному королемъ альянсу [2]). На второй и слѣдующихъ конференціяхъ съ послами совѣтники царя требовали категорическаго отвѣта, на какую помощь государь можетъ надѣяться отъ короля въ борьбѣ съ турками. Не получивъ отвѣта на этотъ вопросъ, они отказались разсуждать о другихъ. Послы не имѣли полномочія давать опредѣленнаго отвѣта о субсидіяхъ, это казалось подозрительнымъ русскимъ, и дѣло мало подвигалось впередъ.

Русскіе требовали болѣе опредѣленныхъ обѣщаній, такъ, по ихъ мнѣнію слѣдовало бы точно опредѣлить число вспомогательныхъ силъ, ихъ должно быть не менѣе 10.000 чел. Вырабатывать условія договора, когда уже турки займутъ Польшу и Литву, будетъ слишкомъ поздно. Слѣдуетъ теперь же покончить со всѣми деталями проектируемаго альянса. На пятой конференціи (18-го мая) Долгорукій рѣшительнѣе прежняго сталъ требовать болѣе опредѣленныхъ данныхъ по вопросу о помощи Швеціи въ войнѣ съ турками. „Мы вотъ уже въ пятый разъ сходимся здѣсь, сказалъ онъ, и ни до чего не можетъ договориться; время уходитъ даромъ, на этотъ разъ мы должны придти къ окончательному рѣшенію по вопросу объ альянсѣ“. Не даромъ же, прибавилъ Алмазовъ, и въ письмѣ короля, которое онъ передалъ Украинцеву, вопросъ объ альянсѣ стоитъ на первомъ мѣстѣ. Шведамъ анти-турецкая лига съ Россіей будетъ выгодна

[1]) Säsom och i lyka mätto alla dhe Pacta, hwilcka härtill begge höge Potentater emellan, sä wäl igenom dhe walliesariske som dhe Cardiske och Plüsiske Tractaterne belefwade, sluter och bekräfftade äre, obrottsligen til alla sine stycker i ackt tager och pä bäde sydor til ewiga tyder hollne och observerade blifwa.

[2]) Kunnandes af dhet wy aff Ryssarne bekommit haffuer, ännu oss föga hopp göra nägot rätt alffwar pä deras syda.

„ratione Livoniae“. Если, сказалъ Долгорукій, они, русскіе, такъ настойчиво добиваются указанія на число войска, какое король долженъ доставить царю, то для того только, чтобы этимъ внушить туркамъ страхъ.—Не уполномоченные трактовать о деталяхъ союза противъ турокъ, шведы отвѣчали, что въ царскомъ проектѣ также ничего не говорится о количествѣ войска.

„En mutuel resistence“ требовали русскіе и противъ поляковъ; на нихъ вы не полагайтесь, сказали они. Шведы стали указывать на Оливскій миръ.—Долгорукій прибѣгнулъ къ послѣднему средству: если сказалъ онъ, послы ничего не хотятъ рѣшать объ альянсѣ противъ турокъ, они ничего не добьются для своей торговли въ Россіи. Матвѣевъ былъ мягче настроенъ и сказалъ въ концѣ конференціи, что то, относительно чего теперь не могли договорится, быть можетъ, пойдетъ успѣшнѣе на новомъ пограничномъ съѣздѣ [1]). 19-го числа шведы отвѣтили русскимъ цѣлымъ протестомъ, въ которомъ оправдывали свое поведеніе и упрекали русскихъ въ томъ, что они, противно первоначальному намѣренію государей, вмѣсто альянса вообще противъ враговъ Швеціи и Россіи, выдвинули спеціальный вопросъ о помощи Шведовъ противъ Турціи, не представляя при этомъ Швеціи никакой взаимной гарантіи. Вся выгода такого договора была бы на сторонѣ однихъ русскихъ [2]).

[1]) Dolgoruki: pä dhet sättet at K. M. gesandter sigh säledes förwägra att sluta om succursen emot Turcken torde föga commercie kunna drifwas, i hwilkens tal Artemon S. föll, säyandes at sä frampt denna gängen icke nägot frucktbarligit skulle kunna förättas, sä kunde wähl ändä andra medel och uthwägar finnas at sigh antingen pä grentzen eller elliest förehna.

[2]) K. M. gesandter gifwe H Tz. M. Conferentzherrar wänligen till kienna, att säsom dhem uthi den i gähr oss emellan holne conference icke behagade medh oss öfwerens komma öfwer den 5 puncten uthi den proiecterade närmare alliance angäende een inbördes och general assistance uthi förefallande händelser uthan i stället därföre allenast wille ther uthi författat hafwa een special succurs nu emot den turckiske sultan, men wy, däröfwer säsom ett nytt hwarcken nägre ordres hafwe eller för giörligit och practicerligit ansee kunne, att i stället för een sädan mutuel och inbördes forbindelse emot begge höge Potentaters hwariehande fiender ett sädant specielt och eensydigt förbundh skall kunna giöras, förmedels hwilket H. K. M. skulle altydh wara förobligerat att assistera H. Z. M. emoth dess angräntzende fiender, och deremoth ingen reciproque asistence emoth dess fiender hafwa af H. Tz. M. igen at förmoda... hwilket emoth all billigheet och i heele werlden öflige bruck sträfwer, förmedels hwilket alla tractater och bebindelser inrättas sä börer, att begge theruthi interesserade Potentater altydh lyka nytta och fördel dheraf hafwa kunna och icke all fördelen een allena i händer falla.

Вопросъ объ аллiансѣ трактовался и на конференціи 27-го мая. Матвѣевъ предложилъ формулировать спорный вопросъ такъ: заключенъ будетъ аллiансъ противъ всѣхъ враговъ, исключая лишь тѣхъ, кто живетъ по ту сторону моря (Балтійскаго?); о Турціи нечего и упоминать, такъ какъ она—врагъ всего христіанства [1]). Редакцію эту шведы не приняли [2]); они отъ себя предложили новую, которую русскіе назвали весьма подозрительною, а именно—каждый изъ двухъ государей (шведскій король и царь) можетъ въ крайнихъ случаяхъ обратиться другъ къ другу за помощью и, если окажется возможнымъ

[1]) Dhe wille sluta generaliter een Alliance emot alle fiender, undantagandes dhe pă andra sydan om siön, och intet nembna turcken, hwilken dess föruthan är christenhetens algemehne fiendhe. Och efter wy nu oss säledes hafwe beqwähmat, să förmodhe wy, att K. M. gesandter dhet samme ochsă ă dheras syda warde giörandes.

[2]) Dhet är lăngt ifrän oss, att wy skulle hälla för illa wara, hwadh som är talat om ett special förbundh emot Turcken uthan hälla dhet fast mehre för nödigt. Men at wy inge ordrer hafwe derom at sluta, dhet hoppas wy oss intet kunna tilskrifwa. Uthan wy kunne nu som för detta försäkra, at där H. Z. M. skulle wela igenom dess beskickning läta giöra därom nägon ansökning hoos H. K. M., at H. K. M. warder sigk să deröfwer förklahrandes, som kan öfwerens komma medh wänskapen och fahran för turcken. Sedhan săsom blef sagt, at hwad discurswys wore talt, hade ingen krafft eller wore derföre fullkombligen slutit, säsom och att man mätte emädan som man intet kunde sig förlyka om mehningen och rätta forständhet af K. M. bref, settia den Punkten uth till Potentaternes wydare förening deröfwer, hwilket dhe ändă warde giörandes, să ähre wy dhermedh och tilfreds. Och săsom wi uthi wär skrifft hafwe förmält, dhet skulle snarare wara Pohlen anstötigt, om wy oss emot Pohlen expresslig säledes förbindat skulle, să hafwe wy nu förnummit H. Okolnitzens mening wara at dhet förbundet mätte skee i tydh och allenast eventualiter pă ofwanbemelte händelse, nembl. där antingen Turcken eller en sădan K. i Pohlen skulle blifwa, som wille sökia at recuperera dhe länder som wore af Pohlen tilförende cederade till den ene eller andre Potentaten. Bedie derföre at wäre ordh intet să uttydes som hade wy H. Z. M. Conferensherrar förwÿlt at dheres förslagh ware sădant, at Pohlen skulle deraf fatta en jalousie, uthan wär mehning hade warit, at dhet syntes, om wy nu skulle specialiter förbinda oss emoth Pohlen at dhet worde förorsakande nägon ialousie hoos den Nationen.

För det 4, at Confer. herrar behagade at päminna, at om nägot gott skall kunna stifftas, să mässte sakerne jämkas pă bădhe sydor, dhet finne wy och för dhet skäligst i werden.

...at să omöyeligen dhet wore K. M. at skicka sitt folck till Ukrainen, som dă mäste sendes antingen igenom Pohlen eller H. Z. M. landh, să omöyeligen wore och H. Z. M. at senda folck och succurs öfwer siön, ey heller kan Romerske keysarn af den general alliancen fatta nägon oumbrage, efftersom H. K. M. stär medh honom uthi godh wänskap.

такую прислать, они должны переговориться о количествѣ людей [1]). Послѣдняя оговорка была въ особенности не по душѣ Матвѣеву, онъ возставалъ противъ словъ „byständ som möyeligen wara kan“, говоря: государи, когда помощь одному изъ нихъ будетъ крайне необходима, всегда могутъ сказать, что теперь именно оказать ея не представляется никакой возможности и пр. въ такомъ родѣ: „wahrandes dhet ordet *om möyeligit* intet fast at gă uppă uthan mechta dubieust“.

Долгіе споры завязались изъ за двухъ новыхъ формулировокъ аллiанса. Шведы заявили, что не прочь принять формулировку Матвѣева какъ проектъ и представить его своему государю, когда они вернутся въ Стокгольмъ, подписать же её теперь они отказываются [2]).

Торговый вопросъ былъ темой послѣднихъ конференцій; и тутъ не пришли ни къ чему опредѣленному. Матвѣевъ началъ съ того, что рѣшительно отвергъ необходимость шведамъ имѣть своихъ резидентовъ въ Москвѣ. Онъ же, указавъ на то, что въ Москвѣ всѣ жалобы и недоразумѣнія купцовъ разсматриваются въ посольскомъ приказѣ, потребовалъ, что бы и въ Швеціи русскихъ напрасно не влекли по многочисленнымъ судебнымъ инстанціямъ, а разсматривали ихъ жалобы въ королевскомъ судѣ. Шведы отвѣчали, что для удовлетворенія такого требованія пришлось бы измѣнить законы и статуты королевства. Оставьте тогда по старому, возразилъ Матвѣевъ, мы плакать не будетъ, но и вашихъ купцовъ будемъ изъ Москвы отправлять къ областнымъ воеводамъ [3]).

Шведы перешли къ вопросу о таможенныхъ сборахъ и др. пошлинахъ, взимаемыхъ съ торговыхъ людей; они требовали равенства съ

[1]) att den Ene Potentaten mă pă fordrande högst nödwendige fall och hendelser säkert kunna anmoda den andra om ett giörligt och möyeligt bystăndh, och där dhe wele hafwa den Puncten pă det sättet stält, să ähre wy dermedh tillfreds. ...at denne alliancen skall wara emot alla fiender undantagandes dhe som ähre pă andre sydhan om siön.—Шведы стояли на словахъ: i högste nödfall och pă ett giörligit och möyeligit sätt, hwilcke formalier bäst wore at bruka, helst emädan dhet ändă wore dhet samma. Артамонъ: i samma punct mäste och stă, att Potentaterne mäste hwarannan beskicka när dhen ene behöfwer om nägot at tillyta den andra.

[2]) Săsom ett *proiect* wele wy giärna taga emot H. Z. M. Conferentzherrars förslagh och wysa dhet H. K. M. wydh wär öfwerkomst, men intet kunna wi dhet underskrifwa.

[3]) Lät dă blifwa derwidh, jagh lärer intet gräta deröfwer, men när K. M. undersătare komma medh sine klagomähl, will jag wysa dem till underrätterne och i provincierne till woiwoderne.

обѣихъ сторонъ, „att en lykhet skall wara ä bäde sidor“ [1]). Имъ отвѣчали, что измѣненія въ пошлинахъ дѣлаются и со шведской стороны. „Не грѣхъ уменьшать пошлины, а грѣхъ ее увеличивать“, сказалъ одинъ изъ пословъ. „Едва ли васъ назначили сюда въ качествѣ судей нашихъ грѣховъ“, раздражительно возразилъ Матвѣевъ; каждый преслѣдуетъ свою выгоду, и если король уменьшилъ пошлины, то дѣлалъ это въ своихъ же выгодахъ [2]). Когда Шведы сослались на Францію, Испанію и др. государства, русскіе отвѣтили, что имъ дѣла нѣтъ до взаимныхъ отношеній короля къ своимъ союзникамъ въ Западной Европѣ; для нихъ выше всего—воля ихъ государя [3]). Пусть шведы помнятъ, что если русскимъ не будетъ открыта свободная торговля въ Ригѣ, Ревелѣ и др. городахъ королевства, какъ со шведами, такъ и съ иностранными гостями, то и шведамъ не позволятъ торговать въ Россіи въ другихъ городахъ, кромѣ Москвы [4]).

Въ одной изъ послѣднихъ конференцій русскіе пожелали узнать мнѣнія пословъ о взаимномъ сближеніи Россіи и Швеціи противъ Польши, но и на это не послѣдовало никакого опредѣленнаго отвѣта [5]).

Напрасно шведскіе послы просили отложить вопросъ объ аллiансѣ и перейдти къ другимъ пунктамъ ихъ инструкціи, русскіе не поддавались, обнаруживая этимъ какъ свое упрямство, такъ и нежеланіе разобраться въ существующихъ между обоими народами торговыхъ недоразумѣніяхъ. Посламъ ничего не оставалось, какъ въ новомъ меморіалѣ потребовать рѣшительнаго и категорическаго отвѣта [6]):

[1]) Artamon: huru kan man dä (въ виду того, что въ трактатѣ не опредѣлено количества пошлинъ) giöra en wiss tulltaxa, som legaterne hafwa proponerat.

[2]) Jag tror intet at i äre satte till domare att dömma om syndh och saligheet... шведы: Lyka som twänne wärdshuus som ligga när ihoopa, på det ene sällyes för mycket bettre kiöp än på det andra, dyt löpa många, hyt komma fää eller inge. Men det motte wara en lykhet.

[3]) Wy mätte regulera oss efter wär store Herres H. Z. M. order.

[4]) Om icke i Riga, Rewal och andra K. M. städer tillätes H. Z. M. undersäthare en fry handel *efter pacta*, så at dhe få handla medh hwem dhet helst wara må, så med inbyggare som fremmande, lährer ey heller tillätes H. K. M. undersäthare handla annorstädes ähn i Muscou på samma sätt som Tz. M. undersätare fry gifwes på K. M. sida

[5]) Edher K. M. tankar öfwer een mutuel förbindelse emooth Pohlen, dhärwidh hwariehanda händelse, antingen igenom Turckens progresser eller dhet nya konungawahlet i Pohlen, nägondhera deelen nägot skulle framdeeles hafwa att befahra i regard af dhe af Chronan Pohlen bekomne länder.

[6]) Hafwa wy äther lätit förfärdiga ett memorial däruthinnan wy nu anholla om een ändteligh och cathegorisk resolution.

или приступить къ разсмотрѣнію вопросовъ о торговлѣ, плѣнныхъ, границахъ и долгахъ, или отпустить пословъ домой. Настоящее замедленіе дѣла—унизительно для чести короля.

16-го іюня послы пишутъ королю: рушились всѣ надежды на расширеніе торговыхъ привилегій [1]); русскіе и слушать не хотятъ о свободной торговлѣ шведовъ въ предѣлахъ ихъ государства; они выставляютъ на видъ, что и ихъ торговцамъ запрещены непосредственныя торговыя сношенія съ иностранцами въ Ригѣ. Только въ трехъ городахъ разрѣшено шведамъ вести торговлю съ русскими—въ Новгородѣ, Псковѣ и Москвѣ. Объ уменьшеніи пошлины—не допускаютъ и рѣчи. Пусть, сказали совѣтники, король увеличиваетъ въ своемъ королевствѣ пошлины съ русскихъ товаровъ—тогда они будутъ въ расчетѣ. Что же касается до спорныхъ вопросовъ о границахъ, то, по мнѣнію русскихъ, такіе вопросы удобнѣе всего рѣшаются на пограничныхъ съѣздахъ. О сатисфакціи шведамъ русскіе и не отвѣчали [2]). Въ виду всего этого, заключаютъ свое донесеніе послы, имъ оставалось только просить отпуска домой. Очевидно русское правительство имѣетъ въ виду другіе планы. Не даромъ же польскому резиденту Свидерскому говорятъ теперь, что шведы пріѣзжали подымать царя противъ Польши [3]). Слухъ о намѣреніи шведскаго правительства соединиться съ Россіей противъ Польши получилъ всеобщую огласку, объ этомъ говорили и въ Польшѣ, и въ Курляндіи; составлялись даже проекты раздѣла Польши между Россіей и Швеціей.

19-го іюня послы были на прощальной аудіенціи у царя, послѣ которой немедля (23-го числа) и покинули Москву [4]).

Въ своихъ донесеніяхъ королю шведскіе послы очень несочувственно характеризуютъ Долгорукова и Матвѣева. Первый—московскій аристократъ, знающій себѣ цѣну, съ большимъ пренебреженіемъ говорившій о малыхъ государствахъ, какъ Швеція, Польша и др. Стоитъ ли, замѣтилъ онъ, говорить такъ много о торговлѣ и торго-

[1]) Och säsom dhe så alldeles allt hopp oss betagit hafwa att nägat anhälla till bemelte commerciernas befordrande och dhe höga tullarnes affskaffan och lindrande и т. д.

[2]) Satisfactionen hafwa dhe alldeles uthslagit.

[3]) att wy sökte med Tzaren en alliance emot Pohlen. Свидерскій и самъ этому, будто бы, не повѣрилъ: ehuruwäl han elliest trodde detta wara blott och allena een updiktad finesse och lyst efter denne nationens art och wahna.

[4]) На разставаніи Матвѣевъ заявилъ шведамъ: at onödigt är nägon afskiedsskrifft oprätta.

выхъ привилегіяхъ, съ Швеціей торговыя сношенія Россіи такъ ничтожны и незначительны; другое дѣло Англія или Голландія. И пограничные споры не стóятъ бóльшаго вниманія. Дѣло идетъ о незначительномъ клочкѣ земли близъ Нейгаузена. Цѣлый мѣсяцъ, сказалъ онъ, мы потеряли съ вами по пустому.

Что касается до Матвѣева, то послы спѣшатъ прежде всего заявить, чтобы король не придавалъ никакой вѣры тѣмъ, кто говоритъ о его расположеніи къ шведамъ, о его искренности къ нимъ, желаніи установить вполнѣ дружественныя отношенія и т. д. Матвѣевъ одинъ изъ вреднѣйшихъ людей при Московскомъ дворѣ для шведовъ и ихъ интересовъ, въ этомъ отношеніи онъ превосходитъ всѣхъ ранѣе его бывшихъ въ совѣтѣ царя. И онъ, какъ Долгорукій, постоянно имѣетъ въ виду лишь высокое значеніе своего государства, съ которымъ не можетъ стать наравнѣ Швеція или какое-нибудь другое мелкое государство. Выше всего для Матвѣева интересы его государя [1]).

Въ послѣдніе годы царствованія Алексѣя Михайловича отношенія Россіи къ Швеціи очень обострились. Это вызвало не малую тревогу въ Швеціи, чѣмъ и объясняется частая пересылка агентовъ, нарочныхъ, пословъ и пр. Шведы имѣли полное основаніе искать причины измѣнившагося къ нимъ настроенія въ Москвѣ въ интригахъ датскаго правительства, а отчасти и Австріи. Давно уже, въ царствованіе Карла X, въ Швеціи съ неудовольствіемъ смотрѣли на довѣріе, какимъ въ Москвѣ пользовались агенты Даніи. Марселій причинялъ шведамъ не мало тревогъ. Теперь, когда возникъ вопросъ о польской коронѣ, Данія усердно доказывала царю, что французскую партію всего больше поддерживаетъ Швеція, что она возстанавливаетъ поляковъ противъ императора, Бранденбурга и Москвы. Въ виду имѣлось противопоставить французско-шведскому альянсу союзъ Россіи, Бранденбурга, Даніи и императора. Традиціонная мечта Копенгагенскаго кабинета, осуществившаяся лишь въ XVIII столѣтіи, въ Великой сѣверной войнѣ!

Въ Москвѣ агитація датскихъ дипломатовъ очевидно производила желательное дѣйствіе. Предъ нами одинъ любопытный документъ отъ

[1]) hollandes wy honom för een Man, som Swerige fast skadeligare är, än någon aff dhe andre Tzarens Ministrer, som för honom dhet nampnet hafwer... Han söker särdeles Tzaren högheets och dess stats och wäsendes praefererande för andre Potentaters.

начала октября 1674 года, изъ котораго мы узнаемъ объ угрозѣ Россіи по адресу Швеціи, если только послѣдняя будетъ поддерживать французскую партію въ Польшѣ. Царь не допуститъ этого, онъ тотчасъ велитъ сдѣлать вторженіе въ Ливонію, для чего уже на готовѣ значительныя силы подъ командою Хованскаго.

Движеніе Хованскаго къ Великимъ Лукамъ сильно встревожило шведовъ. Они выставляли на видъ все вѣроломство датской политики, которая разъ уже вызвала нарушеніе русскими мира съ Швеціей; въ интересы шведовъ не можетъ войдти поддержка французскаго кандидата; отношенія ея къ императору не оставляютъ ничего желать. Въ послѣдніе годы политика Швеціи направлена была къ поддержанію всеобщаго мира въ Европѣ; для достиженія этой цѣли она не жалѣла ни средствъ, ни силъ. Агенты ея, графъ Тоттъ, Спарре, Делагарди, Оксеншерна и др. ходатайствовали о такомъ всеобщемъ мирѣ въ Англіи, Франціи и Голландіи, а также и при Вѣнскомъ дворѣ. Если король и велѣлъ имѣть на готовѣ военныя силы въ Бременѣ, Помераніи и Финляндіи, то исключительно ради поддержки мира. Если же кто нибудь вызоветъ Швецію на борьбу, она окажется готовою къ ней [1]).

---

[1]) Ao 1674 d. 10 oct. ist von hoher handt, welcher der vornemste Minister in Moscow ist befohlen an unterschiedliche Persohnen dass man solle an die vornemste Minister der Chron Schweden schreiben, dass in fall die Chron Schweden würden die französische partey erwehlen contra dass Römische Reich oder Brandenburg, so würde Ihre Z. M. nicht still sitzen, sondern strax ein Einfall in Lifflandt würde thun, darzu auch auf die grentze der Chovanski mitt der armee schon fertig liege; hatt aber darbey befohlen seinen nahmen nicht zu nennen, welcher sonsten woll bekant, und es mitt den Dänischen Resident alles conferiret.

An solche schlechte drauworth hatt man sich nicht kehren wollen, und nicht würdig geacht solches zu schreiben, biss hernacher selbige Minister publique vor vielen Kaufleuten erwehnet hat, und auch täglich anhalten umb zu schreiben auch Respons zuerhalten, und auch dem Dänischen Resident täglich ihm die ohren voll geblasen contra die Chron Schweden, welcher hernacher durch mittell ein contervers gemacht hatt, und den dänischen Minister sein credit geschwachet hatt. *Monsieur Salut.* Въ другомъ извѣстіи читаемъ по поводу экспедиціи Хованскаго: welches unsern Ministris allhie eine grosse alteration veruhrsachet und verwundern sich sehr darüber dass es aldabey Euch in so kurtzer zeit vor alteriret ist, nach dehmmahlen es wissent ist dass die Chron Schweden mit Ihre Z. M. in guther freundschafft leben, undt wünscheten dass es da möchte den vornehmsten Ministro angetragen werden, dass sie alda den dänischen Ministro nicht zu viel glauben geben noch sein rath zu folgen, welches viel und mehr friedsames nachbarschafft erwecken möchte, den es weldtkundig ist dass die Chron Dannemarken Ihre Tz. M. beweget haben dass arme Lifflandt zu überziehen da doch kein wiederstand

Осенью 1675 года рѣшено было отправить въ Москву новое посольство; во главѣ его стали бароны Эрнстъ Іоаннъ Крейтцъ, Гансъ Генрихъ фонъ Тизенгаузенъ и Іонасъ Клингстедтъ [1]). Инструкція посламъ отмѣчена 16-го октября и заключаетъ въ себѣ 25 параграфовъ. Содержаніе ея таково: такъ какъ царь самъ предложилъ королю на пограничномъ съѣздѣ разсмотрѣть всѣ спорные вопросы въ ихъ взаимныхъ отношеніяхъ, то король готовъ испробовать еще это крайнее средство, чтобы наконецъ устранить всѣ несогласія между своими подданными и русскими [2]). Какъ скоро окажется, что русскіе коммиссары приближаются къ назначенному для съѣзда мѣсту, послы должны двинуться туда же изъ Нарвы. Всѣ обычныя церемоніи должны и на этотъ разъ строго соблюдаться. Желая выяснить всѣ „контроверсіи“ между обоими государствами. король и на этотъ разъ полагаетъ status quaestionis въ 4 пунктахъ—плѣнные, торговля, гра-

gefunden wart, und hernacher den frieden mit der Chron Schweden gemacht ohne wissen vndh willen Ihre Tz. M. welches exempla genug ist ihnen nicht mehr zu trauen. Wir setzen dass im fall Ihr Tz. M. einige assistence oder assistensvolcker begerent wehre da wihr es woll wissen dass dieses nicht von nöthen haben, da würde sich noch der Röm. Kayser, Chron Dennemark noch Brandenburg hiereiu finden lassen, lass die welt judiciren, wass sie wolle, dass die Chron Schweden solte die französische partey erwehlen contra das Römische Reich, da von ist noch kein feder dran gesetzt, und ist die Chron Schweden nicht so publique in ihren rath und vornehmen dass es solte weltkündig sein, weltkündig ist es aber dass die Chron Schweden mitt ihre hohe ministris und grosse umkostung diese zwei jahren laug laboriret haben den general frieden im römischen Reich zu befordern, da der graf Tott in Cölln, Hollandt, Engelland und Franckreich agiret hatt, nach seinem tothe itzo der Baron Sparre, der gr. Gustaf Delagardie im Reich agirit, auch in Engellandt und Hollandt, jtzo der gr. Bengt Oxenstjerna beym Röm. Keysern agiret und wunschet die Chron Schweden dass es zum General frieden kommen möchte und die general armeen nachm Erbfeindt zu wenden.... Es ist wahr dass die Chron Schweden haben ihre völcker lassen zusammen ziehen in Stifft Brehmen, Pommern, Schweden und Finlandt, vndt wissen noch von kein feindt, aber der sie attaquiren wirdt, der wirdt sie fertig finden.—24 Nov. 1674.

[1]) Въ Стокгольмскомъ архивѣ 9 фоліантовъ посвящены этому посольству: два фоліанта писемъ пословъ къ королю, одинъ фоліантъ писемъ короля къ посламъ, одинъ фоліантъ писемъ рата къ посламъ, 1 фоліантъ писемъ пословъ къ риксканцлеру, 1 фоліантъ писемъ Клингстедта гофрату Беркеньельму, 2 фоліанта протоколовъ и одинъ—различнаго рода актовъ.

[2]) dä Tzaren tillbudit H. K. M. att wela förmedelst een tractat igenom begge sydors gesandter uppä gräntzen sökkia det samma ännu till att afhiälpa... король согласенъ: pä det H. K. M. ännu mä kunna försökia det yttersta att reeda sigh med denna Naboen uthur all widhlyfftigheet om det möyeligit är.

ницы, сатисфакція. Отъ послѣдняго пункта можно отказаться въ виду того, что король окруженъ многими врагами и не желалъ бы довести еще и отношеніе къ восточному сосѣду до разрыва. Послы должны однако вести дѣло такъ, чтобы русскіе не замѣтили никакого опасенія разрыва со стороны короля. Въ вопросѣ о плѣнныхъ послы должны опираться на 10 § Валліесарскаго договора, 20—Кардисскаго и 3—Плюсскаго; въ вопросѣ о торговлѣ—на 5 пунктъ Тявзинскаго, 14 — Столбовскаго, 10 — Кардисскаго и 4 — Плюсскаго договоровъ. Добиваться слѣдуетъ тѣхъ же торговыхъ привилегій, что и въ посольство 1672 года. 23-й пунктъ инструкціи трактуетъ объ аллiансѣ. Послы должны только pro forma поднять этотъ вопросъ, такъ какъ едва-ли такой аллiансъ принесетъ Швеціи какую нибудь выгоду [1]). Если царскіе послы сами не заговорятъ объ аллiансѣ, и королевскіе не должны поднимать рѣчь о немъ. Условія аллiанса, какъ и въ 1672 году, самаго общаго содержанія: нерушимая дружба, обѣщаніе взаимной поддержки, извѣщеніе о всякаго рода тайныхъ происках сосѣдей и т. д.

По вопросу о торговлѣ посламъ предписано было указать на слѣдующія четыре обстоятельства: 1) королевскимъ подданнымъ разрѣшалось только во время ярмарокъ торговать гость съ гостемъ, въ другое же время продавать свой товаръ исключительно жителямъ тѣхъ трехъ городовъ (Москвы, Новгорода и Пскова), въ которыхъ имъ разрѣшена торговля, при этомъ продавать ne en gros, a en minute, что идетъ совершенно въ разрѣзъ съ свободною торговлей прежнихъ лѣтъ и противорѣчитъ всѣмъ прежнимъ трактатамъ [2]). 2) Систематическое повышеніе пошлинъ достигло уже до 16%, считая и транзитную, не говоря уже о неслыханныхъ пошлинахъ на вино—до 60% [3]). 3) Шведскіе купцы подлежатъ большей пошлинѣ, чѣмъ русскіе подданные [4]),

[1]) ty hafwa gesandterna alleenast in genere medh dem pro forma een sädan tractat att slutha som kan kallas een alliance och förbundh, fast det icke sä stoort ähr uthi sig sielfft.

[2]) ...som styger till 10% med durchfarts tullen sammanräcknadt, förnthan den ohörliga tullen, med hwilken äthskilliga slags wyn ähro graverade.

[3]) att H. K. M. utdersätare icke mäge uthom markuads tyder uthi Tzarens Städer handla gäst med gäst uthan skola försällia dheras wahror till Stadens inwähnare allena, der dee wistas, och det icke i gross, uthan i minut, whilket omkullkastar den fryheet, som H. K. M. undersätare uthi alla tyder tillförende äthnutit hafwa och fördenskull sträfwar emoot ofwanbemelte Tractater.

[4]) ähre H. K. M. undersätare medh högre tull graverade än Tzarens egna under-

тогда какъ по § 4 Тявзинскаго договора они должны быть сравнены въ этомъ отношеніи съ русскими [1]). 4) Подданные короля принуждаются платить за все риксдалерами и дукатами, тогда какъ въ Плюсѣ рѣшено было допустить и мелкую монету, положивъ риксдалеръ равнымъ 17 алтынамъ.

Пограничный съѣздъ шведскихъ пословъ съ царскими коммиссарами открылся уже по смерти царя Алексѣя въ Нюенгузенѣ 18-го іюля 1676 г. Въ февралѣ царь Ѳедоръ Алексѣевичъ въ грамотѣ къ Карлу XI извѣщалъ его о смерти своего отца и о своемъ вступленіи на престолъ. 7-го апрѣля Карлъ отвѣчалъ новому государю Москвы; онъ глубоко огорченъ вѣстью о смерти своего добраго и великаго друга (een godh och stoor wänn), желаетъ его наслѣднику счастливаго царствованія, выражаетъ желаніе и съ нимъ поддерживать прежнія дружескія отношенія, проситъ подтвердить Кардисскій договоръ и прислать коммиссаровъ для пограничнаго съѣзда. Царскаго посланника подъячаго Семена Протопопова онъ изъ особаго расположенія и любви къ царю отпускаетъ чрезъ Данію, не смотря на то, что онъ съ послѣднею въ открытой борьбѣ [2]).

Шведскіе послы прибыли въ Нюенгузенъ въ началѣ іюня. Вѣсти, какія они получали изъ Москвы, были самаго тревожнаго характера; „датскій король изъ всѣхъ силъ старается возстановить Россію противъ Швеціи, шлетъ въ Москву преувеличенныя вѣсти о своихъ побѣдахъ надъ шведами, о покореніи Готланда; наступилъ моментъ, писалъ онъ царю, когда и царь безъ труда могъ бы подчинить себѣ Эстляндію и Лифляндію“ [3]). Рядомъ съ такими сообщеніями получались и другія, а именно, что русскимъ коммиссарамъ предписано на пограничномъ съѣздѣ потребовать отъ шведовъ добровольной уступки

sätare, i det Tzarens egna undersätare icke betala den durchfahrts Tullen, som H. K. M. vndersätare moste undergå.

[1]) ...att på båda sydor skole bägges undersätare lyka tull erläggia.

[2]) att detta för ett serdeles wenskaps och kärleeks tecken optages och skattas må.

[3]) notificerandes honom gotlands eröfrande medh tilbudh at eftersom han därigenom war kommen Lyf och Estlandh så mycket närmare, wille och kunde Tzaren så mycket bättre emoth dhesse ohrter secundera, föruthan dhet at den Ryske feltherren Troechuroff... собираетъ войска около Пскова.

Ингерманландіи и Кареліи [1]). Послѣдняя вѣсть очень скоро оправдалась.

Съѣздъ открылся 18-го іюля. Одинъ изъ царскихъ коммиссаровъ, Бутурлинъ, указалъ на желаніе своего правительства придти къ полному соглашенію съ шведами; до сихъ поръ обмѣнивались посольствами, подымали рѣчь объ аллiансѣ, но ни къ какимъ результатамъ придти не могли. Царь Алексѣй Михайловичъ передъ смертью завѣщалъ своему наслѣднику жить въ мирѣ со всѣми своими сосѣдями; послѣдній съ этою цѣлью и снарядилъ настоящее посольство [2]).

Послѣ Бутурлина говорилъ Прончищевъ. „Намъ поручено, сказалъ онъ, узнать: уполномочены ли вы вести съ нами переговоры объ аллiансѣ или нѣтъ [3]); если да, то каковы ваши полномочія на этотъ счетъ?“ Шведскіе коммиссары отвѣчали, что желали бы методически вести переговоры, то-есть сначала выяснить всѣ существующія между обоими государствами недоразумѣнія, а затѣмъ уже перейдти и къ аллiансу [4]). Фундаментомъ переговоровъ долженъ служить Кардисскій миръ; изъ послѣдняго вытекаетъ и болѣе тѣсный аллiансъ между державами. Не порѣшивъ всѣхъ спорныхъ пунктовъ, нельзя говорить о новомъ договорѣ [5]). Нельзя заранѣе сказать, каковы будутъ основанія аллiанса, все зависитъ отъ рѣшенія оставшихся между Россіей и Швеціей старыхъ несогласій. Русскіе на это отвѣчали, что имъ только необходимо знать условія, на какихъ шведы думаютъ заключить новый договоръ [6]).

Шведскіе коммиссары рѣшили тогда еще разъ убѣдить русскихъ приступить сначала къ разсмотрѣнію нерѣшенныхъ еще несогласій;

[1]) att dhe Ryske gesanterne ähre beordradhe till at urgera på Ingermanlands restitution.

[2]) . . altså wore dhe til sädhan ändha befalte at trädha medh H. K. M. Gesandter på gräntzen tilsamman, åstundandes fördenskull nu at förnimma hwadh dhe hafwa til att proponera.

[3]) wy begiära att wetta om j ähren beordrade at tractera om Alliancen eller inthet?

[4]) at man ville handla methodice, nembligen först om dhe stycker som höra til den Kardiska freden och sedhan om Alliancen.

[5]) Om wy skulle dhet föruth kunna seya (på hwad sätt man skall tractera och sluta alliancen), så wore dhet den förste tractat som i werlden på dhet sättet wore sluten. Man måste ju först wetta, på hwadh grundh och med hwadh conditioner något skall slutas, hwilcket sjelfua tractaten sedan måste uthwysa.

[6]) Wy begiära allenast at discurera och höra huarandre om Conditionerna till alliancen. Derföre är han inthet strax sluten.

если же послѣдніе будутъ слишкомъ настаивать, то открыть имъ и свои условія аллiанса [1]).

На второмъ съѣздѣ 20-го іюля споры продолжались на ту же тему. Русскіе коммиссары потребовали на этотъ разъ письменнаго удостовѣренія, что послы имѣли полномочіе вести переговоры объ аллiансѣ противъ турокъ, татаръ и поляковъ. Послы согласились дать письменное удостовѣреніе, но не иначе, какъ если и русскіе представятъ имъ письменно же свои соображенія и проектъ аллiанса. Предложеніе шведовъ совмѣстно трактовать и о нарушеніяхъ старыхъ договоровъ, и о новомъ (tractera conjunctim) было отвергнуто русскими. Послѣдніе стояли на своемъ, они желали узнать прежде всего намѣренія шведскаго короля о новомъ союзѣ; они еще детальнѣе, въ концѣ второго съѣзда, формулировали свое желаніе, а именно: на какую помощь Швеціи могла бы Москва расчитывать, еслибы Польша вздумала вернуть себѣ земли, отвоеванныя у нея царемъ.

Послы подчинились. Королю они писали, что не могли дольше настаивать на своемъ, такъ какъ русскіе тогда совсѣмъ бы порвали переговоры. Приходилось идти на компромиссъ—представить русскимъ свой проектъ аллiанса, тѣмъ болѣе, что извѣстія о враждебномъ настроеніи московскаго кабинета къ Швеціи все болѣе и болѣе оправдывались; говорили, что, если только переговоры на сей разъ не увѣнчаются успѣхомъ, русскія войска, сгруппировавшіяся въ количествѣ 15.000 чел. у Пскова, немедленно двинутся къ ливонскимъ границамъ.

Шведскій проектъ аллiанса состоялъ изъ 6 пунктовъ. Первые пять заключали въ себѣ буквально то же, что и проектъ 1672 года; новостью явился только послѣдній пунктъ, въ силу котораго Швеція и Россія соединялись противъ Турціи и Татаръ, если бъ послѣдніе вторглись въ Польскія земли и заняли одну изъ областей, раньше уже завоеванныхъ шведами или русскими [2]).

---

[1]) Conclusum: att man mätte til dhet yttersta sökia at förmå Ryssarne till att först afhielpa dhe saker, som böhra remedieras effter den Kard. fredhen, men om dhe ingaledes skulle stå dertill at bringas, at man då condescenderade til at begynna om Alliance puncten.

[2]) Вотъ шесть §§ новаго проекта: 1) Skall een ouplöslig och stadig wahrandhe wänskap och förtroligheet härefter emillan begge höga Potentaterne till ewige tydher förblifwa i så mätto, at dhe sigh inbördhes med all affection och heder bemöta, hwarandres bästa i alla motto befrämia och hwadh skadheligit är altydh sökia den ena ifrån den andra troligen till at afwäria och undanböya. 2) Och skall denne närmare alliance och förbundh emillan begge höga Potentaterne wara så fast och förtrolig, at dhe ingen troo settia skohla till någon illwiliandes ondha stemplingar, som sökia missförståndh och oenigheet dhem emillan at stiffta, uthan när sädhant skeer skall dhen eene Potentaten wara skyldig den andra sädhant at communicera och tilkienna gifwa. 3) Ey heller skall den ene Potentaten på något sätt, hwarcken medh rädh, eller giärningar, hemligen eller uppenbahrligen byspringa eller adsistera den andres fiender, på hwadh sätt dhet och helst wara mää, uthan fast mehra 4) när dhen ene Potentaten behöfwer at tillita dhen andre om hielp och assistence mäge dhe hwarandre därom säkert anmodha och förmedhelst een theröfwer föregängen wänlig afhandling, effter tydernes och lägenheternas beskaffenheet sigh därom förcena. 5) Vthj lyka mätto skohle alle pacta huilka härtill begge höga Potentaterne emillan, så wähl igenom dhe wallisariska som kardiske och Plüsiske tractaterne belefwadhe, slutne och bekräftade ähro, obrotsligen till alle sine stycker i acht tagne och på bädhe sydor till ewige tydher holdne och observerade blifwa. 6) Til dhet sidsta, skall wara ett förbundh emillan begge store Potentaterne emot den turkiske sultan och tartar chan, så at om konungariket Pohlen skulle, dhet gud nädeligen afwende, af Turkens och tartarens stoore macht blifwa kastat öfwer ända och inkrächtadt och dhen Turkiske sultan och Tartar Chan skulle sedan H. K. M. landh Lyfflandh och H. Z. M. Provincier och Ländher som H. Tz. M. af Konungeryket Pohland wunnit hafwer, fiendteligen angrypa, hafwa begge store Potentater sigh medh dheres macht emot bemelte fiendher at sammansettia, till at giöra honom motständh.

[1]) att den rätta, tiänlige och lefwande gräntzen effter bäcken Meusitz mätte giöras, och icke effter warma stenen.

[2]) Och är nu widare intet att söckia effter några fängar, effter som intet annat är till förmoda än att dhe uti dhe ätskillige tiderns effter så många opsökningar och utlefwereringar ähre alle in på K. M. sida aflätne. Dock lykwäll till att fulgiöra dett Cardiske fördraget läter Tz. M. skicka sine herrisks bref utj Tz. M. städer till att afsöckia fängerne, ehuruwähl man intet tror några där finnas.

На съѣздѣ 26-го іюля разсматривали и четыре основныхъ пункта о границахъ, плѣнныхъ, торговлѣ и сатисфаціи. Живою границей, сказали русскіе, должна служить рѣчка Meusitz, впадающая въ Piwscha [1]). Что касается до невыданныхъ еще шведскихъ плѣнныхъ, то едва ли такіе еще имѣются; но для точнѣйшаго выполненія кардисскихъ условій царь согласенъ издать новое воззваніе къ городамъ, чтобы тамъ розыскивали шведскихъ плѣнныхъ [2]). Съ своей стороны царь настаивалъ на выдачѣ перебѣжчиковъ изъ его подданныхъ, скрывающихся въ шведскихъ городахъ. Какъ царь, такъ и король должны бы подъ угрозою смертной казни запретить своимъ подданнымъ переходить въ сосѣднія государства. О свободѣ торговли не можетъ быть и рѣчи, такъ какъ шведы сами стѣсняютъ русскихъ торговцевъ (указаны были случаи). Всѣ случаи какихъ либо столкновеній русскихъ со шведами разбирались въ Москвѣ въ посольскомъ приказѣ; таковой долженъ

быть учрежденъ и въ Стокгольмѣ, такъ какъ практикуемый теперь судъ ратмановъ и бургомистровъ всегда очень пристрастенъ и несправедливъ; всѣ эти люди, разумѣется, дѣйствуютъ въ пользу шведовъ (favoriserar sina svenskar). Далѣе коснулись пунктовъ о греческой церкви Св. Николая въ Ревелѣ, о постоялыхъ и торговыхъ дворахъ въ Ригѣ и др. городахъ, о вѣсахъ, о задержкахъ торговыхъ людей и разнаго рода другихъ злоупотребленіяхъ.

8-го Августа русскіе выступили и съ тѣми неожиданными для шведовъ требованіями сатисфакціи, о которыхъ давно уже ходили упорные слухи; они потребовали себѣ уступки всей Ингерманландіи и Кареліи, подъ которой разумѣли Кексгольмъ съ областью. Можно себѣ представить изумленіе шведовъ. Претензіи, высказанныя царскими коммиссарами, такъ неожиданы и новы, сказали они, что они вынуждены раньше всякаго отвѣта извѣстить объ этомъ своего государя. Если говорить о сатисфакціи, то лишь о той, какую русскіе должны шведамъ за неоднократное нарушеніе заключенныхъ договоровъ [1]). Русскіе продолжали стоять на своемъ, причемъ выступили съ цѣлымъ рядомъ новыхъ упрековъ по адресу шведской дипломатіи. Между царемъ и Бранденбургомъ заключенъ былъ уже договоръ о взаимной помощи противъ Турокъ, но курфюрстъ не могъ прислать царю обѣщанной помощи изъ за шведскаго короля, который какъ разъ тогда вторгся въ его земли, и курфюрстъ былъ вынужденъ обороняться противъ шведовъ. Не одна Россія пострадала отъ союза Швеціи съ Франціей, которымъ обусловлено было вышеупомянутое вторженіе шведовъ въ Бранденбургъ; находившіеся въ Москвѣ послы отъ императора, Даніи, Голландіи и Бранденбурга—всѣ въ одинъ голосъ сѣтуютъ на шведскую дипломатію, изъ за которой всѣ эти державы вовлечены въ войну и лишены возможности дѣйствовать за одно съ Москвою противъ турокъ.

13-ое и 14-ое августа прошли въ сильныхъ спорахъ между коммиссарами Швеціи и Россіи. Русскіе требовали Ингерманландіи со всѣми ея городами, какъ удовлетворенія за нарушеніе шведами Кардисскаго міра [2]). Шведы и устно, и письменно протестовали противъ

[1]) Legaterne swaradhe, att dhenne praetensionen pä Ingermanland wore ett aldeles nytt, hwarom man aldrigh nägot hadhe kunnat täncka. Och hadhe man pä K. M. sydha wähl mehr at begiära satisfaction före, om wy inthet skulle handla som christne.

[2]) hafwa rundt uth begiärat Ingermanlandh medh dhess städher igen till satisfaction för dhe Contraventioner som dhe föregifwa wara pä H. K. M. sydha förelupna emot dhen Kardiske freden.

такой беззаконной претензіи. Между вашими и нашими притязаніями такое же разстояніе, какъ между небомъ и землей, сказали они. Русскіе отвѣчали съ большимъ спокойствіемъ, что если не послѣдуетъ требуемое удовлетвореніе, отъ котораго ихъ государь никогда не откажется, онъ прибѣгнетъ къ силѣ, къ кровопролитію [1]). Шведы тогда стали просить прервать конференцію на десять недѣль, чтобы извѣстить о новомъ поворотѣ дѣла своего государя, но русскіе дали имъ всего четыре недѣли сроку. Шведы остались и этимъ довольны, хотя даннаго сроку было недостаточно для пересылки письма въ Стокгольмъ и обратно; довольны они были потому, что могли по крайней мѣрѣ извѣстить начальниковъ пограничныхъ крѣпостей объ ожидающей ихъ участи, а они успѣли-бы собрать нужный провіантъ, приготовиться къ защитѣ и пр.

Прошелъ четырехнедѣльный срокъ. Русскіе рѣшительнѣе чѣмъ прежде стали требовать категорическаго отвѣта на свои требованія. Такъ какъ шведскіе послы еще не успѣли получить отъ короля отвѣта на свое донесеніе о неслыханныхъ требованіяхъ русскихъ, то они могли только отъ себя отвѣтить, что государь ихъ, разумѣется, никогда не согласится исполнить ихъ требованія о территоріальныхъ уступкахъ. Всего лучше отказаться отъ этого вопроса, замѣтили они, и перейдти къ другимъ. Русскіе однако на это не согласились и теперь уже, кромѣ Ингерманландіи, стали требовать уступки царю и Кареліи. Тонъ ихъ рѣчи становился все заносчивѣе; они ставили посламъ на видъ потери, понесенныя шведами въ датской войнѣ, потеряны Сконе, Померанія и Бременъ.

Если шведскій король добровольно не откажется отъ требуемыхъ царемъ областей, онъ обратится, какъ сдѣлали это датскій король и курфюрстъ бранденбургскій къ силѣ. „Мы знаемъ уже, гдѣ Выборгъ, легко доберемся и до Упсалы“, сказали они [2]). Если бы, пишутъ послы Карлу XI, мы еще не уступили русскимъ въ ихъ требованіи расширить титулъ царя, нѣтъ сомнѣнія—война была бы объявлена

[1]) Och eftersom dhe fasteligen stodhe därpä, säsom pä Tzarens dhem expresse gifne ordres, seyandes dhet wy icke mätte inbilla oss, at Tzaren hwarken nu eller i ewigheet täncker ifrän dhen resolutionen at afstä, uthan sökia den fullföllia, om icke annors, dä medh krygh och blodsuthgiudelse, säsom dheras formalier icke een uthan mänge gängor woro.

[2]) Dhe wiste wähl hwarest Wiborgh ähr belägit, ja dhe kundhe och finna wäghen till Ubsala...

намъ чрезъ какихъ нибудь пять дней. [1]). Отношенія къ шведамъ, дѣйствительно, становились уже прямо враждебными. Изъ Москвы они не могли получать никакихъ извѣстій, всякая корреспонденція съ столицей была запрещена [2]). Шведскихъ агентовъ и нарочныхъ останавливали на пути, подвергали обыскамъ, называли шпіонами, отводили нерѣдко даже въ плѣнъ, грозили имъ войною [3]), позволяли себѣ оскорбительно отзываться о королѣ, о его мнимыхъ побѣдахъ, послѣ которыхъ ему оставалось только отступить къ Стокгольму. На всѣ наши заявленія, пишутъ послы, русскіе отвѣчали однимъ категорическимъ требованіемъ уступки Ингерманландіи и Кареліи. Вы, сказали они, и датскому королю не желали добровольно уступить Сконе, и что же: вспыхнула война, король силою добился своего [4]). И теперь такой исходъ болѣе чѣмъ возможенъ. Какую, однако, сатисфакцію вы бы намъ предложили? [5]). Шведы отвѣчали, что отношенія

[1]) Så frampt wy icke giordhe dhem dhet nöye som dhe hadhe begiärat för Tzarens Tituls laesion, skulle wy innan 5 dagar wore til ända hafwa kryget på halssen.

Клингстедтъ изъ Москвы, 12 сентября 1676:... dass die hiesigen auff den stuck ihrer Länder wieder zu haben wollen stehen bleiben, und wird nunmehr alhier viel geredet, dass Dännemark, Brandenburg und andere ihre vor diesem gehabte länder gahr glücklich *von die* Chron Schweden wiedererobert, worumb solte man von dieser seiten solches ebenfals nicht suchen... Also wirdt noch grosse mühe angewandt die hiesigen wider Schweden aufzuwiegeln.

[2]) och wäre uthskickade till dhem offta medh äthlöye och spätske ordh undfängit, seyandes, att dhet skulle komma suurt brennewyn ifrän Pleskou för dhem som hadhe lust at handla dhet till sigh, hwarmedh dhe förstodhe dheras krygsfolck som skulle wara på wäghen därifrän, och moquerandes sigh öfwer E. K. M. erhollne victoria som j berömma edher öfwer nähr j förlohre eder Provincier och eder Konungh mäste retirera sigh till Stockholm och at dhe nu på sidstonne inthet hafwa welat emottaga wäre skriffter, ehuru höfligen dhe och hafwa warit stälte, uthan sedhan dhe hafwa hört dess innehäldh skickat dhem oss tillbakar och sagt, at dhe inthet annat begiära, än dhet wy wille sendha dhem en skrift på cessionen af Ingermanlandh och Carelen.

[3]) sedhan dhe all correspondens ifrän dheres sydha oss hadhe afskurit.

[4]) Kon. i Danmark har och medh godho sökt at bekomma Skähne igen. Och effter dhet inthet är skedt, så seer man hwadh för een eldh däruthaf är entständen. Hwilket här och kan skee.

[5]) Hwad för satisfaction skole wy dä bekomma? Dhen består däruthi, som wy oss förklahrat hafwa, nembligen att H. K. M. är okiärt at så är af förseendhe tillgängit medh dhess titul, och at dhet aldrigh mehra skall skee. Och wore een starck förhindring af een trogen wänskap fast mehra än all annan satisfaction och fast högre tillskattades, än dhen förhoppning, som dhe sigh giöra kundhe, medh så stort äfwentyr at recuperera dhe provincier som dhe praetendera.

установились бы всего лучше и прочнѣе, если бы заключенъ былъ новый альіансъ между обоими государствами. Если въ титулѣ царя и сдѣланы были съ шведской стороны нѣкоторыя измѣненія, то отнюдь не преднамѣренно. Русскіе отвѣчали: если мы ни къ какой резолюціи не придемъ, намъ всего лучше разъѣхаться [1]).

21-го сентября, однако, коммиссары снова съѣхались съ той и другой стороны. Русскіе были увѣрены, что шведы уже получили отвѣтъ отъ своего короля, но скрываютъ его; разубѣдить ихъ не было никакой возможности. Пренія принимали все болѣе острый характеръ. Шведскіе послы повторяли, что считаютъ ни съ чѣмъ не сообразнымъ отдавать безъ всякой видимой причины часть своей территоріи какъ сатисфакцію тому или другому изъ своихъ сосѣдей. Въ исторіи не найдется примѣра такого беззаконія. Ни въ бытность свою въ Москвѣ не слышали они ничего о такихъ притязаніяхъ, ни въ письмѣ царя къ королю о нихъ не упоминается [2]). Русскіе отвѣчали, что во вѣки не откажутся отъ законно требуемой за нарушеніе царскаго титула сатисфакціи [3]). Вѣдь изъ-за титула возникла съ Польшей цѣлая война. Ингерманландія и Корелія издавна принадлежали Московскимъ государямъ, поэтому царь требуетъ возвращенія только своего, онъ не требуетъ ни Риги, ни Ревеля, ни Нарвы. И пускай шведы не вздумаютъ третировать царскихъ коммиссаровъ такъ, какъ они сдѣлали съ датскими, когда послѣдніе были въ Стокгольмѣ и тамъ требовали возвращенія Сконе [4]).

Шведскіе послы могли теперь убѣдиться въ полной безполезности продолжать переговоры съ русскими; они удалились въ Киремпэ въ разстояніи 3 или 4 миль отъ Нюенгузена, но своимъ удаленіемъ, по собственнымъ словамъ ихъ, не имѣли вовсе въ виду совершенно

[1]) Men kunne wy ingen resolution däröfwer erhälla, så är inthet annat öfrigit än att man giör een afskeedsskrifft.

[2]) Wy hafwa sagt, at wy för wäre Persohner hälle för irraesonabelt, at uthan orsaak gifwa landh och folck bort och hwiste af inge historier nägat sädan exempel, och troo dhet ey heller nu kunna skee, wettandes elliest inthet, huru H. K. M. sielf sigh därpä resolverandes warder.

[3]) Dhet bewilliades säledes, at man mätte på bädhe sydor afsydes och nu strax för än man skildes äth, wydh dhenne conferencen förfärdiga een afskedsskrift.

[4]) och K. M. Legater mä intet så ringa aestimera som det skedde i Stockholm när konungens Legate af Dannemarck begiärte igen *Scäne*, hafwer Ricks Cantzleren högmodeligen swarat, at dhe wille medh *sconerne* (игра словъ Сконе и скосапогъ) sparka bort dem.

порвать всякія сношенія съ царскими совѣтниками. Русскіе сочли это однако за полный разрывъ и уѣхали. Шведы излагали впослѣдствіе дѣло такъ, будто бы прервали переговоры не они, а русскіе. Изъ Киремпэ шведскіе коммиссары уѣхали въ Дерптъ, а русскіе прямо направились во Псковъ и далѣе въ Москву.

Свои притязанія на территоріальную сатисфакцію русскіе, какъ извѣстно, основывали на нарушеніи шведами 2 параграфа Кардисскаго мира, гдѣ дѣло шло о должномъ соблюденіи титуловъ. По этому поводу они переслали шведамъ составленный ими докладъ въ 18 стр. in folio [1]). Начинается докладъ слѣдующимъ высокопарнымъ вступленіемъ: Настаетъ время намъ, царскаго величества великимъ и полномочнымъ посламъ, вамъ, королевскаго величества великимъ и полномочнымъ посламъ, говорить о великомъ и высокомъ и главномъ дѣлѣ, то-есть о второй кардисскаго вѣчнаго договору статьѣ, которая такъ со стороны королевскаго величества нарушена, что намъ его царскаго величества великимъ и полномочнымъ посламъ нетокмо объявлять жалостно, но и помышлять болѣзненно, какъ о томъ послѣдующее явитъ предложеніе. И всякъ умъ имѣяй разсудитъ, что честь высокихъ Божескою милостью монарховъ и великихъ государей многія и иныя трудности превосходитъ и превышаетъ многою и несравненною мѣрою, и всякъ вѣрный радъ слыша или видя, а наипаче превысочайшаго государя своего безчествуема и отъ имѣющихъ разумъ, а правду забывшихъ поносима и сердцемъ уязвляется и совѣстью возмущается, и до толь душою неуспокоится, доколь превысокаго государя своего безчестія отложенно и удовольствованіе за него со стороны тѣхъ, которые безчестятъ подобающее учиненно и совершенно видѣти сподобится [2]).

[1]) Этотъ докладъ на русскомъ и шведскомъ языкѣ — въ Стокгольмскомъ архивѣ.

[2]) Для интереса приводимъ и шведскій переводъ этого вступленія: Dett är nu den tydh, pä hwilcken wy... Eder... om en stoor, hög och rätt hufwudsak... hwilken pä K. M. sydha ähr sä högt bruten, at wy det icke allenast med ängsligheet kunna optäckia, utan och med förtret pätäncka, som wär följande proposition wydare wysar, och hwar och en, som förständ hafuer dömma kan, at dhe med Guds näde Stoore Monarchers och store Regementers respect öfwergär altannat med ett stoort och olykeligt mätt. Hwarföre hwar och en trogen tiänare seendes eller hörandes sin herres i synnerheet den högstes schimpf, utaf sädanna som skola hafwa förständ, men lykwäll all rätt och billigheet afsides sätta, sä fär han som ett sär i sitt hjerta och i sitt sinne sä conturberas, sä att han intet kan hafwa nägon roo, för än som hans höge herres skympf aldeles blifwer afwägentagen och

За вступленіемъ идетъ перечисленіе цѣлаго ряда случаевъ нарушенія шведами царскаго титула. Такъ 1) въ письмѣ шведскихъ регентовъ къ Іоанну Казиміру Польскому о томъ, чтобъ послѣдній не посылалъ своихъ пословъ въ Курляндію, во многихъ мѣстахъ умалялся царскій титулъ; 2) въ письмѣ самихъ регентовъ къ царю послѣдній названъ лишь великимъ княземъ 3); въ бытность русскихъ пословъ въ Стокгольмѣ о здоровіи царя справлялся не самъ король, а его секретарь Клингстедтъ. 4) Во время бунта Разина въ Ригѣ и другихъ шведскихъ городахъ печатались „авизы“ (avviser), въ которыхъ унижалось царское достоинство. „И такіе то полные лжи куранты подданными короля распространялись по всей Европѣ“ [1]). 5) Въ 1655 году въ Ревелѣ вышелъ недостойнѣйшій пасквиль на московскихъ царей. Авторомъ пасквиля былъ Іоаннъ Швабъ, его книга посвящена магистрату Ревеля и снабжена еще стишками, авторами которыхъ были все шведскіе подданные, какъ то Georg Goesius, Michael Ludwich, Isak Hedrag, Ioan Hartman. Въ этой пасквили Иванъ Васильевичъ названъ не царемъ, а тиранномъ [2]); затѣмъ въ ней говорится, что при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ русскіе стали такъ своевольно тиранствовать въ Ливоніи, что достойны того, чтобы имя ихъ покрыто было вѣчнымъ мракомъ. Царь уподобился Герострату, сжегшему храмъ въ Эфесѣ [3]). 6) Рижскій генералъ губернаторъ Ферзенъ въ письмѣ къ стольнику и воеводѣ псковскому—Петру Васильевичу Шереметеву—назвалъ царя Ѳедора Ѳеодоромъ Михайловичемъ, вмѣсто настоящаго отчества царя—Алексѣевича.

Въ виду всѣхъ этихъ недостойныхъ и оскорбительныхъ для царя умаленій его титула и титула его предшественниковъ онъ вынужденъ потребовать отъ шведскаго правительства сатисфакціи — уступки Ингерманландіи и Корелія съ городами Ивангородъ, Кексгольмъ, Нотебургъ, Ямъ, Копорье и др.

en satisfaction kan sees blifwa giord utaf deras syda som dän wanheder hafwer tilfogat.

[1]) Men samma falska och orimlige tryckte och skrefne couranter hafwa K. M. undersätare uthfaridt i alla landh, sä att dett K. M. undersätares falska och orimliga uthförande ännu wahrer uti hela Europa och Italien.

[2]) Ryske Rykets tyrann och Marteraren.

[3]) Muscoviterne hafwa under storförsten i Muscou Alexei M. begynnat at öfwa utj Liefland ett sä stoort tyrannie, att dhe därföre ähre wäll wärde att et ewigt mörcker skulle deras nampn öfwertäckia, säsom är skrifwit om Herostrati nampn i Epheso... Herostratus hwilken war en gemen bondhe och utj Epheso upbrände ett afgude tempell.

Съ начала 1677 года въ Москвѣ ожидались значительныя перемѣны. Шведы ожидали лучшихъ временъ съ немилостью, постигшей Матвѣева; теперь, писали они, можно ожидать, что царь вернется къ болѣе разсудительной политикѣ [1]). Датскіе агенты, правда, дѣлали свое и теперь, когда въ войнѣ успѣхъ сталъ склоняться на сторону шведовъ; они съ большею еще энергіею старались поднять русскихъ противъ Швеціи. Находившійся въ Москвѣ шведскій агентъ Кохъ подробно доносилъ въ Стокгольмъ и Ревель объ этихъ датскихъ проискахъ [2]). Такъ какъ датчане дѣйствуютъ подкупами, то и Кохъ проситъ снабдить его тысячью-другой дукатовъ, надѣясь, что тогда число сторонниковъ Швеціи несомнѣнно увеличится. Шведскіе коммиссары писали своему государю изъ Ревеля, что Коху можно бы было вполнѣ довѣрить такую сумму денегъ, онъ человѣкъ осторожный и вѣрно идетъ къ цѣли [3]).

Къ осени 1677 года шведское правительство снова начинаетъ добиваться пограничнаго съѣзда, надѣясь уже на болѣе благопріятный исходъ его [4]); прошло много времени, а отъ русскихъ не приходило никакого отвѣта—только и слышно было, что объ интригахъ Даніи поднять Россію противъ Швеціи. Danicus minister omnem lapidem movit ad discordias promovendas et bellum inter vestram et hanc gentem ineundum et aggrediendum — пишетъ Кохъ изъ Москвы. Только къ концу 1680 года московское правительство рѣшилось, наконецъ, назначить трехъ лицъ для пограничнаго съѣзда съ шведскими комми-

[1]) Att Tsaren medh Guds hielp läre komma på raisonnablare tanckar.

[2]) Huruledes den danske Envoyén bemöder sigh der sammastädes på det högsta och igenom allahanda konster söker till att animera Ryssarne emot H. K. M. och Cronan Swerighe, men at han än intett haffwer nägher kunnat uthrätta, och at om han Koch i medler tydh hadhe 1000 ducater och nägher mehra uthi henderne, wille han tilltroo sigh dher medh at kunna giöra den anders negociation till intett och beredhe wäghen till en godh ändskap uthi dhe stridigheeter som ähre emillan H. K. M. och Tzaren...

[3]) Wy troo det Christian Kock, som hälles wara en förnufftigh man, hwilken bädhe förstär Ryssernes staat och kenner wäl gemütherne, läre häruthinnan wara cautus och intet gä widere, än han seer sigh det säkert kunna göra.

[4]) 11-го октября 1677: sedan E. K. M. swar till Tzaren föruth war bortskickat—hafwa wi skrifwit Her General Gouverneuren i Narven till och begärat det han wille lätha wojwoden i Nougarden förstä, at sä frampt Tzaren skulle wara sinnat at sända sine gesandter till gräntzen igen, till att reassumera tractaten hafwe H. K. M. gesandter ocksä bekommit H. K. M. nädighe ordre, att hälla sigh der till färdighe.

сарами—Ивана Аоанасьевича Прончищева, Григорія Карповича и Бобынина. Ожидаютъ отъѣзда ихъ изъ Москвы въ концѣ декабря [1]).

Споры возникли однако уже съ самаго начала изъ за мѣста новаго съѣзда. Шведы предложили Плюсу, русскіе прежнее мѣсто, что и въ 1676 году—Нюгузенъ. Переписка на эту тему продолжалась до апрѣля 1681 года [2]).

[1]) 30-го ноября 1680: Ich weiss nicht anders gleich jüngstes gemeldet, als dass Iwan Offonassiewitz Prontzischoff und Grigorij Karpowitz (welcher vor dem Dumnoj Diack in der Posolschen Pricass gewesen) nebst Bobinin nach denen Schwed. Grentz Tractate zu gehen beordret sein, und will man vor gewisse sagen, dass sie noch vor weihenachten von hinnen abreisen werden.

[2]) Остановимся на наиболѣе любопытныхъ моментахъ этой переписки. 9-го января русскіе писали въ поясненіе своего требованія собраться именно на новомъ мѣстѣ слѣдующее:... въ прошлыхъ лѣтахъ послѣ Мѣузицкихъ посольскихъ съѣздовъ въ разныхъ числахъ, такъ же и въ прошломъ году іюля 5-го дня къ великому государю нашему его королевское величество писалъ съ референдаріемъ съ Сомоиломъ Эосандеромъ, что его королевское величество съ великимъ государемъ нашимъ въ дружбѣ и любви быти и кардискій вѣчный мирный договоръ исправить и во исполненіе привести желаетъ; и того бы ради для договору заходящихъ трудностей того кардискаго вѣчнаго миру поврежденныхъ статей, которыя на прежнихъ съѣздахъ совершится не могли паки обоимъ великимъ и полномочнымъ посламъ съѣхаться, и чтобы великій государь нашъ для того изволилъ слать великихъ и полномочныхъ пословъ на границу, а его королевское величество на тѣ съѣзды назначилъ васъ; а съѣздамъ бы быть на рѣкѣ Плюсѣ, а есть ли великій государь нашъ того мѣста на рѣкѣ Плюсѣ принять неизволитъ, тогда бы съ обоихъ сторонъ обоихъ великихъ государей нашихъ посламъ къ тѣмъ съѣздамъ высланнымъ между собою учинить пересылку о иномъ мѣстѣ, и августа въ гї числѣ его царское величество къ государю вашему съ тѣмъ же реѳенцаріемъ въ своей царской грамотѣ писать изволилъ, что его царское величество воспріявъ о томъ вѣдомость указалъ по желанію королевскаго величества на тѣ съѣзды назначить насъ своихъ полномочныхъ пословъ, а съѣздамъ бы быть на прежнемъ мѣстѣ на рѣкѣ Мѣузицѣ и съѣхаться бы обоимъ намъ великимъ и полномочнымъ посламъ въ январѣ мѣсяцѣ, сего настоящаго года на томъ выше именованномъ мѣстѣ, а не на Плюсѣ, и по тому его царскаго величества изволенію мы — для договору и постановленія поврежденныхъ со стороны королевскаго величества кардисскаго вѣчнаго мира статей на съѣздъ съ вами къ назначенному времени изъ царствующаго великаго града Москвы отпущены, и въ великій Новгородъ пришли генваря въ первыхъ числахъ, а изъ великаго Новгорода ко Пскову пойдемъ мы сего же числа, и въ пути медлить нигдѣ небудемъ, а съѣхатись бы намъ обоимъ посламъ на прежнемъ мѣстѣ, на которомъ прежъ сего съѣзжались по изволенію обоихъ великихъ государей нашихъ обои же великіе и полномоченные послы межъ Печерскаго монастыря и Новагородка на рѣчкѣ Мѣузицѣ, гдѣ и нынѣ общее строеніе стоитъ въ цѣлости, а что къ тому для нынѣшняго зимняго времени съ нашей стороны доведется прибавить, и то

Въ 1679 году шведское правительство для своихъ торговыхъ дѣлъ

по указу его царскаго величества строятъ наскоро, чтобъ затѣмъ нашихъ обоихъ пословъ съѣздамъ медленія не было, и вамъ бы къ тому прежнему мѣсту на рѣчку Мѣузицу для съѣзду съ нами ѣхать въ генварѣ мѣсяцѣ, а къ которому числу того генваря мѣсяца вы ктому мѣсту прибудете и о томъ мы... ожидати будемъ вашего королевскаго величества пословъ отповѣди во Псковѣ; а съ симъ листомъ послали къ вамъ новгородскаго подъячего Сидора Родіонова, при семъ васъ предаемъ въ сохраненіе всемогущему Богу и желаемъ съ вами видѣться на томъ вышепомянутомъ общемъ съѣзжемъ мѣстѣ дружелюбно вскорѣ.

18-го апрѣля русскіе потребовали категорическаго отвѣта отъ шведовъ, заявивъ, что никогда не съѣдутся со шведами въ иномъ мѣстѣ, какъ на рѣкѣ Мѣузицѣ у Нюгузена. (Så säya wy ännu till yttersta wär menning, at utom förra sammankomsts orten på Megositz anstär det ingalunda at sammankomma på någon annan ort, och hafwe wy där till ingen Z. M. ordre och warde wy aldrig kommandes medh eder tillhopa annorstädes än på Megositz). Шведы „rotunde“ отвергли Нюгузенъ и стояли на Плюсѣ. Изъ предполагавшагося пограничнаго съѣзда ничего не вышло.

15-го февраля русскіе послы писали съ Родіоновымъ: на посланный нами къ вамъ листъ обѣщали вы прислать отповѣдь и свою мысль намъ объявить черезъ нарочнаго, посланнаго своего; ругодивскій переводчикъ Эрихъ Гофманъ вручилъ намъ листъ вами писанный въ Ругодивѣ февраля 3-го дня, изъ котораго мы выразумѣли, что великаго государя нашего его цар. в-ва посланники бывшіе у государя вашего въ прошломъ году въ отвѣтахъ повѣрющей царскаго вел-ва грамоты будто предлагали и искали того-же, дабы его кор. в-во послалъ своихъ пословъ на рубежъ, чтобы съѣхавшись паки договоры начать, и всякія спорныя дѣла, которыя между обоими государями нашими выросли, успокоить, по вѣчному кардисскому мирному договору и будто по предложенію тѣхъ нашего царс. в-ва посланниковъ его кор. в-о съ своей стороны то учинить склонился, и васъ своихъ пословъ послать на рубежъ изволилъ,—на то мы Вамъ чинимъ отповѣдь: въ прошломъ году его ц. в. посланники къ государю нашему посыланы потому, понеже до посылки еще тѣхъ цар. в-а посланниковъ за долгое время послѣ первыхъ посольскихъ мѣузицкихъ съѣздовъ вскорѣ въ прошломъ году октября въ к къ великому государю нашему государь вашъ въ грамотѣ своей писалъ, которая писана въ а̃коз году въ Шконской землѣ въ Ронеберхѣ мая кс дня, чтобы ихъ спорные и поврежденныя статьи, которыя въ прежнихъ мѣузицкихъ съѣздахъ совершенія своего не воспріяли паки чрезъ договоры лучше на съѣздахъ нежели пространными грамотами пересылаться совершиться могли, и что доведется говорить и о томъ бы дабы паки обоимъ посламъ на рубежѣ съѣхаться вскорѣ и чрезъ договоры тѣ спорныя и тяжкія дѣла уговорить и успокоить, и того ради его кор. в-о назначилъ прежнихъ своихъ пословъ, желалъ того, чтобы его ц. в-о на тѣ съѣзды своихъ пословъ послать указалъ, по коему кор. ве-а желанію и царское в-о на то склониться изволилъ, и тогда же великихъ пословъ своихъ назначить указалъ, и къ кор. в-у въ своей грамотѣ писалъ того же году октября въ к̃а, и тѣ его ц-аго в-ва посланники будучи кор-аго в-а съ думными людьми въ отвѣтахъ говорили, когда кор-ое в-о съ великимъ государемъ нашимъ въ

VOLUME 6

СНОШЕНІЯ ШВЕЦІИ И РОССІИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНѢ XVII ВѢКА, 1648—1700 [1]).

Майскія событія 1682 году въ Москвѣ произвели на шведовъ сильное впечатлѣніе, и они посвящаютъ ему въ своихъ донесеніяхъ не мало мѣста. Такъ Кохъ пишетъ 16-го мая: Москва неузнаваема, старые фавориты—Языковъ, Лихачевъ и др. невѣдомо куда скрылись; иностранцы заключены въ нѣмецкой Слободѣ, откуда не смѣютъ выходить [2]). На 9 дней прекратилось сообщеніе Слободы съ городомъ. Надъ всѣми царитъ Хованскій [3]). Кохъ сильно „встревоженъ“ по этому случаю: ему необходимо было бы въ интересахъ своего государя кой-кого увидѣть въ Москвѣ, но онъ не рискуетъ покинуть своего двора [4]).

Московскія событія отразились и на дѣлахъ иностранныхъ куп-

---

[1]) *Окончаніе.* См. іюньскую кн. *Журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія* за текущій годъ.

[2]) Sollen sich schon unsichtbahr gemacht haben und nicht mehr sehen lassen.... Alle grossen haben Ihre sachen auss Moscow bringen lassen, sie sollen sich vor eine rebellion befürchten.

[3]) Chowanskj soll sehr gross sein und fast der einige der anitzo bey die Zaaren oben gehet.

[4]) Москва, 23-го мая 1682: von itziger unruhe darinnen wir anitzo leider leben und in gefahr schweben, kan es der feder nicht zu trawen und werden sie es von denen reissenden, so sich von hinnen begeben genugsamb erfahren. Ich bin in 9 tagen auss unser Slobod nicht in der Statt gewehsen, so wirdt auch keiner von teutschen so in der Slobod wohnen, nicht in der Statt gelassen, und trage ich scheuw auss den haus zu gehen, wie wohl nothwendig einen und andern zu sprechen habe, so muss mich dennoch zu hauss halten, so lange dieser vnruhe wehret, den die Streltzen anitzo dass recht in händen und an sich gebracht haben. Doctor Blumentrost wird auch in der Apotecken in arrest gehalten.

цовъ: они всѣ почти удалились въ Архангельскъ. Прибывшіе туда голландцы, узнавъ о начавшемся въ Москвѣ движеніи, вернулись съ своими товарами назадъ. Многіе торговцы подвергаются грабежамъ [1]).

Молодые цари готовили, между тѣмъ, посольство въ Стокгольмъ, съ извѣщеніемъ о своемъ вступленіи на престолъ; осенью предварительно отправленъ былъ въ Стокгольмъ писарь посольскаго приказа—Кондратій Никитичъ [2]). Великіе же послы, пишетъ Кохъ, едва-ли выберутся изъ Москвы раньше лѣта 1683 г. Очень успѣшно, узнаемъ мы далѣе изъ донесеній Коха, ведетъ свои интриги въ Москвѣ датскій посланникъ; такъ какъ въ его распоряженіи много денегъ, онъ сближается съ выдающимися людьми при дворѣ, Милославскимъ, Голицынымъ, Плещеевымъ и другими и самъ живетъ на широкую ногу. Такъ онъ посѣтилъ Голицына въ его новомъ дворцѣ и на новоселье, по русскому обычаю, преподнесъ хозяину хлѣбъ-соль и прекрасное распятіе изъ янтаря [3]).

Энергично агитировалъ онъ и противъ шведовъ; старался онъ также убѣдить Голицына въ томъ, что цари напрасно собираются отправить великихъ пословъ въ Швецію, настроеніе послѣдней всегда было и останется враждебнымъ русскимъ.

Почти всѣ отзывы иностранцевъ о Голицынѣ сходны; они выдви-

[1]) Псковъ, 6-го августа. Wegen des tumult in Moscow wirdt die Archangelsche Handlung alda auch schlechte fallen, zumahln einige holländischen schiffe resoluiret sein zurück zu lauffen. Aus Moscow sein alle ausländische Kauffleute mit Frawen und Kinder umb sicherheit willen nach Archangel abgereist: es sein aber 6 ausslender so vorauss gereiset 75 würst von Moscow von 25 Mörder überfallen, caputiret und mehr den 6.000 Rubel an contant abgenommen worden, worin unterschietliche Kauffleute intressiret sein.

[2]) Новгородъ, 1-го декабря; о Кондратіи Никитичѣ Алексѣевѣ: ist 8 Personen starck, er gehet an Ihr K. M. zu Schweden und machet kunt, dass die Zaaren einen Ambassadeur nach Stockholm senden wollen, so nach den neuen Jahr auss Moscow verreisen wirdt, der Ambassadeur ist Iwan Pronciceff.

[3]) Der Dänische Envoyé suchet alhier sehr derer hiesigen grossen Herren Gemüther an sich zu ziehen, in dem er sehr spendabel und wohl lebet, auch fleissig die grössesten die anitzo wass zu sagen haben, als Knes Gallitzin... und mehr andere fleissig auffwarten tuth; erwenther Herr Gallitzin hat unlängst ein Palace gebauwet und newlich bezogen, denselben der Herr Envoyé in sein haus gratuliret, nach derer Reussischen gebrauch ein nowasellie oder newhauss geschenck, nemblich saltz vndt brodt darbey ein schön Crucifix von Bernstein verehret, welches der Herr Gallitzin sehr wohl angenommen, des Envoyés Kammerdiener mit ein paar Zobeln von 10 Rub. und ein itieder Laques 1 Rr. specie beschencken lassen.

таютъ его какъ наиболѣе выдающагося дипломата и государственнаго дѣятеля. Er ist gross und soll das meiste in Moscou zu sagen haben, пишетъ о немъ Кохъ. Послѣдній прислалъ въ Швецію подробное донесеніе о своемъ визитѣ у Голицына. Принятый съ изысканною вѣжливостью, Кохъ могъ убѣдиться въ томъ, что Голицынъ былъ прекрасно освѣдомленъ о ходѣ европейской дипломатіи; онъ забросалъ своего гостя цѣлымъ рядомъ вопросовъ объ отношеніяхъ Швеціи къ ея сосѣдямъ. Кохъ констатировалъ лучшія отношенія своего короля къ Франціи и императору, сказалъ, что король выразилъ готовность придти на помощь императору противъ турокъ; послѣднее заявленіе очень обрадовало Голицына, который еще поинтересовался узнать объ отношеніяхъ короля Швеціи къ татарамъ [1]).

[1]) 27-го марта 1683. Москва. О посѣщеніи Кохомъ В. В. Голицына: wie ich bey ihm kahm, fantt ich 100 Streltzen auff sein hoff in gewehr bis an sein gemach auff beyden seiten stehen, wie ich dadurch passirte begegneten mir 2 schreiber, am untertesten trepff, die mir auss meiner Carosse empfingen, oben auff den trepff begegneten mir 2 translatores, im vorhaus 4 Diacken, im vor Saal des Herrn Knesen sein sohn, und stracks darauff der Knes W. W. selber, und empfing mir sehr civil, wie ich ein wenig in sein grosser Saal niedergesessen, nötigete Er mir in sein Cabinet mit die 4 Diacken alleine, da bedanckete Er sich, das Ihm geehret zu ihm zu kommen, welches ich, das es meine schüldigkeit wehre beantwortete. Hernach frug Er mir, ob Ihre K. M. mit dero benachbahrten in guter einigkeit stunden, welches ich Ihm beteuwerte und versicherte, nicht anders wüssen, als das Ihre K. M. mit alle dero benachbahrten in guter verständnüss wehren und das auch die Jalousie mit dem K. in Frankreich beygeleget, worüber auch Dännemarken neuwlich die Subsidien von die chron Frankreich abgesaget worden. Ferner frug Er, ob Ihre K. M. einige völcker dem Römischen Keyser wieder den Turcken überlassen werden, Ich beantwortete es, dass Ihre K. M. neuwlich mit das Röm. Reich in eine nähere und fästere Aliance getreten, und das Ihre K. M. wie die gewisse Rede gieng mit 6 oder 8.000 man dem Keyser wieder den Turcken assistiren würden. Dieses vermerckete ich, höreten sie gerne, und sagete er, Gott gebe, dass alle christliche Potentaten dem Unchristen dämpfen möchten. Ferner frug Er, ob Ihre K. M. mit den Chrimischen tartern bekantschafft und Correspondence hielten, ich antwortete, das der Chrimischer Chan schier alle jahr Ihre abgesanten an Ihre K. M. absendeten, und grosser anlass gegeben, mit Sie in Kuntschafft zu leben, ja dass der Chan sich letztes mahl sehr verwundert, worumb Ihre K. M. nicht wieder mit dero gesantschafft Ihnen besuchen und in nähere verbuntnuss treten thäte, worauff sie ein anders ansahen, weiter frug Er, ob Sie auch wohl bey uns getractiret und beschäncket würden, ich antwortete, dass Sie vergnüget (wie alle fremde, welche an Ihr Tz. M. kommen) abgelassen würden. Darauff nötigete Er mir in ein ander grösser Saal, worin ein langer Taffel mit allehande hiesige eingemachete

Новое шведское посольство отправлено было въ Москву въ 1684 г. Инструкція, данная Карломъ XI своимъ посламъ, Конраду Гюлленшернѣ, Іоанну Клингстедту и Отто Стакельбергу, помѣчена 7-го января. Она состояла изъ 32 §§. Первые 16 §§ мало интересны, заключаютъ въ себѣ только подробности о церемоніалахъ, титулахъ и т. п.; 16 § знакомитъ насъ съ цѣлью вновь снаряжаемаго посольства. Послы должны добиться возстановленія прежнихъ дружественныхъ отношеній, такъ чтобы всѣ несогласія и недоразумѣнія послѣднихъ лѣтъ преданы были полному забвенію и уничтоженію; они должны добиться и полнаго возстановленія Кардисскаго мира [1]). Остальные §§ касаются общаго союза противъ Турціи, поведенія шведскихъ пословъ относительно польскихъ, если бы и они оказались въ Москвѣ [2]); далѣе — рѣчь идетъ о резидентахъ при московскомъ дворѣ: если послы не найдутъ въ русскихъ сочувствія къ возстановленію шведскаго резидента въ русской столицѣ, они не должны настаивать на этомъ и вообще изъ-за этого вопроса не разстраивать отношеній, а указать лишь на взаимную пользу, которую оба государства несомнѣнно извлекли бы отъ возстановленія вышеназванной должности, а также и на то, что резиденты существуютъ во всѣхъ государствахъ Европы, въ Москвѣ же терпимы резиденты Даніи, Польши, Англіи и Голландіи [3]).

Confituren stünde, an denselben nötigete Er mir mit meine beyhabende Suite zu sitzen, woran Er sich mit seinen sohn und 4 Diacken auch setzete, und würden in grosse glaser Ihre K. M. und Z. M. wie auch von beyde hohe Potentaten ministris gesundheit getrunken, wie nun ungefehr 3 Stunden also mit allerhande discoursen zu gebracht, liss er mir in allerhöffligkeit wie oben erwehnet wieder ab.

[1]) Och ehuruwähl igenom denne wänskapens förnyande emillan begge stoore Potentaterne, alle förelupna irringar blifwa uthaf sig sielf dödade och uphäfne, så hafwer H. K. M. lykwähl gärna sedt, att det hade kunnat skee igenom een särdeles abolitionsact, men effter som Tzarernes gesandter här i Stockholm hafwe hällit sådant onödigt, föregifwandes intet kunna wara krafftigare till att döda och annullera alt förra missförständ, än när begge Stoore Potentaterne den Kardiske freden på både sydor med Eed och korskyssning bekräffta, ty hafwa K. M. Legater ey häller af nöden wydare därom att rösa, så frampt icke Ryssarne sielfwe skulle gifwa därtill någon anledning.

[2]) att hälla med dem goda correspondence och deras consilier med dem så wyda görligit uniera.

[3]) Men skulle Legaterne härwid förspöria någon repugnance och widrigheet, behöfwa de icke heller något härt där opä att trängia, uthan blott representera att det både för den ena och andre höge Potentaten een nyttig och gagnelig saak wore, den de så mycket mindre trodde skulle ä Ryska sydan difficulteras,

Въ концѣ инструкціи любопытенъ §, въ силу котораго король, изъ любви и особой дружбы къ царю, готовъ измѣнить порядокъ юрисдикціи относительно русскихъ торговыхъ людей: не бургомистры и городскіе раты будутъ судить ихъ, а королевскіе губернаторы [1]).

Первое донесеніе шведскихъ пословъ было изъ Нарвы 28-го февраля 1684 года. Предвидѣлся счастливый успѣхъ: капитанъ Прёбстингъ, прибывшій въ Нарву изъ Москвы, говорилъ о миролюбивомъ настроеніи обоихъ царей, повелѣвшихъ какъ можно лучше и великолѣпнѣе принять пословъ шведскаго короля. Пусть, сказалъ капитанъ, послы только не настаиваютъ уже на первой аудіенціи на какихъ-либо формальностяхъ, напримѣръ, на крестномъ цѣлованіи, такъ какъ это легко можетъ вызвать неудовольствіе и послужить поводомъ датскому резиденту преждевременно торжествовать [2]).

28-го апрѣля послы прибыли въ Москву, гдѣ дѣйствительно были встрѣчены съ невиданнымъ раньше торжествомъ. 2-го мая происходила аудіенція ихъ. Для конференціи съ ними назначены были слѣдующія лица: кн. В. В. Голицынъ, Иванъ Васильевичъ Бутурлинъ, Семенъ Ѳедоровичъ Tolatschanof, Емельянъ Игнатьевичъ Украинцевъ, Василій Ивановичъ Бобынинъ, Прокофій Возницынъ и Иванъ Михайловичъ Волковъ. Главною миссіей шведскаго посольства было добиться подтвержденія Кардисскаго и Плюсскаго договоровъ. Король съ своей стороны уже сдѣлалъ это въ Стокгольмѣ въ присутствіи русскихъ пословъ, теперь оставалось обоимъ царямъ подтвердить оба договора и съ своей стороны. Русскіе коммиссары просили доставить письменное изложеніе всѣхъ пунктовъ, по которымъ послы желали вести съ ними переговоры. Послы исполнили желаніе царскихъ совѣтниковъ. На вто-

Голотиновъ?

som sädant ett allment bruuk hoos alle Potentater i Christenheten är och Cronan Swerige tillförende och af läng tyd haft wid Tzariske hoffwet sädana Ministrer, desslykes Dannemark, Pohlen, Engeland, Holland för tyden det samma uthi ingen mätto förwägras.

[1]) Skall häreffter icke utaf Borgmästare och Räd uti Städerne, utan utaf wär K. M. gouvernörer wid gräntzeorterne och här i Stockholm utaf wär öfverstäthollare dömmas och afhielpas.

[2]) Capitain Pröbstingh ähr hyt kommen från Muscow, berättar att Tzarerna hafwa lätit uthgä ordres, att på bästa sättet fängna och prächtigt emottaga E. K. M. Legater.... Uthi brefwet som till E. K. M. Tzarerne hafwą skrifuit medh Pröbstingh, nämbna Tzarerne icke eet ord om Korskyssningen, på hwilken wy doch mycket willa pästä uthi conferentzerne, men att dherom något röra medh första publique audientzen, sä skulle dhet blifwa dhen K. Danske dher liggiande residenten kanskee een fängna, att E. K. M. Legater något hafwa publiquement ästunda, som dhem offentligen ähr afslagit wordet.

рой конференціи—10-го мая—они уже категорически выставили желаніе своего государя, „чтобы цари клятвенно передъ евангеліемъ обѣщали подтвердить оба вышеназванныхъ договора, Кардисскій и Плюсскій“. Послѣ второй конференціи послы были представлены правительницѣ Софіи, которую они характеризовали впослѣдствіи. какъ умную и разсудительную женщину (en klok och förständig dame). 27-го мая послы пишутъ своему государю, какъ важно было бы для шведовъ, если бы нѣкоторые изъ нихъ посвятили себя изученію русскаго языка и русскихъ обычаевъ; „это открыло бы имъ глаза на многое, что теперь совершенно для нихъ пропадаетъ, это дало бы имъ доступъ къ дѣловымъ людямъ, государственнымъ дѣятелямъ и вообще въ вліятельныя въ здѣшней столицѣ сферы“. Одинъ изъ свиты посольской, гофъ-юнкеръ Спарвенфельдъ, уже выразилъ желаніе остаться въ Москвѣ съ этою цѣлью, а затѣмъ и сынъ одного изъ пословъ Клингстедтъ. Но такъ какъ этимъ людямъ трудно будетъ на собственныя средства пробить себѣ дорогу, послы и просятъ Карла въ виду важности дѣла назначить обоимъ названнымъ молодымъ людямъ особую стипендію, которая дала бы имъ возможность изучить какъ слѣдуетъ русскій языкъ. Какихъ результатовъ можно будетъ ожидать отъ дѣятельности такихъ людей, всего лучше видно на примѣрѣ тѣхъ датчанъ-министровъ и резидентовъ, которые, хорошо зная русскій языкъ, какъ напримѣръ Giö. Horn и др., и изучивъ весь строй государства, сошлись съ здѣшнею аристократіей, имѣютъ доступъ къ такимъ лицамъ, какъ Голицынъ и др. [1]). Сомнѣнія нѣтъ, опираясь на такія силы, можно бы

[1]) Efftersom oss oförgrypeligen synes, sä wyda dhenne ohrten och statens beskaffenheet oss kunnig är, at dhet skulle kunna lända til E. K. M. särdeles tienst, om nägre af E. K. M. egen nation wille beflyta sigh om at lähra dhet ryske spräket och maneret at omgäs medh dhenne Nationen, serdeles medh dhem som sittia wydh affairerne och myckit förmää, hwarföre aldenstund hofiunckarn *Sparvenfelt*, som igenom studier och peregrinerande sig skickelig giordt hafwer, ästundar til at förblifwa här qwar uthi landhet til at giöra sigh vthi dhe saker bekandt och capabel och jag J. Klingstedt ochsä til den ändan resolverat hafwer at jempte honom lembna här qwar een min son, ty kunna wy inthet vnderläta för dhem vnderdänigst at intercedera, effter som dheres medhel icke sä beskaffade ähre, at dhe kunne til dheres subsistence och vnderholdh förslä, dhet E. K. M. behagade dhem allernädigst medh ett ährligit stipendio försörria läta. Och skulle wy icke fördrista oss hermedh för E. K. M. at inkomma, där wy icke oss försäkrade giorde, sädhant skole kunna blifwa til E. K. M. tienst wähl anwendt, efftersom wy see hwadh dhet har gangnat K. i Danmarck at hans förre Ministrer wyd dhetta hoffwet Residenten Giö och dhen nu här wahrande, Mons. Horn, hafwa sigh lagt pä dhetta spräket och giordt sigh bekandt af dhenne staten, sä at dhenne Horn hafwer een

было многаго добиться, многое осуществить, о чемъ шведы теперь лишь платонически мечтаютъ. Голицынъ самъ очень сочувственно отнесся къ желанію обоихъ молодыхъ шведовъ, протянулъ руку молодому Клингстедту, обѣщалъ имъ не только свое содѣйствіе. но и взялся доложить о ихъ желаніи царямъ.

Въ этомъ же письмѣ отъ 27-го мая послы доносятъ королю, что его конфирмаціонная грамота уже доставлена царямъ, а въ письмѣ отъ 2-го іюня они разказываютъ уже и о подробностяхъ самой присяги ихъ: предъ царями поставили налой, на которомъ лежало евангеліе съ крестомъ, подъ евангеліемъ лежала конфирмаціонная грамота короля и только что составленная грамота царей. Сначала присягу произнесъ Іоаннъ, потомъ прочиталъ ее по листу бумаги Петръ (men Iaas Eeden uthaf Papperet); затѣмъ оба царя приложились къ кресту. Послѣ этой церемоніи послы и ихъ свита были снова представлены Софіи, передали ей поклонъ отъ короля и всей королевской семьи. Правительница просила и отъ себя передать всѣмъ королевскимъ особамъ ея сердечный привѣтъ (pä det kärligaste) [1]).

21-го іюня 1684 года шведскіе послы изъ Новгорода уже отправили суммарный докладъ королю обо всей ихъ миссіи.

Послѣдняя, какъ видно, вполнѣ удалась; казалось, отношенія Швеціи къ Россіи можно было считать вполнѣ упрочившимися. Оба царя торжественно заявили о своемъ миролюбіи. По поводу обѣщанной королемъ помощи противъ Турціи съ русской стороны послѣдовалъ такой отвѣтъ: „великіе государи такое—государя вашего—объявленіе и доброе желательство пріемлютъ въ любовь и цесарскому величеству римскому и королевскому величеству польскому братьи своей по обыклой своей государской и братской дружбѣ и любви желаютъ всякаго пріятства и если впредь по волѣ всемогущаго Бога между великими государями нашими ихъ царскимъ величествомъ и цесарскимъ величествомъ римскимъ и королевскимъ величествомъ поль-

stoor access hoos alla grandes wyd detta hofwet och lefwer uthi een stoor familiaritet medh Galitzin, sä att han dermedh kan mycket drifwa igenom.

[1]) Въ Стокг. архивѣ хранится формуляръ царской присяги. „Великихъ государей ихъ царскаго величества обѣщаніе, какову быти королевскаго величества при великихъ и полномочныхъ послахъ“. „По милости въ Троицѣ славимаго Бога мы цари и слуги того Бога нашего, обѣщаемся предъ Богомъ и предъ симъ святымъ его евангеліемъ, что въ той нашего царскаго величества докончальной, такъ же и королевскаго величества въ подтвержденной грамотѣ съ нашею царскаго величества подтверждающею грамотою согласно написано. Вѣрно держати и крѣпко исполняти будемъ“.

скимъ ко утвержденію ихъ государевой братской дружбы и любви что будетъ постановлено, и великіе государи—по сосѣдственной съ государемъ вашимъ дружбѣ и любви изволятъ о томъ учинить вѣдомо чрезъ обсылку своего царскаго величества любительною грамотою".

Много любопытныхъ данныхъ привезли съ собою шведскіе послы какъ изъ области политической и коммерціальной, такъ и изъ области культурной. Ихъ сильно поразилъ обычай предаванія проклятію всѣхъ иновѣрцевъ, Виклифа, Гуса, Лютера, Кальвина, ученика послѣдняго (sic) и др. Они привезли съ собою копію съ „Formula durae imprecationis muschoviticae contra religionem Evangelico lutheranam". Начинается этотъ документъ такъ: „аще будетъ приходящій креститися отъ люторской ереси къ нашей православной христіанской вѣрѣ, то сіе глаголетъ: отрицаюся и проклинаю всякое еретическое преданіе и списаніе ихъ, окаяннаго Виелика и Яна Гуса и ихъ прелести преемника Мартина Лютера иже составиша ереси, отъ папежской вѣры и презлѣйша и отъ тѣхъ проклятыхъ превозшедши злобою еретичества и т. д.". Въ Швеціи такіе памятники нетерпимости производили самое тяжелое впечатлѣніе.

Съ новымъ подтвержденіемъ Кардисскаго мира у торговыхъ компаній и городовъ явилась надежда на отмѣну разнаго рода стѣсненій при торговлѣ съ Россіей, на расширеніе привилегій и пр. Отъ 1683 и 1864 гг. у насъ цѣлый фоліантъ писемъ изъ Эстляндіи, Ливоніи и Ингерманландіи, переполненныхъ жалобами на стѣсненія, претерпѣваемыя шведскими торговыми людьми. Какъ всегда, рижскій, ревельскій и другихъ городовъ раты выставляли себя правыми; русскіе, пишутъ они, пользуются бо́льшими правами и привилегіями, чѣмъ шведы. Злоупотребленія ихъ переходятъ всякія границы, страдаетъ вся туземная торговля и т. д. Когда отъ этихъ шведскихъ писемъ переходишь къ чтенію заявленій русскихъ торговыхъ людей, картина иная: оказывается — русскіе правы во всемъ, они поступаютъ согласно вѣчному Кардисскому миру и Плюсскому соглашенію, нарушителями законовъ являются одни шведы. Кромѣ офиціальныхъ заявленій отъ отдѣльныхъ городовъ и классовъ—множество еще жалобъ частныхъ лицъ (такъ называемыхъ gravamina). Мы разберемъ только одинъ такой документъ, наиболѣе обстоятельный, отъ 10-го октября 1683 года: „Unterthänigster Memorial über etliche von Zaarischer Seite gemachte Beschwerden und Beschrenckung des handels zum höchsten Schaden der hochlöbl. Crone Schweden unterthanen". Всѣ жалобы и неудовольствія шведовъ сведены здѣсь къ 16 пунктамъ.

Начинается нашъ документъ восхваленіемъ царствованія Михаила Ѳеодоровича, когда отношенія между обоими государствами были вполнѣ мирны и дружественны. Царь оказывалъ шведской націи преимущество передъ всѣми другими, ея представители пользовались широкими привилегіями; проѣздъ по всѣмъ городамъ Московскаго царства былъ открытъ имъ; торговля была вполнѣ свободной, не было никакихъ чрезмѣрныхъ пошлинъ или иныхъ стѣсненій. На курсъ также не было причинъ жаловаться, риксдалеръ равнялся 52 копѣйкамъ; когда же за риксдалеръ стали давать уже 50 коп., пошлина все-таки уплачивалась по старому курсу. Если и возникали какія-нибудь недоразумѣнія, ихъ старались тотчасъ же и уладить.

Съ воцареніемъ Алексѣя Михайловича дѣло совершенно мѣняется: начались разнаго рода стѣсненія, увеличеніе пошлины и пр. Вотъ рядъ фактовъ. 1) Шведскихъ подданныхъ наказывали правежомъ. 2) Затрудненъ свободный проѣздъ черезъ Новгородъ и Псковъ въ Москву и другіе города, какъ Ярославль, Нижній, Холмогоры, Вологда, Тихвинъ и др. На пути — всевозможныя задержки, иногда проходитъ до 10 недѣль, пока новгородскій или псковскій воевода снесется съ Москвой. 3) Осмотръ паспортовъ также обставленъ крайне невыгодно для шведовъ; процедура эта тянется очень долго и платить приходится воеводамъ, дьякамъ и даже переводчикамъ. 4) Затрудненъ свободный въѣздъ и выѣздъ изъ Пскова. 5) Осмотръ товаровъ самый произвольный, таксировка—по усмотрѣнію чиновниковъ. 6) За риксдалеръ стали давать уже только отъ 48 до 44 коп.: при размѣнѣ денегъ шведы теряютъ до 25%. Бывали случаи, что за риксдалеръ не давали и полцѣны. Часто и тутъ практиковался правежъ (приводятся имена лицъ, пострадавшихъ отъ преслѣдованій русскихъ). 7) Таможенные поборы дѣлаются совершенно произвольно: берутъ, сколько вздумаютъ. Въ особенности тяжело приходится въ этомъ отношеніи въ Новгородѣ. 8) Транзитная проѣздная пошлина взимается не одинъ разъ, какъ прежде, а по нѣскольку. Такъ, заплативъ таковую въ Москвѣ, шведскіе подданные подлежатъ вторичной уплатѣ ея въ Новгородѣ. Вмѣсто обычной пошлины въ 6%, требуютъ 8%, а съ соли 10%. Проѣздная пошлина съ 2% доведена до 10%; шведы сравнены съ прочими иностранцами, о прежнихъ привилегіяхъ ихъ совсѣмъ забыли. На вино и сахаръ также значительно увеличена пошлина. 9) Пошлины должны уплачиваться дукатами, при чемъ счетъ опять

таки самый произвольный. 10) Въ виду всего этого пошлиннаго произвола — шведы, чтобы только избѣгнуть двойной и болѣе уплаты, продаютъ свой товаръ съ убыткомъ въ невыгодное для себя время. 11) Далѣе, царскими указами то вдругъ запрещается торговля извѣстными продуктами, то разрѣшается, то предписывается продавать ихъ исключительно только царскимъ „купчинамъ"; продающіе послѣднимъ освобождаются отъ пошлинъ. Отъ всего этого шведскіе подданные терпѣли болѣе, чѣмъ отъ войны, пожара или другихъ бѣдствій. 12) Торговля производится по новымъ уставамъ только съ жителями городовъ, а не съ гостями, сами же русскіе въ шведскихъ городахъ ведутъ торговлю какъ съ туземцами, такъ и съ иностранцами. 13) Царю, однако, мало того, что онъ стѣснилъ торговлю шведовъ въ своемъ государствѣ, онъ и внѣ своихъ границъ и юрисдикціи продолжаетъ преслѣдовать шведскихъ подданныхъ. Такъ было съ однимъ купцомъ, которому не дозволено было вывезти свой товаръ изъ Пскова, его преслѣдовали, возвратили въ городъ и причинили какъ личное оскорбленіе, такъ и матеріальный убытокъ. 14) Такъ какъ плаваніе по Пейпусу, вслѣдствіе мелкой воды, затрудняется, то товары обыкновенно у села Омута перегружали на болѣе мелкія барки и волокли вдоль берега. При перегрузкѣ товара всегда участвовали жители шведскихъ деревень по Пейпусу же — это былъ единственный ихъ заработокъ; обращались и къ крестьянамъ деревни Омута, которые лучше знали глубину озера и могли служить, такъ сказать, проводниками. Такъ дѣло обстояло послѣднія 48 лѣтъ, и перевозъ товара обходился очень дешево, такъ за ластъ соли платить приходилось до 90 копѣекъ. Выгрузка товара также происходила безъ всякихъ препятствій, каждый желалъ заработать больше, медлить было некогда. Теперь и тутъ новая, неслыханная претензія: русскіе отстаиваютъ за крестьянами деревни Омутъ исключительное право заниматься выгрузкою и волокомъ, шведскимъ крестьянамъ это запрещено; прибѣгали даже къ силѣ. Затѣмъ, если время выпадало сѣнокосное, русскіе крестьяне отказывались выгружать или затягивали дѣло на нѣсколько недѣль — до 6 иногда, отъ чего купцамъ былъ большой уронъ. Затѣмъ и таксы выгруза стали съ году на годъ все увеличивать, такъ что ластъ обходится уже до 4—5 и болѣе рублей. Сами псковитяне жалуются на это и вспоминаютъ добрыя старыя времена; крестьяне Омута и сами стали уже поддаваться, но подарки царскихъ чиновниковъ и тутъ сдѣлали свое: на жалобы не обращали уже никакого вниманія, и произволъ царитъ повсюду. 15) Что касается

до Пскова, то и на него шведы въ претензіи: въ городѣ вѣсы разнятся отъ тѣхъ, что на нѣмецкомъ дворѣ, отъ чего шведы также терпѣли убытокъ. 16) До сихъ поръ въ Псковѣ не отведено мѣста для шведскаго двора, хотя въ царствованіе Алексѣя Михайловича и дано было обѣщаніе исполнить это. Всѣ старанія шведскихъ коммерціи-факторовъ добиться мѣста для постройки двора—остаются напрасными.

Вотъ перечень жалобъ, говорится въ заключеніе нашего документа, которыя нерѣдко ставились и на пограничныхъ съѣздахъ, но до сихъ поръ не удовлетворены. Если такъ будетъ и дальше продолжаться, шведы будутъ вынуждены и вовсе отказаться отъ торговыхъ сношеній съ царскими подданными—къ великому вреду обоихъ государствъ. Нарва, 10-го октября, 1683 года [1]).

---

[1]) Всѣ жалобы сведены здѣсь къ 16 §§.

Начинается меморіалъ восхваленіемъ царствованія Михаила Ѳеодоровича, когда торговыя сношенія были много лучше. Es haben sich der hochlöbl. Crone Schweden unterthanen bey des Zaaren Michael Fedrowitz Regierung eines sonderlichen Vorzuges für andere Nationen wol mit recht zu rühmen gehabt, wegen der sonderbahren und grossen Freyheiten, die ihnen in den Reussischen Reichen und Ländern concediret und nachgegeben worden; denn so viel man sich annoch zu erinnern weiss, ist der weg durch des Zaaren Länder den schwedischen Kauffleuten ungehindert offen gewesen, und haben sie auff einmahliger vorzeigung ihrer Pässe in der ersten Grentzfestung nach der Zaar. Residentz und andere Städte frey passiren und repassiren dürffen; jn den städten seyn sie so offt ess ihnen beliebet, ein und auss und ihre handlung besten vermögens mit jederman zu treiben zugelassen worden: mit keinen ungewöhnlichen imposten und Neuerungen beschweret, sondern vielmehr in vielfältigen fällen zu fortsetzung der Negotien befodert und geholffen, sonderlich in der Müntze, in der weil sie das fürnehmste requisitum der handlung, die billigkeit anfangs noch ziemlicher massen observiret und in acht genommen, gestalt man für einen vollgültigen Reichs Dr. oder spanischen Stücke von achten 52 Copeken willig gegeben, und wie zwar der Reichsthaler nach dem auff 50 Copeken abgesetzet, dennoch daentgegen den Zoll nachgelassen, und also anstatt solches Zolls auff jeden Reichs Dr. 2 Copecken, welches 4% machet, gerechnet; ist etwan in einem oder andern dann und wann eine kleine irrung vorgangen, so ist selbe doch bald wieder gehoben, ohne dass man auff angeben eines hollanders Carl de Moulin endlich die Reichsthaler und Spansche Realen mit jener Seite grossen vortheil, aber der negotijrenden schwedischer Seite unsäglichen Schaden, auff der gemeinen wage liefern und die schwedische Unterthanen auch den Zoll gleich andere Nationes, nemblich von wichtigen Wahren 4½, von unwichtigen aber 3½ procento erlegen, hingegen der Reichsthaler doch nur bey 50 Copeken eine zeit lang verbleiben müssen.

Nach dieses Zaaren Absterben und bey erfolgter succession dess Zaaren Alexei M. seyn solche der schwedischen Unterthanen Freyheiten sehr gefallen, der unterschied zwischen ihnen und andere Nationes ist fast gar gehoben, der handel

Для исторіи сношеній Россіи съ Швеціей отъ 1684 года до 1690

auff allerhand art und weise bekümmert, beschweret und zwar dass wir es etwas specialer aussdrücken, so hat man zaarischer seite:

1. Den schwedischen Unterthanen allerhand jnjurien, spott und beschimpfung zugefüget, und sie ohne einzige Schuld oder gegebene Ursache auff die prave gestellet, dass ist nach einer art der reussischen Execution, offentlich vor die Beine geschlagen wie solches folgends weiter angeführet wird, und mit noch lebendigen dieser Stadt Einwohnern kan erwiesen werden.

2. Ist ihnen die freye durchfahrt durch Nougorodt und Plesco nach der Mosco und andere Städte als Jereslaw, Nisinowogorod, Colmgorod, Wolgoda, Tiefen etc. so auff die Jahrmärckte, als sonst wieder die pacta und vorige Gewohnheit gehemmet und versperret worden, oder, da man sie endlich und kaum noch nach Moscogelassen, haben sie doch offters 10 und mehr wochen zu grosser Behinderung dess handels warten müssen, bevor der woiwode zu Nougorodt und Plesco diesesfals erst Ordre auss Mosco eingeholet.

3. Mit den Pässen wird man in ihren gräntze Städten sehr lange, und offters 4, 5 tage und drüber, zu grosser behinderung der reisenden auffgehalten und muss man selbe endlich mit vielen spenditionen nicht allein bey den woiwoden und Diaken, sondern auch bey den translatoren lösen.

4. Hat man das freye ein=und aussgehen in ihren Städten, insonderheit in der Plesco, denen Schwed. unterthanen, so gar auch dem Kön. Commercien Factoren, der von Ihr K. M. dorthin verordnet, verwehret, auch annoch nach dem letzten Friedensschluss, in welchem doch dieser Punct absonderlich bedungen und eingesetzet wurden.

5. Die Fuhren hat man zu Nougorodt und anders wo, da sie nur durch passiret, geöffnet, verworffen, zerwühlet und sie auch viel über den wehrt, desto grössern Zoll davon zu erpressen taxiret.

6. Mit der Müntze seyn die Zaarischen Befehlhabere und Bediente gar zu unverantwortlich umbgangen, in dem man nicht allein wie schon vorhin gedacht, den Kauffmann gezwungen, seine sonst vollgültige Reichesth. auff dem groben gewicht zu liefern, sondern auch für sothane wichtige Reichsth. nur 48, endlich nur 46, 45, 44 copeken gegeben, es haben des Zaaren eigene Commissarii und denen die cassa betrawet, die kleine müntze, sonderlich wann sie gesehen, dass man deren benötigt und wann der Zoll zu gewisser Zeit des jahres hat sollen bezahlet werden, gar angehalten, ihre schinderey damit getrieben, offt den Kauffleuten ihre stattliche Reichsth. und Ducaten mit mehr denn 10 procento verlust über und wieder dess Zaaren selbsteigene Ordre, da man vorhin ohne das mehr denn 25 procento auff die müntze prosperiret, abgezwacket, offt aber gar die angebotene Reichsth. und Ducaten auch nicht für den halben wehrt, annehmen wollen, jmmittelst doch die Kön. Schwedische Unterthanen geplaget und gepresset, klein geld herbey zu schaffen, da es aber nicht gescheben können, wie es dann die höchste unmüglichkeit gewesen, sie mit gewalt auss Ihren Kammern geschleppet, für der Zollbude offentlich dargestellet und sie auff die Beine geschlagen, auch den Kraucken nicht eins geschonet und dennoch nach erlittenen Schimpf und Schmertzen, folgenden tages gleichwol von Ihnen den Reichsthaler nach Zaarischer taxa zu 50 Copecken, gleich sie vermöge den pactis schuldig waren, angenommen, wie solches der H. Burggraff Tunderfeldt und H. Iochim Dittmar, die solche schmach bey der Woiwodschafft Knees Mikifer Sergeowitz Sabakin A-o 1648 und Jacob Portens der A-o 1666 gleiche gewalt, allesampt aber unschuldig, zur Plesco leiden müssen, und ohngeachtet bey allen tractaten und conferencen darüber geklaget worden, dennoch dieses fals keine satisfaction erhalten, dasselbe mit ihrem eigenen Exempel darthun und bezeugen können.

мы имѣемъ рядъ данныхъ въ перепискѣ Коха съ президентомъ ко-

7. Ist man mit dem Zoll ebenfalls nach gefallen vorfahren, aussrechnungen nach belieben, offt wieder den grund der Wahrheit gemacht, sonderlich zu Nougorodt, endlich gar keine aussrechnung mehr geben wollen, sondern wass man gewolt genommen.

8. Obgleich der Crone Schweden Unterthanen die Versicherung in der Stadt Mosco geschehen, dafern sie daselbst den Zoll einmahl erleget, dass sie alsdann allenthalben mit ihren Wahren frey durchpassiren solten: so hat man doch, umb ihnen nur den handel schwer zu machen, den Archangelschen Zoll zur Nougorodt noch einmahl von ihnen erpresset, auch sonsten von denen Wahren in den benachbahrten Städten, nach gemachtem Friedensschluss anstatt dess ordinairen Zolls, der 6% uberall ist, 8% gefordert und vom Saltze 10% imgleichen über diesen ordinairen Zoll einen andern seither den letzten Krieg eingeführet, den sie den durchfuhrszoll oder projesde nennen, welcher anfangs für die übrige Aussländer nur auff 2, nunmehr aber nach der neuen ustaff seither A-o 1666 auff 10% gesetzet und damit die schwedische Unterthanen den frembden allerdings gleich, wieder dero in den pactis veraccordirte handelsfreyheit gar hefftig graviret worden. So ist auch der Zoll auff einige Wahren in specie seither den letzten Friedensschluss über die masse gesteigert und auch alle schwedische Unterthanen damit gedrücket worden, also, dass nunmehr wieder vorige Usance die piepe spanisch wein 40 Rdr. sp. das Ox. weisser Franscher Wein 20 Rdr. sp., das Ancker gedistillirten wassers 4 Rdr. und die pude zucker 2 Rdr. sp. zollen tragen muss.

9. Müssen nunmehr zu höchster Beschwerd und Schaden der schwedischen Unterthanen, nach obged. neuem ustaff, die Zollgelder mit wichtigen Ducaten oder 1 Rubl. und mit Species (derer 14 stück nach reussischem gewicht 1 ℔ halten) à 50 cop. gezahlet werden, so doch die Ducaten bey ihnen nicht minder als 110, biss 115 Cop., die species aber 55. 56 copeck gelten, ja man hat die jenige die zu den Ducaten eben keinen raht gewust, genötiget vor jeden Ducaten 150 Cop. herzugeben.

10. Über alle diese zollbeschwerde ist es ferner auch dahin gedeyen, dass man die bereits einmahl verzollte Wahren auch wol zum andern und mehrenmahlen zu verzollen höchst unbillig gedrungen worden, denn wen solche güter zuerst eingebracht, gewogen und von dem Zöllner angeschrieben werden, so hebet derselbe auch den Zoll davor; da er aber, bey gewöhnlicher jähriger verenderung abgehet, und ein ander an seine stelle trit, praetendiret derselbe vor solche in seinem Jahre alda befindliche Wahren den Zoll ebenmässig; wodurch den schwed. Unterthanen der handel so schwer gemacht wird, dass selbe solcher unbilligkeit zu entgehen, ihre wahren je eher je lieber offt zu ungelegener Zeit und mit grossem Schaden, loss zu schlagen eilen müssen.

11. Wie also Zaarischer Seite mittelst neuer und steigerung der Zölle aller-

ролевской канцеляріи Бергеньельмомъ [1]). Первое, что мы находимъ

handt mittel ersonnen worden, die handelsfreyheit den schwedischen Unterthanen so wol directe als indirecte zu benehmen; so hat man ausser denen noch mehr wege gefunden den handel zu kräncken, und selben bald offentlich und ohne Exception gehemmet, bald wieder zum Schein frey gegeben, jmmittelst doch die Zaarische Kupzine und factores allenthalben bestellet. mit welchen einzig und allein zu handeln die Zaarische Unterthanen gezwungen, so durch offentliche Mandata und Aussruffe, als durch den neuen Zoll, der a 10 und mehr % eingeführet, dass denselben ein jeder, der mit einer andern Nation handeln würde, erlegen, der aber mit den Zaar. Kupzinen, desselben befreyet seyn solte, wodurch man zwar den Nahmen behalten wollen, dass den schw. Unterthanen laut pactis kein neuer Zoll auffgebürdet würde, in effectu aber ist dennoch eben dasselbe geschehen, inmassen sothaner Zoll von den Schweden, dafern sie die Wahren haben und den handel behalten wollen, den Reussen hat müssen wieder gut gethan und erstattet werden, durch welches hartes verfahren nicht allein der hoch beschworne friede einen mercklichen anstoss gelitten, sondern auch die löbl. Crone Schweden an ihren Intraden grossen abbruch, ihre Unterthanen aber und insonderheit dero Kauffleute unsäglichen, ja viel grössern Schaden, als den jhnen der Krieg, Brandt und andere unglücksfälle zugefüget, erlitten, in höchster Armuht gesetzet, mehrentheils, auch gar ruiniret, und unersetzlich heruntergebracht worden, worzu dann dieses nicht wenig geholffen, dass wie endtlich der Crone Schweden Unterthanen mit den Zaar. Factoren selbst nach des Zaaren intention und willen den handel geschlossen und dennoch die erkauffte Wahren keines weges aussführen dürffen, sie deren eine grosse Parthey durch den Brand verliehren müssen, wess wegen sie ihre praetensiones an den Zaaren annoch offen hoben.

12. Da vor diesem die Schwed. Unterthanen in welcher Zaar. Stadt sie sich auch befunden, mit allen Zaar. Unterthanen, von wannen dieselbe auch dahin gekommen, ungehindert haben handeln mögen, so wird ihnen doch solches seither oballegirten jüngsten Ustaff, nunmehr gewehret, also, dass der handel den unserigen nunmehr weiter nicht frey ist, als mit denen Bürgern und Einwohnern derselben Stadt, darin sie sich auffhalten, ungeachtet sie selbsten alhie bey uns die ihnen gegönnete vorige freyheit annoch continuiren und unsers orts nicht allein mit allen schw. Unterthanen auss andern Städten, sondern auch mit frembden Nationen als Engelländer, Holländern und andern nach eigenem belieben handeln mögen.

13. Es ist aber denen an Zaar. Seite biss her nicht gnug gewesen, in ihrem eigenen Lande der Crone Schweden Unterthanen den handel obgedachter massen schwer zu machen und selben auff allerhand art und weise zu kräncken, sondern sie haben sich auch unterstehen dürffen, über die Gräntzen ihres Landes und jurisdiction zu schreiten, und in jhrer K. M. zu Schweden Landen fast unverantwortliche thätlichkeiten zu verüben: denn, dass wir facti speciem setzen, nach dem der unserigen einer nemblich der nunmehr sehlige H. Levin Namens durch seinen damahligen diener Otto Feldthusen A-o 1663 eine parthey guts von einem

[1]) *Muscovitica.* Envoyeen Christoffer von Kochens bref till K. M. Cancelli praesidenten och Cancellirädet Bergenhielm. 1684—1690.

въ этой перепискѣ—это констатированіе факта несогласія и раздо-

Zaar. Kauffmann Jacob Belaus in der Plesco erhandelt, ist ihm die abführung desselben verboten, und gedachtes gut bey 6 und mehr wochen in der schuten angehalten worden, da endtlich der brandt dazu gerathen und solches fast alles verderbet und zu asche gemacht, was noch auff dem lande geübriget, ist endlich auff erhaltenen Pass verstattet worden abzuführen, doch haben die zaar. bedienten ihre reue, wie auch (wir müssen fast sagen) ihr Begierde, die Chron Schweden und ihre Unterthanen zu schimpfen bald spüren lassen, in dem sie den Lodjen Kerl oder Schiffer mit Nahmen Safonka Garitonoff nachgesandt und denselben auss hiesiger Vorstadt durch ihre reussische Pristafen abholen und wieder nach Plesco führen lassen, wie solches bey der Nachfrage offenbahr und der Wahrheit gemäss wird befunden werden, und obgleich solches schon bey vorigen Tractaten angebracht, ist doch dem beleidigten theil daherauss biss dato annoch keine satisfaction geschehen.

14. Es hat die Natur den Strom auff welchem wir unsern handel über den Peibs nach der zaar. Stadt Plesco fortsetzen, mit solcher tieffe nicht versehen, dass die Lodien und Schuten mit auffgespanneten Segeln denselben allenthalben passiren können, sondern sie müssen guten theils den strom bey seilen hinauffgezogen 6 Meilen ober von hinnen unter einem reussischen dorffe Omuht genandt, die Wahren gar gelöschet und in geringere Fahrkosten zu erleichterung der Schuten abgeladen werden: worzu dann von alters her die Bauren unserer seite als in den dörffern Knesszell, Vergnezell, Karlo etc. gebraucht worden, die sich darauff fast einzig geleget, und ihr Brodt grösten theils damit gesucht und verdienet, nicht desto weniger aber denen zaar. reussischen bauren in dem gedachten dorffe omuht diese Nahrungsmittel auch gegönnet und damit sie dazu desto geschickter seyn möchten, sie in erkundigung der tieffen und wo und wie die schuten am besten durchzubringen (welches von ihnen vorhin niemand gewust) informiret, auch endlich zugleich dieses werck in Auffzieh=und löschung der Schuten und Lodjen, so zwischen den Peibs und dieser Stadt passiret, biss vor ohngefehr 45 jahren und drüber, friedlich und ohne hinder und eintrang getrieben, zu welcher zeit dann die fracht von hinnen biss Plesco erleidlich, und etwan nur auff 80. 90 kopeken vor 1 Last Saltz gewesen, auch die Schuten, so bald sie angekommen, befordert worden, massen die unserige mit den Reussen und sie mit den unserigen aemuliret, das Geldt an der Löschung zu verdienen, darzu dann einer vor den andern bereit und fertig gewesen; nach der Zeit und wie gesagt, vor ohngefehr 45 Jahren haben die reussische bauren in bemeltem dorffe Omuht, den unserigen in Knesszell, Wergnezell und Karlo, denen sie ess doch, dass sie anfanges nicht darzu gebraucht worden, zu dancken hätten, dieses zu disputiren und ihnen die Auffzieh= und Löschung der Lodien und Schuten zu verbieten angefangen, unter dem Vorwandt, dass der ort dess Löschens ihrer der reussischen seite etwass näher, auch ihr Land bey dieser arbeit betreten werden müste, und wie die unserigen sich die wolhergebrachte possession dieses rechtes nicht wolten nehmen lassen, sogar sich der Gewalt nicht enthalten, dass sie auch einen der unserigen Bauren auss Vergnezell, nahmens Timofei, erschlagen und ihnen eine Schute auff dem Strandt gebracht und verderben lassen, vor welche auch noch jetzt die satisfaction billig praetendiret und gefordert wird. Wie dergestalt die Bauren an unsere

ровъ между обоими царями [1]); затѣмъ встрѣчаемъ неоднократное упо-

seite auss der possession gewaltthätiger weise gesetzet, seyn die reussischen mit dem wercke nach belieben umbgesprungen; ist die heu=und erndte zeit da gewesen so seyn sie ihrer Feldt Arbeit nachgegangen, und haben die angekommenen Schuten so wol desswegen, als wegen mangel der Völcker bey ihnen 4—5—6. und mehr wochen mit grossem Schaden des Kauffmans, der das seinige zu rechter Zeit an begehrtem ort nicht hat haben können, müssen liegen bleiben; das Löschergeldt haben sie von Jahren zu Jahren gesteigert. wodurch dann die Fracht endlich so hoch worden, dass man endlich 4—5 und mehr rubel vor eine Last von hier nach Plesco zahlen müssen, und wiewol die unserigen, auch sie, die Plescowiter selbst (die noch itzo wünschen und begehren, dass es hiemit zu beforderung der Commercien wieder in den vorigen standt gerahten, und sowol unsern, als ihren Bauren das Löschen frey stehen möge) zum öfftern darüber geklaget, so haben doch der Omuhtschen Bauren geschencke die zaar. befehlhaber alsbaldt betaubt, dass die Klagen nicht gehöret oder erhöret worden, wobey es auch biss jetzt zu mercklichen des handels hinder=und verzögerung geblieben.

15. Wieder die Plescowiter hat man in specie diese beschwerde. dass sie in der Stadt ein grösser gewicht als auff dem Teutschen hoffe halten, und der Punder alda dergestalt mit rost und unflat angelauffen, dass er gantz uncorrect und dem schwed. Unterthan bey der Abwegung auff jeglichem Sacke Saltz etliche Lissp. Schaden verursachet.

16. So graviret ess uns unserer seite auch nicht wenig, dass ungeachtet schon bey dess Z. Alexei M. Zeiten die ordre ergangen, einen gewissen Platz zum schwed. hoffe zur Plesco einzuweisen, solche ordre bisshero dennoch nicht nachgelehet, noch dem da selbst von Kön. M. wegen residirendn Commercien Factorn, der über das vielfältige erinnern und bitten müde geworden, mit der wircklichen einweisung sothanen Platzes gewillfahret werden wollen.

Diese Beschwerpuncten, obgleich der mehrer theil zu verschiedenen mahlen auff den Grentztractaten vorgebracht, seyn fast alle noch itzo nicht gehoben, weder die in Schaden gesetzte schwed. Unterthanen befriediget worden, sie haben sich auch nicht seit vorigen tractaten gemindert, sondern umb ein grosses vermehret und dürffen, fals keine enderung geschicht, endlich so hoch wachsen, dass der handel mit den zaar. Unterthanen zu beider teyle grossen schaden und ruin, endlich gar müste unterlassen werden.

(Datum Narwa, den 10 oct. 1683). *Печать.*

[1]) Es soll unter denen beyden Zaaren schlechte Liebe und ziembliche verwirrungen sich mercken. Когда императорскіе послы не пожелали быть представленными Софіи, Петръ очень обрадовался: worüber von des Zaaren Peter Alex. seiten man sich gekitzet und angenehmb gewesen, dass die keyserlichen es nicht haben annehmen noch thun wollen. Die Regierung anbelangende, so ist sie nicht einig und geschieht dan und wan, wass der jüngste Zar thut, die älteste seite nicht zugeben wollen, so wirdt auch wenig guthes unter den gemeinen man wegen dieser Regierung gerummpelt. Es ist in allen Pricassen, auch nach allen Stäten des gantzen Reichs die ordre ergangen keine suppliquen anzunehmen. worin die Printzessin Sophia A. Ihr Nahmen und Tittul nicht miteingesetzet wirdt.

минаніе объ интригахъ датскаго посла, направленныхъ къ тому, чтобы не дать осуществиться проектировавшемуся сближенію Россіи съ Швеціей [1]). Изъ выдающихся людей при московскомъ дворѣ только Прончищевъ и Голицынъ [2]) высказывали самыя, повидимому, искреннія симпатіи къ Швеціи.

Задача первой миссіи Коха въ Москву въ 1684 году заключалась въ томъ, чтобы отъ имени короля предложить обоимъ царямъ прислать весною 1685 года коммиссаровъ въ одинъ изъ пограничныхъ городовъ для установленія новой пограничной линіи, а также и въ томъ, чтобы принять въ свое вѣдѣніе шведскій дворъ, предпринять на немъ рядъ построекъ и содѣйствовать улучшенію торговыхъ сношеній обоихъ сосѣднихъ народовъ [3]).

Съѣздъ русскихъ и шведскихъ пословъ долженъ былъ, по желанію шведовъ, состояться на Наровѣ, въ деревнѣ Sirenitz; русскіе съ своей стороны настаивали на деревнѣ Schamjo.

Съ русской стороны на съѣздъ назначены были Ѳедоръ Ивановичъ Шаховской, думный дворянинъ Петръ Ивановичъ Потемкинъ и нѣкоторые другіе. О титулахъ рѣшено было не спорить, а прямо перейдти къ дѣлу. Кохъ самъ участвовалъ на съѣздѣ, а затѣмъ снова вернулся въ Москву. На аудіенціи у царя Іоанна (Петръ былъ боленъ) 23-го декабря 1685 года Кохъ получилъ разрѣшеніе на постройку новаго двора въ Москвѣ.

Въ письмѣ отъ 30-го января 1686 года Кохъ разказываетъ о новомъ посѣщеніи имъ Голицына; послѣдній принялъ его съ рѣдкою привѣтливостью, по русскому обычаю поцѣловалъ и повелъ въ свой кабинетъ. Тамъ говорили между прочимъ о причинахъ неудавшагося пограничнаго съѣзда весною 1685 года.

[1]) Der dänische minister soll spargiren lassen, dass er noch hoffete unser wehsen zu turbiren, soll auch viel spendiren, und dardurch die gemüther sehr an sich ziehen... Dass der Dänische minister alle müglikeit umb Ihre K. M. interesse zu verhindern die ordre haben solle.

[2]) Der H. Prontzischoff soll über allermassen Ihre K. M. Person und erhaltene gnade hoch gerühmet haben, wen er einen oder andern besuchen soll, so soll er den hundt, so Ihre K. M. ihm verehren liess, mit sich nehmen und darbey sage, dass Ihre K. M. ihm darmit begnadigt. О Голицынѣ: ein tag vor meiner abreise auss Moscow liess der Premier Minister Knes Gallitzin mit einen zaarischen schlitten mir in sein haus hohlen, bewies mir grosse Ehre und versicherte darbey allen geneigeten willen.

[3]) ... at intaga det swenska hofwet der sammastädes och det til sina bygningar förfärdiga; ... till ofwannembde hofs reparation.

Голицынъ обвинялъ во всемъ шведскихъ комиссаровъ. Кохъ доказывалъ противное и далъ Голицыну обстоятельный докладъ одного изъ шведскихъ комиссаровъ о ходѣ переговоровъ на съѣздѣ. Докладъ этотъ впослѣдствіи былъ переведенъ на русскій языкъ и прочитанъ въ посольскомъ приказѣ.

Характеризуя Голицына, Кохъ отмѣчаетъ въ немъ желаніе сдѣлаться популярнымъ у иностранцевъ; онъ даетъ имъ самыя широкія обѣщанія, но, къ сожалѣнію, не всегда въ состояніи бываетъ ихъ исполнить, любитъ ссылаться на свою забывчивость. Такъ, напримѣръ, давши шведамъ право на пограничномъ съѣздѣ первымъ открыть его (право пріоритета, какъ выражается Кохъ), онъ впослѣдствіи упрекалъ шведовъ за это и на заявленіе, что онъ же предоставилъ имъ это преимущество, отвѣчалъ, что рѣшительно этого не помнитъ. Голицынъ очень охотно посѣщалъ иностранцевъ, вступалъ съ ними въ бесѣды о политикѣ и самъ при этомъ обнаруживалъ большія знанія.

Въ началѣ августа въ Москву прибылъ Алексѣй Васильевъ съ грамотою отъ короля, въ которой послѣдній распространялся о причинахъ неудавшагося пограничнаго съѣзда. Голицынъ замѣтилъ Коху, что царь никогда не получалъ отъ короля такого рѣзкаго письма—dass E. K. M. niemahlen so einen harten brieff an Ihre Z. M. geschrieben und dero Commissarios so verklaget, da doch Euer K. M. gräntze Commissarien in allem die schuldige. Тутъ же онъ возсталъ и противъ притязанія шведскихъ комиссаровъ на пріоритетъ: dass vor dem niemahlen Euer K. M. gesanten noch Commissarii, sondern sie—русскіе—allemahl die vorrede gehabt hatten. Голицынъ былъ такъ огорченъ письмомъ короля, что сталъ даже настаивать на отъѣздѣ Коха [1]). Кохъ отвѣтилъ, что если въ королевской грамотѣ выражено желаніе, чтобы онъ покинулъ Москву, тогда онъ тотчасъ же исполнитъ это, въ противномъ же случаѣ нѣтъ. „Иностранцы не имѣютъ права распоряжаться въ чужомъ государствѣ“, сказалъ уходя Голицынъ. Кохъ проводилъ его до кареты и былъ не мало удивленъ, когда послѣ грозныхъ рѣчей своихъ Голицынъ, улыбаясь, протянулъ ему руку и сказалъ: мы малость погорячились, но все-таки, вѣдь, остались друзьями по прежнему. „Таковъ ужъ обычай здѣшній“, говоритъ, донося объ этомъ, Кохъ: „рѣзкими словами и выходками хотятъ запугать человѣка“ [2]).

[1]) Sagte darbey, dass ich mich auch alsoforth von hinnen begebe, und zu meiner abreise mich fertig machen solte.

[2]) Darauff sagete er (Голицынъ), dass kein frembder in eines andern herrn reich wass zu gebieten hette und gieng die Treppen ab nach seinen wagen; wie ich ihm folgete, kehrete er sich von seinen wagen zurücke, reichete mir mit lachendem gemüth die handt und sagete, wir haben mit einander gezürnet, aber wir wollen uns wieder vergleichen oder friede machen... es ist aber der hiesigen gebrauch, dass sie einen dan und wan grob mit worthen überfallen und darmit schrecken wollen, umb zu versuchen, ob sie darmit wass erzwingen können.

20-го сентября, однако, къ Коху пришелъ приставъ и уже отъ имени царя приказалъ ему прекратить постройку двора и уѣхать домой. Кохъ и ему отвѣтилъ то же, что раньше Голицыну, прибавивъ, что уже израсходовалъ болѣе тысячи рублей на строительный матеріалъ, который онъ, Кохъ, и долженъ будетъ принять, какъ скоро наступитъ санный путь.

7-го января 1687 года Кохъ спеціально зашелъ къ Голицыну, чтобы выяснить вопросъ о постройкѣ двора и о своемъ пребываніи въ Москвѣ; не успѣлъ онъ начать рѣчь свою, какъ Голицынъ, прервавъ его, сказалъ: продолжайте съ Богомъ постройку двора; если мое настроеніе къ шведамъ и измѣнилось было, то только вслѣдствіе рѣзкаго тона послѣдней грамоты короля къ царю [1]).

Въ началѣ 1687 года въ Стокгольмъ отправленъ былъ въ качествѣ экспресса дьякъ Борисъ Михайловъ съ извѣщеніемъ о заключеніи Россіей вѣчнаго мира съ Польшей.

Къ лѣту этого года чувствовалось, какъ говоритъ шведскій резидентъ, „приближеніе новаго курса въ московской политикѣ“: Голицынъ теряетъ свое первенствующее значеніе, о немъ стали распространяться самые невыгодные толки. Чѣмъ сильнѣе нападки сторонниковъ Петра на него, тѣмъ энергичнѣе поддерживаетъ его Софья [2]). Противниковъ его наказываютъ кнутомъ и ссылкою. Царь Петръ начинаетъ замѣтно выдвигаться на первый планъ; и правительница, и Голицынъ относятся къ нему съ бо́льшимъ вниманіемъ, чѣмъ раньше [3]).

[1]) Rühmete er es und sagte, ich könte es in Nahmen Gottes also fortsetzen. Ferner sagete er, das er zwar geneiget gewehsen, alle schwedische geschäfte wohl zu befordern, alleine der letzte von E. K. M. an Ihre Z. M. geschriebenes und abgelassenes brieff, worin Ihre Z. M. hart angegriffen, hatte sein Gemüthe verendert.

[2]) Alle die Zar Peters Favoriten sein, hören sehr gerne, dass es dem Galitzin mit der Armee contraire ergehet. Sophia... soll Knez Galitzin so viel möglich zu mainteniren suchen.

[3]) 22-го іюля: Nun beginnet man Zar Peter zu ehren, welches auch von die Printzessin Sophia selber mehr als vor dem geschehen, gethan werden soll. 16-го декабря: Nunmehro wird Zar Petr mehr als vor dem gekennet; sintemahl der Premier Minister, Knes Golitzin, anitzo auch alle wichtige affaires, welches vor dem nicht geschehen, dero Z. M. antragen sollen.

Иностранцы чувствуютъ себя лучше, чѣмъ когда-либо. Коха Петръ отличаетъ больше другихъ [1]).

Въ январѣ 1688 года изъ Швеціи вернулся Борисъ Михайловъ; письмо, привезенное имъ отъ короля, произвело въ Москвѣ благопріятное впечатлѣніе. Самъ экспрессъ очень сочувственно отзывался о королѣ [2]).

Теперь и къ Коху стали относиться съ бо̀льшимъ вниманіемъ. Это видно въ особенности изъ одного посѣщенія шведскаго двора Голицынымъ — въ іюнѣ. Онъ выразилъ готовность во всемъ ему содѣйствовать [3]). Дѣйствительно, когда за ввозимый на шведскій дворъ строительный лѣсъ и балки вздумали брать пошлины на томъ основаніи, что въ Кардисскомъ трактатѣ среди безпошлинно ввозимыхъ товаровъ о лѣсѣ не упоминалось, Голицынъ уладилъ возникшія недоразумѣнія. Самъ Кохъ объясняетъ дѣло такъ, что на настроеніе Голицына „благопріятно подѣйствовали подаренные ему Кохомъ желѣзные листы для крыши его новаго дома“.

На Пасхѣ 1689 года всѣмъ иностраннымъ посламъ и резидентамъ повелѣно было явиться во дворецъ для представленія царю. Мѣстническіе споры между датскимъ и шведскимъ резидентами обнаружились тутъ въ полной силѣ. Кохъ отказался слѣдовать за датскимъ резидентомъ. Разказывая объ этомъ въ письмѣ отъ 12-го августа, онъ прибавляетъ, что датскій король въ большемъ почетѣ у царя; это подтвердилъ и молодой Голицынъ [4]).

Съ 15-го августа въ письмахъ Коха попадаются не мало подробностей о разрывѣ Петра съ Софіей [5]). Петръ еще съ февраля

[1]) 22-го іюля: von Zar Petr bin ich dieser tage zu zweyen mahlen als einmahl mit 2 Pocahlen wein und das ander mahl mit 10: die erste Augure (?) begnadiget worden, so alhier vor grosse gnade geachtet und auffgenommen wirdt.

[2]) Gedachter Boris M. hatt sehr hoch die Gnade von Ihre K. M. alhier gerühmet, nur dass er sich beschweret dass in sein Particulier forderung in Reuall keine Zahlung, nach Ihrer K. M. allergnädigsten befehl, erfolget ist.

[3]) dass er alles wass zu beständigen festhaltung des friedens zwischen Ihrer H. und Zaar. M. dient, wolte das beste allemahl contribuiren und thun.

[4]) Ich vernahm aber auch ferner—изъ разговора съ молодымъ Голицынымъ—(welches auch schon vor längsten gemercket), dass der König in Dennemark an hiesigem hoffe in hoherer aestime gehalten werde, herrührende wegen der Brüderschafft so die Zaaren von langer Zeit her mit den Königen in Dennemarck gepflogen.

[5]) und sein viele der meinung, dass es grosse verenderungen geben, und die anitzo von der ältesten seite gross sein, wieder nach gerade abnehmen werden.

сталъ просматривать втайнѣ отъ правительницы всѣ дѣла въ приказахъ [1]).

Къ осени положеніе дѣлъ въ Москвѣ „становится все болѣе угрожающимъ“. Правительница усиленно посѣщаетъ церкви, горячо молясь за себя и Голицына; она готова была бы сложить съ себя власть, только бы сохранить Голицына. Кохъ присоединяетъ къ этому, что и на иностранцахъ паденіе Голицына могло бы дурно отразиться: онъ другъ ихъ и въ особенности дружески сталъ онъ относиться къ шведамъ [2]).

Въ сентябрѣ мѣсто Голицына въ посольскомъ приказѣ занялъ думный дьякъ Емельянъ Украинцевъ. Кохъ сталъ просить отпуска домой, но такъ какъ царя въ Москвѣ не было—онъ все еще оставался въ Троицѣ съ самаго заговора Щекловитова,—ему пришлось выждать возвращенія Петра. Украинцевъ передалъ Коху отъ имени царя его царское благоволеніе [3]).

Сентябрьскія и октябрьскія письма Коха полны подробностей о заговорѣ противъ Петра сторонниковъ Софіи. Передавая о пыткѣ монаха Сильвестра, Кохъ говоритъ о его близости къ іезуитамъ и о его чисто папистскихъ интригахъ съ цѣлью ввести въ Россіи католицизмъ; въ виду этого царь издалъ указъ о немедленномъ удаленіи изъ Россіи іезуитовъ [4]).

[1]) und unlängsten in der Nacht alle Pricaessen incognito selber durchsehen haben.

[2]) So viel man mercket, soll der Princessin nicht allzu wohl zu muth sein, weil sie gestern von mittag an bis in die fünffte stunde in die nacht auss einer Kirch in die andre gangen und hefftig gebethet, dass die Sache ohne gefahr möge abgehen... Sie soll, wie geredet wirdt, sich entlich nicht viel weigern die Regierung abzustehen, nur wan Knes W. W. und einige dero favoriten in esse und bey Ehren bleiben, welches dan Knes W. W. zu wünschen wehre, inbetracht derselbe noch jederzeit ein guther favorit *der hiesigen Teutschen und sonderlich gutt schwedisch gesonnen.*

[3]) Als der (Украинцевъ) meiner ansichtig ward, gab Er mir die hand und sagte zu mir: Ich habe von Zar Peter befehl dir dessen gnädiges wort und willen zu offenbahren und weilen mir nicht unbewust seyn würde, dass Zar Peter eine Zeitlang zu Troiza wegen ein und ander Zufälle, die mir ebenfals nicht unbekant seyn würden, sich auffhalten müssen, dahero sie keine andere viel weiniger aussländische Affaires vornehmen können, als begehrte seine Z. M. Zar Peter an mich gnädig ich wolte mich mit meiner Ablassung gedulten, biss sie wieder nach Moscow kämen, welches kurtz nach dem 25 Sept. geschehen solte.

[4]) Selivester—welcher der lateinischen und griechischen Schul alhier vorgestanden und mit in dem Complot der obhanden gewesenen Conspiration gewesen, gefänglich nach dem er sich zu vor aussm Staub gemacht gehabt, nebenst zwei Strelitzen anhero und folgends nach Troiza gebracht, welcher ehe er noch gepeiniget

Кохъ хвалитъ осторожность и милость царя: „у насъ въ Швеціи подобные заговоры вызвали бы гораздо болѣе жестокія и позорныя наказанія“.

11-го октября Коху разрѣшено было присутствовать при въѣздѣ Петра въ Москву. Въ своихъ донесеніяхъ онъ описываетъ всю эту величественную церемонію. Замѣтивъ шведскаго резидента, Петръ чрезъ Украинцева велѣлъ спросить о его здоровіи; „онъ жаловалъ его своимъ столомъ и питьемъ“.

Во главѣ всѣхъ царедворцевъ, пишетъ Кохъ, стоитъ теперь боярин Левъ Кириловичъ Нарышкинъ, братъ Натальи Кириловны.

19-го ноября Кохъ былъ въ посольскомъ приказѣ. Украинцевъ сказалъ ему, что онъ скоро получитъ отпускъ и согласился оставить въ Москвѣ Томаса Книпера.

Нѣкоторыя несогласія возникли предъ отъѣздомъ Коха изъ-за новаго расширеннаго титула, какого требовалъ себѣ Петръ послѣ заключенія вѣчнаго мира съ Польшей. Кохъ не могъ принять новаго титула иначе, какъ съ условіемъ, чтобы измѣненъ былъ и королевскій титулъ. Когда онъ сослался на Голицына, на послѣдняго посыпались разнаго рода упреки, его называли просто „князь Васютка“, обвиняли въ самовольныхъ дѣйствіяхъ, за что онъ заслуживалъ бы наказанія кнутомъ и т. д. [1]).

alles frey bekandt, wie er nicht allein in dem Raht mit gewesen Zar Petern umbzubringen, sondern auch dass der Patriarch abgesetzet und Er in dessen Stelle tretten solle. Man hat ihn weiter gefragt, ob man den Patriarchen auch zu tödten gedacht hette? hat er gesagt nein; sondern der Patriarch wäre ein Narr und nicht capabel solchen Ampt vorzustehen. Dieser Münch soll auch mit denen sich hier eingeschlichtenen jesuiten conspiriret und mit der ander faction, dahin gearbeitet haben, dass die päpstliche Religion hier vollkommenlich eingeführet, hingegen die andere als Lutherische und Reformirte abgeschaffet werden möge, wie sie dan auch schon vorhin die versprechung gehabt ein Catholisch Closter hier im Land zu bawen; allein vorgestern ist von Troiza ordres und befehl an die jesuiten kommen, dass sie sich also fort von hier wegmachen und ihren wegh über Smolensko zurück nehmen sollen, wozu ihnen Schiess und etwas Reisegeld gereicht werden solle.

Украинцевъ спросилъ Коха — was bey uns wol von dieser mutation würde gehalten werden. Ich sagte dass es vors erst zu beklagen, dass solche böse concepten wieder J. Z. M. und dero Reiche geschmiedet, dem lieben Gott aber sey wieder zu dancken, dass sie in Zeit endeckt und zu keinem effect kommen wäre, und dass Zar Peter höchst zu rühmen, dass Er in dieser sache so vorsichtig und dabey so gnädig verfahren, sintemahl draussen bey uns solche conspiranten ein viel härters und schändlichers aussstehen müsten. Worin er mit mir eins war.

[1]) Was sonsten den Titul anlangete, welcher Zar. M. von Ihr K. M. nach

27-го декабря происходила прощальная аудіенція Коха, послѣ которой онъ вскорѣ и уѣхалъ изъ Москвы. Предъ его отъѣздомъ его посѣтилъ Нарышкинъ; увидѣвъ у Коха прекрасно выполненный портретъ короля, онъ сталъ себѣ просить его. Кохъ просьбу его исполнилъ [1]).

Послѣднимъ шведскимъ резидентомъ въ Москвѣ до начала великой сѣверной войны былъ Томасъ Книперъ. Онъ оставался въ Москвѣ съ 1689 по 1700 годъ. (13-го февраля 1690 года уѣхалъ изъ Москвы Кохъ). Его письма даютъ намъ не мало интереснаго ма-

laut des Cardischen friedens begehreten, so wäre J. Z. M. lieb, dass Ihr K. M. solchen beyzulegen und im künfftig zu schreiben bewilliget, sintemahl derselbe Ihr Z. M. auch zukähme, als den sie bey dem letzten Polnischen friedens schluss und durch andere beygebrachte Länder und Städte erworben, als auch weil der Röm. Kaiser und andere Potentaten solchen Ihr Z. M. geben; dass aber Ihr K. M. eine vernewer- und vergrösserung in Ihrem Titul daneben begehreten könten Ihr Z. M. solches nicht wohl eingehen, zumahlen weilen Ihr K. M. nach dem Cardischen frieden keine newe länder oder Städte an sich gebracht..... der Dumnoj— (на вопросъ Коха, писать ли ему объ этомъ въ Стокгольмъ)—hatte die Schultern gezogen und gesaget, ich möchte keine uneinigkeit zwischen beide Potentaten machen, könte schreiben oder nicht. Allein man hette fanden dass Knes Gol. solches alles vor sein eigen kopff ohne vorwissen dess Zaren und der Bojaren gethan. Никакія возраженія не помогали: N. bliebe doch dabey, dass Knes Waschutka— also schimpffich nennete Er ihn alles ohne vorbewust Zar. M. und der Bojaren gethan und müste billig 30 Schlage mit der Knut davor mehr haben, redete sonsten gar verächtlich von dem Knes W. W. Als ich fermer erwehnete, dass, fals Z. M. bey dem ein mahl bewilligten Titul nicht würden verblieben, Ihr K. M. auch bey dem alten gewohnlichen Titul bleiben würden, und von keiner Verenderung wissen, worauf Er antwortete, solches stünde in Ihr K. M. belieben.

P. S. Wie es scheinet, so suchet man bey der itzigen neuen regierung alles das jenige, wass Knes W. W. G. wehrender seiner Regierung gethan, umbzustossen, gestalten Ihm das itzt nachgesagt wirdt, dass Er diesen Titull desswegen gesuchet, sich bei denen Zaren gross zu machen und seine faute dardurch zuletzt bey Troitza guth machen und beschönigen wollen, nembl. dass Er sich darmit hoch verdrirt gemachet hat.

[1]) immassen Er dan auch mit hand und mund sinceriret und versprochen, dass Er allemahl so lang er lebet, sein bestes hiezu reden und beytragen wolle, als habe es (портретъ) ihm überlassen. — О прощальной аудіенціи: es ging alles sehr gut ab, und weil mein ältister Sohn eine lateinische Oration vor Ihr Z. M. so gleich gehalten, wurde selbiges von beyden Zaren gar gnädig auffgenommen, liessen Ihm auch sagen dass sie ihn auss dero schatz begnadigen wolten. — За 5 дней до аудіенціи hat der Z. Peter eine masquerade gehalten, da Er mit seinen vornehmsten favoriten in teutscher Kleidung lustig herumb gesprungen.

теріала для характеристики Петра, но въ нихъ мы не найдемъ и намека о близкомъ разрывѣ обоихъ сосѣднихъ государствъ. До самаго 1700 года Книперъ вѣрилъ въ прочность отношеній Россіи къ Швеціи; война явилась для него совершенною неожиданностью, какъ явилась она и для самого Карла XII. Какъ и другіе иностранцы, Книперъ былъ совершенно увлеченъ грандіозною личностью будущаго царя-реформатора, отзывы его о немъ самые восторженные. Съ другой стороны понятенъ и слишкомъ, временами, безпощадный отзывъ его о людяхъ стараго порядка; это сказывается, напримѣръ, въ письмѣ его отъ 6-го сентября 1689 года, въ которомъ онъ говоритъ о заговорѣ противъ Петра. Онъ съ ужасомъ повѣствуетъ о томъ, какъ заговорщики цѣлыя 5 лѣтъ готовились къ преступному замыслу, который долженъ былъ осуществиться 6-го августа [1]).

Съ какою радостью извѣщаетъ резидентъ затѣмъ своего короля о томъ, что царь Петръ совершенно игнорировалъ завѣщаніе умершаго патріарха; послѣдній умолялъ царя въ своемъ завѣщаніи отпустить всѣхъ нѣмецкихъ офицеровъ и изгнать всѣхъ нѣмецкихъ купцовъ. Это Петръ самъ открылъ своимъ приближеннымъ изъ иностранцевъ, при чемъ заявилъ, что, пока онъ живъ, нѣмцы не будутъ терпѣть никакихъ стѣсненій при его дворѣ [2]).

Въ февралѣ 1691 года Петръ впервые посѣтилъ шведскій дворъ, о чемъ Книпера долженъ былъ предупредить Лефортъ. Съ царемъ явились и многіе изъ его приближенныхъ сверстниковъ [3]). Книперъ сдѣлалъ все для лучшаго пріема высокаго гостя, призанялъ серебра, накупилъ разныхъ винъ и сластей. 3-го числа во вторникъ въ 5 часовъ вечера царь пріѣхалъ на шведскій дворъ; онъ былъ веселъ, за обѣдомъ пилъ стоя за здоровье короля. Послѣ обѣда бесѣдовали еще до 11 часовъ [1]).

[1]) Изъ дознанія оказалось: 1) dass 300 Strelitzen ieder mit einer granat in der hand auf einer brücken Zar Peter zu ermorden auffgepasset. 2) Dass sein Gemach im schloss in brandt gestecket und solches 3) auch ebenfals zu Wasswisinskoj. 4) Das J. Z. M. zu Preobrasenskoy 4 Strelitzen auf der Wach erschiessen wollen. 5) Dass Zar Peter am 6 Aug. zur Nacht in Moskou mit sambt dessen Narisken ermordet werden sollen, ist aber nur 1 stunde zuvor verkundschaffet, weswegen Zar Peter selb dritte entflohen, und die Narissken desgleichen.

[2]) Welches Ihre M. Zaar Peter die jehnige teutsche so jtzo einen freye zutritt am hoffe haben gesagt, auch dabey allergnädigst an ihnen versprochen, so lange ihre Z. M. Augen offen, die teutschen kein nodt bey ihm haben sollen.

[3]) dass sie (Peter) auf dem kön. schwedischen hoff als am vergangenem Dienstag gegen abend incognito zukommen gnädiges belieben trügen, darneben auch dieses erwehnet, dass hochgedachte Z. M. bey mir speisen und nicht ungnädig befinden würde, wan zu dem gefallen einige junge leute, wor von der H. generalmaior Lavort einen Aufsatz selbst verfertiget zum Tanzspiel invitiret werden möchten.

Книпера царь удостоилъ цѣлымъ рядомъ вопросовъ. „Какую форму носятъ лейбъ-гвардейцы короля, какъ велико число ихъ?“ Ихъ, отвѣтилъ Книперъ, до 3,000 человѣкъ, форма синяя съ желтымъ. „Оберегаютъ ли они и покои короля?“ Нѣтъ, для этого есть спеціальный отрядъ, драбанты, въ своеобразной формѣ, съ заряженными ружьями. „Какъ отличаютъ на морѣ корабли различныхъ государствъ?“ Извѣстными цвѣтами флаговъ. „Какихъ цвѣтовъ шведскій флагъ?“ Желтаго и синяго. „Почему король не далъ Книперу титула комиссарія, какой имѣлъ его предшественникъ Кохъ?“ Кохъ заслужилъ такого титула долгою и вѣрною службою королю [2]).

Съ царемъ въ одной комнатѣ обѣдали Нарышкины, Ѳедоръ Матвѣевичъ Апраксинъ, Григорій и Борисъ Ѳедоровичи Долгорукіе, Лефортъ и сынъ датскаго комиссара — von Rosenbusch. Въ другой комнатѣ было поставлено два стола, одинъ для царскихъ слугъ, другой для нѣмцевъ—молодыхъ людей и дѣвицъ. Играла музыка. За тостами слѣдовали залпы орудія. Посмотрѣвъ нѣсколько, какъ танцовала молодежь, царь удалился; на просьбу Книпера—остаться еще нѣкоторое время, царь отвѣтилъ, что утромъ слѣдующаго дня у него неотложное

[1]) der Zaar erzeigte sich freundig, truncken bey wehrender Mahlzeit Ihr. K. M. erspriessliche Gesundheit stehends und blieben mit sonderl. vergnügen biss gegen glock 11 mitternachts.

[2]) 1. In wass für liberey Ihr K. M. leibguardi eingekleidet und wie starck an Mannschafft sie wären? Worauff ich antwortete: in blawer und gelber, und bestünde dieselbe in 3000 Mann. 2) ob diese Mannschafft auch für I. K. M. Zimmer stünden und wache hielten? Darauff ich referirte, dass hierzu à parte leute, nemblich Trabanten, die alle köstlich eingekleidet und vor Ihr K. M. gemächer mit gelahdenen carabinern allezeit aufpasseten verordnet wären. 3. Wie oder worbey man unterschiedlicher Potentaten schiffe in der see unterscheiden könnte? Ich gab zur Antwort an gewissen colören der flaggen dergleichen jedwedem hohen Potentaten gefällig ist. 4. Wass für Colören schwedenreich führete? Antwort—gelbe und blawe. 5. fragete endlich Ihr Z. M.: warumb Ihr K. M. mich nicht ebenfals mit dem Characteur eines Commissarius wie den von Kochen begnadiget hetten? worauff dieses: dass ich meinem allergnädigsten könig und herren noch nicht so viel dienste als der von Kochen, in unterthänigste Pflicht geleistet hette. Затѣмъ Кохъ пишетъ: „Von der Mahlzeit war mit sonderlicher lust anzusehen, dass Ihr Z. M. die sehr kostbaren lebendigen Fische zu sich bringen und wie sie zubereitet werden solten anbefehlen liessen“.

дѣло, но что онъ еще разъ въ ближайшемъ будущемъ посѣтитъ шведскій дворъ и тогда уже останется тамъ цѣлую ночь [1]).

Царскіе пріемы стоили Книперу не мало денегъ, онъ истрачивалъ все, что имѣлъ, и просилъ Бергенъельма на такіе случаи доставлять ему спеціальныя суммы.

Петръ сдержалъ свое обѣщаніе. 21-го февраля въ 10 часовъ утра онъ снова посѣтилъ шведскій дворъ. И царь и его свита были въ нѣмецкомъ платьѣ. Первымъ дѣломъ царь сталъ разсматривать карету и сани бывшаго въ Москвѣ резидента Коха, былъ веселъ и доволенъ, распорядился посадить на главное почетное мѣсто генерали с-симуса Ромодановскаго, затѣмъ Бутурлина, генерала Гордона и Лефорта, а ниже ихъ уже заняли мѣсто сержантъ царь Петръ съ Головинымъ, Шереметевымъ и Лопухинымъ. На противоположной сторонѣ стола заняли мѣсто Нарышкины, Долгорукіе, Апраксинъ и другіе, присутствовалъ и датскій комиссаръ.

На шведскій дворъ какъ разъ прибылъ во время обѣда фонъ-деръ-Вессингъ изъ Риги; всѣ гости вышли на дворъ; царь сталъ разглядывать лошадей, вскочилъ на неосѣдланную лошадь, желая испытать ходъ ея. Затѣмъ, вернувшись въ домъ, царь обратился къ Книперу съ просьбою достать ему изъ королевскихъ конюшенъ хорошую нѣмецкую верховую лошадь. Книперъ въ донесеніи королю убѣждаетъ послѣдняго исполнить это желаніе царя.

Послѣ обѣда начались танцы, въ которыхъ участвовалъ и царь. Танцы возобновились послѣ ужина и протянулись до 5 часовъ утра. Всѣ такъ привыкли къ своему новому нѣмецкому платью, что, глядя на танцующихъ, пишетъ Книперъ, можно было подумать, что

[1]) eine taffel für Ihr Z. M. Auffwärter und eine Taffel für die teutschen leute, als gesellen undt Iungfrauen — und der wein und zucker ebenfalls nichts gespart. 14 Musicanten nebest einem Organisten mit dem Positiv, item Ihr Z. M. Teutsche trompeter liessen sich vor undt nach der Mahlzeit, absonderlich unter wehrenden gesundheit trinken mit Ihren Instrumenten, worbey auch königliche lösung aus kleinen geschützen gegeben wurde, lustig hören. Endlich als Ihr Z. M. dem tanzen eine weile zugesehen undt wieder weggehen wolten, bat Ich dehmüthigst umb eine zu dero ergetzligkeit annoch kleine verweilung, auf dieses näherten sich Ihr Z. M. mit einer freudigen Miene zu mir sagende, dass wegen einiger erheblichen Dinge wormit sie folgenden tages früh begriffen wären, nicht verziehen könten, promittirten aber darbey so gnädig zu seyn und mit ehesten auf dem K. Schwed. Hofe sich die gantze nacht durch lustig zuerzeigen, fuhren darauff unter Paucken—Trompeten schall and tapffer gegebener salbe hin weg, welche J. Z. M. ich ein stück weges zu fuss begleitett.

все это нѣмцы. Стоя, царь въ концѣ вечера выпилъ за здоровье шведскаго короля и, разставаясь съ Книперомъ, сказалъ: ты видишь, я свое обѣщаніе сдержалъ; въ послѣдній разъ мнѣ нельзя было слишкомъ долго оставаться у тебя, за то я сегодня остался тѣмъ дольше [1]).

Въ донесеніи Книпера отъ 4-го сентября заключается подробное описаніе exercitium bellicum въ Преображенскомъ. Въ ноябрѣ царь снова посѣтилъ шведскій дворъ съ Нарышкинымъ, Апраксинымъ, Головинымъ, Бутурлинымъ, Лефортомъ и друг. Видѣлся Книперъ съ ними еще въ домѣ Нарышкина и 21-го декабря на шведскомъ дворѣ, куда царь прибылъ посмотрѣть лошадей, привезенныхъ изъ Германіи. У Нарышкина Петръ спросилъ Книпера, нѣтъ ли въ Нарвѣ или какомъ-нибудь другомъ городѣ въ Лифляндіи хорошихъ кораблестроителей, которые бы согласились построить для него нѣсколько небольшихъ яхтъ [2]).

Популярность Петра росла у иностранцевъ съ каждымъ днемъ; чрезвычайно отрадное впечатлѣніе произвело также присутствіе его на похоронахъ нѣмецкаго обриста Страссбурга, родственника Гордона. Какъ поразило всѣхъ иностранцевъ, когда въ церкви царь подошелъ къ покойнику и поцѣловалъ его. Онъ проводилъ гробъ до кладбища и первый бросилъ горсть земли въ могилу. Этотъ поступокъ царя былъ темою долгихъ разговоровъ среди иностранцевъ, всѣ они прославляли великую милость царя къ нимъ [3]).

[1]) ... alle auff polnisch tanzten — — — und in jhrem teutschen habit sich so artig mit minen und geberden zu compartiren wussten, dass man hoch beteuren hette sollen, es wären lauter teutsche Cavallieur gewesen. Zuletzt befohlen Ihre Z. M. einen ziemlichen Pocal wit wein zu geben, trunken Ihr K. M. in Schweden gesundheit stante pede und zwar bey Pauken-Trompeten Schall und tapffer gegebenen Salben, dergleichen auch die anwesenden Herren und teutschen auch trincken musten. Im weggehen liessen Ihr M. mir den Pocal voll einschenken und denselben wegen höchstgedachter Ihr K. M. Gesundheit zur demüthigsten dancksagung gantz ausleeren, darauff mich zum handkuss admittirende undt sagende: Thoma, habe ich meinen jüngsten versprechen nicht nachgelebet? jenesmahl konte ich nicht lange bey dir bleiben, nun aber bin desto länger verblieben.

[2]) ob nicht zur Narva oder in einer anderen Seestadt in Liefflandt ein schiffszimmermann zufinden sey, welchen man umb gegen gute salarirung eine kleine spiel oder Lustjagte für Ihr M. zuverfertigen anherzukommen persuadiren könte.

[3]) Das rareste und notableste aber war hierbey, dass Ihr M. dem verstorbenen einen kuss ertheileten... Zuletzt naheten sich mit iedermans höchster verwunderung Ihre M. auch zum sarge, küsseten nochmahls die Leiche, hierauff wurde der sarg zugemacht... Welche ungemeine hohe gnade von jederman höchsten admiriret und gepriesen wurde.

Присутствовалъ царь и на двухъ свадьбахъ, одной—дочери купца Даніила Гартмана, выходившей замужъ за Гамбургскаго купца Поппа [1]) (въ январѣ), другой — дочери одного художника, долго жившаго въ домѣ Лефорта. Когда всѣ уже стали расходиться со второй свадьбы (6-го февраля) — дѣло было утромъ, — царь вдругъ объявилъ Книперу, что желаетъ довершить торжество на шведскомъ дворѣ; туда всѣ гости и отправились за царемъ [2]).

Донося обо всѣхъ этихъ событіяхъ въ Стокгольмъ, Книперъ говоритъ объ отношеніяхъ Петра къ Швеціи, что они такъ прочны и незыблемы, что король могъ бы достигнуть теперь въ переговорахъ съ Россіей много существенно важныхъ привилегій для своихъ подданныхъ. „Повидимому, теперь только установились вполнѣ дружескія отношенія между обѣими сѣверными державами, чѣмъ и слѣдовало бы воспользоваться".

Въ письмахъ къ Бергеньельму Книперъ просилъ прислать царю въ подарокъ отъ короля верховую лошадь съ сбруей и нѣмецкое платье—домашнее и походное. Онъ передаетъ Бергеньельму рядъ подробностей о трехдневномъ пиршествѣ въ домѣ купца Іоанна Фрейя, съ 24-го по 27-е октября; царь все время присутствовалъ на торжествѣ. Всѣ его приближенные были въ нѣмецкомъ платьѣ. Тутъ произошелъ эпизодъ, характеризующій некультурность будущаго реформатора Россіи, а именно расправа царя съ генералъ-лейтенантомъ Jean Gulitzen,—о которомъ Книперъ обстоятельно доноситъ въ своемъ письмѣ [3]).

30-го царь справлялъ новоселье въ своемъ новомъ сержантскомъ

[1]) На свадьбѣ Поппа царь присутствовалъ въ качествѣ шафера (marschall) und verwaltete auch sothanes gnadigst beliebtes Ampt mit preiswürdiger artigen Manier und jeder mannes höchster verwunderung.

[2]) Thoma, сказалъ царь, ich erinnere mich, das es eben ietzo järlich, als ich auf dem Königl. Schwedischen hofe bey dir den Anfang mit Tantzen gemachet, will also die jetzige lust bei dir beschliessen. Kamen demnach in selbiger nacht zu mir und liessen stracks hierauff der gantzen Compagnie nebest denen Musicanten die Nachfolge ankündigen, welches auch geschahe und erzeigeten sich Ihr M. bey 2 stunden lang recht lustig mit derselben befahlen ferner bey dero Abfahrt ich solte die anwesenden Teutsche leute nicht eher bis zu dero wiederkunfft gegen glock 10 vormittags weglassen.

[3]) Ромадановскій послалъ къ Jean Gulitzen за нѣмецкимъ платьемъ; тотъ отвѣчалъ: Er hätte keine teutsche kleider vor denen Russischen Herren übrig. Царь самъ отправился къ Gulitzen'y, selbigen mit eigener Hand hesslich handthieret, so dass gedachter Gulitz nicht aus dem hause bis dato gehen können.

домѣ. Приглашенъ былъ и Книперъ; царь просто, искренно поблагодарилъ его за принесенные имъ хлѣбъ-соль [1]).

Чрезвычайно занимало Книпера и другихъ иностранцевъ, съ какою ревностью царь изучалъ нѣмецкій языкъ и какъ значительны были его успѣхи; за каждое русское слово, произносимое при немъ во время обѣда, онъ назначалъ штрафы, которые шли въ пользу царскаго карлика-шута: за столомъ всѣ должны были говорить понѣмецки [2]).

Осенью 1694 года въ Архангельскъ прибыло 4 кораблестроителя изъ Голландіи, выписанные Петромъ для постройки кораблей въ Переяславлѣ. Лѣтомъ царь самъ отправился въ Архангельскъ и приглашалъ Книпера сопровождать его, но Книперъ не могъ безъ разрѣшенія своего короля покинуть шведскій дворъ [3]).

Изъ послѣдующихъ донесеній Книпера мы узнаемъ, что царь продолжалъ все такъ же милостиво относиться къ нему, какъ раньше; посѣщалъ его, проводилъ на шведскомъ дворѣ цѣлые дни. Книперъ жалуется, что совсѣмъ безъ денегъ: пріемы высокаго гостя стоили ему чрезвычайно дорого. Съ перваго марта 1692 года по февраль 1693 года Книперъ израсходовалъ на пріемъ царя 742 рубля слишкомъ.

Донесенія Книпера показываютъ намъ, какъ чутко относился молодой царь ко всѣмъ политическимъ вѣстямъ, приходившимъ изъ Европы; узнавъ о высадкѣ значительныхъ военныхъ силъ короля шведскаго въ сѣверной Германіи, онъ тотчасъ же призвалъ къ себѣ

[1]) Am 30 passato haben Ihr Z. M. Ihre neue behausung, als ein sergianten Haus inauguriret. Worzu Ihr Z. M. dero gewöhnliche Compagnie ohne frawen zimmer auch mir mitnötigen lassen... Habe nichts daran manquiren lassen, sondern 1 Uxhöft wein, kostet 35 Rubel, und 2 grosse verguldete Pocalen beides von 9 a 12 rubel das stück, nebst saltz vnd Brod praesentiret, welches Ihr Z. M. allergnädigst annahmen. Царь сказалъ: ich danke dir zwar vor deine grosse geschenke, mir ist es vmb keine gaben zu thun gewesen, sondern bloss eines jeden getreuen gemüht und affection gegen mir zuerkundigen, und wie viel einer auf meine Persohn halte. Darauf mir den grösesten Pocal von 5 zurückgebend, gesaget, nim dieses von meiner hand wieder zurück, welches mich gewegert, aber dennoch annehmen müssen. Eodem dato wurden wir von Ihr Z. M. sehr magnifice tractiret, auch so hart zugesetzet, dass mancher nicht gewusst wie er sein Abschied genommen.

[2]) Dies Teutsch Exercitium wehret täglich, so lange Ihr. Z. M. mit dero vornehmen Grandesen zur taffel sitzet.

[3]) Ich will (сказалъ царь) dich aber von deines allergnädigsten Königes Geschäffte nicht abhalten und dir hiemit wieder nach Moscow zureisen erlaubet haben.

Книпера и сталъ распрашивать его о причинахъ, вызвавшихъ это движеніе шведскихъ военныхъ силъ [1]). Ни Книперъ, ни датскій комиссаръ не могли отвѣтить ему на это, такъ какъ слухъ этотъ былъ и для нихъ совершенною неожиданностью. Изъ разговора съ царемъ Книперъ вывелъ заключеніе, что царь совершенно не одобрялъ политики французскаго двора.

Своею энергіей, любознательностью и неутомимою дѣятельностью Петръ вызывалъ удивленіе во всѣхъ иностранцахъ; Книперъ съ изумленіемъ отмѣчаетъ, съ какою отвагою и усердіемъ участвовалъ царь въ тушеніи пожара, бывшаго въ Москвѣ въ іюнѣ [2]), какъ умѣло работалъ онъ надъ небольшою яхтою, какъ ясно сознавалъ необходимость широкихъ реформъ и т. д. Никто не поспѣвалъ за царемъ ни въ мастерской, ни въ путешествіяхъ, ни въ пиршествахъ.

Москва совершенно ожила, когда Петръ вернулся въ нее съ своей поѣздки въ Архангельскъ: nun ist wieder alhier alles lebendig, говоритъ Книперъ. Снова стали устраиваться празднества, вечеринки, ассамблеи. Во время одного изъ своихъ посѣщеній шведскаго двора Петръ сталъ распрашивать Книпера о шведскомъ королѣ; узнавъ, что онъ недавно овдовѣлъ, царь спросилъ, не думаетъ ли онъ снова жениться и на кого падетъ его выборъ. Книперъ выразилъ желаніе, чтобы выборъ палъ на одну изъ московскихъ царевенъ, что очень обрадовало Петра [3]).

До 1697 года мы не имѣемъ ни одного донесенія Книпера. Осенью этого года въ Москву прибылъ датскій комиссаръ; такъ какъ царя не было въ Москвѣ, онъ не желалъ открывать своей миссіи, несмотря на то, что въ посольскомъ приказѣ очень настаивали на этомъ. И говорить нечего, какъ заинтересованъ былъ этою миссіей представитель Швеціи; 20-го ноября онъ пишетъ, что въ Москвѣ прошелъ слухъ, будто датскій комиссаръ прибылъ въ Москву съ цѣлью склонить царя къ аллiансу противъ Швеціи [4]); о шведскомъ королѣ говорили, будто онъ поддерживалъ графа Конти, доставлялъ ему въ Данцигъ корабли и пр. 10-го декабря Книперъ пишетъ, что сообщенный имъ въ послѣднемъ письмѣ слухъ оправдывается, но что онъ вызвалъ большое неудовольствіе во всѣхъ русскихъ; онъ, Книперъ, такъ искусно строилъ датскому комиссару контрмины, что послѣдній долженъ былъ вернуться ни съ чѣмъ [1]).

Царь между тѣмъ, какъ видно изъ донесеній Книпера, продолжалъ ласкать его, чѣмъ еще усугублялся оптимизмъ шведскаго резидента относительно прочности мирныхъ отношеній Россіи къ Швеціи. Похоронивъ 11-го марта 1699 г. Лефорта, царь уже 13-го поспѣшилъ въ Воронежъ и взялъ сына Книпера съ собою; Книперъ очень обрадовался этому, надѣясь, что сыну, быть можетъ, удастся узнать о замыслахъ Даніи противъ Швеціи.

Весною 1698 года въ Москву прибылъ экспрессъ Карстенъ Клингеншерна [2]), доставившій въ Москву 300 пушекъ. Всѣ они были отправлены въ Воронежъ. Отъ шведскаго резидента Клингеншерна узналъ о намѣреніи царя развестись съ своей женою и жениться на дѣвицѣ Монсъ [3]).

Въ письмахъ Клингеншерна есть двѣ интересныя характеристики Ромодановскаго и Нарышкина. Первый, генералиссимусъ (Vice Roy), обнаруживаетъ мало способности и энергіи; онъ всегда готовъ первый повернуть тылъ [4]). Нарышкинъ — Левъ Кириловичъ—искренне расположенъ къ шведамъ. Этотъ — premier ministre — въ высшей степени безкорыстенъ и совершенно не доступенъ какимъ-либо подкупамъ или подаркамъ. Возможно преподнести ему развѣ только какую-нибудь рѣдкую бездѣлушку [5]).

[1]) Alhier hatt man spargiret, Ihr K. M. von Schweden, mit 2.500 man und 25 Orlogsschiffen auf teutschen boden gehen, so Ihro Z. M. nach bey dero hiesein in Moscow gnädigst zu Ohren kommen, und darauf mich mit grosser Gnade zugesprochen, ob Ich keine gewisse Nachricht worauf diese armatur angesehen wurde hätte.

[2]) und sich selbsten höchst fleissig und allergnädigst herbey erzeiget.

[3]) Darüber Ihr Z. M. mir allergnädigst umbhälseten vndt mit höchst fröhligem gemühte sich wendeten von mir.

[4]) ...dass nemlich sein Ansuchen in einer Alliance wieder die Cron Schweden bestehe vnd er dahin trachten soll die Russische Nation gegen dieselbe zu bewegen.

[1]) dass sein suchen so principaliter in einer vereinigung dieses Etats wieder die Crone Schweden beruhet, bei der Nation unangenehm worden vnd durch öfftere gegenremonstrationes, so von mir geschehen, ins stocken gerathen dergestalt dass man sich von Ihme nichts weiter zu befürchten hat.

[2]) Сток. арх. Muscovitica. Expressen Carstens Klingenstjernas Bref till K. M. 1697—1698.

[3]) huruledes ifrån Zaren wore ordres ankombne, det man skulle sammanträda och öfwerläggia om icke Czaren kunde låta skillia sig ifrån Czarinnan och styrker det mängen at fatta sådana tanckar, att detta är czarens intention och att willia sedan äckta jungfru Mons, som är een tysk och effter uthwertes apparence fromm och deyelig.

[4]) ...har låtit spörja stoor feegheet och incapacitet... i det han warit een ibland dhe förste som welat retirera sigh, om icke general Gordon honom det förwytat och igen encouragerat; elliest är han yfwrig när ingen nödh är förhanden.

[5]) Левъ Кирил. Нарышкинъ—témoignerade sig wara mycket godh swensk.

Наплывъ иностранцевъ въ Москву небывалый, пишетъ Клингеншерна; пріѣзжаютъ съ женами и дѣтьми—офицеры, ремесленники, кораблестроители, фельдшера и др. Въ Москвѣ имъ не особенно рады; голодные, оборванные, они страшно назойливы и то и дѣло твердятъ, что царь самъ пожелалъ, чтобы они пріѣхали въ Москву. Многіе изъ нихъ сильно разочаровывались и готовы были вернуться; дѣло въ томъ, поясняетъ нашъ экспрессъ, что всѣ они разсчитывали найти тотчасъ прибыльное занятіе, а въ приказахъ съ нихъ требовали взятокъ; дать имъ было нечего членамъ приказа, и вотъ многіе впали въ долги [1]).

Настроеніе въ Москвѣ, въ отсутствіи царя, и весною и лѣтомъ 1698 г. было самое тяжелое; „вся жизнь идетъ по другому". Разладъ, интриги, борьба партій—вотъ что нашелъ здѣсь Клингеншерна. Старыхъ бояръ не щадятъ, награждаютъ пощечинами и ударами [2]).

И на обратномъ пути въ Швецію Клингеншерна вездѣ встрѣчалъ лучшій пріемъ, въ особенности же въ Новгородѣ, гдѣ воевода по отношенію къ королевскому гонцу обнаружилъ all civilitet.

---

excuserandes sig att han widh dessa tyder icke kunde sä wysa sig emot mig som han wille, seyandes desse orden:—Du seer sielf huru här går till i tzarens frånwaro, uthtyd alt till det bästa. Denna premier Ministren är en ointeresserad Herre och will intet weta af några skencker eller mutor, dock kan man med någon rarite eller delicatesse recommendera sig hoos honom, och wille han ingalunda släppa mig ifrå sig förr än iag mäste läfwa honom att jag reeste förnöyd ifrån Moscow.

[1]) Der komma dagligh hoopatahls uthlänningar till Moscow och hafwer iag mött på wägen fyra partier med hustrur och barn, officerare, fyrwärkare sambt fältscherer och Bätsmän dock hafwa the mehrendels een förlupen mine lyka som skulle the annorstedes icke kunnat fåt någon tienst: the hafwa och giord äthskilliga insolencer här på E. K. M. grentzer i det dhe uthan penningar tagit både mobilier och vivres af the näst widh wägen belägne. Man är och i Moscow ambarrasserad med dhem, emedan dhe äre tarffliga och päcka dock thär på att tzaren har dhem sjelf antagit och willa fördenskull strax niuta löhn, och dhe uthi Pricaserne äre wahna att taga mutor för Chargers och löhningars uthskifftande, hwar till desse inga medel hafwa, uthan mäste lähna up penningar hwar dhe kunna till dheras subsistence, önskandes sig aldrig hafwa sedt Rysslandh.

[2]) ty med Herrarna kan man intet conferera uthom sä obiter aflegga visiter. Boyarerne äro icke eense sig emellom och intet förtroende uthan brukar *Turgeoff* som är Czarens kortwilligs Rädh att ställa inconveniente executioner på hwarandra, denne, som är altidh accompagneratt af 5 och 6 czariska soldater och har fritt att gä i alla Pricaser, tracterar den ene Boyaren med örfillar, om han intet effectuerar det han in commissis hafwer af en annan boyar och sedan förlykar sig med dem, föregifwandes att han i hast ei känner den igien.

Во главѣ посольства, отправленнаго въ 1698 году въ Москву, стояли Іоаннъ Бергеньельмъ, Андерсъ Линдегьельмъ и Самуэль Эозандеръ Гёте. Послы отправились изъ Швеціи сухимъ путемъ, черезъ Торнео, везли съ собою цѣлую аптеку, „такъ какъ частныя аптеки въ Москвѣ очень плохія" [1]), а изъ царской выдаютъ лѣкарства только по особой протекціи. Въ Новгородѣ пословъ приняли „med all civilitet", какъ выражаются сами послы въ своемъ донесеніи [2]). Немного не доѣхавъ до Москвы, послы получили приглашеніе отъ Льва Кириловича Нарышкина—отобѣдать въ его селѣ Schasnikoff. Они приглашеніе приняли и съ нѣкоторыми лицами свиты, всего въ количествѣ 25 человѣкъ, отправились въ путь. Было воскресенье. Обѣдъ—роскошный, онъ протянулся цѣлыхъ три часа. Послы хвалятъ и самый домъ Нарышкина, и обстановку, и убранство [3]). Послѣ обѣда хозяинъ поинтересо-

---

[1]) hälst medan i Muscow med det allmänne Apotheket slätt bestält är, och af tzarens apothek, som allenast något dugeligit är, ingen något får förordna eller förskrifwa, utan deras, som inspectionen däröfwer hafwa, särdeles läf och tillätelse, hwilcka dock dyrt nog måste betalas och man dessutom billigt betänckiande hafwer dem där om att anlyta.

[2]) *Подлинное письмо новгородскаго воеводы (Петра Матвѣевича Апраксина) нарвскому коменданту Горну.* Получивъ листъ отъ Горна о томъ, что послы шведскаго короля вскорѣ явятся въ Новгородъ—(къ путешествію въ сторону пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго великаго государя нашего его царскаго величества ко границы готовятся)—азъ слыша о томъ—благодаренъ есмь; и по указу его царскаго величества, какъ мнѣ о томъ повелѣно и по вѣковѣчнымъ посольскимъ мирнымъ договорамъ азъ—для пріема тѣхъ его королевскаго величества пословъ и при нихъ будущихъ людей — послю изъ Новгородскаго государства на надлежащее пограничное особно же урочищное мѣсто деревню Нижнее Муравенно пристава изъ дворянъ знатнаго человѣка съ служилыми людьми и съ подводы мая къ 6и числу и повелю принять, до великаго Новагорода проводить съ подобающею честью и со всякимъ вспоможеніемъ противъ прежняго посольскаго обыкновенія, и изъ великаго Новгорода къ великому государю нашему—къ Москвѣ отпущены они будутъ безъ задержанія со всякимъ удовольствованіемъ и вспомогательствомъ, понеже до того вышеназначеннаго мая роспаленіе водъ не умалится и дорога отъ нынѣшняго труднаго вешняго пути къ доброму шествію неупотребится, а присланнаго отъ тебя капитана Гедиона и при немъ будущихъ людей давъ имъ кормъ со удовольствованіемъ азъ—отпустилъ.

[3]) Kommo först igenom ett stoort rum, och sedan i ett innan före, som och war rätt stort beklädt med hwyt lymat läreffl, hwilket gaf anseende som hade Logementet warit af steen; och kring wäggarne stoore stycken som Tappeter, med raamor omkring i form af skilleryer: dessutan och flehre skilleryer i samma rum och där ibland Turkiske Sultans och Sultaninnans, som säto högt upp, och sedan några flehre doch okiände, warandes af fransöskt anseende och mählning. Кушанье подавали на большихъ серебряныхъ блюдахъ; хозяинъ самъ наклады-

вался узнать, въ чемъ собственно заключалась миссія пословъ. Нарышкинъ, пишутъ послы, въ отсутствіи царя принималъ обыкновенно иностранныхъ пословъ, онъ давалъ имъ и отпускъ. Послы тѣмъ не менѣе лишь въ общихъ чертахъ передали ему сущность своей миссіи, считая для себя оскорбительнымъ получить отвѣтъ на свою миссію отъ него, а не отъ царя [1]). Нарышкинъ не сталъ настаивать; онъ отвелъ пословъ въ гостиную, гдѣ познакомилъ съ своею дочерью, которая преподнесла имъ чарку водки (en skähl bränewin), затѣмъ повелъ пословъ посмотрѣть конюшни. На слѣдующій день послы отправились въ Никольское и оттуда дальше въ Москву. Туда они прибыли 26-го іюля 1699 г. При въѣздѣ ихъ собралась большая толпа народу. Приняли ихъ три пристава—Владиміръ Даниловичъ Воробинъ, Александръ Ивановичъ Kalätinn и Василій Ивановичъ Aktemeroff — люди выдающіеся и очень любезные [2]). Для въѣзда пословъ въ городъ присланы были царскіе экипажи; лошади были украшены перьями. Въ 8 часовъ они прибыли въ отведенное для нихъ помѣщеніе на Ростовскомъ дворѣ. Вскорѣ, однако, въ Москвѣ вспыхнулъ страшный пожаръ, который уничтожилъ, разказывали посламъ, до 10.000 домовъ; оставивъ весь свой багажъ у нѣмецкой слободы, послы должны были сначала помѣститься въ палаткахъ, позже уже имъ отвели деревянный дворъ, принадлежавшій Лефорту [1]). Ростовскій дворъ сильно пострадалъ отъ пожара. Говорятъ, „пожаръ произошелъ отъ поджога, поджигателями были стрѣльцы“.

Донесенія шведскихъ пословъ отъ 1699 и 1700 годовъ свидѣтельствуютъ о наилучшихъ отношеніяхъ между обоими сосѣдними государствами; въ своихъ донесеніяхъ шведы указываютъ на рядъ фактовъ, говорящихъ въ пользу значительнаго подъема культуры въ московскомъ государствѣ; русская нація начинаетъ мало-по-малу, читаемъ мы въ одномъ письмѣ, отставать отъ своихъ полуварварскихъ обычаевъ. Многое, видѣнное послами, знаменуетъ собою новую эру [2]).

Въ переговорахъ съ русскими комиссарами нѣтъ уже и слѣдовъ той рѣзкости, которую мы видѣли при всѣхъ прежнихъ посольствахъ. Возникло одно лишь недоразумѣніе: послы требовали, чтобы царь Петръ вторично подтвердилъ крестнымъ цѣлованіемъ Кардисскій договоръ, на что имъ отвѣчали, что такъ какъ царь однажды уже сдѣлалъ это, то теперь онъ ограничится лишь доставленіемъ Карлу XII конфирмаціонной грамоты [3]). Не получивъ отъ своего короля полномочія на такой случай, послы просили Карла не замедлить отвѣтомъ, какъ имъ поступить.

Настроеніе пословъ было въ высшей степени оптимистично. Прослышавъ о большихъ военныхъ приготовленіяхъ, поборахъ съ бояръ, купцовъ и простыхъ людей, они все это приписывали намѣренію царя начать новый походъ противъ турокъ. Да и въ Москвѣ повидимому ничего враждебнаго по отношенію къ Швеціи не предпринималось; нѣкоторое безпокойство вызвало только извѣстіе о вступленіи шведскихъ войскъ въ Голштинію. Датскій посолъ, бывшій въ Москвѣ, старался придать этому факту характеръ враждебной Даніи диверсіи. Послы съ своей стороны старались опровергнуть всякіе нелѣпые слухи о завоевательныхъ планахъ своего государя. Все дѣло, говорили они, въ нѣсколькихъ голштинскихъ крѣпостяхъ, которыя король желалъ возстановить [4]).

Къ сентябрю въ Москвѣ уже совершенно успокоились на этотъ

валъ гостямъ. Хвалятъ кушанья, очень хорошо приготовлены. Всего 50 блюдъ. Хозяинъ пилъ изъ росписнаго стакана съ вызолоченной крышкой. Пили въ перемежку водку и вина, бѣлое и красное очень хорошаго качества. Пили за здоровье царя и короля. Играла вокальная музыка, было 12 пѣвцовъ. Послѣ обѣда перешли въ другую комнату, гдѣ на серебряныхъ тарелкахъ разложенъ былъ дессертъ, затѣмъ—въ комнату дочери, которой было не болѣе 10 лѣтъ; она поднесла посламъ по чаркѣ водки.

[1]) men att formaliter andraga wärt wärff hoos honom, och särdeles att af honom taga wår affärdning, det funno wy aldeles orymeligit och i ingen dehl pacterne lykmätigt, wille oss och ingalunda där till förstå.

Когда Нарышкинъ поставилъ посламъ на видъ, что императорскіе послы передали ему свою миссію, Bergenhielm, разгорячившись, ударилъ рукою объ столъ, такъ что столъ задрожалъ и сказалъ: Ablegatus Caesaris magnis legatis Swecicis non vixit in exemplum, nec nos curiose suscitamur, qua ipsi mandata fuerint, aut quomodo ea ad beneplacitum Domini sui adimpleverit. Absurdissima plane nobis proponuntur et quae ulteriore responsione non dignamur. Si ista vobis sedet sententia, eadem nobis in abitu patebit via, qua hactenus patuit in aditu. Sed in majorem rei certitudinem desideramus nobis in Scripto exhiberi a Tzarica sua Majestate haec, quae nobis proponuntur, Boyaro mandata esse.

[2]) anseenlige och mycket höflige män.

[1]) hwarest fordom Admiral generalen Lefort plägade giöra sig lustig.

[2]) Такъ въ письмѣ отъ 17-го августа 1699 г.: huru denna nationen nu begynner på allehanda sätt att excolera deras förra halfbarbariska maner att lefwa и т. д.

[3]) Hwarest Ryssarne torde giöra det sluut, att som dene Tzaren redan en gång beswurit pacterne så hade han för sin persohn den wydare icke att beswäria, utan allenast med sin confirmations skrifwelse den at stadfästa.

[4]) och gemütherna här nu synes i det fallet wara temmeligien appaiserade.

счетъ. 13-го октября 1699 года состоялась аудіенція шведскихъ пословъ у царя, а послѣ нея—конференція съ царскими сановниками. Во дворецъ пословъ доставили въ царской каретѣ, подаренной Петру генеральными штатами, она вся была вызолочена, внутри обита краснымъ бархатомъ съ золотыми цвѣтами; на лошадяхъ—сбруя также вызолоченная и украшенная драгоцѣнными камнями.

Царь былъ въ венгерскомъ платьѣ, красныхъ чулкахъ и башмакахъ „på wårt maner"; онъ сидѣлъ на прекрасномъ креслѣ, обитомъ парчею и украшенномъ бирюзою, направо отъ него стоялъ небольшой столикъ [1]). Царь сидѣлъ съ непокрытою головой. Послы, по обычаю, передали царю поклонъ и всякія пожеланія отъ своего короля, послѣ чего царь всталъ и справился о здоровіи Карла XII. Принявъ кредитивъ отъ пословъ, царь справился и о ихъ здоровьи, затѣмъ уже послы допущены были и до царской руки [2]).

Замѣтивъ нетерпѣніе царя, Бергеньельмъ очень сокращенно передалъ ему сущность своей миссіи. Когда переводчикъ сталъ читать безконечно длинный титулъ царя, Петръ остановилъ его словами: полно, полно.

Для переговоровъ съ послами назначенъ былъ бояринъ Ѳедоръ Алексѣевичъ Головинъ, окольничій Семенъ Ивановичъ Языковъ, думный совѣтникъ дьякъ Прокофій Богдановичъ Возницынъ и дьяки Василій Постниковъ и Борисъ Михайловъ. Пословъ угощали съ царскаго стола, тосты предложены были за короля, царя, вдовствующую королеву, вдову царя Іоанна, королевскихъ сестеръ и пр. На слѣдующій день послы благодарили царя за щедрый „трактаментъ". Конференція 14-го октября прошла безъ обычныхъ споровъ о мѣстахъ. Головинъ сразу же предоставилъ шведамъ избрать угодныя имъ мѣста. Послы представили царскимъ совѣтникамъ королевскую конфирмаціонную грамоту [3]). На второй конференціи ее сравнивали и сопоставляли съ царской грамотой. Русскіе комиссары просили тутъ же шведовъ изложить всѣ §§ своей инструкціи, чтобы сразу дать и отвѣтъ на нихъ. Эти пункты не важны, сказали послы, и споровъ не вызовутъ, главное—подтвержденіе вѣчнаго Кардисскаго мира [1]).

[1]) på en armstohl med gÿllen tyg öfwerdragett och med turkoser besatt, hafwandes ett lytet bord på högre handen wid sig и т. д.

[2]) Въ протоколѣ шведскихъ пословъ мы читаемъ: На аудіенціи, когда Бергеньельмъ передавалъ царю привѣтъ отъ короля: Stod H. Tz. M. och talte esom offtast med Boÿaren Lew Kirilowitz. som man tyckte, om Kongl. Legationen, hwilken samma Bojar intet wille tillåta, att föra något längt tahl, fruchtandes till äfwéntyrs, att dhe skulle där uthi något föredraga om des ogienheet emoth Kongl. Ambassaden.

[3]) uthi blåth med gull faconerat tyg med en stor widhängiande förgylt sölfwerkupa, hwar på K. M. store sigill wor, sampt främst innuti zyrat med H. K. M. contrefact uthj Miniatur iempte alla Provinciernes Wapnar rundt omkring Затѣмъ слѣдуетъ любопытная замѣтка: Kommercie Faktoren Knieper hade observerat att på tappeten i Conferentz Cammaren war ett lytet håhl, hwarest förmodeligen Tzaren stådt bakom och gifwit acht på hwad som handlades, hwilket och tyckes lykt wara, efter han medan H. Ambassadörerne woro i Conferencen, af folket som stod där ute war sedder, då han gick in på dhen sydan om bemelte saal.

Конференціи чередовались съ пиршествами, на которыхъ не всегда обходилось безъ инцидентовъ. Такъ въ гостяхъ у бранденбургскаго резидента Сисельскаго произошла ссора между послѣднимъ и „маршаломъ" шведскаго посольства Ранкомъ. Ранкъ нанесъ рану Сисельскому и бѣжалъ. Царь, думая, что послы скрыли у себя Ранка, на слѣдующій день отправилъ на квартиру пословъ 200 солдатъ, которые должны были произвести обыскъ посольскаго дома. Три часа оставались они еще послѣ обыска въ домѣ пословъ, когда пришла вѣсть о томъ, что бѣжавшій Ранкъ пойманъ. Послы просили Головина обо всемъ этомъ донести царю, чтобы онъ зналъ, что послы во всемъ этомъ дѣлѣ „нейтральны" и Ранка не скрывали у себя. Ранка заключили, сковавъ въ желѣзо. Бранденбургскій резидентъ съ своей стороны потребовалъ отъ шведскихъ пословъ денежнаго вознагражденія, которое и получилъ [2]).

Между тѣмъ царь, освѣдомленный обо всемъ, что было на первыхъ двухъ конференціяхъ его совѣтниковъ съ шведскими послами, заявилъ, что онъ готовъ по всѣмъ пунктамъ подтвердить Кардисскій договоръ [3]), но что касается до крестнаго цѣлованія, то считаетъ для

[1]) „men, читаемъ мы въ спец. § инструкціи, de måste därhos sökia så mycket möjeligit är, att penetrera hwad affairer och negotiationer som en och annan af dem där förehafwer, och däreffter taga sine mésurer. Det wore och wäl att Legaterne finge gode tillfällen till nägre familiere conversationer med Tz. ministrerne och förnäme betiänte, så af hofwet som Militair och Civil Staten dem de och wäl fägna måste, till att därmed giöra sig bekanta och behagelige, till att af sådane tillfällen förnimma, hwad som förehafwes och i synnerhet hwad som kan lända till god wänskaps underhållande och styrckiande.

[2]) *Relation huru* som jag d. 26 Octobris år 1699 med den Churfürs. H. Brandenburgiske Residenten *H. Cizelsky* uti sällskap räkade och den däraf för mig olyckelige och beklagelige följd.

[3]) aldeles willig och benägen, att icke allenast blifwa wid den emellan bägge Ryken och Potentaterne slutne fred, utan och willia den samma i alla mätto stadfästa och bekräfta samt till betygande däraf att giöra wär proposition ett nöye.

себя неудобнымъ во второй разъ присягать тому, чему уже разъ присягалъ. Это дало бы поводъ къ разнаго рода замѣчаніямъ, въ родѣ того, что въ первый разъ, давая присягу, царь, стало быть, не былъ достаточно зрѣлъ и совершеннолѣтенъ и т. д. [1]). Послы, однако, еще и на третьей конференціи продолжали упорствовать на своемъ требованіи крестнаго цѣлованія, не смотря на заявленіе царя. Русскіе указывали имъ и на 27 § Кардисскаго договора, въ которомъ о крестномъ цѣлованіи вовсе и не говорится, а сказано, что съ вступленіемъ новаго государя на престолъ достаточно обмѣняться конфирмаціонными грамотами.

На третьей конференціи посламъ пришлось услышать и крайне для себя непріятный упрекъ въ дурномъ обращеніи съ русскими послами въ Ригѣ, о чемъ они и извѣщаютъ Карла XII въ спеціальномъ письмѣ. Царскіе комиссары, узнаемъ мы изъ этого письма, въ концѣ аудіенціи представили весьма обстоятельную записку съ жалобою не только на невѣжество шведскихъ властей, но прямо таки на варварское обращеніе ихъ съ Лефортомъ, Головинымъ и другими послами, среди которыхъ, что должно было быть извѣстно, находился и самъ царь. Пословъ заперли въ ихъ квартирахъ, не позволяли выходить, боясь, какъ бы они не сняли плана съ городскихъ укрѣпленій, за все брали въ тридорога, такъ одинъ переѣздъ черезъ Двину обошелся имъ 80 дукатовъ; посольской свитѣ, вернувшейся домой, пришлось за безцѣнокъ продавать своихъ коней. Царскіе комиссары просили шведскихъ пословъ обо всемъ этомъ довести до свѣдѣнія короля и просить его, чтобы въ будущемъ его чиновники вѣжливѣе и человѣчнѣе обращались съ русскими послами [2]).

[1]) att emedan han det en gång hadde giordt, så kunde H. Tz. M. icke finna sig anständigt att giöra det än en gång, efftersom sådant skulle gifwa det anseende, lyka som hade H. Tz. M. första gången då det af honom förrättades, icke warit därtill nogsampt fullmyndig och krafftig, wille fördenskull nu i föllie af fredspacterne dhen ewigwarande freden med sin fullbordans skrifft stadfästa.

[2]) Elliest kunna wy underdånigst icke oförmält låta, hurusom bemelte tzariske commissarier hafwa å H. Tz. M. wägnar andragit en stor och mycket widlöfftigh klagan öfwer det, att då tzariske Ambassaden under generalen Lefort och denne Bojar Golowin Anno 1697 passerade Riga, där icke allenast ingen Civilitet försport, utan och så hårdt blifwit hanterade, oansedt man där wäl wiste, att H. Tz. M. war sjelf med i samma föllie, som dhem icke af några Barbarer eller Tartarer (som dheras ord wore) kunnat wederfaras, först i det, att dhem ingen den ringaste höflighet warit betygad, sedan så härt häldna, att ingen kunnat komma utur dheras logementer, fast dhe gifwit ordre, att ingen wid sin hals skulle nalkas fästningen,

Бергеньельмъ и другіе послы были изумлены, услышавъ о такой безтактности своихъ соотечественниковъ въ Ригѣ, просили дать имъ письменное изложеніе всего сказаннаго и въ письмѣ къ королю высказываютъ искреннее сожалѣніе по поводу случившагося, тѣмъ болѣе, что сами они не могли нахвалиться любезностью къ нимъ Головина и другихъ царскихъ совѣтниковъ.

Ко времени 4-й конференціи шведскіе послы пришли къ рѣшенію оставить свое требованіе новаго крестнаго цѣлованія, но съ оговоркой, „что и шведскіе короли, разъ присягнувшіе, не будутъ вынуждены дѣлать это вторично при новомъ государѣ въ Москвѣ“. Они могли сдѣлать уступку съ тѣмъ большимъ спокойствіемъ, что царскіе совѣтники на 4-й конференціи 26-го октября привели имъ аналогичный фактъ изъ царствованія королевы Христины.

Изъ дальнѣйшихъ донесеній пословъ Карлу XII любопытно донесеніе 1-го ноября, въ которомъ заключается лучшій отзывъ о состояніи русскаго флота и войска. Царь можетъ въ случаѣ надобности отправить въ Черное море флотъ изъ 50 хорошихъ военныхъ кораблей, 22 большихъ галеръ, множества бомбардирныхъ кораблей, 2.000 мелкихъ судовъ, съ значительнымъ экипажемъ. Такая сила должна внушать опасеніе турецкой имперіи. Продолжается къ тому же дѣятельная постройка новыхъ судовъ, такъ что русскій флотъ обѣщаетъ быть весьма значительнымъ [1]).

Многочисленны и военныя силы государства: онѣ простираются до 400 тысячъ человѣкъ. Огромны и имѣющіеся военные запасы,

att därigenom giöra någon efftertancke, och, sidst hwad dhe hafft behof, på det högsta blifwit stegrat mehr än dubbelt emot des rätta prys, så att ock öfwerfahrten Dyna strömmen mäst kosta dhem öfwer 80 ducater, och dheras folck som blifwit tillbaka sände därigenom blifwit nödgade sällia dheras hästar för så ringa prys, att dhe för somblige icke fått 10 Copeker; begiärandes Bojaren, att wy sådant hos Ed. K. M. andraga wille och skaffa skydd däremot. Sedan hade och Tzaren af en Tysk Fortifications officerares Ruells taal tagit sig anledning att uthbrista i sin wanliga atähligheet öfwer dhe Rigiske Borgarne, som så högt stegrat alt dhet dhen Ryske Ambassaden behöfde till sitt underhälld, sampt passage penningarne öfwer Düna strömmen, seyandes—om iag nu skulle dhe Swänske Legaterne så bemöta, som dhe Rigiske giorde mig, så skulle dhe och få hungra uth.

[1]) En flotta af 50 gode ohrlig skepp, 22 stora galeyer, förutan bombarderskepp och 2.000 brigantiner som hwardera kunna bära åtminstone 50 och en stor dehl 100 man, och kunna uti Palude Meotide bestryda Custerna af tartariske Crim och giöra navigationen uti Ponto Euxino och på det sättet til försslen åt Constantinopel aldeles osäker; särdeles efftersom skeppbyggnaden än dagligen continuerar och flottan därmed effter handen kan blifwa considerablare.

много приглашено иностранцевъ, введены новые военные артикулы, производятся постоянныя экзерциціи. Каждую пятницу царь совѣщается по военнымъ дѣламъ съ своими министрами въ селѣ Преображенскомъ. Что касается до внѣшнихъ отношеній Россіи, то не вполнѣ прочны отношенія ея къ Польшѣ; такъ по крайней мѣрѣ думаютъ послы изъ разговора съ польскимъ генералъ-маіоромъ Карловицемъ. Послѣдній заявилъ, что офиціальныя отношенія, повидимому, хороши, но что обѣ эти націи—русская и польская—остаются непримиримо враждебными одна къ другой. Такъ, когда царь въ послѣдній разъ проѣзжалъ черезъ Польшу и остановился для переговоровъ у короля, нѣкоторые изъ придворныхъ, стоя у дверей комнаты, гдѣ жилъ царь, замѣтили: вотъ когда было бы удобно задержать царя, пока бы онъ не возвратилъ намъ Кіева и Смоленска [1]). Карловицъ привелъ еще нѣсколько случаевъ, и въ заключеніе высказалъ опасеніе, какъ бы мирныя отношенія между обоими государствами снова не порвались.

5-я конференція отличалась большею искренностью. Послы попросили показать имъ царскую конфирмаціонную грамоту, затѣмъ передали комиссарамъ царя поздравленіе Карла по случаю взятія русскими Азова. Головинъ и другіе передали посламъ увѣреніе царя въ искреннѣйшемъ желаніи его имѣть съ королемъ вѣчный, нерушимый миръ. Царь просилъ пословъ походатайствовать у короля о разрѣшеніи безпошлиннаго провоза въ Россію мѣди, пушекъ и пр., въ случаѣ, если война съ Турціей еще протянется [2]).

Всѣ пункты шведской инструкціи о торговыхъ и другихъ вопросахъ рѣшено было отложить до перваго пограничнаго съѣзда. Изъ вопросовъ, еще поднятыхъ на пятой конференціи, отмѣтимъ вопросъ о правильномъ почтовомъ сообщеніи между Нарвой и Новгородомъ [3]). Разставаясь послы благодарили русскихъ и за то радушіе, какимъ

[1]) att då Tzaren sidst passerat igenom Pohlen och på resan warit med Konungen till tals, hade några Pälacker utan för Cammaren, där Tzaren logerade, sagt då warit tyd, att behålla Tzaren iförwahr, till dess han restituerade Kioff och Smolensko.

[2]) Головинъ: Efter H. Tz. M. står för hela christenhetens roo och trygghet, så förmodar han och, att H. K. M. där kryget skulle continuera, lähret willia contribuera någon hielp emot bemelte fienden.

[3]) На конференціи 26-го октября царскіе совѣтники среди другихъ жалобъ привели слѣдующія: ... det här ä orten store klagomåhl inkomne äro öfwer dhen oförrätt, som Postmästaren i Riga till fogat Tz. M. Postmästare med brefs opbrytande och andra insolentier, hwilket wy och skrifteligen ingifwa wele.

у нихъ пользуется шведскій коммерціи факторъ Книперъ. Комиссары царя похвалили тутъ же Книпера, назвавъ его честнымъ малымъ, которому они всегда готовы оказать содѣйствіе [1]).

Шведскихъ пословъ не мало удивляло и отношеніе къ нимъ польскаго и датскаго резидентовъ. Прежде враждебно настроенные къ шведамъ, они теперь высказываютъ самое дружеское расположеніе, ухаживаютъ за ними, приглашаютъ къ себѣ, первый тостъ предлагаютъ за шведскаго короля и т. д.

20-го ноября была прощальная аудіенція пословъ у царя. Царь все время простоялъ и при этомъ съ непокрытою головой. Выходя изъ залы и замѣтивъ Нарышкина, Бергеньельмъ напомнилъ ему, какъ легкомысленно было съ его стороны предлагать шведамъ всю свою миссію раскрыть передъ нимъ и не домогаться аудіенціи у царя. „Неужели ты считалъ насъ столь неразумными, что мы не въ состояніи отличить головы отъ хвоста“ [2]).

28-го ноября шведскіе послы присутствовали на военномъ смотру въ Преображенскомъ и подробно доносили о немъ своему государю. Царь самъ показывалъ имъ свое войско; когда онъ съ шведами проходилъ мимо войска, офицеры опускали пики, музыканты били въ барабанъ [3]). Смотръ состоялъ въ маршировкѣ, стрѣльбѣ изъ ружей и пушекъ [4]).

[1]) at Kniper wore en redelig man, den man här både för E. K. M. tienste som och för hans egen person skul giärna alt godt bewysa wille.

[2]) Hwad tyckes dig nu om det tillbudh, som Du giorde oss wid wär ankombst? War icke det en stor förmätenhet, att Du wille wy skulle oss äthnöya med det, at du giorde det som H. Tz. M. nu giordt hafwer? Du må wäl troo, att wy intet voro so dumbe och oförständiga, att wy icke wiste giöra äthskilldnad emillan hufwud och stiärt.

[3]) föra dem omkring, att bese regementet. Då dhe säledes ginge förby, fälte mäste parten af officerarne dheras piquer och trumslagarne slogo marche, stående alt tre och tre tillhopa, hwar ibland en hade en stor trumma att hälla Basen.

[4]) Подробности къ военному смотру 25-го ноября: Majoren af bem-te Regemente satt på en wacker häst wid wänstra flygelen, hafwandes en bar sabel i handen, hwar med han hälsade på H. Ambassadeurerne, i det dhe kommo förby; de gemene soldaterne wore mäst alle Musqueterare, stående 6 man hög, lederne wid pass 3 steg ifrån hwar annan, mycket iämpt och ordentelig opstälta. Ytterst på högre flygelen wid det främste ledet stodo 5 underofficerare med sine Korssgewähr, och sedan här och där uthi Regementet 1 eller 2 tillsammans, ytterst på wänster stodo och några sådane tillhopa, men framföre i en lynie 18 st. lieutnanter med halfpiquer, och för dem 16 fendricher med sine fahnor 4 och 4 i sänder, efter som hela fronten war delt i 4 batailloner och bak efter desse 4 piquenerare med trumslagare, fram för fahnorne stodo 18 capiteiner i en linia, ibland hwilka tzaren sielf war den förste, på högre sydan. Alldra

28-го ноября царь посѣтилъ шведскій дворъ; въ присутствіиословъ ему пришлось сильно упрекнуть стоявшихъ тутъ же бояръ въ лѣни, низкопоклонствѣ, корысти и другихъ недостаткахъ. Въ своихъ донесеніяхъ послы очень обстоятельно разказываютъ объ этомъ ви-

---

främpst på högre stod Öfwersten (Blumberg), men 3 Ofwerstlieutnanter med en major alla i rad främst på wänstra flygelen. Det första på högre nembl. tzarens, war Bombarder Compagnie och det andra Granadier, dock hade dhe inga fahnor för sig, bestående hwart Compagnie af 96 man alle grönklädde med gula saffians Remtyg, Banteler och lyfgehäng, hwaruthi Bajonetten hängde; hafwandes ingen wärja. Och wore alla försedde med gått hollenskt flintegewähr. Siu st. tyska poikar klädde i blå röckar med silfwer snören på och hwyta räfwar underfordrade, stodo ett stycke bakom öfwersten och blåste på skallmeyor, när H. Ambassadeurerne ankommo.

När H. Amb. passerat hela fronten och stält sig bakom regementet, commenderade Öfwersten alle, att gå igenom och ställa fronten emot H. Amb., och då dhe nalkades till högre flygelen igen, stod Czaren der sammastädes för sitt compagni och skyllrade med sin halfpique i en linia med dhe andra Capiteinerne. tog af sig myssan, men fälte intet halfpiquen, som dhe andre uthan commenderade sitt folck, att wända sig, som H. Amb. ginge förby flanquen; och bod då deras excell. med suiten ställa sig framföre på högre sydan, till att desto bättre kunna see hela regementet exercera. Der på befalte han Boiaren Golowins broder att commendera exercitierne, som skiedde på ryska, effter som tzaren effter Öfwerstens berättelse wille låta se, att hans Ryssar sielfwe kunde commendera. Och skiedde alle handgrepen behändigt nog, med alles förundran. När allt war förby, kom tzaren sielf till H. Amb., görandes sin ursäckt om någon fehlacktigheet hoos sine soldater finnas skulle, emedan den swäre kölden der till wore orsacken.

Hwaremot H. Ambas. bemelte soldaters färdighet på det högsta berömbde. Sedan lät tzaren dem alle läggia neder sitt gewähr och hoppa sig warma; drickandes imedlertyd H. Ambass. till med eet glas säck, att der med upwärma sig.

När nu soldaterne något blifwit warma igen, begyntes exercitierne å nyo med skiutande, liggiandes de 5 fremsta leder först neder på knäna, så länge det efftersta och skiöt, och rätandes sig sedan up hwarefter annan; då i medlertyd dhe som nederlägo skyndade med laddningen, så att det förste ledet war alt färdigt att skiuta, när det sidste gifwit fyyr. Sedan skiöts Plottons-wys, bestående hwart Compagnie af 8 Plottoner och hwar Plotton i 12 man, då det första ledet låg neder och dhe andre båda opprätte och skiöte, så att när den förste Plotton låg neder att ladda, war den åttonde tillreds att skiuta.

När de således giordt åthskilliga salvar, som ginge rätt wänl, lät H. Tz. M. Soldaterne åther igen läggia neder gewähret och wärma sig, som förr.

Sidst wyste H. Tz. M. H. Ambass. en wid högre flygelen stående fyrmörsare och ett stycke, laddade sielf mörsaren så med krut som bomban, och kastade der med ett tämeligit stycke uth på fältet, undantagandes en gång, då laddningen för swag war, så att ett stort stycke deraf föll neder, näst fram för tzaren och H. Ambass. och studsade så up öfwer dheras hufwud, sönderkrässandes en musquet bakom dhem, doch giorde han till all lycka ingen annan skada. Hwarföre H. Tz.

зитѣ царя. „Пиръ принималъ все болѣе широкіе размѣры". Бергеньельмъ одинъ не пилъ, сославшись на свою болѣзнь, остальные всѣ должны были пить. Когда царь замѣтилъ, что пажъ уноситъ стаканъ, который Линдегьельмъ не успѣлъ еще совсѣмъ опорожнить, онъ пустилъ въ пажа кускомъ хлѣба и заставилъ поставить стаканъ передъ Линдегьельмомъ [1]). Дѣло приближалось къ утру, когда Бергеньельмъ удалился въ сосѣднюю комнату, снялъ парикъ и прилегъ. Замѣтивъ это, царь извлекъ его оттуда, надѣлъ на него парикъ и заставилъ досидѣть до конца пирушки. Какъ другія, такъ и эта пирушка завершилась ссорою и дракою между слугою шведскаго переводчика и слугою Меншикова.

2-го декабря былъ обѣдъ у Головина, на которомъ былъ и царь Петръ. Онъ стоя выпилъ за здоровье шведскаго короля, вдовствующей королевы и всей королевской семьи. Когда Бергеньельмъ желалъ стоя же выпить за здоровье царевича, Петръ ему не позволилъ этого и насильно посадилъ [2]). Онъ заставилъ и остальныхъ пословъ сидѣть во время этого тоста.

Темы бесѣды царя съ послами были и теперь самыя разнообразныя; царь полюбопытствовалъ узнать, какъ велико разстояніе отъ Нарвы моремъ до Швеціи, разспрашивалъ о природѣ и населеніи Швеціи, затѣмъ онъ повелъ рѣчь о политикѣ, указалъ на беззаконныя притязанія французовъ на испанскую корону. Затѣмъ царь перешелъ къ излюбленной темѣ своей о кораблестроеніи, просилъ прислать ему модель шведскаго корабля, тутъ же съ поразительнымъ искусствомъ сдѣлалъ наскоро рисунокъ корабля. Въ концѣ обѣда царь попросилъ подарить ему портретъ Карла XII, который уже раньше послы обѣщали подарить Нарышкину. Хозяину обѣда послы

M. lät laga till starkare laddningar och emedlertyd skiuta uthur stycket med kuhlor, tagandes H. Excel. Bergenhielms uhr, att see huru många skått han innan en minut giöra kunde, hwilke befans 11 innan minuten, hwar wid Tz. M. sielf lade handen.

Dereffter förde han H. Ambass. till något annat jnfanterie som stod gent emot Preobrasenski Regementet och kallades Nywärfda, att låta dhem se hurn iämbwähl dhe exercerades.

[1]) Och när han blef warse, att Pagen tog ett glas, som Lindhielm intet hade rent uthdruckit, fattade han i en hwetesimbla på bordet och kastade Pagen i hufwudet, obligerande honom att bära glaset tillbaka.

[2]) uthan tog Bergenhielm i Räcken och i axlan, dragandes honom neder, att han blef sittiandes på stolen igien.

подарили своихъ лошадей, а коляску и карету просили передать въ подарокъ царицѣ.

3-го декабря произошелъ отъѣздъ пословъ, такъ гостепріимно принятыхъ царемъ и его приближенными, изъ Москвы.

9-го января 1700 они доставили королю суммарный докладъ о всей ихъ миссіи въ Москвѣ. Въ этомъ донесеніи есть одна подробность, которая въ протоколы посольства не вошла, а именно о стараніяхъ датскаго посланника Heins'a склонить молодаго царя на сторону Даніи, если бы между послѣдней и Швеціей возникли какія-нибудь недоразумѣнія; конечно, эту задачу своей миссіи Гейнсъ тщательнѣйше скрывалъ, говоря, что прибылъ единственно только по дѣлу о пограничныхъ несогласіяхъ, возникшихъ въ Лапландіи между русскими и норвежцами. Гейнсъ близко сошелся и съ нѣмцами въ Москвѣ, зналъ, какою любовью царя они пользовались [1]).

Наступила весна 1700 года. Книперъ оставался все еще въ убѣжденіи, что разрыва съ Швеціей нѣтъ никакого повода опасаться. Царь вполнѣ дружески настроенъ къ королю, пишетъ онъ, несмотря на усиленныя интриги датскаго посланника. Отряды войска, отправляемые къ Новгороду, Пскову и Смоленску, имѣютъ, поясняетъ Книперъ со словъ Головина, цѣлью лишь оборонять границы. „Я гоню отъ себя ужасныя мысли о намѣреніи и готовности царя нарушить недавно еще и добровольно подкрѣпленный имъ договоръ съ королемъ“ [2]). Только въ письмѣ отъ 20-го апрѣля оптимизмъ Книпера уступаетъ мѣсто нѣкоторому безпокойству. Онъ пишетъ, что, къ удивленію своему, узналъ, что русскимъ войскамъ велѣно двинуться къ Нарвѣ и Ригѣ. Резиденту грозили изгнаніемъ или заключеніемъ. Но, прибавляетъ онъ, все это только толки и слухи, совсѣмъ еще не оправдавшіеся; Богъ отвратитъ царя отъ такого безумнаго намѣренія. Книперъ подтверждаетъ свою мысль слѣдующими соображеніями. Если бы царь дѣйствительно имѣлъ въ виду порвать съ Швеціей, онъ не оттягивалъ бы такъ долго своего рѣшенія; Польша, ожидая помощи Россіи, сдѣлала вторженіе въ Ливонію и благодаря медлительности царя легко будетъ отбита. Затѣмъ, царь не получилъ еще никакого опредѣленнаго отвѣта отъ своего посла въ Константинополѣ; а не обезпечивъ себя со стороны Турціи, онъ едва-ли рискнетъ предпринять еще новую войну. Наконецъ, 29-го марта Головинъ по приказанію царя писалъ ему, Книперу, что какъ скоро царь вернется въ Москву, онъ тотчасъ же снарядитъ торжественное посольство къ шведскому королю, во главѣ посольства станетъ князь Яковъ Ѳедоровичъ Долгорукій [1]). Князь Борисъ Долгорукій также въ интимномъ разговорѣ увѣрялъ Книпера въ миролюбивомъ настроеніи царя.

Книпера заботило лишь одно—это частыя посольства изъ Польши, умоляющія царя о помощи противъ Швеціи [2]).

Въ маѣ царь былъ въ Москвѣ; 15-го числа онъ привѣтливо поклонился Книперу; въ разговорѣ съ нимъ, когда рѣчь зашла о вторженіи польскаго короля въ Лифляндію, царь замѣтилъ, что вторже-

---

[1]) Men troligen är, att hans commission städze warit ä denna sydan, att underhälla för sin konung en sädan wänskap, att Danmark kunde wid förefallande tillfälle af missförständ med Eders K. M. hafwa sig härifrän nägon hielp att till försee, derföre han ock, sä snart Ed. K. M. troupper marcherade till skantzbyggningen i Holsten, den saken för fult ruptur utropade och gaf där med hos en och annan elaka omdömen.

[2]) Elliest har jag icke kunnat förmärcka *at H. Z. M. annorledes än vänligen emot Sverige sinnad är*, oanset at dhen danske Envoyen med flyt söker at bringa honom till annat. Och äro fuller en dehl af det nyskrefne och ny wärfwade folket beordrat att marchera äth Nougorod, Plescou och Smolenskou, dock som jag hoppas till ingen annan ände, än som Boiaren Golowin mig försäkrat till Ryske gräntzernes säkerheet. Dhe widriga tanckar will jag mig ey göra, at H. Z. M. skulle wara benägen at träda i från det förbund som han sä nyligen och godwilligt bekräftat.

---

[1]) hvar af dhe och giöra den conclusion at jag med dhe här befindlige Kongl. M. undersätare antingen lärer snart bly uhr landet wyst eller och med arrest belagd. Den aldrahögste gifwe H. Z. M. bättre och raisonablare tanckar. Detta allmänna taal haar intet ännu kunnat fullkoml. persuadera mig at troo hans Z. M. aldeles wara resoluerad på ruptur med Swerige och det af följande orsaker: först at där med så länge upskiutes, kunnandes dhe Saxiske, som uthan twifuel i förlystande på secours härifrän hafwa en sädan entreprise försökt emoot Lifland, i medler tyd igenom Guds byständ blifwa afslagne och dissiperade. Sedan sä har H. Z. M. ännu inga wissa effterättelser ifrän sin Legat i Constantinopel och sä länge kan jag intet weta med hwad fortröstan han skall willia fordiupa sig i andra swärigheter. Dessföruthan har Bojaren Fedor Alex. Golowin mig tillskrifwit ifrän Woronitz d. 29 Martij och på hans Z. M. befallning lätit mig weeta, det är H. Z. M. sinnad straxt effter sin ätherkomst hyt till Moskou at solemniter affärda sin Legation äth Swerige, skall och redan nominerat Bojaren och Fältherren knaes Dolgorukj till caput legationis, som den till H. Assessoren Göthe öfwersände Copien med mera uthwisar.

[2]) Doch ehuru med alt mä wara, törs jag intet göra nägon säker, hälst efter Post på Post ifrän H. K. M. af Pohlen kommer till Z. M. med anhällande om recours.

ніе это, безъ сомнѣнія, результатъ быстраго рѣшенія, что король не пожалѣетъ никакихъ силъ, чтобы привести его къ удачному окончанію.

Когда въ Москвѣ получили извѣстіе объ отступленіи саксонскихъ войскъ, царь былъ очень недоволенъ и тутъ же выразилъ опасеніе, какъ бы не пришлось пострадать отъ шведовъ герцогу курляндскому; нѣжность и заботливость царя о послѣднемъ удивительны [1]).

Датскій envoyé, все еще остававшійся въ Москвѣ, умалялъ успѣхи шведскаго оружія противъ саксонскихъ войскъ и при этомъ говорилъ въ такихъ вызывающихъ словахъ о шведскомъ королѣ, что государь его едва-ли бы потерпѣлъ это; такое третированіе короля допустимо только, если отношенія Даніи къ Швеціи доведены уже до полнаго разрыва [2]).

Послѣднее письмо Книпера—отъ 2-го августа 1700 года. Въ немъ онъ сообщаетъ подробности о своемъ разговорѣ съ Головинымъ. Онъ поставилъ послѣднему три вопроса: каковы отношенія царя къ Турціи, почему такъ замедляется проектировавшееся посольство въ Швецію, какія причины склонили царя помочь Польшѣ противъ Швеціи? Головинъ отвѣчалъ, что изъ Валахіи получены извѣстія объ отклоненіи султаномъ предложенныхъ ему Россіей условій мира; на второй вопросъ онъ не могъ дать категорическаго отвѣта, на третій отвѣтилъ, что у царя достаточно заботъ о собственныхъ границахъ, о собственной самооборонѣ [3]), желая, очевидно, показать, что безпокойство Книпера объ участіи Россіи въ анти-шведской коалиціи совершенно напрасное.

Г. Форстенъ.

---

[1]) dă jämtę andra discourser jämwäl inföll at talas om K. af Pohlen invasion i Lieffland, huilken H. Z. M. fuller sade wara skiedd af ett mycket hastigt betänckiande, men să lykwäl at K. i Pohlen där pă all ting will hafwa ospard... să mycket jag har förnummit af en zarisk förnähm ministre, să hörer H. Z. M. intet rätt gärna, at det să gătt dhe saxiske emot, skulle och med olust förmärcka, om hertigen af Churland härwyd kommo nägot at lyda. Om hwilcken H. Z. M. skall wara mycket ööm och sorgfällig.

[2]) särdeles hafwer den danske Envoyen plaisir af at förringa dhe wăras actioner och det under tyden med sădan emportement och sădane ord, som jag tror hans höga principal knapt skulle gilla, om han finge det weta, să frampt det icke redan är uthbrustet i krig emällan H. K. M. och Dennemarck.

[3]) at huar och en hade nogh af at sig sielf wachta och förswara.